

# Aurrekontuak

# 2021

# Presupuestos



**ORGANISMO AUTONOMO  
ADMINISTRATIBOAK  
ETA PARTZUERGOAK**

**8**

**ORGANISMOS AUTÓNOMOS  
ADMINISTRATIVOS  
Y CONSORCIOS**

- HABA
- IVAP
- EUSTAT
- EMAKUNDE
- Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias
- OSALAN



# Aurrekontuak

# 2021

# Presupuestos

**EUSKO JAURLARITZA**



**GOBIERNO VASCO**

EKONOMIA ETA OGASUN  
SAILA

DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA  
Y HACIENDA

**Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia**

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2021

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren Bibliotekak sarearen katalogoan  
aurki daiteke: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>  
Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo  
de la red Bibliotekak del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpa>

Argitaraldia / Edición: 1.a, 2021eko otsaila / 1ª, febrero 2021

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco  
Ekonomia eta Ogasun Saila / Departamento de Economía y Hacienda

Internet: [www.euskadi.eus](http://www.euskadi.eus)

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco  
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: EPS Comunicación

L.G. /D.L.: BI 900-1983

# Organismo Autonomo Administratiboak eta Partzuergoak


## *Organismos Autónomos Administrativos y Consorcios*

8 Alea  
Tomo 8

### Aurkibidea / Índice :

1	ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN AURREKONTUA .....	1
	<i>PRESUPUESTOS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS</i>	
1.	Gastuen Laburpenak .....	3
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
2.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	9
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
1	HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA (HABE) .....	15
	<i>INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	17
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria .....	59
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarrereren Egoera-orria .....	69
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak .....	75
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	87
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	95
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
2	HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA (HAEE / I.V.A.P.) .....	99
	<i>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	101
	<i>Memorias de la Institución y de los Programas</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria .....	139
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-Sarrereren Egoera-orria .....	153
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak .....	159
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	171
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	179
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
3	EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA (EUSTAT) .....	183
	<i>INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	185
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria .....	221
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarrereren Egoera-orria .....	229
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak .....	233
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	245

	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla ..... <i>Plantilla Presupuestaria</i>	253
4	EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA ..... <i>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</i>	257
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak ..... <i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	259
2.	Gastuen Egoera-orria..... <i>El Estado de Gastos</i>	305
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria ..... <i>El Estado de Ingresos</i>	317
4.	Gastuen Laburpenak..... <i>Resúmenes de Gastos</i>	321
5.	Diru-sarreraren Laburpenak ..... <i>Resúmenes de Ingresos</i>	333
6.	Aurrekontu-plantilla ..... <i>Plantilla Presupuestaria</i>	341
5	POLIZIA ETA LARRALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ..... <i>ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</i>	345
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak ..... <i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	347
2.	Gastuen Egoera-orria..... <i>El Estado de Gastos</i>	373
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria ..... <i>El Estado de Ingresos</i>	383
4.	Gastuen Laburpenak..... <i>Resúmenes de Gastos</i>	387
5.	Diru-sarreraren Laburpenak ..... <i>Resúmenes de Ingresos</i>	399
6.	Aurrekontu-plantilla ..... <i>Plantilla Presupuestaria</i>	407
6	LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA (OSALAN) ..... <i>INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</i>	411
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak ..... <i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	413
2.	Gastuen Egoera-orria..... <i>El Estado de Gastos</i>	445
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria ..... <i>El Estado de Ingresos</i>	457
4.	Gastuen Laburpenak..... <i>Resúmenes de Gastos</i>	461
5.	Diru-sarreraren Laburpenak ..... <i>Resúmenes de Ingresos</i>	473
6.	Aurrekontu-plantilla ..... <i>Plantilla Presupuestaria</i>	481



**I ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN  
AURREKONTUA**  
***PRESUPUESTOS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS  
ADMINISTRATIVOS***







1. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ORGANISMO  
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

**ERAKUNDEEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR INSTITUCIÓN - GASTO**

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDE MOTA TIPO DE INSTITUCIÓN	ERAKUNDEA INSTITUCIÓN		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS</b>	<b>1.070.575,0</b>	<b>100,0</b>
1	00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA <i>Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABA</i>	50.910,0	4,8
1	00203	Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAAE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP</i>	20.550,0	1,9
1	00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT</i>	14.809,0	1,4
1	00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	7.406,0	0,7
1	00207	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia <i>Academia Vasca de Policía y Emergencias</i>	24.572,0	2,3
1	00208	OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	15.628,0	1,5
1	00209	Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua <i>Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo</i>	7.118,0	0,7
1	00210	Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua <i>Lanbide-Servicio Vasco de Empleo</i>	925.826,0	86,5
1	00211	Lehiaren Euskal Agintaritza <i>Autoridad Vasca de la Competencia</i>	1.663,0	0,2
1	00212	Memoria, Bizikidetzeta eta Giza Eskubideen Institut. <i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH</i>	2.093,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.070.575,0</b>	<b>100</b>



ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA  
ORGANISMO AUTONOMO  
ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAK. ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR INSTITUCIÓN Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDEA INSTITUCION		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
			1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
1	ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS										
00202	HABE HABE	50.910	4.292	7.385		38.627	600			6	
00203	HAEI IVAP	20.550	8.046	10.580		1.875	31			18	
00204	EUSTAT EUSTAT	14.809	9.525	4.817	2	44	400			21	
00205	EMAKUNDE EMAKUNDE	7.406	2.453	2.821		2.107	13			12	
00207	Polizia Akademi Acade. Policia	24.572	15.811	7.045	1	655	1.050			10	
00208	OSALAN OSALAN	15.628	11.453	2.248		1.532	364			30	
00209	Kontsumobide Kontsumobide	7.118	3.723	1.748		1.370	238	19		20	
00210	Lanbide-EEZ Lanbide-SVE	925.826	53.853	32.898	5	825.436	12.054	1.500		80	
00211	Lehia Eusk Agin Aut. Vasca Comp	1.663	1.164	482		7	10				
00212	Memoria Instit. Instit. Memoria	2.093	589	589		767	63	80		6	
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.070.575</b>	<b>110.909</b>	<b>70.612</b>	<b>8</b>	<b>872.420</b>	<b>14.823</b>	<b>1.599</b>		<b>203</b>	





2. **Diru-sarrerren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*





ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ORGANISMO  
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAKUNDEEN ARABERAKO LABURPENĀ - SARRERA  
RESUMEN POR INSTITUCIÓN - INGRESO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDE MOTA TIPO DE INSTITUCIÓN	ERAKUNDEA INSTITUCIÓN		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS</b>	<b>1.070.575,0</b>	<b>100,0</b>
1	00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA <i>Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABA</i>	50.910,0	4,8
1	00203	Herri Ardularitza Euskal Erakundea - HAAE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP</i>	20.550,0	1,9
1	00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT</i>	14.809,0	1,4
1	00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	7.406,0	0,7
1	00207	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia <i>Academia Vasca de Policía y Emergencias</i>	24.572,0	2,3
1	00208	OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	15.628,0	1,5
1	00209	Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua <i>Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo</i>	7.118,0	0,7
1	00210	Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua <i>Lanbide-Servicio Vasco de Empleo</i>	925.826,0	86,5
1	00211	Lehiaren Euskal Agintaritza <i>Autoridad Vasca de la Competencia</i>	1.663,0	0,2
1	00212	Memoria, Bizikidetzeta eta Giza Eskubideen Institut. <i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH</i>	2.093,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.070.575,0</b>	<b>100</b>



ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA  
ORGANISMO AUTONOMO  
ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

**ERAK. ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - SARRERA**  
**RESUMEN POR INSTITUCIÓN Y CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA


EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDEA INSTITUCION		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
			2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktibo gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasibo gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.
1	ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS									
00202	HABE HABE	50.910		7.904	42.400			200	406	
00203	HAEI IVAP	20.550		1.588	16.644				2.318	
00204	EUSTAT EUSTAT	14.809		12	13.874	2		400	521	
00205	EMAKUNDE EMAKUNDE	7.406			7.076				330	
00207	Polizia Akademi Acade. Policía	24.572		281	22.876	5			1.410	
00208	OSALAN OSALAN	15.628		36	13.362				2.230	
00209	Kontsumobide Kontsumobide	7.118		416	5.882				820	
00210	Lanbide-EEZ Lanbide-SVE	925.826		15.996	896.196			3.554	10.080	
00211	Lehia Eusk Agin Aut. Vasca Comp	1.663			1.237				426	
00212	Memoria Instit. Instit. Memoria	2.093			2.067				26	
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.070.575</b>		<b>26.234</b>	<b>1.021.611</b>	<b>7</b>		<b>4.154</b>	<b>18.567</b>	





**1 HELDUEN ALFABETATZE ETA  
BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA  
INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y  
REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS (HABE)**





1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*







**HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA****INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS**

HABE, berezko eta Autonomia Elkarteko Administrazioaren besteko lege-nortasuna izan eta bere helburuak betetzeko gaitasun osoz jardungo duen Herri-alorreko erakundea da. Eusko Legebiltzarraren 29/1983 Legez sortua izan zen.

HABE es una institución de Derecho Público con personalidad jurídica propia, independiente de la Administración de la Comunidad Autónoma y con plena capacidad para el cumplimiento de sus fines, que fue creada por Ley 29/1983 del Parlamento Vasco.

Honako hauek dira HABEren egitekoak eta helburuak:

Las funciones y objetivos de HABE son los siguientes:

- Helduen alfabetatzea eta euskalduntzea sustatzea, euskara irakatsiz eta euskararen normalizazioa bultzatuz.
- Helburu hori lortzeko, ikerketa sustatzea, bide, jardutze-era eta baliabide egokiak bilatuz.
- Material pedagogiko-didaktikoak sortu eta argitaratzea.
- Helduen euskalduntze eta alfabetatzerako euskaltegien sorkuntza sustatzea.
- Euskaltegietan helduak alfabetatzeko eta euskalduntzeko sortutako programak ezartzea.
- Helburu horien garapenean ari diren erakunde publiko eta pribatuei laguntzea. Halaber, egitasmo berezietarako hitzarmenak burutzea.
- Kultura eta Hizkuntza Politika Sailari proposatzea euskaltegietan helduen alfabetatze-euskalduntze ikastaroak gainditzen dituztenei gaitasun-agiri edo ziurtagiriak ematea.
- Memoria honek jasotzen dituen ekintza guztietan, emakume eta gizonen berdintasuna sustatuko da zeharka.
- Promover la alfabetización y euskaldunización de la población adulta, enseñando la lengua vasca e impulsando su normalización.
- Fomentar la investigación tendente al logro de ese objetivo y la búsqueda de métodos, vías y recursos adecuados para tal fin.
- Crear y publicar materiales pedagógico-didácticos.
- Promover la creación de centros para la euskaldunización y alfabetización de la población adulta.
- Implantar en dichos centros los programas de alfabetización y euskaldunización de adultos creados para tal fin.
- Ayudar a las entidades públicas y privadas que están operando en este sector, así como suscribir convenios para planes específicos.
- Proponer al Departamento de Cultura y Política Lingüística la expedición de certificados o diplomas de aptitud para quienes superen los cursos de alfabetización y euskaldunización de adultos en los euskaltegis.
- En todas las actividades recogidas en esta memoria, se promoverá de manera transversal la igualdad de mujeres y hombres.

**1. HABEK BERE ZERBITZUEN BIDEZ BURUTZEN DITUEN EKINTZAK****1. ACTIVIDADES QUE HABE REALIZA A TRAVÉS DE SUS SERVICIOS**

Hizkuntzaren Didaktika Zerbitzuak:

El Servicio de Didáctica de la Lengua:

- a) Helduen euskalduntze eta alfabetatzeko ikasketa-planak eta kurrikulu-diseinuak prestatu, eta orobat HABEren Erregistroan bildutako edo bilduko diren euskaltegietako irakasleak etenik gabe hezitzeko egitasmoak bideratzen ditu.
- b) Helduen euskalduntze eta alfabetatzegintzan ari diren erakunde edo lan-taldeekin elkarlanean aritzen da, heziketa-proiektuak proposatuz eta bere irizpenera jarritako gaiei buruzko txostenak eginez.
- c) Euskara hobeto irakatsi eta zabaltzeko behar diren baliabide pedagogiko-didaktikoak programatzen ditu.
- a) Elabora los planes de estudios y diseños curriculares de euskaldunización y alfabetización de adultos, así como los planes de formación permanente del personal docente de los euskaltegis que estén inscritos o vayan a inscribirse en el Registro de euskaltegis de HABE.
- b) Colabora con las entidades o grupos de trabajo que desarrollan tareas de alfabetización y euskaldunización de adultos, realizando propuestas de proyectos pedagógico-didácticos y emitiendo informes sobre los asuntos que sean sometidos a su consideración.
- c) Programa el material pedagógico-didáctico necesario para la mejor enseñanza del euskera y su difusión.

d) Euskara hobeto ikasi eta erabiltzeko behar diren baliabideak prestatu eta horiei buruz aholku ematen du.

e) Euskara ikasi eta zabaltzeko materialak argitaratzearekin eta banatzearekin zerikusia duten jarduerak burutzen ditu.

f) HABEk euskararen ikaskuntza eta erabilerarako ezarritako egitasmo eta norabideen aplikazioan euskaltegi bakoitza aholkatu, jarraitu eta ebaluatzen ditu.

g) HABEk eskuratu beharreko material bibliografikoa ikuskatu eta irizpena ematen du.

h) Euskaltegi-tako ikasleriaren eta, oro bat, herritar helduen euskarazko komunikagaitasun-maila egiaztatze-egiaztatze-deialdiak diseinatu, antolatu eta burutzen ditu.

d) Elabora y asesora sobre los recursos pedagógico-didácticos necesarios para la mejora en el aprendizaje y uso del euskera.

e) Realiza actividades relacionadas con la publicación y distribución de materiales dirigidos al aprendizaje del euskera y su difusión.

f) Realiza el asesoramiento, seguimiento y evaluación de la aplicación de las directrices y planes establecidos por HABE para el aprendizaje y uso del euskera en cada euskaltegi.

g) Revisa e informa acerca del material bibliográfico a adquirir por HABE.

h) Diseña, organiza y lleva a acabo convocatorias de acreditación del nivel comunicativo en euskara del alumnado de los euskaltegis, y en general de la población adulta.

#### Kudeaketa Zerbitzuak:

a) Erakundearen kontratazio-espeditenteen tramitazio administratiboa egiten du, dagokien Zerbitzuekin batera. Era berean, Euskadiko Ondarearen Legeak agindutakoaz gain, HABEren jabetzako edo honen esku dauden ondasun demanialen eta patrimonialen inbentarioa edukitzen du.

b) Zuzendari nagusiari laguntza ematen dio eta Aurrekontuen Aurreproiektuen prestakuntzan Zerbitzuak koordinatzen ditu.

c) Zuzendari nagusiari laguntza ematen dio aurrekontuen kudeaketan, eta aurrekontuen kontrola eta jarraipena gauzatzen du.

d) Langileen lansariak, ordainketak eta beste administrazio-alderdiak kudeatzen ditu.

e) Erakundearen lege-aholkularitzak darama HABEren eskuduntza-eremuan HABEk hartzen dituen xedapen eta burutzen dituen egintza administratiboei buruz, alderdi juridikotik eta lege-arauen ikuspegitik iritzia emanez.

f) HABEren Liburutegia kudeatzen du eta bertako materiala edozein euskarritan Erakundearen sailetan biltzen du, material horien eskuratzea koordinatuz, fondoak HABEko Zerbitzuei zein kanpoko erabiltzaileei erraztuz.

g) Herritarrei zuzeneko harrera eskaintzen dio eta Erakundearen Erregistroa eramaten du.

h) Azaroaren 25eko 29/1983 Legearen 14. atalak dioen Euskaltegien Erregistroa eramaten du, eta Erakundearen helburuek eskatzen dituzten datu-baseak zein fitxategiak sortu eta egunean dauzka.

#### El Servicio de Gestión:

a) Tramita los expedientes de contratación del Organismo, en coordinación con los Servicios afectados. Asimismo, sin perjuicio de lo dispuesto por la Ley de Patrimonio de Euskadi, mantiene un inventario de los bienes demaniales y patrimoniales, adscritos o a disposición de HABE.

b) Colabora con el Director General y coordina los Servicios en la elaboración del Anteproyecto de Presupuestos.

c) Colabora con el Director General en la gestión presupuestaria, y realiza el control y seguimiento del presupuesto.

d) Desarrolla las funciones de gestión de nóminas, retribuciones y demás aspectos relacionados con la administración del personal.

e) Ejerce la asesoría jurídica del Organismo, informando desde una perspectiva jurídica y dentro del marco normativo general las disposiciones y actos administrativos que, en el ámbito de sus competencias, emanan de HABE.

f) Gestiona la Biblioteca de HABE y compila el material bibliográfico en cualquier soporte localizado en las dependencias del Instituto, coordinando las adquisiciones y poniendo sus fondos a disposición de los diferentes Servicios de HABE y al público en general.

g) Realiza la atención directa al público en general y la llevanza del Registro del Instituto.

h) Gestiona el Registro de Euskaltegis a que se refiere el artículo 14 de la Ley 29/1983, de 25 de noviembre, así como crea y mantiene al día los ficheros y las bases de datos necesarias para el logro de los objetivos del Organismo.

i) Diruz lagundutako euskaltegiek bete beharreko baldintzak bete ditzaten arduratzen da, eta dirulaguntza horiek emandako helburuetarako erabiltzen dituztela zaintzen du, behar denean euskaltegi horietan plangintza bat burutzeko txosten egokiak eginez.

j) Berdintasun politikak sustatu eta koordinatzen ditu erakundearen, 4/2005 Legea eta berdintasun plana gauzatzeko.

i) Vela por el cumplimiento de los requisitos que se exijan a los euskaltegis objeto de subvención, así como del adecuado destino de aquellas, elaborando, en su caso los informes oportunos con el fin de que los euskaltegis dispongan de una planificación adecuada.

j) Impulsa y coordina políticas de Igualdad en la institución, para la ejecución de la Ley 4/2005 y el Plan de Igualdad.

## 2. 2020. URTEAN EGINDAKO NAGUSIAK

### HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN (HEOC) DISEÑUA ETA EGIKARITZA

- Helduen euskalduntzearen araubide akademikoaren baitan, HEOCaren egitura eta deskribapena HABEren egitasmoen eta euskaltegien zereginen ardatz bilakatu da, betiere, helduen euskalduntzearen ikasprozesua sei mailatan egituratuz, eta ikaskuntzaren metodologia elkarrengin soziodiskurtsiboan ardaztuz, hizkuntzaren ikuspegi komunikatiboan oinarrituz, ekintza komunikatiboetan definituz eta metodologia bera euskararen ezaugarri eta ezagutzen duen egoera soziolinguistikora egokituz.

- Europako hizkuntzen eremuan helduen bigarren hizkuntzen irakaskuntzan indarrean dauden irizpide curricularrak HEOCean jarritakoekin alderatu ondoren, eta 2020ko irailaren 9ko Aginduak, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarenak, euskarazko komunikagaitasun-mailen ebaluazioa eta egiaztatze gintza arautu eta euskara-ikasle helduentzako dirulaguntzen deialdietarako irizpideak finkatzen dituen xedapenaren edukietan Curriculumaren alorrera ekarritako berrikuntza eta aldaketak kontuan hartuz, HEOCaren egokitzapenari ekin zaio.

- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumera bildutako irizpideak langai curricularrerara eraman dira izaera desberdineko euskarriak sortuz eta landuz (testu-ereduak, dokumentu osagarriak...).

- Indarrean dagoen araudiaren arabera eta, euskaltegiei onartutako curriculum-proiektuetatik ondorioztatutako hobekuntza eremuak kontuan hartuta eta HEOCak ezarritako gidalerroei jarraikiz, sekuentzia didaktikorako ereduaren lanketarako, euskaltegiekin eta euskararen autoikaskuntzarako zentroekin elkarlanean aritzeko elkarrekintza-eremuak sortu dira.

- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumaren implementazio eta garapena elkarrekintzan bidera dadin, komunikabideak zabaldu zaizkie euskaltegiei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei euren curriculum-proiektuak burutu ondoren egokitzapenak bideratu ahal izateko.

## 2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

### DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA A PERSONAS ADULTAS (HEOC)

- Se han implementado la estructura y los contenidos del HEOC en los programas de HABE y en las actuaciones didácticas de los euskaltegis, estructurando el proceso de aprendizaje de euskera a adultos en seis niveles, y adoptando una metodología de aprendizaje basada en el enfoque comunicativo de la lengua, centrada en la interacción sociodiscursiva, definida en actividades de lengua y adaptada a las características del euskera y a su situación sociolingüística.

- Se ha procedido a la actualización del HEOC, tras el estudio comparado realizado con los criterios curriculares establecidos tanto en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas como en los contenidos establecidos en la Orden de 9 de septiembre de 2020, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se regula la evaluación y certificación de competencias lingüísticas en euskera, y se fijan los criterios para las convocatorias de ayudas al alumnado de euskera para adultos.

- Se han aplicado los criterios recogidos en el Currículo Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas en la elaboración y desarrollo de material curricular (textos prototípicos, documentos complementarios...).

- En el marco de la normativa vigente, y en el contexto de las propuestas de innovación propuestas a los euskaltegis para la actualización de sus ECPs, se han establecido cauces de interrelación con los euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje del euskera para la elaboración de secuencias didácticas paradigmáticas para el cumplimiento de los objetivos establecidos en el HEOC.

- Se han abierto espacios de interacción y colaboración con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje del euskera para el desarrollo e implementación del Currículo Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas para, una vez aprobados los ECPs, establecer los mecanismos oportunos para canalizar las adecuaciones pertinentes.

- Euskaltegiei, beren Curriculum Proiektua garatzeko eta eguneratzeko aholkularitza-zerbitzu tekniko eskaini zaie

- Euskaltegiaren Curriculum Proiektuen "Ikasleak, irakasleak eta euskaltegia bera ebaluatze-sistema" atala indartzeko saio eta ahalegin jakinak egin dira, euskaltegiko ebaluazioa-prozesuak eta HABEren egiaztatze-gintzatik bideratzen direnak bereziz.

- Curriculumaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatu dira, oinarrizkoak zein gaitasun-mailen araberrakoak

- Egiaztatze-prozesuetan euskara-ikasle helduen komunikagaitasun-mailari buruzko informazio eskaintzeko oinarrizko diren hizkuntza-trebetasun ezberdinei dagokien deskribatzaileak aztertu, balioetsi eta berregokitu egin dira.

- Euskararen eremu administratibo guztietarako baliagarri izango den Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum partekatua ezartzeko bidean Erakunde eta sail ezberdinen arteko harreman-eremuan urratsak eta hurbilketa jakinak eman dira, zeregin honetarako oinarrizko irizpideak finkatuz, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoa eta lurralde bakoitzaren berezitasun soziolinguistikoak kontuan hartuta.

- Udal euskaltegi-tako irakasleen hautaketako epaimahaietan HABEren izenean parte hartu da, probak diseinatuz eta hautagaien azterketak ebaluatuz.

#### MATERIALGINTZA LANTZEKO ETA HOMOLOGATZEKO PROIEKTUA

- B2 (B2.2) mailarako Primeran langaien sortze, merkaturatze eta prestakuntza-aurkezpenen jarraipen-, azterketa-, kontrol- eta aholkularitza-lanak burutu dira

- B2 (B2.2) mailarako Primeran langaiak: ikaslearen liburu eta web-orria argitaratu dira.

- Euskal komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak nahiz euskal literaturako irakurgaiak katalogatu eta HEOCaren irizpideei jarraikiz didaktizatu dira, IKASBIL atarian argitaratu eta euskaltegi-tako ikasle eta irakasleen esku jarri.

- A1, A2, B1, B2, C1 eta C2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratu dira.

- Euskal literaturaren ekoizpenaren jarraipena egin eta irakurgai mailakatu eta didaktizatu-en gida osatzen jarraitu da IKASBIL atarian.

- Se ha ofrecido a los euskaltegis un servicio de asesoría técnica para el desarrollo y actualización de su proyecto curricular de centro.

- Se han desarrollado actividades específicas sobre el capítulo "Sistemas y procesos de evaluación del alumnado, del profesorado y del propio euskaltegi" correspondiente al Proyecto Curricular del euskaltegi, diferenciando los procesos de evaluación del euskaltegi y los de acreditación externa.

- Se han organizado e impartido cursos sobre el Currículo, tanto básicos como por niveles de competencia.

- Se han analizado, evaluado y reformulado los descriptores correspondientes a las distintas destrezas lingüísticas, básicos a la hora de aportar la información correspondiente sobre los procesos de acreditación de los alumnos en los distintos niveles de competencia comunicativa.

- Se han conocido aproximaciones interinstitucionales en la formulación de los criterios básicos para la elaboración de un curriculum para la euskaldunización de adultos, compartido y válido para todos los ámbitos administrativos del euskera, tomando en consideración el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas y las características propias de cada comunidad, concretando y consensuando en función de dichas peculiaridades sociolingüísticas.

- Se ha tomado parte en los tribunales de selección de profesores de los euskaltegis municipales en representación de HABE, diseñando las pruebas y evaluando los exámenes realizados por los candidatos.

#### PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

- Se ha procedido a la supervisión, análisis, control y asesoramiento relativo a la creación, comercialización y presentaciones formativas del material Primeran para el nivel B2 (B2.2).

- Se han publicado el libro del alumno/a y la web del material Primeran para el nivel B2 (B2.2).

- Se han catalogado y didactizado, según las directrices formuladas en el curriculum básico HEOC, textos periodísticos, audios y videos actuales de medios de comunicación euskaldunes y textos literarios para su uso por docentes y alumnado de los euskaltegis desde el portal IKASBIL.

- Se han creado y publicado secuencias didácticas para los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 en el portal IKASBIL.

- Se ha realizado un seguimiento de la producción literaria, para proceder, si cabe, a su posterior catalogación y didactización por niveles en el portal IKASBIL.

- Materialgintzaren ildo nagusien inguruko balorazio txostenak idatzi eta material didaktikoen sorkuntzari buruzko ikastaroak eman dira, HEOCaren ildo metodologikoei jarraikiz.
- Jardun biko ikastereduaren oinarri metodologikoak adostu eta ikasmaterialak sortzeko egitasmoaren baitan, HEOCaren B1 mailarako BAGOAZ ikasmaterialen proiektua garatu da.

#### IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

- Euskaltegietako irakasleen eta zuzendaritza-taldeen prestakuntzarako ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatu dira.
- HABEren euskalduntze-mailak egiaztatzen diharduten aztertzaileen irizpideak bateratzeko saioak burutu dira.
- Irakasleen etengabeko prestakuntzarako online modulu berriak diseinatu dira. Lehentasuna izan dute Curriculumeko mailen gainekoak.
- Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren eta Euskal Herriko Unibertsitatearen (Bilboko Hezkuntza Fakultatearen bidez) arteko lankidetzaz hitzarmena sinatu da. Hitzarmen honen xedea da arautzea HABEren eta UPV/EHUren arteko lankidetzaren eremua (azken honen kasuan, Ikerketa Errektorearen bidez), HABEko ataza zehatz batzuk oinarri hartuta, corpusak digitalizatu eta prozesatu, ebaluazio-ataza batzuk modu kualitatiboan eta kuantitatiboan ebaluatzeko, datuok esploratzeko baliabideak sortzea.
- Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea (HABE) eta Euskal Herriko Unibertsitatearen Euskara Institutuaren artean, helduen euskara-irakasleen eta hizkuntzaren didaktikan teknikari direnen "Helduen euskalduntze aditua" unibertsitate-agiria eskaintzeko hitzarmena sinatu da.
- Parte hartu da Baliokidetzaz-batzordeari atxikiriko Lantalde teknikoko lan-bileretan, euskara-ziurtagiriak emateari begirako lan-prozedurak, ebaluazio-irizpideak etab. bateratzeko asmoz. Ildo beretik, analisi lan sakon bat egin da hainbat erakundek euskara-ziurtagiriak emateari begira homologazio-eskaerak abiapuntu, beren euskara-probak eta ebaluazio-prozedurak aztertuz eta txosten teknikoak burutuz.
- Bi beka-eskaintza egin dira, eta esleipena egindakoan, arauzko prozedurari jarraituta, bi ikerketa-egitasmo bideratzen ari dira HABEko tutoretza-lana eskainiz, eta jarraipen administratiboa eginez. "HABEren hizkuntza- eta pedagogia-corpuseko testu-bildumen azterketa eta egituraketa-proposamena, hizkuntza-teknologiak garatzeko". Bigarren hizkuntzen arloan egiaztatze-proben analisi konparatiboa egin, eta egun HABEren indarrean dagoen eredu aldatzeko etorkizunerako proposamena landu.

- Se han redactado informes de valoración y se han organizado e impartido cursos sobre creación de materiales didácticos según las propuestas metodológicas del HEOC..
- Dentro del proyecto que conlleva la creación de materiales didácticos y el consenso de las bases metodológicas de los modelos semipresenciales, se ha creado y publicado material didáctico BAGOAZ para el nivel B1 del HEOC.

#### FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- Se han organizado cursos, seminarios y conferencias formativas destinados al profesorado y a directivos de los euskaltegis.
- Se han desarrollado sesiones de unificación de criterios dirigidas a examinadores de las pruebas de acreditación de niveles de HABE.
- Se han diseñado nuevos módulos online para la formación continua del profesorado. Han tenido prioridad los módulos acerca de los niveles del Currículo.
- Se ha suscrito un convenio de colaboración entre el Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco y la Facultad de Pedagogía de Bilbao de la Universidad del País Vasco. El objetivo de este convenio es el de formalizar la relación entre HABE y el Vicerrectorado de la Universidad del País Vasco, para digitalizar y procesar determinado corpus lingüístico-pedagógico de HABE, basado en tareas comunicativas y explorar la posibilidad de generar herramientas tecnológicas de evaluación cuantitativas y cualitativas.
- Se ha formalizado el convenio de colaboración entre Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea (HABE) y el Instituto del Euskara de la Universidad del País Vasco para la prestación del título universitario de "experto en euskaldunización de adultos" de los profesores de euskara de adultos y técnicos de didáctica de la lengua.
- Se ha tomado parte en la Comisión Técnica dependiente de la comisión de convalidación de títulos de euskara, realizando trabajos a fin de unificar criterios, procesos, etc. Se ha procedido, ante la petición de varios organismos de homologación de sus certificados de euskara, al análisis de las pruebas y procedimientos de evaluación utilizados, redactándose el informe final correspondiente.
- Se han ofertado dos becas de colaboración, y tras el proceso de selección, se han puesto en marcha dos proyectos de investigación tutelados por HABE, efectuándose su seguimiento administrativo y técnico: Análisis del corpus lingüístico-pedagógico de HABE y propuesta de estructuración para su desarrollo en entornos tecnológicos digitales. Análisis comparativo de las pruebas de acreditación en el ámbito de la enseñanza de segundas lenguas y propuesta de modificación del modelo vigente en HABE.

- Estatuko GIELEekin (Espainiako hizkuntzen ebaluaziogintzarako erakundearekin) elkarlanean hizkuntzen ebaluazioari buruzko kongresua arrakastaz antolatu da, bertan nazioarteko adituek parte hartu zutelarik.

#### ARGITALPENAK

- HABE aldizkaria online argitaratu da IKASBILen, ikasleei eduki egoki eta malgua eskainiz eta elkarreragira sustatuz.
- 2020-2021 aldiko HABE aldizkariako artikulua idazteko kontratazioaren espedientea burutu da.
- e-HIZPIDE aldizkariaren onlineko bi zenbaki eman dira argitara 95 eta 96
- e-Hizpide aldizkariaren 97 eta 98 zenbakiak plazaratzeko prestaketa-lanak bideratu dira.
- Irakasleen Formaziorako bideo-sailaren baitan bi bideo-ale eman dira argitara horiek guztiak irakasleen prestakuntzara zuzenduta.
- “COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion volume” euskarara itzuli da
- ALTEren “Jokabide egokien printzipioak” argitalpena egin da.

#### HABEREN FUNTS BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIAREN ZERBITZUAK HEDATU

- COVID-19ak sortutako egoerak eragin zuzena izan du Liburutegiaren jardunean eta horregatik jarraian datozen zifrak aurreikusitakoak baino apalagoak dira.
- Ondare bibliografikoaren zabalkuntzarekin jarraitzeko 1.000 liburu berri erosi dira.
- Katalogoa elikatu da 1.200 erregistro/ale berrirekin.
- ALERTAK egitasmoaren inguruan, 132 aldizkaritako 300 artikulua bidali dira PDF formatuan.
- Liburutegiko zerbitzuak zabaltzeko helburuz, lankidetzaren harremanak sendotzeko bilera proposamenak eta kontaktuak egin dira erakunde hauekin: Euskarabidea (Nafarroako Gobernuak), Euskararen Erakunde Publikoa (Iparraldea), Berritzeguneak, Helduen Hezkuntza Iraunkorra (Eusko Jaurlaritzak, Hezkuntza Sailak). COVID-19aren eraginez, bilera horiek bertan behera geratu dira.
- DIALNET datu-basea elikatu da sinatutako hitzarmenaren ondorioz konprometitutako aldizkariaren informazioarekin.

- Se celebró en Donostia el congreso sobre la evaluación de lenguas en colaboración con la asociación GIELE (Grupo de interés en la evaluación de Lenguas en España), con la participación de expertos internacionales en esta materia.

#### PUBLICACIONES

- Se ha publicado la revista HABE online en IKASBIL, con objeto de ofrecer al alumnado contenidos adecuados, flexibles e interactivos.
- Se ha formalizado el expediente correspondiente a la redacción de artículos para la revista HABE, para el período 2020-2021.
- Se han editado dos ejemplares de la revista e-HIZPIDE online, los números 95 y 96
- Se han realizado los trabajos de preparación para la edición de los números 97 y 98 de la revista e-Hizpide.
- Se han publicado dos videos para la colección Irakasleen Formaziorako bideo-saila, dirigidos a la formación del profesorado.
- Se ha traducido al euskera el ensayo: “COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion volume”.
- Se ha publicado el ensayo: “Principios de buenas prácticas” de ALTE.

#### AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

- La situación creada por la COVID-19 ha tenido consecuencias directas en el funcionamiento de la Biblioteca y, por eso, las cifras que se dan a continuación son menores que las previstas.
- Se han adquirido 1.000 nuevos libros para continuar con la ampliación del fondo bibliográfico.
- Se ha alimentado el Catálogo con 1.200 nuevos registros/ejemplares.
- En torno al servicio ALERTAK, se han enviado un total de 300 artículos en formato PDF correspondientes a 132 revistas.
- Con el objetivo de ampliar los servicios de la biblioteca, se han realizado contactos y propuestas de reuniones con los siguientes organismos: Euskarabidea (Gobierno de Navarra), Euskararen Erakunde Publikoa (Iparraldea), Berritzeguneak, y EPA (Gobierno Vasco, Consejería de Educación). Como consecuencia de la COVID-19 esas reuniones no se han podido realizar.
- Se ha alimentado la base de datos DIALNET con la información de las revistas acordadas en el convenio firmado con dicha entidad.

- 2017an hasitako Gogoeta Egitasmoari bukaera eman zaio 2020ko uztailan egindako Jarraipen Batzordearen azken bilera batekin. Bilera horretan zehaztu dira komunikazio eta pertsonalaren alorrean Liburutegiak dituen beharrak.

- Liburutegiaren izaera eta zerbitzuak gizarteratzeko helburuz, komunikazio-plan bat landu eta martxan jartzeko lehen pausoak eman dira.

- Liburutegien arteko mailegu eta artikuluen eskariak kudeatzeko Tipasa aplikazioa kontratatu da.

- Euskal Autoritateak Finkatzeko lantaldearen hamar lan-saio egin dira aurten. Gainera, bilera bat egin da 2020ko martxoan Eusko Jaurlaritzaren Kultura Ondare Zuzendaritzaren arduradunarekin eta Liburutegi Zerbitzuko zerbitzu-buruarekin. Bertan adostu da lantaldeak onartutako autoritateak AUBIn (autoritateen katalogoan) sartzea, modu honetan profesionalentzat kontsultagarri egon daitezten. Urtean zehar lantaldearen konposaketa zabaldu eta egonkortu egin da. Erakunde hauek osatzen dute taldea: Baionako Mediateka, Baionako Euskal Museoa, Ikas-Euskal Pedagogia Zerbitzua, Nafarroako Liburutegi Publikoetako langile diren eta ASNABiko zuzendaritzan dauden bi kide, Eusko Jaurlaritzaren Liburutegi Zerbitzua, Eusko Jaurlaritzaren Euskariana proiektua eta HABE Liburutegia.

- Jarraitu da liburu-aldizkarien soberakinak eskaintzen. Aurten Irakurketa Publikoko Sareari eskaini zaizkio liburuak eta aldizkariak.

- Liburutegiko bloga eta Twitter, Facebook eta Pinterest kontuak elikatu dira nobedade aukeratuen zabalkundea bideratzeko. Padlet aplikazioan kontua ireki da dokumentu bildumen berri emateko.

- Sare sozialetan, bereziki Twitterren, nobedade aukeratuen berri ematerakoan, gizon eta emakumeen arteko berdintasuna, feminismoa eta hizkuntza eta generoa aztertzen dituzten lanen berri emateko ahalegin berezia egin da.

- Donostiako Udal Liburutegien sareak zuzentzen duen Idazlezainak wiki-proiektuaren baitan, euskal idazleen Wikidata erregistroak sortu eta osatzeko lana aurreikusita bazegoen ere, COVID -19aren ondorioz ez da gauzatu.

#### BERDINTASUN POLITIKAK SUSTATZEA ETA KOORDINATZEA

- 2020. urtean, Berdintasun Unitateak bere bultzada, koordinazio eta laguntza-lanarekin jarraitu du erakundearen atal desberdinekin, Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legean eta HABEren Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana ezarritakoa sustatzeko.

- En relación al proyecto de reflexión (Gogoeta Egitasmoa) iniciado en 2017, se ha cerrado el proceso con una última reunión de la comisión de seguimiento realizada en julio de 2020. En esa reunión se han concretado las necesidades que tiene la Biblioteca en materia de comunicación y de personal.

- Se han dado los primeros pasos para elaborar un plan de comunicación con el objetivo de divulgar la naturaleza de la biblioteca y los servicios que ofrece.

- Se ha contratado la aplicación Tipasa destinada a la gestión de las solicitudes de artículos y préstamo interbibliotecario.

- Se han realizado diez sesiones de trabajo del grupo para el establecimiento de las autoridades vascas. Además, en marzo de 2020 se ha celebrado una reunión con el director de Patrimonio Cultural y la jefa de servicio del Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco. En esa reunión se ha acordado que las autoridades validadas por el grupo se cargarán en AUBI (el catálogo de autoridades), de manera que puedan ser consultados por los profesionales. A lo largo del año el grupo de trabajo se ha ampliado y consolidado. El grupo de trabajo está compuesto por: Mediateka de Bayona, Museo Vasco de Bayona, Ikas-Euskal Pedagogia Zerbitzua, dos bibliotecarios de las bibliotecas públicas de Navarra y miembros de la dirección de ASNABI, el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco, el proyecto Euskariana del Gobierno Vasco y HABE Liburutegia.

- Se ha continuado con la tarea de ofrecer a otros centros los duplicados y excedentes de la biblioteca. Este año se han ofrecido libros y revistas a la Red de Lectura Pública de Euskadi.

- Se han alimentado el blog y las cuentas de Twitter, Facebook y Pinterest de la Biblioteca con vistas a la difusión de una selección de las novedades. Se ha abierto una cuenta en la aplicación Padlet para ofrecer información sobre colección de documentos.

- Al hacer difusión de una selección de las novedades, se ha hecho especial hincapié en dar a conocer aquellos trabajos que tratan sobre la igualdad entre hombres y mujeres, feminismo y lengua y género

- Dentro del wiki-proyecto Idazlezainak, dirigido por la red de bibliotecas del Ayuntamiento de San Sebastián, se había programado la tarea de completar o crear registros de escritores vascos en Wikidata. A consecuencia de la COVID-19 no se ha realizado.

#### IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD

- Durante el año 2020 la Unidad de Igualdad ha continuado con su labor de impulso, coordinación y colaboración con distintas áreas de la entidad para el impulso de lo dispuesto en la Ley 4/2005 de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y en el Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de HABE.

- 2020ko Berdintasunerako kudeaketa plangintza egin da.

- Berdintasunaren arloko jarduketan jarraipena eta 2019ko emaitzen ebaluazioa egin da, Emakundek ezarritako ebaluazio-tresnak erabiliz eta dagokion aplikazioan betez, erakundearen administrazio-jardueran genero-ikuspegia txertatzeko egindako aurrerapenaren analisia egin da.

- IKASTEN plataforman Emakume eta Gizonen berdintasunerako Foroan berdintasun arloko berriak langileekin partekatu dira.

- Euskarazko komunikagaitasun mailen ebaluazioa eta egiaztatze gintza eta ikasleen diru-laguntzak arautzen dituen agianduaren genero eraginaren aurreko txostena egin da.

- IVAPek, Emakundek eta Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak etabar berdintasunaren arloan urtean zehar eskainitako prestakuntza zabaldu da.

- Hizkuntza Politika sailburuordetzatik sustatuko Hizkuntza eta Berdintasun Politikak lan taldeko saioretan eta lanketa teknikoan parte hartu da.

Solaskidetza teknikoak eta koordinazioa sailen artean eta erakundeen artean berdintasunaren alorreko eskumenak dituzten erakunde, organo eta unitateekin:

- Parte hartzea eta lan teknikoak Eusko Jaurlaritzako sailen arteko talde teknikoan

- Genero-berdintasunaren esparruko kontsultak artatu dira, 15 aholkularitza-txostenak egin dira, eta 43 komunikazio eta berri zabaldu dira.

#### EUSKALTEGIEN ETA ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Indarrean dagoen araudia eta, batez ere, dirulaguntzetarako deialdiek ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko, HABEn inskribatutako euskaltegi eta autoikaskuntza zentruen kudeaketaren jarraipena egin da.

- Administrazio Orokorreko, Hezkuntzako, Osasuneko, Justiziako eta hainbat Erakundetako langileen euskalduntzeko eskariei erantzun zaie, beste erakunde publikoekin batera, horretarako kudeaketagomendioak sinatuz, bai talde bereziak sortuz, euskaltegi-taldea ohiko plangintzetan txertatuz edo autoikaskuntzako jarraibide berezitua antolatuz.

- Lanbide SVEko enplegu-eskatzaileei Euskara Gaikuntzako euskalduntze ikastaroak antolatzeko kudeatzeko gomendioa sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.

- Se ha realizado la planificación para la igualdad del año 2020.

- Se ha realizado el seguimiento y la evaluación de resultados del año 2019 cumplimentando las herramientas evaluativas requeridas por Emakunde en el aplicativo correspondiente. Análisis del avance en la inclusión de la perspectiva de género en la actividad administrativa del organismo.

- A través del Foro Igualdad mujeres y hombres de la plataforma IKASTEN se ha realizado la difusión de información de interés en materia de igualdad a la plantilla.

- Se ha realizado la evaluación previa de género de la orden que regula la evaluación y certificación de competencias lingüísticas en euskera, y se fijan los criterios para las convocatorias de ayudas al alumnado de euskera para personas adultas.

- Se ha realizado la difusión de la formación en materia de igualdad ofrecida por el IVAP, Emakunde, Viceconsejería de Política Lingüística etc a lo largo del año.

- Se ha participado en el grupo de trabajo técnico Política Lingüística e Igualdad impulsado desde la Viceconsejería de Política Lingüística.

Interlocución técnica y coordinación con entidades, órganos y unidades competentes en materia de igualdad a nivel interdepartamental:

- Grupo Técnico Interdepartamental de Igualdad del Gobierno Vasco. Reuniones y trabajo técnico.

- Se han atendido consultas referidas a igualdad, se han elaborado 15 informes de asesoramiento y se han enviado 43 informaciones de interés en la materia.

#### ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y CENTROS HOMOLOGADOS

- Para verificar el cumplimiento de la normativa vigente y, en particular, el cumplimiento de las condiciones impuestas en las convocatorias de subvenciones, se ha realizado el seguimiento de la gestión de los euskaltegis y centros de autoaprendizaje inscritos en HABE.

- Se ha respondido, en colaboración con otros Entes e Instituciones públicas, a las solicitudes de euskaldunización del personal de la Administración General, de la Enseñanza, de la Sanidad, de la Justicia, así como de otras Instituciones a través de la firma de encomiendas de gestión, formando grupos específicos, integrándolos en los grupos habituales de los euskaltegis u organizando procesos particulares de autoaprendizaje.

- Euskaldunización de los demandantes de empleo acogidos a Lanbide SVE mediante la firma de la encomienda de gestión, actualizando las condiciones del servicio.



- EJIE-HABE kudeaketa gomendioa berritu eta sinatu da, eta lehen aldiz, esparru akordioaren bitartez, EJIEko langileentzat autoikaskuntza ikastaroen kontratazioa egin da.
- Bestelako kolektibo bereziei erantzuteko planak egin dira, behar den kasuetan plangintza bakoiztuak proposatu eta aurrera eramanez.
- Euskaltegietako aplikazio informatikoa eguneratu, hobetu eta hedatu da, kudeaketarako behar diren akademi zein administrazio-datu guztiak barne ahal izateko eta Curriculum berrira egokitzeko.
- Euskalduntzeko sektorearen jardura jakinarazteko eta horren matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egin da, Hizkuntza Politikarako Sailordetzarekin lankidetzan.

#### EUSKALDUNTZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

- Euskaltegiek eta autoikaskuntzarako zentro homologatuek 2019-2020 ikasturtean zehar zein neurritan bete dituzten HABEren dirulaguntzak eskuratu ahal izateko baldintzak egiaztatu da eta dirulaguntzetarako deialdiei dagozkien kitapenak egin dira, COVID19aren eraginez helduen euskalduntzearen esparruan sortu diren ondorio kaltegarriak kontutan hartuz.
- Euskaltegiei eta autoikaskuntzarako zentro homologatuei zuzendutako 2020-2021 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdiak eta ebazpenak gauzatu dira, COVID19ak ezarritako baldintza bereziak kontuan hartuz.
- Curriculumak finkatutako mailaren bat, edo baliokidea, gainditu duten ikasleei zuzendutako 2020 ekitaldiko laguntzen deialdia egin eta ebatzi da.

#### IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

- Curriculumaren A1, A2 eta B1 mailak egiaztatzeke dagozkion agiriak banatzeari ekin zaio.
- Curriculumaren beste hiru mailak (B2, C1 eta C2) egiaztatzeke azterketen bi deialdi diseinatu eta burutu dira. Deialdiotan, 13.907 azterketarik hartu dute parte: 5.288 azterketari B2 mailan, 7.921 C1 mailan eta 698 C2 mailan.
- B1, B2, C1 eta C2 mailak egiaztatzeke HABEren deialdiotan, 640 aztertzaile eta 32 tutore aritu dira.

- Se ha renovado y firmado la encomienda de gestión entre EJIE y HABE, y se han contratado, por primera vez, a través del acuerdo marco, los cursos de autoaprendizaje dirigidos al personal de EJIE:
- Se han diseñado planes específicos para otros colectivos, proponiendo e implementando planes individualizados, cuando han sido necesarios.
- Se ha actualizado y mejorado la aplicación informática de los euskaltegis, ampliándola para dar cobertura a la gestión de todos los datos necesarios, tanto de orden académico como administrativo y adaptándola al nuevo Currículo.
- Se ha realizado, en colaboración con la Viceconsejería de Política Lingüística, una campaña informativa y de sensibilización relativa a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización y al fomento de la matriculación.

#### FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN

- Se ha controlado el cumplimiento de las condiciones a las que están sujetos los euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje, en orden a la consecución de las subvenciones de HABE a lo largo del curso 2019-2020 y se han ejecutado las correspondientes liquidaciones de las convocatorias de ayudas, teniendo en cuenta las consecuencias desfavorables producidas por el COVID19 en el ámbito de la euskaldunización de personas adultas.
- Se han convocado y resuelto las ayudas a euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje correspondientes al curso 2020-2021, tomando en consideración las especiales condiciones impuestas por el COVID19..
- Se han convocado y resuelto las ayudas del ejercicio 2020 destinadas a alumnos que han superado alguno de los niveles del currículo, o equivalente.

#### SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

- Se ha procedido a la expedición de los diplomas correspondientes de los niveles A1, A2 y B1.
- Se han diseñado las pruebas relativas a los tres restantes niveles (B2, C1 y C2) y se han materializado las correspondientes dos convocatorias en las que han participado 13.907 examinandos: 5.288 en el nivel B2, 7.921 en el C1, y 698 en el C2.
- En las convocatorias de HABE para la acreditación de los niveles B1, B2, C1 y C2, han participado 640 examinadores y 32 tutores.

- B1, B2, C1 eta C2 mailetan deialdi irekiak diseinatu eta burutu dira. C1 mailan bi deialdi egin dira eta gainerako mailetan bakarra. Deialdietan, 6.453 azterketarik hartu du parte, 141 B1 mailan, 902 B2 mailan, 5.221 C1 mailan eta 189 C2 mailan.
- Euskal Etxeetako deialdi berezia gauzatu da, eta 18 azterketarik hartu dute parte (Madrilen 12k eta Bartzelonan 6k).
- B1 mailaren egiaztapenaren gaineko azterketa ereduen zein ebaluazio-irizpideei buruzko balioespena egiteko, jarraipen-batzorde teknikoa eratu da. Horren bitartez, euskaltegi-tako ikasleen ebaluazio jarraitua oinarri, ebaluazio-jarduerak jaso eta zenbait parametroren arabera aztertu dira.
- 2021eko deialdietarako beharrezko izango diren proba-kopuruak aurreikusi dira B1, B2, C1 eta C2 mailetan eta proba-sortzaileekin hitzartu da probak entregatzeko kronograma. Lau komunikagaitasun-maila horietan 49 azterketa-proba oso eta 40 idazmen-proba gehiago kudeatu dira.
- Lerrun aurreratuko (B1+B2) eta Adituaren lerruneko (C1+C2) maila bakoitzerako azterketa-eredu berriak egituratu dira, Europako Marko Bateratuak ezarritako gidalerroei jarraituz.
- Lerrun aurreratuko (B1+B2) eta Adituaren lerruneko (C1+C2) maila bakoitzeko azterketa-lagin eredugarrien liburua prestatzeari hasiera eman zaio.
- 2020-21 ikasturtean egin beharreko proben pilotatze-prozesuaren plangintza egin da.
- Ebaluatzaileen gaikuntza-maila zabaltzeko eta sendotzeko, irizpide objektiboak eta berdinak erabiltzeko eta ebaluazio-prozesuari zehaztasuna eta bermea emateko, ebaluazio-irizpideen inguruko bateratze-saioak antolatu dira, aztertzaileek eta tutoreek HABEren 2020ko egiaztatze-deialdietan jarduteko irizpideak batera ditzaten. Bateratze-saioak mailaz maila antolatu, eta aurrez aurre eta on-line teknologiak baliatuz bideratu dira.
- 2020ko irailaren 9ko Aginduak ezarritakoari jarraikiz, B1 maila kanpo-ebaluazioan txertatzeko egitasmoa gauzatu da, eta, ondorioz, B1 mailako aztertzaile eta tutore berriak izendatzeko urratsak eman.
- Se ha procedido al diseño y materialización de las convocatorias abiertas de acreditación. Dos convocatorias en el nivel C1 y una convocatoria en los niveles B1, B2 y C2, en la que han participado 6.453 examinandos: 141 en el nivel B1, 902 en el B2, 5.221 en el C1 y 189 en el C2.
- Se ha realizado la convocatoria extraordinaria de las Casas Vascas en la que se han matriculado 18 examinandos (en Madrid 12 y en Barcelona 6).
- Se han constituido la comisión técnica de seguimiento, para estructurar el sistema de seguimiento y análisis del rendimiento de los alumnos que optan a la acreditación del nivel B1, recogiendo y analizando muestras evaluativas del procedimiento desarrollado en la evaluación continua en el aula.
- Se ha realizado la previsión de pruebas necesarias para los niveles B1, B2, C1 y C2 para las convocatorias de 2021, y se ha acordado el cronograma de entregas de las pruebas. En estos cuatro niveles de comunicación se han gestionado 49 pruebas de examen completas y 40 pruebas de expresión escrita más.
- Se han estructurado modelos de pruebas de acreditación del Rango avanzado (B1+B2) y del Rango experto (C1+C2), en consonancia con las actualizaciones conocidas en el Marco europeo de referencia.
- Se ha procedido a la elaboración de una publicación que recoge una muestra de pruebas paradigmáticas tanto del Rango avanzado (B1+B2) como del Rango experto (C1+C2),
- Se ha realizado la planificación del proceso de pilotaje de las pruebas diseñadas a realizar durante el curso 2020-21.
- Se han organizado sesiones para la unificación de los criterios de evaluación, con el fin de ampliar y reforzar el nivel de competencia de las personas evaluadoras, y de aplicar criterios objetivos e iguales, de forma que se garantice la precisión y adecuación del proceso de evaluación, con el fin de que los examinadores y examinadoras y los tutores y tutoras que han tomado parte en las pruebas de acreditación de HABE de 2020 unifiquen criterios de evaluación. Se han organizado las sesiones de unificación de criterios por niveles y de manera presencial y mediante tecnologías on-line.
- De acuerdo con lo establecido en la Orden de 9 de septiembre de 2020, se ha diseñado el plan para integrar el nivel B1 en la evaluación externa, y realizar el nombramiento de nuevos examinadores y tutores de nivel B1.

- Kontuan hartuta azterketari-populazio osoan bideratu dela zuzenketa bikoitza, Kappa indizeak aztertzailen arteko adostasun-mailak kalkulatu eta aztertzailen guztien eskura jarri dira, adostasun-mailak aztertzailen artekoak nahiz aztertzailen bakoitzaren eta tutore bakoitzak onetsitako emaitzen artekoen indizeak kalkulatu.

- Euskaltegi bakoitzeko ikasleek HABEren egiaztatze gintzan izandako emaitzak landu dira.

- Egiaztatze-prozesuak bide telematikoak erabiliz burutzeko HOBE egitasmoa abian jarri da, esperientzia pilotu bat burutuz.

- Euskaltegi-tako ikasleen ikasprozesuaren jarraipen didaktikoa egiteko helduen euskalduntzearen oinarriko adierazleen sistema landu eta indarrean jarri da.

#### TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- EJI Eren elkarlanean IKASTEN plataformaren Moodle 3.4.6 bertsiotik 3.8.2 bertsiorako migrazioa burutu da. Plataforma hau Datuen Babeserako Legeak eskatutako baldintzetara egokitzeko lanak burutu dira. Gainera, HABE-k garatutako Irakasbil eta Boga plugin bereziak gaurkotu dira.

- Irakasbil atariaren edukien migrazioaren jarraipena eta egiaztatzea egin da.

- IKASBILen bidez euskara ikasi eta erabili ahal izateko dokumentu didaktizatuak bankua osatu da, 200 entzungai, irakurgai eta bideo berri eskainiz. Gainera, 170 jarduerak didaktiko berri sortu dira.

- IKASTEN autoikaskuntza plataforma kudeatu da. 10.500 erabiltzaileen (ikasle eta irakasle) lineako jarduerak zaindu eta beharrezko aholkularitza eta formazio lana egin da.

- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 58 euskaltegi eta 23 euskal etxeri 700 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.

- IKASTEN autoikaskuntza plataforman Hezkuntzako bigarren mailako ikastetxei Boga ikastaroak emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.

- Informazio, albiste eta deialdi berriak argitaratu dira [habe.euskadi.eus](http://habe.euskadi.eus), [ikasbil.eus](http://ikasbil.eus) eta IREKIA atarietan. Gainera, berrikuntzak egin dira diseinu eta nabigazio-eskeman erabilera errazteko.

IKASBIL eta IKASTEN atarietan jarduerak didaktikoak argitaratzeko beharrezko ariketa-sortzailearen kontratatuaren jarraipena egin da eta behar berrietarako teknologiak aztertu eta ezarri dira.

- En base al procedimiento acreditativo de corrección a doble ciego del total del universo de examinandos se han calculado y puesto a disposición de los examinadores los niveles de concordancia (índice Kappa), tanto de los interexaminadores como de la relación examinador-tutor.

- Se ha realizado el análisis de los resultados obtenidos en las pruebas de acreditación por cada euskaltegi.

- Se ha activado el proyecto HOBE para la acreditación de niveles de competencia comunicativa por vías telemáticas, implementándose una experiencia piloto.

- Se ha elaborado y puesto en vigor un sistema de indicadores básicos para el seguimiento didáctico del proceso de la euskaldunización del alumnado de los euskaltegis.

#### APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- En colaboración con EJI E se ha llevado a cabo la migración de la plataforma IKASTEN desde Moodle 3.4.6 a la versión 3.8.2. Se ha procedido a la adecuación de la plataforma para cumplir los requisitos de la Ley de Protección de Datos. Además y se han actualizado los plugins desarrollados por HABE: Irakasbil y Boga.

- Se ha realizado el seguimiento y validación de la migración de los contenidos de IKASBIL.

- Se han aportado al banco de documentos didactizados de IKASBIL 200 nuevos elementos de audio, pasajes de lectura y videos. Además, se han creado 170 nuevas tareas didácticas.

- Se ha administrado la plataforma de aprendizaje telemático IKASTEN: gestión y asistencia para la actividad de 10.500 usuarios (profesores y alumnos), formación y servicio de consultoría.

- Se ha dado soporte e infraestructura a 58 euskaltegis y 23 euskal etxeak para impartir 700 cursos online en la plataforma IKASTEN.

- Se ha dado soporte e infraestructura a centros de secundaria del Departamento de Educación para impartir cursos de Boga en la plataforma IKASTEN.

- Se ha publicado en los portales [habe.euskadi.eus](http://habe.euskadi.eus), [ikasbil.eus](http://ikasbil.eus) e IREKIA novedades, información, noticias de interés y convocatorias. Además, se han realizado modificaciones en el esquema de navegación para facilitar su uso.

Se ha realizado el seguimiento de la contratación del servicio de creación de ejercicios para IKASBIL e IKASTEN. También se han analizado nuevas tecnologías para nuevos diseños en los ejercicios.

- Facebook, eta Twitter sare sozialetan IKASBIL atariko material didaktikoa eta albisteak zabaldu dira. Bi konturen mantentze-lana burutu da: Ikasbil eta Habe kontuak.
- Euskaltegien esku jarri dira Aisa, Murgilduz, Dendaketan, Primeran A2, Primeran B1 eta Primeran B2 (1-2) lineako ikastaroak IKASTEN plataforma bidez eskaini dira modu irekian. Gainera, ikastaro hauek euskaltegiatako kudeatzaileen esku jarri dira jarraipena egin dezaten.
- IDITE lexiko-egiaztatzailea erabiltzeko kontratua egin da UZEI enpresarekin.
- IRAKASBIL ataria edukiz hornitzeko digitalizazio, katalogazio eta argitalpenak burutu dira, bai Hizpide aldizkariako artikuluen bidez, baita Irakasleen Formakuntza alorreko bideo-saileko bideoen bidez ere.
- Euskararen ikaskuntzaren didaktikan sakontzeko, alor berriak (H5P...) aztertu dira eta Ikasbil atariko sekuentzia didaktikoetan islatu dira.
- Ikasten.ikasbil atariaren erabiltzaile diren euskaltegi eta beste erakundeei laguntza eta aholkularitza eman zaie irakaskuntza beharrak asetzeko. Formazioa eman zaie plataformaren erabiltzaile diren irakasle, tutore eta ikastaro sortzaileei.
- Google analytics zerbitzuak erabili dira erabilera datu objektiboak eskuratzeko eta horietan oinarrituta beharrezko txostenak garatzeko.
- Euskararen ikaskuntzari buruz HABEra hainbat alorretatik iristen diren proposamenak aztertu eta baloratu dira, HABEren arduradunei horien berri emateko.
- Se han difundido contenido didáctico y noticias de IKASBIL en las redes sociales Facebook y Twitter. Para ello se han utilizado dos cuentas: Ikasbil y Habe.
- Se han puesto a disposición de los euskaltegis los cursos basados en los materiales didácticos Aisa, Murgilduz, Dendaketan, Primeran A2, Primeran B1 y Primeran B2 (1-2) para que los/las gestores/as de estos centros puedan hacer el seguimiento de los alumnos. Se han publicado versiones abiertas de estos cursos para el uso autónomo de los/las alumnos/as.
- IDITE verificador de léxico en euskera. Se ha firmado el contrato de uso de ese servicio con la empresa UZEI.
- Se han llevado a cabo procesos de digitalización, catalogación y publicación en el portal IRAKASBIL de los artículos de la revista Hizpide y de los videos de la sección de formación de profesores.
- Para profundizar en el aprendizaje del euskera, se han analizado nuevas propuestas didácticas (H5P...) y se han implementado las mismas en secuencias didácticas de Ikasbil.
- Se han respondido las consultas de los usuarios sobre la plataforma de aprendizaje online Ikasten.ikasbil de los euskaltegis. Se ha impartido formación sobre las diversas utilidades de la plataforma a profesores, tutores y creadores de cursos.
- Se ha utilizado el servicio de Google analytics para obtener datos objetivos de uso de los portales de HABE y redactar informes basados en ellos.
- Se han estudiado las diferentes propuestas relativas al aprendizaje de euskera que llegan de diferentes ámbitos, procediendo a su valoración e informando de los mismos a las personas responsables de HABE.

### 3. 2021erako HELBURU NAGUSIAK

#### HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA

- Indarrean dagoen araudiaren arabera eta , euskaltegiei onartutako curriculum-proiektuetatik ondorioztatutako hobekuntza eremuak kontuan hartuta, ECPen garapena eta eguneratzea areagotzeko bosturteko plangintzaldian zehazturikoa egikaritu.
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumak ezarritako gidalerroei jarraikiz, ondorengo hiru zehaztapen-mailatan eragin: programazioa, sekuentzia didaktikoa eta ebaluazio-egiaztatze gintzarako ereduak.
- HABEren azkeneko urteetako ekoizpen-langaiak aztertu eta HEOCaren irizpideekiko jarraikotasunari buruzko txostena landu eta hobekuntzak proposatu.

### 3. OBJETIVOS GENERALES PARA 2021

#### DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA ENSEÑANZA DE EUSKERA A PERSONAS ADULTAS

- Ejecutar las previsiones realizadas en la planificación quinquenal con el objeto del desarrollo y la actualización de los proyectos curriculares de euskaltegis aprobados, tomando como base la normativa vigente y los ámbitos de mejora detectados en la evaluación de los mismos.
- Tomando como base las directrices establecidas en el Curriculum Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas, incidir en los subsiguientes niveles de concreción: la programación, la secuencia didáctica y los modelos de evaluación y acreditación.
- Análisis del seguimiento de los criterios establecidos en el HEOC en la producción propia de HABE: materiales didácticos, pruebas de acreditación...

- Europako hizkuntzen eremuan helduen bigarren hizkuntzen irakaskuntzan indarrean dauden irizpide curricularrak HEOCean jarritakoekin alderatu.
- Euskaltegiekin eta euskararen autoikaskuntzarako zentroekin elkarlanean aritzeko elkarrekintza-eremuak sortu, curriculum-proiektuen jarraipena, ebaluazioa eta eguneratzea bideratzeko.
- HEOCaren eta ECPen inguruko aholkularitza-zerbitzua eskaini, ezarrita dauden ildo curricular nagusiak bete daitezzen.
- Curriculum Garapena eta Prestakuntza atalean portfolioari buruz eraikitako lan-marko teorikoa oinarri hartuz, HEOCaren baitako sei komunikagaitasun-mailen ikasprozesuaren jarraipen didaktikorako, euskaltegietan erabilgarri izango den portfolioaren lanketari ekin.
- A1, A2, B1, B2, C1 eta C2 mailetako portfolio erreala irudikatu, lagin erreala sartu, lagin horien ezaugarriak azalatu, deskriptoreak eta atalase-mailak zehaztu eta ebaluazio-irizpideak finkatu.
- Euskaltegietan zein HABEn bertan euskararen oinarriko curriculumaren garapena erraztu eta ahalbidetuko duten ildo curricularrak inplementatu, (ikastereduak, programazioak, ebaluazio- eta egiaztatze gintzarako proba-ereduak...).
- IRAKASBILen curriculum atalari dagokion esparrua artikuluen eta bideoen bidez garatu.
- Curriculumaren eta ondorengo zehaztapenen inguruko ikastaroak antolatu, oinarrikoak zein gaitasun-mailen arabera.
- Helduen euskalduntzerako oinarriko curriculum partekatua ezartzeko egitasmoan aurrera egin: Europako hizkuntzen ikaskuntzarako markoren egituraz zedarriritua, euskararen hizkuntza-ezaugarrietara ekarria, euskara ikasi nahi duten herritar helduen behar-premiei erantzun egokia ematera bideratua, dituzten ikas-helburuetara iristeko bide-gidari izatera deitua, euskararen lekuan lekuko egoera soziolinguistikorako moldatua, eta euskararen lurraldeetan eskumena duten administrazio publikoen irizpideen baitan emana.
- Hizkuntza-erabiltzaileak trebetasunetan eta modu asimétrikoan klasifikatzeko oinarriko eredu definitzeko berriazko taxonomia osatu.
- Ebaluazio eta egiaztatze gintzarako Agindu berriaren arabera, HEOCa aztertu eta osatu, osagai berriak bertara bilduz: bitartekaritza, deskriptore zehatzagoak (Companion volume), ebaluazio-irizpideak ...
- Contrastar los criterios curriculares vigentes en la enseñanza de segundas lenguas a adultos en el ámbito europeo con los establecidos en el HEOC.
- Crear espacios de interacción con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje del euskera para el seguimiento, evaluación y actualización de los proyectos curriculares.
- Ofrecer un servicio de asesoría curricular para canalizar el cumplimiento de los criterios curriculares establecidos.
- En base al marco teórico diseñado en el Departamento de desarrollo curricular y formación sobre la conformación del portfolio, proceder a la elaboración de los portfolios correspondientes a los seis niveles de competencia comunicativa descritos en el HEOC.
- Configurar la estructura básica del portfolio correspondiente a cada nivel de competencia comunicativa, incorporando a la misma producción real, las características de la misma, los descriptores, nivel umbral y criterios de evaluación.
- Implementar directrices curriculares que faciliten y potencien el desarrollo del curriculum básico del euskera en los euskaltegis como en la propia institución HABE (modalidades de aprendizaje, programaciones, modelos de pruebas de evaluación y acreditación).
- Desarrollar el ámbito curricular en IRAKASBIL mediante la publicación de artículos y videos.
- Organizar e impartir cursos sobre el currículo y sus distintas concreciones tanto básicos como por niveles de competencia.
- Consolidar el proyecto de realización de un curriculum básico y compartido para la euskaldunización de adultos: basado en el Marco de Referencia Europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas; adecuado a las características propias del euskera; encaminado a dar respuesta tanto a las necesidades de la ciudadanía que desee aprenderla como a sus objetivos de aprendizaje; adecuado a las situaciones sociolingüísticas de los diversos contextos de uso, y basado en los criterios de las administraciones públicas competentes en el ámbito del euskera.
- Conformar una taxonomía específica para definir el modelo básico de clasificación de los usuarios de la lengua por destrezas lingüísticas del HEOC de forma asimétrica.
- Analizar y complementar el HEOC con las nuevas aportaciones conocidas en su entorno: la nueva orden vigente sobre evaluación y acreditación, la intermediación y los descriptores singulares que presenta el volumen Companion...

- B1, B2, C1 eta C2ko egiaztatze gintzan azterketariak egin dituzten idazmen- eta mintzamen-proba eredugarrien hautaketa eta sailkapena egin. Testu-ereduen hautu honetara jarritako azterketa, ikasleak egindako ekoizpena, zuzenketa fitxak eta jaulkitako irizpen arrazoitua bilduko dira, azterketa bakoitzeko.

#### MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA

- B2 mailarako Primeran langaien aurkezpen-ikastaroak antolatuko dira. Eta jarraipen-, eta aholkularitza-lanak burutuko.
- Primeran C1 egitasmoa diseinatu eta garatzeko oinarriak sortuko dira.
- A1 eta A2 mailetarako ikastaro digitala diseinatu eta garatzeko oinarriak sortuko dira.
- Euskal komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak nahiz euskal literaturako irakurgaiak katalogatu eta HEOCaren irizpideei jarraikiz didaktizatuko dira, IKASBIL atarian argitaratu eta euskaltegi-tako ikasle eta irakasleen esku jartzeko.
- A1, A2, B1, B2, C1 eta C2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratuko dira.
- Euskal literaturaren ekoizpenaren jarraipena egin eta irakurgai mailakatu eta didaktizatuen gida osatzen jarraituko da IKASBIL atarian.
- Materialgintzaren ildo nagusien inguruko balorazio txostenak idatzi eta material didaktikoen sorkuntzari buruzko ikastaroak emango dira, HEOCaren ildo metodologikoei jarraikiz.
- Jardun biko ikastereduaren oinarri metodologikoak adostu eta ikasmaterialak sortzeko BAGOAZ egitasmoaren baitan, A1, A2 eta B1 mailako ikastunitateak paperean berrargitaratuko dira .
- Ikas/irakaskuntza metodo berriak oinarri hartuta, gramatika eta hiztegia lantzeko proposamenak aztertu, sortu eta argitaratuko dira IKASBIL atarian.
- Ikasmaterialen sorkuntza eta erabilera indartzeko sustapen-eredu berriak aztertu eta proposamenak egingo dira.
- Helburua da euskara Internet bidez ikasteko A1, A2, B1, B2, C1 mailetarako egungo ikasle-tipologioaren behar-premietara egokitutako ikasteredu pedagogiko eraginkor eta malgu bat sortzea, HEOCak zedarritutako irizpideei jarraituz eta konektibitatea ahalbidetuko duen diseinu teknologiko berriak baliatuz. EAEko euskaltegiek, autoikaskuntza zentroek nahiz nazioarteko hizkuntza-eskolek tutorizatu eta kudeatuko luketen metodoa izango da.

- Selección y clasificación de los textos producidos por los examinandos en las pruebas de acreditación en expresión oral y escrita de los niveles B1, B2, C1 y C2. Se estructurarán en torno a esta selección de textos paradigmáticos la producción real realizada, las fichas de evaluación y el dictamen razonado de cada prueba.

#### PROYECTOS DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

- Se realizarán cursos formativos del material Primeran para el nivel B2. Y se procederá a una evaluación y asesoramiento relativo a la aplicación de dicho material.
- Se crearán las bases para el diseño y desarrollo del proyecto Primeran C1.
- Se crearán las bases para el diseño y desarrollo del proyecto Curso digital de los niveles A1 y A2.
- Se catalogarán y didactizarán, según las directrices formuladas en el curriculum básico HEOC, textos periodísticos, audios y videos actuales de medios de comunicación euskaldunes y textos literarios para su uso por docentes y alumnado de los euskaltegis desde el portal IKASBIL.
- Se crearán y publicarán secuencias didácticas para los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 en el portal IKASBIL.
- Se realizará un seguimiento de la producción literaria, para proceder, a su posterior catalogación y didactización por niveles en el portal IKASBIL.
- Se redactarán informes de valoración y se organizarán e impartirán cursos sobre creación de materiales didácticos según las propuestas metodológicas del HEOC.
- Dentro del proyecto de creación de materiales didácticos BAGOAZ con bases metodológicas de modalidad semipresencial, se publicarán en formato papel las unidades didácticas de los niveles A1 y A2 y B1.
- Se van a crear y publicar en el portal IKASBIL propuestas de enseñanza y aprendizaje de contenidos gramaticales y léxicos, basadas en los nuevos métodos de aprendizaje de lenguas.
- Se seguirá con la línea de investigación sobre diferentes modelos de promoción con el objetivo de impulsar el uso y creación de materiales didácticos.
- El objetivo de este proyecto es la creación de un modelo pedagógico eficaz y flexible para el aprendizaje del euskera por Internet en los niveles A1, A2, B1, B2, C1, según los criterios señalados en el documento curricular HEOC y las nuevas tendencias tecnológicas en el ámbito de la enseñanza y aprendizaje de segundas lenguas. Este modelo estaría tutorizado por los docentes de los euskaltegis, centros de autoaprendizaje y escuelas de idiomas de EAE y también de los del ámbito internacional.

## IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

• Plan gidariari jarraikiz, urteko plana osatuko da euskaltegiatako irakasleak eta hizkuntzaren didaktikariak gogoan. Aipatu planean hiru alderdi lehenetsiko dira bereziki:

1.- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum (HEOC) eta Euskaltegi Curriculum Proiektua (ECP).

2.- Jardun biko ikasteredua (blended learning).

3.- Euskaltegi neurriko ikastaroak.

• Ebaluaziorako ereduak.

• Bestalde, 2019-2022 epealdirako helduen euskalduntzearen alorreko prestaketa-plan gidariari jarraituko zaio 2021 urteko prestakuntza-saioak antolatzeari begira, genero-berdintasunaren alorreko berriazko saioak ere aurreikusiz.

• Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea (HABE) eta Euskal Herriko Unibertsitatearen Euskara Institutuaren artean, helduen euskara-irakasleen eta hizkuntzaren didaktikan teknikari direnen "Helduen euskalduntze aditua" unibertsitate-agiria eskaintzeko masterra abian jarriko da.

• Hitzarmen honen xedea da Helduen Euskara-irakasleen eta hizkuntzaren didaktikan teknikari direnen oinarrizko prestakuntza unibertsitarioaren esparruko honako hezkuntza-eskaintza hau egitea: "Euskararen Jabekuntza, Kudeaketa eta Hizkuntza-praktikak XXI. Mendean Berezko Masterra", jarraian ematen den egituraren baitan:

• A multzoa: Hizkuntzen ikasketa. Helduaroan H2 bateko komunikagaitasunaren lorbidea.

Kreditu kopurua: 1.

Ikasgelako orduak: 10.

Ikasgelaz kanpoko orduak: 15.

• B multzoa: Helduen euskalduntzearen curriculum, ebaluaziora eta egiaztatze gintza.

Kreditu kopurua: 5.

• Ikasgelako orduak: 50.

• Ikasgelaz kanpoko orduak: 75.

• C multzoa: metodologia eta didaktika.

## FORMACIÓN DEL PROFESORADO

• En el marco del plan general se elaborará el plan anual de formación de profesores de euskaltegis y técnicos de didáctica de la lengua. En dicho plan se priorizarán dos vertientes:

1.- El Currículo Básico de Enseñanza del Euskera a Personas Adultas (HEOC) y el plan curricular de centro (ECP).

2.- Modelo semipresencial (blended learning) de formación.

3.- Cursos específicos para cada euskaltegi.

• Modelos de evaluación.

• Se llevarán a cabo, igualmente, siguiendo las directrices establecidas del plan de formación general del sector de la euskaldunización de adultos para el periodo 2019-2022, las actividades formativas correspondientes al año 2021, implementado sesiones de formación específicas en el área de la igualdad de género.

• Se dará inicio al master sobre "Adquisición, Gestión y Prácticas lingüísticas del Euskera en el siglo XXI, en el marco del convenio de colaboración entre Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea (HABE) y el Instituto del Euskara de la Universidad del País Vasco para la prestación del título universitario de "experto en euskaldunización de adultos" de los profesores de euskara de adultos y técnicos de didáctica de la lengua.

• El presente convenio tiene por objeto realizar, en el marco de la formación universitaria básica y del profesorado de Euskara de personas adultas y del personal técnico en didáctica de la lengua, la oferta formativa universitaria del Master Propio siguiente: "Adquisición, Gestión y Prácticas lingüísticas del Euskera en el siglo XXI", conforme a la siguiente estructura:

• Grupo A: Aprendizaje de las lenguas. Método para desarrollar la capacidad comunicativa en H2 en la edad adulta.

Número de créditos: 1.

Horas de clase: 10.

Horas fuera de clase: 15.

• Grupo B: El curriculum, la evaluación y acreditación de la euskaldunización de adultos.

Número de créditos: 5.

• Horas de clase: 50.

• Horas fuera de clase: 75.

• Grupo C: metodología y didáctica.

- Kreditu kopurua: 3.
- Ikasgelako orduak: 30.
- Ikasgelaz kanpoko orduak: 45.
- D multzoa: Helduen euskalduntzearen lege-oinarriak eta euskaltegiaren antolamendua.
  - Kreditu kopurua: 3.
  - Ikasgelako orduak: 30.
  - Ikasgelaz kanpoko orduak: 45.
- E multzoa: Praktikaldi tutorizatu HABEn eta euskaltegiaren.
  - HABEren prestaketa-jardueren egituraren baitan, EHU/UPVren udako ikastaroetan HABEk antolatuko duen prestakuntza-jarduerari eta ikasturte hasierako ekitaldi akademikoari lehentasun jakina eskainiko zaie.
  - Era berean, prestakuntza-jarduerak kudeatzeko erabiltzen den datutegiaren mantenu eta ustiapen-lanak (prestakuntza-saioen erregistroa, saioren ezaugarriak, partaideak, kronogramak, agirien kudeaketa...) egingo dira.
  - Q87ko irakasleen datutegia berrantolatu ondoren, datutegi honen jarraipen-lanak burutuko dira.
  - Eskumena duten erakundeekin solaskidetzan, prestakuntza-jardueren ziurtagiriak emateko prozesua aztertuko da, orain indarrean dagoen homologazio-bidea aztergai jarritz.

#### FORMAZIORAKO PRAKTIKAK

- Helduen euskalduntzearen arloko metodologiagintzan adituak (2) prestatzeko 2019ko abenduan egindako deialdiari erantzunez, amaiera emango zaie bi bekadunen praktikaldiei, egindako lanak dagozkien gune akademiko eta lanbidezkoetan publiko eginez, eta beste bi bekadun hartzeko deialdi berria egingo da.
- EHUrekiko lankidetzan Unibertsitate-ikasketak amaitzen ari diren ikasleen prestakuntzarako praktikaldi tutorizatueterako aukera eskaintzen jarraituko du HABEK.

#### IKERKETA-LERROAK

- Hiru ikerketa-arlo berri zabalduko dira:
  - 1.- Autoikaskuntza.
  - 2.- Jardun biko ikasteredua.
  - 3.- Egiartzatze gintzarako azterketa-eredu eguneratuak.

#### ARGITALPENAK

- Número de créditos:3.
- Horas de clase: 30.
- Horas fuera de clase: 45.
- Grupo D: Las normas básicas de la euskaldunización de adultos y la organización de los euskaltegis.
  - Número de créditos:3.
  - Horas de clase: 30.
  - Horas fuera de clase: 45.
- Grupo E: Prácticas tutorizadas en HABE y en los euskaltegis.
  - Se dará, especial relevancia y proyección a las actividades de formación que organizará HABE en el marco de los cursos de verano de la EHU/UPV y al acto académico de apertura de curso en los euskaltegis.
  - Se procederá al mantenimiento y gestión de la base de datos soporte de las actividades formativas (registro de actividades formativas, características de las actividades, participantes, cronogramas, gestión de certificados acreditativos...).
  - Se reorganizará el archivo del profesorado de los euskaltegis del Q87 y se procederá al seguimiento de los datos recogidos en el mismo.
  - Se estudiará con los organismos competentes la simplificación del proceso de certificación de las actividades formativas, analizando el actual proceso de homologación de los certificados.

#### PRÁCTICAS DE FORMACIÓN

- Se culminará el programa de capacitación de expertos (2) conforme a la convocatoria realizada en diciembre de 2019, finalizando el periodo de prácticas de dos becarios y haciendo públicos los trabajos realizados en los ámbitos académicos y profesionales pertinentes. Se publicará una nueva convocatoria para la selección de dos nuevos becarios.
- En colaboración con la EHU-UPV, se seguirá ofreciendo la posibilidad de un curso de prácticas tutorizadas para la formación de alumnos que están culminando sus estudios universitarios.

#### LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

- Se establecerán tres nuevas líneas de investigación:
  - 1.- Autoaprendizaje.
  - 2.- Modelo semipresencial.
  - 3.- Actualización de los modelos de las pruebas de acreditación.

#### PUBLICACIONES



- HABE aldizkaria online argitaratuko da.
- Irakasleen formakuntzarako e-HIZPIDE 97 eta 98 zenbakiak, ITZULPEN SAILeko 57.a eta IRAKASLEEN FORMAZIORAKO BIDEO-SAILA plazaratuko dira, eta formatu digitalean IRAKASBIL atarian.
- HEOC eguneratua eta osatua argitaratuko da.
- HABEren egiaztatze gintzako B1, B2, C1 eta C2 mailako testu eredugarriak biltzen dituen argitalpena plazaratuko da.
- “COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion volume” euskaraz argitaratuko da.

#### LIBURUTEGIAREN FUNTS BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA ZERBITZUAK HEDATU

- Liburutegiaren funts bibliografikoa zabaltzen jarraitu.
- Liburutegiko zerbitzu eta funtsen erabilera ez-presentziala sustatzen jarraitu.
- Urtean zehar eskuratzen diren dokumentu berriekin katalogoa elikatu.
- Liburutegiko zerbitzuak zabaltzeko helburuz, lankidetzak-harremanak sendotzeko bilera proposamenak eta kontaktuak egin erakunde hauekin: Euskarabidea (Nafarroako Gobernua), Euskararen Erakunde Publikoa (Iparraldea), Berritzeguneak, Helduen Hezkuntza Iraunkorra (Eusko Jaurlaritza, Hezkuntza Saila).
- Euskal Autoritateak Finkatzeko elkarlaneko proiektuarekin jarraitu.
- “Euskarari buruzko 2020ko bibliografia hautatua” izeneko gida sortu euskarri digitalean eta zabalkundea egin.
- Donostiako Udal Liburutegien sareak zuzentzen duen “Idazlezainak” wiki-proiektuan parte hartzen jarraitu.
- Liburutegiaren izaera eta zerbitzuak gizarteratzeko helburuz, komunikazio-plan bat landu eta gauzatu.

#### EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Euskaltegi eta autoikaskuntzarako zentroen kudeaketaren jarraipenarekin jarraitu.

- Se publicará la revista online HABE.
- Se editarán las publicaciones, e-HIZPIDE (97 y 98) ITZULPEN SAILA (57) e IRAKASLEEN FORMAZIORAKO BIDEO-SAILA, dirigidas a la formación del profesorado, y en formato digital en el portal IRAKASBIL.
- Se publicará una edición corregida y aumentada del HEOC.
- Se editará una publicación que recoge textos paradigmáticos de los niveles B1, B2, C1 y C2 de los procesos de acreditación de HABE.
- Se publicará en euskera el ensayo: “COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion volume”.

#### AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

- Continuar con el proceso de ampliación del fondo bibliográfico de la Biblioteca.
- Continuar potenciando el uso no presencial de la biblioteca.
- Alimentar el catálogo a partir de las nuevas adquisiciones.
- Con el objetivo de ampliar los servicios de la biblioteca, realizar contactos y propuestas de reuniones con los siguientes organismos: Euskarabidea (Gobierno de Navarra), Euskararen Erakunde Publikoa (Iparraldea), Berritzeguneak, y EPA (Gobierno Vasco, Consejería de Educación).
- Continuar con las tareas del proyecto colaborativo de establecer las autoridades vascas.
- Crear en formato digital la guía “Euskarari buruzko 2020ko bibliografia hautatua” [Bibliografía selectiva sobre el euskera, 2020] y llevar a cabo su distribución.

- Continuar participando en el wiki-proyecto “Idazlezainak” que dirige la red de bibliotecas públicas de San Sebastián.

- Elaborar y ejecutar un plan de comunicación con el objetivo de divulgar la naturaleza de la biblioteca y los servicios que ofrece.

#### ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS

- Continuar realizando el seguimiento de la gestión de los euskaltegis y centros de autoaprendizaje.

- Administrazio Orokorreko, Hezkuntzako, Osakidetzako, Justiziako eta hainbat Erakundetako langileen euskalduntzeari erantzun, beste erakunde publikoekin batera, horretarako hitzarmenak eta kudeaketa-gomendioak sinatuz.
- Autoikaskuntza ikastaroetako ikasleriaren ezaugarriak zedarritu eta jarraipen didaktikoa egin.
- Kolektibo berezietako pertsonen euskalduntzea sustatu.
- Euskaltegiatoko aplikazio informatikoa eguneratu, hobetu eta hedatu, kudeaketarako behar diren akademi zein administrazio-datu guztiak eskura izateko.
- Euskaltegietan ikasleen matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egitea.

#### BERDINTASUN POLITIKAK SUSTATZEA ETA KOORDINATZEA

- Erakundearen emakumeen eta gizonen arteko politikak sustatzea urteko berdintasunerako kudeatzeko plangintza bitartez.
- Erakundearen berdintasunaren esparruko urteko jardueraren plangintza ezartzen laguntza.
- Aurreko urteko berdintasun esparruan egindako jardueren exekuzioa ebaluatzea- erakundeko ebaluazio fitxak-. Emakundeko tresna metodologikoak eta aplikatiboa erabiliz.
- Laguntza eta aholkularitza teknikoa ematea berdintasun inguruan erakundeko teknikari eta zuzendaritzari.
- Solaskidetzak teknikoak eta koordinazioak berdintasunaren arloan eskumena duten erakunde, organo eta unitateekin, sailen artean eta erakundearen artean.
- Parte hartzea eta lan teknikoa Sailen arteko Talde Teknikoan. (STT)
- Berdintasunaren inguruko barneko eta kanpoko aholkularitza txosten eta agiriak egitea. Genero-ikuspegia erakundearen administrazio-jardueran eta politika sektorialean.
- Genero- berdintasunaren esparruko kontsultak artatu eta komunikazio eta informazioak zabaltzea
- Euskaltegien sarean berdintasunari dagokionez egoera zein den aztertzeke diagnosi bat egin.

#### EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

- Responder, en colaboración con otros Entes e Instituciones públicas, a la euskaldunización del personal de la Administración General, de la Enseñanza, de Osakidetza, de la Justicia, así como de otras Instituciones a través de la firma de convenios.
- Establecer las características del alumnado de los cursos de autoaprendizaje y realizar su seguimiento didáctico.
- Impulsar la euskaldunización de colectivos específicos.
- Actualizar y mejorar la aplicación informática de los euskaltegis, ampliándola para dar cobertura a la gestión de todos los datos necesarios, tanto de orden académico como administrativo.
- Realizar una campaña informativa y de sensibilización para el fomento de la matriculación de los alumnos en los euskaltegis.

#### IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD

- Impulsar el desarrollo de las políticas de igualdad de mujeres y hombres en el organismo a través de la planificación en materia de igualdad anual.
- Apoyar la implementación de la actividad anual en materia de igualdad.
- Evaluar la ejecución de actuaciones del ejercicio anterior en materia de igualdad- Fichas de evaluación de la entidad-. Utilizando las herramientas metodológicas y el aplicativo de Emakunde.
- Realizar la asistencia y asesoramiento técnico en materia de igualdad al personal técnico y responsable del organismo.
- Interlocución técnica y coordinación con entidades, órganos y unidades competentes en materia de igualdad a nivel interdepartamental e interinstitucional.
- Participación y trabajo técnico Grupo Técnico Interdepartamental.
- Elaborar informes y documentos de asesoramiento interno y externo en materia de igualdad. Perspectiva de género en la actividad administrativa del organismo y en su política sectorial.
- Atender consultas y difundir comunicaciones e informaciones en materia de igualdad de género.
- Analizar cuál es la situación de los euskaltegis en el ámbito de la igualdad de mujeres y hombres a través de la realización de un diagnóstico.

#### FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

- HABEk deialdiz eskaintzen dituen dirulaguntzak eskuratzeko euskaltegiek eta autoikaskuntzarako zentroek bete behar dituzten oinarritzko baldintzak ezartzen dituen araudia eguneratu.
- HABEn inskribatutako euskaltegien eta autoikaskuntzarako zentroen finantzazioa zehazten duen araudia aurrera eraman.
- Euskalduntzearen sektoreko eragile ezberdinei dirulaguntzak emateko oinarriak zedarritu, laguntzadeialdi ezberdinak argitaratuz (udal euskaltegiak, euskaltegi pribatuak eta autoikaskuntza zentroak).
- Curriculumak finkatutako mailaren bat edo baliokidea gainditu duten ikasleentzako dirulaguntzak emateko oinarriak zedarritu, laguntza-deialdia argitaratuz.
- B2 maila arteko ikaskuntzaren doakotasuna bideratzea.

#### IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

- HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarritzko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeko deialdiak zehazten dituen Ebazpenak eguneratu.
- HABEren egiaztatze gintzako B1, B2, C1 eta C2 mailetakoa ohiko deialdiak egin. Era berean, A1 eta A2 mailak egiaztatzeko prozesuak diseinatu eta burutu.
- B1, B2, C1 eta C2 mailak egiaztatzeko deialdi irekiak egin.
- HABEren egiaztatze gintzako deialdi berezia egin Euskal Etxetako ikasleentzat.
- Azterketa-proben ezaugarri teknikoak aztertuko dira, zenbait hobekuntza txertatzeko.
- A1 eta A2 gaitasun-mailak euskaltegi ebaluazio-sistemaren baitan oinarrituta egiaztatzeko prozesua hobetu, atalasearen gaineko maila-amaierako ebaluazio-jardueren kudeaketa sendotuz.
- Euskaltegiz euskaltegi maila bakoitzari dagozkion ebaluazio-irizpideak finkatu eta bateratu.
- HEOCak ezarritako mailak egiaztatzeko probak sortu eta kudeatu.
- Hizkuntza-gaitasuna egiaztatzeko gainerako prozesuetan lankidetzan aritu.
- Egiaztatze-probetarako jarduera komunikatiboak diseinatu eta baliabideen bankuan (HABIn) gorde geroko erabilerarako.

- Actualizar la regulación de las condiciones básicas a cumplir por los euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje para acceder a las subvenciones convocadas por HABE.
- Implementar la normativa reguladora relativa a la financiación de los euskaltegis y centros de autoaprendizaje inscritos en HABE.
- Establecer las bases de subvención a los diferentes agentes del sector de la euskaldunización, mediante las correspondientes convocatorias de ayudas (euskaltegis municipales, euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje).
- Establecer las bases de subvención a los alumnos y alumnas que han superado alguno de los niveles del currículo o sus equivalentes, mediante la correspondiente convocatoria de ayudas.
- Culminar el proceso para la gratuidad del aprendizaje hasta el nivel B2.

#### SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

- Actualizar la Resoluciones de las convocatorias para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículo Básico de Enseñanza del Euskera a Personas Adultas.
- Formalizar las convocatorias ordinarias para la acreditación de los niveles B1, B2, C1 y C2. Diseñar y materializar los procesos de acreditación de los niveles A1 y A2.
- Realizar las convocatorias abiertas para la acreditación de los niveles B1, B2, C1 y C2.
- Realizar la convocatoria extraordinaria para las pruebas de acreditación de los alumnos de las Euskal Etxeak.
- Realizar un análisis de las características técnicas de las pruebas, en aras de introducir mejoras en los exámenes.
- Mejorar la gestión acreditativa de los procesos correspondientes a la evaluación formalizada en los euskaltegis de los niveles A1 y A2, consolidando la gestión de las actividades de evaluación final de la evaluación de dominio de la lengua.
- Establecer y unificar los criterios de evaluación de cada nivel en los diferentes euskaltegis.
- Confeccionar y gestionar las pruebas de acreditación de los niveles de euskaldunización establecidos en el HEOC.
- Colaborar en otros procesos de acreditación de competencia comunicativa en euskera.
- Diseñar tareas comunicativas encaminadas a la acreditación y almacenarlos en el banco de recursos (HABI) para su posterior utilización.

- Euskaltegiek eta autoikaskuntzarako zentroek aurkeztu behar dituzten urteroko memoria eta egitasmoa kudeatuko dira, euskaltegiaren memoriak aurreikusitako plangintzaren ebaluazioa eta betetze-maila jasotzen dituen emaitzen azterketa bideratzeko. Euskaltegiaren egitasmoa biltzekoak dira euskaltegien helburuak, ekintzak eta ebaluatzeko irizpideak. Plangintza eta memoria hauek HEOCaren parametrotara bildu eta aztertzea aurreikusten da.

- Euskaltegien jarduna hobetu, egitasmo eta memoriak bideratzen lagunduz, adierazleen gorabeheren berri emanaz.

- Psikometriaren alorrean eta hizkuntzen ebaluazioaren alorrean ohikoak diren nazioarteko estandarrak bermatzeko planifikazioa gauzatu da, EHUrekin lankidetzan.

- HABEk parte hartuko du ALTE (Association of Language Testers in Europe) erakundearen, HABEk ere egiaztatze gintzan Europan erabiltzen diren irizpideen baitan ebaluatzen duela bermatzeko,

- Egiaztatze-prozesuak bide telematikokoak erabiliz burutzeko HOBE (Hizkuntzaren Ordenagailu Bidezko Egiaztatze gintza) egitasmoan sakontzea.

- HEOCean ezarritako euskarako komunikagaitasun-mailen egiaztatze-deialdietarako prestatu diren proben pilotatze-saioak programatu, xede izanik proba horien bideragarritasunari, fidagarritasunari eta baliozkotasunari buruzko datu eta informazioak eskuratzea.

- Ebaluatzaileen gaikuntza-maila zabaltzeko eta sendotzeko, irizpide objektiboak eta berdinak erabiltzeko eta ebaluazio-prozesuari zehaztasuna eta bermea emateko, ebaluazio-irizpideen inguruko bateratze-saioak antolatu, aztertzaileek eta tutoreek HABEren 2021eko egiaztatze-deialdietan jarduteko irizpideak batera ditzaten. Bateratze-saioak mailaz maila antolatuko dira eta aurrez aurre edo/eta on-line teknologiak baliatuz bideratuko.

- 2020ko irailaren 9ko Agindua ezarritakoari jarraikiz, B1 maila kanpo-ebaluazioaren irizpideetara eta egiturara ekarri, eta, ondorioz, B1 mailako aztertzaile eta tutore berriak izendatu.

#### TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- Ikasbil atariaren edukien migrazioaren eta bilatzailearen (lematizazioa) jarraipena eta egiaztatzea egingo da.

- IKASBILeko dokumentu didaktizatuaren bankua osatuko da 300 entzungai, irakurgai eta bideo berri eskainiz.

- Gestionar los planes y memorias anuales de los euskaltegis para interrelacionarlos con los resultados sistematizados en el plan general de evaluación del alumnado. La memoria anual del euskaltegi debe recoger los objetivos, actividades y criterios de evaluación. Se prevé adecuar y analizar estas memorias y documentos planificadores interrelacionándolos con los parámetros recogidos en el HEOC.

- Mejorar la actividad de los euskaltegis ayudando a gestionar los planes y memorias anuales, así como informando de su evolución.

- Se realizará una planificación para garantizar los estándares internacionales en el campo de la evaluación, en colaboración con la UPV, sobre bases psicométricas.

- HABE participará en ALTE (Association of Language Testers in Europe), con el objeto de garantizar los parámetros europeos en las pruebas de acreditación.

- Profundizar en el proyecto HOBE para la acreditación de niveles de competencia comunicativa por vías telemáticas.

- Programar sesiones de pilotaje de las pruebas preparadas para las convocatorias de acreditación de niveles de competencia comunicativa en euskera establecidas en el HEOC, con el fin de obtener datos e información sobre su viabilidad, fiabilidad y validez.

- Organizar sesiones para la unificación de los criterios de evaluación, con el fin de ampliar y reforzar el nivel de competencia de las personas evaluadoras, y de aplicar criterios objetivos e iguales, de forma que se garantice la precisión y adecuación del proceso de evaluación, con el fin de que los examinadores y examinadoras y los tutores y tutoras que vayan a tomar parte en las pruebas de acreditación de HABE de 2021 unifiquen criterios de evaluación. Organizar las sesiones de unificación de criterios por niveles y de manera presencial o mediante tecnologías on-line.

- De acuerdo con lo establecido en la Orden de 9 de septiembre de 2020, integrar el nivel B1 en los procedimientos propios de la evaluación externa, y realizar el nombramiento de nuevos examinadores y tutores de nivel B1.

#### APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- Se realizará el seguimiento y validación de la migración de los contenidos y del buscador (lematización) de IKASBIL.

- Se aportarán al banco de documentos didactizados de IKASBIL 300 nuevos elementos de audio, pasajes de lectura y videos.

- Ikasmaterial osagarrien eremuan, bakarka nahiz jardun biko ikastereduko 200 jarduera didaktiko berri sortuko dira.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforma kudeatuko da. 11.000 erabiltzaileen (ikasle eta irakasle) lineako jarduera zaindu eta beharrezko aholkularitza eta formazio-lana egingo da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 58 euskaltegi eta 23 euskal etxeri 700 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutuko da
- [habe.euskadi.eus](http://habe.euskadi.eus), [ikasbil.eus](http://ikasbil.eus) eta IREKIA atarietan informazio, albiste eta deialdi berriak argitaratuko dira. Gainera berrikuntzak egiten jarraituko da diseinu eta nabigazio-eskeman erabilera errazteko.
- IKASBIL eta IKASTEN atarietan jarduera didaktikoak argitaratzeko beharrezko ariketa-sortzaileak izateko kontratatuaren jarraipena egingo da eta behar berrietarako teknologiak aztertuko.
- Facebook, eta Twitter sare sozialetan IKASBIL atariko material didaktikoa eta albisteak zabalduko dira. Bi kontuon mantentze-lana burutuko da: [Ikasbil](http://Ikasbil) eta [Habe](http://Habe) kontuak
- Euskaltegien esku jarriko dira Aisa, Murgilduz, Dendaketan, Primeran A2, Primeran B1 eta Primeran B2 (1-2) lineako ikastaroak IKASTEN plataforma bidez eskainiko dira modu irekian. Gainera, ikastaro hauek euskaltegietakoa kudeatzaileen esku jarriko dira jarraipena egin dezaten.
- IDITE lexiko-egiaztatzailea erabiltzeko kontratua egingo da UZEI enpresarekin.
- ADITU hizketa-ezagutzaile elebidunaren erabilera kontratua egingo da ELHUYAR enpresarekin.
- IRAKASBIL ataria edukiz hornitzeko digitalizazio, katalogazio eta argitalpenak burutuko dira, bai Hizpide aldizkariako artikuluen bidez, baita Irakasleen Formakuntza alorreko bideo-saileko bideoen bidez ere.
- Euskararen ikaskuntzaren didaktikan sakontzeko, alor berriak (H5P...) aztertuko dira eta [Ikasbil](http://Ikasbil) atariko sekuentzia didaktikoetan islatuko dira.
- HABEren atarien helburuen betetze-maila ezagutzeko inkestak burutuko dira erabiltzaileen artean. Gainera Interneteko Google analytics zerbitzuak erabiliiko dira erabilera-datu objektiboak eskuratzeko eta horietan oinarrituta beharrezko txostenak garatzeko.
- [IKASBIL](http://IKASBIL) atari eta zerbitzuaren betetze-maila aztertzeko, kanpoko adituen txostena eskatuko da.
- Se crearán en el ámbito de materiales complementarios 200 nuevas tareas didácticas tanto de gestión autónoma como para la modalidad semipresencial. .
- Se administrará la plataforma de aprendizaje telemático IKASTEN: gestión y asistencia para la actividad de 11.000 usuarios (profesores y alumnos), formación y servicio de consultoría.
- Se dará soporte e infraestructura a 58 euskaltegis y 23 euskal etxeak para impartir 700 cursos online en la plataforma IKASTEN.
- Se publicarán en los portales [habe.euskadi.eus](http://habe.euskadi.eus), [ikasbil.eus](http://ikasbil.eus) e IREKIA novedades, información, noticias de interés y convocatorias. Además, se seguirán realizando modificaciones en el esquema de navegación para facilitar su uso.
- Se realizará el seguimiento de la contratación del servicio de creación de ejercicios para [IKASBIL](http://IKASBIL) e [IKASTEN](http://IKASTEN). También se analizarán nuevas tecnologías para nuevos diseños en los ejercicios.
- Se difundirá contenido didáctico y noticias de [IKASBIL](http://IKASBIL) en las redes sociales Facebook y Twitter. Para ello se utilizarán dos cuentas: [Ikasbil](http://Ikasbil) y [Habe](http://Habe).
- Se pondrán a disposición de los euskaltegis los cursos basados en los materiales didácticos Aisa, Murgilduz, Dendaketan, Primeran A2, Primeran B1 y Primeran B2 (1-2) para que los/las gestores/as de estos centros puedan hacer el seguimiento de los alumnos. Se publicarán versiones abiertas de estos cursos para el uso autónomo de los/las alumnos/as
- IDITE verificador de léxico en euskera. Se mantendrá el contrato de uso de ese servicio con la empresa UZEI.
- Se contratará el uso de la plataforma ADITU de ELHUYAR para la creación de transcripciones y subtítulos.
- Se llevarán a cabo procesos de digitalización, catalogación y publicación en el portal [IRAKASBIL](http://IRAKASBIL) de los artículos de la revista Hizpide y de los videos de la sección de formación de profesores.
- Para profundizar en el aprendizaje del euskera, se analizarán nuevas propuestas didácticas (H5P...) y se implementarán en secuencias didácticas de [Ikasbil](http://Ikasbil).
- Para conocer el nivel de cumplimiento de los objetivos de los portales de [HABE](http://HABE) se llevarán a cabo encuestas de opinión entre sus usuarios. Además se utilizará el servicio de Google analytics para obtener datos objetivos de uso de los portales de [HABE](http://HABE) y redactar informes basados en ellos.
- Para conocer el nivel de cumplimiento de los objetivos del portal [IKASBIL](http://IKASBIL) se requerirá un informe cualificado externo

- Euskararen ikaskuntzari buruz HABEra hainbat alorretatik iristen diren proposamenak aztertu eta baloratuko dira, HABEren arduradunei horien berri emateko.

- Se estudiarán las diferentes propuestas relativas al aprendizaje de euskera que llegan de diferentes ámbitos, procediendo a su valoración e informando de los mismos a las personas responsables de HABE.

PROGRAMA	PROGRAMA
4713 HABE	4713 HABE
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>44 HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA</u>	<u>44 INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</u>
HABEREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE HABE

**MEMORIA**

Euskal gizarteak kohesioa eta ongizatea izan ditzan, ezinbesteko osagaia du euskara. Horrela, zeregin hori bere osotasunez bete ahal izateko, bizitasunez, erosotasunez eta sendotasunez erabiltzeko aukera izan behar du euskarak euskal gizarteak bizi duen testuinguru eleanizetan.

Abiapuntu horretan sorburua duen hizkuntza-politika da Eusko Jaurlaritzak gauzatu nahi duena, Kultura eta Hizkuntza Politika Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza gidari duela.

XII. legegintzaldirako 2020-2024 Gobernu Programan jasota daude euskararekiko 3 konpromiso nagusiak: 118. konpromisoa: Euskararen ezagutza areagotzea eta, batez ere, euskararen erabilera azpimarratzea gizarte- eta kultura-eremuetan, eremu ekonomikoetan, digitaletan eta sektore publikoan; 119. konpromisoa: Hizkuntza-eskubideen erabateko errespeturantz eta normalizatutako hizkuntza-bizikidetzak baterantz aurrera egitea eta 120. konpromisoa: Erakunde arteko lankidetzak indartzea euskararen lurralde guztiekin.

Programa honek jasotzen dituen helburu guztietan, emakume eta gizonen berdintasuna sustatuko da zeharka.

Kalitatezko bizikidetzan oinarrituriko gizarte-kohesioak, euskal herritarren hizkuntza-eskubideak zaintzeaz batera, euskararen ezagutza eta erabilera etengabe sustatzea eskatzen du.

El euskera es un elemento necesario para la cohesión y el bienestar de la sociedad vasca. Por ello, con el objetivo de que el euskera pueda desempeñar plenamente su cometido en tal sentido, debe poder utilizarse con comodidad, vigor y fortaleza en el contexto multilingüe de la sociedad vasca.

Dicho marco de actuación será la base en la que se sustentará la política lingüística a desarrollar por el Gobierno Vasco, bajo la dirección de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Cultura y Política Lingüística.

El Programa de Gobierno 2020-2024 para la XII legislatura recoge los 3 principales compromisos con el euskera: Compromiso 118: Aumentar el conocimiento del euskera y, sobre todo, incidir en su uso en los ámbitos socioculturales, económicos, digitales y en el sector público; compromiso 119: Avanzar hacia el pleno respeto de los derechos lingüísticos y hacia una convivencia lingüística normalizada; y compromiso 120: Intensificar la colaboración interinstitucional con todos los Territorios del euskera.

En todos los objetivos recogidos en esta memoria, se promoverá de manera transversal la igualdad de mujeres y hombres.

Para alcanzar los citados objetivos de cohesión social en aras de lograr una convivencia de calidad, es necesario, además de velar por el cumplimiento de los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca, realizar una labor permanente de promoción del conocimiento y del uso del euskera.

Bide horretan aurrera egingo badu, etengabeko adostasuna du honelako hizkuntza-politikak oinarri eta tresna nagusia. Etengabeko adostasun horren zabalak emango du, uneoro, hizkuntza-politikaren eragingarritasun eta iraunkortasunaren neurria. Zutabe horien gainean eraiki nahi den hizkuntza-politikak ezinbestekoa du zeharkakotasun printzipioa: bai Administrazioetan, bai euskal gizartearen baitan ere; bai jarduera politikoan, bai gizarte bizitzaren eremu orotan ere.

Horregatik, 2020ko urrian Gobernu Kontseiluak onartu zuen, 2020-2024 Gobernu-programan ezarritako helburu eta ekimenekin bat etorritik, HABEren eginkizun bat izango dela helduen euskalduntze-sarea sendotzea, herritar elebidunen kopurua handitzea, eta oinarriko euskararen ezagutza ahalik eta gehien orokortuz, erabilera areagotzea.

Euskararen ezagutza eta erabilera sustatzeko eginkizun honetan, HABEren berariazko egitekoa da herritarrak gaitzea, ahoz eta idatziz trebetasun egokiak eskuratu ditzaten, hain zuzen ere euskal gizartearen euskararen erabilera zabalagoak eta trinkoagoak ahalbidetzeraren. Bide honi jarraituz, HABEren harreman-sarea (HABE, euskaltegi, irakasle eta ikasleen artekoa), barrura zein kanpora begira indartuko da, ikasmaterial didaktikoetara iristeko bideak erraztuko dira eta kudeaketa administratiboa hobetuko, horretarako informazio eta komunikazioko teknologiak baliatuz.

Didaktika alorrean, administrazio publikoko langileen hizkuntza-eskakizunen egiaztapenerako erreferentziazko dokumentua osatzeari ekin zaio, eremu profesionalen berezitasun komunikatiboak eta lanpostuetan burutu beharreko ekintza komunikatiboak kontuan hartuta.

2015eko uztailaren 22ko Aginduaren 7.2 artikuluan ageri denaren arabera, HEOCaren ezarpenerako, euskaltegi eta euskararen autoikaskuntzarako zentro bakoitzak bere curriculum-proiektua landu du 2016-2017 eta 2017-2018 ikasturteetan zehar curriculum-zehaztapen maila honi dagozkion printzipioak eta irizpideak ezarriz, balio-aukerak azalduz eta xedeak zehaztuz.

HABEk 2019-2022 eperako prestakuntza-plana garatua du eta bertan honako helburuak zehazturik biltzen dira:

- Helduen euskalduntzearen alorreko lankideek lana kalitatez eta modu eraginkorrean egiteko gaitasuna areagotzea.
- Helduen euskalduntzearen alorrean dihardutenei antolaera eta jardunbideak hobeto ezagutzeko parada eskaintzea.
- Prestakuntza-jarduerak sustatzea, hartzaileen ezagutzak, erantzukizun-maila eta gaitasunak kontuan hartuta.

Una política lingüística que persiga estos objetivos deberá apoyarse en la búsqueda continuada del mayor consenso posible, que, en definitiva, será el indicador que muestre la medida de la efectividad y sostenibilidad de aquella. El principio de transversalidad será una característica necesaria de la política lingüística a desarrollar, tanto en la administración como en los ámbitos social y político, y, en definitiva, en los más diversos ámbitos de la vida social y cultural.

Por ello, de conformidad con las iniciativas y objetivos recogidos en el programa de Gobierno 2020-2024, aprobado por el Consejo de Gobierno en octubre de 2020, uno de los cometidos de HABE será el de fortalecer la red de euskaldunización de personas adultas, con el fin de dar continuidad al crecimiento del volumen de personas bilingües y a la generalización de un conocimiento básico del euskera en la sociedad y su correspondiente utilización.

En esta labor de promoción del conocimiento y uso del euskera, el cometido fundamental de HABE es capacitar ciudadanos adultos que dominen las destrezas lingüísticas orales y escritas adecuadas y pertinentes para consolidar usos sociales más extensos e intensos de utilización del euskera en la sociedad vasca. En tal sentido, se potenciará la mejora de la comunicación interna y externa en toda la red de HABE (HABE, euskaltegis, profesores, alumnos), la homologación y la accesibilidad inmediata de los materiales didácticos, así como la mejora de la gestión administrativa, mediante el aprovechamiento de las tecnologías de la información y de la comunicación.

En el ámbito de la didáctica, se está elaborando un documento de referencia para la acreditación de los perfiles lingüísticos de los trabajadores de la administración pública, estructurado en función de las especificidades comunicativas propias de los distintos ámbitos comunicativos profesionales.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7.2 de la Orden de 22 de julio de 2015, para el establecimiento del HEOC, cada euskaltegi o centro de autoaprendizaje de euskera, ha elaborado a lo largo de los cursos 2016-2017 y 2017-2018 su propio proyecto curricular, desarrollando los principios y criterios de aplicación en el euskaltegi, especificando los objetivos a lograr y fundamentando las opciones realizadas en este nivel de concreción curricular.

HABE ha desarrollado su plan de formación para el período 2019-2022, que recoge los siguientes objetivos:

- Fomentar la capacidad de trabajo de los agentes implicados en la euskaldunización de adultos, mejorando los parámetros de calidad y eficiencia.
- Ofertar a los profesores de euskera la oportunidad para conocer mejor la organización y los procedimientos propios de la euskaldunización de adultos.
- Promover actividades de formación, tomando en consideración los conocimientos, responsabilidades y capacidades de los destinatarios de estos programas.



- Arreta berezia eskaintzea informazio eta komunikazio-teknologiaren alorreko prestakuntza-ekintzei.
- Elkarlanerako lanbide-trebetasunak indartzea, lankidetzarako giroa eta pertsona arteko komunikazio-gaitasuna sustatuz.
- Helduen euskalduntzean diharduten irakasle eta teknikariek HABEren helburuekiko konpromisoa sendotzea eta egiten duten lanarekiko asebetetze-maila handitzea.

Euskaltegien eraketa, jarraipena eta finantzazioari dagokienez, HABEk euskaltegien eskaera eta eskaintza dirulaguntzetarako deialdien bidez arautzen ditu. Eraketa hori bideratzeko erabiliko den oinarritzko tresna izango da uztailaren 22ko 179/2003 Dekretua helduentzako euskararen irakaskuntza burutzen duten euskaltegien eta beste zentro homologatuen jardura eta horien finantzazioa Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aldetik arautzen duena. Oinarri izango dira euskaltegien irakas-eskaintza sendotzea eta hobetzea, herritarren beharretara etengabe egokitzea eta zerbitzu publiko eta pribatuen osagarritasuna bermatzea, hori dena aintzat hartuz Euskararen Erabilera Sustatzeko Ekintza Planean jasotako jarraibideak eta Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak ezarritako lehentasunak.

Euskalduntzearen sektoreari zuzendutako laguntza ekonomikoei dagokienez, euskaltegien eta euskarazko autoikaskuntzarako zentro homologatuen jardura finantzatzeko ohiko deialdiak egingo dira. Halaber, aurreikusten da aurrerapausoak ematea helduek euskara ikas dezaten errazteko, euskarazko komunikagaitasun-maila bat gainditu edo egiaztatu duten ikasleei B2 lortu arte euskara-ikaskuntza doakoa izateko prozesuari lehentasuna emanez.

Ikas-irakas prozesuaren jarraipena eta ebaluaziogintzan, HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarritzko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeke oinarriak zehazten dituen araudia eguneratu da. Gainera, azterketa-proben ezaugarri teknikoak aztertuko dira, zenbait hobekuntza txertatzeko.

Testuinguru honetan 2020-2021 ikasturtearen hasieratik bertatik ezarriko dira helduen euskalduntzegintzaren esparruko oinarritzko adierazleak.

- Dar prioridad a los programas de actualización referentes al ámbito de las tecnologías de la sociedad de la comunicación.
- Fortalecer las destrezas inherentes al trabajo en equipo, fomentando la capacidad de relación interpersonal y el ambiente de trabajo en grupo.
- Fortalecer el compromiso de los profesores de euskera y de los técnicos de HABE para con los objetivos de la institución e incrementar el nivel de satisfacción de la tarea que realizan.

En cuanto a la ordenación, seguimiento y financiación de los euskaltegis, HABE regula la oferta y demanda de los mismos a través de las convocatorias de ayudas. Será instrumento básico para tal ordenación el Decreto 179/2003, de 22 de julio, de regulación de la actividad de los euskaltegis y demás centros homologados que imparten la enseñanza del euskera a adultos, y de su financiación por la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Como principios básicos, el fortalecimiento y mejora de la oferta educativa de los euskaltegis, la permanente adaptación a las necesidades de la ciudadanía y la complementariedad de los servicios públicos y privados, todo ello atendiendo a las pautas emanadas del Plan de Promoción del Uso del Euskera y a las prioridades que se establezcan desde la Viceconsejería de Política Lingüística.

Por lo que respecta a las ayudas económicas al sector de la euskaldunización, se realizarán las convocatorias ordinarias destinadas a financiar la actividad de los euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje que imparten la enseñanza de euskera. Asimismo, se prevé avanzar en el objetivo de facilitar el aprendizaje de euskera a la población adulta, dando prioridad al proceso de establecer la gratuidad de la enseñanza del euskera hasta el nivel B2 a los alumnos y alumnas que hayan superado o acreditado un nivel de competencia comunicativa en euskera,

En lo referente al seguimiento y evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje se ha actualizado la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículo Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas. Además, se realizará un análisis de las características técnicas de las pruebas, en aras de introducir mejoras en los exámenes.

En este contexto se iniciará el procedimiento para implementar, al inicio del curso 2020-2021, los indicadores básicos de la actividad de euskaldunización de adultos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA</b></p>		<p><b>1. DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA A PERSONAS ADULTAS</b></p>
<p>Indarrean dagoen araudiaren arabera eta , euskaltegiei onartutako curriculum-proiektuetatik ondorioztatutako hobekuntza eremuak kontuan hartuta, ECPen garapena eta eguneratzea areagotzeko bosturteko plangintzaldia egikaritzea.</p>		<p>Ejecutar la planificación quinquenal que tiene como objeto el desarrollo y la actualización de los proyectos curriculares de euskaltegis aprobados, tomando como base la normativa vigente y los ámbitos de mejora detectados en la evaluación de los mismos.</p>
<p>Plangintza.</p>	1	<p>Planificación.</p>
<p>Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumak ezarritako gidalerroei jarraikiz, ondorengo hiru zehaztapen-mailatan eragin: programazioa, sekuentzia didaktikoa eta ebaluazio-egiaztagintzarako ereduak.</p>		<p>Tomando como base las directrices establecidas en el Curriculum Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas, incidir en los subsiguientes niveles de concreción: la programación, la secuencia didáctica y los modelos de evaluación y acreditación.</p>
<p>Euskaltegi eta autoikaskuntza zentruak.</p>	102	<p>Euskaltegi y centros de autoaprendizaje.</p>
<p>HABEren ekoizpen-langaietan HEOCean ezarritako irizpideekiko jarraitotasuna aztertu eta hobekuntzak proposatu: didaktika-baliabideak, egiaztagintza-probak...</p>		<p>Análisis y propuestas de mejora del seguimiento de los criterios establecidos en el HEOC en la producción propia de HABE: materiales didácticos, pruebas de acreditación...</p>
<p>Proposamenak.</p>	2	<p>Propuestas.</p>
<p>Europako hizkuntzen eremuan helduen bigarren hizkuntzen irakaskuntzan indarrean dauden irizpide curricularrak HEOCean jarritakoekin alderatu eta dagozkien egokitzapenak proposatu.</p>		<p>Contrastar los criterios curriculares vigentes en la enseñanza de segundas lenguas a adultos en el ámbito europeo con los establecidos en el HEOC y realizar las correspondientes propuestas de mejora..</p>
<p>Txostena.</p>	1	<p>Informe.</p>
<p>Euskaltegiekin eta euskararen autoikaskuntzarako zentroekin elkarlanean aritzeko elkarrekintza-eremuak sortu, curriculum-proiektuen jarraipena, ebaluazioa eta eguneratzea bideratzeko.</p>		<p>Crear espacios de interacción con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje del euskera para el seguimiento, evaluación y actualización de los proyectos curriculares</p>
<p>Euskaltegi eta autoikaskuntza zentruak.</p>	102	<p>Euskaltegi y centros de autoaprendizaje.</p>
<p>HEOCaren eta ECPen inguruko aholkularitza-zerbitzua eskaini, ezarrita dauden ildo curricular nagusiak bete daitezen.</p>		<p>Ofrecer un servicio de asesoría curricular para canalizar el cumplimiento de los criterios curriculares establecidos.</p>
<p>Euskaltegi eta autoikaskuntza zentruak.</p>	102	<p>Euskaltegi y centros de autoaprendizaje.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Helduen euskalduntzerako oinarritzko curriculum partekatua ezartzeko egitasmoa sendotzea: Europako hizkuntzen ikaskuntzarako markoren egiturari zedarratua, euskararen hizkuntza-ezaugarrietara ekarria, euskara ikasi nahi duten herritar helduen behar-premiei erantzun egokia ematera bideratua, dituzten ikas helburuetara iristeko bide-gidari izatera deitua, euskararen lekuan lekuko egoera soziolinguistikorako moldatua, eta euskararen lurraldeetan eskumena duten administrazio publikoen irizpideen baitan emana.</p>		<p>Consolidar el proyecto de realización de un currículo básico y común para la euskaldunización de adultos: basado en el Marco de Referencia Europeo para el aprendizaje la enseñanza y la evaluación de lenguas; adecuado a las características propias del euskara; encaminado a dar respuesta tanto a las necesidades de la ciudadanía que desee aprenderla como a sus objetivos de aprendizaje; adecuado a las situaciones sociolingüísticas de los diversos contextos de uso, y basado en los criterios de las administraciones públicas competentes en el ámbito del euskara.</p>
<p>Euskaltegietan zein HABEn bertan euskararen oinarritzko curriculumaren garapena erraztu eta ahalbidetuko duten ildo curricularrak inplementatu, (ikastereduak, programazioak, ebaluazio- eta egiaztatze gintzarako proba-ereduak...).</p>		<p>Implementar directrices curriculares que faciliten y potencien el desarrollo del currículo básico del euskara en los euskaltegis como en la propia institución HABE (modalidades de aprendizaje, programaciones, modelos de pruebas de evaluación y acreditación).</p>
<p>Ildo curricularrak.</p>	3	<p>Directrices curriculares.</p>
<p>IRAKASBILen curriculum atalari dagokion esparrua artikuluen eta bideoen bidez garatzea</p>		<p>Desarrollar el ámbito curricular en IRAKASBIL mediante la publicación de artículos y videos.</p>
<p>Bideo kopurua.</p>	15	<p>Videos.</p>
<p>Artikuluak.</p>	50	<p>Artículos.</p>
<p>Curriculumaren eta ondorengo zehaztapenen inguruko ikastaroak antolatu, oinarritzkoak zein gaitasun-mailen arabera.</p>		<p>Organizar e impartir cursos sobre el currículo y sus distintas concreciones tanto básicos como por niveles de competencia.</p>
<p>Oinarritzkoak.</p>	4	<p>Básicos.</p>
<p>Mailaz mailakoak.</p>	6 X 1	<p>Por niveles.</p>
<p>Ikasketariak.</p>	10 X 25	<p>Asistentes.</p>
<p><b>2. MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA</b></p>		<p><b>2. PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES</b></p>
<p>Helduen Euskalduntzearen Oinarritzko Curriculumaren B2 mailarako PRIMERAN (B2.2) eskuliburu merkaturatzeko eta ikastaroen bidez aurkezteko prozesua gauzatzea.</p>		<p>Ejecución del proceso comercialización y formación del manual didáctico PRIMERAN (B2.2) para el nivel B2 del Currículo Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas.</p>
<p>Ikaslearen liburua I.</p>	1 X 2000	<p>Libro del alumno I.</p>
<p>Irakaslearen liburua.</p>	1 X 1000	<p>Libro del profesor.</p>
<p>Online ikastaroa.</p>	1	<p>Curso online.</p>
<p>Aurkezpen-ikastaroak euskaltegietan.</p>	1X102	<p>Cursos de presentación en los euskaltegis.</p>
<p>PRIMERAN C1</p>		<p>PRIMERAN C1</p>
<p>Proposamenaren diseinua eta oinarriak</p>	1	<p>Diseño de la propuesta y bases</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
A1 eta A2 Autoikaskuntza ikastaroa digitala		Curso de autoaprendizaje A1 y A2
Ikastaro digitala	1	Curso digital
BAGOAZ A1, A2 eta B1		BAGOAZ A1, A2 eta B1
Argitalpena.	1 X 1000	Publicación.
Egitasmoa: Metodologia-joera berriak.	1	Proyecto: Nuevas tendencias metodológicas.
Ereduzko gramatika-jarduerak.	20	Actividades de referencia sobre contenidos gramaticales.
Ereduzko hiztegia-jarduerak.	20	Actividades de referencia sobre contenidos léxicos.
IKASBILen argitaratzeko online material didaktikoak lantzea.		Elaboración de material didáctico online para su publicación en IKASBIL.
Entzungaiak, bideoak, irakurgai mailakatuak etab.	300	Audios, videos, lecturas, etc.
Sekuentzia didaktikoak eta ariketak.	200	Secuencias didácticas y ejercicios.
HABE aldizkariko testuak eta bideoak: elkarrizketak eta erreportajeak..	40	Revista HABE, textos y vídeos: entrevistas y reportajes.
HABE aldizkariko audioak eta bideoak: biografiak, errezetak eta trikimailuak	60	Revista HABE, audios y videos: biografías, recetas y consejos útiles.
Materialgintzaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatu eta eman.		Organizar e impartir cursos sobre creación de materiales didácticos.
Ikastaroak.	1	Cursos.
Material didaktikoen azterketa egingo da eta langaiak hobetzeko aholkularitza burutu.		Servicio de análisis y asesoramiento en la creación de materiales didácticos.
Euskaltegiak	2	Euskaltegis.
Beste erakunde batzuk.	4	Otras entidades.
Euskara internet bidez ikasteko metodo bat sortzeko egitasmoa.		Proyecto de creación de un método de aprendizaje del euskera por internet.
Egitasmoaren memoria.	1	Memoria del proyecto.
Txostena: Diseinu pedagogikoen oinarri teknikoak.	1	Informe: bases técnicas del diseño pedagógico.
Txostena: Diseinu teknologikoaren oinarri teknikoak.	1	Informe: bases técnicas del diseño tecnológico.
<b>3. IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA</b>		<b>3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO</b>
Irakasleen irakasteko gaitasuna areagotzeko ikastaroak.		Cursos para el perfeccionamiento de la capacidad docente del profesorado.
Ikastaroak.	15	Cursos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Partaideak.	200	Participantes.
Ikasturte hasierako ekitaldia.	1	Acto académico inicio de curso.
Partaideak.	110	Participantes.
Tutoretzapeko bekadunak.	2	Becarios tutelados.
Tutoretzapeko praktikaldietan ikaslea.	1	Alumno en prácticas tutelado.
Datutegiaren eguneratzea.	1	Actualización de la base de datos.
Modulu berrien prestaketa.	4	Preparación de nuevos módulos.
Idazketa-irizpideak zaintzeko foro berariazkoa eguneratzea.	1	Actualización del foro específico para la exposición de propuestas con el objetivo de cultivar la calidad de los criterios de redacción.
Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea (HABE) eta Euskal Herriko Unibertsitatearen Euskara Institutuaren artean, helduen euskara-irakasleen eta hizkuntzaren didaktikan teknikari direnen "Helduen euskalduntze aditua" unibertsitate-agiria eskaintzeko masterra abian jarriko da.	1	Se dará inicio al master sobre "Adquisición, Gestión y Prácticas lingüísticas del Euskara en el siglo XXI, en el marco del convenio de colaboración entre Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea (HABE) y el Instituto del Euskara de la Universidad del País Vasco para la prestación del título universitario de "experto en euskaldunización de adultos" de los profesores de euskara de adultos y técnicos de didáctica de la lengua.
Baliokidetzatza-batzordeari atxikirikoa lantalde teknikoan partaidetza: galdesorta-diseinuak, baliabide-azterketa, txostengintza. Hiru erakunderen Euskara agirien homologazio-eskaera aztertu eta analisi-prozesua amaituta txosten teknikoak prestatu.	1	Participación en comisión técnica dependiente de la comisión de convalidación: elaboración de cuestionario, análisis de materiales de evaluación, elaboración de informes... Análisis de las peticiones de homologación de las pruebas de nivel de tres organismos y elaboración del informe pertinente.
<b>4. IKERKETA-LERROAK</b>		<b>4. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN</b>
2009/2010 ikasturtetik gaur arteko euskaltegi eta Hizkuntza Ofizialtako Eskoletako emaitzen azterketa-balorazioa, eta euskaltegien sareen hedadura-mapa egiteko.		Valoración de los resultados obtenidos a partir del curso 2009/2010 en los euskaltegis, y en las Escuelas Oficiales de Idiomas y confección del mapa de extensión de la red de euskaltegis.
Txostena.	1	Informe.
Udal-euskaltegien egungo egoera zedarrizteko, euskaltegien diru-iturriak eta finantzazioa aztertuz, eta gizarte-ekimenezko euskaltegien diru-iturri zein ekonomi baliabideekin alderatuz, ikerketa-lerroa. Azterketa horren ondorioak oinarri, euskaltegien diru-iturriak bermatuz, bihar-etziko helduen euskalduntzearen eskaintza publikoaren nolakoa zedarrizteko, sare publikoak egonkortasuna izanik, euskara-ikasleen behar-premien araberrako eskaintza doitzeko.		Análisis de la actual situación de los euskaltegis municipales, incidiendo en las fuentes y recursos de financiación de los mismos y el correspondiente estudio comparado con la financiación de los euskaltegis de iniciativa social, para delimitar las características de la oferta pública a realizar a corto y medio plazo, con el objetivo de ajustar dicha oferta a las necesidades de los alumnos, consolidando la estructura de dichos euskaltegis y asegurando sus fuentes de financiación.
Txostena.	1	Informe.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Helduen euskararen ikasketa-prozesuaren egiaztatze-gintzak Europako hizkuntzen ikasketa-prozesuetan ematen diren gertakari, jarraibide eta emaitzekin alderatzeko ikerketa-lerroa.</p> <p>Txostena.</p>	1	<p>Proyecto de investigación, para comparar las bases, criterios, procedimientos y resultados que se conocen en los procesos de enseñanza de segundas lenguas europeas a adultos.</p> <p>Informe.</p>
<p><b>5. BEKAK</b></p> <p>“HABEko testu-bildumen azterketa eta egituraketa-proposamena, hizkuntza-teknologiak garatzeko”.</p> <p>“Bigarren hizkuntzen arloan egiaztatze-proben analisi konparatiboan, eta egun HABEN indarrean dagoen eredu aldatzeko etorkizunerako proposamena landu”.</p>	2	<p><b>5. BECAS</b></p> <p>“Análisis del corpus lingüístico-pedagógico de HABE, y propuesta de estructuración para su desarrollo en entornos tecnológicos digitales”.</p> <p>“Análisis comparativo de las pruebas de acreditación en el ámbito de la enseñanza de segundas lenguas y propuesta de modificación del modelo vigente en HABE”.</p>
<p><b>6. ARGITALPENAK</b></p>		<p><b>6. PUBLICACIONES</b></p>
<p>HEOC eguneratua eta osatua argitaratuko da.</p>	1	<p>Se publicará una edición corregida y aumentada del HEOC.</p>
<p>HABEren egiaztatze-gintzako B1, B2, C1 eta C2 mailako testu eredugarriak biltzen dituen argitalpena plazaratuko da.</p>	1	<p>Se editará una publicación que recoge textos paradigmáticos de los niveles B1, B2, C1 y C2 de los procesos de acreditación de HABE</p>
<p>“COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion volume” euskaraz argitaratuko da.</p>	1	<p>Se publicará en euskera el ensayo: “COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES: LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion volume”.</p>
<p>e-Hizpide aldizkaria.</p>		<p>Revista e-Hizpide.</p>
<p>Aleak: 97 eta 98.</p>	2	<p>Ejemplares 97 y 98</p>
<p>Itzulpen Saila.</p>		<p>Colección Itzulpen Saila.</p>
<p>Zenbakia: 57.</p>	1 X 450	<p>Número: 57.</p>
<p>Irakasleen formaziorako bideo-saila.</p>		<p>Colección de videos para la formación del profesorado.</p>
<p>Aleak.</p>	12 DVD	<p>Ejemplares.</p>
<p>IRAKASBIL atariaren etengabeko argitalpena.</p>		<p>Publicación permanente del portal IRAKASBIL.</p>
<p>Artikuluak.</p>	12	<p>Artículos.</p>
<p>Azterketa-ereduen bilduma-liburua.</p>	1X1000	<p>Libro de modelos de exámenes.</p>
<p><b>7. ONDARE BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK HEDATU</b></p> <p>Ondare bibliografikoa zabaldu.</p>		<p><b>7. AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA</b></p> <p>Ampliar el fondo bibliográfico.</p>
<p>Liburuak.</p>	1.400	<p>Libros.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Katalogo Orokorra hornitu.</p> <p>Liburuak.</p> <p>Artikuluak.</p> <p>Baliabide elektronikoak.</p> <p>Sare sozialak elikatu.</p> <p>Twitter: txioen kopurua.</p> <p>Facebook: sarrera berriak.</p> <p>Pinterest: sarrera berriak.</p>	<p>1.600</p> <p>100</p> <p>100</p> <p>500</p> <p>200</p> <p>100</p>	<p>Alimentar el Catálogo General.</p> <p>Libros.</p> <p>Artículos.</p> <p>Recursos electrónicos.</p> <p>Alimentar las redes sociales.</p> <p>Twitter: n. de twits.</p> <p>Facebook: nuevas entradas.</p> <p>Pinterest: nuevas entradas.</p>
<p><b>8. BERDINTASUN POLITIKAK SUSTATZEA ETA KOORDINATZEA</b></p>		<p><b>8. IMPULSO Y COORDINACION DE POLITICAS DE IGUALDAD</b></p>
<p>Erakundearen emakumeen eta gizonen arteko politikak sustatzea urteko berdintasunerako kudeatzeko plangintza bitartez.</p>	<p>1</p>	<p>Impulsar el desarrollo de las políticas de igualdad de mujeres y hombres en el organismo a través del plan de gestión en igualdad anual.</p>
<p>Erakundearen berdintasunaren esparruko urteko jardueraren plangintza ezartzen laguntza.</p>	<p>1</p>	<p>Apoyar la implementación de la actividad anual en materia de igualdad</p>
<p>Aurreko urteko berdintasun esparruan egindako jardueren exekuzioa ebaluatzea- erakundearen ebaluazio fitxak-. Emakundearen tresna metodologikoak eta aplikatiboa erabiliz.</p>	<p>1</p>	<p>Evaluar la ejecución de actuaciones del ejercicio anterior en materia de igualdad- Fichas de evaluación de la entidad-. Utilizando las herramientas metodológicas y el aplicativo de Emakunde</p>
<p>Laguntza eta aholkularitza teknikoak ematea berdintasun inguruan erakundearen teknikari eta zuzendaritzari.</p>	<p>20</p>	<p>Realizar la asistencia y asesoramiento técnico en materia de igualdad al personal técnico y responsable del organismo.</p>
<p>Solaskidetza teknikoak eta koordinazioa eusko jaurkitzeko erakunde artean eskumenak dituzten erakunde, organo eta unitateekin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parte hartzea eta lan teknikoak Sailen arteko Talde Teknikoan. (STT). Lan teknikoko saioak.</li> </ul>		<p>Interlocución técnica y coordinación con entidades, órganos y unidades competentes en materia de igualdad a nivel interdepartamental e interinstitucional</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación y trabajo técnico Grupo Técnico Interdepartamental. Sesiones de trabajo técnico.</li> </ul>
<p>Berdintasunaren inguruko barneko eta kanpoko aholkularitza txosten eta agiriak egitea. Genero-ikuspegia erakundearen administrazio-jardueran eta politika sektorialean.</p>	<p>20</p>	<p>Elaborar informes y documentos de asesoramiento interno y externo en materia de igualdad. Perspectiva de género en la actividad administrativa del organismo y en su política sectorial.</p>
<p>Genero- berdintasunaren esparruko kontsultak artatu eta komunikazio eta informazioak zabaltzea.</p>	<p>50</p>	<p>Atender consultas y difundir comunicaciones e informaciones en materia de igualdad de género.</p>
<p>Euskaltegien sarean emakume eta gizonen arteko berdintasunari dagokionez egoera zein den aztertzeke diagnosi bat egin.</p>	<p>1</p>	<p>Analizar cuál es la situación de los euskaltegis en el ámbito de la igualdad de mujeres y hombres a través de la realización de un diagnóstico.</p>
<p><b>9. EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA</b></p>		<p><b>9. ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS</b></p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Funtzionarioak euskalduntzeko HAEerekin hitzarmena sinatu zerbitzuaren baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización de los funcionarios mediante la firma del convenio con el IVAP actualizando las condiciones del servicio.
Ikasleak esparru akordioko taldeetan.	408	Alumnado en el ámbito del acuerdo marco.
Ikasleak ohiko taldeetan.	2.052	Alumnos en grupos estándar.
Ikasleak autoikaskuntzan.	490	Alumnos en autoaprendizaje.
Hezkuntza Sistemako irakasleak euskalduntzeko IRALEerekin hitzarmena sinatu zerbitzuaren baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización de los profesores dependientes del Sistema Educativo mediante la firma del convenio con IRALE actualizando las condiciones del servicio.
Ikasleak esparru akordioko taldeetan.	31	Alumnado en el ámbito del acuerdo marco.
Ikasleak ohiko taldeetan.	364	Alumnado en grupos estándar.
Justizia Administrazioa langileak euskalduntzeko Herri Administrazio eta Justizia Sailarekin hitzarmena sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización del personal de la Administración de Justicia mediante la firma del convenio con el Departamento de Administración Pública y Justicia, actualizando las condiciones del servicio.
Ikasleak esparru akordioko taldeetan.	43	Alumnado en el ámbito del acuerdo marco.
Ikasleak ohiko taldeetan.	73	Alumnado en grupos estándar.
Ikasleak autoikaskuntzan.	14	Alumnado en autoaprendizaje.
Beste zenbait Herri Administrazioa eta enpresa publikoetako (Osakidetza, Ertzaintza, EJIE, etab.) langileak euskalduntzeko hitzarmenak sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización del personal de otras administraciones y empresas públicas (Osakidetza, Ertzaintza, EJIE, etc.), mediante la firma de los oportunos convenios.
Ikasleak.	148	Alumnado.
Lanbide SVEko enplegu-eskatzaileei Euskara Gaikuntzako euskalduntze ikastaroak antolatzeke kudeatzeko gomendioa sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización de los demandantes de empleo acogidos a Lanbide SVE mediante la firma de la encomienda de gestión, actualizando las condiciones del servicio.
Ikasleak.	793	Alumnado.
Migratzaileei zuzendutako euskara ikasteko eta hobetzeko programak areagotzea, horien gizarteratzean eta laneratzean laguntzeko xedearekin.		Potenciar los cursos para el aprendizaje y mejora del euskera dirigidos a población migrante, con el objetivo de aumentar la socialización y empleabilidad.
Ikasle etorkinak.	911	Alumnado migrante.
AISA harrera taldeetako ikasleak.	784	Alumnado grupos de acogida AISA.
Ikasleen ikas-prozesuaren jarraipena, on-line, web bitartez, datuak eguneratu (asistentzia, bajak, gaintutako maila, ...).		Seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos mediante la actualización on-line, vía Web, de los datos (asistencias, bajas, nivel superado, ...).
Ikasleak.	32.500	Alumnado.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.  Euskalduntze-alfabetatzeko sektorearen jardura jakinarazteko, eta horren matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpainak.	102	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.  Campañas informativas y de sensibilización, relativas a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización-alfabetización, y al fomento de la matriculación.
Matrikulazio-kanpaina.	1	Campaña de matriculación.
<b>10. EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA</b>		<b>10. FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN</b>
Udal euskaltegiei zuzendutako 2020-2021 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a euskaltegis municipales del curso 2020-2021.
Ikasle eskolaratuak.	8.500	Alumnado escolarizado.
Aurrez aurre.	6.700	Presencial.
Jardun biko.	400	Mixto.
Autoikaskuntza.	1.400	Autoaprendizaje.
Langile kopurua.	310	N. de trabajadores y trabajadoras.
Emango diren ikasle orduak.	2.052.077	Horas impartidas.
Aurrez aurre.	1.746.637	Presencial.
Jardun biko.	40.400	Mixto.
Autoikaskuntza	265.040	Autoaprendizaje
Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroei zuzendutako 2020-2021 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje del curso 2020-2021.
Ikasle eskolaratuak.	24.000	Alumnado escolarizado.
Aurrez aurre.	18.500	Presencial.
Jardun biko.	800	Mixto.
Autoikaskuntza.	4.700	Autoaprendizaje.
Langile kopurua.	1.512	N. de trabajadores y trabajadoras.
Emango diren ikasle orduak.	5.108.708	Horas impartidas.
Aurrez aurre.	4.209.470	Presencial.
Jardun biko.	71.870	Mixto.
Autoikaskuntza	827.368	Autoaprendizaje

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Udal euskaltegiei zuzendutako 2021-2022 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpena.		Convocatoria y resolución de ayudas a euskaltegis municipales del curso 2021-2022.
Udal euskaltegi publikoak.	39	Euskaltegis públicos municipales.
Eskolaratuko diren ikasleak.	9.500	Alumnado a escolarizar.
Langile kopurua.	310	Volumen de trabajadores.
Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroei zuzendutako 2021-2022 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpenaren bidez, helduen euskalduntze-sistemaren finantziarioa indartzea eta handitzea, irakasleen lan baldintzak hobetzeko.		Convocatoria y resolución de ayudas a euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje del curso 2021-2022, para reforzar y ampliar la financiación del sistema de aprendizaje de euskera para adultos, para mejorar las condiciones laborales del profesorado.
Euskaltegi pribatu homologatuak.	57	Euskaltegis privados homologados.
Autoikaskuntzarako zentro homologatuak.	6	Centros homologados de autoaprendizaje.
Eskolaratuko diren ikasleak.	26.500	Alumnado a escolarizar.
Langile-kopurua.	1.500	Volumen de trabajadores.
Helduen euskara-irakaskuntzarako kurrikulumak finkatutako mailaren bat, edo baliokidea, gainditzen duten ikasleentzako 2021. ekitaldiko laguntzen deialdia, ebazpena eta kitapena, oro har, egiaztatutako B2 mailara arteko doakotasuna ezarri.		Convocatoria, resolución y liquidación de ayudas del ejercicio 2021 a alumnos que superen alguno de los niveles del currículo de enseñanza del euskera a adultos, o equivalente, con la implantación de la gratuidad hasta el nivel B2.
Ikasleak.	8.000	Alumnado.
B2 mailara arteko doakotasuna lortuko duten ikasleen aurreikuspena.	6.050	Previsión del alumnado que conseguirá la gratuidad hasta B2.
<b>11. IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA</b>		<b>11. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE</b>
HABERen Helduen Euskalduntzearen Oinarriko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeko oinarri berriak zehazten dituen araudia eguneratu.		Actualizar la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículo Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas.
HABERen mailak egiaztatzeko deialdiak gauzatzea B1, (B2, C1 eta C2).	2	Realización de las convocatorias de acreditación de los niveles de HABE (B1, B2, C1 y C2).
Euskaltegiko ebaluazioan oinarritutako egiaztatzea sendotzea eta garaiak kudeatzea (A1 eta A2).	4	Consolidación de la acreditación por medio de la evaluación en el euskaltegi y gestión de los períodos de acreditación (A1 y A2).
Euskal Etxeetako ikasleentzako deialdi berezia.	1	Convocatoria extraordinaria de las pruebas de acreditación para alumnos de Euskal Etxeak.
Egiaztatze-deialdi irekiak (B1, B2, C1 eta C2).	2	Convocatoria abierta de acreditación (B1, B2, C1 y C2).
HOBE deialdiak (B1, B2, C1 eta C2).	2	Convocatorias HOBE (B1, B2, C1 y C2).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ebazpenak.	6	Resoluciones.
Curriculumak ezartzen dituen mailen inguruko ebaluazio-irizpideak bateratu (urtean bitan). Bateratze-saioak: 1) Bateratze-saioen prestaketa: materialak, langaiak, kronogramak, Moodle euskarri telematikoa; 2) Tutoreen bateratze-saioak, 3) Aztertzaileen bateratze-saioak tutoreen gidaritzapean; 3.1) aurrez aurreko saioak eta 3.2) online saioak; 4) Saioen emaitza kuantitatibo eta kualitatiboen txostenak prestatu eta banatu.	2	Unificación de criterios de evaluación correspondientes a los niveles que establece el documento curricular (dos veces al año). 1) Preparación de las sesiones de unificación: materiales, temas a focalizar, cronogramas, plataforma telemática Moodle; 2) Sesiones dedicadas a los tutores; 3) Sesiones dedicadas a los examinadores guiadas por los tutores; 3.1) sesiones presenciales y 3.2) sesiones online; 4) Preparación y presentación de los informes de resultados cuantitativos y cualitativos.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.  Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumaren A1, A2, B1, B2, C1 eta C2. mailak egiaztatze probak: diseinatu, testatu, araztu, maketatu, erabiltzeko prest utzi, eta aplikatu.	102	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje  Diseño y gestión de las pruebas de acreditación de los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 del Currículo Básico de Euskaldunización: diseño, fase de testeo, depuración, maquetación y aplicación.
Ohiko deialdiak.	2	Convocatorias ordinarias.
Deialdi irekiak.	2	Convocatorias libres.
Deialdi berezia.	1	Convocatoria extraordinaria.
HOBE deialdiak.	2	Convocatorias HOBE
Azterketa-probak diseinatu:		Diseño de pruebas:
Irakurmena.	41	Comprensión lectora.
Entzumena.	41	Comprensión auditiva.
Idazmena.	89	Expresión escrita.
Mintzamina.	156	Expresión oral.
Azterketariak.	26.500	Examinandos.
Ohiko bi deialdietan: B1, B2, C1, C2.	17.000	En las dos convocatorias ordinarias: B1, B2, C1, C2.
Bi deialdi irekietan: B1, B2, C1, C2.	8.000	En las dos convocatorias libre: B1, B2, C1, C2.
Bi HOBE deialdietan.	1.500	Dos convocatorias HOBE.
A1, A2 (lau garai).	9.900	A1, A2 (cuatro períodos).
Aztertzaileak.	737	Examinadores.
Tutoreak.	36	Tutores.
Ebaluatzaile ikerleak.	79	Evaluadores peritos.
Deialdi berezia (Euskal Etxeak).	1	Convocatoria extraordinaria (Centros Vascos).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Azterketariak.	45	Examinandos.
Euskara-mailak egiaztatzeko aplikazio informatiko berria garatzen jarraitu.	1	Desarrollo de la aplicación informática base para la acreditación de niveles.
Hizkuntza-gaitasuna egiaztatzeko prozesuetan lankidetzan aritu gainerako sailekin.	1	Colaborar con otros Departamentos en procesos de acreditación de la capacidad comunicativa en euskera.
Sailak edo enpresak.	7	Departamentos o empresas.
Item-bankuaren diseinua: parametro psikometrikoen ezarpena.	1	Diseño del banco de ítems: establecimiento de parámetros psicométricos.
HABEra aurkeztutako planak eta memoriak aztertu ondoren, puntu sendo eta ahulen berri eman euskaltegiei, beren gestioa hobetu dezaten.		Informar a los euskaltegis, tras el análisis de los planes y memorias aportados a HABE, sobre los puntos fuertes y débiles de su actuación a fin de promover la mejora de su gestión.
Txostena.	1	Informe.
<b>12. TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN</b>		<b>12. APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA</b>
IKASTEN PLATAFORMA. Online ikaskuntza.		PLATAFORMA IKASTEN. Aprendizaje online.
Ikasleak.	10.500	Alumnos.
Tutoreak.	800	Tutores.
Ikastaroak.	700	Cursos.
Erabiltzaileen eragiketak.	7.000.000	Acciones de los usuarios.
Euskaltegiak.	58	Euskaltegis.
Hezkuntzako ikastetxeak.	2	Centros de Educación.
Boga ikastaroak euskaltegietan.	125	Cursos Boga en los euskaltegis.
Albisteak: euskara ikasten eta irakasten ari den komunitateari zuzendutako albisteak eta gertakizun interesgarrien agenda.	50	Noticias y agenda de eventos interesantes dirigida a la comunidad de alumnos y profesores de euskera.
IKASBIL atariaren erabiltzaileak.	255.000	Usuarios de la plataforma IKASBIL.
IKASBIL atariaren erabiltzaileen saioak.	580.000	Sesiones de los usuarios de la plataforma IKASBIL.
Zerbitzatuko diren orrialdeak.	4.800.000	Páginas a servir.
Software berrikuntza. Aurreko jardunaldiko ildoari jarraikiz, zerbitzu didaktiko egokiagoak eskaintzeko software berria garatu edota ezarriko da.		Renovación de software. Siguiendo la línea del ejercicio anterior, se desarrollarán e instalarán aplicaciones para la calidad de las secuencias didácticas del portal.
Aplikazioak.	2	Aplicaciones.

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABE

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	50.910,0	100,0
44	1229		COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19	46,0	0,1
44	1229	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	46,0	0,1
44	4713		HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	50.864,0	99,9
44	4713	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.292,1	8,4
44	4713	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	7.339,4	14,4
44	4713	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	38.626,5	75,9
44	4713	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	600,0	1,2
44	4713	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	6,0	0,0
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskald. A. - HABE

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	50.910,0	100,0
44	4713		HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	50.910,0	100,0
44	4713	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	7.903,9	15,5
44	4713	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	42.400,0	83,3
44	4713	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	0,1	0,0
44	4713	7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subv. para operaciones de capital	200,0	0,4
44	4713	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	406,0	0,8
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>







2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskald. A. - HABE

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNZIONALA / FUNCIONAL

1229 COVID-19K eragindako krisiaren aurkako neurriak

1229 Medidas contra la crisis provocada por COVID-19

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44					<b>HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE</b> <b>INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE</b>		<b>46.000</b>
44	1229				COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19		46.000
44	1229	01			Zuzendaritza Dirección		46.000
44	1229	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		46.000
44	1229	01	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		26.000
44	1229	01	212		Eraikuntzak Construcciones		26.000
44	1229	01	21200		Eraikuntzak Construcciones		26.000
44	1229	01	21200	001	Azterketak egiteko lokalen alokairua. Covid-19 Azterketak egiteko lokalen alokairua. Covid-19	26.000	
44	1229	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		20.000
44	1229	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		7.000
44	1229	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		7.000
44	1229	01	23601	001	HABEren zerbitzuen publizitate-gastuak. Covid-19 Gastos de publicidad de los servicios de HABE. Covid-19	7.000	
44	1229	01	237		Hornidurak Suministros		7.000
44	1229	01	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		7.000
44	1229	01	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	7.000	
44	1229	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		6.000
44	1229	01	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		1.000
44	1229	01	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	1.000	
44	1229	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		5.000
44	1229	01	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	5.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>46.000</b>	<b>46.000</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización A. - HABA

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4713 Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak

4713 Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adulto

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44					<b>HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE</b> <b>INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE</b>		<b>50.864.000</b>
44	4713				HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO		50.864.000
44	4713	01			Zuzendaritza Dirección		50.864.000
44	4713	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.292.143
44	4713	01	10		Goi-karguak Altos cargos		79.545
44	4713	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		79.545
44	4713	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		79.545
44	4713	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	79.545	
44	4713	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.268.488
44	4713	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.268.488
44	4713	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.268.488
44	4713	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.237.718	
44	4713	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	30.770	
44	4713	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		944.110
44	4713	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		867.168
44	4713	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		867.168
44	4713	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	867.168	
44	4713	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		66.942
44	4713	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		66.942
44	4713	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	66.942	
44	4713	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		10.000
44	4713	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		10.000
44	4713	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10.000	
44	4713	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		7.339.357
44	4713	01	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		668.500

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		665.000
44	4713	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		665.000
44	4713	01	21200	001	Azterketak egiteko lokalen alokairua <i>Azterketak egiteko lokalen alokairua</i>	665.000	
44	4713	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.000
44	4713	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.000
44	4713	01	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2.000	
44	4713	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		1.500
44	4713	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		1.500
44	4713	01	21800	000	Kanonak <i>Cánones</i>	1.500	
44	4713	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		4.000
44	4713	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		4.000
44	4713	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		4.000
44	4713	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	4.000	
44	4713	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		6.665.857
44	4713	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		15.000
44	4713	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		15.000
44	4713	01	23201	001	Ikasmateriak sortzeko kolaborazioak. <i>Colaboraciones para la elaboración de materiales didácticos</i>	10.000	
44	4713	01	23201	002	Prestakuntzarako kolaborazioak. <i>Colaboraciones para formación.</i>	5.000	
44	4713	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		74.712
44	4713	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		73.712
44	4713	01	23601	001	HABEren zerbitzuen publizitate-gastuak. <i>Gastos de publicidad de los servicios de HABE.</i>	48.712	
44	4713	01	23601	002	Euskararen irakaskuntzarako eta erabilpenerako sentsibilizazio eta motibazio-kanpainak. <i>Campañas de sensibilización y motivación para el aprendizaje y uso del euskera.</i>	25.000	
44	4713	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		1.000
44	4713	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	1.000	
44	4713	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		6.576.145
44	4713	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		2.500
44	4713	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	2.500	
44	4713	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		81.000

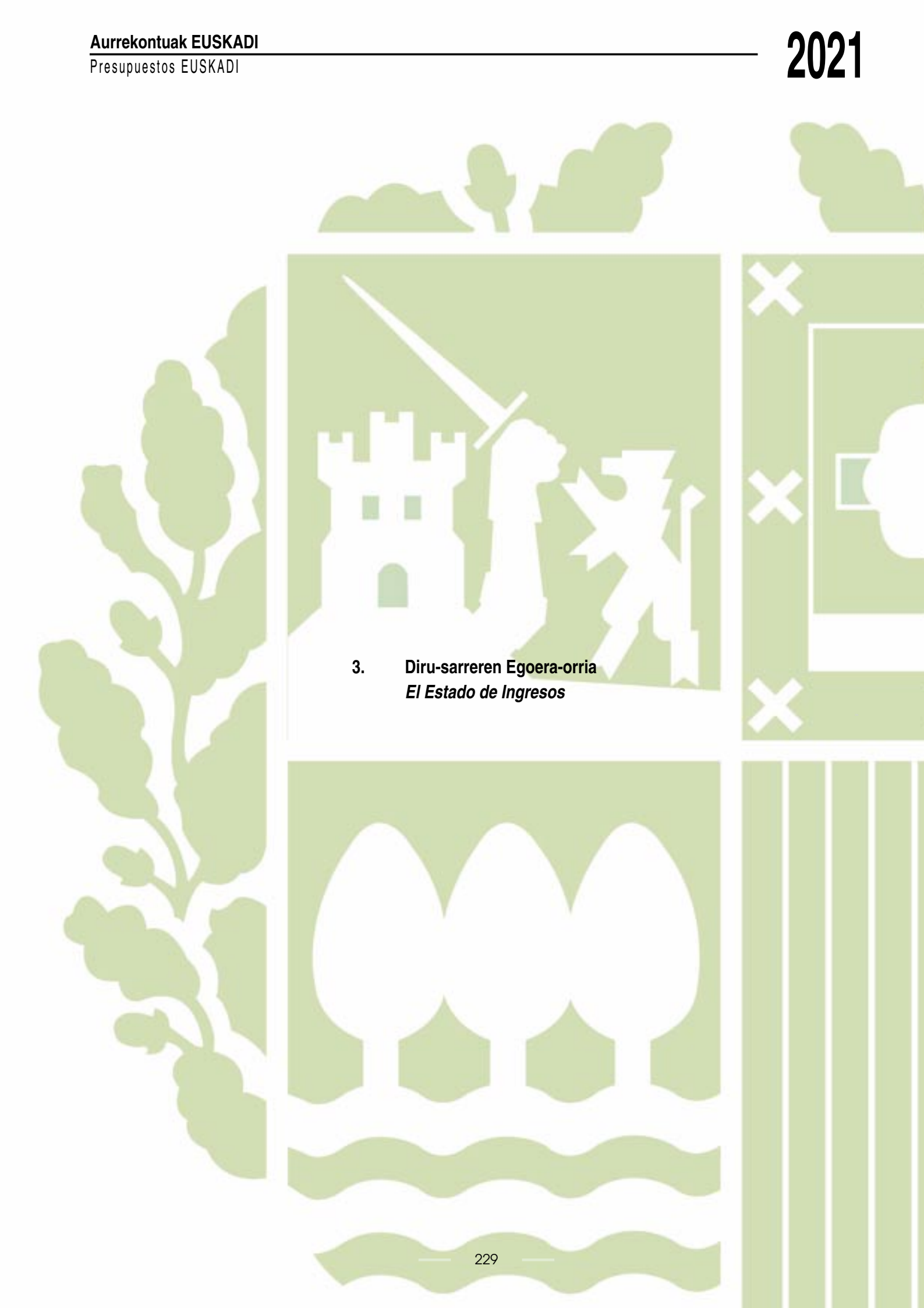
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	23802	001	Funts bibliografikoen hornikuntza. <i>Adquisición de fondos bibliográficos.</i>	80.000	
44	4713	01	23802	002	Erakundearen beharrak. <i>Necesidades de la entidad.</i>	1.000	
44	4713	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		25.000
44	4713	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	25.000	
44	4713	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		500
44	4713	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	500	
44	4713	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		500
44	4713	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	500	
44	4713	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		3.000
44	4713	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3.000	
44	4713	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		9.400
44	4713	01	23861	001	Didaktikarako aplikazio informatikoen mantenu-zerbitzua (erabilera-lizentziak) Konpromiso kreditua: 2022: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>Servicio de mantenimiento de aplicaciones informáticas para Didáctica (licencias de uso) Crédito de compromiso: 2022: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	9.400	
44	4713	01	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		146.000
44	4713	01	23880	001	Informatika-ekipoen alokairua. (EJIE-renting-a) <i>Arrendamiento de equipos informáticos. (EJIE-renting)</i>	35.000	
44	4713	01	23880	002	Aplikazio informatikoen lizentziak. (EJIE-lizentziak) <i>Licencias de aplicaciones informáticas. (EJIE-licencias)</i>	2.000	
44	4713	01	23880	003	EJIE-ren Informatika-mantenua <i>Mantenimiento informático de EJIE</i>	11.000	
44	4713	01	23880	004	EJIE-ren komunikazioak <i>Comunicaciones de EJIE</i>	500	
44	4713	01	23880	005	EJIE-ri Kudeaketa Gomendioa: laguntza teknikoa <i>Encomienda de Gestión a EJIE: asistencia técnica</i>	95.000	
44	4713	01	23880	006	Aplikazio informatikoei ostatu emateko hitzarmenak. <i>Convenios para albergue de aplicaciones informáticas.</i>	2.500	
44	4713	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		89.000
44	4713	01	23881	001	Materialgintzarako argitalpen-lanak <i>Publicaciones para ediciones de material didáctico</i>	42.000	
44	4713	01	23881	002	Azterketen materialen argitalpena. <i>Edición de material de exámenes.</i>	39.000	
44	4713	01	23881	003	Bestelako argitalpenak <i>Otras ediciones</i>	8.000	
44	4713	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		3.711.245
44	4713	01	23882	001	Euskaltegietako irakasleentzat antolatutako ikastaroak, hitzaldiak eta jardunaldiak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Cursos, conferencias y jornadas organizadas para profesores de euskaltegis. Crédito de compromiso: 2022: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	55.000	
44	4713	01	23882	002	Ikasturte hasierako ekitaldi akademikoa. <i>Acto académico de comienzo de curso.</i>	5.000	
44	4713	01	23882	003	Hitzarmenpeko ikasleen matrikulak. Konpromiso kreditua: 2022: 1,25 M; Guztira: 1,25 M. <i>Matriculas de alumnos conveniados. Crédito de compromiso: 2022: 1,25 M; Total: 1,25 M.</i>	3.651.245	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		2.508.000
44	4713	01	23899	001	Ikasmaterialak sortzeko kolaborazioak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,15 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,04 M; Guztira: 0,39 M. Colaboraciones para la elaboración de materiales didácticos. Crédito de compromiso: 2022: 0,15 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,04 M; Total: 0,39 M.	15.000	
44	4713	01	23899	002	Ikasmaterialak sortzeko kolaborazioak. Colaboraciones para elaboración de materiales didácticos.	40.000	
44	4713	01	23899	003	Prestakuntza-materialak sortzeko kolaborazioak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. Colaboraciones para la elaboración de material de formación. Crédito de compromiso: 2022: 0,10 M; Total: 0,10 M.	5.000	
44	4713	01	23899	004	Azterketak prestatu, zaindu eta zuzentzea. Tutoreak, sortze-lana barne Preparación, vigilancia y corrección de exámenes.	1.310.000	
44	4713	01	23899	005	Azterketak zuzentzeko hobekuntzei zuzendutako bestelako zerbitzuak. Otros servicios para propiciar mejoras en la corrección de exámenes	55.000	
44	4713	01	23899	006	Bestelako komunikazio-lanak Otros servicios de comunicación	2.000	
44	4713	01	23899	007	Bestelako zerbitzuak Konpromiso kreditua: 2022: 0,30 M; 2023: 0,30 M; 2024: 0,30 M; Guztira: 0,90 M. Otros servicios Crédito de compromiso: 2022: 0,30 M; 2023: 0,30 M; 2024: 0,30 M; Total: 0,90 M.	1.000	
44	4713	01	23899	008	Autoikaskuntza zerbitzuak Servicios de autoaprendizaje	100.000	
44	4713	01	23899	009	Etorrinen harrera ikastaroak Cursos de acogida a inmigrantes	60.000	
44	4713	01	23899	010	LANBIDEko enplegu-eskatzailleentzeko euskalduntze ikastaroak Cursos de euskaldunización de los demandantes de empleo de LANBIDE	300.000	
44	4713	01	23899	011	Segurtasun saileko euskalduntze ikastaroak Cursos de euskaldunización del Departamento de Seguridad	600.000	
44	4713	01	23899	012	Berdintasun Unitatearen urteko kudeaketa plana Plan de Gestión de la Unidad de Igualdad.	20.000	
44	4713	01	28		Bestelako gastuak Otros gastos		1.000
44	4713	01	282		Beste hainbat gastu Diversos gastos		1.000
44	4713	01	28202		Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores		1.000
44	4713	01	28202	000	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores	1.000	
44	4713	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		38.626.500
44	4713	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		60.000
44	4713	01	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		60.000
44	4713	01	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE		60.000
44	4713	01	41301	001	EITB - ADENDA ADENDA - EITB	60.000	
44	4713	01	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV		12.525.000
44	4713	01	422		EAEko toki-erakundeei A Entidades Locales del País Vasco		12.525.000
44	4713	01	42201		Udalerriei A Municipios		11.495.000
44	4713	01	42201	001	2020-2021 ikasturterako udal euskaltegiertzat udaletxei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Subvenciones a ayuntamientos para euskaltegis municipales. Curso 2020-2021. Crédito comprometido en años anteriores.	10.845.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	42201	002	2021-2022 ikasterterako udal euskaltegiarentzat udaletxeei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2022: 11,20 M; Guztira: 11,20 M. <i>Subvenciones a ayuntamientos para euskaltegis municipales. Curso 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 11,20 M; Total: 11,20 M.</i>	650.000	
44	4713	01	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		1.030.000
44	4713	01	42211	001	2020-2021 ikasterterako mankomunitateei dirulaguntzak udal euskaltegiarentzat. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a mancomunidades para euskaltegis municipales. Curso 2020-2021. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.000.000	
44	4713	01	42211	002	2021-2022 ikasterterako mankomunitateei dirulaguntzak udal euskaltegiarentzat. Konpromiso kreditua: 2022: 0,88 M; Guztira: 0,88 M. <i>Subvenciones a mancomunidades para euskaltegis municipales. Curso 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 0,88 M; Total: 0,88 M.</i>	30.000	
44	4713	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		26.041.500
44	4713	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		16.570.000
44	4713	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		16.570.000
44	4713	01	45200	001	2020-2021 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat enpresei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a empresas para euskaltegis privados. Curso 2020-2021. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.345.000	
44	4713	01	45200	002	2021-2022 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat enpresei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2022: 14,60 M; Guztira: 14,60 M. <i>Subvenciones a empresas para euskaltegis privados. Curso 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 14,60 M; Total: 14,60 M.</i>	4.225.000	
44	4713	01	453		Familiei <i>A familias</i>		3.186.500
44	4713	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		3.186.500
44	4713	01	45301	001	Curriculum-aren mailaren bat edo baliakidea gainditzen duten ikasleentzako dirulaguntzak <i>Ayudas para los alumnos que superen algún nivel del currículo o equivalente</i>	3.133.500	
44	4713	01	45301	002	Helduen euskalduntzearen alorreko metodologiagintzan ikertzaileak gaitzeko bekak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Guztira: 0,11 M. <i>Becas de formación de investigadores en el ámbito de la metodología de la enseñanza del euskera a adultos. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Total: 0,11 M.</i>	53.000	
44	4713	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		6.285.000
44	4713	01	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		1.000.000
44	4713	01	45401	001	2020-2021 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat fundazioei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a fundaciones para euskaltegis privados. Curso 2020-2021. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	750.000	
44	4713	01	45401	002	2021-2022 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat fundazioei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,80 M; Guztira: 0,80 M. <i>Subvenciones a fundaciones para euskaltegis privados. Curso 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 0,80 M; Total: 0,80 M.</i>	250.000	
44	4713	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		5.285.000
44	4713	01	45499	001	2020-2021 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat elkartei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a asociaciones para euskaltegis privados. Curso 2020-2021. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	4.000.000	
44	4713	01	45499	002	2021-2022 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat elkartei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2022: 4,15 M; Guztira: 4,15 M. <i>Subvenciones a asociaciones para euskaltegis privados. Curso 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 4,15 M; Total: 4,15 M.</i>	1.285.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		600.000
44	4713	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		22.000
44	4713	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		2.000
44	4713	01	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		2.000
44	4713	01	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	2.000	
44	4713	01	625		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		20.000
44	4713	01	62501		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		20.000
44	4713	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>	20.000	
44	4713	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		578.000
44	4713	01	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		578.000
44	4713	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		578.000
44	4713	01	63201	001	Kudeaketako aplikazio informatikoen garapena eta eguneratzea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Desarrollo y actualización de aplicaciones informáticas de gestión.</i> <i>Crédito de compromiso: 2022: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	178.000	
44	4713	01	63201	002	Euskara internet bidez ikasteko metodoa sortzea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,40 M; 2023: 0,40 M; 2024: 0,40 M; 2025: 0,40 M; Gainontzeko 2026: 0,40 M; Guztira: 2,00 M. <i>Creación de un método de aprendizaje del euskera por internet. Crédito</i> <i>de compromiso: 2022: 0,40 M; 2023: 0,40 M; 2024: 0,40 M; 2025: 0,40 M;</i> <i>Resto hasta 2026: 0,40 M; Total: 2,00 M.</i>	400.000	
44	4713	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		6.000
44	4713	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		6.000
44	4713	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		6.000
44	4713	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		6.000
44	4713	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	6.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.864.000</b>	<b>50.864.000</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA  
 Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización A. - HABA

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4713 Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak

4713 Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adulto

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44					<b>HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABA</b> <b>INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABA</b>		<b>50.910.000</b>
44	4713				HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO		50.910.000
44	4713	01			Zuzendaritza Dirección		50.910.000
44	4713	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		7.903.900
44	4713	01	31		Tasak Tasas		35.000
44	4713	01	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		35.000
44	4713	01	31104		Jabari publikoko ondasunen erab. eta aprob. Utilización o aprovecha. bienes dominio público		35.000
44	4713	01	31104	000	Jabari publikoko ondasunen erab. eta aprob. Utilización o aprovecha. bienes dominio público	35.000	
44	4713	01	32		Salneurriak Precios públicos		7.868.550
44	4713	01	321		Salneurriak Precios públicos		7.868.550
44	4713	01	32101		Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		2.000
44	4713	01	32101	001	Argitalpen eta ikasmaterialaren salmenta Venta de publicaciones y de material didáctico	2.000	
44	4713	01	32151		Minteg., kongr. jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos		3.000
44	4713	01	32151	001	Irakasleen prestakuntza-ikastaroen matrikulak Matrículas de cursos de formación del profesorado	3.000	
44	4713	01	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación		6.445.000
44	4713	01	32152	001	HABE-HAEE hitzarmena Convenio HABE-IVAP	3.800.000	
44	4713	01	32152	002	HABE-Hezkuntza Saila hitzarmena. Convenio HABE-Departamento de Educación.	700.000	
44	4713	01	32152	003	HABE - Berdintasuna, Justizia eta Gizarte Politikak Saila hitzarmena (Justizia) Convenio HABE - Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales (Justicia)	250.000	
44	4713	01	32152	004	HABE - OSAKIDETZA hitzarmena Convenio HABE - OSAKIDETZA	105.000	
44	4713	01	32152	005	Beste irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Otros servicios de enseñanza y formación	60.000	
44	4713	01	32152	006	HABE-LANBIDE hitzarmena Convenio HABE-LANBIDE	300.000	
44	4713	01	32152	007	HABE-Seguratasun Saila hitzarmena Convenio HABE-Departamento de Seguridad	600.000	
44	4713	01	32152	008	HABE Hitzarmena. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia (PLEA) Convenio HABE. Academia Vasca de Policía y Emergencias. (AVPE)	570.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	32152	009	HABE - Berdintasuna, Justizia eta Gizarte Politikak Saila hitzarmena (Gizarteratzea) <i>Convenio HABE - Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales (Integración social)</i>	60.000	
44	4713	01	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>		1.418.550
44	4713	01	32153	001	Azterketa-eskubideak <i>Derechos de examen</i>	1.413.550	
44	4713	01	32153	002	Hautaketa eta hizkuntza ebaluaketarako teknikarien laguntza <i>Colaboración de técnicos en servicios de selección y evaluación lingüística</i>	5.000	
44	4713	01	39		Zuzb. publikokepe hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		350
44	4713	01	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		350
44	4713	01	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		350
44	4713	01	39399	001	Liburuen mailegu zerbitzua eta fotokopiak <i>Servicio de préstamo de libros y fotocopias</i>	350	
44	4713	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>		42.400.000
44	4713	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		42.400.000
44	4713	01	411		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		42.400.000
44	4713	01	41100		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		42.400.000
44	4713	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentziak. <i>Transferencias de la Administración General para gastos corrientes.</i>	42.400.000	
44	4713	01	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		100
44	4713	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		100
44	4713	01	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		100
44	4713	01	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		100
44	4713	01	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	100	
44	4713	01	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>		200.000
44	4713	01	71		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		200.000
44	4713	01	711		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		200.000
44	4713	01	71100		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		200.000
44	4713	01	71100	001	Administrazio Orokorretik inbertsioetarako transferentziak. <i>Transferencias de la Administración General para inversiones.</i>	200.000	
44	4713	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		406.000
44	4713	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		6.000
44	4713	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		6.000
44	4713	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		6.000
44	4713	01	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	6.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		400.000
44	4713	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		400.000
44	4713	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		400.000
44	4713	01	87000	001	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de tesorería</i>	400.000	
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910.000</b>
							<b>50.910.000</b>







4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABE

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	4.292,1	8,4
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	7.385,4	14,5
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	38.626,5	75,9
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>50.304,0</b>	<b>98,8</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	600,0	1,2
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>600,0</b>	<b>1,2</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>50.904,0</b>	<b>100</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	6,0	0,0
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
 RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	4.292,1	8,4
1	0	Goi-karguak Altos cargos	79,5	0,2
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	3.268,5	6,4
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	944,1	1,9
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	7.385,4	14,5
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	694,5	1,4
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	4,0	0,0
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	6.685,9	13,1
2	8	Bestelako gastuak Otros gastos	1,0	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	38.626,5	75,9
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	60,0	0,1
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	12.525,0	24,6
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	26.041,5	51,2
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	600,0	1,2
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	22,0	0,0
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	578,0	1,1
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	6,0	0,0
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	6,0	0,0
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABA

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>4.292,1</b>	<b>8,4</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	79,5	0,2
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	79,5	0,2
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	79,5	0,2
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>3.268,5</b>	<b>6,4</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.268,5	6,4
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.268,5	6,4
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>944,1</b>	<b>1,9</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	867,2	1,7
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	867,2	1,7
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	66,9	0,1
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	66,9	0,1
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10,0	0,0
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,0
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>7.385,4</b>	<b>14,5</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES</b>	<b>694,5</b>	<b>1,4</b>
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	691,0	1,4
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	691,0	1,4
2	1	4		Altzariak Mobiliario	2,0	0,0
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	2,0	0,0
2	1	8		Kanonak Cánones	1,5	0,0
2	1	8	00	Kanonak Cánones	1,5	0,0
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>4,0</b>	<b>0,0</b>
2	2	4		Altzariak Mobiliario	4,0	0,0
2	2	4	00	Altzariak Mobiliario	4,0	0,0
2	3			<b>KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES</b>	<b>6.685,9</b>	<b>13,1</b>
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	15,0	0,0
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	15,0	0,0
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.	81,7	0,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEPE SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	80,7	0,2
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	1,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	7,0	0,0
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	7,0	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	6.582,1	12,9
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3,5	0,0
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	81,0	0,2
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	25,0	0,0
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	0,5	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	0,5	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3,0	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	9,4	0,0
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	146,0	0,3
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	89,0	0,2
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	3.711,2	7,3
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	2.513,0	4,9
2	8			<b>BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS</b>	1,0	0,0
2	8	2		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>	1,0	0,0
2	8	2	02	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarreraren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>	1,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>38.626,5</b>	<b>75,9</b>
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	60,0	0,1
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>	60,0	0,1
4	1	3	01	EAeko AP-KES gisa sailkatutako ZPEpei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>	60,0	0,1
4	2			FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI <i>A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV</i>	12.525,0	24,6
4	2	2		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>	12.525,0	24,6
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>	11.495,0	22,6
4	2	2	11	Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>	1.030,0	2,0
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	26.041,5	51,2
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	16.570,0	32,5
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	16.570,0	32,5
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	3.186,5	6,3
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	3.186,5	6,3



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	6.285,0	12,3
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	1.000,0	2,0
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	5.285,0	10,4
6				<b>INBERTSIO ERREALAK</b> <b>INVERSIONES REALES</b>	<b>600,0</b>	<b>1,2</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	22,0	0,0
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	2,0	0,0
6	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	2,0	0,0
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	20,0	0,0
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	20,0	0,0
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK <i>INVERSIONES INTANGIBLES</i>	578,0	1,1
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	578,0	1,1
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	578,0	1,1
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	6,0	0,0
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	6,0	0,0
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	6,0	0,0
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABE

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
44			<b>HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE</b> <b>INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100,0</b>
44	01		ZUZENDARITZA DIRECCIÓN	50.910,0	100,0
44	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.292,1	8,4
44	01	10	Goi-karguak Altos cargos	79,5	0,2
44	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	3.268,5	6,4
44	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	944,1	1,9
44	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	7.385,4	14,5
44	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	694,5	1,4
44	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	4,0	0,0
44	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	6.685,9	13,1
44	01	28	Bestelako gastuak Otros gastos	1,0	0,0
44	01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	38.626,5	75,9
44	01	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	60,0	0,1
44	01	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	12.525,0	24,6
44	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	26.041,5	51,2
44	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	600,0	1,2
44	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	22,0	0,0
44	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	578,0	1,1
44	01	8	Finantza-aktibo gehikuntza Aumento de activos financieros	6,0	0,0
44	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	6,0	0,0
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>





5. Diru-sarrereren Laburpenak  
*Resúmenes de Ingresos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABE

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	7.903,9	15,5
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	42.400,0	83,3
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,1	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>50.304,0</b>	<b>98,8</b>
7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>	200,0	0,4
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>200,0</b>	<b>0,4</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>50.504,0</b>	<b>99,2</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	406,0	0,8
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>406,0</b>	<b>0,8</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>





Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	7.903,9	15,5
3	1	Tasak Tasas	35,0	0,1
3	2	Salneurriak Precios públicos	7.868,6	15,5
3	9	Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público	0,4	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	42.400,0	83,3
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	42.400,0	83,3
5		<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,1	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	0,1	0,0
7		<b>KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL</b>	200,0	0,4
7	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	200,0	0,4
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	406,0	0,8
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	6,0	0,0
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	400,0	0,8
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

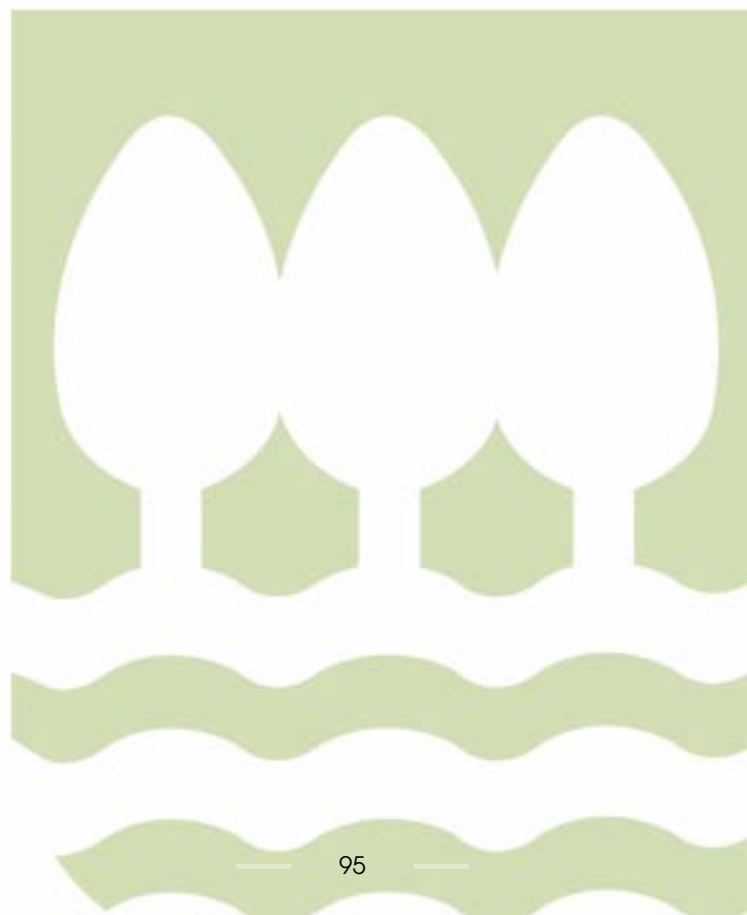
KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	7.903,9	15,5
3	1			TASAK TASAS	35,0	0,1
3	1	1		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>	35,0	0,1
3	1	1	04	Jabari publikoko ondasunen erab. eta aprob. <i>Utilización o aprovecha. bienes dominio público</i>	35,0	0,1
3	2			<b>SALNEURRIAK</b> <b>PRECIOS PÚBLICOS</b>	7.868,6	15,5
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>	7.868,6	15,5
3	2	1	01	Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta <i>Venta de Publicaciones o de Material didáctico</i>	2,0	0,0
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos</i>	3,0	0,0
3	2	1	52	Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>	6.445,0	12,7
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>	1.418,6	2,8
3	9			<b>ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA</b> <b>DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO</b>	0,4	0,0
3	9	3		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	0,4	0,0
3	9	3	99	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	0,4	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	42.400,0	83,3
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	42.400,0	83,3
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	42.400,0	83,3
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	42.400,0	83,3
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,1	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO <b>DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS</b>	0,1	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	0,1	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	0,1	0,0
7				<b>KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL</b>	200,0	0,4
7	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	200,0	0,4
7	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	200,0	0,4
7	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	200,0	0,4
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	406,0	0,8
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	6,0	0,0
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	6,0	0,0
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	6,0	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERÍA	400,0	0,8
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	400,0	0,8
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	400,0	0,8
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>50.910,0</b>	<b>100</b>



6. Aurrekontu-plantilla  
*Plantilla Presupuestaria*





Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskald. A. - HABE

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2021	% GUZTIRA % TOTAL
44				HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	69	100,0
44	4713			HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	69	100,0
44	4713	01		Zuzendaritza Dirección	69	100,0
44	4713	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	1,4
44	4713	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	68	98,6
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>69</b>	<b>100</b>







**2 HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA**  
***INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA***  
***(HAEE / I.V.A.P.)***





1. **Instituzioaren eta Programen Memoriak**  
*Memorias de la Institución y de los Programas*



**HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA****INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA****SARRERA**

Herri Ardularitzaren Euskal Erakundearen Araubide Juridikoari buruzko uztailaren 27ko 16/1983 Legearen 4. artikulua IVAPen xedeak eta helburuak zehazten ditu:

1. EAEko Administrazio Autonomoak kontratatu behar dituen funtzionario eta langileak aukeratzea. Aukeraketa-lan horiek atxikita dauden saileko dagozkion zerbitzuekin koordinatu beharko ditu.

2. Funtzionarioak aukeratzea, beste administrazio publikoren baten edo araubide juridikoaren eskariz.

3. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio funtzionarioak eta kontratatuak prestatzea eta hobetzea edo beste edozein administrazio publikok edo araubide juridikoak eskatutako prestakuntza nahiz hobekuntza eskaintzea.

4. Lurralde historikoekiko, udalerriekiko eta Euskadiko Toki Administrazio gainerako erakundeekiko lankidetzat bultzatzea, eta beren langileak prestatzea.

5. Euskara Administrazio Publikoan sartu, zabaldu, ezarri eta normalitzea eta euskarazko administrazio-hizkera finkatzea, Euskararen Erabilera Normalizatzeko Oinarrizko Legean erabakitakoarekin bat.

6. Euskadiko administrazio publikoek legearen, finantzen eta estatistikaren aldetik dituzten berezitasunak ikertu, irakatsi eta ezagutzera ematea.

7. Administrazioaren zientzia ikertu, irakatsi, ezagutzera eman eta EAEko administrazioetan ezartzea.

8. Espainiako edo atzerriko antzeko beste erakunde batzuekin elkartrukeak eta hitzarmenak egitea.

**ERAKUNDEAREN JARDUERAK**

Herri Ardularitzaren Euskal Erakundearen egitura eta eginkizunak arautzen dituen urriaren 16ko 200/2012 Dekretuaren bidez erabaki zena kontuan izanda, hauek izango dira jarduerak:

**1216 programa**

Erakundeari lotuta dauden programak eta eskolak kudeatzea, bai ekonomia eta finantzen aldetik, bai legearen aldetik.

**INTRODUCCIÓN**

El artículo 4 de la ley 16/1983, 27 de julio, sobre Régimen Jurídico del Instituto Vasco de Administración Pública establece entre los fines y objetivos del Instituto:

1. La selección de funcionarios y funcionarias y del personal a contratar por la Administración Autónoma del País Vasco, coordinando sus actuaciones, en este campo, con los servicios correspondientes del Departamento al cual está adscrito.

2. La selección de los funcionarios y funcionarias que otra Administración Pública o el Ordenamiento jurídico pudiere encomendarle.

3. La formación y perfeccionamiento de los funcionarios/as y contratados/as de la Administración Autónoma del País Vasco, o que cualquier otra Administración Pública o el ordenamiento jurídico pudiere encomendarle.

4. Fomentar la colaboración con los Territorios Históricos, Municipios y demás Entidades de la Administración Local de Euskadi en la formación y perfeccionamiento de su personal.

5. La introducción, difusión y aplicación y normalización del euskera en la Administración Pública, así como la fijación de su lenguaje administrativo, en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Básica de Normalización del uso del Euskera.

6. La investigación, docencia y difusión de las peculiaridades jurídicas, financieras y estadísticas de las Administraciones del País Vasco.

7. La investigación, docencia y difusión de la ciencia de la Administración y su implantación en las diversas Administraciones del País Vasco.

8. El establecimiento de intercambios y convenios con otras entidades análogas españolas o extranjeras.

**ACTIVIDADES DEL ORGANISMO**

Teniendo en cuenta el Decreto 200/2012, de 16 de octubre, por el que se regula la estructura y funciones del Instituto Vasco de Administración Pública, las actividades serán:

**Programa 1216**

Gestión económico-financiera y jurídica de los diferentes programas y escuelas adscritas al Instituto.

EAEko administrazioek lege nahiz politikaren aldetik, administrazio-antolamenduaren aldetik eta ekonomiaren aldetik dituzten berezitasunak ikertu, irakatsi eta ezagutzera ematea.

Zuzenbide publikoari eta administrazio-zientziari buruzko hitzaldi, jardunaldi eta mintegiak. Garrantzi berezia emango zaio euskal autonomia-erkidegoaren errealitateari.

Hirigintzarekin, lurralde-antolamenduarekin eta ingurumenarekin zerikusia duten gai teknikoek eta metodologiaren inguruko prestakuntza eskaintzeko eta gai eta metodologia horiek zabaltzeko jarduerak.

Euskadiko Administrazio Orokorreko nahiz erakunde-mailako Administrazio funtzionarioak eta lan-kontratadunak aukeratzea. Euskadiko beste administrazio batzuetakoak ere aukeratuko ditu, administrazio horiek berek eskatuz gero.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko eta erakunde-mailako Administrazio langile publikoek lan-prestakuntza eta hobekuntza eskaintzeko ikastaroak eta mintegiak.

EAEko Toki Administrazio eta Foru Administrazio langile publikoek lan-prestakuntza eta hobekuntza eskaintzeko ikastaroak eta mintegiak.

#### 4714 programa

Euskadiko administrazio publikoetako langileen eta Funtzio Publikorako sarbidean parte hartzen ari direnen euskara-maila ebaluatzea, hizkuntza-eskakizunen egiaztapenari jarraikiz.

EAEko administrazioetako langile publikoen hizkuntza-gaitasuna, bai orokorra (lanpostuetako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzea), bai berariazkoa (lanpostuan jarduera elebiduna izatea helburu duena): euskalduntzeko eta alfabetatzeko ikastaroak, birziklatzeko ikastaroak, ahozko jarioari buruzko ikastaroak, administrazio-hizkerari buruzko ikastaroak.

Administrazio agiriak normaltzea eta euskarazko administrazio-hizkera finkatzea.

Administrazio euskara hedatzeko eta hizkuntzaren erabilera bultzatzeko argitalpenak prestatzea.

Administrazio publikoetako langileen euskalduntze-alfabetatze prozesuak bideratzeko aholkularitza ematea.

Administrazio publikoetako langileen hizkuntza-gaitasuna neurtzea hizkuntza-eskakizunak egiaztatzea deialdi orokorretan, eta administrazio publikoetan lan egin nahi duten hautagaien hizkuntza-gaitasuna neurtzea hautaketa-prozesuetan.

Investigación, docencia y difusión de las peculiaridades jurídico-políticas, administrativas y económicas de las Administraciones Vascas.

Congresos, Jornadas y Seminarios de carácter académico sobre el Derecho Público y la Ciencia de la Administración, con especial incidencia en la realidad autonómica vasca.

Actividades formativas y de divulgación de materias técnicas y metodologías vinculadas al Urbanismo, la Ordenación del Territorio y el Medio Ambiente.

Selección de personal funcional y laboral de la Administración General e Institucional del País Vasco y de otras Administraciones Públicas de Euskadi que así lo encomienden.

Cursos y seminarios de formación y perfeccionamiento profesional del personal público de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma Vasca.

Cursos y seminarios de formación y perfeccionamiento dirigidos al personal público de las Administraciones local y foral vasca.

#### Programa 4714

Evaluación del conocimiento del euskera basada en la acreditación de los perfiles lingüísticos del personal al servicio de las Administraciones Públicas de Euskadi y del inserto en los procesos selectivos de acceso a la Función pública.

Capacitación lingüística, tanto general (orientada a la acreditación de los perfiles lingüísticos de los puestos de trabajo) como específica (orientada al desempeño bilingüe del puesto de trabajo) de, personal de las administraciones públicas vascas: cursos de euskaldunización y alfabetización, cursos de reciclaje y de expresión oral, cursos de lenguaje administrativo.

Normalización de documentos administrativos y fijación del lenguaje administrativo en euskera.

Realización de publicaciones que contribuyan a la difusión del euskera administrativo y a la promoción de la lengua.

Asesoramiento a las Administraciones Públicas en materia de euskaldunización-alfabetización de su personal.

Evaluación de la aptitud lingüística del personal al servicio de las administraciones públicas vascas en las convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos y evaluación de la aptitud lingüística de los/las aspirantes a entrar en las administraciones públicas en los correspondientes procesos selectivos.

Era berean, Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren bidez, administrazio publikoek agintzen dizkioten itzulpenak egingo dira, eta testuen baliokidetasun juridikoa bermatu da.

EAOren lege-mailako xedapenak euskaratuko dira.

Horrez gainera, organo eskudunek agintzen dizkioten interpretazio-saioak egingo ditu.

Bestalde, euskarazko lege- eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabalatzeko lanak egingo ditu.

Itzulpenen datu-basea elikatu eta mantenduko du, eta administrazioko itzultzaileen eta erabiltzaileen esku jarriko.

Azkenik, itzultzaileak, interpreteak eta terminologoak prestatzeko ekintzak eta prestakuntza-saioak egingo ditu.

Así mismo, a través del Servicio Oficial de Traductores se realizarán las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

Se traducirán al euskera disposiciones con rango de ley del BOE.

Igualmente hará los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Por otra parte trabajará en el estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera.

Mantendrá y actualizará la base de datos de traducciones, poniéndola a disposición del personal traductor y resto de usuarios/as de la Administración.

Finalmente, llevará a cabo actividades diversas para la formación de personal traductor, intérprete y terminólogo.

## 2020AN EGINDAKO LANIK GARRANTZITSUENAK

- **Kudeaketa aurreratuari dagokiona:**

2017-2020ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

5. hausnarketa estrategikoa.

2019ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

2020ko Kudeaketa Plana egitea.

IVAPen 2019ko Jardueren Oroitza argitaratzea.

IZOko zerbitzuen karta, Hizkuntza eskakizunen Zerbitzuarena eta Hautaketa Zerbitzuaren bi kartak ebaluatzea.

Kudeaketa aurreratuari edota erakundearen lan-esparruarekin lotutako jarduerari buruzko hainbat foroetan parte-hartzea.

- **Informatika arloari dagokiona:**

IVAPeko ekipamendu informatiko guztiak mantendu edo eguneratu dira.

IVAPeko 19 aplikazioak mantendu eta eguneratu ditugu. Beharrezko eguneraketa tekniko eta teknologikoak egin ditugu, eta funtzionalitate berri batzuk ere sartu ditugu, kudeaketa-premiei erantzutearren.

Solaskideguren sartu da euskalduntze-ikastaroetarako eskabideen eta bertaratzearen eta ebaluazioaren jarraipenaren eskaera telematikoak bidaltzea, paperezko transakzioak eta fitxategien bidalketa ezabatzea.

IVAPeko aldizkariaren aplikazioan, artikularen fitxa hobetu da eta DOIren (Objektu digitalaren identifikatzailea) inplementatu da.

## PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020

- **En relación al Área de Gestión avanzada**

Evaluación del Plan de Gestión 2017-2020.

5ª reflexión estratégica.

Evaluación del Plan de Gestión 2019.

Elaboración del Plan de Gestión 2020.

Publicación de la Memoria de Actividad del IVAP 2019.

Evaluación de las cartas de servicios de IZO, Perfiles lingüísticos y las dos cartas del servicio de Selección.

Participación en varios foros sobre gestión avanzada y/o relacionados con la actividad del instituto.

- **En relación al Área de Informática:**

Todos los equipos informáticos del IVAP se han mantenido y/o actualizado.

Se han mantenido y actualizado las 19 aplicaciones del IVAP, con las actualizaciones técnicas y tecnológicas necesarias, además de incorporar nuevas funcionalidades para satisfacer las necesidades de gestión.

Se ha incluido en Solaskidegune el envío de las solicitudes telemático de solicitudes y seguimiento de la asistencia y evaluación para los cursos de euskaldunización para eliminar las transacciones en papel y el envío de ficheros

En la aplicación de revistas del IVAP se ha mejorado la ficha del artículo e implementado del DOI (Identificador de objeto digital).

Hautaketa-prozesuak kudeatzeko eta gauzatzeko aplikazioa honako hauen eskura jarri da: Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia, Gazteriaren Foru erakundea (Arabako Foru Aldundia), Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia eta Berdintasun, Justizia eta Gizarte politiketako Saila (Justiziako lan-poltsak handitzea). Laguntza informatiko guztia emango zaie.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren Lan Eskaintza Publikoak kudeatzeko aplikazioaren probak eta amaiera.

Itzulpen Zerbitzu Ofizialaren itzulpen-memoriak anonimizatzeko pilotu bat egitea.

IVAPen intranetera migratzea.

Prestakuntza-ikastaroak telematikoki emateko bideo-konferentziako sistemak ezartzea.

Irakurgailu optiko bat eskuratzea, produkzio handiko irudi-kaptura duena.

- **Azterlan eta Argitalpenak zerbitzuari dagokiona:**

Ikastaroak eta jardunaldiak antolatu eta burutzea, bakarka edo ikerketa eta prestakuntzako beste zentrokekin batera (EHU-UPV, EUSKO IKASKUNTZA). Aurtengoak gai hauen inguruan burutu ditugu: Administrazio-prozedura eta sektore publikoaren araubide juridikoa berrikuntza teknologikoaren ikuspegitik; Europar Batasuneko zuzenbide-estatua; eta subiranotasuneko lurralde-gatazkak konpontzea Europan.

2020an lankidetzan aritzeko hitzarmena sinatu dugu Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekin, Europar Batasuneko zuzenbidearen aplikazio judizialaren inguruko prestakuntza emateko.

Zuzenbide Publikoaren eta Administrazio Zientziaren arloan ikerketa eta langile espezializatuaren prestakuntza sustatzea. Dagoeneko kudeatu dira 2019-2020 bitarteko laguntzetarako deialdiaren azken zatia, 2020-2021 bitarteko laguntzetarako deialdiaren lehen zatia eta 2020ko ikerketa saria. Hauek izan dira aztergai nagusiak: osasunaren arloan Euskadiko politikak hobetzeko gobernu-estrategia; adimen artifiziala sektore publikoan, bereziki zergen eta jurisdikzioaren eremuetan.

Administrazio Publikoa eta Administrazio Zientzia, batez ere Euskadiko herri-araubidearen berezitasunak hobeto ezagutzeko eta aldi berean ezagutzera emateko balioko duten azterlanak eta ikerlanak argitaratzea.

2020. urtean, IVAPen, programa honetan, 6 liburu eta 5 aldizkari argitaratu ditugu.

Herri-Arduralaritzako Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea. (3 zenbaki)

Se ha puesto a disposición de la Academia Vasca de Policía y Emergencias, Instituto Foral de Juventud (Diputación Foral de Álava/Araba), Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo y al Departamento Igualdad, Justicia y Políticas Sociales (ampliación de bolsas de Justicia) la aplicación de gestión de procesos selectivos para la realización de los mismos, dando todo el soporte informático.

Pruebas y finalización de la aplicación para la gestión de Ofertas Públicas de Empleo de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Realizar un piloto para anonimizar las memorias de traducción del Servicio Oficial de Traducción.

Migración la intranet del IVAP.

Incorporación de sistemas de video conferencia para impartir cursos de formación de forma telemática.

Adquisición de una lectora óptica con captura de imagen de alta producción.

- **En relación al servicio de Estudios y Publicaciones**

Organización y celebración, individualmente o en colaboración con otros centros de formación e investigación (EHU-UPV, EUSKO IKASKUNTZA), de cursos y jornadas sobre temas relacionados con el procedimiento administrativo y el régimen jurídico del sector público desde la perspectiva de la innovación tecnológica; el estado de derecho en la Unión Europea; y la resolución de conflictos territoriales de soberanía en Europa.

En el año 2020 se ha firmado el convenio de colaboración con el Consejo General del Poder Judicial en materia de formación en relación con la aplicación judicial del Derecho de la Unión Europea.

Promoción de la investigación y de la formación de personal especializado en el ámbito del Derecho Público y la Ciencia de la Administración. Se ha gestionado la parte final de la convocatoria de ayudas del periodo 2019-2020, la parte inicial de la convocatoria de ayudas del periodo 2020-2021 y el premio de investigación correspondiente al 2020. Las áreas objeto de investigación se han centrado en: la estrategia gubernamental para mejorar las políticas de Euskadi en el ámbito de la salud; la inteligencia artificial en el sector público, con especial incidencia en los ámbitos tributario y jurisdiccional.

Edición de estudios e investigaciones que contribuyan al mejor conocimiento y difusión de la Administración Pública y la Ciencia de la Administración, con especial incidencia en las peculiaridades del régimen público vasco.

En el año 2020, en este programa, hemos publicado 6 monografías y 5 revistas.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Administración Pública. (3 números)



Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoaren kudeatzea. (2 zenbaki)

Hainbat administrazio publikoren jardura hobetzeko eta arrazionalizatzeko egindako aholkularitza-eskaerei erantzuna eman zaie. Hori dena, bai idatzizko txostenen bidez, bai ahozko kontsultei emandako erantzunen bidez, bai administrazio eskatzaileak garatu dituen kudeaketa-prozesuetan laguntza eta partaidetza eskainita egin da.

Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera udako ikastaro bat eta doktorego programetako ikastaroak sustatzea eta antolatzea.

2020ko Uda ikastaroen edizioan antolatu dugun ikastaroak Europar Batasuneko etorkizunak planteatzen dituen erronkak aztertu ditu.

- **EVETUri dagokiona:**

2019-2020 bitarteko ikasturtean zehar modulu bidezko prestakuntza ekintza bere osotasunean egin da: hain zuzen ere "Hirigintzako XLV. (45) ikastaroa" 2019-2020, 700 ikastordu. Zortzi pertsonak egin dituzte ikastaroko 300 orduko aukerako praktikak erakunde edota enpresetan.

Bost beka esleitu dira aipatutako ikastaroa egiteko.

2020an zehar, hirigintza- eta lurralde antolamenduaren eta ingurumenaren arloko zenbait prestakuntza-jardura espezializatu diseinatu, antolatu eta kudeatu dira (ikastaro monografikoak), funtzionarioentzat eta profesionalentzat (7 ikastaro).

Prestakuntza jardueren diseinua eta kudeaketan hobekuntzak.

Urrutiko prestakuntza bi jardura egin dira, plataformak erabiliz.

Hirigintzaren, Lurralde-antolamenduaren eta Ingurumenaren arloan, espezializatutako pertsonalaren prestakuntza sustatzea.

- **Dokumentazio guneari dagokiona:**

IVAPek espezializazio-arlotzat dituen gaien buruzko informazio 36 buletin egitea.

Bertako gelan Dokumentazio-guneko monografiak eta aldizkako argitalpenak 96 kontsulta.

Funts monografikoen 457 mailegu

300 artikuluen eskaerak

39 informazio eskaerak

4336 kontsulta web-orrian

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas. (2 números)

Atención de las solicitudes de asesoramiento de las diferentes Administraciones Públicas en aspectos que redunden en la mejora y racionalización del funcionamiento de éstas, tanto mediante la elaboración de informes escritos, como mediante la respuesta a consultas orales o el acompañamiento en procesos de gestión de la administración solicitante.

Promoción, en colaboración con la Universidad del País Vasco de un curso de verano, así como de cursos integrados en programas de doctorado.

En la edición de Cursos de Verano de 2020, el curso que hemos organizado analizó los retos y desafíos que plantea el futuro de la Unión Europea.

- **En relación a EVETU:**

Durante el curso 2019-2020 se ha realizado en su totalidad el "XLI (45) Curso de Urbanismo y Estudios territoriales" 2019-2020, de 700 horas de duración. Ocho personas han realizado las correspondientes prácticas optativas de 300 horas en instituciones y/o empresas.

Se han adjudicado 5 becas para la realización del citado curso.

Organización, gestión y desarrollo durante 2020 de actividades formativas especializadas, cursos monográficos, en materia urbanística, territorial y de medio ambiente para personal funcionario y profesionales (7 cursos).

Mejora del diseño y gestión de las actividades formativas.

Realización de dos actividades formativas a distancia, a través de plataformas.

Promoción de la formación de personal especializado en el ámbito del Urbanismo, la Ordenación del Territorio y el Medio Ambiente.

- **En relación al Centro de Documentación:**

Elaboración de 36 boletines informativos sobre las materias objeto de especialización del IVAP.

96 consultas en sala de las monografías y publicaciones periódicas de que dispone la Biblioteca/ Centro de Documentación.

457 préstamos de fondos monográficos

300 peticiones de artículos

39 consultas de información

4336 consultas en la página web.

- **Hautaketa zerbitzuari dagokiona:**

Goi-mailako teknikarien kidegoko Medikuntzako Lizentzia aukerako lan-poltsa handitzeko hautaketa-prozesu bat kudeatu da, langileak 6 hilabetez kontratatatzeko, zereginak metatzeko erregimenean.

EAEko administrazio publikoek deitutako karrerako funtzionarioak hautatzera bideratutako prozesuak epaitzeaz arduratzen diren epaimahai kalifikatzaileetan ordezkariak izendatzea eta jarraipena egitea.

Lankidetzan aritzea Toki eta Foru Administrazioekin haien deialdietako hautaketa-prozesuak kudeatzeko, haiek eskatzen dutenean.

Lankidetzan aritzea Hezkuntza Sailarekin Euskal Autonomia Erkidegoko Bigarren Hezkuntzako irakasleen kidegoan sartzeko eta horra iristeko eta Lanbide Heziketako irakasle teknikoaren kidegoetan sartzeko, baita aipatutako kidegoetako karrerako funtzionarioek espezialitate berriak eskuratzeko ere hautaketa-prozesuen kudeaketan (1.148 lanpostu), kudeaketa gomendatzeko egindako akordioaren bidez.

Nortasun-proba bat euskarara egokitzeko laginaren datuak jaso dira.

- **Prestakuntza zerbitzuari dagokiona:**

2020. urteko prestakuntza-plana gauzatzea Eusko Jaurlaritzan.

2021. urterako prestakuntza-plana diseinatzea Eusko Jaurlaritzan.

EUDELekin eta hiru foru-aldundiekin antolatutako prestakuntza-plana, udaletako langileei zuzendua, gauzatzea.

EAEko toki-erakundeei zuzendutako ereduak izapideen eskuliburua egokitzeko laguntza-programa.

Aurrean aipatutako erakundeekin batera 2021. urteko prestakuntza-plana diseinatzea.

Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-aldundiekin prestakuntza arloan egiten dugun lan komunari ekin.

Euskaraz eskaintzen diren ikastaro kopurua handitzea, bai ikastaro presentzialei, bai lineakoei dagokienez.

Gaitasun digitaleko III. mailarako eduki didaktikoak eguneratzea.

Hiru erakundeei aholkularitza metodologikoa prestakuntza beharren diagnostikoari buruz.

- **En relación al Servicio de Selección:**

Se ha gestionado un proceso selectivo convocado para la ampliación de la bolsa de trabajo del Cuerpo Superior Facultativo, Opción Licenciatura en Medicina, destinado a la contratación de personal por un periodo de 6 meses, en régimen de acumulación de tareas.

Designación y seguimiento de representantes en los Tribunales Calificadores encargados de juzgar los procesos destinados a seleccionar funcionarios/as de carrera convocados por las administraciones vascas.

Colaboración con la Administración Local y Foral en la gestión y asesoramiento de los procesos selectivos por ellas convocados, cuando así lo han solicitado.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos para el ingreso y acceso al Cuerpo de Profesores y Profesoras de Enseñanza Secundaria, de ingreso al Cuerpo de Profesores Técnicos y Profesoras Técnicas de Formación Profesional y procedimiento de adquisición de nuevas especialidades por el personal funcionario de los citados Cuerpos de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el Departamento de Educación (1.148 plazas) mediante un acuerdo de encomienda de gestión.

Se ha finalizado la recogida de datos de la muestra para adaptar al euskara una prueba de personalidad.

- **En relación al Servicio de Formación:**

Ejecución del plan de formación del año 2020 en el Gobierno Vasco.

Diseño del plan de formación para el Gobierno Vasco para el año 2021.

Ejecución del plan de formación para el personal de los Ayuntamientos elaborado conjuntamente con EUDEL y las tres Diputaciones Forales.

Programa de acompañamiento para la adecuación del manual de trámites tipo dirigido a las entidades locales vascas

Diseño conjuntamente con las instituciones arriba señaladas del plan de formación 2021.

Fortalecer el trabajo colaborativo en el campo de la formación que se realiza con las Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

Incremento del número de acciones formativas en euskera tanto en la modalidad presencial como online.

Actualización de materiales didácticos para el nivel III en competencias digitales

Asesoramiento metodológico a tres instituciones sobre el diagnóstico de necesidades formativas.

Antolatuturiko prestakuntza ekintzen diseinua, kudeaketa eta ebaluaketa hobetzeko metodologiak egitea.

Aurrerabide proiektuaren prestakuntza-ekintzen diseinu eta kudeaketan parte-hartzea.

Euskal administrazio publikoetako langileen prestakuntza finantzatzeko deialdia prestatzea eta kudeatzea. Deialdiaren ebazpen berria

Administraziorako lanbide-prestakuntza eredu bat sortzeko lan-taldean parte-hartzea estatuko Eskolekin eta erakundeekin.

- **Hizkuntza prestakuntza arloari dagokiona:**

EAEko administrazio publikoetako langileen hizkuntza-prestakuntza, hau da, hizkuntza-eskakizunak egiaztatze ohiko ikastaroetan (aurrez aurreko nahiz autoprestakuntzakoak) izena emateko eskaerak modu telematikoa egin, eta hori kudeatzeko SOLASKIDEGUNE erabili dugu aurten lehenengo aldiz. Horrela, aukera eman diegu eskaerak automatikoki igotzeko eta, horrez gain, beren langileen jarraipena egiteko behar dituzten kontsultak eskura jarri dizkiegu. Lan egiteko modu berri honekin, papera ia-ia desagertaraztea lortu dugu.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako erabilera-planen testuinguruan, gabezia nagusietako bat ingurune digitalaren arloan antzeman dugu, eta horri aurre egiteko "Euskara ingurune digitalean" ikastaroa sortu dugu. Ikastaroa aurrez aurrekoa da, 5 orduko 4 saiok osatua.

Lineako ikastaroen malgutasunak lana eta prestakuntza jasotzea ondo uztartzen ditu, eta lineako sistema bidezko berriazko hizkuntza-prestakuntza zabaltzen jarraitzen dugu EAEko administrazio publikoetako erabilera-planen arloan. Aurten, egoera sanitarioak hala eskatuta, orain arte aurrez aurre eman izan diren hainbat ikastaro, aurrerantzean linean eman ahal izateko egokitu ditugu.

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 legearen Zortzigarren Xedapen Gehigarriari jarraikiz, normalizazio arloko hitzarmenak ez direnez automatikoki luzatuko, lau urtean behin berriaz berritu edo luzatu beharko dira. Lege hau indarrean sartu zenetik lau urte igaro direnez, aurten berritu behar izan ditugu hitzarmenak. Aurreko hitzarmen eredu berbera erabili dugu oraingoan ere, 2005eko azaroaren 30eko Aginduan horrela ezarrita dagoelako. Eta lehenengo aldiz Tramitagune plataformaren bidez izapidetu ditugu.

Elaboración de metodologías para la mejora en el diseño, gestión y evaluación de las acciones formativas organizadas.

Colaboración en el diseño y gestión de las acciones formativas del proyecto Aurrerabide.

Preparación y gestión de la convocatoria para la financiación de la formación de las personas empleadas en las administraciones públicas vascas. Nueva resolución de convocatoria.

Participación, con otras Escuelas e Institutos del estado en el grupo de trabajo para la creación de un modelo de cualificaciones profesionales para la Administración.

- **En relación al Área de Formación Lingüística:**

Este año, por primera vez, hemos utilizado SOLASKIDEGUNE para la tramitación telemática de las solicitudes de los cursos de euskera, cuyo objetivo es la acreditación de los perfiles lingüísticos del personal al servicio de las distintas administraciones públicas vascas. De esta manera, les hemos dado la oportunidad de subir automáticamente las solicitudes y, además, les hemos puesto a disposición las consultas necesarias para el seguimiento de su personal. Con esta nueva forma de trabajar hemos conseguido prácticamente hacer desaparecer el papel.

En el contexto de los planes de uso del euskera de las administraciones públicas vascas, hemos detectado la necesidad de reforzar el ámbito digital y, con ese objetivo, hemos diseñado el curso "Euskara ingurune digitalean". Este curso es de modalidad presencial y cuenta con 4 sesiones de 5 horas cada una.

La flexibilidad que ofrece la formación online facilita la compatibilidad entre las tareas de cada trabajador y su reciclaje y, por lo tanto, seguimos ampliando año tras año la oferta mediante sistemas telemáticos de formación específica en el ámbito de los planes de uso del euskera. Este año hemos tenido que adecuar cursos que hasta ahora eran presenciales a la modalidad online, debido a las circunstancias sanitarias.

De acuerdo con la Disposición Adicional Octava de la Ley 40/2015, de Régimen Jurídico del Sector Público, la imposibilidad de prorrogar automáticamente los convenios en materia de normalización obliga a su renovación o prórroga expresa cada cuatro años. Habiendo transcurrido cuatro años desde la entrada en vigor de esta Ley, este año hemos tenido que renovar los convenios. Hemos utilizado el mismo modelo de convenio anterior, tal y como se establece en la Orden de 30 de noviembre de 2005. Y por primera vez los hemos tramitado a través de la plataforma Tramitagune.

Euskaraz sortutako testuak zuzentzeko IDAZLAGUN zerbitzuaren eskaera aldatu egin da itzultzaile neuronalak Eusko Jaurlaritzako langileen eskura jarri denetik. Zuzentzen den hitz kopurua igo egin da, baina erabiltzaile eta eskaera kopurua jaitsi egin dira, testu motzen eskaerak behera egin duelako, itzultzaile neuronalak lan hori egiten baitie. Aldiz, jasotzen diren eskaerak askoz ere testu luzeagoak eta konplexuagoak zuzentzeko dira, gehien gehienetan administrazio- edo lege-testuak.

- **Ebaluazio arloari dagokiona:**

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako eta Osakidetza, eta Ertzaintzako langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatze bi deialdi orokorren orde deialdi bakarra egin da, COVID-19aren eraginez).

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako hautaketa-prozesuetan, euskararen ezagutza neurtzeko ebaluazio-probak egin dira.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze deialdiak kudeatzen dituen aplikazio informatikoaren erabilera sendotu eta behar diren hobekuntzak eta egokitzapenak egin dira.

Hautaketa-prozesuetan euskararen ezagutza neurtzeko ebaluaketa-probak direla eta, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoekin tramitatu behar diren izapideak modu telematikoa burutu ahal izateko, SOLASKIDEGUNE aplikazioa abian jartzeko lanekin aurrera segitu da.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorrean lan-poltsak osatzeko prozesuetan, euskararen ezagutza neurtzeko ebaluazio-probak egin dira.

Euskarazko proben zehaztapen teknikoak etengabe egokitu eta hobetu ditugu.

Ertzaintzaren XXIX. promozioan eta Udaltzaingoaren deialdi bateratuan, euskararen ezagutza neurtzeko ebaluazio-probak egin dira.

Zerbitzuen Kartaren Q epearen kanpoko ebaluazioa gainditu da.

- **Administrazio hizkera arloari dagokiona:**

Administrazio publikoen artean zabaldu ditugu lanpostuan euskaraz egiteko erraztasunak ematen dituzten zenbait hizkuntza-tresna eta baliabide, hain zuzen ere, hauek: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea, eta ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna).

“Administrazioa Euskaraz” aldizkaria argitaratu dugu (4 zenbaki eta Solasaldia gehigarria).

La demanda del servicio IDAZLAGUN de corrección de textos en euskera ha cambiado desde que el traductor neuronal se ha puesto a disposición de los trabajadores del Gobierno Vasco. El número de palabras que se corrigen desde el servicio ha aumentado considerablemente; sin embargo, el número de peticiones ha descendido porque cada vez son menos los usuarios que envían textos cortos. Los textos que se reciben son mucho más extensos y complejos, y en su mayoría se trata de textos administrativos y jurídicos.

- **En relación al Área de Evaluación:**

En vez de las dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas, de Osakidetza y de la Ertzaintza, se ha realizado una única convocatoria, con motivo de la COVID-19).

Se han realizado las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Se ha consolidado el uso de la aplicación informática que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos y realización de las mejoras y ajustes necesarios.

Se ha continuado con los trabajos para poner en marcha la aplicación SOLASKIDEGUNE a fin de poder realizar de modo telemático los trámites con las administraciones públicas vascas, en relación con las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección.

Se han realizado las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos para ampliar las bolsas de trabajo de la administración general de la Comunidad Autónoma Vasca.

Adaptación y mejora continua de las especificaciones técnicas de las pruebas de euskera.

Se han realizado las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en la XXIX promoción de la Ertzaintza y en la convocatoria unificada de la Policía Local.

Se ha superado la evaluación externa de Q epea de la Carta de Servicios.

- **En relación al Área de Lenguaje Administrativo:**

Difusión entre las administraciones públicas de los siguientes recursos y herramientas lingüísticas destinadas a facilitar el uso del euskera en el puesto de trabajo: servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET y aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna).

Difusión de la revista “Administrazioa Euskaraz” (4 números y el suplemento Solasaldia).

Eusko Jaurlaritzaren komunikazio eta tramitazio elektronikoen zerbitzuak hobetzeko proposamenak egin ditugu.

Ikastaro hau diseinatu eta eman dugu "Hizkera argia eta irakurketa erraza" azpi-proiektuaren barruan (SUBPROY 341), IVAPeko Prestakuntza Zerbitzuarekin eta DACIMArekin batera antolatuta: "COP sobre lenguaje claro en publicación de servicios y procedimientos en euskadi.eus", 32 ordukoa.

"Administrazio-hizkera argia" bloga elikatu dugu.

Administrazio hizkerari buruzko aurreko ikastaro hau diseinatu eta eman dugu:

"Hizkera argia administrazio elektronikoen garaian", Gasteiz (12 ordu).

Hizkera juridikoari buruzko lineako ikastaro hau diseinatu eta eman dugu (pilota):

"20 aholku testu juridikoen kalitatea hobetzeko" (20 ordu)

Foro birtualetan parte hartu dugu dokumentuen estandarizazio eta normalizazio arloan egindako lanak zabaltzeko.

Euskarazko "20 aholku testu juridikoen kalitatea hobetzeko" proiektua abian jarri dugu: unitateak interesdunei posta elektronikoz bidali dizkiegu (guztira, 248 pertsonari).

HABHZ eta EJI Erekiko lankidetzaren barruan, Tramitaguneren eta gainerako aplikazio horizontalen testuak eta interfazeak estandarizatzen eta normalizatzen jarraitu dugu. 2020an literal kopuru hau aztertu eta estandarizatu dugu: euskaraz, 175; gaztelaniaz, 175.

- **Itzultzaile Zerbitzu Ofizialari dagokiona:**

Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak lehentasunak ezarri ditu itzulpen-espeditentak sailkatzeko orduan, eta hizkuntza-normalkuntzarako garrantzitsuagoak diren espeditenteei lehentasuna eta baliabide gehiago eman dizkio.

Eusko Jaurlaritzaren itzulpen- eta berrikusketa-eskaerei erantzun diegu, eta gaztelaniaren eta euskararen artean 17.000.000 hitz itzuli dira.

Egin diren itzulpen guztietatik, aipagarria da EA Oren euskerazko gehigarriko lanean urtean 294 aurkibide eta 42 xedapen euskaratu direla.

Horiez gainera, azpimarragarri da gizarterako garrantzizkoak diren testuetan arlo terminologikoan eta idazkeran egin dugun ahalegin berezia, bai lage-mailako agirietan, bai zabalkundea duten informatika lanetan.

Era berean, Enplegu Eskaintza Publikoan Administrari, Administrari laguntzaile eta menpekoen hautaketa-probetarako galdetegiak prestatzeko ikas-materialak ere prestatu dira euskaraz.

Realización de propuestas para la mejora de los servicios de comunicación y tramitación electrónica del Gobierno Vasco.

Diseño e impartición del siguiente curso dentro del subproyecto "Lenguaje claro y lectura fácil" (SUBPROY 341), en colaboración con el Servicio de Formación del IVAP y la DACIMA: "COP sobre lenguaje claro en publicación de servicios y procedimientos en euskadi.eus", de 32 horas de duración.

Mantenimiento del blog "Lenguaje administrativo claro".

Diseño e impartición del siguiente curso presencial sobre lenguaje administrativo:

"Hizkera argia administrazio elektronikoen garaian", Gasteiz (12 horas).

Diseño e impartición del siguiente curso en línea sobre lenguaje jurídico, en euskera (piloto):

"20 aholku testu juridikoen kalitatea hobetzeko" (20 horas)

Participación en foros virtuales para la difusión de los trabajos realizados en el ámbito de la normalización y estandarización documental.

Hemos puesto en marcha el proyecto "20 consejos para mejorar la calidad del lenguaje jurídico" en euskara, con envío por correo electrónico de las unidades a los interesados (248 personas).

Hemos continuado colaborando con la DACIMA y EJI E en la estandarización de textos e interfaces de la aplicación Tramitagune y demás herramientas horizontales del Gobierno. Durante el año 2020 se han analizado y estandarizado 175 literales en castellano y 175 en euskera.

- **En relación al Servicio Oficial de Traductores:**

El Servicio Oficial de Traductores ha fijado prioridades entre los tipos de expedientes de traducción, dedicando más recursos a aquellos textos que son más relevantes para la normalización lingüística.

Se ha realizado la traducción y revisión de 17.000.000 de palabras entre el castellano y el euskera, respondiendo así a la demanda del Gobierno Vasco.

Entre las traducciones realizadas, destacamos la traducción de 294 sumarios diarios y 42 disposiciones para el Suplemento en euskera del BOE.

Entre las traducciones realizadas, subrayamos el trabajo de cohesión y unificación terminológica y fraseológica realizado en las traducciones tanto de normas y leyes como de aplicaciones informáticas de uso generalizado.

Se ha traducido también material para la preparación de las pruebas de selección de la Oferta Pública de Empleo del Gobierno Vasco para los cuerpos de Administrativos, Auxiliares Administrativos y Subalternos.

Eusko Jaurlaritzako Segurtasuna Sailarekin batera (Trafiko Zuzendaritza) estatuko Trafiko Zuzendaritza Orokorrean duten galdetegien datu-base osoa itzuli da euskarara, gidabaimena euskaraz atera nahi duten herritarrei begira.

Hezkuntza-arloan ere datu-base erraldoi bat itzuli du Lanbide Heziketaren esparruan, azken urteetako azterketa-ereduak euskara ekarrita.

Ohi denez, 2020an egin diren lege-aurreproiektuak ere euskaratu dira Legebiltzarrerara bidaltzeko.

IZOko interpretazio arloak euskararen eta gaztelaniaren arteko 100 interpretazio-saio egin ditu, bilkurak, mahaiaik edo beste edozein eratako ekitaldietan euskara erabili ahal izateko normaltasunez.

## 2021. URTERAKO HELBURU OROKORRAK

- **Kudeaketa aurreratuari dagokiona:**

2021-2024 Plan Estrategikoa egitea.

2020ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

2021eko Kudeaketa Plana egitea.

IVAPen 2020ko Jardueren Oroitzza argitaratzea.

Prestakuntza Zerbitzuaren eta Liburutegia/Dokumentazio Gunearen zerbitzuen kartak ebaluatzea.

Kudeaketa aurreratuari edota erakundearen lan-esparruarekin lotutako jarduerari buruzko hainbat foroetan parte-hartzea.

- **Informatika arloari dagokiona:**

Aplikazio informatikoak egokitu eta hobetzea, herritarrak errazago eta erosoago sar daitezen modu elektronikoa Zerbitzu Publikoetan. Horretarako, sistemen arteko zubiak eraiki behar dira, herritarrei ez eskatzeko behin eta berriz administrazioaren esku lehendik dauden dokumentuak; era berean, PLATEAn ere integratu behar da, herritarren karpeta sortuta.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorren lan-eskaintza publikoak kudeatzeko aplikazioa abian jartzea.

Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren itzulpen-memoretan datu pertsonalak babestea eta anonimo bihurtzea, Open Data Euskadiren bitartez gizartearen esku uzteko.

Itzultzaile neuronal juridiko administratiboaren entrenamendua hobetzea, itzulpen-memoria berriekin.

Mugikorretarako aplikazio bat herritarren eskura jartzea, IVAPen webgunean argitaratzen diren nobedadeak harpidetzeko.

En colaboración con el Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco, Dirección de Tráfico, se ha traducido una gran base de datos con todos los cuestionarios existentes en castellano den la Dirección General de Tráfico.

En el ámbito educativo se ha traducido una base de datos de exámenes utilizados durante los últimos años en el ámbito de la Formación Profesional.

Se han traducido los proyectos de ley tramitados y remitidos en 2020 al Parlamento vasco.

El área de interpretación del IZO ha realizado 100 sesiones de interpretación o traducción oral entre el euskera y el castellano en reuniones, mesas y otros eventos, para posibilitar la utilización normalizada del euskera.

## OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2021

- **En relación al Área de Gestión avanzada**

Elaboración del Plan estratégico 2021-2024.

Evaluación del Plan de Gestión 2020.

Elaboración del Plan de Gestión 2021.

Publicación de la Memoria de Actividad del IVAP 2020.

Evaluación de las cartas de servicios de Formación y Biblioteca/Centro de Documentación.

Participación en varios foros sobre gestión avanzada y/o relacionados con la actividad del Instituto.

- **En relación al Área de Informática:**

Mejora y adaptaciones necesarias en las aplicaciones informáticas para el cumplimiento, del acceso electrónico de los/as ciudadanos/as a los Servicios Públicos, mejorando la interoperabilidad entre sistemas, para no solicitar a la ciudadanía documentación que ya obra en poder de la administración e integración con PLATEA y con la carpeta de la ciudadanía.

Puesta en marcha en producción de la aplicación para la gestión de Ofertas Públicas de Empleo de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Anonimizar las memorias de traducción del Servicio Oficial de Traducción para ponerlas a disposición de la sociedad a través de Open Data Euskadi.

Mejorar el entrenamiento del traductor neuronal jurídico administrativo con nuevas memorias de traducción.

Poner a la disposición de la ciudadanía de una aplicación para móviles, para la suscripción a las novedades que se publiquen en la web de IVAP.

- **Azterlan eta Argitalpenak zerbitzuari dagokiona:**

Administrazio publikoaren egitura, antolamendu, lan edo araubide juridikoarekin eta administrazio-zientziarekin zerikusia duen hainbat gairi buruzko ikastaroak, jardunaldiak eta mintegiak antolatu eta burutzea, bakarka edo beste institutu, unibertsitate edo erakunde batzuekin batera. Arreta berezia eskainiko zaie lege-aldaketei.

Honako gai hauen inguruko hainbat azterlan edo ikerlan argitaratzea, batzuetan bakarka eta beste batzuetan beste erakunde batzuen lankidetzarekin: administrazio publikoa, administrazio publikoaren lan eta araubide juridikoa eta EAeko Administrazioaren antolamenduak eta barruko erakundeek dituzten berezitasunak. Hori dena egileek eta ikertzaileek erakunde honi aurkezten dioten materiala abiapuntutzat hartuta.

Zenbait administrazio publikoren eskaerari jarraituz eta beren hobekuntza xede izanik, aholkularitza lana egitea.

Zuzenbide Publikoaren eta Administrazio zientziaren arloetako ikerkuntza sustatzea, eta esparru horietako adituak prestatzea. Hori dena ikerketarako laguntzen deialdia eta Jesús M. Leizaola sariaren deialdia eginez.

Euskal autonomiarekin eta Administrazio-zientziarekin lotutako ikerketa sustatzea eta bultzatzea.

Herri-Arduralaritzako Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Erakundearen argitalpenetan hizkera ez sexista ziurtatzea.

Ikerketako sarien epaimahaietan gizonen eta emakumeen presentzia parekidea bermatzea.

- **EVETUri dagokiona:**

Hirigintza, Lurralde antolamendua, Ingurumena eta Etxebizitza-arloko Prestakuntza-jarduerak antolatzea, neurri legegile berriak sartuta.

Euskaraz eskaintzen diren ikastaro kopurua handitzea.

Hirigintzari buruz moduluka diren ikastaroak antolatzea (700 ordu).

LHIEEk tramitazio elektronikoa bere jardueretan zabaltzen jarraituko du.

Prestakuntza jardueren diseinua eta kudeaketan hobekuntzak.

Urrutiko prestakuntza jardueren kopurua handitzea, plataformak erabiliz.

- **En relación al servicio de Estudios y Publicaciones:**

Organización y celebración, individualmente o en colaboración con otros institutos, universidades o entidades, de cursos, jornadas y seminarios sobre diferentes temas vinculados a la estructura, organización, actuación y régimen jurídico de la Administración Pública y la Ciencia de la Administración, haciendo especial incidencia en las modificaciones legislativas que se produzcan.

Edición, individualmente o en colaboración con otras entidades, de estudios o investigaciones relacionados con la Administración Pública, su actuación y régimen jurídico, y las peculiaridades organizativas e institucionales de la Administración Vasca, partiendo de los materiales que se presenten al Instituto por los/las autores/as e investigadores/as de los mismos.

Asesoramiento a diferentes Administraciones Públicas, a solicitud de éstas, en aspectos referentes a su funcionamiento, en aras a su perfeccionamiento y mejora.

Promoción de la investigación y la formación de personal especializado en el ámbito del Derecho Público y la Ciencia de la Administración, mediante la convocatoria de ayudas a la investigación y la del premio Jesús M. Leizaola.

Fomentar e impulsar la investigación relacionada con la autonomía vasca y la ciencia de la administración.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Administración Pública.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas.

Asegurar la utilización de lenguaje no sexista en las publicaciones del Instituto.

Garantizar la presencia paritaria de hombres y mujeres en los tribunales de ayudas a la investigación.

- **En relación a EVETU:**

Organización de actividades formativas en materia de Urbanismo, Ordenación del Territorio, Medio Ambiente y Vivienda, incorporando las nuevas medidas legislativas.

Incremento de acciones formativas realizadas en Euskera

Organización de los cursos formativos modulares en Urbanismo (700 horas).

Continuar con el despliegue de la tramitación electrónica en las actividades de EVETU

Continuar con la mejora del diseño y gestión de las actividades formativas.

Incremento de actividades formativas a distancia, a través de plataformas.

Ingurumenaren zein hirigintzaren gaineko prestakuntza bultzatu eta gestionatzea euskal administrazio publikoentzat, Eusko Jaurlaritzako sail eta bestelako erakundeekin elkarlanean.

Material metodologiko berriak sortzea

Modu telematikoan urrutiko prestakuntza-ekintzen eredu berrietan sakontzea, bideokonferentziak, ZOOM plataforma eta abarren bidez.

Webinar eta bestelako ereduak garatzea jardunaldiak modu telematikoan antolatzeko

Teknologia berrietan oinarritutako beste teknologia didaktiko batzuk garatzea, lineako prestakuntza indartzea.

Eskari handiko ikastaroen edizioak bikoiztea, gelen edukiaren murrizketa ordeztzeko.

Prestakuntza antolatzeko modu berrietara egokitutako prestakuntza-eduki berriak egokitzea eta garatzea.

Erabiltzaile eta irakasleei zuzendutako tresna teknologiko berrien inguruko prestakuntza ematea(ZOOM, TEAMS, ...)

- **Dokumentazio guneari dagokiona:**

IVAPek espezializazio-ardotzat dituen gaiei buruzko informazio buletinak egitea.

Bertako gelen Dokumentazio-guneko monografiak eta aldizkako argitalpenak kontsultatzeko aukera ematea.

Funts monografikoak bertatik atera eta, maileguren bidez, etxera eramateko aukera ematea.

Herri Administrazioako langileei dokumentazio- eta bibliografia-arloan laguntza ematea.

Erakundearen berezko gaiei buruz interesa duten adituen informazio-beharrei erantzutea.

IVAPeko funts bibliografikoak mantendu eta zabaldu.

Legesarea buletin juridikoak egitea.

Dokumentuak bulegoetatik IVAPeko artxibora bidaltzeko prozedura ezartzea.

Dokumentu-serie digitalekin lanean aritzeko irizpideak argitaratzea eta zehaztea.

Hirigintza ikastaroak egiten ari diren ikasleen artean Hirigintza eta Ingurumenari buruzko buletina ezagutarazteko Moodleen plataforman buletinerrako esteka gehitu da eta helbide elektronikoa buletina eskatzeko.

Impulso y gestión de acciones formativas en materia ambiental y urbanística para las Administraciones Públicas Vascas, en colaboración con los Departamentos del Gobierno Vasco y otras instituciones.

Elaboración de nuevos materiales metodológicos

Profundizar en nuevos modelos de acciones formativas a distancia de forma telemática mediante videoconferencia o plataformas como ZOOM, etc.

Desarrollar Webinars y otro tipo de modelos para realizar jornadas de forma telemática.

Impulsar otras tecnologías didácticas basadas en las nuevas tecnologías, refuerzo de la formación on line.

Duplicar ediciones de cursos con alta demanda para suplir la reducción de los aforos.

Adaptar y desarrollar nuevos contenidos formativos adecuados a las nuevas formas de organización de la formación.

Impartir formación en nuevas herramientas tecnológicas para docentes y usuarios (ZOOM, TEAMS, etc.)

- **En relación al Centro de Documentación:**

Elaboración de boletines informativos sobre las materias objeto de especialización del IVAP.

Facilitar consultas en sala de las monografías y publicaciones periódicas de que dispone la Biblioteca/Centro de Documentación.

Permitir la utilización de los fondos monográficos fuera de las dependencias mediante el préstamo domiciliario.

Realizar una labor de apoyo documental y bibliográfico a las personas trabajadoras de las Administraciones Públicas vascas.

Atender las necesidades de información de las personas especialistas interesadas en las materias propias de la Institución.

Mantenimiento y ampliación de los fondos bibliográficos del IVAP.

Elaboración de boletines de información jurídica Legesarea.

Establecer el procedimiento para traspasar los documentos de archivo desde el archivo de oficina al archivo institucional del IVAP.

Establecer la operativa de trabajo con las series archivísticas digitales y mixtas.

Para dar a conocer el boletín de Urbanismo y Medio Ambiente entre los alumnos de los Cursos de Urbanismo, se ha puesto un link en la plataforma Moodle de dichos cursos así como una dirección de correo electrónico a la que pueden pedir los documentos que les interesen.



Azarotik aurrera, Eusko jaurlaritzako Liburutegi Sarearen katalogoa Irakurketa Publikoaren Katalogoarekin batuko da. Eta horren ondorioz IVAPeko funtsaren ezagutza Irakurketa Publikoaren erabiltzaileen artean zabalduko da.

- **Hautaketa zerbitzuari dagokiona:**

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrean langile-beharrak betetzeko hautaketa-prozesuak kudeatzea.

Ezgaitasun intelektuala duten pertsonen zuzendutako lanpostu bat sortzeko hautaketa prozesu bat kudeatzea.

EAEko administrazio publikoek deituta, karrerako funtzionarioak hautatzeko prozesuak epaitzeaz arduratzen diren epaimahai kalifikatzaileetan ordezkariak izendatzea eta jarraipena egitea.

Hautaketa-prozesuetako epaimahaietan gizonen eta emakumeen presentzia parekidea izaten saiatzea.

Toki- eta foru-administrazioekin lankidetzan aritzea haien deialdietako hautaketa-prozesuak kudeatzen, haiek eskatzen dutenean.

Administrazioa sartzeko hautaprobetan genero-berdintasunari buruzko gaiak sartzeko.

EAEko udalekin hautaketa-prozesu bateratuak sustatzea.

Behar bereziak dituzten pertsonen (ezgaitasuna, gaixotasuna, istripua, haurdunaldia, amatasuna, etab.) Hautaketa prozesuetako beste hautagaiekiko baldintza berdintsuetan partehartzea ahalbidetzeko beharrezkoak diren baliabide material eta teknikoak ezartzea.

Proba psikoteknikoak diseinatzen duten erakundeekin lankidetzan aritzea, hiru nortasun-probaren euskarazko bertsio berriak sortzeko egitasmoan jarraitzeko.

Lankidetzan aritzea Hezkuntza Sailarekin hautaketa-prozesuen kudeaketan.

Lankidetzan aritzea Osakidetzarekin hautaketa-prozesuen kudeaketan.

Lankidetzan aritzea Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiarekin hautaketa-prozesuetan.

Deitutako EPEetatik eratorritako hautaketa-prozesuen deialdiak kudeatzea.

Espazio gehiago eta handiagoak eta denbora gehiagoz erabiltzea hautaketa-proba tradizionalak egiteko, distantzia sozial egokia bermatzeko eta jende-pilaketak saihesteko.

C, D eta E kidegoetako deialdietako gai-zerrendetako edukiak prestatzen laguntzea, garatutako gai-zerrendak argitaratuz.

En noviembre se finalizará la fusión de los catálogos de la red Bibliotekak de las bibliotecas del Gobierno Vasco con el catálogo de la Red de Lectura Pública de Euskadi; como consecuencia de ello el conocimiento del fondo de la Biblioteca del IVAP se extenderá a los usuarios de dicha red.

- **En relación al Servicio de Selección:**

Gestión de procesos selectivos destinados a satisfacer las necesidades de personal en la Administración General de la Comunidad Autónoma.

Gestión de un proceso selectivo para crear una bolsa de trabajo para personas con discapacidad.

Designación y seguimiento de representantes en los Tribunales Calificadores encargados de juzgar los procesos destinados a seleccionar personal funcionario de carrera convocados por las administraciones vascas.

Procurar la presencia equilibrada de hombres y mujeres en los tribunales de los procesos de selección.

Colaboración con la Administración Local y Foral en la gestión y asesoramiento de procesos selectivos por ellas convocados, cuando así lo hayan solicitado.

Introducir en los temarios de los procesos selectivos de la Administración temas relativo a la igualdad.

Promover la realización de procesos selectivos unificados con los ayuntamientos de la CAPV.

Establecer los medios materiales o técnicos necesarios para poder permitir a personas con necesidades especiales (discapacidad, enfermedad, accidente, embarazo, maternidad, etc.) su participación en procesos selectivos en condiciones de igualdad con el resto de aspirantes.

En colaboración con empresas diseñadoras de test psicológicos, continuación del proyecto para realizar la adaptación al euskara de tres pruebas de personalidad.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos del Departamento de Educación.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos de Osakidetza.

Colaboración en los procesos selectivos de la Academia Vasca de Policía y Emergencias.

Gestionar los procesos selectivos derivados de las OPEs convocadas.

Utilizar más y mayores espacios y durante más tiempo para la realización de pruebas selectivas tradicionales para garantizar la debida distancia social y evitar aglomeraciones.

Facilitar la preparación de los contenidos de los temarios de las convocatorias de los cuerpos C, D y E mediante la publicación de temarios desarrollados.

Premia bereziak dituzten kolektiboei (ezgaitu intelektualak) zuzendutako hautaketa-deialdietako azterketa-ereduak eta gai-zerrendetako edukiak egokitzea.

- **Prestakuntza zerbitzuari dagokiona:**

Erakunde publikoek eskatzen dituzten prestakuntza-beharren diagnosiak egitea.

Eusko Jaurlaritzako eta bere erakunde autonomoetako langileentzako zeharkako prestakuntza-plana kudeatzea.

Toki Administrazioarako EUDEL eta Foru Aldundiekin batera antolatutako prestakuntza-plana gauzatzea.

Prestakuntzaren hartzaileen azterketa estatistikoak egitea, gizonen eta emakumeen presentziari buruz.

2022an gauzatuko diren prestakuntza-planak lantzea.

Ikastaro presentzial eta lineakoetarako material berriak sortzea.

Berdintasunaren inguruko prestakuntza berezia bultzatzea.

Arautegi aldaketek dakarzkiguten prestakuntza-behar berriei erantzuna ematea.

Beste erakunde batzuek antolatutako prestakuntza-ekintzak homologatzea, Agindu berriaren arabera.

Ingelesa online ikasteko bi deialdi kudeatzea.

Hiru foru-aldundiekin prestakuntza arloan egiten den lan komuna indartzea.

Maila desberdinetako gaitasun digitalak garatzen lagunduko duten prestakuntza-edukiak lantzea.

EAEko administrazio publikoetan lan egiten dutenen prestakuntza finantziatzeko deialdia lantzea eta kudeatzea. Deialdiaren ebazpen berria.

Berdintasunari buruzko gaiak sartzen dituzten IVAP-ek finantzatutako Prestakuntza-planak neurtzea.

Zerbitzuak kudeatutako prestakuntza-planak eta -programak ebaluatzea.

Aurrerabide proiektuaren prestakuntza-ekintzen diseinu eta kudeaketan parte-hartzea.

Administrazioarako lanbide-prestakuntza eredu bat sortzeko lan-taldean parte-hartzea estatuko Eskolekin eta erakundeekin.

Modu telematikoa urrutiko prestakuntza-ekintzen eredu berrietan sakontzea, bideokonferentziak, ZOOM plataforma eta abarren bidez.

Adecuar los contenidos de los temarios y los modelos de examen de los procesos selectivos dirigidos a colectivos con necesidades especiales (discapacitados intelectuales).

- **En relación al Servicio de Formación:**

Realización de diagnósticos de necesidades formativas para las organizaciones públicas que lo soliciten.

Gestión del plan de formación transversal para el personal de Gobierno Vasco y sus Organismos Autónomos.

Materialización del plan de formación elaborado conjuntamente con EUDEL y las Diputaciones Forales para la Administración Local.

Realización de estudios estadísticos sobre la presencia de hombres y mujeres en las acciones formativas.

Elaboración de planes formativos a desarrollar en el año 2022.

Elaboración de nuevos materiales para cursos de formación en modalidades online y presencial.

Impulsar la formación específica sobre igualdad.

Responder a las nuevas demandas formativas que surjan como consecuencia de cambios normativos.

Homologación de acciones formativas organizadas por otras Instituciones, según la nueva Orden.

Gestión de dos convocatorias para el aprendizaje del idioma inglés en modalidad online.

Refuerzo del trabajo en conjunto en materia de formación con las tres Diputaciones Forales.

Elaboración de contenidos formativos para el desarrollo de competencias digitales en sus diversos niveles.

Preparación y gestión de la convocatoria para la financiación de la formación de las personas empleadas en las administraciones públicas vascas. Nueva resolución de convocatoria.

Medir los planes de formación, financiados por el IVAP, que incluyen materias de formación sobre igualdad.

Evaluación de los planes y programas formativos gestionados por el servicio.

Colaboración en el diseño y gestión de las acciones formativas del proyecto Aurrerabide.

Participación, con otras Escuelas e Institutos del estado en el grupo de trabajo para la creación de un modelo de cualificaciones profesionales para la Administración.

Profundizar en nuevos modelos de acciones formativas a distancia de forma telemática mediante videoconferencia o plataformas como ZOOM, etc.

Webinar eta bestelako ereduak garatzea jardunaldiak modu telematikoan antolatzeko

Teknologia berrietan oinarritutako beste teknologia didaktiko batzuk garatzea, lineako prestakuntza indartzea.

Eskari handiko ikastaroen edizioak bikoiztea, gelen edukiaren murrizketa ordezteko.

Prestakuntza antolatzeko modu berrietara egokitutako prestakuntza-eduki berriak egokitzea eta garatzea.

Erabiltzaile eta irakasleei zuzendutako tresna teknologiko berrien inguruko prestakuntza ematea(ZOOM, TEAMS, ...)

- **Hizkuntza prestakuntza arloari dagokiona:**

EAEko administrazio publikoetako langileen hizkuntza-prestakuntza, hau da, hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko ohiko ikastaroak (presentzialak nahiz autoprestakuntzakoak) kudeatzen dituen aplikazio informatiko egokituaren erabilera sendotu badugu ere, erronka berrietara egokituko dugu orain.

Alde batetik, aplikazio informatikoa Helduen Euskalduntzearen Oinarriko Curriculumera egokitze beharrezkoak diren aldaketen proposamena egingo dugu.

Bestalde, euskara ikastaroetako eskaera guztiak SOLASKIDEGUNERen bidez modu informatizatuan kargatzen jarraituko dugu.

Matrikula orrien kudeaketa ere euskaltegiekin eta erakundeekin modu telematikoan egiten saiatuko gara.

Berriazko hizkuntza-prestakuntzako eskaintza, bai aurreko ikastaroen bidezkoa bai lineako sistema bidezkoa, urtero bezala aztertuko dugu.

Ohiko prestakuntza ikastaroez gain, azken urteotan sortu diren formazio-bide berriak aztertuko ditugu eta gure eskaintzan txertatzeko aukera baloratuko dugu.

Beharren diagnosirako focus-groupak egiten jarraituko dugu unean teknikari-talde aproposena aukeratuta.

Erakunde interesdunen eskariz, hizkuntza arloak dituen prestakuntza-beharren diagnostikoak egiten jarraituko dugu.

Euskarazko testuak zuzentzeko edota, beharrezkoa izanez gero, hobetzeko Idazlagun zerbitzuaren ibilbidearen inguruko hausnarketa egingo dugu zuzentzeko bidaltzen testuen egitura asko aldatu dela ikusi ondoren.

Modu telematikoan urrutiko prestakuntza-ekintzen eredu berrietan sakontzea, bideokonferentziak, ZOOM plataforma eta abarren bidez.

Desarrollar Webinars y otro tipo de modelos para realizar jornadas de forma telemática.

Impulsar otras tecnologías didácticas basadas en las nuevas tecnologías, refuerzo de la formación on line.

Duplicar ediciones de cursos con alta demanda para suplir la reducción de los aforos.

Adaptar y desarrollar nuevos contenidos formativos adecuados a las nuevas formas de organización de la formación.

Impartir formación en nuevas herramientas tecnológicas para docentes y usuarios (ZOOM, TEAMS, etc.)

- **En relación al Área de Formación Lingüística:**

El aplicativo informático que gestiona los cursos de euskera para la acreditación de perfiles lingüísticos del personal al servicio de las distintas administraciones públicas vascas, fue reformado, tanto en su modalidad presencial, como en la de autoformación. Una vez consolidado su uso, lo adaptaremos a nuevos retos:

Prepararemos la propuesta de cambios a realizar en el aplicativo para podernos adaptar al Currículo básico para la enseñanza del Euskera a personas adultas.

Y al mismo tiempo continuaremos realizando la carga automatizada de todas las solicitudes para cursos de euskera a través de SOLASKIDEGUNE.

Intentaremos realizar la gestión de las hojas de matrícula telemáticamente, tanto con los euskaltegis como con las entidades.

Revisaremos la oferta de formación lingüística específica de cursos tanto presenciales como online.

Además de los cursos de formación habituales, analizaremos los nuevos medios de formación que están en auge en los últimos años y valoraremos la posibilidad de integrarlos en nuestra oferta formativa.

Continuaremos realizando focus-groups para el diagnóstico de necesidades de formación, eligiendo en cada caso el grupo de técnicos más adecuado para participar en el mismo.

Continuaremos realizando diagnósticos de necesidades formativas en el ámbito lingüístico a demanda de las entidades interesadas.

Evaluaremos el servicio Idazlagun para la corrección y, en su caso, propuesta de mejora de textos en euskera, puesto que hemos observado que ha cambiado mucho la tipología de los textos que se reciben en el servicio.

Profundizar en nuevos modelos de acciones formativas a distancia de forma telemática mediante videoconferencia o plataformas como ZOOM, etc.

Webinar eta bestelako ereduak garatzea jardunaldiak modu telematikoa antolatzeko.

Teknologia berrietan oinarritutako beste teknologia didaktiko batzuk garatzea, lineako prestakuntza indartzea.

Eskari handiko ikastaroen edizioak bikoiztea, gelen edukiaren murrizketa ordeztzeko.

Prestakuntza antolatzeko modu berrietara egokitutako prestakuntza-eduki berriak egokitzea eta garatzea.

Erabiltzaile eta irakasleei zuzendutako tresna teknologiko berrien inguruko prestakuntza ematea(ZOOM, TEAMS, ...)

- **Ebaluazio arloari dagokiona:**

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako eta Osakidetza, eta Ertzaintzako langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatze bi deialdi orokorrak egingo ditugu.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako hautaketa-prozesuetan, euskararen ezagutza neurtzeko ebaluazio-probak egingo ditugu.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoek deitzen dituzten desgaitasun intelektuala dutenentzako hautaketa-prozesuetan, euskararen ezagutza neurtzeko ebaluazio-probak egingo ditugu, azterketa-ereduak eta hauen aplikazioa hautagaien beharrezanetara egokituz.

Deialdi orokorretan hizkuntza-eskakizunak egiaztatze probak direla eta, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoekin tramitatu behar diren izapideak modu telematikoa burutu ahal izateko, SOLASKIDEGUNE aplikazioa abian jartzea aztertuko da.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze deialdiak kudeatzen dituen AZTERNET aplikazio informatikoaren erabilera sendotu eta behar diren hobekuntzak eta egokitzapenak egingo ditugu.

Euskarazko proben zehaztapen teknikoak etengabe egokitu eta hobetuko ditugu.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze proben deialdiak kudeatzea.

Espazio gehiago eta handiagoak eta denbora gehiagor erabiltzea hizkuntza-eskakizunak egiaztatze probak egiteko, distantzia sozial egokia bermatzeko eta jendepilaketak saihesteko.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze azterketa-ereduak egokitzea. Azterketa laburragoak aplikatu beharko dira azterketariet ahalik eta denbora gutxien emateko espazio itxi batean.

Premia bereziak dituzten kolektiboet (ezgaitu intelektualak) zuzendutako hizkuntza-eskakizunak egiaztatze azterketa-ereduak egokitzea.

Desarrollar Webinars y otro tipo de modelos para realizar jornadas de forma telemática.

Impulsar otras tecnologías didácticas basadas en las nuevas tecnologías, refuerzo de la formación on line.

Duplicar ediciones de cursos con alta demanda para suplir la reducción de los aforos.

Adaptar y desarrollar nuevos contenidos formativos adecuados a las nuevas formas de organización de la formación.

Impartir formación en nuevas herramientas tecnológicas para docentes y usuarios (ZOOM, TEAMS, etc.)

- **En relación al Área de Evaluación:**

Realizaremos las dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas, de Osakidetza y de la Ertzaintza.

Realizaremos las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Realizaremos las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección convocados por las administraciones públicas vascas para personas con discapacidad intelectual, adecuando los modelos de examen y su aplicación a las necesidades de las personas candidatas.

Se estudiará la puesta en marcha la aplicación SOLASKIDEGUNE para poder realizar de modo telemático los trámites con las administraciones públicas vascas, en relación con las pruebas de acreditación de perfiles lingüísticos en las convocatorias generales.

Consolidaremos el uso de la aplicación informática AZTERNET que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos y realización de las mejoras y ajustes que sean necesarios.

Adaptaremos y seguiremos mejorando las especificaciones técnicas de las pruebas de euskera.

Gestionar las convocatorias de pruebas de acreditación de perfiles.

Utilizar más y mayores espacios y durante más tiempo para la realización de pruebas de acreditación de perfiles para garantizar la debida distancia social y evitar aglomeraciones.

Adecuar los modelos de examen para la acreditación de los perfiles lingüísticos. Se deberán aplicar exámenes más breves para que los examinandos permanezcan el menor tiempo posible en un espacio cerrado.

Adecuar los modelos de examen para la acreditación de los perfiles lingüísticos dirigidos a colectivos con necesidades especiales (discapacitados intelectuales).

Datozen deialdietarako egiaztatze-probak egiteko lineako sistema aztertzea.

- **Administrazio hizkera arloari dagokiona:**

Baliabide informatiko hauek zabalduko ditugu: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea eta ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna).

"Administrazioa Euskaraz" aldizkaria argitaratu eta euskarazko administrazio hizkerari buruzko beste testu batzuk egin eta argitaratuko ditugu.

"Administrazio-hizkera argia" bloga elikatuko dugu..

"Administrazio-hizkera argia" blogaren zabalkundea neurtu eta hobetzeko proposamenak egingo ditugu.

"Lenguaje claro en publicación de servicios y procedimientos en euskadi.eus" ikastaroa IVAPeko katalogoan eskaini eta emango dugu: online bertsioa (Moodle).

Foroetan (aurrez aurrekoak zein lineakoak) parte hartuko dugu dokumentuen estandarizazio eta normalizazio arloan egindako lanak zabaltzeko.

Administrazio hizkerari buruzko aurrez aurreko ikastaro honen hainbat edizio eskaini eta eman IVAPeko ikastaroen katalogoan: "Hizkera argia administrazio elektronikoaren garaian".

Hizkera juridikoari buruzko lineako ikastaro honen hainbat edizio eskaini eta tutoretzak egin: "20 aholku testu juridikoen kalitatea hobetzeko".

Euskarazko testu juridikoen kalitatea hobetzeko proiektuaren barruan, "20 aholku testu juridikoen kalitatea hobetzeko" izeneko argitalpena prestatuko dugu.

Administrazio hizkerari buruzko aurrez aurreko ikastaro berriak diseinatuko ditugu.

Ebazpen-ereduak estandarizatzeko batzordearen emaitzak (eredu estandarrak) publikoki aurkeztu eta proba pilotuak egingo ditugu Eusko Jaurlaritzaren hainbat sailetan.

HABHZ eta EJI Erekiko lankidetzaren barruan, Tramitaguneren eta gainerako aplikazio horizontalen testuak eta interfazeak estandarizatzen eta normalizatzen jarraitu.

- **Itzultzaile Zerbitzu Ofizialari dagokiona:**

Analizar un sistema en línea para la realización de las pruebas de acreditación en próximas convocatorias.

- **En relación al Área de Lenguaje Administrativo:**

Mantenimiento del servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET y aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna).

Difusión de la revista "Administrazioa Euskaraz", así como elaboración y difusión de otros textos relacionados con el lenguaje administrativo en euskera.

Mantenimiento del blog "Lenguaje administrativo claro".

Medición de la difusión y presentación de acciones de mejora del blog "Lenguaje administrativo claro".

Oferta e impartición del curso "Lenguaje claro en publicación de servicios y procedimientos en euskadi.eus" en el catálogo del IVAP: versión en línea (Moodle).

Participación en foros (presenciales y virtuales) para la difusión de los trabajos realizados en el ámbito de la normalización y estandarización documental.

Oferta en el catálogo (e impartición) de varias ediciones del siguiente curso presencial en euskera sobre lenguaje administrativo: "Hizkera argia administrazio elektronikoaren garaian".

Oferta en el catálogo (y tutorización) de varias ediciones del siguiente curso en línea en euskera sobre lenguaje jurídico: "20 aholku testu juridikoen kalitatea hobetzeko".

Dentro del proyecto para la mejora del lenguaje jurídico en euskera, preparación de la publicación "20 aholku testu juridikoen kalitatea hobetzeko".

Diseño de nuevos cursos presenciales sobre lenguaje administrativo.

Presentación pública de los trabajos (modelos de resolución) de la comisión para la estandarización de las resoluciones, y pruebas-piloto en departamentos del GV.

Continuar colaborando con la DACIMA y EJI E en la estandarización de textos e interfaces de la aplicación Tramitagune y demás herramientas horizontales del Gobierno.

- **En relación al Servicio Oficial de Traductores:**

2021ean, Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak Eusko Jaurlaritzako itzulpen-kudeaketa zentralizatua hobetzen eta finkatzen jarraituko du. Proiektuaren helburu nagusia itzulpen-zerbitzu sendo eta eraginkorra lortzea da, Eusko Jaurlaritzaren barruan itzulpen-politika eraginkorrari bide egiteko. Itzulpen-politika horrek euskararen erabilera eta normalizazioa bultzatuko luke, Eusko Jaurlaritzaren administrazio sail eta erakunde autonomiadunei euskarazko itzulpen- eta interpretazio-zerbitzu eraginkor eta kalitatezkoa ziurtatuz, itzulpen-baliabideak eta itzulpenen kalitatea hobetuz, eta idazketa elebiduna eta itzultzaileen garapen profesionala bultzatuz.

Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialak administrazio publikoek agintzen dizkieten itzulpenak egin eta testuen baliokidetasun juridikoa bermatuko du.

Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialak Eusko Jaurlaritzako sail eta erakundeekin lankidetzan jarraituko du EHAA-n argitaratzen diren testu elebidunak sortzeko lanean. Era berean, itzultzaile automatiko neuronal juridiko-administratiboa eguneratzen eta hobetzen jarraituko du, oso tresna baliagarria baita Administrazioetako langileentzat.

Interpretazio-saioak egingo dira, organo eskudunek hala eskatzen dutenean.

Oinarrizko legeria euskaratzen jarraituko da, Europakoa, estatukoa nahiz EAEkoa.

Administrazioan itzultzaile juridiko-administratiboa erabiltzeko aukera izateak IZO kanpo enpresetara bidali behar duen hitz kopuruan jaitziera ekarriko du. Hori dela eta, horretarako erabiltzen den kontratuan ere diru-kopurua jaitzi dugu.

Itzultzaile automatikoan hobekuntzak egiten jarraitu beharko dugu, baina horretarako partida handitu da informatika arloan.

- **Terminologia zerbitzuari dagokiona:**

IVAPek Terminologia Zerbitzu berria sortuko du. Zerbitzu berri horrek, IZO-n lehendik zituen eskumenez gainera, beste batzuk ere hartuko ditu Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzatik. Zerbitzu horrek bere gain hartuko ditu, beraz, euskarazko lege- eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabaltzeko lanekin batera, Administrazio barneko koordinazio-lana terminologiaren esparruan, eta Euskalterm terminologia datu-basearen kudeaketaren ardura.

Zerbitzu berri honen eginkizunetako bat izango da euskararen corpusaren estandarizazioa eta modernizazioa bultzatzea.

Euskarazko terminologia erabiltzea erraztuko duten programa informatikoak, datu-baseak eta bestelako tresnak ezarri eta garatuko dira.

El Servicio Oficial de Traductores seguirá afianzando durante el 2021 la gestión centralizada del área de traducción del Gobierno Vasco, con el objetivo de lograr así un servicio de traducción sólido y eficaz que posibilite la definición de una política de traducción eficiente que impulse el uso y la normalización del euskera, garantice a los departamentos y organismos autónomos del GV un servicio de traducción e interpretación eficaz y de calidad, y optimice los recursos de traducción, mejore la calidad de la traducción, impulse la corrección y contribuya al desarrollo profesional del personal traductor.

El Servicio Oficial de Traductores realizará las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

El Servicio Oficial de Traductores colaborará con los Departamentos del Gobierno Vasco en la creación de los documentos bilingües que se publican en el BOPV. También seguirá actualizando y mejorando el traductor automático neuronal jurídico-administrativo, que facilita el trabajo de creación de documentos bilingües a los usuarios.

Realización de los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Se continuará traduciendo al euskera legislación de carácter básico europea, estatal y de la CAV.

La opción de utilizar el traductor jurídico-administrativo en la Administración supondrá un descenso en el número de palabras que el IZO debe enviar a las empresas externas. Por esta razón, en el contrato que se utiliza para ello, también se ha reducido la cuantía económica.

Será necesario seguir mejorando este traductor automático, pero ya se ha aumentado la partida destinada a ello en el servicio de informática.

- **En relación al Servicio de Terminología:**

El IVAP creará el nuevo Servicio de Terminología, que asumirá, además de las competencias que ya tenía dentro del IZO, tareas más amplias provenientes de la Viceconsejería de Política Lingüística; asumirá, por lo tanto, labores de estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera, la coordinación del ámbito terminológico dentro de la administración y la responsabilidad de la gestión de la base de datos terminológica Euskalterm.

Será una de las funciones de este nuevo servicio impulsar la estandarización y modernización del corpus del euskera.

Se trabajará en la implantación y desarrollo de programas informáticos, bases de datos y otras herramientas que faciliten la utilización de la terminología en euskera.

Terminologia zerbitzuak terminologia-lanetan diharduten langileak prestatzeko eta hobetzeko planak eta programak prestatzen lagunduko du, langile horiek mende dituzten administrazio publikoen eta IVAPen Prestakuntza zerbitzuaren eskumenak alde batera utzi gabe.

Euskarazko terminologiaren arloko erakunde eta adituekiko lankidetzeta eta horien guztien arteko koordinazioa sustatuko ditu.

Lankidetzeta- eta lankidetzeta-hitzarmenak eta -akordioak proposatuko ditu lurralde historikoekin eta toki-korporazioekin, beste autonomia-erkidego batzuekin, Estatuko Administrazio Orokor eta Instituzionalarekin, bai eta beste erakunde eta pertsona publiko eta pribatu batzuekin ere, euskarazko terminologia juridiko-administratiboaren esparruan.

El servicio de terminología colaborará en la preparación de planes y programas de formación y perfeccionamiento del personal dedicado a tareas de terminología sin perjuicio de las competencias correspondientes a las Administraciones Públicas de las cuales dependan y al Servicio de Formación del Instituto Vasco de Administración Pública.

Promoverá la colaboración con entidades y personas expertas del ámbito de la terminología en euskera y la coordinación entre todas ellas.

Propondrá convenios y acuerdos de colaboración y cooperación con los Territorios Históricos y Corporaciones Locales, con otras Comunidades Autónomas, con la Administración General e Institucional del Estado, así como con otras entidades y personas públicas y privadas en el campo de la terminología jurídico-administrativa en euskera.





<b>PROGRAMA</b>	<b>PROGRAMA</b>
1216 ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEAK AUKERATU ETA PRESTATU	1216 SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE ADMINISTRACIONES PÚBLICAS
<b>ARDURADUNA</b>	<b>RESPONSABLE</b>
<u>43 IVAP</u>	<u>43 IVAP</u>
HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEKO ZUZENDARIA	DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

**MEMORIA**

Erakundeak kudeaketa aurreratuko ereduetan oinarritzen du bere kudeaketa-sistematika. Kudeaketa-sistematika horretatik datorren jardura IVAP osora zabaltzen denez, hari buruzko informazioa programa honen barruan jasotzen den arren, IVAPeko programa guztiei dagokie, eta, ondorioz, 4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA-NORMALKUNTZA programari ere badagokio.

Helburu horrekin, 1216 programa honetatik koordinatzen da IVAPen kudeaketa-sistematika osoa: lau urteroko plan estrategikoak eta urteroko kudeaketa-planak egin eta garatzea, kudeaketa-batzordeen eta haiei dagozkien prozesuen jarraipena, bezero zuzenaren eta bezero instituzionalaren gogobetetze-maila neurtzea, kudeaketa-autoebaluaketak, aginte-taulako adierazleen eguneratzea, eta abar.

Bestalde, programa honek bost lan-esparru ditu: Zerbitzu Orokorrak, Azterlan eta Argitalpen Zerbitzua, LHIEE, Hautaketa eta Prestakuntza. Bost eremu hauek bi zuzendariordetzatan elkartzen dira: Koordinazioko eta kudeaketako idazkaritza eta Hautaketa eta Prestakuntzako zuzendariordetza.

IVAPen 125 pertsonak lan egiten dute, 87 emakumek eta 39 gizonek.

La institución basa su sistema de gestión en los modelos de gestión avanzada. Como la actividad derivada de esa sistemática de gestión se hace extensiva a todo el IVAP, y aunque la información al respecto se recoge dentro de este programa, le corresponde a todos los programas del IVAP, y por tanto, también a 4714 EUSKALDUNIZACIÓN y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA.

Con dicho objetivo se coordina desde este programa 1216 toda la sistemática de gestión en el IVAP: la elaboración y desarrollo de los planes estratégicos para cuatro años y de los planes de gestión anuales, el seguimiento de los comités de gestión y de los procesos que les corresponden, la medición del nivel de satisfacción de los clientes directos e institucionales, las autoevaluaciones de gestión, la puesta al día de los indicadores del cuadro de mando, etc.

Por otra parte, este programa comprende cinco áreas de actuación: Servicios Generales, Estudios y Publicaciones, EVETU, Selección y Formación. Estas cinco áreas se agrupan en dos subdirecciones: Secretaría de coordinación y gestión y Subdirección de Selección y Formación.

En el IVAP trabajan 125 personas, 87 mujeres y 38 hombres.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>1. EMANDAKO ZERBITZUEN KALITATEA ETA GAMA HOBETZEA</b>		<b>1. MEJORA DE LA CALIDAD Y DE LA GAMA DE LOS SERVICIOS PRESTADOS</b>
Produktu/zerbitzu/prozesu berriak eskaintzea		Ofrecer productos/servicios/procesos nuevos

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1.1 Produktu/zerbitzu/prozesu berrien kopurua.	5	1.1 Número de productos/servicios/procesos nuevos.
<b>Bezeroen gogobetetasuna neurtzea</b>		<b>Medición de la satisfacción del cliente</b>
1.2 IVAPeko bezeroen gogobetetasunaren indizea (CME 1)	77	1.2 Índice de satisfacción del cliente del IVAP(CME1)
1.3 Bezeroen asebetetzea neurtzeko sistema duten produktuak. (%) (CME 2)	%80	1.3 % de productos que disponen de sistema de medición de la satisfacción del cliente (CME2)
<b>2. ERAKUNDEAREN KUDEAKETA HOBETZEA</b>		<b>2. MEJORA DE LA GESTIÓN DEL INSTITUTO</b>
<b>Pertsonen arloko hobekuntza-plana garatzea.</b>		<b>Desarrollar el plan de mejora en el ámbito de las personas.</b>
2.1 Pertsonen gogobetetasun-indizea zuzeneko galderan.	7,5	2.1 Índice de satisfacción de las personas en la pregunta directa.
2.2 Txandakatze-indizea.	%10	2.2 Índice de rotación.
2.3 Pertsonen prestakuntza-orduen ratioa jarduera-orduen aldean.	%3	2.3. Ratio de horas de formación de personas sobre horas de actividad.
<b>IVAPeko aurrekontuaren prestaketa eta kudeaketa hobetzeko neurriak ezartzea</b>		<b>Implantar medidas que mejoren la elaboración y gestión del presupuesto del IVAP</b>
2.4 Gastu-aurrekontuaren betearazpenaren %.	%90	2.4 % de ejecución del presupuesto de gastos.
2.5 Diru-sarrera propioen betearazpenaren %, diru-sarrera propioen gutzitzaoren aldean.	%85	2.5 % de ejecución de ingresos propios sobre el total de ingresos propios.
2.6 Kudeaketa-planaren betearazpenaren %.	%80	2.6 % de ejecución del plan de gestión.
2.7 Teleizapidetzaz egiten diren zerbitzuen %.	%100	2.7 % de servicios que se desarrollan mediante teletramitación.
2.8 Teknologia berrietara lotutako aurrekontuaren %.	%5	2.8 % de presupuesto asociado a nuevas tecnologías.
<b>3. AZPIEGITURA TEKNOLOGIKOAK KUDEATZEA</b>		<b>3. GESTIÓN DE LAS INFRAESTRUCTURAS TECNOLÓGICAS</b>
<b>Ekipamendu informatikoak eskuratzea eta eguneratzea</b>		<b>Dotar y actualizar los equipos informáticos</b>
3.1 Eskuratutako/eguneratutako ekipamendu informatikoen kopurua.	270	3.1 Número de equipos actualizados/renovados.
<b>Aplikazio informatikoak mantentzea</b>		<b>Mantenimiento aplicaciones informáticas</b>
3.2 Mantendu beharreko aplikazioen kopurua.	20	3.2. Número de aplicaciones a mantener.
3.3 Mantenimendurako eta egokitzapenezko garapenerako orduen kopurua.	8.000	3.3 Número de horas para mantenimiento y desarrollos adaptativos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>Aplikazio informatiko berriak abiaraztea</b>  3.4. Migrazioetarako orduen kopurua.	6.500	<b>Migración de aplicaciones informáticas</b>  3.4 Número de horas para migración.
<b>Garapen informatiko berriak abiaraztea</b>  3.5. Garapen berrietarako orduen kopurua.	1.000	<b>Puesta en marcha de nuevos desarrollos informáticos</b>  3.5 Número de horas para nuevos desarrollos.
<b>4. ADMINISTRAZIOARI ETA ZUZENBIDE PUBLIKOARI BURUZKO IRAKASLE-LANAK EGIN ETA ELKAR EZAGUTZEKO ETA SAKONTZEKO TOPAGUNEAK BULTZATZEA; EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BEREZITASUNEI GARRANTZI BEREZIA EMANGO ZAIE</b>		<b>4. DOCENCIA Y FOMENTO DE FOROS DE ENCUENTRO Y PROFUNDIZACIÓN EN RELACIÓN A LA ADMINISTRACIÓN Y EL DERECHO PÚBLICO, CON ESPECIAL INCIDENCIA EN LAS PARTICULARIDADES DE LA C.A.P.V.</b>
<b>Jardunaldiak eta mintegiak antolatzea</b>  4.1 Jardunaldi eta mintegi-kopurua.	6	<b>Organización de jornadas y seminarios</b>  4.1 Número de jornadas y seminarios.
<b>5. ZUZENBIDE PUBLIKOAREN ETA ADMINISTRAZIO-ZIENTZIAREN BERRI EMAN</b>		<b>5. DIFUSIÓN DEL DERECHO PÚBLICO Y DE LA CIENCIA DE LA ADMINISTRACIÓN</b>
<b>Herri-Arduralaritzaren Euskal Aldizkariaren argitalpena</b>  5.1 Argitalpen-kopurua.	3	<b>Publicación de la Revista Vasca de Administración Pública</b>  5.1 Número de publicaciones.
<b>Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren argitalpena</b>  5.2 Argitalpen-kopurua.	3	<b>Publicación de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas</b>  5.2 Número de publicaciones.
<b>Bestelako argitalpenak</b>  5.3 Argitalpen-kopurua.	14	<b>Otras publicaciones</b>  5.3 Número de publicaciones.
<b>6. ADMINISTRAZIOAREN ETA ZUZENBIDE PUBLIKOAREN INGURUKO IKERKUNTZA BULTZATU, LANGILEEN KUDEAKETA INTEGRALA AZTERTZEARI GARRANTZI BEREZIA EMANDA</b>		<b>6. FOMENTO DE LA INVESTIGACIÓN EN ADMINISTRACIÓN Y DERECHO PÚBLICO, CON ESPECIAL INCIDENCIA EN EL ESTUDIO DE LA GESTIÓN INTEGRAL DE RECURSOS HUMANOS</b>
<b>Ikerlanetarako laguntzetarako deialdia</b>  6.1 Egingo den deialdiko laguntza-kopurua.	2	<b>Convocatoria de ayudas a investigaciones</b>  6.1 Número de ayudas a convocar.
<b>Ikerketetarako sarien deialdia</b>  6.2. Sari-kopurua.	2	<b>Convocatoria de premios a investigaciones</b>  6.2 Número de premios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>Erakundearen argitalpenetan hizkera ez sexista ziurtatzea</b>  6.3 Birpasatutako argitalpenen ehunekoa.	%100	<b>Asegurar la utilización de lenguaje no sexista en las publicaciones del Instituto</b>  6.3 Porcentaje de publicaciones revisadas.
<b>7. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOEN JARDUNA HOBETU</b>		<b>7. MEJORA DEL FUNCIONAMIENTO DE LAS DISTINTAS ADMINISTRACIONES DE LA C.A.P.V.</b>
<b>Ahozko kontsultei erantzuna ematea</b>  7.1 Erantzundako kontsulta-kopurua.	200	<b>Responder consultas orales</b>  7.1 Número de consultas atendidas.
<b>Idatzizko kontsultei erantzuna ematea</b>  7.2 Erantzundako kontsulta-kopurua.	20	<b>Responder consultas escritas</b>  7.2 Número de consultas atendidas.
<b>Barne-azterlanak egitea</b>  7.3 Egindako azterlan-kopurua.	7	<b>Realización de Estudios internos</b>  7.3 Número de estudios realizados.
<b>IVAPeko funts bibliografikoak mantentzea eta zabaldu</b>  7.4 Erositako Liburu-kopurua.	145	<b>Mantenimiento y ampliación de los fondos bibliográficos del IVAP</b>  7.4. Número de libros comprados.
7.5 Erositako Aldizkari-kopurua.	60	7.5 Número de revistas compradas.
<b>8. FUNTZIONARIOEN, PROFESIONALEN ETA GRADUATU-ONDOKOEN PRESTAKUNTZA, HIRIGINTZA, LURRALDE-ANTOLAMENDU ETA INGURUMENAREN ARLOETAN</b>		<b>8. FORMACIÓN, EN MATERIA URBANÍSTICA, DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y MEDIO AMBIENTAL DE PERSONAL FUNCIONARIO, PROFESIONALES Y POSTGRADUADOS/AS</b>
<b>Prestakuntza-ekintzak antolatzea</b>		<b>Organización de actividades formativas</b>
8.1 Prestakuntza-ekintza modularren kopurua.	1	8.1 Número de actividades formativas modulares.
8.2 Prestakuntza-ekintza modularren ordu kopurua.	700	8.2 Número de horas de actividades formativas modulares.
8.3 Ikastaro modularretarako matrikula-beken kopurua.	5	8.3 Número de becas de matrícula para cursos modulares.
8.4 Bekadunen gogobetetasun-maila.	%90	8.4 Nivel de satisfacción de los becarios/as.
8.5 Praktiketako ikasleen kopurua.	9	8.5 Número de alumnos/as en prácticas.
8.6 Praktiketako ikasleen gogobetetasun-maila.	%90	8.6 Nivel de satisfacción de los alumnos/as de prácticas.
8.7 Ikastaro monografikoen prestakuntza-ekintzen kopurua.	12	8.7 Número de actividades formativas de cursos monográficos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
8.8 Ikasleen kopurua. (emakume-ehunekoa).	400 (%60)	8.8 Número de alumnos/as. (porcentaje de mujeres).
8.9 Ikasleen gogobetetze-maila.	%75	8.9 Nivel de satisfacción de las personas en formación.
8.10 Matrikula guztietatik zenbat aprobetxamendu-ziurtagiri eman diren (%), helburuak noraino bete diren zehaztuta daukaten ikastaroetan.	%80	8.10 % certificados de aprovechamiento sobre total de matrículas en cursos con determinación de logro de objetivos.
<b>9. HIRIGINTZA, LURRALDE-ANTOLAMENDU ETA INGURUMENAREN BERRI ZABALTZEA</b>		<b>9. DIFUSIÓN DEL URBANISMO, LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y EL MEDIO AMBIENTE</b>
Hirigintza, lurralde eta ingurumen arloko gaietarako buruzko argitalpenak.		Publicaciones de temas urbanísticos, territoriales y medio-ambientales.
Argitalpen-kopurua.	2	Número de publicaciones.
<b>10. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKORAKO LANGILEAK HAUTATZEA</b>		<b>10. SELECCIÓN DE PERSONAL PARA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA EN LA C.A.P.V.</b>
EAEko Administrazio Orokorreko langileak hautatzea.		Selección de personal para la Administración General de la C.A.P.V.
10.1 Deitutako prozesuen kopurua.	1	10.1 Número de procesos convocados.
Epaimahaien ordezkariak proposatzea.		Propuesta de participación de miembros de Tribunales Calificadores.
10.2 Prozesu-kopurua.	194	10.2 Número de procesos.
10.3 Epaimahaietan izendatutako emakume-ehunekoa.	%50	10.3 Porcentaje de mujeres designadas en los Tribunales Calificadores.
Beste administrazio batzuetako hautaketa-prozesuetarako aholkulari-lanak egitea edo kudeatzea, neurri batean edo osorik.		Asesoramiento y gestión completa y/o parcial de procesos selectivos de otras administraciones.
10.4 Prozesu-kopurua.	208	10.4 Número de procesos.
Administrazioarako hautaketa prozesuetan berdintasuna bermatzea.		Garantizar la igualdad en los procesos selectivos de la Administración.
10.5 Genero-berdintasunari buruzko gaiak jasotzen dituen IVAPek kudeatutako hautaketa-prozesuen ehunekoa.	%100	10.5 Porcentaje de procesos selectivos gestionados por el IVAP que incluyen temas relativos a la igualdad de género.
<b>11. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKOKO LANGILEEI ZUZENDUTAKO PRESTAKUNTZA</b>		<b>11. FORMACIÓN DESTINADA AL PERSONAL QUE PRESTA SUS SERVICIOS EN LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA C.A.P.V.</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>Euskal administrazio publikoetako langileen prestakuntza-beharrei buruzko diagnostikoak egitea</b>		<b>Realización de diagnósticos de necesidades formativas para las personas de las administraciones públicas vascas</b>
11.1 Egingo diren diagnostikoen kopurua.	2	11.1 Número de diagnósticos a realizar.
11.2 Diagnostikoetan izango diren pertsonen kopurua.	100	11.2 Número de personas incluidas en los diagnósticos.
<b>Prestakuntza-ekintzak, euskarazkoak nahiz gaztelaniazkoak, diseinatu, antolatu eta kudeatzea.</b>		<b>Diseño, organización y gestión de acciones formativas, tanto en euskera como en castellano.</b>
11.3 Ikastaro-kopurua.	710	11.3 Número de cursos.
11.4 Ikasleen kopurua. (emakume-ehunekoa).	15.000 (%70)	11.4 Número de alumnos. (porcentaje de mujeres).
11.5 Ikasleen gogobetetze-maila.	%80	11.5 Nivel de satisfacción de las personas.
<b>Ingelesa ikasteko lineako ikastaroak</b>		<b>Cursos inglés on-line</b>
11.6 Eskainitako mailak.	6	11.6 Niveles ofertados.
11.7 Ikasleen kopurua. (emakume-ehunekoa).	400 (%70)	11.7 Número de alumnos. (porcentaje de mujeres).
11.8 Gogobetetze-maila.	%75	11.8 Nivel de satisfacción.
<b>Prestakuntza-ekintzen ebaluazioa</b>		<b>Evaluación de las acciones formativas</b>
11.9 Ikastaro-kopurua, helburuak noraino bete diren zehaztuta.	560	11.9 Número de cursos con determinación del logro de objetivos.
11.10 Aprobetxamendu-ziurtagirien %.	%90	11.10 % certificados de aprovechamiento.
<b>Prestakuntza-jardueren homologazioa</b>		<b>Homologación de actividades formativas</b>
11.11 Homologatutako prestakuntza-ekintzen kopurua.	40	11.11 Número de acciones formativas homologadas.
<b>12. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEEN ENPLEGURAKO PRESTAKUNTZA</b>		<b>12. FORMACIÓN PARA EL EMPLEO DE PERSONAL DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS VASCAS</b>
<b>Euskal administrazio publikoetako langileen prestakuntza sustatzea</b>		<b>Fomento de planes de formación en las Administraciones públicas vascas</b>
<b>Eusko Jaurlaritza</b>		<b>Gobierno Vasco</b>
12.1 Prestakuntza-planen kopurua.	4	12.1 Número de Planes de formación.
12.2 Planen hartzaileen kopurua.	60.000	12.2 Número de personas participantes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>Beste euskal administrazioak</b></p> <p>12.3 Prestakuntza-planen kopurua.</p> <p>12.4 Planen hartzaileen kopurua.</p> <p>12.5 Ofiziozko laguntzak jasotzen dituzten instituzioen kopurua.</p> <p>12.6 berdintasunari buruzko gaiak sartzen dituzten IVAP-ek diruz lagundutako Prestakuntza-planen ehunekoa.</p>	<p><b>24</b></p> <p><b>15.000</b></p> <p><b>130</b></p> <p><b>%75</b></p>	<p><b>Otras administraciones vascas</b></p> <p>12.3 Número de Planes de formación.</p> <p>12.4 Número de personas participantes.</p> <p>12.5 Número de instituciones que reciben ayudas de oficio.</p> <p>12.6 Porcentaje de planes de formación, financiados por el IVAP, que incluyen materias de formación sobre igualdad.</p>





**PROGRAMA**

4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA-NORMALIZAZIOA

**ARDURADUNA**

43 IVAP

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEKO ZUZENDARIA

**PROGRAMA**

4714 EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

**RESPONSABLE**

43 IVAP

DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

**MEMORIA**

Programa honen helburua da hizkuntza-normalizaziorako planak burutzeko behar diren zerbitzuak, tresnak eta laguntzak EAEko administrazio publikoen eskura jartzea, Euskal Funtzio Publikoari buruzko 6/89 Legeak eta Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duen apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak ezarritakoa betez.

Euskarako Zuzendariordetzak bere funtzioak egiten ditu, Hizkuntza Prestakuntza eta Normalizazio Zerbitzuaren eta Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialaren bidez.

IVAPen 125 pertsonak lan egiten dute, 87 emakumek eta 38 gizonek.

El objetivo de este programa es poner a disposición de las administraciones públicas vascas los servicios necesarios para llevar a cabo los planes de normalización lingüística conforme a lo establecido en la Ley 6/89 de la Función Pública Vasca y en el Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

La Subdirección de euskera realiza sus funciones a través de los Servicios de Capacitación y Normalización Lingüística y Oficial de Traductores.

En el IVAP trabajan 125 personas, 87 mujeres y 38 hombres.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEEN HIZKUNTZA-GAIKUNTZA</b></p> <p>Hizkuntza-prestakuntzan dabilen langileak ordeztzeko diru-laguntzak esleitzea (tokiko administrazioentzat).</p> <p>Subentzionagarri diren ordeztutako pertsonak.</p> <p>1., 2., 3. eta 4. hizkuntza-eskakizunak prestatzeko euskarazko ikastaroak antolatu eta ematea.</p> <p>1. Deialdi argitaratuak.</p> <p>2. 2020-2021 ikasturteko ikasle-kopurua (urtarrila-ekaina).</p>	<p>20</p> <p>2</p> <p>3.100</p>	<p><b>1. CAPACITACIÓN LINGÜÍSTICA DE LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS VASCAS</b></p> <p>Adjudicar subvenciones para sustitución de personal en cursos de formación lingüística (Administración local).</p> <p>Número de personas sustituidas objeto de subvención.</p> <p>Organización e impartición de cursos de euskera de preparación de los perfiles lingüísticos 1, 2, 3 y 4.</p> <p>1. Convocatorias publicadas.</p> <p>2. Número de alumnos y alumnas para el curso 2020-2021 (Enero-Junio).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Udako ikastaroetarako ikasle-kopurua (uztaila-iraila).	600	3. Número de alumnos y alumnas para los cursos de verano (Julio-Septiembre).
4. 2021-2022 ikasturteko ikasle-kopurua (urria-abendua).	3.100	4. Número de alumnos y alumnas para el curso 2021-2022 (Octubre-Diciembre).
Xede berezietarako berariazko prestakuntza-ikastaroak antolatu eta ematea (birziklatzeko ikastaroak, ahozko jarioari buruzko ikastaroak, administrazio-hizkerari buruzko ikastaro presentzialak nahiz lineakoak, hizkera juridikoari buruzko ikastaroa, etab.).		Organización e impartición de cursos de formación lingüística específicos para propósitos especiales (cursos de reciclaje, cursos de expresión oral, cursos presenciales y online de lenguaje administrativo, curso de lenguaje jurídico, etc.).
1. Ikastaro desberdinen kopurua.	49	1. Número de cursos diferentes.
2. Emandako edizioen edo moduluen kopurua.	116	2. Número de ediciones o módulos impartidos.
3. 2021eko ikasle-kopurua.	928	3. Número de alumnos y alumnas en 2021.
4. Ikastaro hauetako ikasleen gogobetetze-maila.	%82	4. Índice de satisfacción de los alumnos de estos cursos.
Lanpostuko hizkuntza-prestakuntza ELEBI programaren bidez antolatu eta eskaintzea.		Organización y oferta de formación lingüística para el puesto de trabajo mediante el programa ELEBI.
1. Tutore-kopurua.	3	1. Número de tutores/as.
2. ELEBI programan parte hartuko duten pertsonak.	24	2. Número de personas participantes en el programa ELEBI.
3. ELEBI programan dauden pertsonen gogobetetze-maila.	%80	3. Índice de satisfacción de personas en el programa ELEBI.
Euskaraz sortutako testuak zuzentzeko IDAZLAGUN zerbitzua.		El servicio de corrección de textos en euskera IDAZLAGUN.
1. Erabiltzaile kopurua.	170	1. Número de usuarios/as.
2. Zuzenketa eskaerak.	852	2. Número de correcciones.
3. Ahozko kontsultak.	75	3. Consultas orales.
<b>2. ADMINISTRAZIO-HIZKERA AZTERTU ETA ZABALTZEA. BERARIAZKO PRESTAKUNTZA</b>		<b>2. ESTUDIO Y DIFUSIÓN DEL LENGUAJE ADMINISTRATIVO. FORMACIÓN ESPECÍFICA</b>
"Administrazioa Euskaraz" aldizkaria argitaratzea.		Publicación de la revista "Administrazioa Euskaraz".
1. Zenbaki bakoitzean banatutako batez besteko aleen kopurua (4 zenbaki, urtean).	15.100	1. Media del número de ejemplares distribuido por cada número (4 números anuales).
2. Aldizkariaren irakurleen gogobetetze-maila.	%81	2. Índice de satisfacción de los/as lectores/as de la revista.
Internet bidez, euskarazko administrazio-hizkerari buruzko aholkularitza ematea.		Asesoramiento sobre lenguaje administrativo en euskera vía Internet.
1. Erantzundako galderen kopurua.	323	1. Número de preguntas atendidas.
2. DUDANET zerbitzua erabiltzen dutenen gogobetetze-maila.	%85	2. Índice de satisfacción de usuarios/as del servicio DUDANET.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>“Administrazio hizkera argia” bloga elikatzea.</p> <p>1. Blogean argitaratutako sarrera kopurua</p>	25	<p>Mantener el Blog “Lenguaje administrativo claro”.</p> <p>1. Número de artículos publicados.</p>
<p>Tramitazio elektronikoaren hobekuntza (HABHAZ – EJI Erekin batera).</p> <p>1. Estandarizatutako literal kopurua</p>	175EUS 175ES	<p>Mejora de la tramitación electrónica (en colaboración la DACIMA y EJI).</p> <p>1. Número de literales estandarizados</p>
<p><b>3. ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEEN EUSKARAZKO EZAGUPENAK EBALUATU ETA HIZKUNTZA-ESKAKIZUNAK EGIAZTATZEA</b></p>		<p><b>3. EVALUACIÓN DEL CONOCIMIENTO DE EUSKERA Y ACREDITACIÓN DE LOS PERFILES LINGÜÍSTICOS DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS</b></p>
<p>Administrazio publikoetako lanpostuak bete nahi dituzten hautagaiei euskararen ezagutza neurtzeko ebaluaketa-frogak egitea.</p> <p>1. Azterketari-kopurua.</p>	3.500	<p>Realización de pruebas de evaluación del conocimiento de euskera a los aspirantes a puestos de trabajo en las administraciones públicas.</p> <p>1. Número de examinandos/as.</p>
<p>Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko bi azterketa-deialdi egitea urtean.</p> <p>1. Azterketari-kopurua.</p>	6.000	<p>Realización de dos convocatorias anuales de exámenes para la acreditación de perfiles lingüísticos</p> <p>1. Número total de examinandos/as.</p>
<p>Ebaluazio-irizpideak bateratzeko beren beregiko saioak antolatzea</p> <p>1. Bateratze-saio kopurua</p> <p>2. Parte-hartzaile kopurua</p>	8 300	<p>Organización de sesiones específicas para la unificación de los criterios de evaluación</p> <p>1. Número de sesiones</p> <p>2. Número de participantes</p>
<p><b>4. ITZULPENAK EGITEA, HAIEN LEGE-BALIOKIDETASUNA BERMATUZ</b></p>		<p><b>4. REALIZACIÓN DE TRADUCCIONES GARANTIZANDO SU EQUIVALENCIA JURÍDICA</b></p>
<p>Administrazio publikoek eskatutako testuak itzultzea.</p> <p>1. Itzulitako hitz-kopurua.</p>	18 M	<p>Traducción de textos que encarguen las administraciones públicas.</p> <p>1. Número de palabras traducidas.</p>
<p>Estatuko Aldizkari Ofizialeko testuak itzultzea.</p> <p>1. Itzulitako hitz-kopurua.</p>	900.000	<p>Traducción de textos del Boletín Oficial del Estado.</p> <p>1. Número de palabras traducidas.</p>
<p>Indarrean dauden oinarritzko testuak itzuli eta zuzentzea.</p> <p>1. Oinarritzko testuen kopurua.</p>	5	<p>Traducción y corrección de textos básicos en vigor.</p> <p>1. Número de textos básicos.</p>
<p>Itzulpen-basean egindako kontsultei eta argibide-eskaerei erantzutea.</p> <p>1. Kontsulta-kopurua.</p>	100.000	<p>Consulta en la base de datos de traducción y solicitudes de información sobre traducción.</p> <p>1. Número de consultas.</p>
<p>Euskarazko nahiz gaztelaniazko interpretazioa egitea.</p> <p>1. Saio-kopurua.</p>	100	<p>Interpretación al euskera o al castellano.</p> <p>1. Número de interpretaciones.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>5. EUSKARAZKO ADMINISTRAZIO ETA LEGE ARLOKO TERMINOLOGIA BILDU, AZTERTU, FINKATU ETA ZABALTZEA</b></p> <p>Glosarioak kontsultagai jartzea.</p> <p>1. Glosario-kopurua.</p> <p>Izoterm/Euskalterm terminologiako datu-baseak elikatzea.</p> <p>1. Sarrera-kopurua.</p>	<p>15</p> <p>100.000</p>	<p><b>5. RECOPIACIÓN, ESTUDIO, FIJACIÓN Y DIFUSIÓN DE LA TERMINOLOGÍA JURÍDICO-ADMINISTRATIVA EN EUSKERA</b></p> <p>Difusión de glosarios para su consulta.</p> <p>1. Número de glosarios.</p> <p>Alimentación de las bases de datos terminológicas Izoterm /Euskalterm.</p> <p>1. Número de entradas.</p>
<p><b>6. ITZULTZAILEEN, INTERPRETEEN ETA TERMINOLOGOEN PRESTAKUNTZA</b></p> <p>Itzultzaileak, interpreteak eta terminologoak prestatzeko jarduerak antolatzea.</p> <p>1. Jarduera-kopurua.</p>	<p>9</p>	<p><b>6. FORMACIÓN DE PERSONAL TRADUCTOR, INTÉRPRETE Y TERMINÓLOGO</b></p> <p>Organización de actividades de formación para personal traductor, intérprete y terminólogo.</p> <p>1. Número de actividades.</p>

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
43			HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	20.550,0	100,0
43	1216		ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	9.251,8	45,0
43	1216	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.482,8	16,9
43	1216	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	3.894,4	19,0
43	1216	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.825,5	8,9
43	1216	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	31,0	0,2
43	1216	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	18,0	0,1
43	4714		EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	11.298,2	55,0
43	4714	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.563,1	22,2
43	4714	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	6.685,2	32,5
43	4714	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	50,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
43			HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	20.550,0	100,0
43	1216		ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	9.251,8	45,0
43	1216	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	835,3	4,1
43	1216	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	6.098,5	29,7
43	1216	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	2.318,0	11,3
43	4714		EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	11.298,2	55,0
43	4714	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	753,2	3,7
43	4714	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	10.545,1	51,3
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>







2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1216 Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak.

1216 Selección y Formación del personal de las Adm.Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDULARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE</b> <b>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>9.251.759</b>
43	1216				ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB		9.251.759
43	1216	01			Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión		4.443.901
43	1216	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.187.370
43	1216	01	10		Goi-karguak Altos cargos		78.932
43	1216	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.932
43	1216	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.932
43	1216	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.932	
43	1216	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.560.567
43	1216	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.560.567
43	1216	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.560.567
43	1216	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.502.341	
43	1216	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	58.226	
43	1216	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		547.871
43	1216	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		407.573
43	1216	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		407.573
43	1216	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	407.573	
43	1216	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		123.798
43	1216	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		123.798
43	1216	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	123.798	
43	1216	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		16.500
43	1216	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		16.500
43	1216	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	16.500	
43	1216	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.099.546
43	1216	01	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		30.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	214		Altzariak Mobiliario		15.000
43	1216	01	21400		Altzariak Mobiliario		15.000
43	1216	01	21400	001	Fotokopiagailuen mantenimendua. Mantenimiento fotocopiadoras	15.000	
43	1216	01	218		Kanonak Cánones		15.000
43	1216	01	21800		Kanonak Cánones		15.000
43	1216	01	21800	001	TRADOSaren laguntza-zerbitzua eta mantenimendua. Asistencia técnica y mantenimiento TRADOS.	15.000	
43	1216	01	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		43.000
43	1216	01	222		Eraikuntzak Construcciones		35.000
43	1216	01	22200		Eraikuntzak Construcciones		35.000
43	1216	01	22200	001	Mantenimenduak eta konponketak. Mantenimientos y reparaciones.	10.000	
43	1216	01	22200	002	Bilboko egoitzaren komunitate gastuak. Gastos de comunidad de la sede de Bilbao.	25.000	
43	1216	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		3.000
43	1216	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		3.000
43	1216	01	22301	001	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak. Instalaciones técnicas y otras instalaciones.	3.000	
43	1216	01	225		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		5.000
43	1216	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		5.000
43	1216	01	22500	001	Irakurgailu optikoen mantenimendua. Konpromiso kreditua: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. Mantenimiento de lectora óptica. Crédito de compromiso: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Total: 0,01 M.	5.000	
43	1216	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		2.026.546
43	1216	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		57.000
43	1216	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		57.000
43	1216	01	23601	001	Saresozialen kudeaketa. Gestión de redes sociales.	20.000	
43	1216	01	23601	002	Komunikazio instituzionala, publizitatea. Comunicación institucional, publicidad.	37.000	
43	1216	01	237		Hornidurak Suministros		9.000
43	1216	01	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		6.000
43	1216	01	23701	001	Energia elektrikoa. Energía eléctrica.	6.000	
43	1216	01	23711		Ura Agua		3.000
43	1216	01	23711	001	Ura. Agua.	3.000	
43	1216	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.960.546

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		3.000
43	1216	01	23801	001	Bulegoko materiala. <i>Material de oficina.</i>	3.000	
43	1216	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		18.000
43	1216	01	23802	001	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak. <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones.</i>	13.000	
43	1216	01	23802	002	EVETUko prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak. <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones EVETU.</i>	5.000	
43	1216	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		46.246
43	1216	01	23811	001	Oñatiko garbiketa 19/21. Konpromiso kreditua: 2022: 0,02 M; 2023: 0,02 M; 2024: 0,02 M; Guztira: 0,05 M. <i>Limpieza Oñati 19/21. Crédito de compromiso: 2022: 0,02 M; 2023: 0,02 M; 2024: 0,02 M; Total: 0,05 M.</i>	10.846	
43	1216	01	23811	002	Bilboko garbiketa 19/21. Konpromiso kreditua: 2022: 0,04 M; 2023: 0,01 M; Guztira: 0,05 M. <i>Limpieza Bilbao 19/21. Crédito de compromiso: 2022: 0,04 M; 2023: 0,01 M; Total: 0,05 M.</i>	32.400	
43	1216	01	23811	003	Bilboko garbiketa (bestelakoak). <i>Limpieza Bilbao (otros).</i>	3.000	
43	1216	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		10.000
43	1216	01	23821	001	Bilboko segurtasun zerbitzua 19/22. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; Guztira: 0,03 M. <i>Servicio de seguridad Bilbao 19/22. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; Total: 0,03 M.</i>	10.000	
43	1216	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		79.000
43	1216	01	23831	001	IVAPeko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia personal del IVAP.</i>	20.000	
43	1216	01	23831	002	Kanpokoentzako lokomozio eta egonaldi gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia personal externo.</i>	25.000	
43	1216	01	23831	003	Protokolo eta ordezkariak gastuak. <i>Gastos de protocolo y representación.</i>	4.000	
43	1216	01	23831	004	IVAPeko langileen bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos del IVAP.</i>	30.000	
43	1216	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		7.000
43	1216	01	23855	001	Posta-komunikazioak. <i>Comunicaciones postales.</i>	7.000	
43	1216	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		3.000
43	1216	01	23856	001	Mezularitza. <i>Mensajería.</i>	3.000	
43	1216	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		1.297.000
43	1216	01	23880	001	Informazio ekipoen alokairua: EJIE S.A. <i>Alquiler equipos informáticos: EJIE S.A.</i>	94.000	
43	1216	01	23880	002	Lizentziak: EJIE S.A. <i>Licencias: EJIE S.A.</i>	35.000	
43	1216	01	23880	003	Tonerraren kudeaketa <i>Gestión del tóner</i>	8.000	
43	1216	01	23880	004	Laguntza teknikoa: EJIE S.A. <i>Asistencia técnica: EJIE S.A.</i>	599.000	
43	1216	01	23880	005	Garapen-inguruak eta aplikazioak: EJIE S.A. <i>Entornos de desarrollo y aplicaciones: EJIE S.A.</i>	6.000	
43	1216	01	23880	006	Aplikazio informatikoen migrazioak eta mantenimendua: EJIE S.A. <i>Migraciones y mantenimiento aplicaciones informáticas: EJIE S.A.</i>	450.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23880	007	Esku-hartzeak eta konexioak: EJIE S.A. <i>Intervenciones y conexiones: EJIE S.A.</i>	8.000	
43	1216	01	23880	008	Fakturazio elektronikorako hobekuntzak. <i>Mejoras para la facturación electrónica.</i>	4.000	
43	1216	01	23880	009	Hizkuntza-teknologikoen tresnen mantentze-lanak. <i>Mantenimiento de herramientas de tecnologías del lenguaje.</i>	75.000	
43	1216	01	23880	010	ELET aplikazioaren mantentze-lanak. <i>Mantenimiento aplicación ELET.</i>	18.000	
43	1216	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		158.000
43	1216	01	23881	001	HAEAREN argitalpena eta banaketa 2. lotea: 18/21 Konpromiso kreditua: 2022: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Publicación y distribución RVAP lote 2: (18/21) Crédito de compromiso: 2022: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	21.000	
43	1216	01	23881	002	RVOPEN argitalpena eta banaketa 2. lotea: 18/21. Konpromiso kreditua: 2022: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Publicación y distribución RVOP lote 2: (18/21). Crédito de compromiso: 2022: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	17.000	
43	1216	01	23881	003	Beste liburu eta monografiak, 4. lotea (18-21). Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Otros libros y monografías, lote 4 (18-21). Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	12.500	
43	1216	01	23881	004	Bestelako argitalpenak eta banaketa, 5. lotea (18-21). Konpromiso kreditua: 2022: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Otras publicaciones y su distribución, lote 5 (18-21). Crédito de compromiso: 2022: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	72.500	
43	1216	01	23881	005	HAEAREN argitalpena eta banaketa 2. lotea: 21/25. Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Guztira: 0,12 M. <i>Publicación y distribución RVAP lote 2: 21/25. Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Total: 0,12 M.</i>	5.000	
43	1216	01	23881	006	RVOPEN argitalpena eta banaketa 2. lotea 21/25. Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Guztira: 0,12 M. <i>Publicación y distribución RVOP lote 2, 21-25. Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Total: 0,12 M.</i>	5.000	
43	1216	01	23881	007	Monografiak eta maketazio-ezaugarri bereziak dituzten beste liburu batzuk: 3. lotea: 21/25. <i>Monografías y otros libros con características especiales de maquetación: Lote 3: 21/25.</i>	4.000	
43	1216	01	23881	008	Beste liburu eta monografia batzuk, 4. lotea: 21/25. <i>Otros libros y monografías, lote 4: 21/25.</i>	9.000	
43	1216	01	23881	009	EVETUKO argitalpenak eta argitalpenen banaketa 18/21. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Publicaciones y distribución publicaciones EVETU 18/21. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	12.000	
43	1216	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		244.000
43	1216	01	23882	001	Jrdunaldiak, hitzaldiak eta mintegiak. <i>Reuniones, conferencias y cursos.</i>	60.000	
43	1216	01	23882	002	Hirigintza eta lurralde ikasketak. <i>Cursos urbanismo y estudios territoriales.</i>	121.000	
43	1216	01	23882	003	Ingurumen arloko prestakuntza ekintzak. <i>Actividades formación ámbito medioambiental.</i>	8.000	
43	1216	01	23882	004	EVETUKO bestelako bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Otras reuniones, conferencias y cursos EVETU.</i>	55.000	
43	1216	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		95.300
43	1216	01	23899	001	Kudeaketa sistematikarekin lotutako lanak. <i>Trabajos relacionados con la sistemática de gestión.</i>	15.000	
43	1216	01	23899	002	IVAPEKO bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios del IVAP.</i>	20.300	
43	1216	01	23899	003	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko argitalpenen egileak eta laguntzaileak. <i>Autores/as y colaboradores/as publicaciones Servicio Estudios y Publicaciones.</i>	60.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		107.985
43	1216	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		107.985
43	1216	01	453		Familiei <i>A familias</i>		107.985
43	1216	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		107.985
43	1216	01	45301	001	Leizaola Saria 2021. <i>Premio Leizaola 2021.</i>	30.000	
43	1216	01	45301	002	Ikerketak sustatzeko laguntzak 20/21. <i>Ayudas fomento de investigaciones 20/21.</i>	30.000	
43	1216	01	45301	003	Ikerkerta sustatzeko laguntzak 21/22. Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Ayudas fomento de investigaciones 21/22. Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	10.000	
43	1216	01	45301	004	Hirigintzako XLVI. (46) ikastaroko ikasleen praktiketarako laguntzak (Bilbo). <i>Ayudas prácticas alumnado XLVI. (46) curso Urbanismo (Bilbao).</i>	22.000	
43	1216	01	45301	005	Hirigintzako XLVII. (47) ikastaroaren imatrikula-bekak (Bilbo). <i>Becas de matrícula XLVII. (47) curso Urbanismo (Bilbao).</i>	15.985	
43	1216	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		31.000
43	1216	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		15.000
43	1216	01	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		15.000
43	1216	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		15.000
43	1216	01	62501	001	Informazio prozesuetarako ekipoak. <i>Equipos procesos de información.</i>	15.000	
43	1216	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		16.000
43	1216	01	631		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i>		16.000
43	1216	01	63103		Jabetza intelektuala <i>Propiedad intelectual</i>		16.000
43	1216	01	63103	001	Jabetza intelektuala, egilearen eskubideak. <i>Propiedad intelectual, derechos de autor.</i>	16.000	
43	1216	01	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		18.000
43	1216	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		18.000
43	1216	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		18.000
43	1216	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		18.000
43	1216	01	82401	001	Lankideentzako kredituak epe luzera. <i>Créditos al personal a largo plazo.</i>	18.000	
43	1216	02			Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza <i>Subdirección de Selección y Formación</i>		4.807.858
43	1216	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.295.461
43	1216	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		998.458
43	1216	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		998.458
43	1216	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		998.458

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	998.458	
43	1216	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		297.003
43	1216	02	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		281.003
43	1216	02	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		281.003
43	1216	02	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	281.003	
43	1216	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		5.500
43	1216	02	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		5.500
43	1216	02	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	5.500	
43	1216	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.500
43	1216	02	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.500
43	1216	02	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.500	
43	1216	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.794.900
43	1216	02	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		303.000
43	1216	02	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		303.000
43	1216	02	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		303.000
43	1216	02	21200	001	Hautaketa zerbitzuko eraikuntzen alokairua. <i>Alquiler de edificios Servicio de selección.</i>	300.000	
43	1216	02	21200	002	Prestakuntza zerbitzuko eraikuntzen alokairua. <i>Alquiler de edificios Servicio de formación.</i>	3.000	
43	1216	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.491.900
43	1216	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.491.900
43	1216	02	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		651.900
43	1216	02	23882	001	Ingeleseko ikastaroak 2020-21. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; 2024: 0,05 M; Guztira: 0,15 M. <i>Cursos inglés 2020-21. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; 2024: 0,05 M; Total: 0,15 M.</i>	48.400	
43	1216	02	23882	002	Aurrez-aurreko ikastaroak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,10 M; 2023: 0,10 M; 2024: 0,10 M; 2025: 0,10 M; Guztira: 0,40 M. <i>Cursos presenciales. Crédito de compromiso: 2022: 0,10 M; 2023: 0,10 M; 2024: 0,10 M; 2025: 0,10 M; Total: 0,40 M.</i>	390.000	
43	1216	02	23882	003	On-line erako ikastaroak (kudeaketa). Konpromiso kreditua: 2022: 0,07 M; 2023: 0,07 M; 2024: 0,07 M; Guztira: 0,20 M. <i>Cursos on-line (gestión). Crédito de compromiso: 2022: 0,07 M; 2023: 0,07 M; 2024: 0,07 M; Total: 0,20 M.</i>	43.500	
43	1216	02	23882	004	On-line erako ikastaroen edukinak edo lizentziak. <i>Contenidos o licencias cursos on-line.</i>	40.000	
43	1216	02	23882	005	On-line ikastaroak (tutoreta). <i>Cursos on-line (tutoría).</i>	120.000	
43	1216	02	23882	006	Lege berrikuntzei buruzko jardunaldiak. <i>Jornadas sobre novedades normativas.</i>	10.000	
43	1216	02	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		840.000



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	02	23899	001	Administrazio Orokorreko hautaketa prozesuak 2021. <i>Procesos selectivos Administración General 2021.</i>	200.000	
43	1216	02	23899	002	Beste administrazioetako hautaketa prozesuak 2021. <i>Procesos selectivos otras administraciones 2021.</i>	140.000	
43	1216	02	23899	003	Berdintasunean eta indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako buruzko prestakuntza plana egitea. <i>Elaboración del plan de formación en igualdad y vidas libres de violencias machistas.</i>	250.000	
43	1216	02	23899	004	Sexu-abusuak prebenitzeko eta artatzeko prestakuntza-plana egitea. <i>Elaboración del plan de formación para la prevención y atención de abusos sexuales.</i>	250.000	
43	1216	02	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.717.497
43	1216	02	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		1.125.569
43	1216	02	411		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>		441.957
43	1216	02	41100		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>		441.957
43	1216	02	41100	001	Hezkuntzako langileentzako prestakuntza-planak. <i>Planes formación personal Educación.</i>	441.957	
43	1216	02	412		Erakunde autonomoei <i>A Organismos Autónomos</i>		193.661
43	1216	02	41201		Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>		193.661
43	1216	02	41201	001	Polizia eta Larraldietako Euskal Akademiako prestakuntza-planak. <i>Planes formación Academia Vasca de Policía y Emergencias.</i>	193.661	
43	1216	02	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		452.061
43	1216	02	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		452.061
43	1216	02	41301	001	Osakidetzako prestakuntza-planak. <i>Planes formación Osakidetza.</i>	452.061	
43	1216	02	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		37.890
43	1216	02	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		37.890
43	1216	02	41801	001	Euskal Herriko Unibertsitateko prestakuntza-planak. <i>Planes formación Universidad País Vasco.</i>	37.890	
43	1216	02	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		591.928
43	1216	02	421		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		183.556
43	1216	02	42100		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		183.556
43	1216	02	42100	001	Foru administrazioetako prestakuntza-planak. <i>Planes formación administración foral.</i>	183.556	
43	1216	02	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		408.372
43	1216	02	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		408.372
43	1216	02	42201	001	Udal administrazioetako prestakuntza. <i>Formación administración local.</i>	408.372	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>9.251.759</b>	<b>9.251.759</b>



Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4714 Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza

4714 Euskaldunización y Normalización Lingüística

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDULARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE</b> <b>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>11.298.241</b>
43	4714				EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA		11.298.241
43	4714	03			Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera		11.298.241
43	4714	03	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.563.091
43	4714	03	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.539.606
43	4714	03	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.539.606
43	4714	03	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.539.606
43	4714	03	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.539.606	
43	4714	03	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.023.485
43	4714	03	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.002.885
43	4714	03	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.002.885
43	4714	03	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.002.885	
43	4714	03	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		10.000
43	4714	03	16101		Indemnizazioak Indemnizaciones		10.000
43	4714	03	16101	000	Indemnizazioak Indemnizaciones	10.000	
43	4714	03	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		10.600
43	4714	03	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		10.600
43	4714	03	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10.600	
43	4714	03	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		6.685.150
43	4714	03	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		110.000
43	4714	03	212		Eraikuntzak Construcciones		110.000
43	4714	03	21200		Eraikuntzak Construcciones		110.000
43	4714	03	21200	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko eraikuntzen alokairua. Alquiler locales Servicio formación y normalización lingüística.	110.000	
43	4714	03	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		6.575.150
43	4714	03	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		6.575.150

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	4714	03	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat.erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		3.800.000
43	4714	03	23880	001	Administrazio publikoetako langilegoaren euskalduntzea (HABE). <i>Euskaldunización personal de las administraciones públicas (HABE).</i>	3.800.000	
43	4714	03	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		206.000
43	4714	03	23881	001	"Administrazioa euskaraz" 1. lotea (18-21) aldizkariaren argitalpena. Konpromiso kreditua: 2022: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. <i>Publicación revista lote 1 (18-21) "Administrazioa euskaraz" Crédito de compromiso: 2022: 0,11 M; Total: 0,11 M.</i>	105.000	
43	4714	03	23881	002	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bestelako argitalpenak (18/21) 4. lotea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Otras publicaciones Servicio de formación y normalización lingüística (18/21) lote 4. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
43	4714	03	23881	003	"Administrazioa Euskaraz" aldizkariaren banaketa 21/25 Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Guztira: 0,12 M. <i>Distribución revista "Administrazioa Euskaraz" 21/25. Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Total: 0,12 M.</i>	20.000	
43	4714	03	23881	004	"Administrazioa euskaraz" aldizkariaren argitalpena 21/25 1.lotea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,11 M; 2023: 0,11 M; 2024: 0,11 M; 2025: 0,09 M; Guztira: 0,42 M. <i>Publicación revista "Administrazioa euskaraz" 21/25-lote 1. Crédito de compromiso: 2022: 0,11 M; 2023: 0,11 M; 2024: 0,11 M; 2025: 0,09 M; Total: 0,42 M.</i>	25.000	
43	4714	03	23881	005	Monografiak eta maketazio-ezaugarri bereziak dituzten beste liburu batzuk (21/25) 3. lotea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,04 M; 2025: 0,04 M; Guztira: 0,14 M. <i>Monografías y otros libros con características especiales de maquetación (21/25) lote 3. Crédito de compromiso: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,04 M; 2025: 0,04 M; Total: 0,14 M.</i>	6.000	
43	4714	03	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		210.000
43	4714	03	23882	001	Berariazko hizkuntza prestakuntza. Ikastaro aurreratuak. <i>Formación lingüística específica. Cursos avanzados.</i>	125.000	
43	4714	03	23882	002	Berariazko hizkuntza prestakuntza. Oinarrizko ikastaroak. 2020-2023. Konpromiso kreditua: 2022: 0,09 M; 2023: 0,09 M; 2024: 0,09 M; 2025: 0,09 M; Guztira: 0,34 M. <i>Formación lingüística específica. Cursos básicos. 2020-2023. Crédito de compromiso: 2022: 0,09 M; 2023: 0,09 M; 2024: 0,09 M; 2025: 0,09 M; Total: 0,34 M.</i>	85.000	
43	4714	03	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.359.150
43	4714	03	23899	001	Azterketa ereduaren elaborazioa. Konpromiso kreditua: 2022: 0,10 M; 2023: 0,10 M; 2024: 0,10 M; Guztira: 0,30 M. <i>Elaboración de modelos de exámenes. Crédito de compromiso: 2022: 0,10 M; 2023: 0,10 M; 2024: 0,10 M; Total: 0,30 M.</i>	75.000	
43	4714	03	23899	002	Azterketen aplikazioa eta aztertzaileen prestakuntza. Konpromiso kreditua: 2022: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Aplicación de exámenes y formación de examinadores/as. Crédito de compromiso: 2022: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	300.000	
43	4714	03	23899	003	Aldizkarirako kolaborazioak eta bestelakoak. <i>Colaboraciones Revista y otros.</i>	20.000	
43	4714	03	23899	004	Lanpostuko jardun elebidunerako mintegiak (ELEBI) eta idatzizko jarduerak zuzentzeko programa (IDAZLAGUN) 19/22. Konpromiso kreditua: 2022: 0,35 M; 2023: 0,35 M; 2024: 0,35 M; Guztira: 1,05 M. <i>Seminarios para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo (ELEBI) y programa para la corrección de textos escritos en euskera (IDAZLAGUN) 19/22. Crédito de compromiso: 2022: 0,35 M; 2023: 0,35 M; 2024: 0,35 M; Total: 1,05 M.</i>	350.000	
43	4714	03	23899	005	Itzulpenak. Konpromiso kreditua: 2022: 1,25 M; 2023: 1,25 M; 2024: 1,25 M; 2025: 1,25 M; Guztira: 5,00 M. <i>Traducciones. Crédito de compromiso: 2022: 1,25 M; 2023: 1,25 M; 2024: 1,25 M; 2025: 1,25 M; Total: 5,00 M.</i>	1.233.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
43	4714	03	23899	006	Euskalterm. Konpromiso kreditua: 2022: 0,09 M; 2023: 0,09 M; 2024: 0,09 M; 2025: 0,09 M; Guztira: 0,36 M. Euskalterm. Crédito de compromiso: 2022: 0,09 M; 2023: 0,09 M; 2024: 0,09 M; 2025: 0,09 M; Total: 0,36 M.	90.000		
43	4714	03	23899	007	Lege mailako testuen itzulpena. Traducción de textos legales.	18.150		
43	4714	03	23899	008	Itzulpen-memorien kudeaketa. Gestión memorias traducción,	10.000		
43	4714	03	23899	009	Interpretazio saioak. Sesiones interpretación,	3.000		
43	4714	03	23899	010	Hiztegi terminologikoak egitea. Elaboración de diccionarios terminológicos.	150.000		
43	4714	03	23899	011	Hiztegi terminologikoak argitaratzea. Edición de diccionarios terminológicos.	25.000		
43	4714	03	23899	012	Euskalterm, terminolgia banku publikoa garatzea. Desarrollo de Euskalterm, banco terminológico público.	85.000		
43	4714	03	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		50.000	
43	4714	03	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV		25.000	
43	4714	03	422		EAEko toki-erakundeei A Entidades Locales del País Vasco		25.000	
43	4714	03	42201		Udalerriei A Municipios		20.000	
43	4714	03	42201	001	Udalerrietako langileak ordezkatzeko dirulaguntzak. Subvenciones sustitución personal municipios.	20.000		
43	4714	03	42211		Mankomunitateei A Mancomunidades		5.000	
43	4714	03	42211	001	Mankomunitateetako langileak ordezkatzeko dirulaguntzak. Subvenciones sustitución personal mancomunidades.	5.000		
43	4714	03	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		25.000	
43	4714	03	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		25.000	
43	4714	03	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		25.000	
43	4714	03	45499	001	2021 urterako plana: Zuzenbidearen Euskal Akademia. Plan anual 2021: Academia Vasca de Derecho.	25.000		
						<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>11.298.241</b>	<b>11.298.241</b>





3. **Diru-Sarreren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*





Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1216 Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak.

1216 Selección y Formación del personal de las Adm.Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE</b> <b>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>9.251.759</b>
43	1216				ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB		9.251.759
43	1216	01			Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión		8.554.459
43	1216	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		138.000
43	1216	01	32		Salneurriak Precios públicos		138.000
43	1216	01	321		Salneurriak Precios públicos		138.000
43	1216	01	32101		Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		7.000
43	1216	01	32101	001	Argitalpen edo ikasmaterialen salmenta Venta de publicaciones y materiales didácticos	7.000	
43	1216	01	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		115.000
43	1216	01	32151	001	Mintegi, kongresu eta abarrekoen matrikulak Matriculas, seminarios y congresos.	15.000	
43	1216	01	32151	002	Mintegi, ikastaro, kongresu eta abarrekoen matrikulak-LHIEE Matriculas seminarios, cursos, congresos, etc.-EVETU	100.000	
43	1216	01	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación		11.000
43	1216	01	32153	001	Hautaketa-prozesuen kudeaketarako aplikazio informatikoaren erabilera lagatzea. Cesión uso aplicación informática gestión procesos selectivos.	11.000	
43	1216	01	32199		Beste salneurri publiko Otros precios públicos		5.000
43	1216	01	32199	001	Irakurgailu optikoarekin azterketak zuzentzea Corrección de exámenes mediante lectora óptica	5.000	
43	1216	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		6.098.459
43	1216	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		6.098.459
43	1216	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		6.098.459
43	1216	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		6.098.459
43	1216	01	41100	001	Herri administrazioen langileen hautaketa eta prestakuntzako gastu arruntaren finantzaketa. Financiación gasto corriente selección y formación del personal de las administraciones públicas.	6.098.459	
43	1216	01	8		Finantza-aktiboaren gutxitzea Disminución de activos financieros		2.318.000
43	1216	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		18.000
43	1216	01	824		Langileei emandako kredituak Créditos al personal		18.000
43	1216	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		18.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	82451	001	Langilegoarentzako epe motzerako maileguak. <i>Creditos a corto plazo al personal.</i>	18.000	
43	1216	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.300.000
43	1216	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.300.000
43	1216	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.300.000
43	1216	01	87000	001	Erremanentea <i>Remanente</i>	2.300.000	
43	1216	02			Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza <i>Subdirección de Selección y Formación</i>		697.300
43	1216	02	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		697.300
43	1216	02	31		Tasak <i>Tasas</i>		315.000
43	1216	02	311		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>		315.000
43	1216	02	31101		Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>		315.000
43	1216	02	31101	001	Langileak hautatzeko inskripzio tasak. <i>Tasas inscripción selección de personal.</i>	315.000	
43	1216	02	32		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		382.300
43	1216	02	321		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		382.300
43	1216	02	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>		382.300
43	1216	02	32152	001	Prestakuntza eta hobekuntza zerbitzuak <i>Servicios de formación y perfeccionamiento</i>	382.300	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>9.251.759</b>	<b>9.251.759</b>

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4714 Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza

4714 Euskaldunización y Normalización Lingüística

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>11.298.241</b>
43	4714				EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA		11.298.241
43	4714	03			Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera		11.298.241
43	4714	03	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		753.190
43	4714	03	32		Salneurriak Precios públicos		753.190
43	4714	03	321		Salneurriak Precios públicos		753.190
43	4714	03	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación		180.000
43	4714	03	32152	001	Euskararen erabilera planetako berariazko prestakuntza. Formación específica planes uso euskera,	180.000	
43	4714	03	32154		Itzulpen eta interpretaritzak lanak Servicios de traducción e interpretación		573.190
43	4714	03	32154	001	Itzulpen eta interpretaritzak lanak Servicios de traducción e interpretación	573.190	
43	4714	03	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		10.545.051
43	4714	03	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		10.545.051
43	4714	03	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		10.545.051
43	4714	03	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		10.545.051
43	4714	03	41100	001	Euskarako Zuzendariordetzako gastu arruntaren finantzaketa. Financiación gasto corriente Subdirección Euskera.	10.545.051	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>11.298.241</b>	<b>11.298.241</b>





4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	8.045,9	39,2
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	10.579,6	51,5
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	1.875,5	9,1
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>20.501,0</b>	<b>99,8</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	31,0	0,2
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>31,0</b>	<b>0,2</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>20.532,0</b>	<b>99,9</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	18,0	0,1
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>18,0</b>	<b>0,1</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>





Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
 RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>8.045,9</b>	<b>39,2</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	78,9	0,4
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	6.098,6	29,7
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.868,4	9,1
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>10.579,6</b>	<b>51,5</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	443,0	2,2
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	43,0	0,2
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	10.093,6	49,1
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>1.875,5</b>	<b>9,1</b>
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	1.125,6	5,5
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	616,9	3,0
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	133,0	0,6
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>31,0</b>	<b>0,2</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	15,0	0,1
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	16,0	0,1
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>18,0</b>	<b>0,1</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	18,0	0,1
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>8.045,9</b>	<b>39,2</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	78,9	0,4
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78,9	0,4
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78,9	0,4
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>6.098,6</b>	<b>29,7</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	6.098,6	29,7
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	6.098,6	29,7
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>1.868,4</b>	<b>9,1</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.691,5	8,2
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.691,5	8,2
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	139,3	0,7
1	6	1	01	Indemnizazioak Indemnizaciones	15,5	0,1
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	123,8	0,6
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	37,6	0,2
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	37,6	0,2
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>10.579,6</b>	<b>51,5</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES</b>	<b>443,0</b>	<b>2,2</b>
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	413,0	2,0
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	413,0	2,0
2	1	4		Altzariak Mobiliario	15,0	0,1
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	15,0	0,1
2	1	8		Kanonak Cánones	15,0	0,1
2	1	8	00	Kanonak Cánones	15,0	0,1
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>43,0</b>	<b>0,2</b>
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	35,0	0,2
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	35,0	0,2
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	3,0	0,0
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	3,0	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoenak Equipos para procesos de información	5,0	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	5,0	0,0
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	10.093,6	49,1
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	57,0	0,3
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	57,0	0,3
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	9,0	0,0
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	6,0	0,0
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	3,0	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	10.027,6	48,8
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3,0	0,0
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	18,0	0,1
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	46,2	0,2
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	10,0	0,0
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	79,0	0,4
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	7,0	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3,0	0,0
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	5.097,0	24,8
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	364,0	1,8
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.105,9	5,4
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	3.294,5	16,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>1.875,5</b>	<b>9,1</b>
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	1.125,6	5,5
4	1	1		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>	442,0	2,2
4	1	1	00	Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>	442,0	2,2
4	1	2		Erakunde autonomoei <i>A Organismos Autónomos</i>	193,7	0,9
4	1	2	01	Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>	193,7	0,9
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>	452,1	2,2
4	1	3	01	EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>	452,1	2,2
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	37,9	0,2
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	37,9	0,2
4	2			FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI <i>A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV</i>	616,9	3,0
4	2	1		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>	183,6	0,9
4	2	1	00	Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>	183,6	0,9

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
4	2	2		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>	433,4	2,1
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>	428,4	2,1
4	2	2	11	Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>	5,0	0,0
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	133,0	0,6
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	108,0	0,5
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	108,0	0,5
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	25,0	0,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	25,0	0,1
6				<b>INBERTSIO ERREALAK</b> <b>INVERSIONES REALES</b>	<b>31,0</b>	<b>0,2</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	15,0	0,1
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	15,0	0,1
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	15,0	0,1
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK <i>INVERSIONES INTANGIBLES</i>	16,0	0,1
6	3	1		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i>	16,0	0,1
6	3	1	03	Jabetza intelektual <i>Propiedad intelectual</i>	16,0	0,1
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>18,0</b>	<b>0,1</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	18,0	0,1
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	18,0	0,1
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	18,0	0,1
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL


MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
43			<b>HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100,0</b>
43	01		KOORDINAZIO ETA KUDEAKETAKO IDAZKARITZA SECRETARÍA DE COORDINACIÓN Y GESTIÓN	4.443,9	21,6
43	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.187,4	10,6
43	01	10	Goi-karguak Altos cargos	78,9	0,4
43	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	1.560,6	7,6
43	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	547,9	2,7
43	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.099,5	10,2
43	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	30,0	0,1
43	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	43,0	0,2
43	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.026,5	9,9
43	01	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	108,0	0,5
43	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	108,0	0,5
43	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	31,0	0,2
43	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	15,0	0,1
43	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	16,0	0,1
43	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	18,0	0,1
43	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	18,0	0,1
43	02		<b>HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE SELECCIÓN Y FORMACIÓN</b>	<b>4.807,9</b>	<b>23,4</b>
43	02	1	Langile-gastuak Gastos de personal	1.295,5	6,3
43	02	12	Funtzionarioak Funcionarios	998,5	4,9
43	02	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	297,0	1,4
43	02	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	1.794,9	8,7
43	02	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	303,0	1,5
43	02	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.491,9	7,3
43	02	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.717,5	8,4
43	02	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	1.125,6	5,5
43	02	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	591,9	2,9
43	03		<b>EUSKARAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE EUSKERA</b>	<b>11.298,2</b>	<b>55,0</b>
43	03	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.563,1	22,2
43	03	12	Funtzionarioak Funcionarios	3.539,6	17,2

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
43	03	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>	1.023,5	5,0
43	03	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	6.685,2	32,5
43	03	21	Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	110,0	0,5
43	03	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	6.575,2	32,0
43	03	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	50,0	0,2
43	03	42	Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>	25,0	0,1
43	03	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>	25,0	0,1
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	1.588,5	7,7
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	16.643,5	81,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>18.232,0</b>	<b>88,7</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>18.232,0</b>	<b>88,7</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	2.318,0	11,3
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>2.318,0</b>	<b>11,3</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	1.588,5	7,7
3	1	Tasak Tasas	315,0	1,5
3	2	Salneurriak Precios públicos	1.273,5	6,2
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	16.643,5	81,0
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	16.643,5	81,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	2.318,0	11,3
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	18,0	0,1
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	2.300,0	11,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

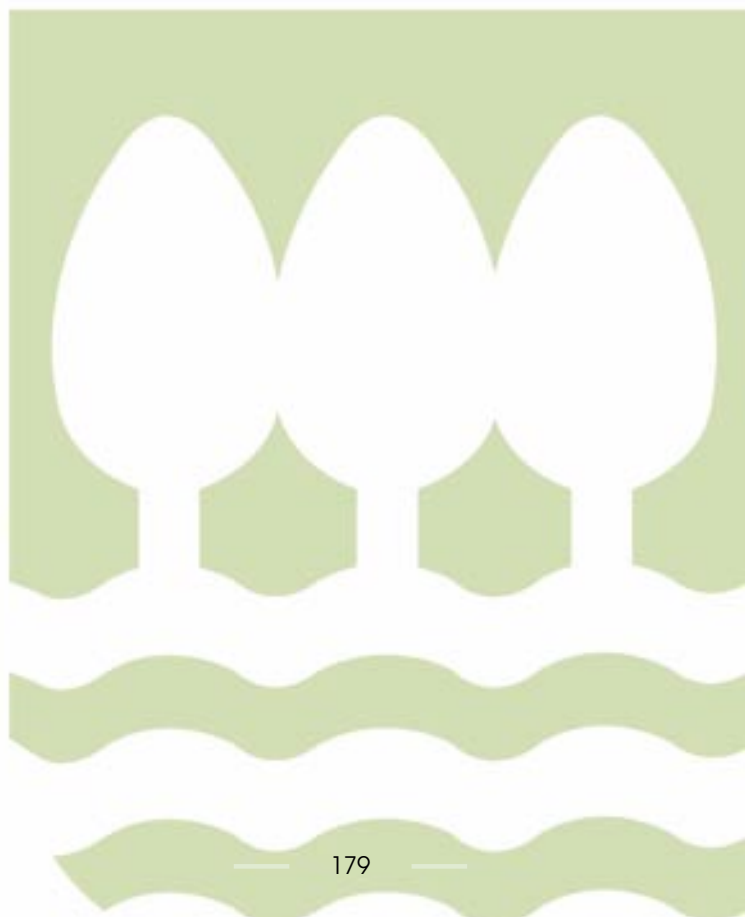
FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	<b>1.588,5</b>	<b>7,7</b>
3	1			TASAK TASAS	315,0	1,5
3	1	1		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>	315,0	1,5
3	1	1	01	Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>	315,0	1,5
3	2			<b>SALNEURRIAK</b> <b>PRECIOS PÚBLICOS</b>	<b>1.273,5</b>	<b>6,2</b>
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>	1.273,5	6,2
3	2	1	01	Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta <i>Venta de Publicaciones o de Material didáctico</i>	7,0	0,0
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos</i>	115,0	0,6
3	2	1	52	Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>	562,3	2,7
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>	11,0	0,1
3	2	1	54	Itzulpen eta interpretaritz lanak <i>Servicios de traducción e interpretación</i>	573,2	2,8
3	2	1	99	Beste salneurri publiko <i>Otros precios públicos</i>	5,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	<b>16.643,5</b>	<b>81,0</b>
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	16.643,5	81,0
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	16.643,5	81,0
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	16.643,5	81,0
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>2.318,0</b>	<b>11,3</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	18,0	0,1
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	18,0	0,1
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	18,0	0,1
8	7			<b>DIRUZAINZAKO GERAKINAK</b> <b>REMANENTES DE TESORERÍA</b>	<b>2.300,0</b>	<b>11,2</b>
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	2.300,0	11,2
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	2.300,0	11,2
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>20.550,0</b>	<b>100</b>









Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL




ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2021	% GUZTIRA % TOTAL
43				HERRI ARDULARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	129	100,0
43	1216			ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	56	43,4
43	1216	01		Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión	35	27,1
43	1216	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,8
43	1216	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	34	26,4
43	1216	02		Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordeztza Subdirección de Selección y Formación	21	16,3
43	1216	02	12	Funtzionarioak Funcionarios	21	16,3
43	4714			EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	73	56,6
43	4714	03		Euskarako Zuzendariordeztza Subdirección de Euskera	73	56,6
43	4714	03	12	Funtzionarioak Funcionarios	73	56,6
				GUZTIRA TOTAL	129	100





**3 EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA**  
***INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA (EUSTAT)***





1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*





**EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA****INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA****SARRERA**

Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística (Eustat) Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legearen bidez sortu zen. Erakunde horren xedea Euskal Autonomia Erkidegoko estatistika-jarduera planifikatzea eta normalizatzea da, bai eta, beste erakunde batzuekin batera, estatistiken ekoizpenean parte hartzea ere.

Azaroaren 25eko 251/1986 Dekretuak eman zion hasiera erakunde horren jardunari, eta administrazioko erakunde autonomiaduna izango zela xedatu zuen; halaber; apirilaren 23ko 4/1986 aipatutako Legean, erakunde horretarako aurreikusten ziren aginpideak eta egitekoak zehazten dira.

Eustat, gaur egun, Ekonomia eta Ogasun Sailari atxikirik dago.

**ERAKUNDEAREN JARDUERAK**

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legeak ezartzen ditu erakunde horren aginpideak. Hona aginpide horiek:

- Euskal Estatistika Planean eta Urteko Estatistika Egitarauetan sartutako estatistikei buruz:
  - Estatistika-jarduna zuzentzea eta koordinatzea.
  - Eragiketa bakoitzaren egitasmo teknikoa onartzea.
  - Lortzen diren estatistika-emaitzak argitaratzea eta zabaltzea, eta emaitza horiek badirela EHAAN iragartzea.
  - Beste Administrazio batzuekin estatistika arloko edozein akordio edo hitzarmen izenpetu aurretik arauzko txostena ematea.
- Egozten zaizkion estatistikak edo estatistika-zatiak osatzea.
- Estatistikaren arloan, Euskal Autonomia Erkidegoaren ordezkari ofizial izatea, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistika Antolakundea osatzen duten erakundeen eta estatuko, eskualdeetako eta, egokituz gero, nazioarteko erakundeen arteko harreman guztiak bideratzea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko estatistika-erakunde guztien estatistika-harremanak eta informazioa emateko modua koordinatzea.

**INTRODUCCIÓN**

La Ley 4/1986, de 23 de abril de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi, crea el Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística (Eustat). Su fin es la planificación y normalización de la actividad estadística en la Comunidad Autónoma de Euskadi, participando, junto con otros Organismos, en la actividad de producción.

El Decreto 251/1986, de 25 de noviembre, dispone el inicio de actividades del mismo como Organismo Autónomo Administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, señalando las competencias y funciones para él previstas en la referida Ley 4/1986, de 23 de abril.

En estos momentos Eustat está adscrito al Departamento de Economía y Hacienda.

**ACTIVIDADES DEL ORGANISMO**

Sus competencias vienen fijadas en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Son las siguientes:

- Respecto a las estadísticas incluidas en el Plan Vasco de Estadística y los Programas Estadísticos Anuales:
  - Dirección y coordinación de la actuación estadística.
  - Aprobación del proyecto técnico de cada operación.
  - Publicación y difusión de resultados estadísticos que se obtengan y anuncio de la existencia de dichos resultados en el BOPV.
  - Emisión de Informe Preceptivo previo a la firma de cualquier Acuerdo o Convenio de contenido estadístico con otras Administraciones.
- Elaboración de aquellas estadísticas o fases de las mismas que le sean encomendadas.
- Representación oficial de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia estadística y canalización de todas las relaciones de los integrantes de la Organización Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi con los Institutos estatales, regionales y, en su caso, Internacionales de Estadística.
- Coordinación de las relaciones estadísticas y del suministro de información de cada uno de los Órganos estadísticos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

- Euskal Autonomia Erkidegoaren esparruari dagokion informazioari buruzko estatistikako datu-bankua eratzea, bai eta informazio hori bateratzea eta banku hori abian jarri eta iraunaraztea ere.
- Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomi, demografi eta gizarte arloko estatistiken sistema bateratuak osatzea eta iraunaraztea, bai eta ekonomi kontuen eta gizarte eta ekonomi adierazleena ere, beti ere erkidegoko lurralde-maila guztietan emanda.
- Erakundeak berak, Eusko Jaurlaritzako sailek, foru-aldundiek eta udalek (taldeka edo banaka) egiten duten estatistika-jarduera harmonizatzea, bateratzea eta koordinatzea, eta, jarduera hori homogeneizatzeko irizpideak osatzea estatu barruko eta kanpoko beste estatistika-antolamendu batzuek erabiltzen dituztenekiko, emaitzen alderagarritasuna zaintzearen.
- Gure autonomia-erkidegoko administrazio-jardunbideak egiten eta aldatzean direnean, iritzia eman ahal izatea, baldin eta jardunbide horiek estatistikako iturri gisa erabili daitezkeen informazioen ekoizpenean eraginik izan badezakete. Horrela, berrikuntza horiek ahalik eta ondoen baliatuko dira, eta autonomia-erkidego osoaren eta Erakundearen beraren estatistika-beharrak ondo betetzen lagunduko dute.
- Euskal Autonomia Erkidegoko organoek eta erakundeek erabili beharreko era guztietako fitxategi-gidazerrendak osatzea eta eguneratzea; erakunde horiek, dena dela, parte hartzeko obligazioa izango dute bere sektore-arloko fitxategi-gidazerrendak egiten direnean.
- Autonomi-Elkarte Osoko Erakundearen eta Lurralde Historikoetako eta Foru Organoen arteko Harremanen azaroaren 25eko 27/1983 Legearen erabaki gehigarrietako lehenengoan adierazten direnak.
- Estatistika-langileen prestakuntza eta espezializazioa, estatistikako lanak homogeneizatzearen.
- Establecimiento del Banco de datos estadístico sobre la información referida al ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como su integración y la implementación y mantenimiento de aquél.
- Elaboración y mantenimiento de sistemas integrados de estadísticas económicas demográficas y sociales, de cuentas económicas y de indicadores sociales y económicos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a todos sus niveles territoriales.
- Armonización, integración y coordinación de la actividad estadística que realice el propio Instituto, los Departamentos del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales, los Ayuntamientos agrupados o a título individual, y la elaboración de los criterios de homogeneización de aquélla, con los de otras Organizaciones Estadísticas de dentro y fuera del Estado, a efectos de comparabilidad de resultados.
- Ser oído en el diseño y reforma de los procedimientos administrativos de la Comunidad Autónoma, que por su naturaleza pueden tener consecuencias en la producción de informaciones de posible utilización como fuente estadística, de forma que se optimice el aprovechamiento de dichas innovaciones contribuyendo adecuadamente a satisfacer las necesidades estadísticas de la Comunidad Autónoma, en general, y del Instituto, en particular.
- Elaboración y actualización de los Ficheros-Directorios, de cualquier tipo, a utilizar por los Órganos y Entes de la Comunidad Autónoma de Euskadi, siendo obligatoria la participación de éstos en la elaboración y actualización de los Ficheros-Directorios de su ámbito sectorial.
- Las señaladas en la Disposición Adicional Primera de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.
- Fomento de la formación y especialización del personal estadístico, a efectos de la homogeneización de los trabajos estadísticos.

## 2020KO EKITALDIKO EGITE NAGUSIAK

2021ko Urteko Estatistika Egitarauaren Dekretua onetsi da.

Espainiako Estatistika Erakundearekin (INE) bilera asko egin dugu lankidetzari eta interes komunekiko estatistikan parte hartzeari lotutako gaiak jorratzeko. Bilerak izan ditugu, orobat, Administrazio zentraleko hainbat ministeriorekin eta Airefekin, estatistika-eragiketen inguruan.

## PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL EJERCICIO 2020

Se ha elaborado el Decreto de Programa Estadístico Anual 2021.

Se han celebrado múltiples reuniones con el Instituto Nacional de Estadística (INE) tratando temas relacionados con la cooperación y participación en estadística de interés común. Se han mantenido asimismo reuniones con varios ministerios de la Administración del Estado y el Airef, en relación con diversas operaciones estadísticas.

INE, ministerioak eta autonomia-erkidegoetako estatistika-institutuak partaide dituen Lurralde Arteko Batzordearen bileretan eta INE eta autonomia-erkidegoetako estatistika-institutuak parte hartzen duten Estatistiketako Eskualdeko Foroan ere izan da gure erakundea.

Statistics Sweden-ekiko urteko bilera egin da, PC Axis meeting erabiltzaileen elkartearen barruan.

XXXIII. Nazioarteko Estatistika Mintegia " Modelos mecanicistas y estadísticos para brotes epidémicos. El caso de la COVID-19 en Euskadi" antolatu da.

Nazioarteko zenbait batzar eta bileratan parte hartu eta txostenak aurkeztu dira: Conferencia Privacy in Statistical Databases 2020.

UPV/EHUren Udako Ikastaroekin elkarlanean "Internalización de la economía vasca: retos y fortalezas en el contexto actual" ikastaroa antolatu da.

Parte hartu da Agenda 2030 Adieraleen Jardunaldian (Asturiasen) eta Big Data izeneko Arandako Mintegian ("Historia y mutación del censo en España") Bartzelonan

Euskal Autonomia Erkidegoko Etxerik gabeko pertsonen egiturari buruzko inkesta burutzeko, INErekiko lankidetz hitzarmena sinatu da eta 2020ko egin beharreko lanak burutu dira.

Informazio trukeen arloan INE-Eustat eta Foru Ogasunen arteko lankidetz hitzarmena sinatu da.

Euskal Autonomia Erkidegoaren lurralde eremuan, 2020ko Nekazaritza errolda egiteko, INE eta Eustaten arteko hitzarmena sinatuta.

INERekin hitzarmena sinatu da 2021eko Biztanleria eta Etxebizitzaren zentsuei eta ondoren elkartutako biztanleriari buruzko estatistikei dagokienez.

INErekiko lankidetz hitzarmenak indarrean dirau jaiotza, ezkontza eta heriotzen estatistiketan.

Indarrean daude ondokoekin sinatutako hitzarmenak: Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionala, Itsas Armadaren Institutu Soziala, bi hauen Diruzaintza Orokorrak; beti ere gai estatistikoez.

Indarrean dirau Kanarietako Estatistika Institutuarekiko lankidetz hitzarmenak, erregistroak bateratzeaz.

Euskal Herriko Unibertsitatearekiko estatistika-gaiekiko esparru-hitzarmenak indarrean dirau.

Se ha asistido a las reuniones del Comité Interterritorial de Estadística en el que participa el INE, los ministerios y los institutos estadísticos de las comunidades autónomas y al Foro Regional de Estadísticas donde participan el INE y los institutos estadísticos de las comunidades autónomas.

Se ha realizado la reunión anual con Statistics Sweden, en el seno de la agrupación de usuarios de PC Axis meeting.

Se ha organizado el XXXIII Seminario Internacional de Estadística "Modelos mecanicistas y estadísticos para brotes epidémicos. El caso de la COVID-19 en Euskadi".

Se ha participado y presentado ponencias en varios congresos y reuniones internacionales: Conferencia Privacy in Statistical Databases 2020.

Se ha organizado en colaboración con los Cursos de verano de la UPV/EHU el curso "Internalización de la economía vasca: retos y fortalezas en el contexto actual".

Se ha participado en la Jornada Indicadores Agenda 2030 en Asturias y en el Seminario de Aranda de Big Data ("Historia y mutación del censo en España") en Barcelona.

Se ha firmado el convenio de colaboración con el INE para la elaboración de la Encuesta sobre personas sin hogar, y se han realizado los trabajos correspondientes al 2020.

Se ha firmado el convenio de colaboración entre INE-Eustat y las Haciendas Forales en materia de intercambios de información.

Se ha firmado el convenio entre el INE y Eustat para la realización del Censo Agrario 2020, en el ámbito de la CAPV.

Se ha firmado el convenio con el INE en relación con los Censos de Población y Viviendas del año 2021 y las estadísticas de población asociadas posteriores.

Sigue en vigor el convenio de colaboración con el INE relativo a las estadísticas de Nacimientos, Matrimonios y Defunciones.

Se mantienen vigentes los convenios de colaboración con el Instituto Social de la Seguridad Social y el Instituto Social de la Marina, y con la Tesorería General de la Seguridad Social y el Instituto Social de la Marina en materia estadística.

Se mantiene vigente el convenio de colaboración con el Instituto Canario de Estadística en materia de fusión de registros.

Se mantiene vigente el convenio marco con la Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco de colaboración en materia estadística.

Indarrean diraute lankidetzaz hitzarmen hauek: Mondragon Unibertsitatea eta Deustuko Unibertsitatearekin izenpetua, estatistikaren arloan; erregistroko inskripzioen eta urteko kontuen estatistika-aprobetxamendurako; Euskal Herriko Arkitekto Elkargoarekin izenpetua, etxebizitzaren gaineko informazioa estatistikaren aldetik ustiatzeko; eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-aldundiekin izenpetua, toki-erakundeen aurrekontu-informazioaren kalitatea eta homogeneotasuna albat onenak izatea sustatzeko eta zenbait estatistika burutzeko. Halaber, Bizkaiko Ur Partzuergoarekiko hitzarmena mantendu egiten da, etxebizitzak hobeto identifikatzeko lankidetzan aritzeko.

Merkataritza Erregistratzaileen Elkargoarekin lankidetzaz hitzarmena mantendu egiten da eta 2020ko egin beharreko lanak burutu dira.

Kontu sistemaren integrazioa orientatutako estatistika-ekoizpenaren lerroa indartzen jarraitu da.

Eustatek egiten dituen metodologia eta zabalkunde-aldaketak erabiltzaile nagusiei aurkezteari ekin zaio.

2018-2021 Zabalkunde eta Marketin Planaren 2020ko ekintzak gauzatu dira.

Eustateko webaren diseinu grafikoa berritu da. [www.eustat.eus](http://www.eustat.eus).

2016-2020ko Eustateko Plan Estrategikoaren 2020ko egin beharreko lanak abian jarri dira.

Estatistikako erabiltzaile desberdinak gerturatzea sustatu da, berariazko estatistika-produktuen bidez.

2015-2020ko Eustat-en Prestakuntza Planean 2020rako aurreikusitako formazio ekintzak burutu dira, barne direlarik sailtako estatistika organo espezifikoaerako prestakuntza ekintzak.

Jendaurreko egutegi bat egin da 2020. urterako, egiturazko eta koiunturazko eragiketen emaitzen erabilgarritasun-datak biltzen dituen.

Euskal AErako adierazle berriak sortzen lan egin da, esaterako Genero berdintasun Indizea eta Giza Garapenarena, europar estrategiarekin lotuak ekarriz, Europa 2020 eta Europako Berrikuntza Adierazleen Panela-EIS adibidez.

Koiunturako eragiketa ekonomikoen oinarria aldatzeko lanekin jarraitu da.

Kontu Ekonomikoen eta Input-Output Ereduan SEC2010 Europar Kontu Sistemaren metodologia ezarri jarraitu da.

2018-2021 Emakume eta gizonen arteko berdintasunen Planean 2020rako aurreikusitako ekintzak gauzatu dira.

Se mantienen vigentes los Convenios de Colaboración con Mondragón Unibertsitate y Universidad de Deusto en materia de estadística, con el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro para el aprovechamiento estadístico de información sobre viviendas, y con las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa para optimizar la calidad y homogeneidad de la información presupuestaria de las entidades locales y para la elaboración de varias estadísticas. Asimismo, se mantiene el convenio con el Consorcio de Aguas de Bizkaia con el fin de colaborar en una mejor identificación de las viviendas.

Se mantiene vigente el convenio de colaboración con los Registradores Mercantiles y se han desarrollado los trabajos correspondientes a 2020.

Se ha continuado potenciando la línea de producción estadística orientada a la integración del sistema de cuentas.

Se ha continuado con la presentación a los principales usuarios de los cambios metodológicos y de difusión de las operaciones realizadas por Eustat.

Se han desarrollado las acciones previstas en 2020 dentro del Plan de Difusión y Marketing 2018-2021.

Se ha renovado el diseño gráfico de la web de Eustat. [www.eustat.eus](http://www.eustat.eus)

Se han puesto en marcha las acciones correspondientes a 2020 del Plan Estratégico del Eustat 2016-2020.

Se ha potenciado el acercamiento a los diferentes usuarios estadísticos a través de productos estadísticos específicos.

Se han realizado las acciones formativas previstas para el 2020 en el Plan de Formación 2015-2020 de Eustat, incluyendo también acciones formativas estadísticas para los Órganos Estadísticos Específicos de los Departamentos.

Ha sido elaborado un calendario público con las fechas de disponibilidad de los resultados de las operaciones estructurales y coyunturales para el año 2020.

Se ha trabajado en la elaboración de nuevos indicadores para la C.A. de Euskadi, como el Índice de Igualdad de Género y el Índice de Desarrollo Humano, incorporando los ligados a la estrategia europea, como los de Europa 2020 y el Panel Europeo de indicadores de Innovación-EIS.

Se han seguido con los trabajos para el cambio de base de las operaciones económicas coyunturales.

Se ha seguido implementado la metodología del Sistema Europeo de Cuentas-SEC2010 en el Área de Cuentas Económicas y Modelo Input-Output.

Se ha desarrollado las acciones previstas para el 2020 en el Plan de Igualdad 2018-2020.

Eustaten zerbitzuen kartaren ziurtagiriak berritu ditu AENOR Espainiako Normalizazio Erakundeak, eta AENOR ISO-9001 Sistemen Kudeaketa Sistemarena.

Se han renovado las certificaciones de la carta de servicios de Eustat por la Asociación Española de Normalización y Certificación-AENOR y de AENOR ISO-9001 de Sistema de gestión de sistemas.

Bi bekadunek estatistika-gaietako ikerketarekin lotutako lanak garatuz darraite Eustaten.

Dos becarios desarrollan en Eustat trabajos relacionados con la investigación en materia estadística.

Informazioa Internet bidez jasotzeko sistema bultzatzen jarraitu da.

Se continúa potenciando el sistema de recogida de información vía Internet.

2017-2020 Informatika eta Telekomunikazio Planaren 2020ko ekintzak gauzatu dira.

Se han desarrollado los trabajos anuales 2020 del Plan de Informática y Telecomunicaciones de Eustat 2017-2020.

GIS-LURDATA bidezko estatistika zabalkundearen aplikazioa berritu egin da Eustaten web gunean.

Se ha renovado la aplicación de difusión estadística mediante GIS-LURDATA en la web de Eustat.

Ondorengo estatistika-eragiketa hauei ekin zaie, beren faseren batean:

Han sido abordadas, en algunas de sus fases, las siguientes operaciones estadísticas:

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
010106	Gizarte adierazleak. Indicadores sociales.
010121	Adierazle demografikoak. Indicadores demográficos.
010130	Biztanleri erregistroa. Registro estadístico de población.
010132	Estatistika soziodemografikoen datu-basea (BSD). Base de datos de estadísticas sociodemográficas (BSD).
010151	Eraikinen eta lokalen zentsua. Censo de edificios y locales.
010152	Biztanleriaren eta etxebizitzaren zentsua. Censos de población y viviendas.
010154	Biztanleen udal estatistika. Estadística Municipal de Habitantes.
010180	Emakumeak landa-ingurunean. Las mujeres en el medio rural.
010301	Demografia-proiekzioak. Proyecciones demográficas.
010302	Jaiotzen estatistika. Estadística de nacimientos.
010303	Heriotzen estatistika. Estadística de defunciones.
010304	Ezkontzen estatistika. Estadística de matrimonios.
010307	Bizi-itxaropeneko eta hilkortasuneko desberdintasun geografikoak eremu txikien arabera. Desigualdades geográficas en la esperanza de vida y mortalidad por áreas pequeñas.
010308	Hilkortasun-arloko desberdintasunak, banakako posizio sozioekonomikoaren arabera. Desigualdades en la mortalidad por posición socioeconómica individual.
010311	Migrazio-mugimenduen estatistika. Estadística de Movimientos Migratorios.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
010313	Inkesta demografikoa. Encuesta demográfica.
010314	Ezkontza-haustea estatistika. Estadística de rupturas matrimoniales.
010401	Adineko biztanleen panorama estatistikoa. Panorama estadístico de las personas mayores.
010899	Kapital sozialaren inkesta. Encuesta sobre capital social.
010901	Bizi-baldintzen inkesta. Encuesta de condiciones de vida.
010903	Lana, familia eta norberaren bizitza uztartzeari buruzko inkesta. Encuesta sobre la conciliación de la vida laboral, familiar y personal.
010904	Norberaren ongizate inkesta-NOI. Encuesta sobre bienestar personal-EBP.
010905	Pobreziaren eta gizarte-ezberdintasunen inkesta. Encuesta de pobreza y desigualdades sociales.
010906	Euskal familien eta familia-etxeetako arazo sozialak. Problemas sociales de las familias y hogares vascos.
010914	Gazteriaren panorama. Panorama de la juventud.
010930	Mugikortasunaren inkesta. Encuesta de movilidad.
020703	Inkesta soziolinguistikoa. Encuesta sociolingüística.
020709	Euskararen aurrekontuak. Presupuestos del euskera.
020711	Helduen euskalduntzearen estatistika: ikasleak eta euskaltegiak. Estadística de la enseñanza de euskera a personas adultas: alumnado y euskaltegis.
020713	Euskararen gizarte-azpiegitura publikoen eta pribatuen zentsua. Censo de infraestructuras sociales del euskera, públicas y privadas.
020715	Funtzionarioen estatistika, euskara-mailaren arabera (hizkuntza-eskakizuna) eta administrazio-motari jarraiki. Estadística de funcionarios según su nivel de euskera (perfil lingüístico) y por tipo de administración.
030501	Osasunaren inkesta. Encuesta de salud.
030502	Ospitale-estatistika. Estadística hospitalaria.
030503	Ospitalez kanpoko estatistika publikoa. Estadística extrahospitalaria pública.
030505	Asistentzia mediku-farmazeutikoko aseguru libreko entitateen estatistika. Estadística de entidades de seguro libre de asistencia médico-farmacéutica.
030508	Euskadi eta drogak. Euskadi y drogas.
030510	Elikadura inkesta. Encuesta de nutrición.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
030580	Ospitaletako erikortasun-estatistika. Estadística de morbilidad hospitalaria.
030581	Gizarte-ezberdintasunak erikortasunean. Desigualdades sociales en la morbilidad.
030582	Minbiziaren eraginean eta hura gainditzeko aukeretan dauden ezberdintasun sozialak. Desigualdades sociales en la incidencia y supervivencia del cáncer.
040601	Eskola-jardueraren estatistika. Estadística de la actividad Escolar.
040603	Unibertsitatearen estatistika. Estadística Universitaria.
040606	Hezkuntzari buruzko udal estatistika. Estadística municipal de educación.
042911	Irakaskuntza publikoaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika. Estadística del gasto y financiación de la enseñanza pública.
042913	Irakaskuntza pribatuaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika. Estadística del gasto y financiación de la enseñanza privada.
043201	Ikerketa zientifiko eta garapen teknologikoaren estatistika. I+G Estadística sobre actividades de Investigación científica y Desarrollo tecnológico. I+D
050401	Lanaren estatistikak. Estadísticas laborales.
050402	Biztanleria aktiboaren kualifikazioaren inkesta. Encuesta de cualificación de la población activa.
050403	Biztanleria Jardueraren Arabera sailkatzeko inkesta. Encuesta de la Población en Relación con la Actividad.
050404	Lan-merkatuaren zentsua. Censo del mercado de trabajo.
050407	Biztanleria aktiboari buruzko udal estatistika. Estadística municipal de población activa.
050480	Lan istripuen eta gaixotasun profesionalen estatistika. Estadística de accidentes de trabajo y de enfermedades profesionales.
050903	Laneko baldintzen inkesta. Encuesta de condiciones de trabajo.
061001	Gizarteratzeko eta gizarte-ekintzako gastu-estatistika. Estadística de gasto en acción e inserción social.
061002	Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika. Estadística de servicios sociales y acción social.
061005	Mendekotasuna duten pertsonen estatistika. Estadística de personas dependientes.
061006	Etterik gabeko pertsonentzako baliabideak. Recursos para personas sin hogar.
061007	Genero berdintasunaren indizea. Índice de igualdad de género.
061008	EAEko diru sarrerak bermatzeko prestazioen jasotzaileen estatistika. Estadística de beneficiarios de prestaciones de garantía de ingresos en Euskadi.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
070191	Finantzaketa eta gastu publikoa kulturaren. Financiación y gasto público en cultura.
070196	Irakurketa-sare publikoko liburutegien estatistika. Estadísticas de las bibliotecas de la red de lectura pública.
070198	Arteen eta kultura-industrien estatistika. Estadística de las artes e industrias culturales.
070202	EAEko sormen-industrien estatistika. Estadística de la industria creativa de la C.A. de Euskadi.
070222	Kirol-ohiturak EAEn. Hábitos deportivos en la C.A. de Euskadi.
070225	Finantzaketa eta gastu publikoa kirolean. Financiación y Gasto Público en deporte.
070914	Euskal gazteria. Juventud vasca.
080101	Trafiko istripuetako biktimen estatistika (hildakoak, zauritu larriak, zauritu arinak). Estadística de víctimas (fallecidos, heridos graves y heridos leves) en accidente de tráfico.
080102	Emakumeen kontrako indarkeriaren estatistika. Estadística de violencia contra las mujeres.
082714	Trafiko-istripuen urtekari estatistikoa. Anuario estadístico de accidentes de tráfico.
090001	Ingurumenaren inkesta-familiak. Encuesta de medio ambiente-Familias
090203	Atmosfera-kutsaduraren estatistika. Estadística de contaminación atmosférica.
090205	Berotegi-efektuko gasen inbentarioa. Inventario de gases de efecto invernadero.
090207	Ingurumenaren adierazleak. Indicadores ambientales.
090208	Nekazaritzako elikagaien lehen sektoreko ingurumen-adierazleak. Indicadores ambientales del sector primario agroalimentario.
090209	Hondakin arriskutsuen estatistika. Estadística de residuos peligrosos.
090211	Hondakin ez-arriskutsuen estatistika. Estadística de residuos no peligrosos.
090212	Kontsumo publikoko uren kalitatearen estatistika. Estadística de calidad de las aguas de consumo público.
090213	Bainu-uren kalitatearen estatistika. Estadística de la calidad de aguas de baño.
090214	Ur-masen kalitatearen estatistika. Estadística de calidad de las masas de aguas.
090215	Ur kontsumoaren estatistika. Estadística de consumo del agua.
090217	Materialen fluxuaren estatistika. Estadística de flujo de materiales.



KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
090218	Hiri-hondakin solidoen estatistika. Estadística de residuos sólidos urbanos.
090219	Eraispeneko eta eraikuntzako hondakinen estatistika. Estadística de residuos de demolición y construcción.
090223	Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinen aitortenaren estatistika. Estadística de declaración de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
090224	Ontzien aitortenaren estatistika. Estadística de declaración de envases.
090226	Atmosferara igorritako kutzailen inbentarioa. Inventario de emisiones de Contaminantes a la Atmósfera.
090300	Euskal Hiria. Lurralde-funtzionamenduaren eta iraunkortasunaren adierazleak. Euskal Hiria. Indicadores de funcionamiento territorial y sostenibilidad.
099901	2030 Agendako garapen jasagarriaren adierazleak. Indicadores de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.
102001	Abeltzaintzako eta akuikulturako estatistikak. Estadísticas ganaderas y acuicultura.
102115	Euskal nekazaritzaren kontabilitateko informazio-sarea-ENKIS. Red de información contable agraria vasca-RICAV.
102119	Baso-estatistikak. Estadísticas forestales.
102124	Nekazaritzaren azken produkzioaren estatistika. Estadística de la producción final agraria.
102126	Lurralde-garapenaren adierazleak. Indicadores de desarrollo territorial.
102141	Nekazaritza-zentsua. Censo agrario.
102142	Nekazaritzako eta arrantzako Interneteko zerbitzari estatistikoa. Servicio Internet estadístico de agricultura y pesca.
102145	Nekazaritzako elikagaien sektorearen panorama estatistikoa. Panorama estadístico del sector agroalimentario.
102211	Lehorreratzera eta lehenengo arrain-salmentaren estatistika. Estadística de desembarcos y primera venta de pescado.
102212	Arrantza-sektorearen inkesta ekonomikoa. Encuesta económica del sector pesquero.
112311	Industriaren estatistika. Estadística Industrial.
112312	Industri produkzioaren indizea. Índice de Producción Industrial.
112314	Euskal industriaren panorama. Panorama de la industria vasca.
112332	Euskal AEko energia-datuak. Datos energéticos de la C.A. de Euskadi.
122401	Eraikuntzaren estatistika. Estadística de la Construcción.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
122403	Eraikuntzaren koiunturaren indizea. Índice de coyuntura de la construcción.
122404	Etxebizitzen udal-estatistika. Estadística municipal de viviendas.
122411	Eraikuntzaren eta etxebizitzaren estatistika (EEEE). Estadística de la edificación y vivienda (EDYVI).
122414	Etxebizitzaren beharren eta eskariaren inkesta (EBEI). Encuesta de necesidades y demanda de vivienda (ENDV).
122416	Etxebizitza hutsen estatistika (EHE). Estadística sobre vivienda vacía (EVV).
122417	Alokairu-merkatuaren Estatistika. Estadística del mercado de alquiler.
132612	IBILTUR- Euskal AE bisitatzen duen turistaren ezaugarriak eta joera. IBILTUR- Estado del perfil y comportamiento del turista que visita la C.A. de Euskadi.
132613	FAMILITUR- Euskal AE. FAMILITUR- C.A. de Euskadi.
132614	FRONTUR- Euskal AE. FRONTUR- C.A. de Euskadi.
132680	Establezimendu turistiko hartzaileen inkesta. Encuesta de establecimientos turísticos receptores.
132710	Garraioaren eskariaren irudirako datuak. Datos para la imagen de la demanda del transporte.
132714	Salgaiak errepidez garraiatzearen estatistika. Estadística de transporte de mercancías por carretera.
132903	Zerbitzuen koiuntura-indizea. Índice coyuntural de servicios.
133000	Zerbitzuen estatistika. Estadística de servicios.
142511	Merkataritzaren eta konponketaren inkesta. Encuesta de comercio y reparación.
142530	Txikizkako merkataritzaren indizea (BMIT) . Índice de comercio minorista (ICIm).
142533	Azalera handietako merkataritzaren indizea.-AHMI. Índice de comercio en grandes superficies-ICGS.
142534	Euskadiko merkataritza-banaketa adierazleen monitoria. Monitor de indicadores de la distribución comercial en Euskadi.
143101	Kanpo-merkataritzaren estatistika (KAMEE). Estadística de Comercio Exterior (ECOMEX).
153011	Sektore publikoaren aurrekontuen estatistikak. Estadísticas Presupuestarias del Sector Público.
153016	Aurrekontuak egikaritzearen estatistika. Estadística de ejecución presupuestaria.
153020	Gobernantzaren adierazle-bateria-GAB. Bateria de Indicadores de Gobernanza-BIG.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
170111	Input-Output taulak. Tablas Input-Output.
170112	Kontu ekonomikoak. Cuentas Económicas.
170114	Finantzaz besteko enpresen ondaren-kontuak. Cuentas patrimoniales de las empresas no financieras.
170115	Hiruhileroko kontuak. Cuentas trimestrales.
170118	Osasunaren kontua. Cuenta de la salud.
170120	Udal BPG. PIB municipal.
170201	Elikaduraren Balio Katearen Kontu Sateliteak. Cuenta Satélite de la Cadena de Valor de la Alimentación.
170910	Gizarte-babesaren kontua. Cuenta de la protección social.
172101	Nekazaritza eta baso-sektorearen kontu ekonomikoak. Cuentas económicas del sector agrario y forestal.
172502	Egiturazko adierazleak. Indicadores estructurales.
172503	Familia-gastuaren estatistika. Estadística de gasto familiar.
172504	Familia-etxeetako elikadura-kontsumoa. Consumo de alimentación en los hogares.
172514	Udalerrri mailako iraunkortasun-adierazleak. Indicadores de sostenibilidad a nivel municipal.
172515	Udal ekipamendu eta azpiegituren inkesta. Encuesta de equipamientos e infraestructuras municipales.
172615	Turismo kontu sateliteak. Cuenta satélite de turismo.
173001	Herri-administrazioen kontuak. Cuentas de las administraciones públicas.
173003	Euskal Administrazioen kontu ekonomikoak. Cuentas económicas de las Administraciones vascas.
173302	Etxeko lanaren kontu satelitea. Cuenta satélite del trabajo doméstico.
173304	Ingurumenaren kontuak. Cuentas ambientales.
173305	Ingurumen kontuak: Ingurumena babesteko gastu-kontua. Cuentas ambientales: Cuenta de gasto en protección medioambiental.
173306	Ingurumen kontuak: Ingurumen-ondasun eta zerbitzuen kontua. Cuentas ambientales: Cuenta de bienes y servicios ambientales.
173401	Egiturazko informazio ekonomikoaren datu-basea. Base de datos de información económica estructural.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
173402	Pertsonen eta familien errenten inkesta. Estadística de renta personal y familiar.
173403	Koiunturazko informazio ekonomikoaren datu-basea. Base de datos de información económica coyuntural.
173405	Importatzaileen eta esportatzaileen inkesta. Encuesta de importadores y exportadores.
179901	Ezkatuko ekonomiaren neurketa. Estimación de la economía no observada.
182113	Nekazaritzako prezioak eta prezio-indizeak. Precios e índices de precios agrarios.
182313	Industri prezioen indizea. Índice de Precios Industriales.
182415	Higiezinen eskaintzaren inkesta. Encuesta sobre oferta inmobiliaria.
182480	Eraikuntzaren kostuen Indizea. Índice de Costes de la Construcción.
182532	Kanpo Merkataritzaren unitate balioaren indizeak-UBI. Índices de valor unitario del comercio exterior-IVU.
190904	Euskal ekonomia sozialaren estatistika. Estadística de la economía social vasca.
190905	Euskal ekonomia sozialaren emaitzen aurrerapena. Avance de resultados de la economía social vasca.
190906	Euskal AEko fundazio sektorea eta onura publikoko elkartegintza. El sector fundacional y el asociacionismo de utilidad pública en la C.A. de Euskadi.
200141	Etxebizitzaren gidazerrenda. Directorio de viviendas.
200160	Osasun-eremuen lurraldeko datu-basea. Base de datos territorial de las zonas de salud.
200161	Lurraldeko datu-basea. Base de datos del territorio.
200162	Izendegiak eta kodeak. Nomenclaturas y Códigos.
200163	Jarduera ekonomikoen gidazerrenda. Directorio de Actividades Económicas.
200165	Enpresak sortzeari eta ixteari buruzko estatistika. Estadística sobre creación y mortandad de las empresas.
200170	Ekipamendu eta zerbitzuen inbentarioa. Inventario de Equipamientos y Servicios.
200190	Langileen estatistika Euskal AEko sektore publikoan. Estadística de personal en el sector público en la C.A. de Euskadi.
200206	UDALPLAN, informazafikoaren sistema eta lurralde-datuen bankua. UDALPLAN Sistema de información geográfica y banco de datos territoriales.
200208	Planeamenduaren inbentarioa (INBENTARIOA). Inventario de planeamiento (INBENTARIOA).

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
202131	Nekazaritzako ustategien gidazerrenda. Directorio de Explotaciones Agrarias.
202221	Arrantz-flotaren direktorioa. Directorio de la flota pesquera.
203021	Herri-administrazioen gidazerrenda. Directorio de las administraciones públicas.
210164	Informazio geografikoari buruzko datu-basea. Base de datos de información geográfica.
218101	Estatistika-egozpeneko metodo automatikoen I+G I+D de métodos automáticos de imputación estadística.
218103	Kalitatea produkzio estatistiko ofizialean. Calidad en la producción estadística oficial.
218106	Informazio biltzeko moduen I+G. I+D de modos de recogida de información.
218108	Erregistroak bateratzeko metodoen I+G. I+D de métodos de fusión de registros.
218109	Euskal Estatistika - Antolakundearentzako (EEA) prestakuntza estatistikoa. Formación estadística para la Organización Estadística Vasca (OEV).
218110	Fitxategiak eta makrotaulak babesteko metodo estatistikoen I+G. I+D de métodos estadísticos para protección de ficheros y macrotablas.
218113	Laginketak optimizatzeko I+G. I+D de optimización de muestreos.
218115	Eremu txikietako zenbatespenen I+G. I+D en estimaciones en áreas pequeñas.
218117	I+G, estatistika-datuen bistaratzean. I+D en visualización de datos estadísticos.
218120	Proiektu teknikoaren eta galdeketen erregistroa. Registro de proyectos técnicos y cuestionarios.
218122	Erantzun-ezaren estatistika analisisien I+G. I+D en análisis estadístico de la falta de respuesta.
218126	I+G inkestak bateratzeko metodoetan. I+D en métodos de fusión de encuestas.
218127	Modelizatze estatistiko aurreratua garatzearen I+G+b. I+D+i en desarrollo de modelización estadística avanzada.
218128	BIG DATA barne duten ekoizpen eta zabalkunde estatistikoaren prozesuen I+G+b. I+D+i en procesos de producción y difusión estadística que incluyan el BIG DATA.
218129	Denborazko serieen tratamendu eta zabalkundearen I+G+b. I+D+i en tratamiento y difusión de series temporales.
220122	Informazioaren gizarteari buruzko inkesta-Familiak. Encuesta sobre la sociedad de información. Familias.
220126	Informazioaren gizartearen panorama. Panorama de la sociedad de la información.
222141	Administrazioaren informazioaren gizarteari buruzko inkesta-IGI-Administrazioa. Encuesta sobre la sociedad de la información en la Administración-ESI-Administración.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
222143	E-administrazioaren barometroa. Barómetro de la e-administración.
222315	Informazioaren eta komunikazioaren teknologien sektorea (IKT) . El sector de las tecnologías de la información y comunicación (TIC).
223002	Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Enpresak. Encuesta sobre la sociedad de la información. Empresas.
223202	Berrikuntzaren inkesta. Encuesta de innovación.
223203	Berriztapeneko adierazleen panela (IUS) . Panel de indicadores de innovación (IUS).
223204	Goi teknologiako adierazleen panela. Panel de indicadores de alta tecnología.
223205	Bioteknologiako I+Gari buruzko estatistika. Estadística sobre I+D en biotecnología.
223208	Zerbitzu publiko elektronikoen estatistika-ZPEE. Estadística de servicios públicos electrónicos-ESPE.
990101	Euskal urtekari estatistikoa. Anuario estadístico vasco.
990104	Udal adierazleak. Serieak. Indicadores municipales. Series.
990107	Euskadi 28-EBa. Euskadi en la UE-28.
990108	Hauteskundeetako emaitzen artxiboa. Archivo de resultados electorales.
990127	Ikastetxeentzako estatistika-informazioa. (Eskolako webgunea). Información estadística para centros escolares (Web escolar).
990128	Pirinioetako atlas estatistikoa. Atlas estadístico del Pirineo.
990170	Euroeskualdea zifretan. La eurorregión en cifras.
999101	Datu estatistikoen bankua. Banco de datos estadísticos.
999102	Interneteko zerbitzaria. Servidor Internet.
999103	"Emakume eta gizonen arteko berdintasuna" atala Eustaten web orrian. Apartado de "Igualdad de mujeres y hombre" en la web de Eustat.
999104	Sailaren atari estatistikoa. Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza saila. Portal estadístico departamental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda.
999105	Sailaren atari estatistikoa. Gobernantza Publiko eta Autogobernu saila. Portal estadístico departamental. Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno.

Eustatek egitarau bakarra garatzen du: "5513 – ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK".

Programaren helburuak Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legean, 2019-2022ko Euskal Estatistika Planaren ekainaren 27ko 8/2019 Legean eta bere garapen dekretuetan finkatuta daude.

Horiek horrela, hiru helburu nagusi ezarri dira:

1. Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikaren ordezkari izatea eta erakunde gisa sendotzea.
2. Estatistikak ekoiztea eta beren zabalkundea eta erabilera indartzea.
3. Jarduteko ahalmena hobetzea.

Eustat desarrolla un único programa: "5513 – OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES".

Los objetivos del programa vienen fijados en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en la Ley 8/2019, de 27 de junio, del Plan Vasco de Estadística 2019-2022 y en sus decretos de desarrollo.

Así se han establecido tres grandes objetivos:

1. Representación y consolidación institucional de la Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
2. Producción Estadística y potenciación de su difusión y uso.
3. Mejoras de la capacidad operativa.





**PROGRAMA**  
5513 ESTATISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN  
OFIZIALAK

**ARDURADUNA**  
46 EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA  
EUSTATEKO ZUZENDARIA NAGUSIA

**PROGRAMA**  
5513 OPERACIONES Y PUBLICACIONES  
ESTADÍSTICAS OFICIALES

**RESPONSABLE**  
46 INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA  
DIRECTOR GENERAL DE EUSTAT

**MEMORIA**

Helburuak zenbateraino lortzen diren neurtzeko ekintzak eta adierazleak honako hauek dira:

Las acciones e indicadores asociados a la medición de la consecución de objetivos son los siguientes:

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ESTATISTIKAREN ORDEZKARI IZATEA ETA ERAKUNDE GISA SENDOTZEA</b></p> <p>2021eko Urteko Estatistika Egitaraua.</p> <p>1. Programako estatistika-eragiketak.</p> <p>Nazioarteko XXXIV. Estatistika Mintegia.</p> <p>1. Mintegia osatzen duten ikastaroak antolatzea.</p> <p>1. Batzarra antolatzea.</p> <p>Estatistika izaerako nazioarteko hainbat bilera eta biltzarretara joatea.</p> <p>1. Estatistikako zenbait bileretan eta nazioarteko batzarretan parte hartzea.</p> <p>Bilerak hainbat erakunderekin: Estatuko Administrazioarekin, bereziki INErekin, autonomia-erkidegoekin, Jaurlaritzako sailekin, foru-aldundiekin, udalekin eta beste erakunde batzuekin, nola publiko hala pribatuekin.</p> <p>1. Akordioak eta lankidetzak Euskal Autonomia Erkidegoko, Estatuko eta Estatuaz kanpoko estatistika erakundeekin, bai eta unibertsitateekin ere.</p>		<p><b>1. REPRESENTACIÓN Y CONSOLIDACIÓN INSTITUCIONAL DE LA ESTADÍSTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</b></p> <p>Programa Estadístico Anual 2021.</p> <p>1. Operaciones estadísticas del Programa.</p> <p>XXXIV Seminario Internacional de Estadística.</p> <p>1. Organizar los cursos que integran el Seminario.</p> <p>1. Organizar la reunión.</p> <p>Presencia de la C.A. de Euskadi en los foros internacionales de estadística.</p> <p>1. Asistencia a diferentes reuniones y congresos internacionales de estadística.</p> <p>Reuniones con Administración del Estado, de forma especial con el INE, con Comunidades Autónomas, Departamentos del Gobierno, Diputaciones Forales, Ayuntamientos y otros entes y Organismos, tanto públicos como privados.</p> <p>1. Acuerdos y colaboraciones con Organismos de la Comunidad Autónoma, estatales e internacionales de Estadística, así como con las Universidades.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Lurralde arteko Estatistika Batzordearen barruan parte hartzea, estatistika-eragiketen egitasmo teknikoen eztabaidan eta Estatuko Administrazioaren urteko egitarauaren diseinuan eta edukian.</p> <p>1. Estatuko estatistika-jarduera autonomia-erkideetakoarekin harmonizatzea.</p> <p>Bi aldeko negoziazioak INErekin eta ministerioekin, lankidetzak eskema orokorrak zehazteko eta hitzarmen berariazkoak izenpetzeko.</p> <p>1. Europako eta Estatuko estatistika-jarduera autonomia-erkideetakoarekin harmonizatzea.</p> <p>Euskal AEko estatistika-jarduera ofiziala koordinatzea honako gaitan:</p> <p>1. Metodologietan. 2. Informazio-bilketan. 3. Estatistika-zabalkundeetan.</p> <p>Mugaz gaindiko eremuko estatistika-lanetan parte hartzea.</p> <p>1. Lankidetzak Pirinioetako Lan Elkartarekin. 2. Nouvelle Akitania-Euskadi-Nafarroa euroeskualdearen barruko lankidetzak.</p> <p>Unibertsitateekiko hitzarmen esparruak garatzea.</p> <p>1. EHUrekin. 2. Deustuko Unibertsitatearekin. 3. Mondragon Unibertsitatearekin.</p> <p>Autonomia Erkidegoen Estatistika Jardunaldietan (AEEJ) egotea eta parte hartzea.</p> <p>1. Metodologiak trukitzea. Lankidetzak. 2. Elkarlanak.</p> <p><b>2. ESTADISTIKAK EKOIZTEA ETA BEREN ZABALKUNDEA ETA ERABILERA INDARTZEA</b></p> <p>Eragiketaren hauetakoren bati, edo gutxienez haien zatiren bati, ekitea:</p> <p>010106 Giza garapenaren indizea. 010121 Gertakari demografikoak aztertzeko adierazleak.</p>		<p>Participación en el seno del Comité Interterritorial de Estadística, en la deliberación de proyectos técnicos de operaciones estadísticas y en el diseño y contenido del Programa Estadístico Anual de la Administración del Estado.</p> <p>1. Armonización de la actividad estadística estatal con la autonómica.</p> <p>Negociaciones bilaterales con el INE y con los Ministerios para la definición de esquemas globales de colaboración y la suscripción de convenios específicos.</p> <p>1. Armonización de la actividad estadística europea y estatal con la autonómica.</p> <p>Coordinación de la actividad estadística oficial de la C.A. de Euskadi en materia de:</p> <p>1. Metodologías. 2. Recogida de información. 3. Difusión estadística.</p> <p>Participación en trabajos estadísticos de ámbito transfronterizo.</p> <p>1. Cooperación con la Comunidad de Trabajo de los Pirineos. 2. Cooperación en el ámbito de la Eurorregión Nouvelle Aquitaine-Euskadi-Navarra.</p> <p>Desarrollo de los Convenios-marco con las Universidades.</p> <p>1. Con la UPV. 2. Con la Universidad de Deusto. 3. Con la Universidad de Mondragón.</p> <p>Presencia y participación en las JECAS (Jornadas Estadísticas de las Comunidades Autónomas).</p> <p>1. Intercambio de metodologías. Cooperación. 2. Actuaciones en común.</p> <p><b>2. PRODUCCIÓN ESTADÍSTICA Y POTENCIACIÓN DE SU DIFUSIÓN Y USO</b></p> <p>Abordar las siguientes operaciones al menos en alguna de sus fases:</p> <p>010106 Índice de desarrollo humano. 010121 Indicadores para el análisis de los fenómenos demográficos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
010130 Biztanleriaren estatistika-erregistroa.		010130 Registro estadístico de Población.
010132 Estatistika soziodemografikoen datu-basea.		010132 Base de datos de estadísticas sociodemográficas.
010151 Eraikinen eta lokalen zentsua.		010151 Censo de edificios y locales.
010152 Biztanleriaren eta etxebizitzaren zentsuak.		010152 Censos de población y viviendas.
010154 Biztanleen udal estatistika.		010154 Estadística municipal de habitantes.
010180 Emakumeak landa-ingurunean.		010180 Las mujeres en el medio rural.
010301 Demografia-proiektzioak.		010301 Proyecciones demográficas.
010302 Jaiotzen estatistika.		010302 Estadística de nacimientos.
010303 Heriotzen estatistika.		010303 Estadística de defunciones.
010304 Ezkontzen estatistika.		010304 Estadística de matrimonios.
010305 Gizarte-ezberdintasunak hilkortasunean.		010305 Desigualdades sociales en la mortalidad.
010307 Bizi-itxaropeneko eta hilkortasuneko desberdintasun geografikoak eremu txikien arabera.		010307 Desigualdades geográficas en la esperanza de vida y mortalidad por áreas pequeñas.
010311 Migrazio-mugimenduen estatistika.		010311 Estadística de movimientos migratorios.
010313 Inkesta demografikoa.		010313 Encuesta demográfica.
010314 Ezkontza-hausteen estatistika.		010314 Estadística de rupturas matrimoniales.
010401 Adineko biztanleen panorama estatistikoa.		010401 Panorama estadístico de las personas mayores.
010899 Kapital sozialaren inkesta.		010899 Encuesta sobre capital social.
010901 Bizi-baldintzen inkesta.		010901 Encuesta de condiciones de vida.
010903 Lana, familia eta norberaren bizitza bateratzeari buruzko inkesta.		010903 Encuesta sobre la conciliación de la vida laboral, familiar y personal.
010904 Norberaren ongizate-inkesta.		010904 Encuesta de bienestar personal.
010905 Pobreziaren eta gizarte-ezberdintasunen inkesta.		010905 Encuesta de pobreza y desigualdades sociales.
010914 Gazteriaren panorama.		010914 Panorama de la juventud.
010930 Mugikortasunaren inkesta.		010930 Encuesta de movilidad.
020703 Inkesta soziolinguistikoa.		020703 Encuesta sociolingüística.
020709 Euskararen aurrekontuak.		020709 Presupuestos del euskera.
020711 Helduen euskalduntzearen estatistika: ikasleak eta euskaltegiak.		020711 Estadística de la enseñanza de euskera a personas adultas: alumnado y euskaltegis.
020713 Euskararen gizarte-azpiegitura publikoen eta pribatuen zentsua.		020713 Censo de infraestructuras sociales del euskera, públicas y privadas.
030501 Osasunaren inkesta.		030501 Encuesta de salud.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
030502 Arreta espezializatuaren inkesta.		030502 Estadística de atención especializada.
030503 Lehen mailako arreta publikoaren estatistika.		030503 Estadística de atención primaria pública.
030505 Osasun arreta pribatuaren estatistika.		030505 Estadística de atención sanitaria privada.
030510 Elikadura inkesta.		030510 Encuesta de nutrición.
030580 Ospitaleetako erikortasun-estatistika.		030580 Estadística de morbilidad hospitalaria.
030581 Gizarte-ezberdintasunak erikortasunean.		030581 Desigualdades sociales en la morbilidad.
030582 Minbiziaren eraginean eta hura gaitzeko aukeretan dauden ezberdintasun sozialak.		030582 Desigualdades sociales en la incidencia y supervivencia del cáncer.
040601 Eskola-jardueraren estatistika.		040601 Estadística de la actividad escolar.
040603 Unibertsitatearen estatistika.		040603 Estadística Universitaria.
040606 Hezkuntzaren udal estatistika.		040606 Estadística municipal de educación.
042911 Irakaskuntza publikoaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika.		042911 Estadística del gasto y financiación de la enseñanza pública.
042913 Irakaskuntza pribatuaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika.		042913 Estadística del gasto y financiación de la enseñanza privada.
043201 Ikerketa zientifiko eta garapen teknologikoko jardueri buruzko estatistika-I+G.		043201 Estadística sobre actividades de investigación científica y desarrollo tecnológico-I+D.
050401 Lanaren estatistikak.		050401 Estadísticas laborales.
050403 Biztanleria jardueraren arabera sailkatzeko inkesta.		050403 Encuesta de población en relación con la actividad.
050404 Lan-merkatuaren zentsua.		050404 Censo del mercado de trabajo.
050407 Aktibitatearen udal estatistika.		050407 Estadística municipal de actividad.
050480 Lan istripuen eta gaixotasun profesionalen estatistika.		050480 Estadística de accidentes de trabajo y de enfermedades profesionales.
050903 Laneko baldintzen inkesta.		050903 Encuesta de condiciones de trabajo.
061001 Gizarteratze eta gizarte-ekintzaren gastu-estatistika.		061001 Estadística de gasto en acción e inserción social.
061002 Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika.		061002 Estadística de servicios sociales y acción social.
061003 Gizarte-beharren inkesta.		061003 Encuesta de necesidades sociales.
061005 Mendeko pertsonen estatistika.		061005 Estadística de personas dependientes.
061006 Etxerik gabeko pertsonentzako baliabideen estatistika.		061006 Estadística de recursos para personas sin hogar.
061007 Genero berdintasunaren indizea.		061007 Índice de Igualdad de género.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
061008 Euskal AEko diru sarrerak bermatzeko prestazioen jasotzaileen estatistika.		061008 Estadística de beneficiarios de prestaciones de garantía de ingresos en Euskadi.
070191 Finantzaketa eta gastu publikoa kulturean.		070191 Financiación y gasto público en cultura.
070196 Irakurketa-sare publikoko liburutegien estatistika.		070196 Estadísticas de las bibliotecas de la red de lectura pública.
070197 Museoen eta bildumen estatistikak.		070197 Estadística de museos y colecciones.
070198 Arteen eta kultura-industrien estatistika.		070198 Estadística de las artes e industrias culturales.
070202 Euskal AEko sormen industrien estatistika.		070202 Estadística de la industria creativa de la C.A. de Euskadi.
070914 Euskal gazteria.		070914 Juventud vasca.
080101 Trafiko istripuetako biktimen estatistika (hildakoak, zauritu larriak, zauritu arinak).		080101 Estadística de víctimas (fallecidos, heridos graves y heridos leves) en accidentes de tráfico.
080102 Emakumeen kontrako indarkeriaren estatistika.		080102 Estadística de violencia contra las mujeres.
082714 Trafiko-istripuen urtekari estatistikoa.		082714 Anuario estadístico de accidentes de tráfico.
090001 Ingurumenaren inkesta - Familiak.		090001 Encuesta de medio ambiente - Familias.
090203 Airearen kalitatearen estatistika.		090203 Estadística de calidad del aire.
090205 Berotegi-efektuko gasen inbentarioa.		090205 Inventario de gases de efecto invernadero.
090207 Ingurumenaren adierazleak.		090207 Indicadores ambientales.
090209 Hondakin arriskutsuen estatistika.		090209 Estadística de residuos peligrosos.
090211 Hondakin ez-arriskutsuen estatistika.		090211 Estadística de residuos no peligrosos.
090212 Giza kontsumorako uren kalitatearen estatistika.		090212 Estadística de calidad de las aguas de consumo humano.
090213 Bainu-uren kalitatearen estatistika.		090213 Estadística de la calidad de aguas de baño.
090214 Ur-masen kalitatearen estatistika.		090214 Estadística de calidad de las masas de aguas.
090215 Ur kontsumoaren estatistika.		090215 Estadística de consumo del agua.
090217 Materialen fluxuaren estatistika.		090217 Estadística de flujo de materiales.
090218 Hiri-hondakin estatistika.		090218 Estadística de residuos urbanos.
090219 Eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen estatistika.		090219 Estadística de residuos de construcción y demolición.
090223 Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinen estatistika.		090223 Estadística de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
090224 Ontzien hondakinen estatistika.		090224 Estadística de residuos de envases.
090226 Atmosferara igorritako kutsatzaileen inbentarioa.		090226 Inventario de emisiones de contaminantes a la Atmósfera.
090300 Lurraldeko eta hirigintzako jasangarritasunaren adierazleak.		090300 Indicadores de sostenibilidad territorial y urbanística.
102001 Abeltzaintzako eta akuikulturako estatistikak.		102001 Estadísticas ganaderas y acuicultura.
102113 Basoen inbentarioa.		102113 Inventario forestal.
102115 Euskal nekazaritzaren kontabilitateko informazio-sarea-ENKIS.		102115 Red de información contable agraria vasca-RICAV.
102119 Baso-estatistikak.		102119 Estadísticas forestales.
102124 Lurren banaketa orokorraren eta nekazaritzako produkzioen estatistika.		102124 Estadística sobre la distribución general de tierras y sobre las producciones agrarias.
102126 Lurralde-garapenaren adierazleak.		102126 Indicadores de desarrollo territorial.
102141 Nekazaritza-zentsua.		102141 Censo agrario.
102142 Saileko atari estatistikoa. Ekonomiaren Garapenaren eta Azpiegituren Saila.		102142 Portal estadístico departamental. Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras.
102145 Nekazaritzako elikagaien sektorearen panorama estatistikoa.		102145 Panorama estadístico del sector agroalimentario.
102211 Lehorreratzeen eta lehenengo arrain-salmentaren estatistika.		102211 Estadística de desembarcos y primera venta de pescado.
102212 Arrantza-sektorearen inkesta ekonomikoa.		102212 Encuesta económica del sector pesquero.
112311 Industriaren inkesta.		112311 Encuesta industrial.
112312 Industria produkzioaren indizea.		112312 Índice de producción industrial.
112314 Euskal industriaren panorama.		112314 Panorama de la industria vasca.
112332 Euskal AEko energia-datuak.		112332 Datos energéticos de la C.A. de Euskadi.
122401 Eraikuntzaren inkesta.		122401 Encuesta de la construcción.
122403 Eraikuntzaren koiunturako indizea.		122403 Índice coyuntural de la construcción.
122404 Etxebizitzen udal estatistika.		122404 Estadística municipal de viviendas.
122411 Eraikuntzaren eta etxebizitzen estatistika -EEEE.		122411 Estadística de la edificación y vivienda-EDYVI.
122414 Etxebizitzen beharren eta eskariaren inkesta-EBEI.		122414 Encuesta sobre necesidades y demanda de vivienda-ENDV.
122416 Etxebizitzaren erabileraren inkesta-EEI.		122416 Encuesta sobre el uso de la vivienda-EUV.
122417 Alokairu-merkatuaren Estatistika.		122417 Estadística del mercado de alquiler.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
132612 IBILTUR- Euskal AE bisitatzen duen turistaren ezaugarriak eta joera.		132612 IBILTUR- Estudio del perfil y comportamiento de las y los turistas que visitan la C.A. de Euskadi.
132613 Familitur-Euskal AE.		132613 Familitur-C.A. de Euskadi.
132614 Frontur-Euskal AE.		132614 Frontur-C.A. de Euskadi.
132680 Establezimendu turistiko hartzaileen inkesta.		132680 Encuesta de establecimientos turísticos receptores.
132710 Garraioaren eskariaren irudia.		132710 Imagen de la demanda del transporte.
132714 Salgaiak errepidez garraiatzearen inkesta.		132714 Encuesta de transporte de mercancías por carretera.
132903 Zerbitzuen koiuntura-indizea.		132903 Índice coyuntural de servicios.
133000 Zerbitzuen inkesta.		133000 Encuesta de servicios.
142511 Merkataritzaren eta konponketaren inkesta.		142511 Encuesta de comercio y reparación.
142530 Txikizkako merkataritzaren indizea.		142530 Índice de comercio minorista.
142533 Merkataritza indizea azalera handietan eta elikadura kate handietan.		142533 Índice de comercio en grandes superficies y cadenas de alimentación.
142534 Euskadiko merkataritza-banaketa adierazleen monitorea.		142534 Monitor de indicadores de la distribución comercial en Euskadi.
143101 Kanpo-merkataritzaren estatistika.		143101 Estadística de comercio exterior.
153011 Sektorre publikoaren aurrekontuen estatistikak.		153011 Estadísticas presupuestarias del sector público.
153016 Aurrekontuak egikaritzearen estatistika.		153016 Estadística de ejecución presupuestaria.
153020 Gobernantza adierazle-bateria-GAB.		153020 Bateria de Indicadores de Gobernanza-BIG.
170111 Input-Output taulak.		170111 Tablas Input-Output.
170112 Kontu ekonomikoak.		170112 Cuentas económicas.
170114 Finantzaz besteko enpresen ondare-kontuak.		170114 Cuentas patrimoniales de las empresas no financieras.
170115 Hiruhileko kontuak.		170115 Cuentas trimestrales.
170117 Hezkuntzaren kontua.		170117 Cuenta de la educación.
170120 Udal BPG.		170120 PIB municipal.
170201 Elikaduraren Balio Katearen Kontu Sateliteak.		170201 Cuentas Satélite de la Cadena de Valor de la Alimentación.
170910 Gizarte-babesaren kontua.		170910 Cuenta de la protección social.
172101 Nekazaritzaren eta baso-sektorearen kontu ekonomikoak.		172101 Cuentas económicas del sector agrario y forestal.
172502 Egiturazko adierazleak.		172502 Indicadores estructurales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
172503 Familia-gastuaren inkesta.		172503 Encuesta de gasto familiar.
172504 Familia etxeetako elikadura kontsumoa.		172504 Consumo de alimentación en los hogares.
172514 Udalerri mailako iraunkortasun-adierazleak.		172514 Indicadores de sostenibilidad a nivel municipal.
172515 Udal ekipamendu eta azpiegituren inkesta.		172515 Encuesta de equipamientos e infraestructuras municipales.
172615 Turismoaren kontu satelitea.		172615 Cuenta satélite del turismo.
173001 Administrazio publikoen Kontuak.		173001 Cuentas de las Administraciones Públicas.
173003 Euskal Administrazioen kontu ekonomikoak.		173003 Cuentas económicas de las Administraciones vascas.
173301 Ekonomia sozialaren kontu sateliteak.		173301 Cuentas satélite de la economía social.
173303 Kulturaren kontu satelitea.		173303 Cuenta satélite de la cultura.
173304 Ingurumenaren kontuak. Ingurumenzergen kontuak.		173304 Cuentas ambientales. Cuenta de impuestos ambientales.
173305 Ingurumen kontuak. Ingurumena babesteko gastu kontua.		173305 Cuentas ambientales. Cuenta de gasto en protección medioambiental.
173306 Ingurumen kontuak. Ingurumen-ondasun eta zerbitzuen kontua.		173306 Cuentas ambientales. Cuenta de bienes y servicios ambientales.
173401 Egiturazko informazio ekonomikoaren datu-basea.		173401 Base de datos de información económica estructural.
173402 Pertsonen eta familien errentaren estatistika.		173402 Estadística de renta personal y familiar.
173403 Koiunturazko informazio ekonomikoaren datu-basea.		173403 Base de datos de información económica coyuntural.
173405 Inportatzaileen eta esportatzaileen inkesta.		173405 Encuesta de importadores y exportadores.
179901 Ezkutuko ekonomiaren neurketa.		179901 Medición de la economía no observada.
182113 Nekazaritzako prezioak eta prezio-indizeak.		182113 Precios e índices de precios agrarios.
182313 Industria-prezioen indizea.		182313 Índice de precios industriales.
182415 Higiezinaren eskaintzaren inkesta-HIES.		182415 Encuesta sobre oferta inmobiliaria-OFIN.
182480 Eraikuntzaren kostuen indizea.		182480 Índice de costes de la construcción.
182532 Kanpo-merkataritzaren unitate balioaren indizeak.		182532 Índices de valor unitario del comercio exterior.
190904 Euskal ekonomia sozialaren estatistika.		190904 Estadística de la economía social vasca.
190905 Euskal ekonomia sozialaren emaitzen aurrerapena.		190905 Avance de resultados de la economía social vasca.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
190906 Euskal AEko fundazio sektorea eta onura publikoko elkartegintza.		190906 El sector fundacional y el asociacionismo de utilidad pública en la C.A. de Euskadi.
200141 Etxebizitzen direktorioa.		200141 Directorio de viviendas.
200160 Osasun-eremuen lurraldeko datu-basea.		200160 Base de datos territorial de las zonas de salud.
200161 Lurraldeko datu-basea.		200161 Base de datos del territorio.
200162 Izendegiak, adierazleak, kodeak eta metadata.		200162 Nomenclaturas, variables, códigos y metadata.
200163 Jarduera ekonomikoen direktorioa.		200163 Directorio de actividades económicas.
200165 Enpresak sortzearen eta ixtearen estatistika.		200165 Estadística sobre creación y mortandad de las empresas.
200170 Ekipamendu eta zerbitzuen inbentarioa.		200170 Inventario de equipamientos y servicios.
200190 Langileen estatistika Euskal AEko sektore publikoan.		200190 Estadística de personal en el sector público en la C.A. de Euskadi.
200206 UDALPLAN-informazio geografikoaren sistema eta lurralde-datuen bankua.		200206 UDALPLAN-Sistema de información geográfica y banco de datos territoriales.
200208 INBENTARIOA-Planeamenduaren inbentarioa.		200208 INBENTARIOA-Inventario de planeamiento.
202131 Nekazaritzako ustategien direktorioa.		202131 Directorio de explotaciones agrarias.
202221 Arrantza-flotaren direktorioa.		202221 Directorio de la flota pesquera.
203021 Administrazio Publikoen direktorioa.		203021 Directorio de las Administraciones públicas.
210164 Lurraldeko datu base georreferentziatua.		210164 Base de datos del territorio georreferenciada.
218101 Estatistika edizio eta egozpen método automatikoen I+G+b.		218101 I+D+i de métodos automáticos de edición e imputación estadística.
218103 I+G+b kalitatean estatistika ofizialaren ekoizpen eta zabalkundean.		218103 I+D+i en calidad en la producción y difusión de la estadística oficial.
218106 Informazioa biltzeko moduen I+G+b.		218106 I+D+i de modos de recogida de información.
218108 Erregistro administratiboak fusionatzeko metodoen I+G+b.		218108 I+D+i de métodos de fusión de registros administrativos.
218109 Euskal Estatistika Antolakunderako prestakuntza estatistikoa.		218109 Formación estadística para la Organización Estadística Vasca.
218110 Mikrodatu fitxategiak eta estatistika taulak babesteko metodo estatistikoen I+G+b.		218110 I+D+i de métodos estadísticos para protección de ficheros de microdatos y tablas estadísticas.
218113 Laginketak optimizatzearen I+G+b.		218113 I+D+i en optimización de muestreos.
218115 Area txikien zenbatespenaren I+G+b.		218115 I+D+i en estimaciones en áreas pequeñas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
218117 Datu estatistikoak bistaratzearen I+G+b.		218117 I+D+i en visualización de datos estadísticos.
218120 Estatistika ekoizpenaren prozesuaren estandarrak.		218120 Estándares del proceso de producción estadística.
218122 Erantzun ezaren azterketa estatistikoaren I+G+b.		218122 I+D+i en análisis estadístico de la falta de respuesta.
218126 Inkestak fusionatzeko metodoen I+G+b.		218126 I+D+i en métodos de fusión de encuestas.
218127 Modelizatze estatistiko aurreratu garatzearen I+G+b.		218127 I+D+i en desarrollo de modelización estadística avanzada.
218128 BIG DATA barne duten ekoizpen eta zabalkunde estatistikoaren prozesuen I+G+b.		218128 I+D+i en procesos de producción y difusión estadística que incluyan el BIG DATA.
218129 Denborazko serieen tratamendu eta zabalkundearen I+G+b.		218129 I+D+i en tratamiento y difusión de series temporales.
220122 Informazioaren gizartearen inkesta. Familiak.		220122 Encuesta sobre la Sociedad de la información. Familias.
220126 Informazioaren gizartearen panorama.		220126 Panorama de la sociedad de la información.
222141 Informazioaren gizartearen inkesta administrazioan.		222141 Encuesta sobre la sociedad de la información en la Administración.
222143 E-administrazioaren barometroa.		222143 Barómetro de la e-administración.
222315 Informazioaren eta komunikazioaren teknologien sektorearen estatistika-IKT.		222315 Estadística del sector de las tecnologías de la información y comunicación-TIC.
223002 Informazioaren gizartearen inkesta. Enpresak.		223002 Encuesta sobre la Sociedad de la información. Empresas.
223202 Berrikuntzaren inkesta.		223202 Encuesta de innovación.
223203 Europako berrikuntzako adierazleen panela-EIS.		223203 Panel europeo de indicadores de innovación-EIS.
223204 Goi teknologiako sektorearen estatistika.		223204 Estadística del sector de alta tecnología.
223205 Bioteknologiako I+Gren estatistika.		223205 Estadística sobre I+D en biotecnología.
223208 Zerbitzu publiko elektronikoen estatistika-ZPEE.		223208 Estadística de servicios públicos electrónicos-ESPE.
990101 Euskal urtekari estatistikoa.		990101 Anuario estadístico vasco.
990104 Udal-adierazleak. Serieak.		990104 Indicadores municipales. Series.
990107 Euskadi Europà Batasunean.		990107 Euskadi en la Unión Europea.
990108 Hauteskundetako emaitzen estatistika.		990108 Estadística de resultados electorales.
990127 Ikastetxeentzako estatistika-informazioa (eskolako webgunea).		990127 Información estadística para centros escolares (Web escolar).
990128 Pirinioetako estatistika-atlasa.		990128 Atlas estadístico de los Pirineos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
999101 Euskal Estatistika Antolakundearen datu estatistikoaren bankua.		999101 Banco de datos estadísticos de la Organización Estadística Vasca.
999102 Eustateko internet zerbitzaria.		999102 Servidor internet de Eustat.
999103 Emakume eta gizonen arteko berdintasunaren atala Eustaten webgunean.		999103 Apartado de Igualdad de mujeres y hombres en la web de Eustat.
999104 Sailaren atari estatistikoa. Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza saila.		999104 Portal estadístico departamental. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda.
999105 Sailaren atari estatistikoa. Gobernantza Publiko eta Autogobernu saila.		999105 Portal estadístico departamental. Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno.
Egitasmoak diseinatzea edota eguneratzea.		Diseño y/o revisión de proyectos.
1. Egitasmoak berrikustea edota eguneratzea.	100	1. Revisión y/o actualización de proyectos.
Informazio-bilketak.		Recogidas de información.
1. Informazio-bilketak.	30	1. Recogidas de información.
Informazioa kodetzea eta araztea.		Codificación y depuración de la información.
1. Kodeketak eta arazketak.	35	1. Codificaciones y depuraciones.
Informatikako grabazioa eta balidazioa.		Grabación y validación informática.
1. Informatikako grabazioak eta balidazioak.	50	1. Grabaciones y validaciones informáticas.
Ustiapena.		Explotación.
1. Ustiapenak.	66	1. Explotaciones.
Emaizak lortzea.		Obtención de resultados.
1. Eragiketen emaitzak zabaltzea.	160	1. Difusión de los resultados de las operaciones.
Emaizen zabalkundea.		Difusión de resultados.
1. Eustaten web orriak izandako bisitak.	810.000	1. Visitas al sitio Web de Eustat.
Kanpoko eskariei erantzutea.		Atención de peticiones externas.
1. Kontsultei berehala erantzutea telefono bidez.	816	1. Respuesta telefónica inmediata a las consultas.
2. Informatika-ustiapen berariazkoak behar dituzten eskaerei erantzutea.	398	2. Respuesta a peticiones que precisan explotaciones informáticas específicas.
Metodologi aholkularitza.		Asesoramiento metodológico.
1. Kanpotiko metodologi aholkularitzako eskariei erantzutea.	10	1. Respuesta a asesoramientos metodológicos externos.
Statistics Sweden-ekin izenpetutako akordioa luzatzea, datuen zabalkunderako softwarea erabiltzeko (PC-AXIS).		Prórroga del acuerdo con el Statistics Sweden para la utilización del software de difusión de datos (PC-Axis).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Statistics Netherlands-ekiko harremanak izatea, datuen grabazio eta balidaziorako Blaise aplikazioa erabiltzeko.</p> <p><b>3. JARDUTEKO AHALMENA HOBETZEA</b></p> <p>Teknika berriak erabiltzea, eta orain erabiltzen direnak eguneratzea eta hobetzea.</p> <p>1. Eustateko langileak eta Euskal estatistika erakuntzen langileak trebatzeko eta birziklatzeko ikastaroen orduak.</p> <p>2. Informazio-bilketa telematikoak.</p> <p>Estatistika Antolakundearen jarduna koordinatzea.</p> <p>1. Euskal Estatistika Antolakunderako erakunde guztietan erabiltzen diren definizioak, kodeak eta izendegiak normalizatzea.</p> <p>2. Euskal Estatistika Antolakundeko kideekiko harremanak indartzea eta berariazko estatistika-organo berriak sortzea.</p> <p>3. INErekiko eta ministerioekiko estatistika-ekoizpen kontuetan hitzarmen berriak egitea.</p> <p>Euskal Estatistika Antolakundeko beste ente edo erakunde batzuek egin beharreko estatistika-eragiketen egitasmo teknikoak berrikustea.</p> <p>1. Kalitate-estandarrak eta egitasmo tekniko berriak burutzen ari diren edo burutu diren beste estatistika eragiketeta batzuekin bateragarri egitea.</p> <p>2. Proiektu teknikoen eta galdesorten erregistroa.</p> <p>Administratibotiko eta fiskaleko informazioaren erabilera estatistikorako sistema bat ezartzea.</p> <p>1. Estatistika-eragiketak egitea, administrazioak sortzen duen administrazio eta fiskal-informazioa erabiliz.</p> <p>2. Euskal Autonomia Erkidegoko biztanleri erregistro estatistikoa garatzea.</p> <p>Estatistika-jarduera harmonizatzea eta bateratzea.</p>	<p>5.000</p> <p>30</p> <p>2</p> <p>165</p> <p>41</p> <p>1</p>	<p>Relaciones con el Statistics Netherlands para el uso de la aplicación Blaise de grabación y validación de datos.</p> <p><b>3. MEJORA DE LA CAPACIDAD OPERATIVA</b></p> <p>Utilización de nuevas técnicas y actualización y puesta a punto de las ya existentes.</p> <p>1. Horas de cursos de formación y reciclaje al personal de Eustat y de la organización estadística vasca.</p> <p>2. Recogidas telemáticas de información.</p> <p>Coordinación de la actuación de la Organización Estadística.</p> <p>1. Normalización de definiciones, códigos y nomenclaturas de uso común para la Organización Estadística Vasca.</p> <p>2. Potenciación de las relaciones con los miembros de la Organización Estadística Vasca y de la creación de nuevos Órganos Estadísticos Específicos.</p> <p>3. Suscripción de nuevos convenios con el INE y los Ministerios en materia de producción estadística.</p> <p>Revisión y aprobación, en su caso, de los proyectos técnicos de las operaciones estadísticas, a abordar por otros entes u organismos de la Organización Estadística Vasca.</p> <p>1. Estándares de calidad y compatibilización de los nuevos proyectos técnicos a otras operaciones estadísticas en fase de realización o ya ejecutadas.</p> <p>2. Registro de Proyectos Técnicos y Cuestionarios.</p> <p>Establecimiento de un sistema de utilización estadístico de la información de origen administrativo y fiscal.</p> <p>1. Realización de operaciones estadísticas en base a la utilización de la información de origen administrativo y fiscal que genera la administración.</p> <p>2. Desarrollo del Registro Estadístico de Población de la Comunidad Autónoma para fines estadísticos.</p> <p>Armonización e integración de la actividad estadística.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Bilerak Euskal Estatistika Kontseiluan eta Batzordean.</p> <p>Tresna eta instalazioa egokiak eskuratzea.</p> <p>1. Altzariak, informatika softwarea eta ekipoak eta bulegoko ekipoak eskuratzea; horrekin batera, informatika sistemen gaitasun operatiboa eta segurtasuna areagotuko duten bidezko instalazioak egitea.</p> <p>2. Sistema estandarizatueta eta softwareko bertsio eguneratuagoetara migratzea.</p> <p>Eustaten 2021-2024 Plan Estrategikoa egitea.</p> <p>2019-2022 Euskal Estatistika Planaren egutegiaren urteko egikaritzea, 2021 urteko Estatistika Egitarauaren bidez.</p> <p>2018-2021 Zabalkunde eta Marketin Planaren ekintzak zabaltzea.</p> <p>Eustatek, sortu zenetik, egin izan dituen aldizkako eragiketei buruzko serie estatistikoak egiten jarraitzea (Datu-Bankua).</p> <p>Estatistika eragiketetan aplikazio informatikoak automatizatzen eta integratzen hobetzea.</p> <p>Proiektuen eta kostuen sistema hobetzea.</p> <p>2015-2020 Prestakuntza Planeko egutegiaren urteko egikaritzea.</p> <p>Langileen euskalduntze-politika eguneratzea.</p> <p>Eustaten estatistika-eragiketen egutegi ofizial bat osatzea.</p> <p>Estatistika-ekoizpenaren eta Erakundearen gainerako zerbitzuen kalitatea kontrolatzeko eta hobetzeko sistema bat ezartzea.</p> <p>Web bidea hobetu.</p> <p>Urteko estatistika-programaren estatistika-eragiketen proiektu tekniko guztiak erregistratu.</p> <p>Kalitate Planarekin eta plan hori Europako Estatistikaren Jardunbide Egokien Kodera egokitzearekin jarraitzea.</p>	<p>2</p>	<p>1. Reuniones en el seno del Consejo y Comisión Vasca de Estadística.</p> <p>Dotación de los equipos e instalaciones apropiados.</p> <p>1. Adquisición equipos y software informáticos y equipos de oficina, así como la realización de las instalaciones oportunas que aumenten la seguridad y capacidad operativa de los sistemas informáticos.</p> <p>2. Migración informática hacia sistemas estandarizados y versiones de software más actualizados.</p> <p>Elaboración del Plan Estratégico de Eustat 2021-2024.</p> <p>Ejecución del Plan Vasco de Estadística 2019-2022, mediante el Programa Estadístico anual 2021.</p> <p>Despliegue del Plan de Difusión y Marketing 2018-2021.</p> <p>Continuación en la elaboración de series estadísticas de las operaciones periódicas que Eustat ha venido desarrollando a lo largo de su historia (Banco de Datos).</p> <p>Mejora en la automatización e integración de los aplicativos informáticos de operaciones estadísticas.</p> <p>Mejora del sistema de proyectos y de costes.</p> <p>Ejecución anual del calendario del Plan de Formación 2015-2020.</p> <p>Actualización de la política de euskaldunización del personal.</p> <p>Elaboración de un calendario oficial de difusión de operaciones estadísticas.</p> <p>Control y mejora de la calidad en la producción estadística y demás servicios del Instituto.</p> <p>Mejora del canal web.</p> <p>Registro de todos los proyectos técnicos de las operaciones estadísticas del Programa Estadístico Anual.</p> <p>Continuación de la aplicación del Código de Buenas Prácticas de la Estadística Europea.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Erabateko kalitatearen/bikaintasunaren sistemaren barruan hobetzeko ekipoak ezartzea.</p> <p>2017-2020 Erakundeko Informatikako eta Telekomunikabidetako Plana egikaritzea.</p> <p>2018-2021 Emakume eta gizonen arteko berdintasun Plana garatzea, 2021ean.</p>		<p>Implementación de los equipos de mejora dentro del sistema de calidad total/Excelencia.</p> <p>Ejecución de las acciones del Plan de Informática y Telecomunicaciones del Instituto 2021-2024.</p> <p>Desarrollo del Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres 2018-2021, en 2021.</p>

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
46			EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	14.809,0	100,0
46	5513		ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	14.809,0	100,0
46	5513	1	Langile-gastuak Gastos de personal	9.525,1	64,3
46	5513	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	4.816,9	32,5
46	5513	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	2,0	0,0
46	5513	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	44,0	0,3
46	5513	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	400,0	2,7
46	5513	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	21,0	0,1
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
46			EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	14.809,0	100,0
46	5513		ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	14.809,0	100,0
46	5513	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	12,0	0,1
46	5513	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	13.874,1	93,7
46	5513	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	1,9	0,0
46	5513	7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subv. para operaciones de capital	400,0	2,7
46	5513	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	521,0	3,5
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATGASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA  
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

5513 Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak

5513 Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46					<b>EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA-EUSTAT</b>		<b>14.809.000</b>
46	5513				ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES		14.809.000
46	5513	00			EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT		14.809.000
46	5513	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		9.525.110
46	5513	00	10		Goi-karguak Altos cargos		80.771
46	5513	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		80.771
46	5513	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		80.771
46	5513	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	80.771	
46	5513	00	12		Funtzionarioak Funcionarios		5.298.256
46	5513	00	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		5.298.256
46	5513	00	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		5.298.256
46	5513	00	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.225.603	
46	5513	00	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	72.653	
46	5513	00	13		Lan-legepekoak Laborales		1.931.884
46	5513	00	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.931.884
46	5513	00	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.931.884
46	5513	00	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	1.931.884	
46	5513	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		2.214.199
46	5513	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.961.500
46	5513	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.961.500
46	5513	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.394.181	
46	5513	00	16000	001	Erakundearen konturako kotizazio sozialak, lan-legepeko langile finkoak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad, personal laboral fijo	567.319	
46	5513	00	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		146.492
46	5513	00	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		146.492
46	5513	00	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	146.492	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		106.207
46	5513	00	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		85.000
46	5513	00	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	85.000	
46	5513	00	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		21.207
46	5513	00	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	21.207	
46	5513	00	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		4.816.890
46	5513	00	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		192.900
46	5513	00	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.500
46	5513	00	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.500
46	5513	00	21200	001	Ibilgailu-parkea.Garajeak <i>Parque móvil. Garages</i>	2.500	
46	5513	00	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		10.000
46	5513	00	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		10.000
46	5513	00	21500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	10.000	
46	5513	00	218		Kanonak <i>Cánones</i>		180.400
46	5513	00	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		180.400
46	5513	00	21800	001	Kanonak. Baimen Informatikoak Konpromiso kreditua: 2022: 0,15 M; 2023: 0,15 M; 2024: 0,15 M; Guztira: 0,45 M. Cánones. Licencias Informáticas Crédito de compromiso: 2022: 0,15 M; 2023: 0,15 M; 2024: 0,15 M; Total: 0,45 M.	180.400	
46	5513	00	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		12.000
46	5513	00	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
46	5513	00	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
46	5513	00	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.000	
46	5513	00	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		500
46	5513	00	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		250
46	5513	00	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	250	
46	5513	00	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		250
46	5513	00	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	250	
46	5513	00	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.500
46	5513	00	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.500
46	5513	00	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2.500	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		8.000
46	5513	00	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		8.000
46	5513	00	22500	001	Tresna informatikoen mantenimendua <i>Mantenimiento de equipos informáticos</i>	8.000	
46	5513	00	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.611.990
46	5513	00	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		125.000
46	5513	00	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		125.000
46	5513	00	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	80.000	
46	5513	00	23201	001	Auditoriak <i>Auditorias</i>	45.000	
46	5513	00	233		Garraioa <i>Transportes</i>		3.200
46	5513	00	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		3.200
46	5513	00	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	3.200	
46	5513	00	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		15.500
46	5513	00	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		12.500
46	5513	00	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	12.500	
46	5513	00	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		3.000
46	5513	00	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3.000	
46	5513	00	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		22.500
46	5513	00	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		3.500
46	5513	00	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3.500	
46	5513	00	23711		Ura <i>Agua</i>		1.000
46	5513	00	23711	000	Ura <i>Agua</i>	1.000	
46	5513	00	23721		Gasa <i>Gas</i>		3.000
46	5513	00	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	3.000	
46	5513	00	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		15.000
46	5513	00	23763	000	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>	15.000	
46	5513	00	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.445.790
46	5513	00	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		5.000
46	5513	00	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5.000	
46	5513	00	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.000

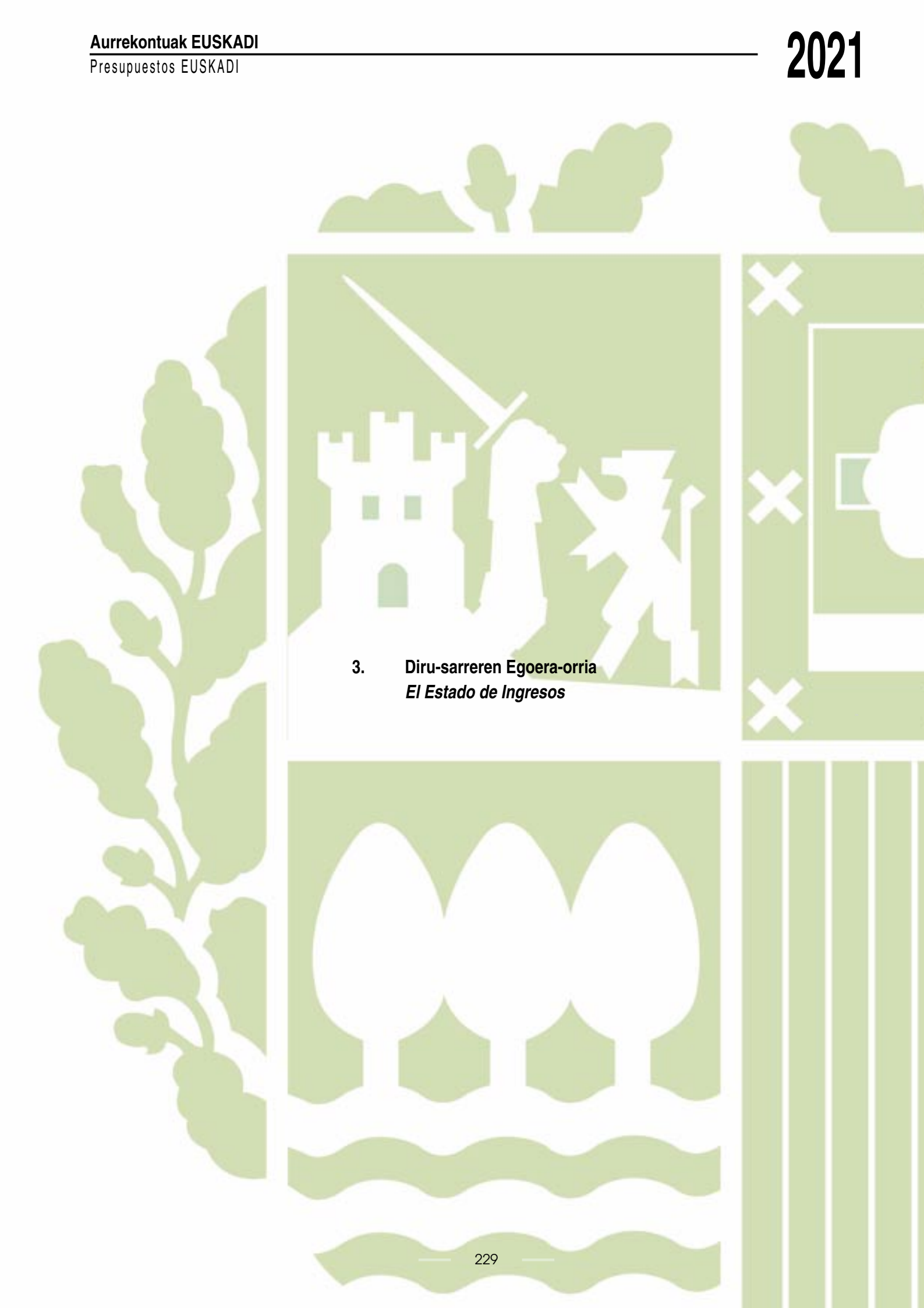
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5.000	
46	5513	00	23811		Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>		40.000
46	5513	00	23811	000	Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>	40.000	
46	5513	00	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		50.000
46	5513	00	23831	001	Egiturazkoa <i>De estructura</i>	20.000	
46	5513	00	23831	002	Estatistika-eragiketena <i>De operaciones estadísticas</i>	18.000	
46	5513	00	23831	003	Jaurlaritzaz kanpokoak <i>De personal ajeno al Gobierno</i>	2.000	
46	5513	00	23831	004	Erregai, bidesari eta aparkalekua <i>Combustible, peaje y parking vehículos parque móvil</i>	10.000	
46	5513	00	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		750
46	5513	00	23851	001	Arabako komunikazioak <i>Comunicaciones Araba/Álava</i>	250	
46	5513	00	23851	002	Gipuzkoako komunikazioak <i>Comunicaciones Gipuzkoa</i>	250	
46	5513	00	23851	003	Informatikako komunikazioak <i>Comunicaciones informáticas</i>	250	
46	5513	00	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		9.000
46	5513	00	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	9.000	
46	5513	00	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		7.000
46	5513	00	23856	001	Mezularitza Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Mensajería Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	7.000	
46	5513	00	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.089.140
46	5513	00	23861	001	Aplikazio informatikoak mantentzea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,50 M; 2023: 0,50 M; 2024: 0,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Mantenimiento aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2022: 0,50 M; 2023: 0,50 M; 2024: 0,50 M; Total: 1,50 M.</i>	1.089.140	
46	5513	00	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		1.341.295
46	5513	00	23880	001	EJIE enkargua <i>Encargo EJIE</i>	1.279.100	
46	5513	00	23880	002	HAZI-enkargua <i>Encargo HAZI</i>	62.195	
46	5513	00	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		35.000
46	5513	00	23881	001	Argitalpen galde-sorta <i>Edición de cuestionarios</i>	15.000	
46	5513	00	23881	002	Argitalpen Estatistikoak <i>Publicaciones estadísticas</i>	20.000	
46	5513	00	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		57.970
46	5513	00	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	57.970	
46	5513	00	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.805.635
46	5513	00	23899	001	Kartazaletan sartzeak eta bidalketak <i>Ensobrados y envíos</i>	5.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	23899	002	Itzulpenak <i>Traducciones</i>	27.000	
46	5513	00	23899	003	Eragiketa Estatistikoak. Konpromiso kreditua: 2022: 1,00 M; 2023: 1,00 M; 2024: 1,00 M; Guztira: 3,00 M. <i>Operaciones Estadísticas. Crédito de compromiso: 2022: 1,00 M; 2023: 1,00 M; 2024: 1,00 M; Total: 3,00 M.</i>	1.773.635	
46	5513	00	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		2.000
46	5513	00	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		2.000
46	5513	00	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		2.000
46	5513	00	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		2.000
46	5513	00	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	2.000	
46	5513	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		44.000
46	5513	00	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.000
46	5513	00	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.000
46	5513	00	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		4.000
46	5513	00	41801	001	Hitzarmena EHUrekin Konpromiso kreditua: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio UPV. Crédito de compromiso: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	4.000	
46	5513	00	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		40.000
46	5513	00	453		Familiei <i>A familias</i>		36.000
46	5513	00	45301		Familiei <i>A familias</i>		36.000
46	5513	00	45301	001	Bekak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,04 M; Guztira: 0,11 M. <i>Becas. Crédito de compromiso: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,04 M; Total: 0,11 M.</i>	36.000	
46	5513	00	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		4.000
46	5513	00	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		4.000
46	5513	00	45499	001	Hitzarmena Deustuko Unibertsitatearekin Konpromiso kreditua: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio Universidad de Deusto. Crédito de compromiso: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	2.000	
46	5513	00	45499	002	Hitzarmena Mondragón Unibertsitatearekin Konpromiso kreditua: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio Mondragón Unibertsitatea. Crédito de compromiso: 2022: 0,00 M; 2023: 0,00 M; 2024: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	2.000	
46	5513	00	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		400.000
46	5513	00	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		50.000
46	5513	00	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
46	5513	00	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
46	5513	00	62401	001	Bulegorako tresnak <i>Equipos para oficina</i>	10.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		40.000
46	5513	00	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		40.000
46	5513	00	62501	001	Informatika-tresnak erostea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,04 M; Guztira: 0,12 M. <i>Adquisición de equipos informáticos. Crédito de compromiso: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,04 M; Total: 0,12 M.</i>	40.000	
46	5513	00	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		350.000
46	5513	00	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		350.000
46	5513	00	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		350.000
46	5513	00	63201	001	Aplikazio informatikoak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Guztira: 0,60 M. <i>Aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Total: 0,60 M.</i>	350.000	
46	5513	00	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		21.000
46	5513	00	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		21.000
46	5513	00	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		21.000
46	5513	00	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		21.000
46	5513	00	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	21.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809.000</b>	<b>14.809.000</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATGASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA  
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

5513 Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak

5513 Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46					<b>EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA-EUSTAT</b>		<b>14.809.000</b>
46	5513				ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES		14.809.000
46	5513	00			EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT		14.809.000
46	5513	00	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		12.000
46	5513	00	32		Salneurriak Precios públicos		12.000
46	5513	00	321		Salneurriak Precios públicos		12.000
46	5513	00	32101		Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		1.000
46	5513	00	32101	000	Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1.000	
46	5513	00	32102		Datu estatistikoen ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos		6.000
46	5513	00	32102	000	Datu estatistikoen ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos	6.000	
46	5513	00	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		4.000
46	5513	00	32151	000	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos	4.000	
46	5513	00	32156		Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica		1.000
46	5513	00	32156	000	Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica	1.000	
46	5513	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		13.874.110
46	5513	00	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		13.674.110
46	5513	00	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		13.674.110
46	5513	00	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		13.674.110
46	5513	00	41100	001	Sailetik gastu arruntetarako Del Departamento para gastos corrientes	13.674.110	
46	5513	00	43		Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español		200.000
46	5513	00	431		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		200.000
46	5513	00	43100		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		200.000
46	5513	00	43100	001	Hitzarmenak INErekin Convenios con el INE	200.000	
46	5513	00	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.890
46	5513	00	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.890

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.890
46	5513	00	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.890
46	5513	00	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	1.890	
46	5513	00	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>		400.000
46	5513	00	71		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		400.000
46	5513	00	711		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		400.000
46	5513	00	71100		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		400.000
46	5513	00	71100	001	Sailatik kapital eragiketarako <i>Del Departamento para operaciones de capital</i>	400.000	
46	5513	00	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		521.000
46	5513	00	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		21.000
46	5513	00	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		21.000
46	5513	00	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		21.000
46	5513	00	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	21.000	
46	5513	00	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
46	5513	00	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
46	5513	00	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
46	5513	00	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809.000</b>	<b>14.809.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATKAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	9.525,1	64,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	4.816,9	32,5
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	2,0	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	44,0	0,3
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>14.388,0</b>	<b>97,2</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	400,0	2,7
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>400,0</b>	<b>2,7</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>14.788,0</b>	<b>99,9</b>
8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	21,0	0,1
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>21,0</b>	<b>0,1</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>9.525,1</b>	<b>64,3</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	80,8	0,5
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	5.298,3	35,8
1	3	Lan-legepekoak Laborales	1.931,9	13,0
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	2.214,2	15,0
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>4.816,9</b>	<b>32,5</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	192,9	1,3
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	12,0	0,1
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	4.612,0	31,1
3		<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	2,0	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>44,0</b>	<b>0,3</b>
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	4,0	0,0
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	40,0	0,3
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>400,0</b>	<b>2,7</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	50,0	0,3
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	350,0	2,4
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>21,0</b>	<b>0,1</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	21,0	0,1
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATAZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>9.525,1</b>	<b>64,3</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	80,8	0,5
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	80,8	0,5
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	80,8	0,5
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>5.298,3</b>	<b>35,8</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.298,3	35,8
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.298,3	35,8
1	3			<b>LAN-LEGEPEKOAK LABORALES</b>	<b>1.931,9</b>	<b>13,0</b>
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	1.931,9	13,0
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	1.931,9	13,0
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>2.214,2</b>	<b>15,0</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.961,5	13,2
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.961,5	13,2
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	146,5	1,0
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	146,5	1,0
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	106,2	0,7
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	85,0	0,6
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	21,2	0,1
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>4.816,9</b>	<b>32,5</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES</b>	<b>192,9</b>	<b>1,3</b>
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	2,5	0,0
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	2,5	0,0
2	1	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	10,0	0,1
2	1	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	10,0	0,1
2	1	8		Kanonak Cánones	180,4	1,2
2	1	8	00	Kanonak Cánones	180,4	1,2
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>12,0</b>	<b>0,1</b>
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>	0,5	0,0
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	0,3	0,0
2	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	0,3	0,0
2	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,5	0,0
2	2	4	00	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,5	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	8,0	0,1
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	8,0	0,1
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	4.612,0	31,1
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	125,0	0,8
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	125,0	0,8
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	3,2	0,0
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	3,2	0,0
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	15,5	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	12,5	0,1
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	22,5	0,2
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3,5	0,0
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	1,0	0,0
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	3,0	0,0
2	3	7	63	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>	15,0	0,1
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	4.445,8	30,0
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5,0	0,0
2	3	8	02	Prentsa, aldizkariak, liburua eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5,0	0,0
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	40,0	0,3
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	50,0	0,3
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	0,8	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	9,0	0,1
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	7,0	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	1.089,1	7,4
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	1.341,3	9,1
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	35,0	0,2
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	58,0	0,4

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.805,6	12,2
3				<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>	2,0	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	2,0	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	2,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>44,0</b>	<b>0,3</b>
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	4,0	0,0
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	4,0	0,0
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	4,0	0,0
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	40,0	0,3
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	36,0	0,2
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	36,0	0,2
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	4,0	0,0
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	4,0	0,0
6				<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>400,0</b>	<b>2,7</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	50,0	0,3
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	10,0	0,1
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	10,0	0,1
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipiak <i>Equipos para procesos de información</i>	40,0	0,3
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipiak <i>Equipos para procesos de información</i>	40,0	0,3
6	3			<b>INBERTSIO UKIEZINAK INVERSIONES INTANGIBLES</b>	<b>350,0</b>	<b>2,4</b>
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	350,0	2,4
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	350,0	2,4
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>21,0</b>	<b>0,1</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	21,0	0,1
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	21,0	0,1
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	21,0	0,1
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
46			<b>EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100,0</b>
46	00		EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA - EUSTAT	14.809,0	100,0
46	00	1	Langile-gastuak Gastos de personal	9.525,1	64,3
46	00	10	Goi-karguak Altos cargos	80,8	0,5
46	00	12	Funtzionarioak Funcionarios	5.298,3	35,8
46	00	13	Lan-legepekoak Laborales	1.931,9	13,0
46	00	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	2.214,2	15,0
46	00	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	4.816,9	32,5
46	00	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	192,9	1,3
46	00	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	12,0	0,1
46	00	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	4.612,0	31,1
46	00	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	2,0	0,0
46	00	38	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	2,0	0,0
46	00	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	44,0	0,3
46	00	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	4,0	0,0
46	00	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	40,0	0,3
46	00	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	400,0	2,7
46	00	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	50,0	0,3
46	00	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	350,0	2,4
46	00	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	21,0	0,1
46	00	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	21,0	0,1
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	12,0	0,1
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	13.874,1	93,7
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	1,9	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>13.888,0</b>	<b>93,8</b>
7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>	400,0	2,7
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>400,0</b>	<b>2,7</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>14.288,0</b>	<b>96,5</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	521,0	3,5
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>521,0</b>	<b>3,5</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3		TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.	12,0	0,1
3	2	Salneurriak Precios públicos	12,0	0,1
4		GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES	13.874,1	93,7
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	13.674,1	92,3
4	3	Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español	200,0	1,4
5		ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	1,9	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	1,9	0,0
7		KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL	400,0	2,7
7	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	400,0	2,7
8		FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	521,0	3,5
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	21,0	0,1
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	500,0	3,4
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATAZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA  
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	12,0	0,1
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	12,0	0,1
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	12,0	0,1
3	2	1	01	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1,0	0,0
3	2	1	02	Datu estatistikoaren ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos	6,0	0,0
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos	4,0	0,0
3	2	1	56	Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica	1,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	13.874,1	93,7
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	13.674,1	92,3
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	13.674,1	92,3
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	13.674,1	92,3
4	3			ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL	200,0	1,4
4	3	1		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado	200,0	1,4
4	3	1	00	Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado	200,0	1,4
5				<b>ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES</b>	1,9	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	1,9	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1,9	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1,9	0,0
7				<b>KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL</b>	400,0	2,7
7	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	400,0	2,7
7	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	400,0	2,7
7	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	400,0	2,7
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	521,0	3,5
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	21,0	0,1
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	21,0	0,1
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	21,0	0,1
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK REMANENTES DE TESORERÍA	500,0	3,4

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500,0	3,4
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500,0	3,4
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.809,0</b>	<b>100</b>



6. **Aurrekontu-plantilla**  
***Plantilla Presupuestaria***



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL


ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2021	% GUZTIRA % TOTAL
46				EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA-EUSTAT	206	100,0
46	5513			ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	206	100,0
46	5513	00		EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT	206	100,0
46	5513	00	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,5
46	5513	00	12	Funtzionarioak Funcionarios	106	51,5
46	5513	00	13	Lan-legepekoak Laborales	99	48,1
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>206</b>	<b>100</b>





**4 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA**  
***EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER***







1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*



**EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA****EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER****AZALPEN-MEMORIA**

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea sortzeari buruzko otsailaren 5eko 2/1988 Legean aurreikusitakoaren arabera, Emakunderen xede nagusia da emakumeen eta gizonen artean berdintasuna -benetakoa eta eraginkorra- lortzea Euskal Autonomia Erkidegoko politikagintzaren, ekonomiaren, kulturegintzaren eta gizartearen esparru guztietan; helburu du, beraz, emakumea baztertzeko edozein modu deuseztatzea, sexuen arteko berdintasuna bideratzeko baldintzak sustatzea, eta berdintasun hori – izatez eta zuzenbidez – osotasunez garatzeko dauden oztopoak kentzea.

Erakundeak honako hauen arabera antolatzen du bere jarduna: urriaren 31ko 214/2006 Dekretuaren bidez esleitutako funtzioen arabera (Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen egitura organiko eta funtzionala ezartzeari buruzko dekretua, otsailaren 4ko 6/2014 Dekretuaz aldatua), eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruz EAEn indarrean den planeko jarraibide eta helburuen arabera (Emakundek bere jardura-plan propioa egiten du plana garatzeko). Hori guztia Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen 15. artikuluan ezarritakoa betez egiten du.

Horrenbestez, Berdintasunari buruzko EAeko Planean, helburu hauek aipatzen dira: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen aplikazioa sustatzea, eta, beraz, gobernu onaren bidean aurrera egitzea, berdintasunerako politika publikoak hobeto planifikatu, ebaluatu eta koordinatu; emakumeak ahalduz; eraldaketa ekonomikoa eta soziala gauzatzea, eta indarkeria desagerraraztea. Hain zuzen ere, Emakundek helburu horietan oinarrituta jardun du 2020. urtean, ondoren azaltzen den moduan.

Aurten, berriaz planifikatutako jardueraz gain, beste jardura batzuk ere egingo dira, COVID-19aren osasun-larrialdiak sorrazitako krisialdiaren ondorioetako genero-inpaktua aztertzeke, eta, halaber, emakumeen kontrako indarkeria matxistako kasuetan emakumeak artatzeko zerbitzuek funtzionatzen jarraitzen dutela bermatzeko.

**2020. URTEKO EGINTZA NAGUSIAK.**

1. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO OTSAILAREN 18ko 4/2005 LEGEAREN APLIKAZIOA SUSTATZEA, ETA PLANGINTZA, EGITUREN SENDOTZEA ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZAREN HOBEKUNTZA BULTZATZEA.

**MEMORIA EXPLICATIVA**

De conformidad con lo previsto en la Ley 2/1988 de 5 de febrero, sobre creación de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, el fin esencial de Emakunde es la consecución de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres en todos los ámbitos de la vida política, económica, cultural y social del País Vasco y se fija como objetivos la eliminación efectiva de todas las formas de discriminación contra las mujeres, la promoción de las condiciones que faciliten la igualdad entre los sexos y la remoción de los obstáculos que impidan su plenitud de hecho y de derecho.

El Instituto planifica su actividad en consonancia con las funciones que le son atribuidas mediante el Decreto 214/2006, de 31 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, modificado por el Decreto 6/2014, de 4 de febrero y con las directrices y objetivos generales establecidos en el Plan vigente para la Igualdad de mujeres y hombres de la CAE, en cuyo desarrollo Emakunde elabora su propio plan de actuaciones, todo ello en cumplimiento de lo establecido en el artículo 15 de la Ley 4/2005 para la Igualdad de mujeres y hombres.

De este modo, promover la aplicación de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres para avanzar hacia el buen gobierno de la mano de una mejor planificación, evaluación y coordinación de las políticas públicas para la igualdad, el empoderamiento de las mujeres, la transformación económica y social y la erradicación de la violencia, son los objetivos señalados por el Plan para la Igualdad de la CAE, sobre los que Emakunde ha centrado su actividad este año 2020, de acuerdo a lo que se expone a continuación.

La actividad de este año contempla más allá de las actuaciones expresamente planificadas, la realización de actuaciones dirigidas a analizar el impacto de género de los efectos derivados de la crisis desencadenada por la emergencia sanitaria provocada por la COVID-19, así como, para garantizar el funcionamiento de los servicios de atención para los casos de violencia machista contra las mujeres.

**PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2020.**

1. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD.

Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluak ohiko bilera egin zuen urtarrilaren 23an, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legea bigarren aldiz aldatzen duen lege-aurreproiektua aurkezteko eta onesteko.

Hori horrela, urtarrilaren 28an aurkeztu eta onetsi zen Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legea bigarren aldiz aldatzen duen Lege Proiektua.

Honako txosten hauek igorri dizkiogu Eusko Legebiltzarrari: BEGIRA batzordeari eta sektore pribatuan sexuagatiko bereizkeria-egoeretan dauden herritarrei arreta emateko zerbitzuari buruzko memoriak.

Bestalde, berdintasunerako politikak diseinatzen eta errealitate hori hobeto ezagutzen laguntzen duten dokumentuak, azterlanak, argitalpenak eta guneak sortzeari dagokionez:

Zaintzari eta generoari buruzko artikulua akademikoan eta dibulgatzaileen bilduma bat bukatzen ari gara, eta COVID-19 gaitzak zainketetan izan duen eragina ere aztertuko da horietan.

COVID-19 gaitzari dagokionez, honako dokumentu eta gune hauek sortu ditugu:

«COVID-19ari aurre eginez eta etorkizuna eraikiz berdintasunetik. Emakunderen gomendioak» dokumentua.

«COVID-19ari aurre eginez eta etorkizuna eraikiz berdintasunetik. Emakunderen gomendioak eta Eusko Jaurlaritzak hartutako neurriak» dokumentua.

«Berdintasuna pandemia-garaian. COVID-19aren eragina genero-ikuspegitik» txostena.

«COVID-19a eta emakume eta gizonen berdintasuna» webgunea; nazioarteko, Estatuko eta EAEko zenbait erakundek gai horren inguruan sortutako dokumentuak eta materialak bildu ditugu hor.

«Garbira pasatzeko zirriborroak» gune birtualen zikloa. Online emandako 5 saioz osatutako ziklo bat da, eta pandemiak emakumeen eta gizonen egoeran izandako eraginei buruz gogoeta egin dugu, eta genero-ikuspegitik berreraikuntza ekonomikoa eta soziala bideratzeko zenbait proposamen egin ditugu.

Araudiaren generoaren araberako eraginaren alde aurreko ebaluazioari dagokionez:

Generoaren araberako eragina aurretiaz ebaluatzeko prozedurari dagokionez, 31 espediente izapidetu ditugu. Horietatik 20 egiaztatze-txostenak izan dira, eta 11, ofizio salbuetsiak. Gainera, kontsultei eta informazio-eskaerei erantzun diegu, telefonoz eta posta elektronikoz.

El Consejo de Dirección de Emakunde ha realizado una sesión ordinaria el 23 de enero para la presentación y aprobación del anteproyecto de Ley de segunda modificación de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres.

El 28 de enero, se ha presentado y aprobado el Proyecto de Ley de segunda modificación de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de mujeres y hombres por Consejo de Gobierno.

Se han remitido los siguientes informes al Parlamento Vasco: las Memorias de la Comisión BEGIRA y del Servicio de atención a la ciudadanía ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el sector privado.

En cuanto a la realización de documentos, estudios publicaciones y espacios que contribuyan a mejorar el conocimiento de la realidad y el diseño de las políticas para la igualdad:

Se está finalizando una colección de artículos académicos y divulgativos sobre los cuidados y el género, entre los que se abordará el impacto de la COVID-19 en los cuidados.

Con relación a la COVID-19 se han elaborado los siguientes documentos y espacios:

Documento "Haciendo frente al COVID-19 y construyendo el futuro desde la igualdad. Recomendaciones de Emakunde".

Documento "Haciendo frente al COVID-19 y construyendo el futuro desde la igualdad. Recomendaciones de Emakunde y medidas adoptadas por el Gobierno Vasco".

Informe "La igualdad en época de pandemia. El impacto de la COVID-19 desde la perspectiva de género".

Espacio web "COVID-19 e igualdad de mujeres y hombres", donde se recopilan documentos y materiales sobre la materia de diferentes organismos internacionales, del Estado y de la CAE.

Ciclo de espacios virtuales "Notas para pasar a limpio", compuesto por 5 sesiones online donde se ha reflexionado sobre los efectos de la pandemia en la situación de mujeres y hombres, y planteado propuestas para la reconstrucción económica y social desde la perspectiva de género.

En materia de evaluación previa de impacto en función del género de la normativa:

Se han tramitado 31 expedientes en relación con el procedimiento de evaluación previa del impacto en función del género. De todos ellos, 20 han sido informes de verificación y 11 han sido oficios exentos. Además, se han atendido consultas y peticiones de información a través del teléfono y del correo electrónico.

Autonomia-, foru- eta toki-administrazioen berdintasun-plangintzaren arloan, 4/2005 Legearen 15. artikulua betez eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruz EAEn indarrean den plana garatzeko:

Emakunderen 2019ko plana ebaluatu dugu, eta aurreikusitako jarduerak aise bete direla ikusi. Horrekin batera, berdintasun arloko jardueren 2020-21eko plangintza egin dugu.

Txostenak egin ditugu EAeko 7 udalerritako, mankomunitate bateko eta kuadrilla bateko berdintasun-planen gainean, berdintasunari buruz indarrean den planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren aztertzeko.

Aholkuak eman dizkiegu zenbait udali, berdintasun-planak egiteko eta materialak sortzeko eta berrikusteko hasitako prozesuan.

EAeko udalerrri, kuadrilla eta mankomunitateentzako dirulaguntzen deialdia egin dugu: laguntza teknikoa ematen diegu, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko diagnostikoak egiteko eta berdintasun-planak eta plan sektorialak sortu eta ebaluatzeko. 37 proiektu gauzatzeko dirulaguntzak eman ditugu.

Aholkularitza, elkarlana eta lan-tresnak garatzea, erakundearen genero-ikuspegia txertatzeko eta EAeko administrazio publikoek politika publikoak gara ditzaten errazteko. Horri dagokionez:

Ogasun eta Finantza Sailarekin elkarlanean aritu gara, EAeko aurrekontuetan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzeko.

Hezkuntza Sailarekin lankidetzan jardun dugu, «EAeko hezkuntza-sistamarako II. Hezkidetzaren Plana, berdintasunaren eta tratu onaren bidean (2019-2023)» planaren jarraipenaz arduratu den talde eragilean.

Euskadiko Gazteriaren Kontseiluari sostengua eta laguntza eman diogu, dirulaguntza izendun baten bidez eta aholkularitza emanez, berdintasun-politikak garatzeko.

Generoaren esparruko prestakuntza eta prestakuntzan eta ikerketan genero-ikuspegia sartzea. Horri dagokionez,

IVAP-Herri Arduralaritzako Euskal Erakundearekin elkarlanean aritu gara, Administrazio Orokorreko eta haren erakunde autonomoetako Berdintasunari buruzko Prestakuntza Planaren jarraipena eta garapena egiten.

En el ámbito de la planificación para la igualdad por parte de las administraciones autonómica, forales y locales, en cumplimiento del artículo 15 de la Ley 4/2005 y para el desarrollo del Plan vigente para la Igualdad de mujeres y hombres de la CAE:

Se ha evaluado el plan de Emakunde 2019, constatando el alto grado de cumplimiento de las actuaciones previstas y se ha realizado la planificación de actuaciones en materia de igualdad relativa a 2020-21.

Se han informado, con relación a su adecuación a las directrices generales establecidas por el Plan vigente para la Igualdad de la CAE, los planes de 7 municipios, una mancomunidad y una cuadrilla.

Se ha asesorado a varios ayuntamientos en el proceso iniciado para la elaboración de sus planes para la igualdad y en la elaboración y revisión de materiales.

Se ha realizado la convocatoria de subvenciones dirigida a municipio cuadrillas y mancomunidades de la CAE destinadas a proporcionar la asistencia técnica necesaria para la realización de diagnósticos y/o elaboración y evaluación de planes para la Igualdad de Mujeres y Hombres y planes sectoriales, y se han concedido subvenciones para la elaboración de 37 proyectos.

En cuanto al asesoramiento, la colaboración y el desarrollo de herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en la organización y el desarrollo de políticas públicas por parte de las instituciones públicas vascas:

Se ha colaborado con el Departamento de Hacienda y Economía para promover la incorporación de la perspectiva de género en los presupuestos.

Se ha colaborado con el Departamento de Educación participando en el grupo motor de seguimiento del II Plan de Coeducación para el sistema educativo vasco, en el camino hacia la igualdad y el buen trato (2019-2023).

Se ha apoyado y colaborado con el Consejo Vasco de la Juventud, mediante la concesión de una subvención nominativa y el asesoramiento para el desarrollo de políticas de igualdad.

Por lo que respecta a la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación:

Se ha colaborado con el IVAP en el seguimiento y desarrollo del Plan de Formación en Igualdad para la Administración General y sus Organismos Autónomos.

Laguntza teknikoa eta ekonomikoa eman dugu Emakumeen eta Gizonen Aukera Berdintasunari buruzko online Masterraren XV. edizioa egiteko (2019-2020), Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera eta baita XVI. edizioa (2020-2021) egiteko ere.

EHUko Berdintasun Zuzendaritzarekin elkarlanean, emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko oinarritzeko ikastaro bi eman dira, online, eta maskulinitateei buruzko beste bi.

Generoarekin eta emakumeen eta gizonen berdintasunarekin lotutako zenbait alderdi eta faktore aztertzen dituzten ikerketa-beken esleipena ebatzi dugu.

Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko ikerlanak argitaratzeko VI. lehiaketa eman gabe gelditu da, eta hurrengo edizioaren deialdia izapidetu dugu.

EHUrekin elkarlanean, udako ikastaro bat egin dugu, honako izenburu honekin: «Emakumeen eta neskatuen kontrako sexu-indarkeriari buruzko irudikapenak eta diskurtsoak». Osasun-krisialdiaren ondorioz, ikastaroa hasiera batean ekainerako programatuta bazegoen ere, irailera atzeratu da, eta modu erdi-presentzialean eta online eman da.

EHUko Zuzenbide Fakultateko Justizia Sozialaren aldeko Klinika Juridikoarekin lan egin dugu, sektore pribatuan sexua dela-eta gertatzen diren diskriminazio-kasuen berri emanez.

EHUko Zuzenbide Graduarekin lankidetzan jardun dugu, ikasleen derrigorrezko praktikaldien tutoretzaz arduratuz.

Genero-ikuspegia sektorekako eta zeharkako planetan txertatzeari eta Emakundek lantalde, batzorde eta kontseiluetan parte hartzeari dagokionez:

Honako hauek lantzen, ezartzen eta/edo jarraipena egiten lagundu dugu: 2020rako Nazioartekotzerako Esparru Estrategia: Basque Country estrategia, IV. Gazte Plana eta EAeko hezkuntza-sistemarako II. Hezkidetzeta Plana, berdintasunaren eta tratu onaren bidean.

Eusko Jaurlaritzaren sailek sustatutako batzorde sektorial hauetan parte hartzen jarraitu dugu: Bake eta Bizikidetzeta Planaren Sailarteko Batzordea; Publizitatearen Sailarteko Batzordea; Hezkuntza-sisteman hezkidetzeta eta genero-indarkeriaren prebentzioa lantzeko Gida Planaren Batzorde Teknikoa, Emakume Nekazarien Estatutuaren Jarraipen Batzordea, Euskadiko DEAREN Sailarteko Informazio Batzordea eta Osasuna Politika Guztiengan batzorde teknikoa (martxorako aurreikusitako urteroko bilera bertan behera gelditu da COVID-19aren pandemiak ekarritako egoeragatik, baina lanean jarraitu dugu bide telematikoak).

Se ha colaborado técnica y económicamente para el desarrollo de la XV Edición (2019-2020) del “Máster online en Igualdad de Oportunidades de Mujeres y Hombres”, con la Universidad del País Vasco y para el desarrollo de la XVI Edición (2020-2021).

Se han impartido, en la modalidad online y en colaboración con la Dirección para la Igualdad de UPV/EHU, 2 cursos básicos sobre igualdad de mujeres y hombres y otros 2 sobre masculinidades.

Se ha resuelto la adjudicación de la convocatoria de Becas de investigación que abordan el análisis de diversos aspectos y factores relativos al género y la igualdad de mujeres y hombres.

La convocatoria del VI certamen de trabajos de investigación en materia de igualdad de mujeres y hombres ha quedado desierta y se ha tramitado la convocatoria de la próxima edición.

Se ha realizado el Curso de verano en colaboración con la UPV/EHU titulado: “Representaciones y discursos sobre la violencia sexual contra las mujeres y las niñas”. Debido a la crisis sanitaria, el curso inicialmente programado para junio, se ha pospuesto a septiembre y se ha impartido de forma semipresencial y online.

Se ha colaborado con la Clínica Jurídica por la Justicia Social de la Facultad de Derecho de la UPV/EHU facilitando casos sobre discriminación por razón de sexo en el sector privado.

Se ha colaborado con el Grado de Derecho de la UPV/EHU para tutorizar las prácticas obligatorias de su alumnado.

Por lo que respecta a la incorporación de la perspectiva de género en los planes sectoriales y transversales y a la participación de Emakunde en grupos de trabajo, comisiones y consejos:

Se ha participado en la elaboración, implantación y/o seguimiento de la Estrategia Marco de Internacionalización 2020: Estrategia Basque Country, el IV. Plan Joven y el II. Plan de Coeducación para el sistema educativo vasco, en el camino hacia la igualdad y el buen trato.

Se ha continuado participando en las siguientes comisiones sectoriales promovidas por los departamentos del Gobierno Vasco: Comisión Interdepartamental del Plan de Paz y Convivencia; Comisión Interdepartamental de publicidad, Comisión Técnica del Plan Director para la Coeducación y la Prevención de la Violencia de Género en el sistema educativo, Comisión para el Seguimiento del Estatuto de las Mujeres Agrícolas, Comisión Informativa Interdepartamental de la IDE de Euskadi y Comité técnico de salud en todas las políticas (la reunión anual prevista para marzo se ha cancelado por la situación de la pandemia covid-19 si bien se ha continuado colaborando vía electrónica).

Kontsulta eta partaidetzako organoetan genero-ikuspegia txertatzea sustatzeko, parte hartu eta elkarlanean jarraitu dugu honako hauetan: Ijito-herria gizarteratu eta gizartean parte hartzeko kontseilua, Immigrazio-foroa, Garapenerako Lankidetzarako Euskal Kontseilua, Adikzioen Euskal Kontseilua (aurten ez da bilerarik egin), Adineko Pertsonen Kontseilua, Gizarte Zerbitzuen Euskal Kontseilua, Familiaren Euskal Kontseilua eta Estatistikaren Euskal Kontseilua.

Bizkaiko Genero Indarkeriaren Koordinazio Batzorde Probintzialak 2020ko otsailaren 17an egindako bileran parte hartu genuen; lurralde horretako probintzia-auzitegiak antolatu zuen bilera.

Gipuzkoako Genero Indarkeriaren Koordinazio Batzorde Probintzialaren lau bileratan parte hartu dugu; lurralde horretako probintzia-auzitegiak antolatu zituen bilerak. Esparru horretan, biktimen eskubideei buruzko triptiko bat eta prozesu penalarri buruzko gida bat egin ditugu.

Bizkaiko Indarkeria Matxistaren Behatokiaren (lehen, Genero Indarkeriaren Behatokia) Adierazleen Lantaldearen bileretan parte hartu dugu.

Aurrerabide programaren esparruan, Kudeaketa Publiko Aurreraturako Emakunderen Plana 2020 landu dugu, eta garatzen ari gara.

Q-epearen osoko saioetan eta lan-saioetan parte hartu dugu (kudeaketako bikaintasunarekin konprometituta dauden EAEko erakundeen sarea da).

Euskararen Erabilera Kudeatzeko 2020ko Plana onartu dugu eta lantzen ari gara. Euskara Batzordearen bilerak egiten jarraitu dugu; Bikain ziurtagiria lortzeko prozesuan parte hartzeko eskaera egin dugu; itzulpenak egiteko prozedura berri bat diseinatu dugu, eta proba pilotu bat egin dugu Euskara Batzordeko kideekin; prestaketa-lana egin dugu Euskaraldiaren edizio berriaren harira; «Euskunde» informazio-aldizkaria lantzen eta zabaltzen jarraitu dugu; «Hizkuntza eta Generoa» batzordean parte hartu dugu; EAEko administrazio publikoetako berdintasuneko teknikarien artean euskararen erabilera sustatzeko proiektuan parte hartzen jarraitu dugu, bai eta Euskararen Agenda Estrategikoaren jarraipenerako eta Eusko Jaurlaritzako sailtako hizkuntza-politikez arduratzen diren teknikariak koordinatzeko bilkuretan ere.

Emakunderen Dokumentazio Zentroak ohiko kudeaketa eta mantentze-lanak egin ditu: funtsak eskuratzea, katalogatzea eta indexatzea, aldizkarien harpidetzak kontrolatzea eta horietatik artikulua hustea, eta abar. Halaber, zentroak eskaintzen dituen zerbitzuen erabiltzaileen arretak eskatutako lanak egin ditugu, COVID-19ak eragindako krisialdiaren fase bakoitzean indarrean zegoen araudiari jarraikiz.

Para promover la incorporación de la perspectiva de género en los órganos de consulta y participación se ha continuado participando y colaborando con el Consejo para la integración y participación social del pueblo gitano, el Foro de inmigración, el Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, el Consejo Vasco de Adiciones (este año no ha habido reuniones), Consejo de Personas Mayores, Consejo Vasco de Servicios Sociales, Consejo Vasco de Familia, y Consejo Vasco de Estadística.

Se ha participado en la reunión de fecha 17 de febrero de 2020 de la Comisión Provincial de Coordinación de Violencia de Género de Bizkaia, organizada por la Audiencia Provincial de ese territorio.

Se ha participado en cuatro reuniones del grupo trabajo de la Comisión Provincial de Coordinación de Violencia de Género de Gipuzkoa, organizada por la Audiencia Provincial de ese territorio. En este marco se han elaborado un tríptico sobre los derechos de las víctimas y una guía sobre el proceso penal.

Se ha participado en las reuniones del Grupo de Trabajo de Indicadores del Observatorio de la Violencia Machista en Bizkaia (anteriormente Observatorio de la Violencia de Género).

En el marco de Aurrerabide, se ha elaborado y se está desarrollando el Plan de Emakunde para la Gestión Pública Avanzada correspondiente a 2020.

Se ha participado en las sesiones plenarios y de trabajo de la Q-epea, la red de entidades vascas comprometidas con la excelencia en la gestión.

Se ha aprobado y se está desarrollando el Plan de Gestión del Uso del Euskera 2020. Se han mantenido las reuniones de Euskara Batzordea; se ha solicitado participar en el proceso para la obtención del certificado Bikain; se ha diseñado un nuevo procedimiento a la hora de realizar las traducciones y se ha realizado una prueba piloto con las y los participantes de Euskara Batzordea; se ha realizado trabajo preparatorio con relación a la nueva edición del Euskaraldia; se ha seguido realizando y difundiendo el boletín informativo "Euskunde"; se ha participado en la Comisión "Hizkuntza eta Generoa"; se ha seguido colaborando en el proyecto para promover el uso del euskera entre el personal técnico de igualdad de las administraciones públicas vascas y en las reuniones para el seguimiento de la Agenda Estratégica del Euskera y para la coordinación del personal técnico encargado de la política lingüística en los departamentos del Gobierno Vasco.

El Centro de Documentación ha realizado las labores de gestión y mantenimiento (adquisición de fondos, catalogación e indización, control de las suscripciones a revistas y vaciado de artículos de las mismas, etc.) y las derivadas de la atención a las personas usuarias de los diferentes servicios que el Centro ofrece, de forma acorde a la regulación vigente en cada fase de crisis derivada de la COVID-19.

Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroari dirulaguntza eman zaio, emakumeen eta gizonen berdintasunarekin loturiko dokumentu-funtsak kudeatu, erosi, digitalizatu eta jendaurrean zabaltzeko.

## 2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BERDINTASUN POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA.

«EAEko emakumeen eta gizonen egoerari buruzko zifrak - 2020» txostena egiten ari gara.

Legearen bost urtez behingo ebaluazioaren kontratazioa izapidetzen ari gara (2020koa).

Botere publikoek, EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana gauzatzeko, 2019. urtean egin dituzten jardueri buruzko informazioa bildu dugu.

Emakumeen kontrako indarkeriaren biktimei arreta hobe eskaintzeko Erakundeen arteko II. Akordioaren jarraipen-txostena eta betetze-mailari buruzko ebaluazio-txostena (2019) egin dira.

Emakumeen kontrako indarkeriaren arretarako zerbitzuei buruzko 2019ko datuen txostena egiten ari gara, eta bertan parte hartzen dute emakumeen kontrako indarkeriaren arretarako baliabideekin aritzen diren erakunde guztiek.

Datuak bildu ditugu, emakume biktimei eta biktimizazioei buruzkoak, batetik, eta toki-erakundeetan, foru-erakundeetan nahiz erakunde autonomikoetan emakumei arreta eman dieten baliabideei buruzko datuak, bestetik.

Biktima izan diren emakumei emandako arretaren datuei buruzko «Eusko Jaurilaritzak eta Foru Aldundiek EAEn emakumeen kontrako indarkeriari emandako erantzuna» laburpen-txostena egin eta zabaldu dugu.

Emakumeen kontrako Indarkeria Desagerrarazteko Sailarteko Lantalde Teknikoari dagokionez, honako hauen sei hilez behingo jarraipenak egin ditugu: Berdintasunerako VII. Planaren Ezarpenerako Dokumentu Operatiboarena, Euskadi Basque Country 2030 Agendarena, Istanbulko Estatu Itun eta Hitzarmenarena, emakumeen kontrako indarkeriaren biktimei arretaren alorrean.

Emakunderi, BEGIRA batzordeari eta sektore pribatuan sexuagatiko bereizkeria-egoeretan dauden herritarrei arreta emateko zerbitzuari buruzko 2019ko jardueramemoriak egin ditugu.

## 3. KOORDINAZIOA BULTZATZEA EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOEN GARAPENEAN.

Se ha concedido una subvención al Centro de Documentación de Mujeres Maite Albiz para la gestión, adquisición, digitalización y difusión pública de fondos documentales relacionados con la igualdad de mujeres y hombres.

## 2. EVALUAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

Se está elaborando el informe Cifras sobre la situación de las mujeres y de los hombres en la CAE 2020.

Se está tramitando la contratación de la Evaluación quinquenal de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres relativa al año 2020.

Se ha procedido a la recogida de información sobre las actividades desarrolladas por los poderes públicos, en ejecución del Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombre en la CAE, durante el año 2019.

Se ha elaborado el Informe de Seguimiento y Evaluación del grado de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a víctimas de violencia contra las mujeres, correspondiente al ejercicio 2019.

Se está realizando el informe de datos sobre los servicios de atención a la violencia contra las mujeres correspondientes a 2019, en el que participan todas las instituciones implicadas en los recursos de atención a la violencia contra las mujeres.

Se han recopilado los datos sobre las mujeres víctimas y victimizaciones junto con los datos sobre los recursos en los que han sido atendidas, tanto a nivel local, como foral y autonómico.

Se ha elaborado y difundido el informe-resumen sobre los datos de atención a mujeres víctimas titulado "Respuesta del Gobierno Vasco y Diputaciones Forales ante la violencia contra las mujeres en la CAPV".

En relación al Grupo Técnico Interdepartamental para la Erradicación de la Violencia contra las Mujeres, se ha hecho el seguimiento semestral del Documento Operativo para la Implementación del VII Plan para la Igualdad, de la Agenda Euskadi Basque Country 2030, del Pacto de Estado y del Convenio de Estambul, en materia de atención a víctimas de violencia contra las mujeres.

Se han elaborado las Memorias de actuación 2019 referidas a Emakunde, la Comisión BEGIRA y el Servicio de atención a la ciudadanía ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el sector privado.

## 3. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.



Emakunderi atxikitako batzordeek honako bilera hauek egin dituzte: Etxeko tratu txarrak eta sexu-indarkeria pairatzen dituzten emakumeei arreta hobea eskaintzeko Erakundeen arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordeak bilera bat egin zuen apirilaren 16an, bideokonferentzia bidez; Aholku Batzordeak lurraldearteko bilera bat egin zuen; eta BEGIRA Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku-batzordeak bilera bat egin zuen.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakundearteko Batzordearen esparruan, Erakundeak Sailarteko Lantalde Teknikoa eta Lantalde Teknikoak (LT) kudeatu ditu. Bereziki, Egiturazko eta Inbertsioko Funts Europarretan Berdintasuna sustatzeko LTren bilera presentzial bat egin da, eta berdintasun-politiken koordinaziorako LTren beste bilera bat.

Sailarteko Batzordearen esparruan, Sailarteko Talde Teknikoa kudeatu eta koordinatu dugu, eta talde horrek bilera presentzial bat egin du.

Etxeko tratu txarrak eta sexu-indarkeria pairatzen dituzten emakumeei laguntza hobea emateko Erakundeen arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordearen esparruan, hari dagokion Erakundeen arteko Talde Teknikoa kudeatu dugu; talde horrek bilera bat egin zuen otsailaren 26an, eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legeari 2. aldaketa bat egiteko proiektua aurkeztu zen bileran.

Gainera, Informazio Sistemen Taldearen esparruan (II. Akordioaren mendekoa da hori ere), eta COVID-19ak indarkeriaren biktima diren eta indarkeriatik bizirik atera diren emakumeei arreta emateko baliabideetan izan duen eraginari buruzko informazioa emateko behar berriei jarraikiz, ohiz kanpoko bi bilera egin ziren (maiatzaren 28an eta ekainaren 1ean), bai eta koordinaziorako alde biko hainbat bilera ere. Astero eguneratu diren zenbait dokumentu sortu dira: alde batetik, jarduneko arreta-baliabideekin harremanetan jartzeko informazioa jasotzen zutenak, eta, beste alde batetik, datu estatistikoak jasotzen zituztenak (salaketak, SATEVI emandako arreta, arreta psikologiko espezializatua, harrera-baliabideetan izandako sarrerak, ordainketa bakarreko laguntzak, etxebizitzak eta DBE eskaerak).

Arreta-baliabideei buruzko datu guztiak biltzen dituen aplikazioa eguneratzeko eta arintzeko lanak egiten ari gara, eta, horretarako, enpresa espezializatu bat kontratatuzko izapideak egiten ari gara. Informazio Sistemen Taldean informazioa modu kolaboratiboan biltzeko galdetegia eguneratuko dugula dago aurreikusita.

Se han celebrado las siguientes sesiones de las Comisiones adscritas a Emakunde: una de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual celebrada el 16 de abril en la modalidad de videoconferencia, una reunión interterritorial de la Comisión Consultiva y una de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación / BEGIRA.

En el marco de la Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres, se ha gestionado el Grupo Técnico Interinstitucional y los Grupos Técnicos de Trabajo (GTT). En particular, se ha realizado una reunión presencial del GTT sobre Igualdad en los Fondos Europeos Estructurales y de Inversión y otra del GTT sobre coordinación de políticas de igualdad.

En el marco de la Comisión Interdepartamental, se ha gestionado y coordinado el Grupo Técnico Interdepartamental, del que se han celebrado una reunión presencial.

En el marco de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual se ha gestionado el correspondiente Grupo Técnico Interinstitucional, que ha realizado una reunión con fecha 26 de febrero donde se ha realizado la presentación del Proyecto de 2. modificación de la Ley de igualdad de mujeres y hombres.

Además, en el marco del Grupo de Sistemas de Información, también dependiente del II Acuerdo, y de acuerdo con las nuevas necesidades de información sobre el efecto de la COVID-19 en los recursos de atención a mujeres víctimas y supervivientes de violencia, se han celebrado dos reuniones extraordinarias (28 de mayo y 1 de junio), y numerosas reuniones bilaterales de coordinación. Se han generado varios documentos que se han actualizado semanalmente: por una parte, con información para contactar con los recursos de atención activos, y por otra, con datos estadísticos sobre denuncias, atenciones en SATEVI, atenciones psicológicas especializadas, ingresos en recursos de acogida, concesiones de ayudas de pago único, viviendas y solicitudes de RGI.

Se está trabajando para actualizar y agilizar el aplicativo en el que se recogen todos los datos sobre los recursos de atención, para lo que se está gestionando la contratación de una empresa especializada. Se prevé actualizar el cuestionario de recogida de información de manera colaborativa en el Grupo de Sistemas de Información.

Aholku Batzordeak lurralde arteko ohiko bilera bat egin du, eta Lurraldeetako Aholku Azpibatzaordeek saioak egin dituzte hilero. Gainera, honako hauei laguntzen jarraitu dugu: urteko komunikazio-planari, eta elkarrizketa sozio-politikorako eta tresna teknologiko kolaboratiboak sistematizatzeko prestakuntzari, emakumeen ahalduntze kolektibo eta sozialari begira.

Begira Batzordeari dagokionez, 2019ko jardueramemoriari buruzko txostena eman dugu, 2020ko urteko jardueraplana aurkeztu dugu, arribideko kexak eta espedienteak aurkeztu ditugu, urte honetarako azterlanen proposamen bat aurkeztu dugu baloratu izan dadin, eta 2019ko amaieran abiarazitako «Euskadiko komunikabide digitalen III. Monitorizazioa» azterlanaren bilakaerari buruzko txostena eman dugu.

Luzatu egin dugu udalerrien sareak berdintasunaren alde eta emakumeekiko indarkeriaren aurka funtzionatzeko Eudelekin sinatutako lankidetzahitzarmena, eta erakundeen koordinazio-bileretan parte hartu dugu, bai eta esparru horretan sortutako batzordeetan ere.

Luzatu egin dugu Eudelekin egindako lankidetzahitzarmena, biztanle gutxiko udalerriei berdintasun-politiketan aholku emateko zerbitzua garatzen laguntzeko egindakoa, eta zerbitzu horrekin lotutako erakundearteko koordinazio-bileretan parte hartu dugu.

Erakundearen antzeko helburuak dituzten Estatuko, Europako eta nazioarteko beste erakunde batzuekin elkarlanean aritzeari dagokionez:

Berdintasuneko Konferentzia Sektorialean parte hartzen jarraitu dugu, eta Gaiak Tituluari buruzko Lantaldearen barruan, genero-indarkeriako egoerak egiaztatze mekanismoak ugaritu behar direla aintzat hartuta, eta bat eginez abuztuaren 3ko 9/2018 Errege Lege Dekretuarekin (dekretu horrek balioa ematen die gizarte-zerbitzuen, zerbitzu espezializatuen eta genero-indarkeriaren biktimentzako harrera-zerbitzuen txostenei).

Gogoetarako gune bat antolatu dugu, eta hor parte hartzen dute hiru aldundietako gizarte-zerbitzu espezializatuek, Enpleguko eta Gizarte Politiketako Sailak eta Emakundek. Bilera bat egin zen urtarrilaren 23an, eta ikusi zen indarkeria baloratzeko tresna bat sortzea beharrezkoa zela (bai udalekin egindako lehenengo gogoeta-taldean bai aldundiekin egindako bigarren gogoeta-taldean). Horren ondoren, zenbait bilera egin dira online, zenbait mailatan, tresna hori lankidetzan sortzeko prozesuaren kudeaketan inplikaturako erakunde guztien artean (foru-aldundiak, gizarte-zerbitzuetako zuzendaritzak eta Emakunde). Langile aditu bat kontratatu da tresna sortzeko prozesuan aholku eman dezan.

En el marco de la Comisión Consultiva, se ha celebrado una reunión interterritorial ordinaria de la Comisión Consultiva y sesiones mensuales en las Subcomisiones Consultivas Territoriales. Además se ha seguido apoyando el plan anual de comunicación, la formación para la interlocución socio-política y para la sistematización de herramientas tecnológicas que faciliten la colaboración, para el empoderamiento colectivo y social de las mujeres.

En el marco de la Comisión Begira, se ha informado sobre la memoria de actividad 2019, se ha presentado el plan de actuación anual 2020, se han presentado las quejas y expedientes en curso, se han presentado una propuesta de estudios para este año para su valoración y se ha informado de la evolución del estudio "III. Monitorización de los medios de comunicación digitales en Euskadi" puesto en marcha desde finales del 2019.

Se ha prorrogado el convenio de colaboración con Eudel para el funcionamiento de la Red de municipios por la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres (Berdinsarea) y participado en las reuniones de coordinación institucional, así como en las distintas comisiones creadas en este marco.

Se ha prorrogado el convenio de colaboración con Eudel para contribuir al desarrollo del servicio de asesoramiento en políticas de igualdad a municipios con menor población y participado en las reuniones de coordinación interinstitucional con relación a dicho servicio.

En cuanto a la colaboración con otras instituciones con objetivos afines al instituto del ámbito estatal, europeo e internacional:

Se continúa participando en la Conferencia Sectorial de Igualdad, dentro del Grupo de Trabajo sobre el Título Habilitante, y atendiendo a la ampliación de los mecanismos de acreditación de las situaciones de violencia de género, de acuerdo con el Real Decreto Ley 9/2018, de 3 de agosto, que reconoce validez a los informes de los servicios sociales, de los servicios especializados, o de los servicios de acogida destinados a víctimas de la violencia de género.

Se ha articulado el segundo espacio de reflexión que cuenta con la participación de los Servicios Sociales Especializados de las tres Diputaciones Forales, Departamento de Empleo y Políticas Sociales y Emakunde. Se celebró una reunión el 23 de enero, y tras detectar la necesidad de elaborar una Herramienta de Valoración de la Violencia (tanto en el primero grupo de reflexión con los ayuntamientos como en el segundo grupo con las diputaciones), posteriormente se han celebrado varias reuniones online a distintos niveles para gestionar el proceso de creación de la Herramienta de manera conjunta entre las diversas entidades implicadas (Diputaciones Forales, Dirección de Servicios Sociales y Emakunde). Se ha realizado la contratación de una profesional experta para el asesoramiento en la elaboración de dicha Herramienta.

Nazio Batuekin eta nazioarteko beste zenbait erakunderekin eta zenbait herrialderekin lankidetzan jardun dugu berdintasunaren alorreko jakintza, esperientziak eta jardunbide egokiak trukatzeko, Beijingo Emakumeen IV. Munduko Biltzarren 25. urteurrenaren esparruan.

Halaber, dirulaguntza izendun bat eman diogu Populazio Gaietako Nazio Batuen Funtzari (UNFPA), indarkeriaren biktima diren emakumeei eta neskei funtsezko zerbitzuak emateari buruzko Baterako Programa Globala lantzeko, eta mintegi birtual batean parte hartu dugu UNFPA-ECCAROko langileekin, COVID-19ak eragindako krisialdiaren testuinguruan emakumeen kontrako indarkeriari aurka EAEn egiten duten lana ezagutzera emateko. Bestalde, emakumeen eta gizonen berdintasunaren alorrean Mexikoko eta Txileko gobernuarekin eta beste zenbait erakunderekin hitzartutako lankidetzak memorandumen jarraipena egin dugu, EAEk atzerrian dituen ordezkariarekin lankidetzan.

Europar, Genero Berdintasunaren Europako Institutuarekin (EIGE) lankidetzan jarraitu dugu. Halaber, Europako Gizarte Funtzaren (EGIF), Eskualde Garapenerako Europako Funtzaren (EGEF) eta Landa Garapenerako Programaren (PDR-OSOA) jarraipen-batzordeetan parte hartzen jarraitu dugu. Orobat, Europako Eskualde Periferiko eta Itsastarren Konferentziaren Genero Lantaldea koordinatzen jarraitu dugu, EAEren Europar Batasunerako Ordezkaritzarekin lankidetzan.

Gainera, Nazio Batuek Latinoamerika eta Kariberako Garapenerako duten Programaren Genero Atalarekin batera lan egin dugu, Tokiko Garapen Ekonomikoan genero-ikuspegia txertatzeko estrategian (DELGEN-Desarrollo Económico Local y Género). Genero Ikuspegiaren oinarritutako Toki Gobernuaren Nazioarteko Misio Teknikoan parte hartu dugu (berdintasun-ikuspegia duen lidergoa), eta plangintza-bilera bat egin dugu DELGEN ekimeneko gizarte-erakundeekin.

#### 4. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOekin JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNAREN HELBURUAK LANTZEKO.

##### EMAKUMEEN AHALDUNTZEA

Asoziazionismoa sustatzearekin lotuta, ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa bultzatzea aholkularitzaren, prestakuntzaren eta laguntza ekonomikoaren bidez:

Aholkularitza, prestakuntza eta informazioa eman diegu hiru lurralde historikoetako emakume elkartei.

EAEko solasaldi soziopolitikorako kontseiluaren esparruan, genero-ikuspegiaren oinarritutako emakume elkarten presentzia eta parte-hartze aktiboa bultzatzen eta finkatzen jarraitu dugu.

Se ha colaborado con Naciones Unidas y con otras organizaciones internacionales y países con el fin de intercambiar conocimiento, experiencias y buenas prácticas en el ámbito de la igualdad en el marco del 25 aniversario de la IV Conferencia Mundial de las Mujeres de Beijing.

Asimismo, se ha tramitado una subvención nominativa al Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) para el desarrollo del Programa conjunto global sobre servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de violencia y se ha participado en un seminario virtual con personal de UNFPA-ECCARO para dar a conocer el trabajo realizado en la CAE para hacer frente a la violencia contra las mujeres en el contexto de la crisis de la COVID-19. Se ha realizado también el seguimiento de los Memorandos de colaboración con los Gobiernos y otras entidades de México y Chile en materia de igualdad de mujeres y hombres, en colaboración con las respectivas delegaciones de Euskadi en el exterior.

En el ámbito Europeo, se ha seguido colaborando con el Instituto Europeo para la Igualdad de Género (EIGE). También se ha seguido cooperando con los organismos intermedios que los Comités de Seguimiento del Fondo Social Europeo (FSE), del Fondo de Desarrollo Regional (FEDER), y el Programa de Desarrollo Rural (PDR-OSOA). Asimismo, se ha seguido coordinando el Grupo de Trabajo sobre Género del Consejo de Regiones Periféricas Marítimas de Europa, en colaboración con la Delegación de Euskadi para la Unión Europea.

Se ha colaborado, además, con el Área de Género del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) para América Latina y el Caribe en la estrategia para incorporar la perspectiva de género en el desarrollo económico local -DELGEN- Desarrollo Económico Local y Género. Se ha participado en la Misión Técnica Internacional Gobierno Local con enfoque de género: liderar en clave de igualdad y se ha mantenido una reunión de planificación con entidades socias de la iniciativa DELGEN.

#### 4. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DE LOS OBJETIVOS DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS.

##### EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES

En relación al empoderamiento personal, colectivo, social y político a través del asesoramiento, la formación y el apoyo económico dirigido al fomento del asociacionismo:

Se ha ofrecido asesoramiento, formación e información a las Asociaciones de Mujeres de los tres Territorios Históricos.

En el marco de los Consejos para la Interlocución Sociopolítica de la CAE se ha seguido impulsando y consolidando la presencia y participación activa de las asociaciones de mujeres con visión de género.

Berdintasunerako programak egiteko dirulaguntzak eman dizkiegu irabazi-asmorik gabeko emakume elkarte eta federazioei, baita genero-ikuspegia duten partaidetzazko prozesuen bidez emakumeen ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa eta hala emakumeen nola haien elkarte-sarearen parte-hartze soziopolitiko sustatu eta garatzea helburu bakartzat duten fundazioei ere. 185 proiekturi eman diegu dirulaguntza.

EAEko Emakumeen Elkarten Gida digitala eguneratzen jarraitu dugu.

5 lan-saio egin ditugu Aholku Batzordeko ordezkariekin, Emakume eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legea aldatzeko proposamenari egin dizkieten ekarpenak biltzeko.

Era berean, Aholku Batzordeak bi ikerketatan parte hartu du: Emakunde azken hamarkadetan Euskadiren eraldaketa sozioekonomikoari egin dion ekarpenari buruzkoa da bat; eta bestea, EAEn gizarteari kontuak genero-ikuspegian oinarrituta emateari buruzkoa: Emakunderen eta emakume-elkarteen arteko interakzio-esperientzien ebaluazioa, Deustuko Unibertsitateko «Giza eskubideak: erronka etikoak, sozialak eta politikoak» doktorego-programarekin lotutakoa.

Norberaren ahalduntzea eta ahalduntze kolektiboa sustatzea baliabideen lorpena eta kontrola sustatzeari buruz:

Berdinsarearen esparruan, 2020ko programa-proposamena diseinatu dugu «Virginia Woolf Basqueskola»-rako (Euskadiko udaletako emakume hautetsientzako lehen prestakuntza-eskola).

Elkarlanean aritu gara Deustuko Unibertsitateak sustatzen duen Emakume Teknologoa sariarekin.

Bertsozale Elkarteari dirulaguntza eman diogu bertsolaritzan genero-ikuspegia txertatzea sustatzeko eta emakume bertsolarien ahalduntzea bultzatzeko.

Herritarrak sektore pribatuan gertatzen diren sexuagatiko bereizkeria-egoeretatik babesteari dagokionez:

EAEn sexuagatiko bereizkeriaren inguruan herritarrek egindako eskabideei erantzun diegu.

Se ha apoyado económicamente la realización de programas para la igualdad, a través de una convocatoria de subvenciones dirigida a asociaciones y federaciones de mujeres sin ánimo de lucro, y a fundaciones cuyo único fin y ámbito de actuación sea el de promover y desarrollar el empoderamiento personal, colectivo, social y político de las mujeres a través de procesos participativos con enfoque de género, su participación sociopolítica y la de su tejido asociativo. Se ha concedido subvención a 185 proyectos.

Se ha continuado con la actualización de la "Guía de asociaciones de mujeres en la CAE" en formato digital.

Se han realizado 5 sesiones de trabajo con las Representantes de la Comisión Consultiva con el objetivo de recoger sus aportaciones para la propuesta de modificación de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres 4/2005.

Así mismo, la Comisión Consultiva ha participado en dos investigaciones: una sobre la aportación de Emakunde a la transformación socioeconómica de Euskadi en las últimas décadas, y otra sobre la rendición social de cuentas desde la perspectiva de género en la C.A.V: evaluación de las experiencias de interacción entre Emakunde y las asociaciones de mujeres insertada en el programa de doctorado: "derechos humanos, retos éticos, sociales y políticos de la Universidad de Deusto".

En cuanto al fomento del empoderamiento personal y colectivo promoviendo el acceso y control de los recursos:

En el marco de Berdinsarea se ha diseñado la propuesta de programa 2020 para "Virginia Woolf Basqueskola", primera escuela de formación para mujeres electas municipales de Euskadi.

Se ha colaborado con el Premio a la Mujer Tecnóloga promovido por la Universidad de Deusto.

Se ha concedido subvención a Bertsozale Elkartea para promover la incorporación de la perspectiva de género en la bertsolaritza y para apoyar el empoderamiento de las mujeres bertsolaris.

En cuanto a la defensa de las ciudadanas y ciudadanos ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el ámbito privado:

Se han atendido las solicitudes ciudadanas en materia de discriminación por razón de sexo en la CAE.

BEGIRA Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko Aholku Batzordearen esparruan, publizitate eta komunikazio sexistei buruzko keak ikertzen eta izapidetzen jarraitu dugu, eta publizitate- eta informazio- edukiei buruzko txosten eta gomendioak prestatzen, genero-ikuspegiari oinarrituta, publizitate- eta informazio- edukiei buruz, eta «Publizitate eta komunikazio ez sexistarako autorregulaziorako kode deontologikoa Euskadin» argitalpena eta kode hori eraginkor bihurtzen duten dekalogo espezifikoak zabaltze aldera.

#### ERALDAKETA EKONOMIKOA ETA SOZIALA

Hezkuntzaren esparruan hezkidetzaren eta berdintasuna sustatzeko:

Berdintasuna, errespetua eta indarkeriarik eza sustatzeko Nahiko hezkidetzaren programaren barruan, irakasle guztiei zuzendutako sentsibilizatzeko 2 jardunaldi presentzial eta online hitzaldi bat egin dira, bai eta 12 mintegi presentzial eta 3 online, zikloka, 2017-2019ko edizioan parte hartu zuten 39 ikastetxeentzat; digitalizatutako material berriak erabili dira.

Gainera, beste deialdi bat abiarazi da EAEko Lehen Hezkuntzako ikastetxe guztientzat, 2019-2020ko eskola-aldirako, 2019-2021 edizioaren barruan.

2020ko maiatzaren 18an, online prestakuntza-saio bat egin genuen Berritzegune Nagusiarekin eta eskualdeetako berritzeguneekin batera, azaltzeko zer lan egiten ari den Emakunde bigarren hezkuntzako ikasleei zuzendutako materialak egokitzeko, II. Hezkidetzaren Planaren esparruan, lan horretarako kontratatua izan den Oreka Sarea enpresaren laguntzarekin. Saioaren bigarren zatian, COVID-19ak ikasleengan eta familietan izan duen genero-eragina aztertu zen (hezkidetzarako bereziki esanguratsuak diren esparruetan: emakumeen kontrako indarkeria matxista, sexu-indarkeria haurtzaroen, familia- eta mendekotasun-zainketako lanen banaketa familietan, etab.).

luz bezala, publizitate-kanpaina bat jarri da abian irratian, EITBrekin lankidetzan, BELDUR BARIK programaren esparruan, aisialdian eta udan sexu-erako prebenitze aldera.

Enpresa eta erakunde pribatuetan berdintasun-politikak garatzea sustatzeko, aholkularitzaren, prestakuntzaren, laguntza ekonomikoaren eta aitortzen sozialaren bidez:

Enpresa eta erakunde pribatuei dirulaguntzak emateko deialdia egin dugu, aholkularitza-enpresa homologatuak kontratatu dituzten, berdintasun-planak eta -diagnostikoak egiteko, eta 36 erakunderi eman diegu laguntza.

En el marco de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación, BEGIRA se ha continuado con el estudio y tramitación de quejas sobre casos de publicidad y comunicación sexistas y con el asesoramiento y elaboración de informes y recomendaciones desde la perspectiva de género, sobre contenidos publicitarios e informativos así como para la difusión del Código deontológico y de autorregulación para una publicidad y comunicación no sexistas en Euskadi y de los decálogos específicos que operativizan dicho Código.

#### TRANSFORMACIÓN ECONÓMICA Y SOCIAL

Para apoyar la coeducación y la igualdad en el ámbito educativo:

En el marco del programa Nahiko, programa coeducativo para la igualdad, el respeto y la no-violencia, se han llevado a cabo 2 jornadas presenciales y 1 ponencia online de sensibilización a todo el profesorado participante y 12 seminarios presenciales y 3 online por ciclos dirigidas a los 39 centros participantes en la edición 2017-2019; utilizando los nuevos materiales digitalizados.

Además, se ha abierto una nueva convocatoria dirigida a todos los centros educativos de primaria de la CAE para el periodo escolar 2019-2020, dentro de la edición 2019-2021.

Se ha realizado una sesión de formación on-line el 18 de mayo de 2020 junto con el Berritzegune Nagusia y los berritzegunes zonales, para presentar el trabajo que está realizando Emakunde de adaptación de materiales dirigidos al alumnado de educación secundaria, en el marco del II Plan de coeducación y con el apoyo de la empresa Oreka Sarea que ha sido contratada a tal efecto. Durante la segunda parte de la sesión se ha analizado el impacto de género del COVID 19 en el alumnado y las familias (en ámbitos particularmente relevantes para la coeducación: violencia machista contra las mujeres, violencia sexual en la infancia, reparto de las tareas de conciliación y atención a la dependencia en las familias, etc.).

Al igual que el pasado año, en 2020 se ha puesto en marcha una campaña de publicidad en la radio, en colaboración con EITB y en el marco del programa BELDUR BARIK, para la prevención de agresiones sexistas en espacios de ocio y en verano.

Para promover el desarrollo de políticas de igualdad en empresas y entidades privadas, mediante asesoramiento, formación, apoyo económico y reconocimiento social:

Se ha realizado la convocatoria de subvenciones a empresas y entidades privadas para la contratación de una consultora homologada para la realización de diagnósticos y planes para la igualdad y se ha subvencionado a 36 entidades.

Aholkularitza eskaintzen jarraitu dugu berdintasunaren arloan, enpresa eta erakunde pribatuei laguntza teknikoa emateko aholkularitza-erakundeak homologatzeko prozesuetan.

Aholkularitza-erakundeak homologatu ditugu: guztira 4 erakunde homologatu dira.

Halaber, jarraipena egin diegu homologatutako aholkularitza-erakundeei eta lankidetzaz-erakundeei.

«Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako lankidetzaz-erakundea» aitorpenerako eskabideak berrikusten jarraitu dugu, eta hala egokitzuz gero, onartu egin ditugu. Aurten, beste 3 erakunde aitortu ditugu.

Emakume eta gizonen berdintasunerako erakunde laguntzaileen BAI Sarearen lana sustatzen jarraitu dugu. COVID-19ak eragindako egungo pandemia-egoera dela-eta, aktibo dauden 6 taldeen lana egoera berrira egokitu behar izan da. Hauek dira taldeak: talde eragilea, komunikazio-taldea, elkartruckerako taldea, soldata-arrakalaren taldea, kultura-taldea eta antolaketa-batzordea. Urte honetako lan-plana behar bezala gauzatzen ari gara, metodologian, epeetan eta bileren modalitatean dagozkien egokitzapenak egin ostean. 3 bilera bakarrik egin ahal izan ditugu modu presentzialean. Beste 10ak online egin ditugu.

Gainera, prestakuntza-saio bat egin dugu Mertxe Larrañagarekin, soldaten analisisirako jarraibideen lanketa sakontzeko. Orobat, aurreikusitako batzar presentzialaren ordean, zenbait ekintza egin ditugu, hiru alditan banatuta. Lehenengoa sare osoari zuzendutako online mintegi bat izan da, eta sareko barne-espazio birtual berria aurkeztu da Mikel Arbizaren eskutik. Bigarren unean, taldeek zenbait bideo egin dituzte, ekintza-planaren ezarpenari buruzko informazioa emateko gainerako taldeei. Hirugarren unean, taldekako online saioak egin ditugu, hurrengo ekintza-planerako ideiak sortzeko.

Hilabete hauetan, beste ekintza batzuen artean, erakunde berriei harrera egiteko prozesua bukatu dugu, sarea osatzen duten erakundeen mapa bat egin dugu eta hizkuntza-kudeaketaren gakoak diseinatu ditugu. Halaber, erakundeek pandemian zehar baliatutako berdintasun- eta zaintza-estrategien aldizkari bat egin dugu. Espazio birtual berri bat diseinatu dugu, eta pandemia-garaian kokatutako irakurgaien proposamen bat partekatu dugu, Mertxe Tranche landua. Bestalde, talde guztiek lanean jarraitu dute. Gaur egun, 64 erakunde osatzen dute Sarea.

Se ha continuado con el asesoramiento en los procesos de homologación de entidades consultoras para la prestación de asistencia técnica en materia de igualdad a empresas y entidades privadas.

Se ha realizado la homologación de consultoras y 4 han sido homologadas.

Asimismo, se ha llevado a cabo una labor de seguimiento de las consultoras homologadas y de las entidades colaboradoras.

Se ha continuado con la revisión y, en su caso, concesión del reconocimiento como "Entidad colaboradora para la igualdad de mujeres y hombres" y se han reconocido 3 nuevas entidades.

Se ha continuado impulsando el trabajo de la Red BAI Sarea Red de Entidades Colaboradoras para la igualdad de mujeres y hombres. La actual situación de pandemia debido al COVID-19 ha obligado a adecuar el trabajo de los 6 grupos activos a la nueva situación. Los grupos son los siguientes: grupo motor, grupo de comunicación, grupo de intercambio, grupo de brecha salarial, grupo de cultura y comité organizador. El plan de trabajo para este año se está ejecutando adecuadamente tras adaptaciones en la metodología, los plazos y la modalidad de las reuniones. Sólo 3 reuniones han podido realizarse de forma presencial. Las 10 restantes se han realizado en formato on-line.

Además, se ha realizado una sesión formativa con Mertxe Larrañaga para profundizar en el análisis de pautas de análisis salarial. Asimismo, la asamblea presencial prevista ha sido sustituida por acciones divididas a lo largo de tres momentos. El primero ha sido un seminario on-line dirigido a toda la Red para presentar el nuevo espacio virtual interno de la red con Mikel Arbiza. El segundo es la elaboración de videos por parte de los grupos para informar al resto de la implantación del plan de acción; y el tercer momento corresponde a sesiones on-line grupales para generar ideas para confeccionar el próximo plan de acción.

Durante estos meses, entre otras acciones, se ha finalizado el proceso de acogida a nuevas entidades, se ha realizado un mapa de las entidades que forman parte de la Red y se han diseñado las claves de la gestión lingüística. Asimismo, se ha elaborado un boletín de estrategias de igualdad y cuidado implantadas por las entidades durante la pandemia. Se ha diseñado el nuevo espacio virtual y se han compartido propuestas de lectura situada en el tiempo de pandemia elaboradas por Mertxe Tranche. Asimismo, se ha seguido avanzando en el trabajo de todos los grupos. Actualmente forman parte de la Red 64 entidades.

«Garbira pasatzeko zirriborroak» gune birtualen zikloaren esparruan, maiatzaren 28ko saioa egin dugu (emakumeen osasun-ekintzaren aldeko nazioarteko eguna), «COVID-19a eta honek emakumeen osasunean duen eragina: ikaskuntzak eta proposamenak» izenburupean. Amaia Bacigalupe, María del Mar Calvente eta Marga Saenzek parte hartu zuten.

Elkarrizketa Sozialaren Mahaiaren genero-taldearen bileretan parte hartu dugu.

Lan Ikuskaritzaren eta Emakunderen arteko Lankidetzahitzarmenaren Jarraipen Batzordearen bilera egin da, lan-plana onartzeko.

Osalan eta Emakunderen arteko Lankidetzahitzarmenaren garapenerako Jarraipen Batzordearen bilera egin da, eta lan-plana onartu da.

Euskaliten eta Emakunderen arteko Lankidetzahitzarmenaren garapenerako Jarraipen Batzordearen bilera egin dira, eta lan-plana adostu da.

BEGIRA batzordearen publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko lan-planaren garapenari dagokionez:

BEGIRA batzordearen esparruan, agentziekin eta komunikabideekin prestakuntza-prozesua gautzean jarraitu dugu. Hedabideen eta agentzien sarea dinamizatzeke eta hedabideekin eta agentziekin lankidetzan landutako kodearen, dekalogoen eta gomendioen zabalkunderako laguntza emateko zereginei ekin diegu.

4 jardunaldi proposatu dira, kontzeptu-esparrua finkatzeko bi saio (lehen biak), eta ad hoc tresnak aurkezteko beste bi. Horiek guztiek Sareko talde eragileak berak aukeratutako gaia dute ardatz; aurtun, emakumeen kontrako indarkeriaren gaiarekin jarraitu nahi da, sexu-indarkerian arreta berezia jarrita. Urtearen lehenengo seihilekoan egindako bi jardunaldiak birtualki egin behar izan dira COVID-19ak sortutako egoera dela-eta. Jardunaldi horien helburua izan da gaiaren sakontzea, gogoeta bultzatzea eta guztion artean aztertzea hedabideek nola tratatzen duten sexu-indarkeria, bai eta publizitatean egoten den indarkeria sinbolikoa ere, eta hobekuntzarako estrategia posibleei buruz hausnartzea.

Gainerako lan-eremuak hauek izan dira: erakundeetan kodea ezartzen laguntzea eta sarearen diseinua, garapena, kudeaketa, sustapena eta ikusgarritasuna sustatzea, BEGIRA sarearen talde eragilearen proiektuari jarraipena emate aldera; hain zuzen ere, talde eragileak bi bilkura egin ditu.

En el marco del Ciclo de espacios virtuales "Notas para pasar a limpio", se ha celebrado la sesión del 28 de mayo, día internacional por la acción de la salud de las mujeres titulada "COVID-19 y su impacto en la salud de las mujeres: aprendizajes y propuestas" en la que participaron Amaia Bacigalupe, María del Mar Calvente y Marga Saenz.

Se ha participado en las reuniones del grupo de género de la Mesa de Diálogo Social.

Se ha celebrado la reunión de la Comisión de seguimiento del Convenio de colaboración entre Inspección de Trabajo y Emakunde para aprobar el plan de trabajo.

Se ha celebrado la reunión de la Comisión de Seguimiento para el desarrollo del Convenio de colaboración entre Osalan y Emakunde y se ha aprobado el plan de trabajo.

Se han celebrado dos reuniones técnicas de la Comisión de Seguimiento para el desarrollo del Convenio de colaboración entre Euskalit y Emakunde y se ha acordado el plan de trabajo.

En cuanto al desarrollo del Plan de trabajo de Begira para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación:

En el marco de la Comisión BEGIRA se ha continuado con el proceso formativo con agencias y medios. Se han iniciado las tareas de apoyo para la dinamización de la red de medios y agencias y para la difusión del código, los decálogos y las recomendaciones elaboradas de forma colaborativa con medios y agencias.

Se han planteado 4 jornadas, dos iniciales de marco conceptual y dos de presentación de herramientas ad hoc. Todas ellas están centradas en el tema elegido por el propio grupo motor de la Red que éste año pretende dar continuidad a la temática de la violencia contra las mujeres, y de modo focalizado al abordaje de la violencia sexual. Las dos jornadas realizadas hasta el momento en el primer semestre del año se han tenido que realizar de modo virtual por la situación generada por la COVID19. En dichas jornadas el objetivo ha sido profundizar en el tema, facilitar la reflexión y el análisis conjunto en torno al tratamiento de la violencia sexual en los medios de comunicación y de la violencia simbólica en el caso de la publicidad, así como las posibles estrategias para la mejora.

Las otras áreas de trabajo han sido facilitar la implantación del Código en las entidades y el diseño, desarrollo, gestión, impulso y visibilización de la Red continuando con la iniciativa del Grupo Operativo o grupo motor de la Red BEGIRA que se ha reunido en dos ocasiones.

Gizonduz ekimena garatu dugu. Ekimen horren bidez, gizonak emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde gehiago inplikatu daitezten sustatu nahi da. Horretarako, honako jarduera hauek egin dira, baina COVID-19ak eragindako krisialdiak eskatzen dituen baldintzetara egokituta, nahitaez:

Webgunea eta sare sozialak (Facebook, Vimeo, YouTube eta Twitter) mantendu eta eguneratu ditugu.

2020ko sentsibilizazio- eta prestakuntza-programa abiarazi dugu.

«Gazteak Berdintasunean 2.0» proiektua garatu dugu; proiektu horren bidez, gazte-jendearen artean jokabide sexistak eta bortitzak prebenitu nahi dira teknologia berriak baliatuta.

Toki-eremuan eta Eusko Jaurlaritzaren eremuan, berdintasunaren alde eta emakumeen kontrako indarkeriaren aurka dauden gizonetako politikariekin lotutako lana garatu dugu.

«Koronabirus garaian, zaintza +. Egin dezagun dagokiguna» kanpainaren garapena, COVID-19k eragindako krisialdiaren testuinguruan gizonak zaintzan inplikatzeko xede duena.

2020ko Berdintasunerako Gunea antolatu dugu; gune horretan, erakunde publiko eta pribatuek emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren alde egindako lana biltzen eta erakusten da urtero. Aurten, aurreko edizioetako formatu ibiltariari eutsi nahi genion, baina COVID-19k eragindako egoera dela-eta, gunea birpentsatu beharra izan dugu, eta espazio ibiltariaren ordez, espazio birtualago bat sortu behar izan dugu urteko azken hiruhilekoan.

Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko kanpainak eta beste informazio- eta sentsibilizazio-ekintza batzuk egiteari eta/edo horietan laguntzeari dagokionez:

Martxoaren 8ko Emakumeen Nazioarteko Eguneko kanpaina egin dugu, «Katerik gabe, katean» izenburupean. Edizio honetan, berdintasunarekin eta emakumeen eskubideekin lotutako zenbait urteurren gogoratu ditugu, hala nola Beijinggo Adierazpen eta Ekintza Plataformaren 25. Urteurrena eta Berdintasunaren Euskal Legea onartu zeneko 15. urteurrena. Urteurren horiek gogoratuz, kanpainaren xedea da guztiok ohartzea berdintasunaren eta emakumeen eskubideen aldeko lana aspalditik datorren kate luzea dela. Halaber, iraganean eskubideak lortzen eta berdintasunerantz urratsak egiten joan diren emakumeak omentzeko modu bat ere bada, bai eta belaunaldi berriei deialdia egiteko modu bat ere, katea ez dadin eten, eta sendotzen jarrai dezan. Kanpaina urte osoan eman da EITB taldean eta sare sozialetan.

Se ha desarrollado la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres, a través de las siguientes actuaciones que han tenido que ser adaptadas a las circunstancias derivadas de la crisis de la COVID-19:

Mantenimiento y actualización del espacio web y de las redes sociales Facebook, Vimeo, You Tube y Twitter.

Puesta en marcha el Programa de sensibilización y formación correspondiente a 2020.

Desarrollo del proyecto “Gazteak Berdintasunean 2.0”, dirigido a prevenir conductas sexistas y violentas entre la población joven a través de las nuevas tecnologías.

Desarrollo del trabajo relacionado con los hombres políticos a favor de la igualdad y en contra de la violencia hacia las mujeres, en el ámbito local y en el ámbito de Gobierno Vasco.

Desarrollo de la campaña “En tiempos de coronavirus, + cuidados, hagamos nuestra parte”, dirigida a implicar a los hombres en el cuidado en el contexto de la crisis de la COVID-19.

Se ha puesto en marcha la organización del Foro para la Igualdad 2020, que anualmente aglutina y visibiliza el trabajo de las entidades públicas y privadas a favor de la igualdad de mujeres y hombres. Si bien este año se pretendía mantener el formato itinerante de sus ediciones anteriores, dada la situación generada por la COVID 19 se ha tenido que reformular el foro sustituyendo el espacio itinerante por un espacio más virtual durante el último trimestre del año.

En cuanto a la realización y/o colaboración en campañas y otros actos de información y sensibilización orientadas a fomentar la igualdad de mujeres y hombres:

Se ha llevado a cabo la campaña del 8 de marzo Día Internacional de las Mujeres bajo el lema “Sin cadenas, en cadena”, que recuerda varias conmemoraciones relacionadas con la igualdad y los derechos de las mujeres que coinciden con este 2020 como el 25. aniversario de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing o el 15 aniversario de la aprobación de la Ley vasca para la Igualdad. A través del recuerdo de estos aniversarios, la campaña pretende trasladar la idea de que el trabajo por la igualdad y por los derechos de las mujeres es una cadena que viene de atrás. Es una manera, asimismo, de hacer un homenaje a todas esas mujeres que en el pasado han ido conquistando derechos y dando pasos hacia la igualdad y hacer un llamamiento a las nuevas generaciones para que la cadena no se rompa y siga fortaleciéndose. Campaña que se prolonga durante el año en el grupo EITB y en las redes sociales.



Azaroaren 25arekin lotuta, emakumeen aurkako sexu erasoak desagerrarazteko nazioarteko egunarekin, sentsibilizazio-kanpaina programatu dugu. Online komunikabideen bidez eta irratiz zabaldu da kanpaina.

Urrian, 2019ko Emakunde Saria emateko ekitaldia egin genuen. Hasierako ospakizuna atzeratu egin behar izan zen, COVID-19ak eragindako egoeragatik hartutako neurri orokorren ondorioz. Berdintasunaren aldeko 2020ko Emakunde sarirako deialdia egin dugu.

Berdintasunarekin lotutako mezuak jasotzen dituen eskola-agenda bat egin dugu, eta DBHko 1. eta 2. mailako ikasleen artean banatu.

Iritzi-artikuluak eta prentsa-oharrak argitaratu ditugu, eta prentsaurrekoak antolatu, elkarrizketak kudeatu, eta beste zenbait jarduera egin ditugu komunikabideen aurrean.

Berdintasunarekin lotutako datuak eta kontaktuak eman dizkiegu komunikabideei.

Emakunderen irudia sustatu dugu sare sozial hauetan: Facebook, Twitter eta Youtube. Sare sozialetan, zenbait hedapen-kanpaina egin ditugu.

«Emakunde» online aldizkaria argitaratu eta zabaldu dugu. Aldizkari elektronikoa (newsletter) bidali dugu, azken albisteen berri emateko.

Irekia atarian, Emakunderen jarduerari buruzko albisteak argitaratu ditugu.

www.emakunde.euskadi.eus ataria eta haren mikrositeak eguneratu eta mantendu ditugu.

«30 emakume ahaztezin» erakusketa antolatu dugu, zenbait diziplinatan nabarmendu ziren EAEko emakume horiek omentzeko eta gogoratzeko; besteak beste, idazketan, bertsoetan, margolaritzan, argazkigintzan, kiroltan, musikan, fisikan, politikan, kazetaritzan, ikerketan eta irakaskuntzan.

Feminismoarekin eta berdintasunarekin lotutako 12 mugarri jasotzen dituen mahaiko egutegi bat egin eta banatu dugu.

Dirulaguntza eman genion Argiri Emakume Elkarteari, Irungo jaietan egiten den Alarde mistoa antolatzeko; alabaina, osasun-krisialdiaren ondorioz, ezin izan da jarduera egin, eta dirulaguntza itzuli dute.

Dirulaguntza eman dugu, KCD garapenerako gobernuz kanpoko erakundeak antolatutako Zinema Ikusezinaren Jaialdian emakume batek egindako lan onenaren saria bultzatzeko.

Se ha programado la realización de la campaña de sensibilización con motivo del 25 de noviembre, Día Internacional para la erradicación de la Violencia contra las Mujeres. La campaña se ha difundido por medios online y radios.

En octubre se ha celebrado el acto de entrega del Premio Emakunde 2019, la celebración inicial tuvo que ser pospuesta dadas las medidas tomadas por la situación generada por la COVID 19. Se ha convocado el Premio Emakunde a la Igualdad 2020.

Se ha elaborado y difundido una agenda escolar con mensajes relacionados con la igualdad entre el alumnado de 1. y 2. de la ESO.

Se han difundido artículos de opinión y notas de prensa, organizado de ruedas de prensa, gestionado entrevistas y otras actividades de presencia en los medios.

Se han aportado datos y contactos relacionados con la igualdad a los medios de comunicación.

Se ha impulsado la imagen de Emakunde en las redes sociales: Facebook, Twitter y YouTube. En las redes se han llevado a cabo distintas campañas de difusión.

Se ha publicado y difundido la Revista online «Emakunde». Envío de newsletter o boletín electrónico con las últimas noticias.

Se han publicado noticias sobre la labor de Emakunde en el portal Irekia.

Se ha actualizado y mantenido el portal www.emakunde.euskadi.eus y sus microsities.

Se ha gestionado la organización de la exposición «30 mujeres inolvidables» para homenajear y recordar a mujeres vascas que destacaron en distintas disciplinas como la escritura, el bertsolarismo, la pintura, la fotografía, el deporte, la música, la física, la política, el periodismo, la investigación o la docencia.

Se ha elaborado y distribuido un calendario de mesa con 12 hitos del feminismo y la igualdad.

Se ha concedido subvención a la Asociación de Mujeres Argiri para la organización del Alarde mixto que se celebra con ocasión de las fiestas patronales del municipio de Irun, pero debido a la crisis sanitaria no se ha podido llevar a cabo la actividad y se ha devuelto la subvención.

Se ha concedido subvención a la asociación KCD-ONGD para apoyar el Premio a la mejor obra realizada por una mujer en el Festival de Cine Invisible.

EMAKUMEEN  
DESAGERRARAZTEA

AURKAKO

INDARKERIA

ERRADICACIÓN DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS  
MUJERES

EAEko zenbait udalerrietan eraso sexistak gaitzesteko egin diren kontzentrazio batzuetan parte hartu dugu, eta 2020ko martxoaren 11n, emakumeen erailketa kasuetarako protokoloa aktibatu genuen, Abanto-Zierbenan emakume bat eta bere alaba erail zituztelako.

Gazteen artean indarkeria sexista prebenitzeko erakundearteko Beldur Barik programaren zuzendaritza teknikoan ari gara. Foru-aldundiekin ditugun lankidetzahitzarmenak tramitatu ditugu, eta erakunde laguntzaileen bide-orriak ezarri (Hezkuntza Sailarena, Gazteria Zuzendaritzarena, EHUrena eta EITBrena). Programaren idazkaritza teknikoaren kontratazioa kudeatu dugu, eta programa martxan jarri. Aurten, COVID-19aren ondorioz, zenbait aldaketa eta egokitzapen egin behar izan ditugu hasierako proiektuan.

Orobat, enpresa bat kontratatuko dugu programak 10 urteko ibilbidean zehar izandako eragina ebaluatzeko.

Emakumeen aurkako indarkeriaren prebentziorako eta sensibilizaziorako jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei dirulaguntzak emateko deialdiak ebatzi ditugu. Aurten, 80 eskabide egin dituzte, eta, horien artean, 43ri eman diegu dirulaguntza.

«Volar» filmaren proiektuarekin jarraitu dugu. Dokumentala herrialdeko zenbait herritan proiektatu da (dokumentalaren 35 kopia eskatu dira aurten). Indarkeria sexistatik bizirik atera diren emakumeen elkarteekin elkarlanean egindako lan-prozesuaren emaitza izan da proiektu hori, eta haien kontakizunak biltzen ditu filmak.

Indarkeriaren biktima diren emakumeei jasandakoa gaintzen laguntzeko proiektuaren barruan, harremanetan gabilta emakume-elkarteekin. COVID-19ak eragindako itxialdi- eta deskonfinamendu-garaian, 3 bilerak egin ditugu elkarteekin, online, eta hainbat aldiz jarri gara harremanetan. Horrela, haien ekarpenak jaso eta ebaluatu ditugu, hartu dituzten neurrien inguruan.

Emakumeen aurkako indarkerian esku hartzeko masterra egiteko beken deialdia ebatzi dugu. Deustuko Unibertsitateak ematen du master hori. Aurten, 14 beka eman ditugu.

Jabetuz programaren barruan, online prestakuntzako oinarriko ikastaroaren 11. edizioa eta ikastaro aurreratuaren 5. edizioa abiarazi ditugu (emakumeen aurkako indarkeriaren biktimak artatzen dituzten profesionalentzako prestakuntza-programa). Ehun (100) plaza eskaintzen dira edizio bakoitzeko.

Se ha participado en concentraciones de repulsa ante agresiones sexistas en diferentes localidades del País Vasco y, con fecha de 11 de marzo de 2020, se ha activado el protocolo ante casos de asesinato de mujeres, debido al asesinato de una mujer y su hija en Abanto-Zierbena.

Se está ejerciendo la dirección técnica del Programa interinstitucional Beldur Barik de prevención de la violencia sexista entre la juventud. Se ha procedido a la tramitación de los convenios de colaboración con las Diputaciones Forales, así como el establecimiento de las hojas de ruta de las entidades colaboradoras (Departamento de Educación, Dirección de Juventud, UPV y EITB). Se ha gestionado la contratación de la Secretaría Técnica del programa y la puesta en marcha del programa. Este año y debido a la COVID-19, ha habido que introducir diversos cambios y readecuaciones en el proyecto inicial.

Asimismo, se va a realizar la contratación para evaluar el impacto del programa en su trayectoria de 10 años.

Se ha resuelto la convocatoria de subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres. Este año ha habido 80 solicitudes, de las cuales se han concedido 43 subvenciones.

Se ha dado continuidad al proyecto “Volar” facilitando la emisión del documental en diferentes localidades del país (este año se ha respondido a 35 solicitudes de copias del documental). Un proyecto fruto del proceso de trabajo realizado en colaboración con las asociaciones de mujeres supervivientes de la violencia sexista en el que muestran su testimonio.

Dentro del proyecto de reparación de mujeres víctimas de violencia, se mantiene el contacto con las asociaciones de mujeres. Durante el periodo de confinamiento y desescalada originado por la COVID-19 se han mantenido 3 reuniones online con las asociaciones así como numerosos contactos, que han permitido evaluar y contar con sus aportaciones para las medidas que se han ido tomando.

Se ha resuelto la convocatoria de concesión de becas para la realización del master en intervención en violencia contra las mujeres que se imparte en la Universidad de Deusto. Este año se han concedido 14 becas.

Se han puesto en marcha la edición 11. del curso básico y la 5. edición del curso avanzado del programa de formación on-line en el marco de la iniciativa Jabetuz-Programa de formación a profesionales que atienden a víctimas de violencia contra las mujeres en el que se ofrecen 100 plazas/ por edición.

Indarkeria matxistaren biktima diren emakumeek COVID-19aren pandemiaren esparruan bizi duten egoerari buruzko hausnarketa-dokumentu bat egin dugu, Jabetuz prestakuntza-programaren barnean, programa horretan parte hartzen duten irakasleen laguntzaz. Edeka koordinakundean bildutako erakundeak arduratu dira desgaitasuna duten emakumeen egoera esplizituki kontuan hartzeaz.

EHUko UNESCOren Giza Eskubideen eta Botere Publikoen Katedra kontratatu dugu idazkaritza teknikoaz arduratu dadin Sexu Esplotazioa helburu duen Emakume eta Nesken Salerosketaren kontrako Mahaian.

Ekainaren 18an, lan-saio bat egin genuen Sexu Esplotazioa helburu duen Emakume eta Nesken Salerosketaren kontrako Mahaiaren esparruan esku hartzen duten GKEekin, eta salerosketa-kasuak hautemateko adierazle komun batzuk finkatu genituen.

Bi dirulaguntza izendun eman dizkiegu Askabide elkarteari eta Oblatas kongregazioari, emakumeen salerosketa antzeman eta identifikatzeko, eta egoera hori pairatu duten emakumeentzako laguntza eta arreta osoa kudeatzeko.

Sexu-esplotazioa helburu duen emakume eta nesken salerosketaren biktima diren emakumeentzako egoitzabaliabide berri bat abiarazi dugu.

Berdinsarearen esparruan, Emakumeen Aurkako Indarkeriaren Batzordearen lan-saioak eta programak diseinatzen lagundu dugu.

EAEen emakumeen kontrako indarkeriari erantzuteko dauden baliabideen arretari buruzko datuen bilketa kontratatu dugu. Laborpen-txostena egin dugu. Aurten, berritasun gisa, alde batetik, COVID-19ak eragindako itxialdiari eta deskonfinamendu-aldiari buruzko datuak bildu ditugu, eta, beste batetik, Istanbulgo Itunean finkatutako beste indarkeria modu batzuei buruzko informazioa ere jaso dugu. Orobat, txostena prestatzen ari gara datu-bilketa horretatik abiatuta, eta beste txosten bat ere bai, Segurtasun Sailak eta beste estatistika-iturri batzuek emandako datuekin.

Aurten, datuak biltzeko aplikazioa eguneratuko dugu, diseinu arinagoa eta erabilerrazagoa emateko. Bide batez, galdetegiari buruz hausnartzeko eta hobekuntzak egiteko baliatuko dugu aukera hori, Informazio Sistemen Taldearen esparruan.

Bestalde, EAEen indarkeriaren biktima diren emakumeak artatzen dituzten baliabideak eta zerbitzuak geolokalizatzeko Baliabide Mapa interaktiboa eguneratuta dago etengabe.

EAEko Emakumeen Etxeetan adineko emakumeen kontrako indarkeria matxistaren prebentziorako proiektu bat kontratatu dugu.

Se ha elaborado un documento de reflexión sobre la situación concreta de las mujeres víctimas de violencia machista en el marco de la pandemia del COVID-19, dentro del marco del programa de formación Jabetuz con la colaboración del profesorado participante en este programa. Las entidades agrupadas en Edeka han asegurado que se recoja explícitamente la situación de las mujeres con discapacidad.

Se ha contratado a la cátedra UNESCO de Derechos Humanos y Poderes Públicos de la UPV/EHU para la realización de las labores de secretaría técnica de la Mesa Contra la Trata de Mujeres y Niñas con fines de explotación sexual.

El 18 de junio se ha celebrado una sesión de trabajo de las ONGs implicadas en el marco de la Mesa contra la Trata de Mujeres y niñas con fines de explotación sexual, en la que se abordó el diseño de indicadores comunes para la detección de casos de trata.

Se han concedido dos subvenciones nominativas a Askabide y a la Congregación Oblatas para la detección, identificación y gestión del acompañamiento y la atención integral a mujeres víctimas de trata.

Se ha puesto en marcha el nuevo recurso residencial para mujeres víctimas de trata con fines de explotación sexual.

En el marco de Berdinsarea se ha colaborado en el diseño del programa y las sesiones de trabajo de la Comisión de Violencia contra las Mujeres.

Se ha realizado la contratación para la recogida de datos sobre la atención en los recursos de la CAPV que atienden a violencia contra las mujeres. Se ha elaborado el informe-resumen, que este año como novedades, recoge datos relativos al periodo de confinamiento y desescalada originado por la COVID-19 por una parte, así como más información sobre otras formas de violencia recogidas en el Convenio de Estambul. Asimismo, se está realizando el informe derivado de esta recogida de datos, así como el informe con los datos aportados por el Departamento de Seguridad y otras fuentes estadísticas.

Este año se va a actualizar el aplicativo de recogida de datos, con el objetivo de dotarlo de un diseño más ágil e intuitivo. Se aprovechará para reflexionar e introducir mejoras en el cuestionario, en el marco del Grupo de Sistemas de Información.

Se mantiene actualizado en todo momento el Mapa de Recursos interactivo de geolocalización de los recursos y servicios que atienden a las mujeres víctimas de violencia en la CAPV.

Se ha realizado una contratación para la elaboración de un proyecto de prevención de las violencias machistas contra las mujeres mayores en las Casas de las Mujeres de la CAE.

**2021. URTERAKO HELBURUAK ETA EKINTZAK.**

2021eko ekitaldirako planteatutako helburuak erakundearen aurrekontuan gauzatzen dira, gastu-programetan sartutako proiektuen bidez. Hauek dira bete beharreko helburu orokorrak eta dagozkien ekintzak:

**1. PROZESUA BULTZATZEA, COVID-19ARI AURRE EGITEKO ESKU-HARTZE INSTITUZIONALAK EZ DITZAN AREAGOTU, EZ ETA SUSTATU ERE, GENERO-DESBERDINTASUN DISKRIMINATZAILEAK.**

Genero-ikuspegia Eusko Jaurlaritzaren analisi eta erantzunetan sartzeko estrategia ezartzea.

COVID-19ak sortutako egoeraren genero-inpaktuari buruz sensibilizatzea, eta horri buruzko jakintza sortzea.

Covid-19ak sortutako egoeraren aurrean, erakundeen arteko koordinazioa eta komunikazioa areagotzea, emakumeen aurkako indarkeria matxistari erantzun egokia emateko.

**2. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO OTSAILAREN 18KO 4/2005 LEGEA APLIKATU DADIN SUSTATZEA, ETA PLANGINTZAK OSATU, EGITURAK INDARTU ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZA HOBE DAITEZEN BULTZATZEA.**

Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluak ahalik eta ondoen funtziona dezan kudeatzea.

4/2005 Legea aldatzea bultzatzea, 2020an onartutako lege-proiektua oinarri hartuta.

Azterlanak egitea berdintasun-politikak nola dauden jakiteko eta horiek hobetzen laguntzeko.

Jaurlaritzako sailei aholkuak eta laguntza tekniko ematea genero-eraginari buruzko txostenak egiteko, eta dagozkien egiaztatze-txostenak egitea (Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 19. artikulutik 21. artikulura bitartean aipatzen diren txostenak).

Esku hartzeko lerroak eta jarraibide orokorrak finkatzea, EAEko botere publikoek berdintasunaren alorrean egin beharreko jarduerak bideratzeko (Berdintasun Legearen 15.1 artikuluan aipatzen dira), eta EAEko administrazio publiko guztiek horiek hedatu eta gara ditzaten sustatzea.

Sailletako, udaletako eta foru-aldundietako planei buruzko txostenak egitea, indarrean dagoen Berdintasunerako Planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren adierazteko, 4/2005 Legearen 15.4 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

**OBJETIVOS Y ACCIONES PARA EL AÑO 2021.**

Los objetivos planteados para el ejercicio 2021 se instrumentalizan en el presupuesto del organismo a través de los proyectos que se integran en los programas de gastos. Los objetivos generales con sus correspondientes acciones son:

**1. IMPULSAR EL PROCESO PARA QUE LA INTERVENCIÓN INSTITUCIONAL ANTE LA COVID-19 NO INCREMENTE Y PROMUEVA MÁS DESIGUALDADES DISCRIMINATORIAS DE GÉNERO.**

Implementar la estrategia para integrar la perspectiva de género en el análisis y la respuesta del Gobierno Vasco.

Generar conocimiento y sensibilizar sobre el impacto de género de la situación generada por la COVID-19.

Intensificar la coordinación interinstitucional y la comunicación para dar una respuesta adecuada a la violencia machista contra las mujeres ante la situación generada por la Covid-19.

**2. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD.**

Gestionar el desarrollo óptimo del Consejo de Dirección de Emakunde.

Impulsar la modificación de la Ley 4/2005, tomando como base el proyecto de ley aprobado en 2020.

Realizar estudios que contribuyan al mejor conocimiento de la realidad y a la mejora de las políticas de igualdad.

Asesorar y asistir técnicamente a los departamentos del Gobierno en la elaboración de los Informes de Impacto en Función del Género y emitir los informes de verificación correspondientes, a que se refieren los artículos 19 a 21 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Establecer las líneas de intervención y directrices generales que han de orientar la actividad de los poderes públicos vascos en materia de igualdad, a que se refiere el artículo 15.1 de la Ley para la igualdad, e impulsar su despliegue y desarrollo, por parte de todas las administraciones públicas vascas.

Informar los planes departamentales, municipales y forales sobre su adecuación a las directrices generales establecidas por el Plan vigente para la Igualdad, de conformidad con lo previsto en el artículo 15.4 de la Ley 4/2005.

Udallerri, kuadrilla eta mankomunitateentzako dirulaguntzen deialdiak egitea, emakumeen eta gizonen berdintasunerako diagnostikoak eta/edo planak egin eta ebaluatu ditzaten, eta dirulaguntza horiek ebaluatzea eta ematea.

EAEko administrazio publikoei laguntza ematea, aholkularitza teknikoa eta juridikoa emanez, elkarlanean arituz eta lan-tresnak garatuz, beren erakundeetan eta politiketan genero-ikuspegia txerta dezaten eta berdintasunaren arloko politika espezifikoak gara ditzaten.

Generoaren arloko prestakuntza bultzatzea, eta prestakuntzan eta ikerketan genero-ikuspegia sartzea bultzatzea.

Sektorekako planetan genero-ikuspegia txertatzea bultzatzea, eta lantalde, batzorde eta kontseiluetan parte hartzea.

Langileen artean berdintasunaren eta generoaren inguruko barne-prestakuntza sustatzea.

Dokumentazio Zentroaren ohiko zerbitzuekin jarraitzea.

### 3. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA.

Emakumeek eta gizonen hainbat gizarte-eremutan duten egoerari buruzko urteko txostena egitea.

Emakumeen eta gizonen berdintasunerako Legea EAEn nola betetzen, garatzen eta aplikatzen den jakiteko ebaluazioa egiten jarraitzea.

Botere publikoek indarrean dagoen Berdintasunerako Plana gauzatzeko egin duten lanaren jarraipena eta ebaluazioa egitea.

Etxeko tratu txarrak eta sexu-indarkeria pairatzen dituzten emakumeei arreta hobea eskaintzeko Erakundeen arteko II. Akordioaren jarraipen-txostena eta betetze mailari buruzko ebaluazio-txostena egitea.

Emakunderen aplikazioa birdiseinatzea eta eguneratzea, eta emakumeen kontrako indarkeriaren biktimei zuzendutako baliabideen eta zerbitzuen irismenari buruzko datuak biltzeko galdetegia berraztertzea, emakumeen kontrako indarkeriari buruzko informazioa biltzeko sistema homogeen bat finkatze aldera, esparru guztietan erabili ahal izateko. Estatistika-txostenak argitaratzea; txosten horiek arretaren irismenari buruzko datuekin eta Segurtasun Sailak eta beste estatistika-iturri batzuek emandako datuekin egiten dira.

### 4. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN BERDINTASUNERAKO POLITIKA PUBLIKOAK GARATZEKO KOORDINAZIOA BULTZATZEA.

Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de diagnósticos y/o elaboración, evaluación de planes para la igualdad de mujeres y hombres por parte de municipios, cuadrillas y mancomunidades.

Apoyar a las instituciones públicas vascas mediante el asesoramiento técnico y jurídico, la colaboración y el desarrollo de herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en su organización y en sus políticas; y para el desarrollo de políticas específicas de igualdad.

Impulsar la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación.

Impulsar la incorporación de la perspectiva de género en los planes sectoriales y participar en grupos de trabajo, comisiones y consejos.

Promover la formación interna del personal en materia de igualdad y género.

Mantener los servicios habituales del Centro de Documentación.

### 3. EVALUAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

Realizar el informe anual sobre la situación de las mujeres y los hombres en los distintos ámbitos sociales.

Continuar con la realización de la evaluación del cumplimiento, desarrollo y aplicación de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres en la CAE.

Realizar el seguimiento y evaluación de la actuación de los poderes públicos en ejecución del Plan vigente para la Igualdad.

Realizar el informe de seguimiento y evaluación anual del grado de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.

Realizar el rediseño y actualización del aplicativo de Emakunde así como la revisión del cuestionario para la recogida de los datos del alcance de los recursos y servicios dirigidos a las víctimas de la violencia contra las mujeres con el objetivo de consolidar el sistema homogéneo de recogida de la información en materia de violencia contra las mujeres para todos los ámbitos. Publicar además los informes estadísticos derivados de la recogida de los datos del alcance de la atención así como de los derivados de los datos aportados por el Departamento de Seguridad y otras fuentes estadísticas.

### 4. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

Emakunderi atxikitako koordinazio-batzorde hauek eta dagozkien lantaldeek funtzionamendu ezin hobea edukitzea ziurtatzea: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakundearteko Batzordeak eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Sailarteko Batzordeak, Etxeko tratu txarrak eta sexu-erasoak pairatzen dituzten emakumeei harrera hobea egiteko Erakundeen arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordeak, BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko batzordeak eta Aholku Batzordeak.

Toki-esparruan berdintasun-politikak gauzatzeko Eudelekin adostutako hitzarmena eguneratzea, eta dagozkion lan-batzordeetan eta jarraipen-batzarretan parte hartzea.

Erakundearen helburu berdintsuak dituzten beste autonomia-erkidego batzuetako, Espainiako, Europako eta nazioarteko beste erakunde eta sare batzuekin parte hartzeko eta elkarlanean aritzeko harremanak ezartzea.

##### 5. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOekin JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNAREN HELBURUA LANTZEKO.

Emakumeen ahalduntzeari dagokionez:

Asoziazionismoa sustatzeko, ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa bultzatzea aholkularitzaren, prestakuntzaren eta laguntza ekonomikoen bidez.

Ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa bultzatzea, baliabideetarako sarbidea eta kontrola sustatuz, eta elkarlanerako sareak bultzatuz eta sendotuz.

Ahalduntze soziopolitikoa sustatzea, Emakunderen Aholku Batzordearen osoko bilkuraren kudeaketaren bidez, eta hiru lurralde-azpibatzerdeei prestakuntza eta laguntza ematea.

Elkarrizketa soziopolitikoa sendotzea, Emakunderen Aholku Batzordeak ekitaldi honetan onartutako komunikazio-planaren esparruan urteko plan bat garatuz, eta elkarteek elkarrizketa-eremuetan duten ordezkartza-lanarekin lotutako prozedura bakoitza sortuz, eguneratuz eta berrikusiz.

Eremu pribatuan biztanleak babestea sexu-arrazoiengatik diskriminazio-egoeretan informazioa, aholkularitza, ikerketa eta gomendioak emanez.

BEGIRA publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordeak jasotako kexei erantzuna ematea.

Asegurar el funcionamiento óptimo de las comisiones de coordinación adscritas a Emakunde y de sus correspondientes grupos de trabajo: Comisión Interinstitucional para la igualdad de mujeres y hombres y Comisión Interdepartamental para la igualdad de mujeres y hombres, la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual, la Comisión para el uso no sexista de la publicidad y la comunicación/BEGIRA y la Comisión Consultiva.

Actualizar el convenio con Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en el ámbito local y participar en las correspondientes comisiones de trabajo y reuniones de seguimiento.

Establecer relaciones de participación y colaboración con otras instituciones y redes con objetivos afines al Instituto del ámbito de las CCAA, estatal, europeo e internacional.

##### 5. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DE LOS OBJETIVOS DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS.

Relativas al empoderamiento de las mujeres:

Promover el empoderamiento personal, colectivo, social y político a través del asesoramiento, la formación y el apoyo económico dirigido al fomento del asociacionismo.

Fomentar el empoderamiento personal, colectivo, social y político, promoviendo el acceso y control de los recursos e impulsando y fortaleciendo las redes colaborativas.

Fomentar el empoderamiento socio-político a través de la gestión del plenario de la Comisión Consultiva de Emakunde así como la formación y acompañamiento de las tres Subcomisiones territoriales.

Consolidar la interlocución socio-política a través del desarrollo de un plan anual en el marco del plan de comunicación aprobado en la legislatura actual por la Comisión Consultiva de Emakunde, así como de la creación, actualización y revisión de cada procedimiento de trabajo vinculados a la tarea de representación de las asociaciones en los distintos espacios de interlocución.

Defender a las ciudadanas y ciudadanos ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el ámbito privado mediante la información y el asesoramiento, la investigación, la emisión de recomendaciones.

Dar respuesta a las quejas recibidas en la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación BEGIRA.

## Eraldaketa ekonomikoari eta sozialari dagokionez:

2019-2021 urteetan Lehen Hezkuntzako lehen zikloan berdintasuna, errespetua eta indarkeria eza sustatzeko Nahiko hezkidetza-programa garatzen laguntzea.

Enpresa eta erakunde pribatuetan berdintasun-politikak gara daitezen sustatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren, laguntza ekonomikoen eta aitorten sozialaren bidez.

Batzordeak 2020rako adostutako BEGIRAREN lan-plana garatzea, eta komunikabideekin eta publizitate-agentziekin elkarlanean aritzea, komunikazioaren eta publizitatearen erabilera ez-sexista bultzatzeko.

Gizonduz ekimena garatzea (gizonak emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde gehiago inplikatu daitezen sustatzeko ekimena).

Berdintasunerako XVIII. Gunea (2021) antolatzea.

Publizitate-kanpainak eta informazioa emateko eta sentsibilizatzeko beste ekintza batzuk egitea emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko.

Herritarren sentsibilizazioa sustatzea, sare sozialen, web-orriaren eta aldizkariaren bidez.

Herritarren sentsibilizazioa eta informazioa sustatzea, agerraldi publikoen, prentsa artikuluen, prentsa-oharren eta hedabideetako elkarriketen bidez.

Gazteriaren sentsibilizazioa sustatzea, berdintasunari buruzko edukiak azaltzen dituzten eskola-agendak bidaliz.

## Emakumeen aurkako indarkeria errotik desagerrarazteari dagokionez:

Sailarteko eta erakundearteko koordinazioa bultzatzea, emakumeen aurkako indarkeria erazteko aurrerapausoak emateko.

Beldur Barik kanpaina bultzatu eta kudeatzea (gazte jendearen artean indarkeria prebenitzeko kanpaina).

Gizarteak emakumeen aurkako indarkeria prebenitzen lagun dezan sustatzea; horretarako, dirulaguntzak emango zaizkie emakumeen aurkako indarkeria-portaerei buruzko sentsibilizazio- eta prebenzio-jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei.

Emakumeen kontrako indarkeriaren biktimei erantzun espezializatua emango dieten langileei prestakuntza ematea sustatzea.

## Relativas a la transformación económica y social:

Apoyar el desarrollo del programa coeducativo Nahiko, para la igualdad, el respeto y la no-violencia en el Primer Ciclo de Primaria para los años 2019-2021.

Promover el desarrollo de políticas de igualdad en empresas y entidades privadas, mediante asesoramiento, formación, apoyo económico y reconocimiento social.

Desarrollar el Plan de trabajo de BEGIRA acordado en la Comisión para el 2020 y colaborar con los medios de comunicación y las agencias de publicidad para impulsar un uso no sexista de la comunicación y la publicidad.

Desarrollar la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres.

Organizar el XVIII Foro para la Igualdad 2021.

Realizar campañas de publicidad, y otros actos de información y sensibilización orientadas a fomentar la igualdad de mujeres y hombres.

Fomentar la sensibilización de la ciudadanía a través de las redes sociales, página web, Revista.

Fomentar la sensibilización y la información de la ciudadanía a través de comparencias públicas, artículos de prensa, notas de prensa, entrevistas en medios de comunicación.

Fomentar la sensibilización de la juventud a través del envío de agendas escolares con contenidos sobre igualdad.

## Relativas a la erradicación de la violencia contra las mujeres:

Promover la coordinación interdepartamental e interinstitucional para avanzar en la erradicación de la violencia contra las mujeres.

Impulsar y gestionar la campaña Beldur Barik de prevención de la violencia sexista entre la juventud.

Promover la implicación de la sociedad en la prevención de la violencia contra las mujeres mediante la convocatoria de concesión de subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres.

Promover la formación de profesionales que den una respuesta especializada a las víctimas de la violencia contra las mujeres.

Genero-indarkeriako egoera egiaztatzeko mekanismoak ugaritzen laguntzea, eta ahalegina egitea hala lehen mailako nola bigarren mailako arretako gizarte-zerbitzuen sistema osoak araudi berria aurrera eramateko behar dituen prestakuntza eta baliabide guztiak izan ditzan.

Indarkeriaren biktimei eragindako kaltea errepara dadin sustatzea, batez ere aitortza soziala eginez eta egia zabalduz, eta emakume elkarteekin harremanetan egotea, bizirik atera diren emakumeen EAEko elkarte-sarea indartzeko, Berdinsarearekin elkarlanean eta Emakundek eta EUDELek koordinatuta.

Profesionalen prestakuntza bultzatzea, Jabetuz ekimeneko ikastaroen bitartez (Jabetuz, emakumeen kontrako indarkeriaren biktimak artatzen dituzten profesionalentzako prestakuntza-programa).

Eremu guztietan sexu-jazarpena eta jazarpen sexista prebenitzeko eta tratatzeko neurrien berri ematea, eta aplikatu daitezkeen sustatzea.

Esku-hartze prebentiboak egiteko eta arreta emateko programak sustatzea, emakumeen aurkako indarkeriazko adierazpen mota berriak direla-eta (gizakien salerosketa, emakumeen genitalen mutilazioa, ezkontza behartuak...); horretarako, dirulaguntzak emango zaizkie erantzun-programa espezifikokoak behar dituzten indarkeria mota berezi horiek detektatzen eta artatzen laguntzen duten entitateei; erakundearteko koordinazioa hobetuko da, eta prestakuntza eta sentsibilizazioa sustatu eta babestuko dira.

Promover la ampliación de los mecanismos de acreditación de la situación de violencia de género, e impulsar que todo el sistema de los Servicios Sociales, tanto en atención primaria como en secundaria, cuenten con los recursos y la formación necesaria para llevar adelante la nueva normativa.

Promover la reparación especialmente en su vertiente de reconocimiento social de las mujeres víctimas de violencia y de la difusión de la verdad, en contacto con las asociaciones de mujeres, para impulsar el trabajo en favor del fortalecimiento de la red de asociaciones de mujeres supervivientes de la CAPV, y en colaboración con Berdinsarea, coordinada por Emakunde y EUDEL.

Impulsar la formación de profesionales a través del desarrollo de los cursos enmarcados en la iniciativa Jabetuz-Programa de formación a profesionales que atienden a víctimas de violencia contra las mujeres.

Difundir y promover la aplicación de medidas de prevención y tratamiento de acoso sexual y sexista en todos los ámbitos.

Promover programas de intervención preventiva y de atención a nuevas formas de manifestaciones de la violencia contra las mujeres - (trata de seres humanos, MGF, matrimonios forzados, etc.) ... mediante subvenciones a entidades que coadyuven en la detección y respuesta integral a estas situaciones singulares de violencia que necesitan programas específicos, mejora de la coordinación interinstitucional, así como la promoción y apoyo a la formación y la sensibilización.



PROGRAMA	PROGRAMA
3223 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA	3223 EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>47 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</u>	<u>47 EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</u>
EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEKO ZUZENDARIA	DIRECTORA DE EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

#### MEMORIA

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen helburu nagusia da emakumeen eta gizonen artean berdintasuna – benetakoa eta eraginkorra– lortzea, politikagintzaren, ekonomiaren, kulturagintzaren eta gizartearen esparru guztietan.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen egitura organiko eta funtzionala ezartzeari buruzko urriaren 31ko 214/2006 Dekretuaren bidez esleitutako funtzioen arabera antolatzen du erakundeak bere jarduna (otsailaren 4ko 6/2014 Dekretuaren bidez aldatu zen dekretu hori), Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean ezarritako aginduak betetzea sustatzeko eta EAEn indarrean den Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Planean finkatutako helburuen arabera ere. Emakundek 2021erako jarduera-plana ere prestatu du hura garatzeko.

Horrenbestez, Berdintasunari buruzko EAeko Planean, helburu hauek aipatzen dira: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen aplikazioa sustatzea, eta, beraz, gobernu onaren bidean aurrera egitea, berdintasunerako politika publikoak hobeto planifikatu, ebaluatu eta koordinatuta; emakumeak ahalduntzea; ekonomia eta gizartearen eraldatzea, eta indarkeria erazteak. Emakundek helburu horietan oinarrituta jardungo du 2021. urtean, ondoren azaltzen den moduan.

2021erako jarduerak kontuan hartuko du, orobat, eta lehenetsunez, COVID-19ak eragindako larrialdi sanitarioaren ondoriozko krisiaren efektuen genero-inkonpatibleren gehiago ezagutzeko eta horren jarraipena egiteko jarduketak abiaraztea, bai eta emakumeen aurkako indarkeria matxistako kasuei arreta emateko zerbitzuen funtzionamendua bermatzeko jarduketak ere.

El Instituto Vasco de la Mujer - Emakunde tiene como finalidad esencial la consecución de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres en todos los ámbitos de la vida política, social, cultural y económica.

El Instituto planifica su actividad en consonancia con las funciones que le son atribuidas mediante el Decreto 214/2006, de 31 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer (modificado por el Decreto 6/2014, de 4 de febrero) con el objetivo de promover el cumplimiento de los mandatos establecidos en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres y de acuerdo con los objetivos establecidos en el Plan vigente para la Igualdad de mujeres y hombres en la CAE, en cuyo desarrollo Emakunde ha elaborado su propio plan de actuaciones para 2021.

De este modo, promover la aplicación de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres para avanzar hacia el buen gobierno de la mano de una mejor planificación, evaluación y coordinación de las políticas públicas para la igualdad, el empoderamiento de las mujeres, la transformación económica y social y la erradicación de la violencia, son los objetivos señalados por el Plan para la Igualdad de la CAE, sobre los que Emakunde centrará su actividad el año 2021, de acuerdo a lo que se expone a continuación.

La actividad para el 2021 tendrá en cuenta, asimismo, y con carácter prioritario el despliegue de actuaciones dirigidas a ahondar en el conocimiento y en el seguimiento del impacto de género de los efectos derivados de la crisis desencadenada por la emergencia sanitaria provocada por la COVID-19, así como, para garantizar el funcionamiento de los servicios de atención para los casos de violencia machista contra las mujeres.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. PROZESUA BULTZATZEA, COVID-19ARI AURRE EGITEKO ESKU-HARTZE INSTITUZIONALAK EZ DEZAN AREAGOTU, EZTA SUSTATU ERE, GENERO-DESBERDINTASUN DISKRIMINATZAILE GEHIAGO.</b></p> <p>Onartutako txosten eta lan-dokumentuen kopurua.</p> <p>Egindako prestakuntza- eta sentsibilizazio-jarduketan kopurua.</p> <p>Emakumeen aurkako indarkeria matxistaren arloko arreta bermatzeko eta/edo egokitzeko jarduketan kopurua.</p> <p><b>2. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO OTSAILAREN 18KO 4/ 2005 LEGEAREN APLIKAZIOA SUSTATZEA, ETA PLANGINTZA, EGITUREN SENDOTZEA ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZAREN HOBEKUNTZA BULTZATZEA.</b></p> <p>2.1 Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluaren funtzionamendua kudeatzea, ahalik eta onena izan dadin.</p> <p>Egindako lan-bileren kopurua.</p> <p>Onartutako txosten eta dokumentuen kopurua.</p> <p>2.2 4/2005 Legea aldatzea bultzatzea, 2020an onetsitako lege-proiektuan oinarrituta.</p> <p>Eusko Jaurlaritzara igorritako lege-proiektuen kopurua.</p> <p>2.3 Legeak eskatzen dituen txostenak eta memoriak Eusko Legebiltzarrari helaraztea, eta agerraldiak egitea, bai Eusko Legebiltzarrak eskatuta, bai lurralde historikoetako batzar nagusiek eskatuta.</p> <p>Helarazitako txosten eta memoriaren kopurua.</p> <p>Agerraldi kopurua.</p> <p>Legez besteko proposamenen eta erantzundako legebiltzar-galderen kopurua.</p> <p>2.4 Azterlanak egitea errealitatea hobeto ezagutzeko eta berdintasun-politikak hobetzeko.</p> <p>Egindako azterlanen kopurua.</p>	<p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>5</p> <p>2</p> <p>15</p> <p>2</p>	<p><b>1. IMPULSAR EL PROCESO PARA QUE LA INTERVENCIÓN INSTITUCIONAL ANTE LA COVID-19 NO INCREMENTE Y PROMUEVA MÁS DESIGUALDADES DISCRIMINATORIAS DE GÉNERO.</b></p> <p>N. de informes y documentos de trabajo aprobados.</p> <p>N. de actuaciones de formación y sensibilización realizadas.</p> <p>N. de actuaciones para garantizar y/o adecuar la atención en materia de violencia machista contras las mujeres.</p> <p><b>2. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/ 2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD.</b></p> <p>2.1. Gestionar el desarrollo óptimo del Consejo de Dirección de Emakunde.</p> <p>N. de reuniones de trabajo realizadas.</p> <p>N. de informes y documentos aprobados.</p> <p>2.2. Impulsar la modificación de la Ley 4/2005, tomando como base el proyecto de ley aprobado en 2020.</p> <p>N. de proyectos de Ley remitidos al Parlamento Vasco.</p> <p>2.3. Remitir al Parlamento Vasco los informes y memorias requeridos por la Ley, así como, realizar las comparecencias que se requieran tanto por parte del Parlamento Vasco como por las Juntas Generales de Territorios Históricos.</p> <p>N. de informes y memorias remitidas.</p> <p>N. de comparecencias.</p> <p>N. de proposiciones no de Ley y preguntas parlamentarias respondidas.</p> <p>2.4. Realizar estudios que contribuyan al mejor conocimiento de la realidad y a la mejora de las políticas de igualdad.</p> <p>N. de estudios realizados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Argitaratutako materialen kopurua (online eta/edo paperezko argitalpenak).</p> <p>2.5 Jaurlaritzako sailei aholkuak eta laguntza teknikoa ematea genero-eraginari buruzko txostenak egiteko, eta egiaztatze-txostenak egitea (Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 19. artikulutik 21. artikulura bitartean aipatzen diren txostenak).</p>	2	<p>N. de materiales editados, on line y/o en soporte papel.</p> <p>2.5. Asesorar y asistir técnicamente a los departamentos del Gobierno en la elaboración de los Informes de Impacto en Función del Género y emitir los informes de verificación, a que se refieren los artículos 19 a 21 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p>
<p>Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako kontsulta eta informazio-eskarien kopurua.</p>	40	<p>N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.</p>
<p>Genero-eragina ebaluatzeko txostenen gainean egindako txostenen kopurua.</p> <p>2.6 Toki-erakundeei aholku ematea, erakunde horietan generoaren araberako eraginaren aurretzeko ebaluazioak ezartzeko.</p>	65	<p>N. de informes de evaluación de impacto en función de género informados.</p> <p>2.6. Asesorar a entidades locales en la implantación de las evaluaciones previas en función del género en sus entidades.</p>
<p>Informazio- eta aholkularitza-saioetan parte hartzen duten udalen eta mankomunitateen kopurua.</p>	20	<p>N. de ayuntamientos y mancomunidades participantes en sesiones de información y asesoramiento.</p>
<p>Informazio- eta aholkularitza-saioen kopurua.</p> <p>2.7 EAEko botere publikoen berdintasunaren arloko jarduera zuzendu behar duten esku hartzeko ildoak eta jarraibide orokorrak, Legearen 15.1 artikuluan ezarritakoaren arabera.</p>	5	<p>N. de sesiones de información y asesoramiento.</p> <p>2.7. Establecer las líneas de intervención y directrices generales que han de orientar la actividad de los poderes públicos vascos en materia de igualdad, de acuerdo con lo establecido en el artículo 15.1. de la Ley.</p>
<p>Dokumentuen kopurua.</p> <p>2.8 Emakunderen urteko plana egitea eta garatzea, indarrean dagoen EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana garatuz eta aurreko urteko jardueren ebaluazioa kontuan hartuta.</p>	1	<p>N. de documentos.</p> <p>2.8. Elaborar y desarrollar el plan anual de Emakunde en desarrollo del Plan vigente para la Igualdad de mujeres y hombres en la CAE y teniendo en cuenta la evaluación de actuaciones del año anterior.</p>
<p>Jardueren kopurua.</p> <p>2.9 Eusko Jaurlaritzako, Foru Administrazioiko eta Toki Administrazioiko sailei bultzada eta aholkularitza ematea, emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak egin eta gara ditzaten (4/2005 Legearen 15. artikuluan aurreikusitako planak).</p>	130	<p>N. de actuaciones.</p> <p>2.9. Impulsar y asesorar a los departamentos del Gobierno Vasco y a la Administración Foral y Local para la elaboración y el desarrollo de los Planes de Igualdad de mujeres y hombres previstos en el artículo 15 de la Ley 4/2005.</p>
<p>Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako kontsulta eta informazio-eskarien kopurua.</p>	30	<p>N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.</p>
<p>2.10 Sailletako, udaletako eta foru-aldundietako planei buruzko txostenak egitea, indarrean dagoen Berdintasunerako Planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren adierazteko, 4/2005 Legearen 15.4 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik.</p>		<p>2.10. Informar los planes departamentales, municipales y forales sobre su adecuación a las directrices generales establecidas por el Plan vigente para la Igualdad, de conformidad con lo previsto en el artículo 15.4 de la Ley 4/2005.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Zenbat txosten egin diren, udaletako eta foraldundietako berdintasun-planak indarrean dagoen Berdintasunerako Planeko jarraibide orokorrei nola egokitzen zaizkien aztertzeko.	12	N. de informes sobre la adecuación de los Planes municipales y forales de igualdad a las directrices generales del Plan vigente para la Igualdad.
2.11. Udalerrri, kuadrilla eta mankomunitateentzako dirulaguntzen deialdiak egitea, emakumeen eta gizonen berdintasunerako diagnostikoak eta/edo planak egin eta ebaluatu ditzaten, eta dirulaguntza horiek ebaluatzea eta ematea.		2.11. Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de diagnósticos y/o elaboración, evaluación de planes para la igualdad de mujeres y hombres por parte de municipios, cuadrillas y mancomunidades.
Dirulaguntzen bidez egindako proiektuen kopurua, udalerrri, kuadrilla eta mankomunitateei diagnostikoak egiteko eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak eta/edo plan sektorialak prestatu eta ebaluatzeko, baita emakumeen aurkako indarkeriaren arloko tokiko protokoloak egiteko eta ebaluatzeko ere.	36	N. de proyectos subvencionados a municipios, cuadrillas, mancomunidades y agrupaciones de dos o más municipios para la realización de diagnósticos y/o elaboración y evaluación de planes para la igualdad de mujeres y hombres y/o sectoriales, así como protocolos locales en materia de violencia contra las mujeres.
Dirulaguntzen bidez egindako emakumeen eta gizonen berdintasunerako planen kopurua.	19	N. de planes para la Igualdad de mujeres y hombres elaborados mediante las ayudas.
Dirulaguntzen bidez egindako emakumeen eta gizonen berdintasunerako planen guztizkoari dagokionez, udal-organismoek onartu aurretik txostena prestatzeko Emakundera bidalitakoen ehunekoa.	78	% de planes para la Igualdad de mujeres y hombres elaborados mediante las ayudas que han sido remitidos a Emakunde para su informe previo a la aprobación por los órganos municipales correspondientes, sobre el total de planes para la igualdad de mujeres y hombres subvencionados.
Dirulaguntzen bidez egindako emakumeen eta gizonen berdintasunerako lehen planen kopurua.	2	N. de primeros planes para la Igualdad de mujeres y hombres elaborados mediante las ayudas.
2.12 EAEko administrazio publikoei laguntza ematea, aholkularitza teknikoa eta juridikoa emanez, elkarlanean arituz eta lan-tresnak garatuz, beren erakundeetan eta politikan genero-ikuspegia txerta dezaten eta berdintasunaren arloko politika espezifikoak gara ditzaten.		2.12. Apoyar a las instituciones públicas vascas mediante el asesoramiento técnico y jurídico, la colaboración y el desarrollo de herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en su organización y en sus políticas; y para el desarrollo de políticas específicas de igualdad.
Zenbat praktika egoki onartu diren, kudeaketaren arloko berdintasuneko praktiken bilatzailean sartzeko ( <a href="https://www.euskalit.net/berdintasunbilatzailea/">https://www.euskalit.net/berdintasunbilatzailea/</a> ).	6-10	N. de buenas prácticas aceptadas para incluirse en el buscador de prácticas de igualdad en la gestión ( <a href="https://www.euskalit.net/berdintasunbilatzailea/">https://www.euskalit.net/berdintasunbilatzailea/</a> ).
Dirulaguntza izenduna, Euskadiko Gazteriaren Kontseiluari, laguntza eta aholkularitza emateko eta elkarlanean aritzeko.	1	Subvención nominativa para el apoyo, asesoramiento y colaboración al Consejo Vasco de la Juventud.
Zenbat jardunbide egoki jaso, aztertu, onartu eta erregistratu diren Berdintasunerako Jardunbide Egokien Bankuan.	6	N. de buenas prácticas recibidas, analizadas, aceptadas y registradas en el "Banco de Buenas Prácticas en Igualdad".
Zenbat aholkularitza- eta koordinazio-bilera egin diren Ogasun eta Finantza Sailarekin, Eusko Jaurlaritzaren aurrekontuetan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzeko.	4	N. de reuniones de asesoramiento y coordinación con el Departamento de Hacienda y Finanzas para promover la incorporación de la perspectiva de género en los presupuestos del Gobierno Vasco.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Zenbat kontsulta juridiko egin eta erantzun diren berdintasunaren gai espezifikoetarako buruz.	10	N. de consultas jurídicas realizadas y respondidas sobre cuestiones específicas de igualdad.
2.13 Generoaren arloko prestakuntza bultzatzea, eta prestakuntzaren eta ikerketaren arloan genero-ikuspegia sar dadin bultzatzea.		2.13. Impulsar la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación.
Zenbat aholkularitza- eta koordinazio-saio egin diren administrazio publikoetako langileentzako ikastaroak diseinatzeko eta antolatzeko.	1	N. de sesiones de reuniones de asesoramiento y coordinación para el diseño y la organización de cursos dirigidos al personal de las administraciones públicas.
Zenbat zuzeneko dirulaguntza eman diren EHUko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko Masterrerako.	1	N. de subvenciones directas concedidas al Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres de la UPV/EHU.
Emakundeko langileek berdintasunari buruz zenbat ikastaro eman dituzten IVAPek egiten duen prestakuntza-eskaintzan.	4	N. de cursos impartidos por personal de Emakunde en la oferta formativa del IVAP sobre igualdad.
Emakundeko langileek zenbat gai eman dituzten Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko Masterrean.	3	N. de temas impartidos por el personal de Emakunde en el Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres.
Zenbat laguntza eman zaizkion Deustuko Unibertsitateari, Emakumeen kontrako indarkerian esku hartzeko master ofizialerako.	15	N. de ayudas al Máster universitario oficial en Intervención en violencia contra las mujeres de la Universidad de Deusto.
Zenbat gai eman diren Emakumeen kontrako indarkerian esku hartzeko master ofizialean (Deustuko Unibertsitatea - 2020-2021).	3	N. de temas impartidos en el Máster universitario oficial en Intervención en violencia contra las mujeres de la Universidad de Deusto (2020-2021).
Zenbait ikastaro eskaini diren UPV/EHUko Berdintasunerako Zuzendaritzarekin elkarlanean.	4	N. de cursos impartidos en colaboración con la Dirección para la Igualdad de la UPV/EHU.
Ikerketarako emandako beken kopurua.	3	N. de becas de investigación concedidas.
Lehiaketan saritutako kanpoko ikerlanen kopurua.	1	N. de trabajos de investigación externos premiados en el certamen.
Dirulaguntza izenduna, EHUko Uda Ikastaroen Fundazioari, Emakunderekin batera antolatutako udako ikastaro bat garatzeko.	1	Subvención nominativa a la Fundación Cursos de Verano de la UPV/EHU para el desarrollo de un curso de verano coorganizado con Emakunde.
2.14 Administrazioaren jardunean genero-ikuspegia txerta dadin bultzatzea eta lantalde, batzorde eta kontseiluetan parte hartzea.		2.14. Impulsar la incorporación de la perspectiva de género en la actividad administrativa y participar en los grupos de trabajo, comisiones y consejos.
Genero-ikuspegiaren araberako zenbat txosten egin diren plan sektorialekin gainean.	2	N. de informes desde la perspectiva de género a planes sectoriales.
Zenbatetan parte hartu den Eusko Jaurlaritzaren batzorde sektorialetan.	5	N. de participaciones en comisiones sectoriales del Gobierno Vasco.
Zenbatetan parte hartu den parte-hartzeko organoetan eta kontseiluetan.	7	N. de participaciones en consejos y órganos de participación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.15 Aurrerabide Plana garatzea, Emakunden Eusko Jaurlaritzaren Kudeaketa Publiko Aurreratuko Eredua ezartzeko.		2.15. Desarrollar Plan Aurrerabide para la implantación del Modelo de Gestión Pública Avanzada del Gobierno Vasco en Emakunde.
Plana garatzeko egindako ekintzak.	15	Actividades realizadas en desarrollo del plan.
Lan-saioen kopurua.	10	N. de sesiones de trabajo.
2.16 Emakunden Euskararen Erabilera Normalizatzeko Plana garatzea.		2.16. Desarrollar el Plan de Normalización del Uso del Euskera en Emakunde.
Euskara-plana garatzeko egindako jarduerak.	20	Actividades realizadas en desarrollo del plan de Euskara.
Osoki euskaraz egindako prozeduren kopurua.	3	N. de procedimientos realizados íntegramente en euskera.
Jatorrian euskaraz sortutako dokumentuen kopurua.	10	N. de informes originales producidos en euskera.
2.17 Langileen barne-prestakuntza sustatzea, gai propioetan.		2.17. Promover la formación interna del personal, en materias propias.
Programatutako barneko prestakuntza-planaren aurrerapena.	1	Avance del Plan de formación interna programado.
Emakundeko langileentzat egin diren prestakuntza-saioak.	2	Sesiones formativas realizadas para el personal de Emakunde.
2.18 Dokumentazio Zentroaren ohiko zerbitzuekin jarraitzea.		2.18. Mantener los servicios habituales del Centro de Documentación
Erosketa kopurua.	300	N. de adquisiciones.
Katalogazio kopurua.	1.000	N. de catalogaciones.
Erantzundako kontsulten kopurua.	500	N. de consultas atendidas.
Egindako maileguen kopurua.	200	N. de préstamos realizados.
ABSYS datu-baseetan mantendutako erregistroen kopurua.	27.000	N. de registros mantenidos en las bases de datos ABSYS.
Lankidetzeta-hitzarmena, Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroarekin, jakintza zabaltzeko.	1	Convenio de colaboración con el Centro Documentación de Mujeres de Maite Albiz para la difusión de conocimiento.
<b>3. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA.</b>		<b>3. EVALUAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.</b>
3.1 Urteko txostena egitea emakumeek eta gizonek gizartearen eremuetan duten egoerari buruz.		3.1. Realizar el informe anual sobre la situación de las mujeres y los hombres en los distintos ámbitos sociales.
Zifrak, egoerari buruzko txostena.	1	Informe de situación cifras.
3.2 EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen betetze, garapen eta aplikazioari buruzko ebaluazioa egiten jarraitzea.		3.2. Continuar con la realización de la evaluación del cumplimiento, desarrollo y aplicación de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres en la CAE.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ebaluazio-txostenak.  3.3 Botere publikoek indarrean dagoen Berdintasunerako Plana gauzatzeko egin duten lanaren jarraipena eta ebaluazioa egitea.	1	Informes de evaluación.  3.3. Realizar el seguimiento y evaluación de la actuación de los poderes públicos en ejecución del Plan vigente para la Igualdad.
«Ebaluazio-sistema» aplikazioan erregistratuta dauden erakundeen kopurua.	130	N. de instituciones registradas en la aplicación "Sistema de evaluación".
Erakunde publikoen jardueraren jarraipen-txostenak.	2	Informes de seguimiento de la actividad de las instituciones públicas.
3.4 Urteko jarraipen- eta ebaluazio-txostena egitea, etxean tratatu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei arreta hobea emateko Erakundeen Arteko II. Akordioaren betetze-mailari buruz.		3.4. Realizar el informe de seguimiento y evaluación anual del nivel de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.
Txosten kopurua.	1	N. de informes.
3.5 Indarkeriaren intzidentziarekin eta prebalentziarekin lotutako datuei buruzko informazioa eta esparru guztietako indarkeriari erantzuteko baliabide eta zerbitzuei buruzkoa biltzeko sistematik eratorritako txostenak egitea, emakumeen kontrako indarkeriaren biktimetako programa eta zerbitzuen irismena eta eraginkortasuna ebaluatu ahal izateko.		3.5. Realizar Informes derivados del sistema de recogida de la información sobre datos de la incidencia y prevalencia de la violencia, y sobre recursos y servicios de atención a la violencia en todos los ámbitos, que permitan evaluar el alcance y la eficacia de los programas y servicios dirigidos a las víctimas de la violencia contra las mujeres.
Txosten kopurua.	3	N. de informes.
Zenbat galdetegi jaso diren online informazioa biltzeko sortutako aplikazio informatikoaren bidez.	250	N. de cuestionarios recogidos a través de la aplicación informática creada para la recogida de información online.
Zenbat taula sartu diren biktima adingabeen datu estatistikoei buruzko txostenean.	4	N. de tablas en el Informe sobre datos estadísticos referidos a menores víctimas.
Zenbat adierazle berri dauden arretari buruzko datuak biltzeko galdetegian.	2	N. de nuevos indicadores en el cuestionario de recogida de datos sobre la atención.
Adierazle berriei emandako erantzunen kopurua.	30	N. de respuestas a los nuevos indicadores.
Funtsezko zerbitzu informatzaile berrien kopurua.	1	N. de nuevos servicios informantes clave.
3.6. Emakunden urtero sortzen diren txostenen eta datuen analisisen aurretiko azterketa egitea, berdintasunaren eta indarkeria matxistaren aurkako etorkizuneko behatokitako hasierako zeregina gisa.		3.6 Realizar un análisis previo de los informes y de los análisis de datos generados anualmente en Emakunde, como tareas iniciales para el futuro observatorio de la igualdad y contra la violencia machista.
Emakunden sortutako informazioa aztertze dokumentua.	1	Documento de análisis de la información generada en Emakunde.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3.7 Jardueraren urteko memoriak egitea eta zabaltzea: Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearena, Begira-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordearena eta sektore pribatuan sexuan oinarritutako diskriminazio-egoeretan dauden herritarrei arreta emateko zerbitzuarena.</p> <p>Egindako eta zabaldutako memorien kopurua.</p>	3	<p>3.7. Elaborar y difundir las memorias anuales de actividad relativas a Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, a la Comisión para el uso no sexista de la publicidad y la comunicación/Begira y al Servicio de atención a la ciudadanía ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el sector privado.</p> <p>N. de memorias realizadas y difundidas.</p>
<p><b>4. KOORDINAZIOA BULTZATZEA EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOEN GARAPENEAN.</b></p> <p>4.1 Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakundearteko Batzordeko buru izatea eta haren kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea.</p> <p>Batzordearen bilera kopurua.</p> <p>Erakundearteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.</p> <p>Jardunean diren lantalde teknikoaren kopurua.</p> <p>Lantalde teknikoek egindako bileren kopurua.</p> <p>4.2 Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Sailarteko Batzordeko buru izatea eta haren kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea.</p> <p>Batzordeak egindako bileren kopurua.</p> <p>Sailarteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.</p> <p>Garatutako proiektuen kopurua.</p> <p>4.3 Etxeko eremuan tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei laguntza hobea emateko Erakundearen Arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordeko buru izatea eta haren kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea.</p> <p>Batzordeak egindako bileren kopurua.</p> <p>Erakundearteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.</p> <p>Jardunean diren lantalde teknikoaren kopurua: Harrera Baliabideei buruzko Lantaldea (HABAL), Informazio Sistemen Taldea (IST).</p>	<p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>4</p> <p>6</p> <p>1</p> <p>5</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>2</p>	<p><b>4. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.</b></p> <p>4.1. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p> <p>N. de reuniones de la Comisión.</p> <p>N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interinstitucional.</p> <p>N. de grupos técnicos de trabajo en activo.</p> <p>N. de reuniones realizadas por los grupos técnicos de trabajo.</p> <p>4.2. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Interdepartamental para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p> <p>N. de reuniones realizadas por la Comisión.</p> <p>N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interdepartamental.</p> <p>N. de proyectos desarrollados.</p> <p>4.3. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.</p> <p>N. de reuniones realizadas por la Comisión.</p> <p>N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interinstitucional.</p> <p>N. de grupos técnicos de trabajo en activo: GTRA (Grupo de Trabajo sobre Recursos de Acogida), GSI (Grupo de Sistemas de Información).</p>



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Lantalde teknikoek egindako bileren kopurua.	2	N. reuniones realizadas por los grupos técnicos de trabajo.
Zenbat bilera egin diren EAEn foru-aldundiekin eta udalekin genero-indarkeriako egoerak egiaztatzeke tresnak zabaltzea sustatzeko.	3	N. de reuniones en la CAPV con las diputaciones forales y los ayuntamientos para promover la ampliación de los mecanismos de acreditación de la situación de violencia de género.
4.4. Legegintzaldi honetan indarkeria matxistaren biktima diren emakumeei eta haien seme-alabei harrera hobea egiteko Erakundeen arteko II. Akordioa eguneratzeko helburuari ekiteko lanetan aurrera egitea.		4.4 Avanzar en las labores de inicio del objetivo de actualizar, en la presente Legislatura, el que será el III Acuerdo Interinstitucional para la mejora de la atención a mujeres víctimas de la violencia machista y sus hijos e hijas.
Akordioaren aurrerapenei buruzko lan-dokumentuen kopurua.	1	N. de documentos de trabajo sobre avances del acuerdo.
4.5 BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku-batzordeko buru izatea, eta haren kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea.		4.5. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación / BEGIRA.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	2	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Lantaldeen eta kontraste-taldeen bileren/saioen kopurua.	12	N. de reuniones/sesiones de grupos de trabajo y contraste.
4.6 Aholku-batzordearen buru izatea eta horren kudeaketa tekniko eta administratiboaz arduratzea.		4.6. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Consultiva.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	1	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Lurralde-azpibatzerdeek egindako bileren kopurua.	24	N. de reuniones realizadas por las subcomisiones territoriales.
4.7 Eudelekin toki-eremuan berdintasun-politikak garatzeko egindako hitzarmena mantentzea eta dagokien lan-batzordeetan eta jarraipen-batzarretan parte hartzea.		4.7. Actualizar el convenio con Eudel para el desarrollar políticas de igualdad en el ámbito local y participar en las correspondientes comisiones de trabajo y reuniones de seguimiento.
Udalerrietan berdintasun-politikak sustatzeko hitzarmena.	1	Convenio para el impulso de políticas de igualdad en los municipios.
Jarraipen-bileren kopurua.	10	N. de reuniones de seguimiento.
Lan-batzordeen bileren kopurua.	12	N. de reuniones de las comisiones de trabajo.
Hitzarmenaren esparruan egindako txostenen/giden kopurua.	2	N. de informes/guías realizados en el marco del convenio.
4.8 Bideak ezartzea erakundearen antzeko helburuak dituzten Estatuko, Europako eta nazioarteko beste erakunde batzuekin elkarlanean aritzeko eta parte hartzeko.		4.8. Establecer relaciones de participación y colaboración con otras instituciones con objetivos afines al Instituto del ámbito estatal, europeo e internacional.
Estatuko Presidentetzaren, Gorteekiko Harremanen eta Berdintasunaren Ministerioak bultzatutako sareetan parte hartzea.	2	Participación en redes promovidas por el Ministerio de Presidencia, Cortes e Igualdad del Estado.
Berdintasunerako Konferentzia Sektorialaren bileren kopurua.	2	N. de reuniones de la Conferencia Sectorial de Igualdad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Egitura Funtsetako Berdintasun Politiken Sarearekin egindako bileren kopurua.	4	N. reuniones en la Red de políticas de Igualdad en los Fondos estructurales.
Nazioarteko erakundeekin sinatutako elkarlartresnen kopurua.	1	N. de instrumentos de colaboración firmados con organizaciones internacionales.
Europako eta nazioarteko erakundeekin egindako bileren kopurua.	10	N. de reuniones con organizaciones europeas e internacionales.
Europako eta nazioarteko erakundeekin elkarlanean egiten diren ekitaldi eta programen kopurua.	6	N. de eventos y programas en los que se colabora con organizaciones europeas e internacionales.
Dirulaguntza izenduna UNFPari (Nazio Batuen Biztanleria Funtza), indarkeriaren biktime diren emakumeentzako eta neskatilentzako oinarritzko zerbitzuei buruzko Nazio Batuen Programa Bateratu Globala garatzeko.	1	Subvención nominativa a UNFPA para el desarrollo del Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de violencia.
Dirulaguntza izenduna UNFPari, WE DECIDE proiektu globala garatzeko.	1	Subvención nominativa a UNFPA para el desarrollo de la iniciativa global WE DECIDE.
Dirulaguntza izenduna PNUDi (Garapenerako Nazio Batuen Programara), Tokiko Garapen Ekonomikoan genero-ikuspegia txertatzen laguntzeko.	1	Subvención nominativa al PNUD para apoyar la incorporación de la perspectiva de género en el Desarrollo Económico Local.
<b>5. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOekin JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNA LANTZEKO.</b>		<b>5. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DEL OBJETIVO DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS.</b>
5.1 Emakumeen ahalduntzeari dagokionez.		5.1. Relativas al empoderamiento de las mujeres.
5.1.1 Ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa bultzatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren eta laguntza ekonomikoaren bitartez, elkartegintza sustatze aldera.		5.1.1. Promover el empoderamiento personal, colectivo, social y político a través del asesoramiento, la formación y el apoyo económico dirigido al fomento del asociacionismo.
Emakundeko Aholku Batzordea eta hiru lurralde historikoetan egiten diren aholku-azpibatzeriak koordinatzeko eta bultzatzeko bileren kopurua.	31	N. de reuniones para la coordinación e impulso de la Comisión Consultiva de Emakunde, así como las Subcomisiones Consultivas que se celebran en los tres Territorios Históricos.
Genero-ikuspegidun sareak bultzatzeko eta sendotzeko egindako bileren kopurua.	8	N. de reuniones para el impulso y consolidación de redes con visión de género.
Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako kontsulta eta informazio-eskarien kopurua.	600-750	N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.
Elkarteei posta arruntez edo elektronikoz bidalitako mezuen kopurua.	100-250	N. de mailing a asociaciones vía correo electrónico y/o postal.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Zenbat aholkularitza-saio eman diren pertsona, talde, elkarte eta beste erakunde publiko nahiz pribatu batzuentzat, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortzea ahalbidetuko duten estrategiei eta programak eta proiektuak gauzatzeari buruz.	100-230	N. de asesoramientos a personas, grupos, asociaciones u otras entidades tanto públicas como privadas sobre estrategias, elaboración de programas y proyectos que posibiliten el logro de la igualdad de mujeres y hombres.
Emakume elkarteei emandako dirulaguntzen kopurua.	100-140	N. de subvenciones concedidas a asociaciones de mujeres.
Emakume elkarten proiektu diruz lagunduen kopurua.	170-190	N. de proyectos subvencionados a asociaciones de mujeres.
Dirulaguntza lortu duten emakume elkarten %, elkarten gidaliburuan erregistratuta dauden emakume elkarte guztiekiko.	50-60	% de asociaciones de mujeres que obtienen subvención frente al total de asociaciones de mujeres registradas en la guía de asociaciones.
Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde diharduten emakume elkarten eta erakundeen datu-baseak eguneratzea.	1	Actualización de las bases de datos de asociaciones de mujeres y entidades que trabajan a favor de la igualdad de mujeres y hombres.
EAEn emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde diharduten emakume elkarten eta erakundeen gidaliburua eguneratzea.	1	Actualización de la Guía de Asociaciones de Mujeres y entidades que trabajan a favor de la igualdad de mujeres y hombres en la CAE.
Ahalduntze soziopolitiko eta haren ikusgarritasun soziala sustatzeko proiektuen kopurua.  5.1.2 Ahalduntze pertsonal eta kolektiboa bultzatzea, baliabidetarako sarbidea eta kontrola sustatuz.	5	N. de proyectos para promover el empoderamiento sociopolítico y su visibilización social.  5.1.2. Fomentar el empoderamiento personal y colectivo promoviendo el acceso y control de los recursos.
Enpleguari buruzko gidaliburu argitaratu eta eguneratuen kopurua.	2	N. de guías de empleo editadas y actualizadas.
Hainbat arlo buruzko kongresu, mintegi edo gogoeta- eta sakontze-jardunaldiak, arlo horietan diharduten profesionalentzat bereziki antolatutakoak.	6	Congresos, seminarios o jornadas de reflexión y profundización en diversas materias dirigidas, especialmente, a personas profesionales que trabajen en los distintos ámbitos.
Zenbat aholkularitza-saio egin diren erakunde publiko eta pribatuekin, berdintasunaren arloko sentsibilizazio- eta prestakuntza-jarduerak diseinatzeko eta antolatzeko.	10-15	N. de asesoramientos a entidades públicas y privadas en el diseño y organización de actividades de sensibilización y formación en materia de igualdad.
EHUK bultzatutako berdintasunaren arloko prestakuntza-ikastaroen kopurua.	5	N. de cursos de formación en igualdad promovidos con la UPV/EHU.
Berdinsarearen esparruan «Virginia Woolf Basqueskola» legealdi-programarekin elkarlanean aritza eta urteko programa garatzea (Virginia Woolf Basqueskola, Euskadiko udaletako emakume hautetsientzako eskola).	1	Colaboración en el marco de Berdinsarea con el programa “Virginia Woolf Basqueskola”, escuela para mujeres electas municipales de Euskadi y desarrollar el programa anual.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Dirulaguntza izenduna Bertsolaritza Elkarteari, bertsolaritzan genero-ikuspegia sustatzeko eta emakumeek bertsotan egin dezaten bultzatzeko.	1	Subvención nominativa a Bertsolaritza Elkartea para la promoción de la perspectiva de género en la bertsolaritza y la promoción de las mujeres bertsolaris.
Deustuko Unibertsitateak Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bilboko Udalaren laguntzaz antolaturiko Emakume Teknologoaren Sarian laguntzea, dirulaguntza izendun baten bidez.	1	Colaborar con el Premio a la Mujer Tecnóloga promovido por la Universidad de Deusto con la colaboración de la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao a través de una subvención nominativa.
5.1.3 Herritarrak eremu pribatuan gertatzen diren sexu-arrazoiengatik diskriminazio-egoeren aurrean babestea, informazioa, aholkularitza, ikerketa eta gomendioak eskainiz.		5.1.3. Defender a las ciudadanas y ciudadanos ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el ámbito privado mediante la información y el asesoramiento, la investigación y la emisión de recomendaciones.
Jasotako informazio- eta aholkularitza-eskaeren kopurua.	250	N. de solicitudes de información y asesoramiento recibidas.
Zenbat kexa-espeditante eta/edo salaketa kudeatu diren, ustezko diskriminazio-egoerak direla-eta.	100	N. de expedientes de quejas y/o denuncias gestionados por presunta situación de discriminación.
Zenbat gomendio orientagarri eman diren, auzilariarentzat edo auzilariarentzat edo kontsulta egin duen pertsona fisiko edo juridikoarentzat.	40	N. de recomendaciones de carácter orientativo, dirigidas a la parte o partes litigantes, o a la persona física o jurídica consultante.
Erakunde eskudunetara bideratutako eskaeren kopurua.	60	N. de derivaciones hacia organismos competentes.
Sexu-arrazoiaren ondoriozko diskriminazio-egoeren aurreko aholkularitzen kopurua.	50	N. de asesoramientos en ante situaciones de discriminación por razón de sexo.
5.1.4 BEGIRA publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko Aholku Batzordeak jasotako kexei erantzutea.		5.1.4. Dar respuesta a las quejas recibidas en la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación BEGIRA.
Publizitateari eta komunikabideei buruzko zenbat kexa eta/edo salaketa espeditante kudeatu diren Begira Batzordean.	50	N. de expedientes de quejas y/o denuncias sobre publicidad y medios de comunicación gestionados en la Comisión BEGIRA.
Zenbat aholkularitza eman diren publizitatean eta/edo komunikabideetan dagoen sexismoari buruz.	5	N. de asesoramientos sobre sexismo en la publicidad y/o comunicación.
5.2 Eraldaketa ekonomikoari eta sozialari dagokionez.		5.2. Relativas a la transformación económica y social.
5.2.1 2019-2021 urteetan Lehen Hezkuntzako lehen zikloan Nahiko hezkidetzeta-programa garatzen laguntzea (Nahiko, berdintasuna, errespetua eta indarkeria eza sustatzeko programa).		5.2.1. Apoyar el desarrollo del programa coeducativo Nahiko, para la igualdad, el respeto y la no-violencia en el Primer Ciclo de Primaria para los años 2019-2021.
Ikastetxe parte-hartzaileen kopurua.	40	N. de centros participantes.
Prestakuntza-jardunaldien kopurua.	3	N. de jornadas de formación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Materialak aurkezteko, kontrastatzeko eta ebaluatzeko egindako mintegien kopurua.	18	N. de seminarios de presentación de materiales, contraste y evaluación.
5.2.2 Nahiko programa indartzea eta 3 eta 6 urte bitarteko haurrentzako hezkidetzeta-material berriak prestatzen aurrera egitea.		5.2.2 Reforzar el programa Nahiko y avanzar en la elaboración de nuevos materiales de coeducación para niños y niñas de 3 a 6 años.
3-6 urteko etaparako garatutako materialen kopurua.	2	N. de materiales desarrollados para la etapa de 3 a 6 años.
5.2.3 Enpresa eta erakunde pribatuetan berdintasun-politikak gara daitezen sustatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren, laguntza ekonomikoen eta aitortza sozialaren bidez.		5.2.3. Promover el desarrollo de políticas de igualdad en empresas y entidades privadas, mediante asesoramiento, formación, apoyo económico y reconocimiento social.
Enpresa eta entitate pribatuei zenbat aholkularitza-saio eman zaizkien, lankidetzakerakunde gisa onartuak izateko prozesuan eta haien erakundeetan berdintasuna ezartzeko.	350-600	N. de asesoramientos a empresas y entidades privadas en el proceso de reconocimiento de entidad colaboradora y para la implantación de la igualdad en sus organizaciones.
Enpresa eta entitate pribatuei zenbat dirulaguntza eman zaizkien emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoak eta planak egiteko.	20-30	N. de subvenciones concedidas a empresas y entidades privadas para la realización de un diagnóstico y un plan para la igualdad de mujeres y hombres.
Lankidetzakerakunde izendatzeko eskaerak kudeatzea eta aitortza ematea.	7-15	Gestión y concesión de reconocimiento como entidad colaboradora.
Berdintasunaren arloko aholkularitza-enpresa gisa homologatzeko eskaerak kudeatzea eta homologazioa ematea.	2-4	Gestión y concesión de homologación como consultora en materia de igualdad.
Enpresekin egindako topaketen kopurua.	3-6	N. de encuentros con empresas.
Sexu-jazarpenari eta sexu-arrazoiaren ondoriozko jazarpenari buruzko online prestakuntza modularra eta aholkulari homologatuak diseinatzea Osalanekin elkarlanean.	1	Diseño de formación modular on-line sobre acoso sexual y por razón de sexo dirigida a entidades colaboradoras y consultoras homologadas en colaboración con Osalan.
Osalan eta Lan Ikuskaritzarekin batera zenbat jarduera egin diren, hitzarmenak garatzeko.	1	N. de actividades conjuntas con Osalan y con Inspección de trabajo en desarrollo de los convenios.
Zenbat lan-saio egin diren Euskalitekin.	3-5	N. de sesiones de trabajo con Euskalit.
5.2.4 Batzordeak 2021erako adostutako BEGIRAREN lan-plana garatzea eta komunikabideekin elkarlanean aritzea, komunikazioaren eta publizitatearen erabilera ez-sexista bultzatzeko.		5.2.4. Desarrollar el Plan de Trabajo de BEGIRA acordado en la Comisión para el 2021 y colaborar con los medios de comunicación para impulsar un uso no sexista de la publicidad y la comunicación.
Egindako jardueren/proiektuen kopurua.	4	N. de acciones/proyectos realizados.
Egindako aholkularitza-saioen kopurua.	20	N. de asesoramientos realizados.
Emandako gomendioen kopurua.	10-20	N. de recomendaciones remitidas.
Komunikabideekin egindako lan-saioen kopurua.	3	N. de sesiones de trabajo con medios de comunicación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Publizitate-agentziekin egindako lan-saioen kopurua.  5.2.5 Gizonduz ekimena garatzea (gizonak emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde gehiago inplikatzeko ekimena).	3	N. de sesiones de trabajo con agencias de publicidad.  5.2.5. Desarrollar la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres.
Zenbat ikastaro garatu diren sentsibilizazio-eta prestakuntza-programa espezifikoaren esparruan.	40	N. de cursos desarrollados en el marco del Programa específico de sensibilización y formación.
Ikastaroetara joan diren gizonen kopurua.	500	N. de hombres asistentes a los cursos.
Ikastaroetara joan diren emakumeen kopurua.	275	N. de mujeres asistentes a los cursos.
Kudeatutako web-orrialdeen eta sare sozialen kopurua.	4	N. de páginas web y redes sociales gestionadas.
Sortutako kanpainen, tresnen edo materialen kopurua.	3	N. de campañas, herramientas o materiales creados.
Egindako aholkularitza-saioen kopurua.	120	N. de asesoramientos realizados.
Gazteak Berdintasunean 2.0 proiektua garatu duten ikastetxeen kopurua (Jokabide matxistak eta bortitzak prebenitzeko proiektua).	6	N. de centros en los que se ha desarrollado el proyecto Gazteak Berdintasunean 2.0 para la prevención de conductas machistas y violentas.
5.2.6 Berdintasunerako XVIII. Gunea (2021) antolatzea.	1	5.2.6. Organizar el XVIII Foro para la Igualdad 2021.
Berdintasunerako Gunearen esparruan jarduerak antolatzen dituzten erakundeen kopurua.	100-120	N. de entidades que organizan actividades en el marco del foro para la igualdad.
Antolatutako jardueren kopurua.	100-115	N. de actividades organizadas.
Berdintasunerako Gunearen esparruko jardueretara joan diren emakumeen kopurua.	2.600	N. de mujeres asistentes a actividades en el marco del foro para la igualdad.
Berdintasunerako Gunearen esparruko jardueretara joan diren gizonen kopurua.	2.100	N. de hombres asistentes a actividades en el marco del foro para la igualdad.
5.2.7 Berdintasunaren aldeko eta indarkeria matxistaren aurkako itun soziala abian jartzeko alde zuzeneko lanei eta metodologiaren planteamenduari ekitea.		5.2.7 Iniciar los trabajos previos y el planteamiento de la metodología para la puesta en marcha del Pacto social para la igualdad y contra la violencia machista.
Hasitako lanen kopurua.	1	N. de trabajos iniciados.
5.2.8 Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko informazio- eta sentsibilizazio-kanpainak eta beste ekintza batzuk egitea eta/edo horietan laguntzea.		5.2.8. Realizar y/o colaborar en campañas y otros actos de información y sensibilización orientadas a fomentar la igualdad de mujeres y hombres.
Eguneroko prentsan eta aldizkarietan izan dituen agerpenen kopurua. Martxoaren 8ko kanpaina.	20	N. de inserciones en prensa diaria y revistas. Campaña 8 de marzo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Prensa digitalean izan dituen agerpenen kopurua. Martxoaren 8ko kanpaina.	11	N. inserciones en prensa digital. Campaña 8 de marzo.
Kanpoko karteletan izan dituen agerpenen kopurua. Martxoaren 8ko kanpaina.	560	N. de inserciones en cartelería exterior. Campaña 8 de marzo.
Zenbat sare sozialetan txertatzen den publizitatea.	5	N. de redes sociales en la que se inserta publicidad.
Hedabideekin eginiko beste publizitate-lankidetzak batzuen kopurua.	2	N. de otras colaboraciones publicitarias con medios.
Ikasleen artean balio-aldaketa sustatzeko banatutako agenden kopurua.	92.000	N. de agendas distribuidas entre escolares para el cambio de valores.
Emakunde Sarirako deialdia.	1	Convocatoria del Premio Emakunde.
Sentsibilizazio-ekintzen kopurua (Emakunde Saria ematea).	1	N. de actos de sensibilización (entrega del Premio Emakunde).
Prensaurrekoen, prentsa-oharren, albisteen, komunikabideetan egindako elkarrizketen eta iritzi-artikuluaren kopurua.	78	N. de ruedas, notas de prensa, noticias, entrevistas en medios de comunicación, artículos de opinión.
EMAKUNDE aldizkari digitalaren mantentzea eta eguneratzea.	80	Mantenimiento y actualizaciones de la Revista digital EMAKUNDE.
Eguneratutako eta mantendutako Interneteko atariaren kopurua.	6	N. de portales y sitios Internet actualizados y mantenidos.
Dirulaguntza izenduna, KCD elkarteari, Zinema Ikusezina babesteko.	1	Subvención nominativa a KCD en apoyo al Festival de Cine Invisible.
Dirulaguntza izenduna Argiri emakume-elkarteari, Irungo Alarde mistoa antolatzeko.	1	Subvención nominativa a la Asociación de Mujeres Argiri para la organización del Alarde mixto en Irun.
5.3 Emakumeen aurkako indarkeria errotik desagerraraztea.		5.3. Relativas a la erradicación de la violencia contra las mujeres.
5.3.1 EAEko gazteen artean emakumeen aurkako indarkeria matxista prebenitzeko programa bat bultzatu eta kudeatzea: BELDUR BARIK.		5.3.1. Impulsar y gestionar un programa de prevención de la violencia machista contra las mujeres en la juventud vasca: BELDUR BARIK.
Zenbat hitzarmen egin diren foru-aldundiekin, kanpaina elkarrekin finantzatzeko.	3	N. de convenios con las Diputaciones Forales para cofinanciación de la campaña.
Zenbat udalek antolatzen dituzten jarduerak Beldur Barik kanpainaren esparruan.	60	N. de ayuntamientos que organizan actividades en el marco de Beldur Barik.
Zenbat lagunek parte hartu duten Beldur Barik topaketan.	270	N. de personas participantes en la Topaketa Beldur Barik.
Zenbat lan aurkeztu diren Beldur Barik lehiaketara.	250	N. de trabajos presentados al Concurso Beldur Barik.
Zenbat lagunek parte hartu duten Beldur Barik! lehiaketaren herri-bozketan.	1.800	N. de personas participantes en la votación popular del Concurso Beldur Barik.
Zenbat udalek parte hartzen duten Beldur Barik Jaietan.	60	N. de ayuntamientos que participan en Beldur Barik Jaiak.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5.3.2 Emakumeen aurkako indarkeriaren prebentziorako eta sentsibilizaziorako jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei dirulaguntzak emateko deialdia kudeatzea.</p>		<p>5.3.2. Gestionar la convocatoria de concesión de subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres.</p>
<p>Zenbat dirulaguntza eman zaizkien emakumeen aurkako indarkeriaren arloan diharduten elkarteei eta erakundeei.</p>	40	<p>N. de subvenciones concedidas a asociaciones y entidades que trabajan en el ámbito de la violencia contra las mujeres.</p>
<p>5.3.3 Indarkeriaren biktimei eragindako kaltea errepara dadin sustatzea, batez ere aitortza soziala eginez eta egia zabalduz, emakume elkarteekin harremanetan, eta bizirik atera diren emakumeen EAEko elkarte sarea indartzea, Berdinsarearekin elkarlanean eta EUDELe koordinaturik.</p>		<p>5.3.3. Promover la reparación del daño causado a las víctimas de violencia, especialmente en sus vertientes de reconocimiento social y de difusión de la verdad, en contacto con las asociaciones de mujeres, impulsando el trabajo en favor del fortalecimiento de la red de asociaciones de mujeres sobrevivientes de la CAPV, y en colaboración con Berdinsarea, coordinada por EUDEL.</p>
<p>Elkarteen kopurua.</p>	5	<p>N. de asociaciones.</p>
<p>5.3.4 Jabetuz ekimenaren barruko ikastaroen sustapena bultzatzea (Jabetuz, emakumeen kontrako indarkeriaren biktimak artatzen dituzten profesionalentzako prestakuntza-programa).</p>		<p>5.3.4. Promover el desarrollo de los cursos enmarcados en la iniciativa Jabetuz-Programa de formación a profesionales que atienden a víctimas de violencia contra las mujeres.</p>
<p>Eskaintako ikastaroen kopurua.</p>	3	<p>N. de cursos ofertados.</p>
<p>5.3.5 Adineko emakumeen aurkako indarkeriaren ezaugarri bereizgarrien ezagutzan aurrera egitea, 55 urtetik gorako emakumeen aurkako indarkeria-kasuak hobeto detektatzera bideratuta.</p>		<p>5.3.5 Avanzar en el conocimiento de las características diferenciales de la violencia contra las mujeres mayores, enfocado a la mejora en la detección de casos de violencia contra las mujeres de más de 55 años.</p>
<p>Adineko emakumeei buruzko modulu espezifikoan sartutako gaien kopurua.</p>	2	<p>N. de temas incorporados al módulo específico sobre mujeres mayores.</p>
<p>Prestakuntza jaso duten lagunen kopurua.</p>	278	<p>N. de personas formadas.</p>
<p>5.3.6 Emakumeen aurkako indarkeria mota berriak (gizakien salerosketa, genitalen mutilazioa...) prebenitzeko eta biktimei arreta eskaintzeko programak sustatzea, dirulaguntzak emanaz indarkeria-egoera berezi horiek — programa espezifiko baten beharra dutenak— detektatzen eta horiei erantzuten laguntzen duten erakundeei.</p>		<p>5.3.6. Promover programas de intervención preventiva y de atención a nuevas formas de manifestaciones de la violencia contra las mujeres – trata, MGF, ... – mediante subvenciones a entidades que coadyuven en la detección y respuesta integral a estas situaciones singulares de violencia y necesitadas de un programa específico.</p>
<p>Zenbat erakunderi eman zaien dirulaguntza, giza salerosketaren biktima izan diren emakumeak eta neskatilak detektatzeko, babesteko eta haiei arreta integrala eskaintzeko; horren barruan sartzen dira, besteak beste, Askabideri emandako dirulaguntza izenduna eta Oblatas kongregazioari emandakoa.</p>	2	<p>N. de entidades subvencionadas para la detección, acogida y atención integral a mujeres y niñas víctimas de trata, que incluyen entre otras, una subvención nominativa a Askabide y otra a la Congregación Oblatas.</p>
<p>Giza salerosketaren programa.</p>	1	<p>Programa de Trata de Seres Humanos.</p>



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Egindako bileren kopurua.	4	N. de reuniones mantenidas.
Parte hartu duten instituzioen eta erakundeen kopurua.	20-25	N. de instituciones y entidades participantes.
Adostutako dokumentuen kopurua.	1	N. de documentos acordados.
Premiazko egoitza-baliabidea, giza salerosketaren biktima izan diren emakumeentzat.	1	Recurso residencial de urgencia para mujeres víctimas de trata.
Artatu diren emakumeen eta neskatilen kopurua.	5-10	N. de mujeres y niñas atendidas.



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
47			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	7.406,0	100,0
47	1229		COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19	46,0	0,6
47	1229	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	46,0	0,6
47	3223		EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	7.360,0	99,4
47	3223	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.452,6	33,1
47	3223	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.775,0	37,5
47	3223	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	2.107,5	28,5
47	3223	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	13,0	0,2
47	3223	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	12,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
47			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	7.406,0	100,0
47	3223		EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	7.406,0	100,0
47	3223	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	7.075,7	95,5
47	3223	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	330,3	4,5
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*





Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1229 COVID-19K eragindako krisiaren aurkako neurriak

1229 Medidas contra la crisis provocada por COVID-19

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47					<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>		<b>46.000</b>
47	1229				COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK <i>MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19</i>		46.000
47	1229	01			Zerbitzu Orokorrak <i>Servicios Generales</i>		46.000
47	1229	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		46.000
47	1229	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		46.000
47	1229	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		46.000
47	1229	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		6.000
47	1229	01	23811	001	COVID. Garbitasuna eta higieena. <i>COVID. Limpieza y aseo.</i>	6.000	
47	1229	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		40.000
47	1229	01	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. COVID <i>Reuniones, conferencias y cursos. COVID</i>	40.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>46.000</b>	<b>46.000</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3223 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

3223 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47					<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>		<b>7.360.000</b>
47	3223				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		7.360.000
47	3223	01			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		7.360.000
47	3223	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.452.587
47	3223	01	10		Goi-karguak Altos cargos		162.245
47	3223	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		162.245
47	3223	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		162.245
47	3223	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	162.245	
47	3223	01	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		65.857
47	3223	01	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		65.857
47	3223	01	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		65.857
47	3223	01	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	65.857	
47	3223	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.630.909
47	3223	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.630.909
47	3223	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.630.909
47	3223	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.613.130	
47	3223	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	17.779	
47	3223	01	13		Lan-legepekoak Laborales		50.780
47	3223	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		50.780
47	3223	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		50.780
47	3223	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	50.780	
47	3223	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		542.796
47	3223	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		494.615
47	3223	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		494.615
47	3223	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	494.615	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		38.181
47	3223	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		38.181
47	3223	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	38.181	
47	3223	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.000
47	3223	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.000
47	3223	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.000	
47	3223	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.774.960
47	3223	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		20.990
47	3223	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		14.990
47	3223	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		14.990
47	3223	01	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	14.990	
47	3223	01	215		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		6.000
47	3223	01	21500		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		6.000
47	3223	01	21500	000	Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>	6.000	
47	3223	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		24.918
47	3223	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		9.418
47	3223	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		9.418
47	3223	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	9.418	
47	3223	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		12.000
47	3223	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		12.000
47	3223	01	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	12.000	
47	3223	01	225		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		3.500
47	3223	01	22500		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		3.500
47	3223	01	22500	000	Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>	3.500	
47	3223	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.729.052
47	3223	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		514.010
47	3223	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		512.000
47	3223	01	23601	001	Komunikazio instituzionala, publizitatea. <i>Comunicación institucional, publicidad.</i>	32.000	
47	3223	01	23601	002	Urteroko Sentsibilizazio- Kanpainak: martxoak 8, eta azaroak 25 <i>Campañas anuales de sensibilización: 8 de marzo y 25 de noviembre</i>	400.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23601	003	Adineko emakumeei euskal gizartearen garapena eta eskubideen konkista aitortzeko kanpaina. <i>Campaña de reconocimiento a las mujeres mayores al desarrollo de la sociedad vasca y a la conquista de derechos.</i>	80.000	
47	3223	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.010
47	3223	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.010	
47	3223	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		19.600
47	3223	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		10.000
47	3223	01	23701	001	Argi Indarra. <i>Energía eléctrica.</i>	10.000	
47	3223	01	23711		Ura <i>Agua</i>		600
47	3223	01	23711	001	Ura. <i>Agua.</i>	600	
47	3223	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		9.000
47	3223	01	23721	001	Gasa. <i>Gas.</i>	9.000	
47	3223	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.195.442
47	3223	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		13.793
47	3223	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	13.793	
47	3223	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		25.000
47	3223	01	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	25.000	
47	3223	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		80.000
47	3223	01	23811	001	Garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2022: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Limpieza y aseo. Crédito de compromiso: 2022: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	80.000	
47	3223	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		17.500
47	3223	01	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	17.500	
47	3223	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		200
47	3223	01	23856	001	Mezularitza. <i>Mensajería.</i>	200	
47	3223	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		18.143
47	3223	01	23861	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua <i>Mantenimiento de aplicaciones informáticas</i>	18.143	
47	3223	01	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		200.300
47	3223	01	23880	001	Informazio prozesuetako ekipoen lagapena <i>Cesión de equipos para procesos de información.</i>	25.000	
47	3223	01	23880	002	Kanonak <i>Cánones</i>	5.000	
47	3223	01	23880	003	Informazio prozesuetako equipoak (mikroinformatika) <i>Equipos para procesos de información (microinformática)</i>	1.000	
47	3223	01	23880	004	Komunikazio informatikoak (esku-hartzeko teknikoak) <i>Comunicaciones informáticas (intervenciones técnicas)</i>	600	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23880	005	Laguntza tekniko profesionala. <i>Asistencia técnica profesional.</i>	110.000	
47	3223	01	23880	006	Aterpe zerbitzua <i>Servicio de albergue</i>	1.700	
47	3223	01	23880	007	JABETUZ- Indarkeriaren biktimen arretarako profesionaleri bideratutako prestakuntza on-line. <i>JABETUZ- Formación dirigida a profesionales de atención a víctimas de violencia on-line.</i>	57.000	
47	3223	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		115.000
47	3223	01	23881	001	Argitalpenak <i>Edición de publicaciones</i>	15.000	
47	3223	01	23881	002	Berdintasunaren sustapena nerabezaroan. Eskolako agendak. <i>Promoción de la igualdad en la adolescencia. Agendas escolares.</i>	100.000	
47	3223	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		777.413
47	3223	01	23882	001	Jardunaldi eta ikastaroen antolamendua. <i>Organización de jornadas y cursos.</i>	8.000	
47	3223	01	23882	002	NAHIKO-Hezkuntzara bideratutako programa. Lehen hezkuntzako irakaslearen prestakuntza. Konpromiso kreditua: 2022: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>NAHIKO-Programa dirigido al ámbito educativo. Formación del profesorado de primaria. Crédito de compromiso: 2022: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	116.160	
47	3223	01	23882	003	Berdintasunerako Gunea <i>Foro para la Igualdad</i>	120.000	
47	3223	01	23882	004	GIZONDUZ. Gizonei bideratutako sentsibilizazioa eta prestakuntza programa. <i>GIZONDUZ. Programa de sensibilización y formación dirigido a los hombres.</i>	130.000	
47	3223	01	23882	005	Beldur-Barik. Hezkuntzaren eremuko jarduerak. <i>Beldur-Barik. Actuaciones en el ámbito educativo.</i>	43.253	
47	3223	01	23882	006	Emakumeen aurkako indarkeriaren inguruko datuen eta baliabideen jarraipena eta analisi. <i>Seguimiento y análisis de datos y recursos sobre violencia contra mujeres.</i>	35.000	
47	3223	01	23882	007	Familiei eta bestelako hezkuntza-eragileei bideratutako sentsibilizazioa. <i>Sensibilización dirigida a familias y otros agentes educadores.</i>	40.000	
47	3223	01	23882	008	Indarkeriaren eremuko zerbitzuen nazioarteko kalitate-estandarrei buruzko Nazio Baten programa. Kontrastea eta implementazioa. <i>Programa de la ONU sobre estándares internacionales de calidad en los servicios esenciales en el ámbito de la violencia. Contraste e implementación.</i>	15.000	
47	3223	01	23882	009	Emakumeen kontrako indarkerian aritzen diren profesionaleri zuzendutako prestakuntza Programa. JABETUZ. Eremuak: desgaitasuna, adineko emakumeak eta umeak <i>Programa de formación dirigido a profesionales de atención a víctimas de violencia. JABETUZ. Ámbitos: discapacidad, mujeres mayores niñas, y niños.</i>	150.000	
47	3223	01	23882	010	NAHIKO-Hezkuntzara bideratutako programa. 2 eta 5 urte bitarteko haurrentzako materiala. <i>NAHIKO-Programa dirigido al ámbito educativo. Materiales para niñas y niños de 2 a 5 años</i>	40.000	
47	3223	01	23882	011	Berdintasunaren arloko prestakuntza-eskola on-line. <i>Escuela de formación en igualdad on-line.</i>	80.000	
47	3223	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		948.093
47	3223	01	23899	001	Berdintasunaren sustapena enpresetan eta erakundeetan. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; 2024: 0,04 M; Guztira: 0,14 M. <i>Promoción de la igualdad en empresas y entidades. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; 2024: 0,04 M; Total: 0,14 M.</i>	50.000	

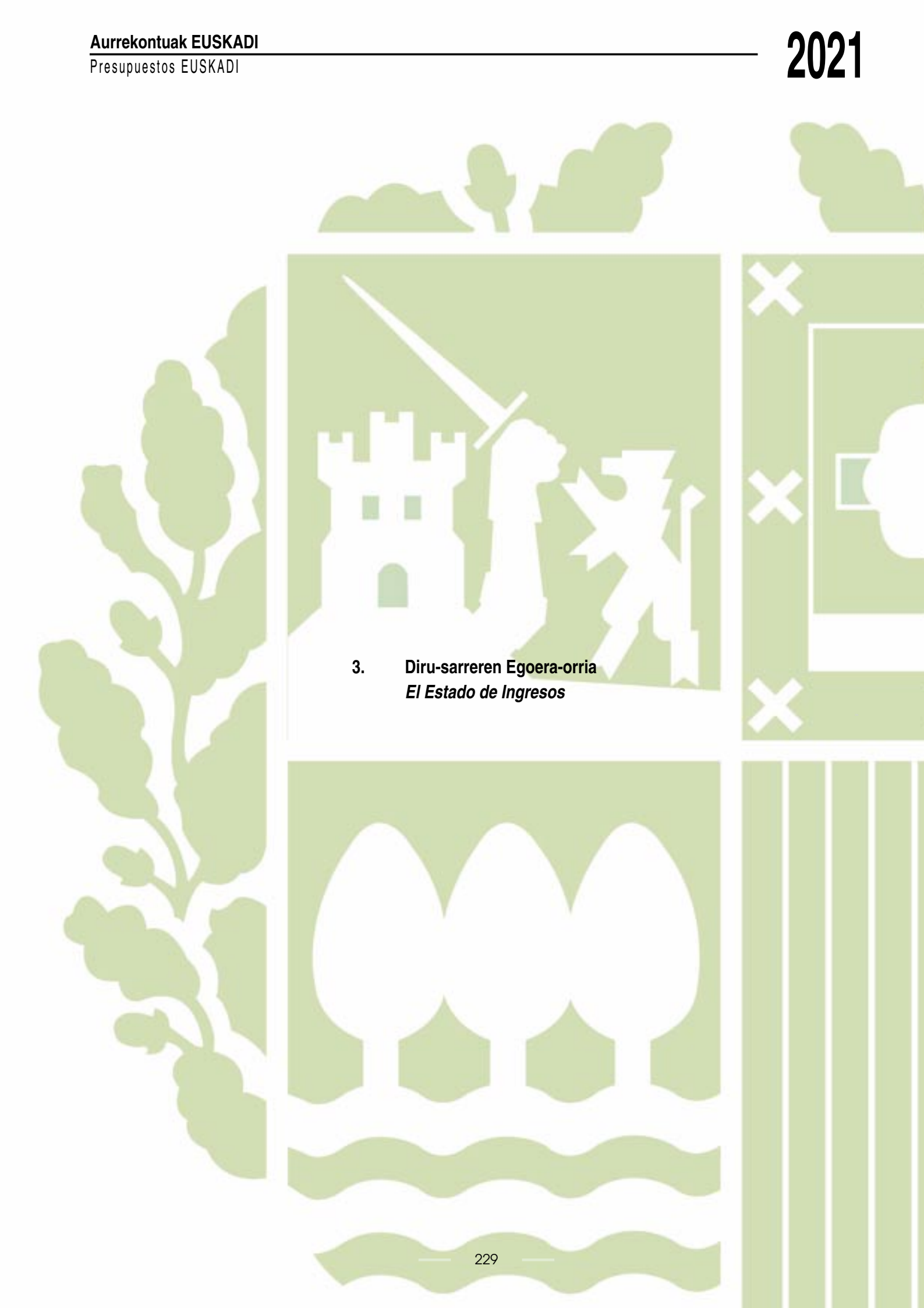
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23899	002	Begira. Komunikabideetan eta publizitatean berdintasunaren komunizazioa. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Begira. Comisión para la igualdad en medios de comunicación. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	70.000	
47	3223	01	23899	003	Emakumeen elkartegintza sustatzea, prestakuntza eta hedapena hedatea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Impulso, formación y difusión del asociacionismo de mujeres. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	50.000	
47	3223	01	23899	004	Berdintasunerako VII. Planaren jarraipena. Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; Guztira: 0,06 M. <i>Seguimiento del VII Plan de Igualdad. Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; Total: 0,06 M.</i>	30.093	
47	3223	01	23899	005	Sailarteko eta erakundearteko batzordeak koordinatzea eta babestea. <i>Coordinación y apoyo a las comisiones interdepartamentales e interinstitucionales.</i>	45.000	
47	3223	01	23899	006	II. Akordioaren jarraipen batzordea koordinatzeko eta laguntzeko jarduerak. <i>Actividades de coordinación y apoyo a la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo.</i>	40.000	
47	3223	01	23899	007	Itzulpenak. <i>Traducciones.</i>	20.000	
47	3223	01	23899	008	Bestelako zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Otros servicios. Crédito de compromiso: 2022: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	35.000	
47	3223	01	23899	009	Ikerketak eta materialak gauzatzek. <i>Estudios y elaboración de materiales.</i>	92.000	
47	3223	01	23899	010	Mahai-salerosketa ekintza erlazioentzat. <i>Actividades relacionadas con la mesa de trata.</i>	40.000	
47	3223	01	23899	011	Euskararen Erabilera Normalizatzeko Plana <i>Plan de Normalización del Uso del Euskera</i>	21.000	
47	3223	01	23899	012	Beldur-Barik. Gazteen artean indarkeria prebenitzeko programa. <i>Beldur-Barik. Programa de prevención de la violencia en la juventud.</i>	170.000	
47	3223	01	23899	013	Euskadin soldata arrakala murrizteko estrategia eta ekintza plan eragilearekiko ekintzak. <i>Actuaciones incluidas en la estrategia y plan operativo de acciones para reducir la brecha salarial en Euskadi.</i>	145.000	
47	3223	01	23899	014	Emakumeen aurkako indarkeria matxistari harrera hobea emateko erakundeentzako III. akordiorantz aurrera egiteko jarduerak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Actuaciones para avanzar hacia el "III. Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención de la violencia machista contra las mujeres. Crédito de compromiso: 2022: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	35.000	
47	3223	01	23899	015	Emakumeen eta gizonen berdintasunaren, eta emakumeen aurkako indarkeriaren Berdintasun-Behatokia sortzeko atariko lanak <i>Tareas preliminares para la creación del Observatorio de Igualdad de Mujeres y Hombres, y violencia contra las Mujeres</i>	55.000	
47	3223	01	23899	016	Aurrerabide plana, Eusko Jaurlaritzako kudeaketa eredua ezartzeko EMAKUNDEn <i>Plan Aurrerabide para la implantación del modelo de gestión avanzada del Gobierno Vasco en EMAKUNDE</i>	10.000	
47	3223	01	23899	017	Berdintasunaren aldeko eta emakumeen aurkako indarkeriaren aurkako itun sozialera bideratutako lanak <i>Labores conducentes hacia el pacto social por la igualdad y la violencia hacia las mujeres.</i>	20.000	
47	3223	01	23899	018	Adineko emakumeen Indarkeriaren biktimei zuzendutako proiektua. <i>Proyecto dirigido a mujeres mayores víctimas de violencia</i>	20.000	
47	3223	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.107.453
47	3223	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeek <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		142.010
47	3223	01	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		105.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		105.000
47	3223	01	41301	001	EITB Programa-Kontratoa. <i>Contrato-Programa EITB.</i>	105.000	
47	3223	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		37.010
47	3223	01	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		37.010
47	3223	01	41801	001	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako dirulaguntza, Emakume eta Gizonen berdintasunaren gaineko Masterra: Berdintasun Agenteak 2021/2022 ikasturtea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Subvención a la Universidad del País Vasco para el Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres: Agentes de Igualdad. Curso 2021/2022. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	29.676	
47	3223	01	41801	002	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako dirulaguntza, Emakume eta Gizonen berdintasunaren gaineko Masterra: Berdintasun Agenteak. 2020/2021 ikasturtea. <i>Subvención a la Universidad del País Vasco: Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres: Agentes de Igualdad. Curso 2020/2021.</i>	7.334	
47	3223	01	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		500.000
47	3223	01	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		500.000
47	3223	01	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		500.000
47	3223	01	42201	001	Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriei eta udalerrria baina lurralde-eremu handiagoko erakundeei diru-laguntzak diagnostikoak, berdintasunerako planak eta genero-indarkeriari buruzko toki protokoloak egiteko <i>Subvenciones a ayuntamientos y a entidades supramunicipales de carácter territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi para la realización de diagnósticos, planes de igualdad y elaboración de protocolos locales en materia de violencia de género</i>	500.000	
47	3223	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.465.443
47	3223	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		400.000
47	3223	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		400.000
47	3223	01	45200	001	Enpresei eta erakunde pribatuentzako diru-laguntzak, diru-laguntza horiek emakume eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoa eta berdintasun-plana egingo dituen aholkularitzako enpresa homologatua kontratazeko emango dira, soldata-arrakalaren kontrako estrategiaren barruan. <i>Subvenciones a empresas y a entidades privadas para la contratación de una consultora homologada para la realización de un diagnóstico sobre la igualdad de mujeres y hombres y un plan de igualdad, en el marco de la estrategia contra la brecha salarial.</i>	400.000	
47	3223	01	453		Familiei <i>A familias</i>		113.643
47	3223	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		113.643
47	3223	01	45301	001	EMAKUNDE sariak. <i>Premios EMAKUNDE.</i>	14.400	
47	3223	01	45301	002	Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko hiru ikerketa-beka. 2020-2021 aldirako. <i>Tres becas de investigación sobre la igualdad mujeres y hombres. Período 2020-2021.</i>	46.666	
47	3223	01	45301	003	Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko hiru ikerketa-beka. 2021-2022 aldirako. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Tres becas de Investigación sobre Igualdad mujeres y hombres. Período 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	23.333	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	45301	004	Emakumeen kontrako indarkerian esku hartzeko masterraren dirulaguntza. Deustoko Unibertsitatea. 2020-2021 ikasturtea. <i>Ayuda Máster intervención en violencia contra las mujeres. Universidad Deusto. Curso 2020-2021</i>	7.311	
47	3223	01	45301	005	Emakumeen kontrako indarkerian esku hartzeko masterraren dirulaguntza. Deustoko Unibertsitatea. Deustoko Unibertsitatea. 2021-2022 ikasturtea. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Ayuda Máster intervención violencia contra las mujeres. Universidad Deusto. Curso 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	21.933	
47	3223	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		951.800
47	3223	01	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		6.000
47	3223	01	45401	001	Diru-laguntza izenduna, EHUko Uda Ikastaroen Fundazioarentzat <i>Subvención nominativa a la Fundación Cursos de Verano de la UPV</i>	6.000	
47	3223	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		945.800
47	3223	01	45499	001	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak. 2021-2022ekitaldia. Konpromiso kreditua: 2022: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Subvenciones a asociaciones sin ánimo de lucro. Periodo 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	300.000	
47	3223	01	45499	002	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak. 2020-2021 ekitaldia. <i>Subvenciones a asociaciones sin ánimo de lucro. Periodo 2020-2021.</i>	94.000	
47	3223	01	45499	003	Diru-laguntza izenduna. Euskal Herriko Bertsolaritza Elkartearentzat bertsolaritzan emakumeen parte-hartzea bultzatzeko. <i>Subvención nominativa a Euskal Herriko Bertsolaritza Elkarte para promover la participación de las mujeres en la bertsolaritza.</i>	6.000	
47	3223	01	45499	004	Argiri elkartearentzako diru-laguntza izanduna Irungo Aldarde Mistoa antolatzeke. <i>Subvención nominativa a la asociación Argiri para la organización del alarde mixto de Irún.</i>	16.000	
47	3223	01	45499	005	Diru-laguntza izenduna Eudelentzat, Euskadiko udaletan berdintasun-politikak garatzeko. <i>Subvención nominativa a Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en los municipios vascos.</i>	84.800	
47	3223	01	45499	006	Diru-laguntza izenduna, Congregación Oblatas del Santísimo Redentor detekzioa eta arreta salerosketen emakumeen biktimarentzat. <i>Subvención nominativa a la Congregación Oblatas del Santísimo Redentor para la detección y atención a mujeres víctimas de trata.</i>	20.000	
47	3223	01	45499	007	Diru-laguntza izenduna, KCDrentzat zine ikustezina zinemaldia. <i>Subvención nominativa a KCD para la promoción del festival de cine invisible.</i>	2.000	
47	3223	01	45499	008	Sentsibilizazioa eta prebentzioa genero-indarkeriaren biktimentzako laguntzak bultzatzen dituzten erakundeentzako diru-laguntzak. 2020-2021. <i>Subvenciones a entidades que promuevan iniciativas en materia de sensibilización y prevención a víctimas de violencia de género. 2020-2021.</i>	60.000	
47	3223	01	45499	009	Sentsibilizazioa eta prebentzioa genero-indarkeriaren biktimentzako laguntzak bultzatzen dituzten erakundeentzako diru-laguntzak. 2021-2022 Konpromiso kreditua: 2022: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Subvenciones a entidades que promuevan iniciativas en materia de ayudas a víctimas violencia de género. 2021-2022. Crédito de compromiso: 2022: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	225.000	
47	3223	01	45499	010	Diru-laguntza izenduna, Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroa Elkartarentzat, emakumeen eta gizonen berdintasunaren gaineko dokumento-funtsak kudeatzeko eta hiritarrei harrera emateko. <i>Subvención nominativa asociación Maite Albiz para la gestión de fondos documentales relacionados con la igualdad de mujeres y hombres y atención a la ciudadanía.</i>	20.000	
47	3223	01	45499	011	Diru-laguntza izenduna Nazio Batuen Populazio Funtzari, indarkeriaren biktimak diren eta desgaitasuna duten emakumeentzat eta neskentzat programa "WE DECIDE" kanpainarako. <i>Subvención nominativa al Fondo de Población de Naciones Unidas, para el programa para mujeres con discapacidad víctimas de violencia machista "WE DECIDE"</i>	9.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	45499	012	Diru-laguntza Nazio Butuen Populazio Funtza, zerbitzu oinarritzkoak emakumeen eta nesken indarkeriaren biktimen egitaraua. <i>Subvención nominativa al Fondo de Población de Naciones Unidas para el programa de servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de violencia.</i>	9.000	
47	3223	01	45499	013	Diru-laguntza Gazteriaren Eusko Kontseluari berdintasun aholkuak emateko. <i>Subvención nominativa al Consejo Vasco de la Juventud para dar asesoramiento en igualdad.</i>	20.000	
47	3223	01	45499	014	Diru-laguntza izenduna, Askabide Elkartearentzat salerosketaren biktimei laguntzeko. <i>Subvención nominativa a la Asociación Askabide para la atención a mujeres víctimas de trata.</i>	70.000	
47	3223	01	45499	015	Europar eta nazioarteko estatu mailan helburu bereko beste Erakundeekin partaidetza eta lankidetzak. <i>Participación y colaboración con otras Instituciones con objetivos afines al Instituto, de ámbito estatal europeo e internacional</i>	10.000	
47	3223	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		13.000
47	3223	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		13.000
47	3223	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		13.000
47	3223	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		13.000
47	3223	01	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	13.000	
47	3223	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		12.000
47	3223	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		12.000
47	3223	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		12.000
47	3223	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		12.000
47	3223	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	12.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.360.000</b>	<b>7.360.000</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNZIONALA / FUNCIONAL

3223 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

3223 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47					<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>		<b>7.406.000</b>
47	3223				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		7.406.000
47	3223	01			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		7.406.000
47	3223	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		7.075.666
47	3223	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		7.003.666
47	3223	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		7.003.666
47	3223	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		7.003.666
47	3223	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentzia. Transferencia de la Administración General para gasto corriente.	7.003.666	
47	3223	01	42		Foru-Aldundi eta EAE-ko Toki-Erakundeetatik De Diputaciones Forales y Entidades Locales PV		72.000
47	3223	01	421		Foru Aldundietatik De Diputaciones Forales		72.000
47	3223	01	42101		Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava		12.000
47	3223	01	42101	000	Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava	12.000	
47	3223	01	42102		Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa		25.000
47	3223	01	42102	000	Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa	25.000	
47	3223	01	42103		Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia		35.000
47	3223	01	42103	000	Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia	35.000	
47	3223	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		330.334
47	3223	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		12.000
47	3223	01	824		Langileei emandako kredituak Créditos al personal		12.000
47	3223	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		12.000
47	3223	01	82451	001	Langileei emandako kredituak Créditos al personal	12.000	
47	3223	01	87		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería		318.334
47	3223	01	870		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería		318.334

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		318.334
47	3223	01	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	318.334	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406.000</b>	<b>7.406.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*





Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	2.452,6	33,1
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	2.821,0	38,1
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	2.107,5	28,5
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>7.381,0</b>	<b>99,7</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	13,0	0,2
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>13,0</b>	<b>0,2</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>7.394,0</b>	<b>99,8</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	12,0	0,2
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>12,0</b>	<b>0,2</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>2.452,6</b>	<b>33,1</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	162,2	2,2
1	1	Behin-behineko langileak Personal eventual	65,9	0,9
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	1.630,9	22,0
1	3	Lan-legepekoak Laborales	50,8	0,7
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	542,8	7,3
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.821,0</b>	<b>38,1</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	21,0	0,3
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	24,9	0,3
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.775,1	37,5
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>2.107,5</b>	<b>28,5</b>
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	142,0	1,9
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	500,0	6,8
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.465,4	19,8
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>13,0</b>	<b>0,2</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	13,0	0,2
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>12,0</b>	<b>0,2</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	12,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK</b> <b>GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>2.452,6</b>	<b>33,1</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	162,2	2,2
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	162,2	2,2
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	162,2	2,2
1	1			BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	65,9	0,9
1	1	0		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	65,9	0,9
1	1	0	00	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	65,9	0,9
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	1.630,9	22,0
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.630,9	22,0
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.630,9	22,0
1	3			LAN-LEGEPEKOAK LABORALES	50,8	0,7
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	50,8	0,7
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	50,8	0,7
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	542,8	7,3
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	494,6	6,7
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	494,6	6,7
1	6	1		Indemnitzazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	38,2	0,5
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	38,2	0,5
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10,0	0,1
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,1
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK</b> <b>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.821,0</b>	<b>38,1</b>
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES	21,0	0,3
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,2
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,2
2	1	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	6,0	0,1
2	1	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	6,0	0,1
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	24,9	0,3
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	9,4	0,1
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	9,4	0,1

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>	12,0	0,2
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	12,0	0,2
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	3,5	0,0
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	3,5	0,0
2	3			<b>KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES</b>	2.775,1	37,5
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	514,0	6,9
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	512,0	6,9
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	19,6	0,3
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	10,0	0,1
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	0,6	0,0
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	9,0	0,1
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	2.241,4	30,3
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	13,8	0,2
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	25,0	0,3
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	86,0	1,2
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	17,5	0,2
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	0,2	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	18,1	0,2
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	200,3	2,7
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	115,0	1,6
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	817,4	11,0
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	948,1	12,8
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	2.107,5	28,5
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	142,0	1,9
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>	105,0	1,4
4	1	3	01	EAeko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>	105,0	1,4
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	37,0	0,5
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	37,0	0,5
4	2			<b>FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV</b>	500,0	6,8
4	2	2		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>	500,0	6,8
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>	500,0	6,8

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	1.465,4	19,8
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	400,0	5,4
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	400,0	5,4
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	113,6	1,5
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	113,6	1,5
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	951,8	12,9
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	6,0	0,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	945,8	12,8
6				<b>INBERTSIO ERREALAK</b> <b>INVERSIONES REALES</b>	<b>13,0</b>	<b>0,2</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	13,0	0,2
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	13,0	0,2
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	13,0	0,2
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>12,0</b>	<b>0,2</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	12,0	0,2
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	12,0	0,2
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	12,0	0,2
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>





Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la MujerZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

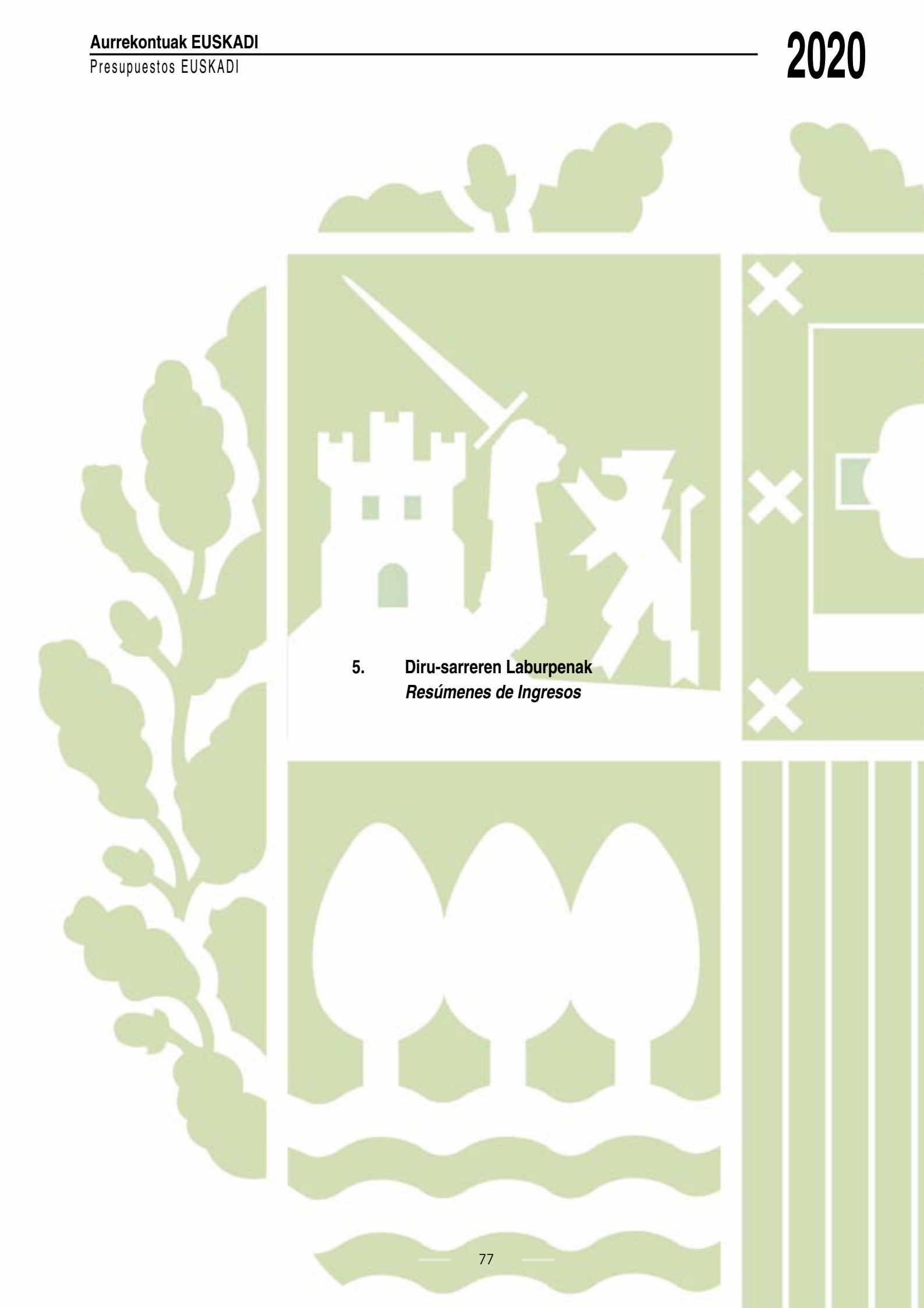
EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
47			<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100,0</b>
47	01		ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES	7.406,0	100,0
47	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.452,6	33,1
47	01	10	Goi-karguak Altos cargos	162,2	2,2
47	01	11	Behin-behineko langileak Personal eventual	65,9	0,9
47	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	1.630,9	22,0
47	01	13	Lan-legepekoak Laborales	50,8	0,7
47	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	542,8	7,3
47	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.821,0	38,1
47	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	21,0	0,3
47	01	22	Konponetak eta zainketak Reparaciones y conservación	24,9	0,3
47	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.775,1	37,5
47	01	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	2.107,5	28,5
47	01	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A I SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	142,0	1,9
47	01	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	500,0	6,8
47	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.465,4	19,8
47	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	13,0	0,2
47	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	13,0	0,2
47	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	12,0	0,2
47	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	12,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	7.075,7	95,5
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>7.075,7</b>	<b>95,5</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>7.075,7</b>	<b>95,5</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	330,3	4,5
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>330,3</b>	<b>4,5</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	7.075,7	95,5
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>	7.003,7	94,6
4	2	Foru-Aldundi eta EAE-ko Toki-Erakundeetatik <i>De Diputaciones Forales y Entidades Locales PV</i>	72,0	1,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	330,3	4,5
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	12,0	0,2
8	7	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	318,3	4,3
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>





Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	7.075,7	95,5
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	7.003,7	94,6
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	7.003,7	94,6
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	7.003,7	94,6
4	2			<b>FORU-ALDUNDI ETA EAE-KO TOKI-ERAKUNDEETATIK</b> <b>DE DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES PV</b>	72,0	1,0
4	2	1		Foru Aldundietatik De Diputaciones Forales	72,0	1,0
4	2	1	01	Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava	12,0	0,2
4	2	1	02	Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa	25,0	0,3
4	2	1	03	Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia	35,0	0,5
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCION DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	330,3	4,5
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	12,0	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	12,0	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	12,0	0,2
8	7			<b>DIRUZAINZAKO GERAKINAK</b> <b>REMANENTES DE TESORERÍA</b>	318,3	4,3
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	318,3	4,3
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	318,3	4,3
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>7.406,0</b>	<b>100</b>





6. **Aurrekontu-plantilla**  
***Plantilla Presupuestaria***



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2021	% GUZTIRA % TOTAL
47				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	38	100,0
47	3223			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	38	100,0
47	3223	01		Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales	38	100,0
47	3223	01	10	Goi-karguak Altos cargos	2	5,3
47	3223	01	11	Behin-behineko langileak Personal eventual	1	2,6
47	3223	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	34	89,5
47	3223	01	13	Lan-legepekoak Laborales	1	2,6
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>100</b>





**5 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA**  
**ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS**







1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*



**POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA****ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS****1. SARRERA**

Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 6 artikulua bidez, Euskal Herriko Polizia Ikastegia sortu zen. Lege hartan ikastegia erakunde administratibo autonomiadun gisa eratu zen. Herrizaingo Sailari atxikita geratu zen, berezko nortasun juridikoa eman zitzaion eta erabateko jardute ahalmena eman zitzaion bere xedeak lortzeko.

1993ko abuztuaren 3ko Aginduaren bidez Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko eginkizunak hasten dira. Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeko ekainaren 28ko 15/2012 Legearen bitartez Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko egiturari buruzko martxoaren 30eko 96/2010ko Dekretuak arautzen dituena. Aipatutako lege horren 20. artikuluan Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia sortzen da Administrazio-izaerako Organismo Autonomo gisa izango dena eta bere helburuak betetzeko nortasun juridikoa eta jarduteko gaitasun osoa izango dituena.

Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeko ekainaren 28ko 15/2012 Legearen Bigarren Xedapen Gehigarriak ezartzen du Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Euskal Herriko Polizia Ikastegiaren ondorengo dela eskubide, ondare, baliabide, kontratu, zor eta hari dagozkion betebeharrak guztietan.

Bere egiturari dagokionez, 15/2012 Legean ezartzen da; baita ere, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko egiturari buruzko martxoaren 30eko 96/2010 Dekretuan eta, Segurtasun Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen apirilaren 11ko 83/2017 Dekretuan.

Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeko 15/2012 Legearen 24. artikulua ezartzen ditu Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako gobernu eta kudeaketa organo gisa Zuzendaritza Kontseilua, Akademiaren Zuzendaritza Nagusia eta Administrazio eta Zerbitzu Zuzendaritza.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren helburura da herritarren segurtasuna lortzeko zerbitzu publikoak ematen jarduten diren edo parte hartzen duten pertsonen beharrezkoa den lanbide-heziketa eskuratzeko baldintzak eta bitartekoak sortzea, eta gaikuntza hori beste pertsona batzuei ere eskaintzea, baldin eta, segurtasun publikoko zerbitzuak izan ez arren, interes profesionala badute edo beren jarduerak zerbitzu horien garapenean eragiten badu. Horretan oinarrituz, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren xedea Gobernuak segurtasun publikoaren arlorako duen prestakuntza-, hautaketa-, ikerketa-, eta berrikuntza-politika gauzatzeko, hala Euskal Herriko Poliziari dagozkion arloetan nola babes zibilari eta larrialdi-zerbitzuei dagozkionetan.

**1. INTRODUCCIÓN**

La Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, en su artículo 6, crea la Academia de Policía del País Vasco configurándola como un Organismo Autónomo de carácter administrativo, adscrito al Departamento de Interior, dotada de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines.

Por orden de 3 de agosto de 1993 se inician las actividades de la Academia de Policía del País Vasco, la cual se rige por el Decreto 96/2010, de 30 de marzo, de estructura de la Academia de Policía del País Vasco mediante la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, en su artículo 20, se crea la Academia Vasca de Policía y Emergencias, igualmente como Organismo Autónomo de naturaleza administrativa dotado de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines.

La Disposición Adicional Segunda de la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, establece que la Academia Vasca de Policía y Emergencias sucede a la Academia de Policía del País Vasco, en todos los derechos, el patrimonio, los recursos, los contratos, las deudas y las correspondientes obligaciones.

En cuanto a su estructura se establece en la propia Ley 15/2012 y en el Decreto 96/2010, de 30 de marzo de Estructura de la Academia de Policía del País Vasco y por el Decreto 83/2017 de 11 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Seguridad.

El artículo 24 de la Ley 15/2012, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, establece como órganos de gobierno y gestión de la Academia Vasca de Policía y Emergencias al Consejo Rector, la Dirección General de la Academia y la Dirección de Administración y Servicios.

La finalidad de la Academia Vasca de Policía y Emergencias, es crear las condiciones y medios para lograr que desarrollen su actividad o participen en la prestación de los servicios públicos dedicados a procurar la seguridad de la ciudadanía, adquieran la formación profesional precisa, así como extender tal capacitación a otras personas que, sin pertenecer a los servicios de seguridad pública, tengan interés profesional o cuya actividad incida en el desarrollo de los mismos. Base a ello, la Academia Vasca de Policía y Emergencias tiene por objeto ejecutar la política formativa, de selección y de investigación e innovación del Gobierno en materia de seguridad pública, tanto en las áreas correspondientes a la Policía del País Vasco como en las de protección civil y emergencias.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eginkizunak izango dira:

1. Poliziarri eta herritarren segurtasunari eta arlo eginkizunak izango dira:

a. Ertzaintzaren eskala eta kategorietan sartzeko hautaketa-prozesuen oinarriak ezartzea, hautaketa-prozesu horietarako deialdiak egitea, epaimahai kalifikatzaileak izendatzea eta, oro har, hautaketa-prozesuak egiteari dagozkion eskudantzia guztiak.

b. Toki-administrazioaren mendeko polizia-kidegoetako eskala eta kategorietan sartzeko oinarriko arauak egitea. Arauok Ertzaintzan beste horien baliokide diren eskala eta kategorietarako ezarritakoen antzeko irizpideei egokituko zaizkie. Orobat, eta batez ere, guztientzako berdinak eta nahitaez aplikatzekoak diren hautaketa-prozesuetako programa, eduki eta egiturak egitea.

c. Euskal Herriko Polizia osatzen duten kidegoetako eskaletan eta kategorietan sartzeko alde aurreko prestakuntza-ikastaroak eta praktikaldiak programatu, antolatu eta garatzea, eta Euskal Herriko Poliziako kideen etengabeko prestakuntza eta espezializatorako prestakuntza antolatu eta garatzea. Horretarako, akademiak, dagozkien administrazioekin batera, kidego horien prestakuntza-beharrizanak ebaluatuko ditu aldiro-aldiro. Akademiak toki-erakundeen prestakuntza-zentrotrei eskuordetu ahal izango dizkiete, hala eskatzen badute, beren menpeko polizia-kidegoetako eskala eta kategorietan sartu aurreko prestakuntza-ikastaroen eta praktikaldien antolaketa eta garapena.

d. Hizkuntza-trebakuntzarako ikastaroak programatu, antolatu eta garatzea Ertzaintzako kideak euskalduntzea lortzeko.

e. Udalerrien menpeko karrerako funtzionarioen prestakuntza-planerako oinarriko irizpideak prestatzea, haien garapena koordinatzea eta gauzatzen laguntzea.

f. Udal-jagole edo mugikortasun-agente sartzeko oinarriko arauak egitea, eta horien prestakuntza-ikastaroak programatu, antolatu eta garatzea. Akademiak hala eskatzen duten toki-erakundeen prestakuntza-zentrotan gain utzi ahal izango du langile horien prestakuntza-ikastaroen antolaketa eta garapena.

Corresponde a la Academia Vasca de Policía y Emergencias:

1. En lo referente a la Policía y la seguridad ciudadana y sus actividades complementarias:

a. Establecer las bases de los procesos selectivos para el ingreso en las escalas y categorías de la Ertzaintza, convocarlos, designar a los tribunales calificadoros y, en general, cuantas atribuciones correspondan al desarrollo de los procesos selectivos.

b. Elaborar las reglas básicas para el ingreso en las distintas escalas y categorías de los Cuerpos de Policía dependientes de la Administración Local, que se ajustarán a criterios análogos a los establecidos para las de la Ertzaintza que sean equivalentes, y en particular los programas, contenido y estructura de los procesos selectivos que hubieran de resultar comunes y de obligada aplicación.

c. Programar, organizar y desarrollar los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las Escalas y Categorías de los Cuerpos que integran la Policía del País Vasco, así como organizar y desarrollar la formación para la especialización y la formación continua de los miembros de las Policías del País Vasco. A tales efectos, la Academia evaluará periódicamente con las correspondientes administraciones las necesidades formativas de dichos cuerpos. La Academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cuerpos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las escalas y categorías de los cuerpos de policía dependientes de las mismas.

d. Programar, organizar y desarrollar los cursos de capacitación lingüística tendentes a conseguir la euskaldunización de los miembros de la Ertzaintza.

e. Elaborar los criterios básicos a los que habrán de ajustarse los planes de formación de los funcionarios de carrera dependientes de los municipios, coordinar su desarrollo y prestar asistencia a las mismas en su ejecución.

f. Elaborar las reglas básicas para el ingreso como vigilantes municipales o agentes de movilidad, así como programar, organizar y desarrollar sus cursos de formación. La academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cursos de formación de dicho personal.

g. Dagokion udalerrriak akademiaren esku uzten duenean, toki-administrazioaren mendeko polizia-kidegoen eskala eta kategorietan sartzeko hautaketa-prozesuak gauzatzea. Era berean, udalerriekin elkarlanean aritu ahal izango da, eta laguntza teknikoa ere eskaini ahal izango die, polizia-kidegoetako funtzionarioen hautaketari dagozkion gaitan. Halaber, udalerriek hautaketa-prozesuetarako deialdiak egiten dituztenean, eginkizunak egokiro betetzeko behar dituzten lankidetzeta-materiala eta laguntza teknikoa eskuratu ahal izango dizkie epaimahaiei.

h. Segurtasun pribatuko langileak gaitzeko prestakuntza-edo zabalkunde-jarduerak garatzea, eta herritarrak babesten jarduten diren beste erakunde publiko edo pribatu batzuekin batera elkarlanean jardutea, beren helburuak betetzeko egokia den prestakuntza sustatuz eta garatuz.

2. Larrialdiei erantzuteko eta babes zibileko eremuei dagokienez:

a. Larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemaren barruan euskal administrazioen menpeko diren eta arauz ezarrita dauden funtsezko edo oinarritzko zerbitzuetako langile izateko aurretiko prestakuntza-ikastaroak eta praktikaldiak programatu, antolatu eta garatzea. Akademiak toki-erakundeen prestakuntza-zentroei eskuordetu ahal izango dizkiete, hala eskatzen badute, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemako funtsezko edo oinarritzko zerbitzuetako eskala eta kategorietan sartu aurreko prestakuntza-ikastaroen eta praktikaldien antolaketa eta garapena.

b. Larrialdietako eta babes zibileko gaietarako buruzko prestakuntza-ekintzak planifikatu, programatu, antolatu eta ematea, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sisteman zuzenean edo zeharka esku hartzen duten profesional eta langile mota guztientzat, diren enplegatu publikoak, erakunde pribatuetako enplegatuak edo boluntarioak.

c. Suteak prebenitzeko eta itzaltzeko zerbitzuetan eta salbamendu-zerbitzuetan sartzeko eta zerbitzu horietako lanpostuetan gora egiteko hautaketa-prozesuak, edo prozesuaren zatiren bat, planifikatu, antolatu eta gauzatzen laguntzea, dagokion prozesuaren ardura duen administrazioak gomendio uzten dionean. Nolanahi ere, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak laguntza teknikoa eta aholkularitza eskainiko dizkie administrazio-eskudunei, hala eskatzen diotenean.

d. Foru-eta toki-administrazioekin elkarlanean aritzea, suteak prebenitzeko eta itzaltzeko zerbitzuetako eta salbamenduko zerbitzuetako langileak hautatzeko behar diren profilak, ezagupenak eta eskumenak zehazteko orduan, eta hautaketa-prozesuetako probak eta metodoak helburu horiei egokitzea.

g. Cuando así se le encomiende por el municipio respectivo, la ejecución de los procesos selectivos para el ingreso en las escalas y categorías de los cuerpos de policía dependientes de la Administración Local. Asimismo, podrá prestar colaboración y asistencia técnica a los municipios en materias relativas a la selección de los funcionarios pertenecientes a sus cuerpos de policía y facilitar a los tribunales en los procesos selectivos convocados por aquéllas, la colaboración material y el auxilio técnico que les sean precisos para el adecuado ejercicio de sus funciones.

h. Desarrollar actividades de carácter formativo o de divulgación destinadas a la capacitación del personal de seguridad privada, y colaborar con otras entidades públicas o privadas dedicadas a tareas de protección ciudadana, promoviendo y desarrollando la formación que pueda resultar adecuada para el cumplimiento de sus fines.

2. En lo referente a las áreas de la atención de emergencias y protección civil:

a. Programar, organizar y desarrollar los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso como personal de los servicios esenciales o básicos del sistema vasco de atención de emergencias y protección civil dependientes de las administraciones vascas que se establezcan legal o reglamentariamente. La Academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las escalas y categorías de los servicios esenciales o básicos del sistema vasco de atención de emergencias y protección civil dependientes de las mismas.

b. Planificar, programar, organizar e impartir acciones formativas en las materias de emergencias y protección civil destinadas a toda clase de profesionales y personal que intervengan en el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil, directa o indirectamente, sean empleados públicos o de entidades privadas o voluntariado.

c. Colaborar con la planificación, organización y ejecución de los procesos de selección, o partes de ellos, para el ingreso y promoción en los servicios de prevención y extinción de incendios y salvamento cuando así le sea encomendado por la administración responsable del proceso de que se trate. En todo caso, la Academia Vasca de Policía y Emergencias, previo acuerdo, prestará a las administraciones competentes el apoyo técnico y la asistencia que le sean requeridos.

d. Colaborar con las administraciones forales y locales en la determinación de los perfiles, conocimientos y competencias requeridos para la selección del personal de los servicios de prevención y extinción de incendios y salvamento, y la adecuación a esos objetivos de las pruebas y métodos de los procesos selectivos.

e. Curriculumak lan daitezela eta programak homologa daitezela sustatzea, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistema eratzten duten mailetan kualifikaziorik onena eta prestakuntza-baliokidetasuna lortze aldera.

f. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak ahaleginak egingo ditu hitzarmenak eta akordioak lotzeko Euskadiko su-itzaltze eta –aurreikuspeneko eta salbamenduko zerbitzuen entitate titularretako organo eskudunekin, emango dituzten ikastaroak baliozkotzeko helburuz. Izan ere, litekeena da ikastaro horiek ere kontuan hartzea zerbitzu horietarako hautaketa-probetan edo, zenbait kasutan, barne-promozioan.

3. Eta orobat, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eginkizunak dira:

a. Ikerketa eta berrikuntza sustatzea eta bultzatzea segurtasun publikoaren arloan, unibertsitateekin eta bestelako ikerketa-zentroekin lankidetan.

b. Segurtasun publikoaren arloko zuzendaritza-postuetako lana behar bezala egiteko prestakuntza diseinatu eta garatzea, eta segurtasun publikoaren arloan erakunde publiko nahiz pribatuek zuzendaritza-postuetarako ematen dituzten beste ikastaro batzuk ere egiaztatzea eta homologatzea, edukiak eta irakastordukak kontuan hartuta.

c. Akademiak ematen dituen ikastaroak gainditu izana edo haietan parte hartu izana egiaztatzen duten tituluak eta diplomak ematea, eta ikastaro horiek baliozkotu edo ez erabakitzea.

d. Prestakuntzarako edo zabalkunderako argitalpenak lantzea Euskal Herriko Poliziako funtzionarioentzat eta larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemako esku-hartzaileentzat, haien kualifikazio profesionala eta espezializazioa lortze aldera.

e. Unibertsitateko, hezkuntzako eta lanbide-heziketako erakundeekiko edo izaera berdintsuko helburua duten beste zentro edo eskola batzuekiko lankidetzara sustatzea.

f. Segurtasun publikoaren arloko dokumentazio-zentro bat sortzea, segurtasun-zerbitzuetako eta larrialdi-zerbitzuetako ikasle eta langileen prestakuntza eta eguneratze iraunkorrean lagun dezan.

g. Lege honek esleitzen dizkionak edo beste lege edo xedapen batzuek aitortzen dizkietenak.

## 2. 2020. URTEAN ZEHAR GAUZATUTAKO JARDUERA GARRANTZITSUENAK

A. Hautaketari dagokionez:

A.1 Euskal Herriko Polizia Kidegoei dagokienez:

e. Promover el desarrollo de los currículos y la homologación de los programas a fin de lograr la mejor calificación y equivalencia formativa en los diferentes niveles profesionales que integran el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil.

f. La Academia Vasca de Policía y Emergencias promoverá convenios y acuerdos con los órganos competentes de las entidades titulares de los servicios de prevención, extinción de incendios y salvamento del País Vasco, con el objeto de convalidar los cursos que impartan, a los efectos de su posible valoración en los procesos de selección para los servicios citados o, en su caso, para la promoción interna en dichos servicios.

3. E igualmente, corresponde a la Academia Vasca de Policía y Emergencias:

a. Promover y fomentar la investigación e innovación en material de seguridad pública en colaboración con las universidades y otros centros de investigación.

b. Diseñar y desarrollar la formación para el desempeño de puestos directivos del ámbito de la seguridad pública, así como acreditar y homologar otros cursos de formación directiva del ámbito de la seguridad pública impartidos por instituciones públicas o privadas atendiendo a sus contenidos y horas lectivas.

c. Expedir los títulos y diplomas acreditativos de la superación o asistencia a los curso impartidos por la Academia y decidir sobre la convalidación de los mismos.

d. Elaborar publicaciones de carácter formativo e informativo destinadas a los funcionarios de la Policía del País Vasco y a los intervinientes en el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil, dirigidas a su cualificación profesional y especialización.

e. Promover la colaboración con la universidad, instituciones educativas y de formación profesional y otros centros o escuelas cuyo objeto sea de similar naturaleza.

f. Establecer un centro de documentación en materia de seguridad pública que contribuya a la formación y actualización permanente de los alumnos y el personal de los servicios de seguridad y emergencias.

g. Las demás que le atribuya la presente Ley o le reconozcan otras leyes o disposiciones.

## 2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2020

A. Respecto de la selección:

A.1 En lo referido a los Cuerpos de Policía del País Vasco:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Polizia-kidegoetako (Ertzaintza eta Udaltzaingoa) Oinarrizko Eskalako agente lkastaroan sartzeko hautaketa-prozesua egitea: 4.192 izangai (3.049 gizonezko eta 1.143 emakumezko).

#### A.2 Ertzaintzari dagokionez:

- Ertzaintzaren Oinarrizko Eskalako karrerako funtzionarioentzat Brigada Mugikorrean Espezializatzeko ikastaroetarako hautaketa prozesua egitea: 123 izangai (115 gizonezko eta 8 emakumezko).
- Ertzaintzaren Oinarrizko Eskalako karrerako funtzionarioentzat Ikerketa Kriminalako Espezializazio ikastarorako hautaketa prozesua egitea: 113 izangai (80 gizonezko eta 33 emakumezko).
- Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako irakasle gisa, Ertzaintzaren kideak Zerbitzu eginkizunetan sartzeko hautaketa prozesua egitea: 11 izangai (11 gizonezko).
- Ertzaintzaren XXVII. Promozioko hautaketa prozesuko praktiken jarraipena: 333 izangai (270 gizonezko eta 63 emakumezko).
- Ertzaintzaren XXVIII. Promozioko hautaketa prozesuko praktiken jarraipena: 578 izangai (404 gizonezko eta 174 emakumezko).

#### A.3 Udaltzain Kidegoiei dagokionez:

- Udaltzaingoko kidegoetan barne-sustapenerako eta kategoriaz igotzeko hautaketa-prozesuak egitea: 103 izangai (96 gizonezko eta 7 emakumezko).
- Udaltzain Kidegoetako agente Kategoriako hautaketa-prozesuak egitea: 114 izangai (88 gizonezko eta 26 emakumezko).
- Udaltzain Kidegoetako bitarteko agente Kategoriako lan-poltsen hautaketa-prozesuak egitea: 1.034 izangai (729 gizonezko eta 305 emakumezko).
- Udaltzain Kidegoetako agente laguntzaile Kategoriako lan-poltsen hautaketa-prozesuak egitea: 486 izangai (337 gizonezko eta 149 emakumezko).
- Udaltzaingoko kidegoetan barne-sustapenerako eta kategorialdierako hautaketa-prozesuen praktikaldien jarraipena: 52 izangai (49 gizonezko eta 3 emakumezko).
- Udaltzain Kidegoetako agente Kategorian sartzeko hautaketa-prozesuen praktiken jarraipena: 339 izangai (272 gizonezko eta 67 emakumezko).
- Hainbat Udaletako Epaimahietan aholkularitza ematea eta parte hartzea. Lanpostu hauetarako deialdia egin da: 15 Komisario plaza, 16 Ofizial plaza, 44 Ofizialorde plaza, 79 plaza Agente Lehena, 34 Agente plaza.

- Realización del proceso selectivo para el acceso al Curso de Agente de la Escala Básica de los -Cuerpos de Policía del País Vasco (Ertzaintza y Policía Local): 4.192 aspirantes (3.049 hombres y 1.143 mujeres).

#### A.2 En lo referido a la Ertzaintza:

- Realización del proceso selectivo para Cursos de Especialización de Brigada Móvil para funcionarios y funcionarias de carrera de la Escala Básica de la Ertzaintza: 123 aspirantes (115 hombres y 8 mujeres).
- Realización del proceso selectivo para el Curso de Especialización de Investigación Criminal para funcionarios y funcionarias de carrera de la Escala Básica de la Ertzaintza: 113 aspirantes (80 hombres y 33 mujeres).
- Realización de proceso selectivo para el acceso a Comisiones de Servicio para miembros de la Ertzaintza como profesores de la Academia Vasca de Policía y Emergencias: 11 aspirantes (11 hombres).
- Seguimiento en prácticas proceso selectivo de la XXVII Promoción de la Ertzaintza: 333 aspirantes (270 hombres y 63 mujeres).
- Seguimiento en prácticas proceso selectivo de la XXVIII Promoción de la Ertzaintza: 578 aspirantes (404 hombres y 174 mujeres).

#### A.3 En lo referido a los Cuerpos de Policía Local:

- Realización de procesos selectivos para promoción interna y ascenso en los Cuerpos de Policía Local: 103 aspirantes (96 hombres y 7 mujeres).
- Realización de procesos selectivos para la Categoría de Agente de los Cuerpos de Policía Local: 114 aspirantes (88 hombres y 26 mujeres).
- Realización de procesos selectivos de Bolsas para la Categoría de Agente Interino/a de los Cuerpos de Policía Local: 1.034 aspirantes (729 hombres y 305 mujeres).
- Realización de procesos selectivos de Bolsas para la Categoría de Auxiliares de los Cuerpos de Policía Local: 486 aspirantes (337 hombres y 149 mujeres).
- Seguimiento en prácticas procesos selectivos para promoción interna y ascenso en los Cuerpos de Policía Local: 52 aspirantes (49 hombres y 3 mujeres).
- Seguimiento en prácticas procesos selectivos para la Categoría de Agente de los Cuerpos de Policía Local: 339 aspirantes (272 hombres y 67 mujeres).
- Asesoramiento y participación en Tribunales de diversos Ayuntamientos, en los que están convocadas las siguientes plazas: 15 plazas de Comisario/a, 16 plazas de Oficial/a, 44 plazas de Suboficial/a, 79 plazas de Agente 1ª, 34 plazas de Agente.

## B. Prestakuntzari dagokionez:

B.1 2020ko Ertzaintzaren ikastaroen plana: 3.000 plaza planifikatuta, honako ikastaro-zerrendan:

- XXVIII Promozioan sartzeko ikastaroa egitea: 656 pertsona. (454 gizonezko eta 202 emakumezko).
- Ertzaintzaren XXVIII. Promozioako agente Kategorian sartzeko ikastaroaren jarreraren balorazioa: 637 izangai (440 gizonezko eta 197 emakumezko).

## B1.1 Espezializazio-prozesuak:

- Brigada Mugikorreko ikastaroa: 143 ikasle.
- Ikerketa Kriminaleko ikastaroa: 218 ikasle.

B1.2 Eguneratze eta trebatze-ikastaroak: Aurten Ertzaintzako profesionalen beharrei erantzuteko horiek gaurkotzeko eta trebatzeko xedearekin prestakuntza jardunak burutzen ari dira.

- Eguneratze juridikoa ikerketa kriminaleko gaietan ikastaroa (172 ikasle).
- Lehergailu eta NRBQ Unitaterako Lurpeko eginkizunetan egokitzapen ikastaroa (44 ikasle).
- Inteligentzia kriminalaren analisisa. Funtzionaltasun berriak ikastaroa (89 ikasle).
- Inteligentzia analisiaren Baietz Aplikagarria I ikastaroa (14 ikasle).
- Arte Grafikoak eta Dokumentuen Segurtasun ikastaroa (8 ikasle).
- Errepidezko motozikletak gidatzea ikastaroa (16 ikasle).
- Errepidezko motozikletak gidatzea 1. Maila ikastaroa (5 ikasle).
- Eskolta lanari aplikatutako Zuzenbidea ikastaroa (54 ikasle).
- Begizko ikuskapen taldeak III ikastaroa (106 ikasle).
- Ertzaintzaren RPAS-Piloto berariazko ikastaroa (8 ikasle).
- Zutabe aplikazioan eta Inguru Periferikoetan Prestakuntza ikastaroa (152 ikasle).
- Heligruaje bidezko erreskateetan lezard izeneko erabiltzeko prestatazaileen prestakuntza ikastaroa (5 ikasle).

## B. Respecto a la Formación:

B.1 Plan de carrera de la Ertzaintza 2020: Planificadas 3.000 plazas en la siguiente relación de cursos:

- Realización Curso Ingreso de la XXVIII Promoción: 656 personas. (454 hombres y 202 mujeres).
- Valoración de Actitudes del Curso de ingreso a la Categoría de Agente de la XXVIII Promoción de la Ertzaintza: 637 aspirantes (440 hombres y 197 mujeres).

## B1.1 Procesos de especialización:

- Curso de Brigada Móvil: 143 alumnos y alumnas.
- Curso de Investigación Criminal: 218 alumnos y alumnas.

B1.2 Procesos de actualización y perfeccionamiento: Durante el ejercicio se han realizado acciones formativas tendentes a la actualización y perfeccionamiento que responden a las necesidades de los y las profesionales de la Ertzaintza.

- Curso actualización jurídica en materia de investigación criminal (172 alumnos y alumnas).
- Curso de adecuación de la Unidad de Explosivos y NRBQ a tareas específicas de Subsuelo (44 alumnos y alumnas).
- Curso de análisis de inteligencia criminal. Nuevas funcionalidades (89 alumnos y alumnas).
- Curso de Aplicativo Baietz de análisis de inteligencia I (14 alumnos y alumnas).
- Curso de Artes Gráficas y Seguridad Documental (8 alumnos y alumnas).
- Curso de conducción de motocicletas de carretera (16 alumnos y alumnas).
- Curso de conducción de motocicletas de carretera Nivel 1 (5 alumnos y alumnas).
- Curso de Derecho aplicado al trabajo de Escolta (54 alumnos y alumnas).
- Curso de equipo de inspecciones oculares III (106 alumnos y alumnas).
- Curso específico de Piloto de RPAS de la Ertzaintza (8 alumnos y alumnas).
- Curso de formación en aplicación Zutabe y Entornos periféricos (152 alumnos y alumnas).
- Curso de formación de formadores en utilización del lezard en rescates con heligruaje (5 alumnos y alumnas).



- Dokumentuak aztertzeko ekipoak maneiatzeko prestakuntza ikastaroa (7 ikasle).
- LAZLZ operadoreentzat oinarriko prestakuntza ikastaroa (21 ikasle).
- Ertzaintzako Miñoien ataleko Koordinazio Zentrok pertsonalentzat ikastaroa (12 ikasle).
- Dibertsitatearen polizia-kudeaketa ikastaroa (11 ikasle).
- 5Sak lan-ingurune digital batean ezartzea ikastaroa (8 ikasle).
- Ingelesa ikastaroa (14 ikasle).
- Begizko ikuskapenak I ikastaroa (25 ikasle).
- Erreskateko esku-hartzeak elurtutako egoeretan ikastaroa (12 ikasle).
- Bide Segurtasunaren Arloko Begizko Ikuskapenaren eta Atestatu Eginbideen hastapenak ikastaroa (39 ikasle).
- Ofimatika ikastaroak (84 ikasle).
- Polizia-patrulla landa-inguruneetan ikastaroa (13 ikasle).
- Prebentzioa komunikazioaren ikuspegitik: Bide Hezkuntza ikastaroa (8 ikasle).
- Polizia prozedurak gertakari kritikoaren aurrean ikastaroa (99 ikasle).
- Oinarriko Eskalarako prebentziozko programa: inpaktu emozional handiko estres-egoerei aurre egitea eta jokabide suizidaren prebentzioa ikastaroa (338 ikasle).
- Tiroa eskopetarekin ikastaroa (338 ikasle).
- Pistolarekin polizia-tirorako teknikak eta taktikak ikastaroa (90 ikasle).
- Bola-jaurtigailua erabiltzeko teknikak ikastaroa (336 ikasle).
- Altuerako, estalkiko eta antenetako lan-ikastaroa (16 ikasle).
- Zaintza eta erreskatea mendian ikastaroa (5 ikasle).
- Zaintza eta jarraipena ikastaroa (12 ikasle).
- Curso de formación para el manejo de equipos destinados al análisis de documentos (7 alumnos y alumnas).
- Curso de formación básica para operadores/as de SADAE (21 alumnos y alumnas).
- Curso de formación para personal del Centro de Coordinación de la Sección de Miñones de la Ertzaintza (12 alumnos y alumnas).
- Curso de gestión policial de la diversidad (11 alumnos y alumnas).
- Curso de implantación de las 5 eses digitales en un entorno digital de trabajo (8 alumnos y alumnas).
- Curso de inglés (14 alumnos y alumnas).
- Curso de inspecciones oculares I (25 alumnos y alumnas).
- Curso de intervenciones de rescate en escenarios nevados (12 alumnos y alumnas).
- Curso de introducción a la inspección ocular y diligenciamiento de Atestados en el ámbito de la Seguridad Vial (39 alumnos y alumnas).
- Cursos de ofimática (84 alumnos y alumnas).
- Curso de patrulla policial en entornos rurales (13 alumnos y alumnas).
- Curso de prevención desde la comunicación: Educación Vial (8 alumnos y alumnas).
- Curso sobre procedimientos policiales ante incidentes críticos (99 alumnos y alumnas).
- Curso programa preventivo para la Escala Básica: el afrontamiento de situaciones estresoras de alto impacto emocional y prevención de la conducta suicida (338 alumnos y alumnas).
- Curso de técnicas de tiro con escopeta (338 alumnos y alumnas).
- Curso de técnicas y tácticas de tiro con pistola (90 alumnos y alumnas).
- Curso de técnicas de utilización de lanzabolas (336 alumnos y alumnas).
- Curso de trabajo en altura, cubierta y antenas (16 alumnos y alumnas).
- Curso sobre vigilancia y rescate en montaña (5 alumnos y alumnas).
- Curso de vigilancia y seguimiento (12 alumnos y alumnas).

B1.3 Ertzaintzaren euskalduntze eta Hizkuntza Prestakuntzari buruzkoak:

B1.3 Tareas relativas a la Formación Lingüística y euskaldunización de la Ertzaintza:

- Euskalduntze-ikastaroak: 1. HE eta 2. HE. 1. HE (58 ikasle) 2. HE (31 ikasle).

B.2 Udaltzaingoa 2020. Honako ikastaroak: 2.000 plazetakoak, honakoa da zerrenda:

- Agente Kategorian sartzeko Ikastaroa: 336 pertsona (268 gizonezko eta 68 emakumezko).
- Udaltzain Kidegoetako Intendente Ikastaroa: 1 plaza
- Udaltzain Kidegoetako Komisariorde Ikastaroa: 1 plaza.
- Bitarteko Udaltzaingoaren lan-poltsarako prestakuntza-ikastaroa (357 ikasle).
- Udaltzaingoko laguntzaileen prestakuntza ikastaroa (352 ikasle).

B2.1 Eguneratze- eta trebatze-ikastaroak: aurten Udaltzainen kidego desberdinetako profesionalen beharrei erantzuteko horiek gaurkotzeko eta trebatzeko xedearekin prestakuntza jardunak burutzen ari dira:

- Dibertsitatearen polizia-kudeaketa ikastaroa (9 ikasle).
- Prestatzaileentzat prestakuntza: ezkutuak erabiltzeko teknikak ikastaroa (14 ikasle).
- Bide Hezkuntzako monitoreentzako prestakuntza ikastaroa (18 ikasle).
- Bide Hezkuntzako monitoreentzako prestakuntza ikastaroa: lan gaitasunaren estrategia metodologikoak ikastaroa (17 ikasle).
- Polizia prozedurak gertakari kritikoen aurrean ikastaroa (29 ikasle).
- Neurketa akustikoak erregulatzeko ikastaroa (28 ikasle).
- Trafikoaren erregulazioa, norberaren defentsa eta lehen sorospinak ikastaroa (5 ikasle).
- Tiroko oinarrizko teknikak behin-beineko Udaltzaintzat ikastaroa (66 ikasle).
- Pistolarekin polizia-tirorako teknikak eta taktikak ikastaroa (450 ikasle).

B.3 Suhiltzaileentzako ikastaroak: suhiltzaileentzako 1.050 plaza:

- Euskadiko PSISZ Sarjentu kategorian sartzeko: 14 plaza.
- Bizkaiko PSISZ Sarjentu kategorian sartzeko: 12 plaza.
- Euskadiko PSISZ Kabu kategorian sartzeko: 22 plaza

- Cursos de euskaldunización: PL1 y PL2. PL1 (58 personas). PL 2 (31 alumnos y alumnas).

B.2 Plan de carrera Udaltzaingoa 2020: Planificadas 2.000 plazas en la siguiente relación de cursos:

- Realización Curso Ingreso en la Categoría de Agente: 336 personas (268 hombres y 68 mujeres).
- Realización Curso de Intendente de los Cuerpos de Policía Local: 1 plaza.
- Realización Curso de Subcomisarios/as de los Cuerpos de Policía Local: 1 plaza.
- Curso de formación de bolsa de interinos de Policía Local (357 alumnos y alumnas).
- Curso de formación de personal auxiliar de Policía (352 alumnos y alumnas).

B2.1 Procesos de actualización y perfeccionamiento: durante el ejercicio se están realizando acciones formativas tendentes a actualización y perfeccionamiento que responden a las necesidades de los y las profesionales de los cuerpos de la Policía Local:

- Curso de gestión policial de la diversidad (9 alumnos y alumnas).
- Curso de formación de formadores en técnicas de manejo de escudos (14 alumnos y alumnas).
- Curso de formación para monitores de Educación Vial (18 alumnos y alumnas).
- Curso de formación para monitores de Educación Vial: estrategias metodológicas para el trabajo competencial (17 alumnos y alumnas).
- Curso sobre procedimientos policiales ante incidentes críticos (29 alumnos y alumnas).
- Curso de regulación de mediciones acústicas (28 alumnos y alumnas).
- Curso de regulación tráfico, defensa personal y primeros auxilios (5 alumnos y alumnas).
- Curso de técnicas básicas de tiro para interinos/as de Policía Local (66 alumnos y alumnas).
- Curso de técnicas y tácticas de tiro con pistola (450 alumnos y alumnas).

B.3 Plan de carrera Bomberos: 1.050 plazas para bomberos:

- Curso de ingreso en categoría de Sargento de los S.P.E.I.S. de Euskadi: 14 plazas.
- Curso de ingreso en categoría de Sargento del S.P.E.I.S. de Bizkaia: 12 plazas.
- Curso de ingreso en categoría de Cabo de los S.P.E.I.S. de Euskadi: 22 plazas.

- Arabako PSISZ Kabu kategorian sartzeko: 22 plaza

B3.1 Eguneratze- eta trebatze-ikastaroak: aurten PSISZko profesionalen beharrei erantzuteko horiek gaurkotzeko eta trebatzeko xedearekin prestakuntza jardunak burutzen ari dira:

- Kamera termikoarean aplikazio eta erabilera ikastaroa (10 ikasle).
- Ibilgailu astunak gidatzea ikastaroa (101 ikasle).
- 4x4 ibilgailuak gidatzeko ikastaroa (63 ikasle).
- DTE-A Baso suteak itzaltzeko zuzendaritza teknikoa ikastaroa (25 ikasle).
- DTE-B Baso suteak itzaltzeko zuzendaritza teknikoa ikastaroa (9 ikasle).
- Flashover ikastaroa (10 ikasle).
- Larrialdiei eta osasun-larrialdiei arreta emateko oinarritzko prestakuntza-ikastaroa. B maila (148 ikasle).
- Euskadiko PSISZ Larrialdietarako komunikazio-operadore kategorian sartzeko prestakuntza-ikastaroa (36 ikasle).
- EGAS instalazio hidraulikoak ikastaroa (60 ikasle).
- Sute industrialen ikastaroa (10 ikasle).
- Sutea barruetan ikastaroa (381 ikasle).
- Erreskateetan helikopteroaren esku-hartzea (32 ikasle).
- Ordezko energien ibilgailuen esku-hartzea ikastaroa (43 ikasle).
- Erreskatea espazio itxietan ikastaroa (10 ikasle).
- Ikastaroa NRBQ arriskuetan (praktikoa) (10 ikasle).
- Altura lanak eta erreskatea ikastaroa (160 ikasle).

B.4 LAEMZ. Eguneratze- eta trebatze-ikastaro planifikatuetan 14 plaza. Honako ikastaroak:

- Arriskuaren (ACR) analisi kuantitatiboa (Seveso) ikastaroa (14 ikasle).

B.5 Boluntarioak: Eguneratze- eta trebatze ikastaro planifikatuetan 100 plaza. Honako ikastaroak:

- Curso de ingreso en categoría de Cabo del S.P.E.I.S. de Araba: 22 plazas.

B3.1 Procesos de actualización y perfeccionamiento: durante el ejercicio se están realizando acciones formativas tendentes a la actualización y perfeccionamiento que responden a las necesidades de los y las profesionales de los S.P.E.I.S.:

- Curso de aplicación y manejo cámara térmica en intervención (10 alumnos y alumnas).
- Curso de conducción de vehículos pesados (101 alumnos y alumnas).
- Curso de conducción de vehículos 4x4 (63 alumnos y alumnas).
- Curso de dirección técnica de extinción de incendios forestales DTE-A (25 alumnos y alumnas).
- Curso de dirección técnica de extinción de incendios forestales DTE-B (9 alumnos y alumnas).
- Curso de Flashover (10 alumnos y alumnas).
- Curso de formación básica de atención de urgencias y emergencias sanitarias. Nivel B (148 alumnos y alumnas).
- Curso de formación para el ingreso en la categoría de operador de comunicaciones de emergencias SPEIS Euskadi (36 alumnos y alumnas).
- Curso de hidráulica instalaciones EGAS (60 alumnos y alumnas).
- Curso en incendios industriales (10 alumnos y alumnas).
- Curso de incendio en interiores (381 alumnos y alumnas).
- Curso de intervención rescate con helicóptero (32 alumnos y alumnas).
- Curso de intervención vehículos energías alternativa (43 alumnos y alumnas).
- Curso de rescate en espacios confinados (10 alumnos y alumnas).
- Curso en riesgo NRBQ (práctico) (10 alumnos y alumnas).
- Curso de trabajo y rescate en altura (160 alumnos y alumnas).

B.4 DAEM: Planificadas 14 plazas de actualización y perfeccionamiento con los siguientes cursos:

- Curso de análisis cuántico del riesgo ACR (Seveso) (14 alumnos y alumnas).

B.5 Voluntariado: Planificadas 100 plazas de actualización y perfeccionamiento con los siguientes cursos:

- Euskadiko Babes Zibilean boluntario izateko oinarrizko prestakuntza-ikastaroa (67 ikasle).
- Suteak itzaltzea ikastaroa (32 ikasle).
- Salbamenduko itsasontziak erabiltzea, B maila ikastaroa (7 ikasle).

B.6 Beste kidego batzuk: Eguneratze- eta trebatze-ikastaro planifikatuetan 60 plaza. Honako ikastaroak:

- SOS DEIAK larrialdietako koordinazio-zentroko teleoperadoreentzako prestakuntza-ikastaroa (8 ikasle).
- Orden publikoaren gaian birziklatze ikastaroa (51 ikasle).

C. Beste ekintza batzuk: Jardunaldiak, mintegiak:

- Parez-Pare Jardunaldiak: Robocop Bulegoa: Polizia-lkerkertari teknologia berriak aplikatzea: eta egozgarritasuna. Donostia ospatutako jardunaldia.
- Parez-Pare Jardunaldiak: Marra gorri mehea: garrantzia kriminala duten sexu-jokabide desbideratuak. On line jardunaldia.

### 3. 2021. URTEAN ZEHAR LORTZEKO HELBURU ETA EKINTZAK GARRANTZITSUENAK

1. AKADEMIAKO JARDUERAK, EUSKAL POLIZIARI DAGOKIONEZ

1.1 HAUTAKETA

EUSKAL HERRIKO POLIZIA KIDEGOAK

- Oinarrizko Eskalan (Ertzaintza-Udaltzaingoa) sartzeko hautaketa prozesu bateratuak garatzea (prozesu 1).

ERTZAINZA:

- Ertzaintzaren Barne sustapeneko eta igotze-prozesutako Hautaketa Prozesuen garapena (prozesu 4).

- Ertzaintzaren espezializazioko Hautaketa Prozesuen garapena (prozesu 3).

UDALTZAINGOA:

- Udaltzaingoko Agente Kategorian sartzeko Hautaketa Prozesuen garapena (prozesu 6).

- Udaltzaingoaren Barne-sustapeneko Hautaketa Prozesuen garapena (prozesu 40).

- Epaimahai kalifikatzaile-kide gisa parte hartzeko proposamena (prozesu 45).

- Hautaketa prozesuetako aholkularitza osoa edo partziala (prozesu 40).

- Curso de formación básica para el acceso al voluntariado Protección Civil (67 alumnos y alumnas).

- Curso básico de extinción de incendios (32 alumnos y alumnas).

- Curso de manejo de embarcaciones de salvamento nivel B (7 alumnos y alumnas).

B.6 Otros colectivos: Planificadas 60 plazas para los siguientes cursos de actualización y perfeccionamiento:

- Curso de formación para teleoperadores del centro de coordinación de emergencia SOS DEIAK (8 alumnos y alumnas).

- Curso de reciclaje en materia de orden público (51 alumnos y alumnas).

C. Otras Acciones: Jornadas, seminarios:

- Jornadas Parez-Pare: Robocop Bulegoa: aplicación de nuevas técnicas a la investigación policial. Jornada celebrada en Donostia.

- Jornadas Parez-Pare: la delgada línea roja: conductas sexuales desviadas con transcendencia criminal. Jornada on-line.

### 3. PRINCIPALES OBJETIVOS Y ACTUACIONES DURANTE EL AÑO 2021

1. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LA POLICÍA VASCA

1.1 SELECCIÓN

CUERPOS DE POLICÍA DEL PAÍS VASCO

- Desarrollo de procesos selectivos unificados de Ingreso en la Escala Básica (Ertzaintza-Policía Local) (1 proceso).

ERTZAINZA:

- Desarrollo de Procesos Selectivos para promoción y ascenso de la Ertzaintza (4 procesos).

- Desarrollo de Procesos Selectivos de especialización de la Ertzaintza (3 procesos).

POLICÍA LOCAL:

- Desarrollo de Procesos Selectivos para ingreso en la Categoría de Agente de la Policía Local (6 procesos).

- Desarrollo de Procesos Selectivos para Promoción Interna de la Policía Local (40 procesos).

- Propuesta de participación como miembro tribunal calificador (45 procesos).

- Asesoramiento y gestión completa o parcial de procesos selectivos (40 procesos).

## 1.2 PRESTAKUNTZA

## EUSKAL HERRIKO POLIZIA KIDEGOAK

- Euskal Poliziaren Agente Kategorian sartzeko ikastaroaren garapena (1.600 ikasle).

## ERTZAINZA:

- Ertzaintzaren Barne-sustapeneko Ikastaroaren garapena (5 ikastaro eta 200 ikasle).
- Ertzaintzaren Espezializazio Ikastaroaren garapena (3 ikastaro eta 200 ikasle).
- Eguneratzea eta trebatzea: Herritarren Segurtasuneko Ertzaintza (5.000 ikasle).

## UDALTZAINGOA:

- Kategoria desberdinetan sartzeko Prestakuntza ikastaroen garapena (100 ikasle).
- Udaltzain Kidegoetako talde guztiei zuzendutako Eguneratze-eta Trebatze-ikastaroak (2.000 ikasle).

## 1.3 JARRAIPENA

- Euskal Poliziaren Kategoria desberdinetan Sartzeko Praktikaldiak garatzea. (2.000 Praktiketarako funtzionario, 1.400 Ertzaintzako funtzionario eta 600 Udaltzaingoko funtzionario).

## 2. AKADEMIAREN JARDUERAK, LARRIALDIEN ETA BABES ZIBILAREN ARLOAN KOKATUTAKO KOLEKTIBOEI DAGOKIENEZ

## 2.1 PREBENTZIO, SU ITZALTZE ETA SALBAMENDU-ZERBITZUAK (PSISZ)

## HAUTAKETA:

- Prebentzio, Su Itzaltze eta Salbamendu Zerbitzuetako Suhiltzaile kategoriara sartzeko baterako deialdia (prozesu 1).
- Suteen Prebentzio eta Suhiltzaileen zerbitzuetan sartzeko hautaketa prozesuetako lankidetzeta eta aholkularitza (prozesu 2).
- Lankidetzeta eta aholkularitza, suteen prebentzio eta suhiltzaileen zerbitzuetako -barne sustapen bitartez- hautaketa prozesuetan (prozesu 4, 50 ikasle).

## PRESTAKUNTZA:

- Prebentzio, Su Itzaltze eta Salbamendu Zerbitzuetako Suhiltzaile kategoriara sartzeko ikastaroa garatzea (100 ikasle).
- Euskadiko Suhiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuetako kategoria desberdinetan sartzeko edo gaitzeko Prestakuntza Ikastaroen garapena (100 ikasle).

## 1.2 FORMACIÓN

## CUERPOS DE POLICÍA DEL PAÍS VASCO

- Desarrollo de Cursos de Ingreso a la Categoría de Agente de la Policía Vasca (1.600 alumnos y alumnas).

## ERTZAINZA:

- Desarrollo de Cursos de Promoción Interna de la Ertzaintza (5 cursos y 200 alumnos y alumnas).
- Desarrollo de Cursos de Especialización de la Ertzaintza (3 cursos y 200 alumnos y alumnas).
- Cursos Actualización y Perfeccionamiento Ertzaintza (5.000 alumnos y alumnas).

## POLICÍA LOCAL:

- Desarrollo de Cursos de Formación para ingreso en las diferentes Categorías (100 alumnos y alumnas).
- Actualización y Perfeccionamiento Cursos destinados a todo el Colectivo de los Cuerpos de Policía Local (2.000 alumnos y alumnas).

## 1.3 SEGUIMIENTO

- Desarrollo de periodos de Prácticas de Ingreso a diferentes Categorías de la Policía Vasca (2.000 funcionarios/as en prácticas, 1.400 funcionarios/as Ertzaintza y 600 funcionarios/as Policía Local).

## 2. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LOS COLECTIVOS ENCUADRADOS EN EL ÁREA DE EMERGENCIAS Y PROTECCIÓN CIVIL

## 2.1 SERVICIOS DE PREVENCIÓN, EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO (SPEIS)

## SELECCIÓN:

- Convocatoria conjunta de Ingreso a la categoría de Bombero/a de los Servicios de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamento (1 proceso).
- Colaboración y asesoramiento en procesos selectivos ingreso Servicios de Prevención y Extinción de Incendios (2 procesos).
- Colaboración y asesoramiento en procesos selectivos promoción interna Servicios de Prevención y Extinción de Incendios (4 procesos, 50 alumnos y alumnas).

## FORMACIÓN:

- Desarrollo del Curso de Ingreso a la categoría de Bombero/a de los Servicios de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamento (100 alumnos y alumnas).
- Desarrollo de los Cursos de Formación para el Ingreso o Habilitación en las distintas categorías de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi. (100 alumnos y alumnas).

- Euskadiko Suhiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuak osatzen dituzten pertsonentzako Eguneratze- eta Trebatze-ikastaroen garapena (500 ikasle).

## 2.2 BABES ZIBILEKO BOLUNTARIOAK

### PRESTAKUNTZA:

- Oinarrizko Sarrera-Ikastaroen garapena (150 ikasle).
- Eguneratzeko eta Trebatzeko Ikastaroak garatzea (160 ikasle).

## 3. AKADEMIAKO JARDUERAK, AURREKO ZENBAKIETAN SARTUTA EZ DAUDEN BESTE TALDE BATZUEI DAGOKIENEZ

- Prestakuntza Ikastaroen garapena: "Bide Hezkuntzako Irakaslea". (20 ikasle).
- Aurreko zenbakietan sartzen ez diren beste Kidego batzuentzako beste prestakuntza Ikastaro batzuen garapena (180 ikasle).

- Desarrollo de los Cursos de Actualización y Perfeccionamiento para el personal integrante de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi. (500 alumnos y alumnas).

## 2.2 VOLUNTARIADO DE PROTECCIÓN CIVIL

### FORMACIÓN:

- Desarrollo de los Cursos de Ingreso Básico (150 alumnos y alumnas).
- Desarrollo de los Cursos de Actualización y Perfeccionamiento (160 alumnos y alumnas).

## 3. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A OTROS COLECTIVOS NO ENCUADRADOS EN LOS NÚMEROS PRECEDENTES

- Desarrollo de los Cursos de Formación "Profesor/a de Formación Vial" (20 alumnos y alumnas).
- Desarrollo de otros Cursos de Formación para otros Colectivos no enmarcados en los números precedentes (180 alumnos y alumnas).

PROGRAMA	PROGRAMA
2224 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA	2224 ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>45 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA</u>	<u>45 ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</u>
POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIAKO ZUZENDARI NAGUSIA	DIRECTOR GENERAL DE LA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS

### MEMORIA

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeke ekainaren 28ko 15/2012 Legeak araututako administrazioko erakunde autonomiadun bat da. Bere eginkizunetan ordezkatzeko du ordura arte Euskal Herriko Polizia Akademia zena, uztailearen 17ko 4/1992 Legeak sortutakoa eta 1993ko abuztuaren 3ko Agindu bitartez erakunde autonomiadun gisa bere jarduerari hasiera eman ziena.

15/2012 Legeak berriz zehazten ditu bere eginkizunak segurtasun publikoaren sistema osoa kontuan hartuz.

Lege horrekin bat etorritik, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren helburua da herritarren segurtasuna lortzeko zerbitzu publikoak ematen jarduten diren edo parte hartzen duten pertsonen beharrezkoa den lanbide-heziketa eskuratzeko baldintzak eta bitartekoak sortzea, eta gaikuntza hori beste pertsona batzuei ere eskaintzea, baldin eta, segurtasun publikoko zerbitzuetakoak izan ez arren, interes profesionala badute edo beren jarduerak zerbitzu horien garapenean eragiten badu.

Bere eginkizuna da Segurtasun Publikoaren Euskal Sistemak kalitatezko zerbitzua izan dezan pertsona egokienak eta adituenak ematea.

Bere ikuspuntua da hautapen- eta prestakuntza- gaietan ezagutzaren erreferentzia ardatza izatea, pertsonen eta segurtasun publikoaren euskal sistema osatzen duten erakundeek hala aitortutakoa, giza eskubideak, euskara, gardentasuna eta berrikuntza errespetatzen dituenak.

La Academia Vasca de Policía y Emergencias es un organismo autónomo administrativo regulado por la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi. Sucede en sus funciones a la hasta entonces Academia de Policía del País Vasco, creada por la Ley 4/1992, de 17 de julio y que inició sus actividades como tal organismo autónomo mediante Orden de 3 de agosto de 1993.

La Ley 15/2012 redefine sus funciones atendiendo al conjunto del sistema de seguridad pública.

Con arreglo a esta Ley la finalidad de la Academia Vasca de Policía y Emergencias, es crear las condiciones y medios para lograr que las personas que desarrollan su actividad o participan en la prestación de los servicios públicos dedicados a procurar la seguridad de la ciudadanía adquieran la formación profesional precisa, así como extender tal capacitación a otras personas que, sin pertenecer a los servicios de seguridad pública, tengan interés profesional o cuya actividad incida en el desarrollo de los mismos.

Su Misión, es dotar al Sistema Vasco de Seguridad Pública de las personas más idóneas y capacitadas para prestar un servicio de calidad.

Su Visión, ser el centro de referencia del conocimiento en materia de selección y formación, reconocido por las personas y las instituciones que conforman el sistema vasco de seguridad pública, percibida como una organización comprometida con el respeto a los derechos humanos, el euskera, la transparencia y la innovación.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia segurtasuneko politika publikoaren ildo estrategikoen inplementaziorako funtsezko zeharkako zerbitzua da. Prestakuntza egokirik gabe ezin da segurtasun publiko eraginkorrik izan. Profesionalek (ertzainak, suhiltzaileak, udaltzainak, osasuneko langileak, etab...) eta babes zibileko boluntarioek oinarritzeko prestakuntza eta etengabeko eguneratzea izan behar dute.

Ezagutzaren kudeaketa, beharizanen antzematea, prestakuntza produktuen diseinua, irakaskuntza eta etengabeko prestakuntza, horietatik Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak bere gain dituen erantzukizun garrantzitsuenak.

Legegintzaldi honetako helburu nagusia "Segurtasun Integralaren Euskal Eredu" bateranzko trantsizioa burutzea da, 2025eko Segurtasun Publikoaren Planaren bidez.

Sei dira planteatzen dituen erronka estrategikoak, baina horietako bat izango da Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren politiken ardatza: "Talde profesional nahikoa, egonkorra eta asebetea".

Eta bi ildo estrategiko:

1.--Pertsona konprometituak, kualifikatuak, kide izateko sentimendua dutenak eta pozik daudenak izatea.

2.- Txantiloak eta beharrezko egitura finkatzea.

Plantillen dimentsionamendu- eta egonkortasun-premiei heldu behar zaie, belaunaldien arteko erreleboa kontuan hartuta. Horrek, bestalde, profilak errealtate berrietara egokitzeko aukera ematen du, prestakuntza eta gaitasun handiko gazte profesionalak sartzeko erakargarriak izanik.

Erronka horri erantzuteko, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak

1.- Segurtasun publikoaren sisteman esku hartzen duten erakunde eta organismo guztien lankidetzaren kultura eta erantzunkidetasuna bermatzeko mekanismoak ezarriko ditu.

2.- Hautaketa-, prestakuntza- eta jarraipen-prozesuak hobetuko ditu, eta teknologia berriak sartuko ditu irakaskuntzaren eremuan.

3.- Akademiaren beraren barne-kudeaketa egokituko du, segurtasun publikoko sistemaren beharrei hobeto erantzuteko.

4.- Akademiaren beraren arau-esparrua berrikusiko du, arau-eskakizun berrietara egokitzeko, berrantolatze eta prestakuntza-premia berrietara egokitzeko.

2021eko ekitaldirako hautaketari dagokionez, Segurtasun Publikoaren Euskal Sistemaren langile-beharrak asetzeko hautaketa-prozesuak kudeatuko ditu.

La Academia Vasca de Policía y Emergencias es el servicio transversal esencial para la implementación de las líneas estratégicas de la política pública de seguridad. Sin formación adecuada, no puede haber una seguridad pública eficiente. Los y las profesionales (ertzainas, bomberos, bomberas, policías locales, personal sanitario etc....) y el personal voluntario de protección civil deben de tener una formación básica y una actualización permanente.

Gestión del conocimiento, detección de necesidades, diseño de productos formativos, docencia y formación continua, son las importantes responsabilidades que recaen en la Academia Vasca de Policía y Emergencias.

El nuevo principal objetivo de esta legislatura es culminar la transición hacia un "Modelo Vasco de Seguridad Integral" y será a través del Plan de Seguridad Pública 2025.

Seis son los retos estratégicos que plantea, pero uno de ellos constituye el eje sobre el que pivotarán las políticas de la Academia Vasca de Policía y Emergencias: "Equipo profesional suficiente, estable y satisfecho".

Y dos líneas estratégicas:

1.- Contar con personas comprometidas, cualificadas, con sentido de pertenencia y satisfechas.

2.- Consolidar las plantillas y la estructura necesaria.

Es necesario abordar las necesidades de dimensionamiento y estabilidad de las plantillas, teniendo en cuenta el relevo generacional, lo que, por otra parte, ofrece la oportunidad de adecuar los perfiles a las nuevas realidades siendo atractivos para incorporar jóvenes profesionales con alto nivel de formación y capacitación.

Para dar respuesta a este reto la Academia Vasca de Policía y Emergencias

1.- Establecerá mecanismos que garanticen la cultura de la colaboración y la corresponsabilidad de todas las instituciones y organismos que intervienen en el sistema de seguridad pública.

2.- Mejorará los procesos de selección, formación y seguimiento e incorporará las nuevas tecnologías al ámbito de la docencia.

3.- Adecuará la gestión interna de la propia Academia para dar mejor respuesta a las necesidades del sistema de seguridad pública.

4.- Revisará el marco normativo regulador de la propia Academia para adecuarlo a los nuevos requerimientos normativos, reorganizarla y adaptarla a las nuevas necesidades formativas.

En cuanto a la selección para el ejercicio 2021 se centrará en gestionar los procesos selectivos destinados a satisfacer las necesidades de personal en el Sistema Vasco de Seguridad Pública.



Ertzaintzaren eta udaltzaingoen deialdi bateratuak finkatuko dira.

Beste administrazio batzuetako hautaketa-prozesuetan lagunduko da, epaimahaiko kide titular baten eta ordezkari baten proposamenaren bidez.

Segurtasun Publikoaren Euskal Sistemako langileen prestakuntza-programak segurtasun- eta larrialdi-kolektibo guztien prestakuntza bermatu nahi du.

Prestakuntza hori oinarritzeko prestakuntzan, sustapenean, espezializazioan eta eguneratzean eta hobekuntzan egituratzen da.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren jardura oso lotuta dago kolektibo horien prestakuntza-premiekin; beraz, ematen diren prestakuntza-edukiak behar profesionaletara egokitzeko jarraitu behar da, eta, aldi berean, segurtasunaren eta larrialdien arloko ezagutza akademikoa sortzen da.

Arrisku berriak, delitu-modalitate berriak eta teknologien aurrerapena izango dira prestakuntzarako arreta finkatuko duen fokua.

Prestakuntza-eredu berri bat zehaztuko da, kudeaketaren eta ikaskuntzaren dimentsioak ingurune digital eta birtual berri batean integratuko dituena.

Segurtasun-zerbitzuak osatzen dituzten pertsonen giza garapenerako eta garapen profesionalerako prestakuntza. Prestakuntza-planarekin jarraituko da, eragindako arlo guztien beharrei erantzunez, araudiak, beharrak eta baliabideak zentzuz eta eraginkortasunez konbinatuz eta kudeatuz.

Larrialdiei Aurre Egiteko eta Babes Zibileko Arloan, Akademiak prestakuntza-politika bat bultzatuko du, irizpideak bateratzea eta Larrialdiei Aurre Egiteko Euskal Sistemaren bihotza osatzen duten erakunde, zerbitzu eta sistema guztiekin lankidetzan aritzea bilatuz.

Erakundeek hautaketa-prozesuei, barne-sustapenari eta Suteak Prebenitzeko eta Itzaltzeko Zerbitzuetan sartzeari dagokionez egiten duten eskaerari erantzun zuzena, bai eta prestakuntza-ikastaroak programatu, antolatu eta garatzeari dagokionez ere.

Prebentzio, Su Itzaltze eta Salbamendu Zerbitzuertako suhiltzaile kategoriara sartzeko lehenengo deialdi bateratua diseinatuko da.

Euskara ezinbesteko elementua da gure gizartearen kohesioa eta ongizatea lortzeko. Horregatik, gure testuinguru eleanitzean erositutasunez, indarrez eta sendotasunez lan egiteko aukera izan behar du, euskarak bere zeregin osoa bete ahal izan dezan.

Se consolidarán las convocatorias conjuntas de Ertzaintza y Policías Locales.

Se colaborará, en los procesos selectivos de otras administraciones, mediante la propuesta de una persona miembro de los tribunales titular y suplente.

El programa de formación del personal del Sistema Vasco de Seguridad Pública, pretende garantizar la formación de todos los colectivos de Seguridad y Emergencias.

Esta formación se estructura en formación básica, de promoción, de especialización y de actualización y perfeccionamiento.

La actividad de la Academia Vasca de Policía y Emergencias va fuertemente ligada a las necesidades formativas de estos colectivos, por lo que es necesario seguir adecuando los contenidos formativos que se imparten a las necesidades profesionales, a la vez que se crea conocimiento académico en materia de Seguridad y Emergencias.

Los nuevos riesgos, las nuevas modalidades delictivas y el avance de las tecnologías, serán el foco en el que se fije la atención para la formación.

Se definirá un nuevo modelo de formación que integre las dimensiones de gestión y aprendizaje en un nuevo entorno digital y virtual.

Una formación para el desarrollo humano y profesional del colectivo de personas que configuran los servicios de seguridad. Se continuará con el plan de formación atendiendo a las necesidades de todas y cada una de las áreas afectadas combinando y gestionando racional y eficientemente normativas, necesidades y recursos.

En el Área de Atención de Emergencias y Protección Civil, la Academia impulsará una política formativa, buscando la unificación de criterios y la colaboración con todas las instituciones, servicios y sistemas que constituyen el corazón del Sistema Vasco de Atención de Emergencias.

Se dará respuesta a la demanda de las instituciones en cuanto a los procesos selectivos, de promoción interna e ingreso de los Servicios de Prevención y extinción de incendios, así como programar, organizar y desarrollar los cursos de formación.

Se diseñará la primera convocatoria conjunta de ingreso a la Categoría de Bombero/a de los Servicios de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamento.

El euskera es un elemento necesario para la cohesión y el bienestar de nuestra sociedad. Por ello, con el objetivo de que el euskera pueda desempeñar plenamente su cometido en tal sentido, debe poder desempeñarse con comodidad, vigor y fortaleza en nuestro contexto multilingüe.

Gizarte-kohesioko helburu horiek lortzeko, kalitatezko bizikidetzaren mesedetan, euskal herritarren hizkuntza-eskubideak betetzen direla zaintzeaz gain, euskararen ezagutza eta erabilera etengabe sustatu behar dira.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren VI. Plangintzaldian (2018-2022) Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren ondoriozko Plan Estrategikoan eta Kudeaketa Planean ezarritakoa gauzatu du PLEAk.

Hizkuntza-gaikuntza, bai orokorra (lanpostuen hizkuntza-egiaztapenera bideratua), bai espezifiko (lanpostua ele bietan betetzera bideratua).

Segurtasun eta Larrialdiei buruzko ezagutza herritarrei zabaltzen jarraituko da, Arkaute PAREZ-PARE foroaren bidez, 2021ean zehar.

Akademiako langileen prestakuntza eta birziklatzea bultzatuko da, izaera orokorreko edo linguistikoko prestakuntza profesionaleko beharrei erantzunez (Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planarekin bat), langileen etengabeko hobekuntza eta errealitate berrietara egokitzea ahalbidetzeko.

PLEA 2017-2021eko Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Plana garatuko da: 2021eko helburuak eta neurriak.

Euskadi 20-30 Agendaren gidalerroak betetze aldera, erakunde publiko eredugarri bat eratzen jarraituko dugu, Akademiaren instalazioak berritzeko eta hobetzeko lanekin jarraituz.

Para alcanzar los citados objetivos de cohesión social en aras de la convivencia de calidad además de velar por el cumplimiento de los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca, es necesario realizar una labor permanente de promoción del conocimiento y del uso del euskera.

Desde la AVPE se llevará a cabo lo establecido en el Plan estratégico y el Plan de Gestión derivado del Plan de Normalización del Uso del Euskera en el VI periodo de Planificación (2018-2022), de la Academia Vasca de Policía y Emergencias.

Capacitación lingüística, tanto general (orientada a la acreditación lingüística de los puestos de trabajo) como específica (orientada al desempeño bilingüe del puesto de trabajo).

Se seguirá difundiendo el conocimiento sobre Seguridad y Emergencias a la ciudadanía, a través del foro, ARKAUTE PAREZ-PARE, a lo largo de 2021.

Se impulsará la formación y el reciclaje del personal de la Academia, dando respuesta a las necesidades formativas profesionales de carácter general o lingüística (acorde al Plan de Normalización del Uso del Euskera) de modo que permitan la mejora continua del personal y la adaptación a las nuevas realidades.

Se desarrollará el Plan de Igualdad de mujeres y hombres de la AVPE 2017-2021: objetivos y medidas correspondientes a 2021.

Al objeto de cumplir con las directrices de la Agenda Euskadi 20-30, seguiremos avanzando en la configuración de una institución pública sosteniblemente ejemplar, continuando con las labores de renovación y mejora de las instalaciones de la Academia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. AKADEMIAKO JARDUERAK, EUSKAL POLIZIARI DAGOKIONEZ</b></p> <p>HAUTAKETA</p> <p>Oinarrizko Eskalan (Ertzaintza-Udaltzaingoa) sartzeko hautaketa prozesu bateratuak garatzea.</p> <p>- Hautaketa prozesuen kopurua.</p> <p><b>ERTZAINZA:</b></p> <p>Ertzaintzaren Barne sustapeneko eta igotze-prozesutako hautaketa Prozesuen garapena.</p> <p>- Hautaketa prozesuen kopurua.</p> <p>Ertzaintzaren espezializazioko hautaketa prozesuen garapena.</p>	<p>1</p> <p>4</p>	<p><b>1. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LA POLICÍA VASCA</b></p> <p>SELECCIÓN</p> <p>Desarrollo de procesos selectivos unificados de Ingreso en la Escala Básica (Ertzaintza-Policía Local).</p> <p>- Número de procesos selectivos.</p> <p><b>ERTZAINZA:</b></p> <p>Desarrollo de Procesos Selectivos para Promoción y ascenso de la Ertzaintza.</p> <p>- Número de procesos.</p> <p>Desarrollo de Procesos Selectivos de especialización de la Ertzaintza.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Hautaketa prozesuen kopurua.	3	- Número de procesos.
UDALTZAINGOA: Udaltzaingoko agente Kategorian sartzeko Hautaketa prozesuen garapena.		POLICÍA LOCAL: Desarrollo de Procesos Selectivos para Ingreso en la Categoría de Agente de la Policía Local.
- Prozesuen kopurua.	6	- Número de procesos.
Udaltzaingoaren Barne-sustapeneko Hautaketa prozesuen garapena.		Desarrollo de Procesos Selectivos para Promoción Interna de la Policía Local.
- Prozesuen garapena.	40	- Número de procesos.
Epaimahai kalifikatzaile-kide gisa parte hartzeko proposamena.		Propuesta de participación como miembro tribunal calificador.
- Prozesuen kopurua.	45	- Número de procesos.
Hautaketa prozesuetako aholkularitza osoa edo partziala.		Asesoramiento y gestión completa o parcial de procesos selectivos.
- Prozesuen kopurua.	40	- Número de procesos.
PRESTAKUNTZA Euskal Poliziaren agente Kategorian sartzeko Ikastaroen garapena.		FORMACIÓN Desarrollo de Cursos de Ingreso a la Categoría de Agente de la Policía Vasca.
- Ikasleen kopurua.	1.600	- Número de alumnos y alumnas.
ERTZAINZA: Ertzaintzaren Barne-sustapeneko Ikastaroen garapena.		ERTZAINZA: Desarrollo de Cursos de Promoción Interna de la Ertzaintza.
- Ikastaro kopurua.	5	- Número de Cursos.
- Ikasleen kopurua.	200	- Número de alumnos y alumnas.
Ertzaintzaren Especializazio Ikastaroen garapena.		Desarrollo de Cursos de Especialización de la Ertzaintza.
- Ikastaro kopurua.	3	- Número de cursos.
- Ikasleen kopurua.	200	- Número de alumnos y alumnas.
Eguneratzea eta trebatzea: Herritarren Segurtasuneko Ertzaintza.		Cursos Actualización y Perfeccionamiento Ertzaintza.
- Ikasleen kopurua.	5.000	- Número de alumnos y alumnas.
UDALTZAINGOA: Kategoria desberdinetan sartzeko Prestakuntza-ikastaroen garapena.		POLICÍA LOCAL: Desarrollo de Cursos de Formación para ingreso en las diferentes Categorías.
- Ikasleen kopurua.	100	- Número de alumnos y alumnas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Udaltzain Kidegoetako talde guztiei zuzendutako Eguneratze-eta Trebatze-ikastaroak.		Actualización y Perfeccionamiento Cursos destinados a todo el Colectivo de los Cuerpos de Policía Local.
- Ikasleen kopurua.	2.000	- Número de alumnos y alumnas.
JARRAIPENA		SEGUIMIENTO
Euskal Poliziaren Kategoria desberdinetan sartzeko Praktikaldiak garatzea.		Desarrollo de periodos de Prácticas de Ingreso a diferentes Categorías de la Policía Vasca.
- Praktiketarako funtzionarioen kopurua.	2.000	- Número de funcionarios/as en prácticas.
- Ertzaintzako funtzionarioen kopurua.	1.400	- Número de funcionarios/as Ertzaintza.
- Udaltzaingoko funtzionarioen kopurua.	600	- Número de funcionarios/as Policía Local.
<b>2. AKADEMIAREN JARDUERAK, LARRIALDIEN ETA BABES ZIBILAREN ARLOAN KOKATUTAKO KOLEKTIBOEI DAGOKIENEZ</b>		<b>2. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LOS COLECTIVOS ENCUADRADOS EN EL ÁREA DE EMERGENCIAS Y PROTECCIÓN CIVIL</b>
PREBENTZIO, SU ITZALTZE ETA SALBAMENDU-ZERBITZUAK (PSISZ).		SERVICIOS DE PREVENCIÓN, EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO (SPEIS).
HAUTAKETA		SELECCIÓN
Prebentzio, Su Itzaltze eta Salbamendu Zerbitzuetako suhiltzaile kategoriara sartzeko baterako deialdia.		Convocatoria conjunta de Ingreso a la categoría de Bombero/a de los Servicios de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamento.
- Prozesuen kopurua.	1	- Número de procesos.
Suteen Prebentzio eta Suhiltzaileen Zerbitzuetan sartzeko hautaketa prozesuetako lankidetzeta eta aholkularitza.		Colaboración y asesoramiento en procesos selectivos ingreso Servicios de Prevención y Extinción de Incendios.
- Prozesuen kopurua.	2	- Número de procesos.
Lankidetzeta eta aholkularitza, suteen prebentzio eta suhiltzaileen zerbitzuetako -barne sustapen bitartez- hautaketa prozesuetan.		Colaboración y asesoramiento en procesos selectivos promoción interna Servicios de Prevención y Extinción de Incendios.
- Prozesuen kopurua.	4	- Número de procesos.
- Ikasleen kopurua.	50	- Número de alumnos y alumnas.
PRESTAKUNTZA		FORMACIÓN
Prebentzio, Su Itzaltze eta Salbamendu Zerbitzuetarako suhiltzaile Kategorian sartzeko ikastaroa garatzea.		Desarrollo del Curso de Ingreso a la Categoría de Bombero/a de los Servicios de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamento.
- Ikasleen kopurua.	100	- Número de alumnos y alumnas.
Euskadiko Suhiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuetako Kategoria desberdinetan sartzeko edo gaitzeko Prestakuntza ikastaroen garapena.		Desarrollo de los Cursos de Formación para el Ingreso o Habilitación en las distintas Categorías de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi.
- Ikasleen kopurua.	100	- Número de alumnos y alumnas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Euskadiko Suhiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuak osatzen dituzten pertsonentzako Eguneratze- eta Trebatze-ikastaroen garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	500	<p>Desarrollo de los Cursos de Actualización y Perfeccionamiento para el personal integrante de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p><b>BABES ZIBILEKO BOLUNTARIOAK</b></p> <p><b>PRESTAKUNTZA</b></p> <p>Oinarrizko sarrera-ikastaroen garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	150	<p><b>VOLUNTARIADO DE PROTECCIÓN CIVIL</b></p> <p><b>FORMACIÓN</b></p> <p>Desarrollo de los Cursos de Ingreso Básico.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Eguneratzeko eta Trebatzeko ikastaroak garatzea.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	160	<p>Desarrollo de Cursos de Actualización y Perfeccionamiento.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p><b>3. AKADEMIAKO JARDUERAK, AURREKO ZENBAKIETAN SARTUTA EZ DAUDEN BESTE TALDE BATZUEI DAGOKIENEZ</b></p> <p>Prestakuntza ikastaroen garapena: "Bide Hezkuntzako irakaslea".</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	20	<p><b>3. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A OTROS COLECTIVOS NO ENCUADRADOS EN LOS NÚMEROS PRECEDENTES</b></p> <p>Desarrollo de los Cursos de Formación "Profesor/a de Formación Vial".</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Aurreko zenbakietan sartzen ez diren beste Kidego batzuentzako beste prestakuntza ikastaro batzuen garapena.</p> <p>- Ikasleen kopurua.</p>	180	<p>Desarrollo de otros Cursos de Formación para otros Colectivos no enmarcados en los números precedentes.</p> <p>- Número de alumnos y alumnas.</p>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
45			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	24.572,0	100,0
45	1229		COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19	712,3	2,9
45	1229	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	312,3	1,3
45	1229	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	400,0	1,6
45	2224		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	23.859,7	97,1
45	2224	1	Langile-gastuak Gastos de personal	15.811,4	64,3
45	2224	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	6.732,4	27,4
45	2224	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	1,0	0,0
45	2224	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	655,0	2,7
45	2224	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	650,0	2,6
45	2224	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	10,0	0,0
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>





Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
*Academia Vasca de Policía y Emergencias*

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
**RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

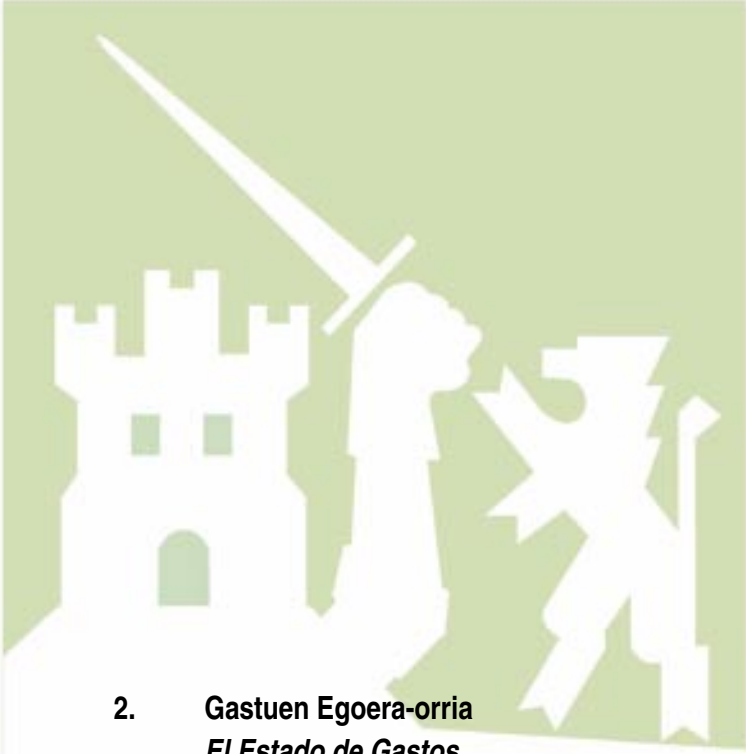
EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
45			<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100,0</b>
45	2224		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	24.572,0	100,0
45	2224	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	281,3	1,1
45	2224	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	22.875,7	93,1
45	2224	5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	5,0	0,0
45	2224	8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	1.410,0	5,7
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNZIONALA / FUNCIONAL

1229 COVID-19K eragindako krisiaren aurkako neurriak

1229 Medidas contra la crisis provocada por COVID-19

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45					<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>		<b>712.252</b>
45	1229				COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19		712.252
45	1229	01			Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias		712.252
45	1229	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		312.252
45	1229	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		312.252
45	1229	01	237		Hornidurak Suministros		62.252
45	1229	01	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		62.252
45	1229	01	23799	001	Material bereziak eta bestelako hornidurak Materiales especiales y otros suministros	44.252	
45	1229	01	23799	002	Garbiketarako produktuak Productos de limpieza	18.000	
45	1229	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		250.000
45	1229	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		250.000
45	1229	01	23861	001	Ikasberri laguntza. Konpromiso kreditua: 2022: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. Apoyo Ikasberri Crédito de compromiso: 2022: 0,25 M; Total: 0,25 M.	250.000	
45	1229	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		400.000
45	1229	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		400.000
45	1229	01	624		Altzariak Mobiliario		250.000
45	1229	01	62401		Altzariak Mobiliario		250.000
45	1229	01	62401	000	Altzariak Mobiliario	250.000	
45	1229	01	625		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		150.000
45	1229	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		150.000
45	1229	01	62501	001	Polizia-simulagailuak Simuladores policiales	150.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>712.252</b>	<b>712.252</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

2224 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia

2224 Academia Vasca de Policía y Emergencias

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45					<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA</b> <b>ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>		<b>23.859.748</b>
45	2224				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		23.859.748
45	2224	01			Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias		23.859.748
45	2224	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		15.811.365
45	2224	01	10		Goi-karguak Altos cargos		163.251
45	2224	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		163.251
45	2224	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		163.251
45	2224	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	163.251	
45	2224	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		6.975.158
45	2224	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		91.743
45	2224	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		91.743
45	2224	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	37.368	
45	2224	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza. Incremento retributivo.	54.375	
45	2224	01	121		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza		6.883.415
45	2224	01	12100		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza		6.883.415
45	2224	01	12100	001	Oinarritzko ikastaroa. Curso básico.	6.883.415	
45	2224	01	13		Lan-legepekoak Laborales		4.796.527
45	2224	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.796.527
45	2224	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.796.527
45	2224	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.796.527	
45	2224	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		3.876.429
45	2224	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		3.726.621
45	2224	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		3.726.621
45	2224	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.478.991	
45	2224	01	16000	001	Gizarte Segurantzza Oinarritzko Ikastaroa. Seguridad Social Curso Básico.	2.247.630	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		122.808
45	2224	01	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		21.300
45	2224	01	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	21.300	
45	2224	01	16111		Pentsioetako sistema osagarriararako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		101.508
45	2224	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarriararako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	101.508	
45	2224	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		27.000
45	2224	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		15.000
45	2224	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	15.000	
45	2224	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		12.000
45	2224	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	12.000	
45	2224	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		6.732.383
45	2224	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		578.945
45	2224	01	217		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		503.896
45	2224	01	21700		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		503.896
45	2224	01	21700	001	Hautaketa Prozesu anitzetarako alokairuak. <i>Alquileres diversos Procesos Selectivos.</i>	200.000	
45	2224	01	21700	002	Beste akura batzuk. <i>Otros alquileres.</i>	60.132	
45	2224	01	21700	003	Fotogailuen renting-a. Lehendik agindutako kreditua: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,01 M; Guztira: 0,09 M. <i>Renting de fotocopiadoras. Crédito comprometido en años anteriores: 2022: 0,04 M; 2023: 0,04 M; 2024: 0,01 M; Total: 0,09 M.</i>	43.764	
45	2224	01	21700	004	Prestakuntzarako terminalak Konpromiso kreditua: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Guztira: 0,60 M. <i>Terminales para formación. Crédito de compromiso: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Total: 0,60 M.</i>	200.000	
45	2224	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		75.049
45	2224	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		75.049
45	2224	01	21800	000	Kanonak <i>Cánones</i>	75.049	
45	2224	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		707.500
45	2224	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		450.000
45	2224	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		450.000
45	2224	01	22200	001	Eraikuntzen konponketak eta zainketak. <i>Reparación y conservación de construcciones.</i>	450.000	
45	2224	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		217.500
45	2224	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		67.500



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	22301	001	Instalazioen mantenimendua. <i>Mantenimiento instalaciones.</i>	5.000	
45	2224	01	22301	002	Berogailu sistemaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de sistemas de calefacción.</i>	62.500	
45	2224	01	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		150.000
45	2224	01	22311	001	Tresneriaren mantenimendua. <i>Mantenimiento maquinaria.</i>	150.000	
45	2224	01	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		40.000
45	2224	01	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		40.000
45	2224	01	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	40.000	
45	2224	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.440.938
45	2224	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		5.000
45	2224	01	23202		Abokatuak, prokuradoreak eta epaiketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i>		5.000
45	2224	01	23202	000	Abokatuak, prokuradoreak eta epaiketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i>	5.000	
45	2224	01	233		Garraioa <i>Transportes</i>		18.000
45	2224	01	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		18.000
45	2224	01	23300	001	Altzariak muntatzea eta garraiotzea. <i>Montaje y transporte de mobiliario.</i>	18.000	
45	2224	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		16.000
45	2224	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		10.000
45	2224	01	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10.000	
45	2224	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		6.000
45	2224	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6.000	
45	2224	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		1.633.887
45	2224	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		239.900
45	2224	01	23701	001	Argi zerbitzua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicio de alumbrado. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	239.900	
45	2224	01	23711		Ura <i>Agua</i>		50.000
45	2224	01	23711	001	Ur zerbitzua. <i>Servicio de agua.</i>	50.000	
45	2224	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		20.000
45	2224	01	23721	001	Propano horniketa. Konpromiso kreditua: 2022: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Suministro de propano. Crédito de compromiso: 2022: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	20.000	
45	2224	01	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		330.000
45	2224	01	23731	001	Gas-olio berokuntza. Lehendik agindutako kreditua: 2022: 0,23 M; Guztira: 0,23 M. <i>Gasóleo calefacción. Crédito comprometido en años anteriores: 2022: 0,23 M; Total: 0,23 M.</i>	330.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		50.000
45	2224	01	23741	001	Jantziak, uniformeak eta lenteria. <i>Vestuario, uniformes y lencería.</i>	50.000	
45	2224	01	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		740.000
45	2224	01	23751	001	Ostalaritza zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,74 M; 2023: 0,74 M; 2024: 0,14 M; Guztira: 1,62 M. <i>Servicios de hostelería. Crédito de compromiso: 2022: 0,74 M; 2023: 0,74 M; 2024: 0,14 M; Total: 1,62 M.</i>	740.000	
45	2224	01	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		18.000
45	2224	01	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	18.000	
45	2224	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		185.987
45	2224	01	23799	001	Material bereziak eta bestelako hornidurak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,70 M; 2023: 0,70 M; 2024: 0,50 M; 2025: 0,50 M; Guztira: 2,40 M. <i>Materiales especiales y otros suministros. Crédito de compromiso: 2022: 0,70 M; 2023: 0,70 M; 2024: 0,50 M; 2025: 0,50 M; Total: 2,40 M.</i>	137.987	
45	2224	01	23799	002	Tiro-zelaietarako kontsumigarriak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Consumibles campos de tiro. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	30.000	
45	2224	01	23799	003	Garbiketarako produktuak. <i>Productos de limpieza.</i>	18.000	
45	2224	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.768.051
45	2224	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		50.000
45	2224	01	23801	001	Papera, informatikarako eta bulegorako materiala. <i>Material oficina, papel e informático.</i>	50.000	
45	2224	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.000
45	2224	01	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	3.000	
45	2224	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		1.258.857
45	2224	01	23811	001	Garbiketa zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2022: 0,80 M; Guztira: 0,80 M. <i>Servicio de limpieza. Crédito de compromiso: 2022: 0,80 M; Total: 0,80 M.</i>	1.196.637	
45	2224	01	23811	002	Garbiketa eta lisaketa. <i>Lavado y planchado de ropa.</i>	18.000	
45	2224	01	23811	003	Hondakinen trataera. Lehendik agindutako kreditua. <i>Tratamiento de residuos. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	44.220	
45	2224	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		756.148
45	2224	01	23821	001	Segurtasun Pribatua. Konpromiso kreditua: 2022: 0,68 M; Guztira: 0,68 M. <i>Seguridad Privada. Crédito de compromiso: 2022: 0,68 M; Total: 0,68 M.</i>	756.148	
45	2224	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		40.000
45	2224	01	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	40.000	
45	2224	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		15.000
45	2224	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	15.000	
45	2224	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		2.000
45	2224	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	2.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		119.500
45	2224	01	23861	001	Aplikazioen mantenimendua. Konpromiso kreditua: 2022: 0,06 M; 2023: 0,04 M; Guztira: 0,10 M. <i>Mantenimiento aplicaciones. Crédito de compromiso: 2022: 0,06 M; 2023: 0,04 M; Total: 0,10 M.</i>	75.000	
45	2224	01	23861	002	Informatika euskarria. <i>Soporte al sistema informático.</i>	44.500	
45	2224	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		570.000
45	2224	01	23880	001	Euskara. <i>Euskera.</i>	570.000	
45	2224	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		450.000
45	2224	01	23882	001	Polizia prestakuntza osagarriak buruzko ikastaroak. <i>Cursos de formación policial complementaria.</i>	400.000	
45	2224	01	23882	002	Prestakuntzarako ikastaroak Fase Presentziala - Bide Hezkuntza. <i>Curso formación Fase Presencial - Educación Vial.</i>	50.000	
45	2224	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		503.546
45	2224	01	23899	001	Lorazaintza. Lehendik agindutako kreditua: 2022: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Jardinería. Crédito comprometido en años anteriores: 2022: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	58.300	
45	2224	01	23899	002	Autobus zerbitzuak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicios de autobús. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
45	2224	01	23899	003	Fotokopiagailuen mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua: 2022: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Mantenimiento fotocopiadoras. Crédito comprometido en años anteriores: 2022: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	62.246	
45	2224	01	23899	004	Sorosletza. Lehendik agindutako kreditua: 2022: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Socorrista. Crédito comprometido en años anteriores: 2022: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	55.000	
45	2224	01	23899	005	Hautaketa Prozesuak. <i>Procesos Selectivos.</i>	70.000	
45	2224	01	23899	006	Itzulpen zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Servicio de traducción. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	40.000	
45	2224	01	23899	007	Eszenatokiak. <i>Escenarios.</i>	50.000	
45	2224	01	23899	008	Berdintasun Planaren Garapena. <i>Desarrollo Plan de Igualdad.</i>	18.000	
45	2224	01	23899	009	Bestelako gastuak. <i>Otros Gastos.</i>	100.000	
45	2224	01	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		5.000
45	2224	01	281		Zergak <i>Tributos</i>		5.000
45	2224	01	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		5.000
45	2224	01	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	5.000	
45	2224	01	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		1.000
45	2224	01	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		1.000
45	2224	01	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
45	2224	01	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1.000	
45	2224	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		655.000
45	2224	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		655.000
45	2224	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		655.000
45	2224	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		655.000
45	2224	01	45499	001	Gurutze Gorria - Lankidetzaz-Hitzarmena <i>Convenio Colaboración - Cruz Roja</i>	30.000	
45	2224	01	45499	002	Mugikortasun jasangarria - Mugiarkaute <i>Movilidad sostenible - Mugiarkaute</i>	125.000	
45	2224	01	45499	003	Sueskola Gipuzkoa Fundazioa - Lankidetzaz- Hitzarmena <i>Convenio Colaboración - Fundación Sueskola Gipuzkoa</i>	500.000	
45	2224	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		650.000
45	2224	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		650.000
45	2224	01	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		300.000
45	2224	01	62281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		300.000
45	2224	01	62281	001	I-J moduloen berritzea <i>Remodelación módulos I-J</i>	300.000	
45	2224	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		200.000
45	2224	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		200.000
45	2224	01	62301	001	Energia erangikorreren eta berriztagarrien neurriak <i>Medidas de eficiencia energética renovables</i>	100.000	
45	2224	01	62301	002	Galdara erangikorrak eskuratzea <i>Adquisición de caldera eficientes</i>	100.000	
45	2224	01	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		150.000
45	2224	01	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		150.000
45	2224	01	62601	001	Irakaskuntzarako motorrak eskuratzea <i>Adquisición motos para docencia</i>	150.000	
45	2224	01	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		10.000
45	2224	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.000
45	2224	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		10.000
45	2224	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		10.000
45	2224	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	10.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>23.859.748</b>	<b>23.859.748</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

2224 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia

2224 Academia Vasca de Policía y Emergencias

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45					<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>		<b>24.572.000</b>
45	2224				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		24.572.000
45	2224	01			Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias		24.572.000
45	2224	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		281.339
45	2224	01	31		Tasak Tasas		171.339
45	2224	01	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		161.339
45	2224	01	31101		Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. Inscripción en convocatorias selección personal		161.339
45	2224	01	31101	001	Langileak hautatzeko inskripzio tasak. Tasas inscripción, selección de personal.	161.339	
45	2224	01	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		10.000
45	2224	01	31215		Polizia Akademiak Ikas. Egiagt. eta Baliozk. Egit Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía		10.000
45	2224	01	31215	000	Polizia Akademiak Ikas. Egiagt. eta Baliozk. Egit Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía	10.000	
45	2224	01	32		Salneurriak Precios públicos		110.000
45	2224	01	321		Salneurriak Precios públicos		110.000
45	2224	01	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		50.000
45	2224	01	32151	001	Mintegiak, kongresuak, jardunaldiak eta ikastaroen matrikulak Matriculas de seminarios, congresos, jornadas y cursos	50.000	
45	2224	01	32155		Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería		60.000
45	2224	01	32155	000	Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería	60.000	
45	2224	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		22.875.661
45	2224	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		22.875.661
45	2224	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		22.682.000
45	2224	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		22.682.000
45	2224	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentzia Transferencia de la Administración General para gastos corrientes	22.682.000	
45	2224	01	412		Erakunde autonomoetatik De Organismos Autónomos		193.661
45	2224	01	41201		Erakunde Autonomo administratiboetatik De Organismos Autónomos Administrativos		193.661
45	2224	01	41201	001	HAEE. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako prestakuntza- planak. IVAP. Planes formación Academia vasca de Policía y Emergencias.	193.661	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		5.000
45	2224	01	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare <i>Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.</i>		5.000
45	2224	01	547		Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		5.000
45	2224	01	54799		Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>		5.000
45	2224	01	54799	000	Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>	5.000	
45	2224	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		1.410.000
45	2224	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.000
45	2224	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		10.000
45	2224	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		10.000
45	2224	01	82451	001	Pertsonalgoari emandako maileguak eta aurrerakinak <i>Préstamos y anticipos concedidos al personal</i>	10.000	
45	2224	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.400.000
45	2224	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.400.000
45	2224	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.400.000
45	2224	01	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.400.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>24.572.000</b>	<b>24.572.000</b>





4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	15.811,4	64,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	7.044,6	28,7
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	1,0	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	655,0	2,7
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>23.512,0</b>	<b>95,7</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	1.050,0	4,3
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>1.050,0</b>	<b>4,3</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>24.562,0</b>	<b>100</b>
8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	10,0	0,0
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>10,0</b>	<b>0,0</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	15.811,4	64,3
1	0	Goi-karguak Altos cargos	163,3	0,7
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	6.975,2	28,4
1	3	Lan-legepekoak Laborales	4.796,5	19,5
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	3.876,4	15,8
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	7.044,6	28,7
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	578,9	2,4
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	707,5	2,9
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	5.753,2	23,4
2	8	Bestelako gastuak Otros gastos	5,0	0,0
3		<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	1,0	0,0
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	1,0	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	655,0	2,7
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	655,0	2,7
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	1.050,0	4,3
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	1.050,0	4,3
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	10,0	0,0
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	10,0	0,0
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEPTU SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>15.811,4</b>	<b>64,3</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	163,3	0,7
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	163,3	0,7
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	163,3	0,7
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>6.975,2</b>	<b>28,4</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	91,7	0,4
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	91,7	0,4
1	2	1		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza	6.883,4	28,0
1	2	1	00	Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza	6.883,4	28,0
1	3			<b>LAN-LEGEPEKOAK LABORALES</b>	<b>4.796,5</b>	<b>19,5</b>
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.796,5	19,5
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.796,5	19,5
1	6			<b>KJOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>3.876,4</b>	<b>15,8</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	3.726,6	15,2
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	3.726,6	15,2
1	6	1		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	122,8	0,5
1	6	1	01	Indemnitazioak Indemnizaciones	21,3	0,1
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	101,5	0,4
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	27,0	0,1
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	15,0	0,1
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	12,0	0,0
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>7.044,6</b>	<b>28,7</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES</b>	<b>578,9</b>	<b>2,4</b>
2	1	7		Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	503,9	2,1
2	1	7	00	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	503,9	2,1
2	1	8		Kanonak Cánones	75,0	0,3
2	1	8	00	Kanonak Cánones	75,0	0,3
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>707,5</b>	<b>2,9</b>
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	450,0	1,8

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	2	00	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	450,0	1,8
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>	217,5	0,9
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	67,5	0,3
2	2	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>	150,0	0,6
2	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	40,0	0,2
2	2	6	00	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	40,0	0,2
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	5.753,2	23,4
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	5,0	0,0
2	3	2	02	Abokatuak, prokuradoreak eta epaieketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i>	5,0	0,0
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	18,0	0,1
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	18,0	0,1
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	16,0	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10,0	0,0
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	1.696,1	6,9
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	239,9	1,0
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	50,0	0,2
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	20,0	0,1
2	3	7	31	Erregaiak <i>Combustibles</i>	330,0	1,3
2	3	7	41	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	50,0	0,2
2	3	7	51	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>	740,0	3,0
2	3	7	61	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	18,0	0,1
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	248,2	1,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	4.018,1	16,4
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	50,0	0,2
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	3,0	0,0
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	1.258,9	5,1
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	756,1	3,1
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	40,0	0,2
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	15,0	0,1
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	2,0	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	369,5	1,5



KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONZERTU SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	570,0	2,3
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	450,0	1,8
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	503,5	2,0
2	8			BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	5,0	0,0
2	8	1		Zergak <i>Tributos</i>	5,0	0,0
2	8	1	99	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	5,0	0,0
3				<b>FINANTZA-GASTUAK</b> <b>GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>	1,0	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1,0	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>655,0</b>	<b>2,7</b>
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	655,0	2,7
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	655,0	2,7
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	655,0	2,7
6				<b>INBERTSIO ERREALAK</b> <b>INVERSIONES REALES</b>	<b>1.050,0</b>	<b>4,3</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	1.050,0	4,3
6	2	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	300,0	1,2
6	2	2	81	Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>	300,0	1,2
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	200,0	0,8
6	2	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	200,0	0,8
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	250,0	1,0
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	250,0	1,0
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	150,0	0,6
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	150,0	0,6
6	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	150,0	0,6
6	2	6	01	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	150,0	0,6
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>10,0</b>	<b>0,0</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	10,0	0,0
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	10,0	0,0
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	10,0	0,0
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

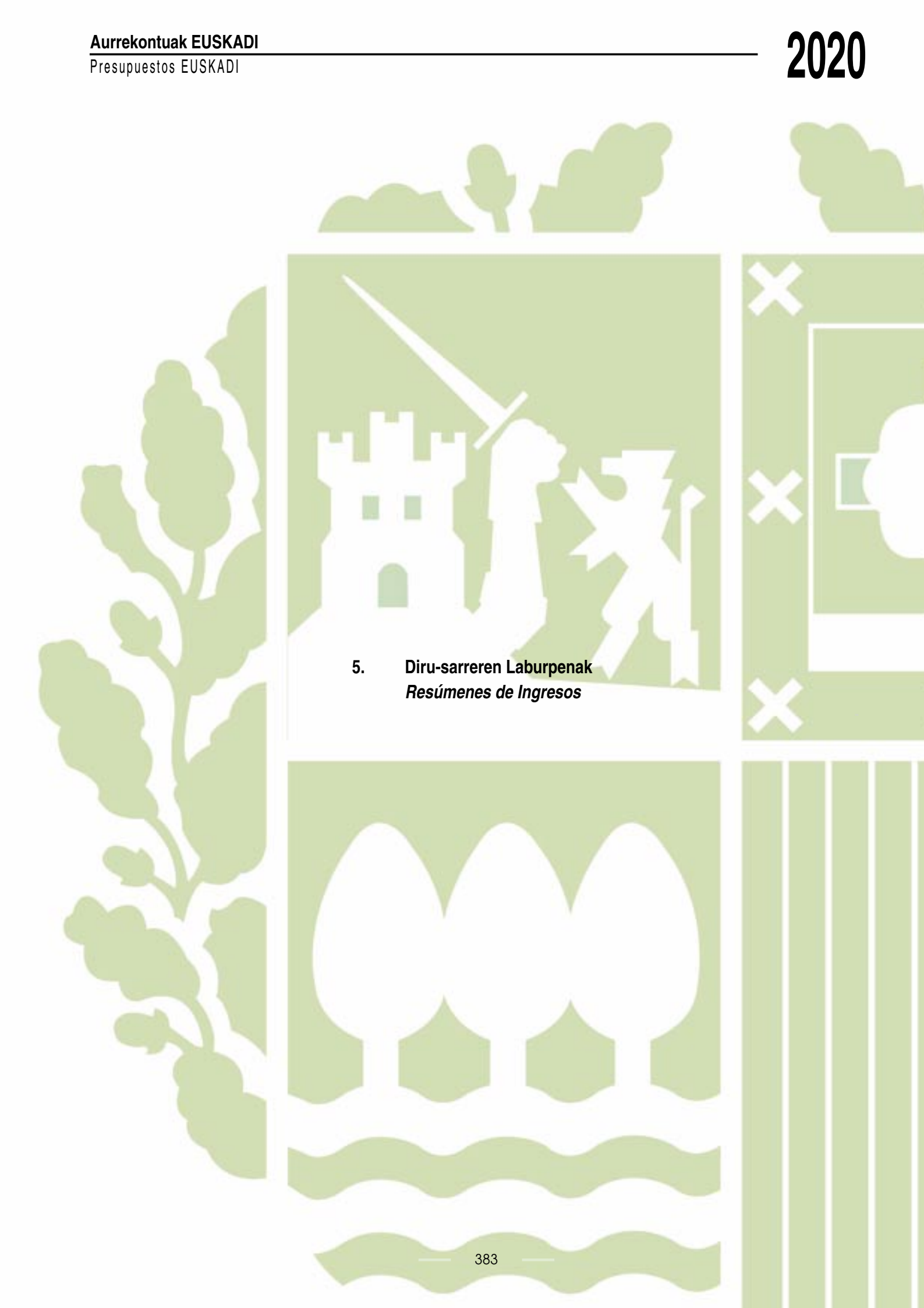
EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
45			<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100,0</b>
45	01		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS	24.572,0	100,0
45	01	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	15.811,4	64,3
45	01	10	Goi-karguak <i>Altos cargos</i>	163,3	0,7
45	01	12	Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>	6.975,2	28,4
45	01	13	Lan-legepekoak <i>Laborales</i>	4.796,5	19,5
45	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>	3.876,4	15,8
45	01	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	7.044,6	28,7
45	01	21	Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	578,9	2,4
45	01	22	Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>	707,5	2,9
45	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	5.753,2	23,4
45	01	28	Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>	5,0	0,0
45	01	3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	1,0	0,0
45	01	38	Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>	1,0	0,0
45	01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	655,0	2,7
45	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>	655,0	2,7
45	01	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	1.050,0	4,3
45	01	62	Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>	1.050,0	4,3
45	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	10,0	0,0
45	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	10,0	0,0
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	281,3	1,1
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	22.875,7	93,1
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	5,0	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>23.162,0</b>	<b>94,3</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>23.162,0</b>	<b>94,3</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	1.410,0	5,7
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>1.410,0</b>	<b>5,7</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>





Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	281,3	1,1
3	1	Tasak Tasas	171,3	0,7
3	2	Salneurriak Precios públicos	110,0	0,4
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	22.875,7	93,1
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	22.875,7	93,1
5		<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	5,0	0,0
5	4	Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.	5,0	0,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	1.410,0	5,7
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	10,0	0,0
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	1.400,0	5,7
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	24.572,0	100



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	281,3	1,1
3	1			TASAK TASAS	171,3	0,7
3	1	1		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>	161,3	0,7
3	1	1	01	Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>	161,3	0,7
3	1	2		EAEk berak araututako beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa propia de la CAE</i>	10,0	0,0
3	1	2	15	Polizia Akademiak Ikas. Egiazt. eta Baliozk. Egit <i>Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía</i>	10,0	0,0
3	2			<b>SALNEURRIAK</b> <b>PRECIOS PÚBLICOS</b>	110,0	0,4
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>	110,0	0,4
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos</i>	50,0	0,2
3	2	1	55	Ostalaritzako zerbitzuak <i>Servicios de hostelería</i>	60,0	0,2
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	22.875,7	93,1
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	22.875,7	93,1
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	22.682,0	92,3
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	22.682,0	92,3
4	1	2		Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i>	193,7	0,8
4	1	2	01	Erakunde Autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i>	193,7	0,8
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	5,0	0,0
5	4			IBILGETUAREN SARR. ETA BESTELAKO SARR. ONDARE <i>INGRESOS DEL INMOVILIZADO Y OTROS INGRESOS PATRI.</i>	5,0	0,0
5	4	7		Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>	5,0	0,0
5	4	7	99	Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>	5,0	0,0
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	1.410,0	5,7
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	10,0	0,0
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	10,0	0,0
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	10,0	0,0
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK <i>REMANENTES DE TESORERÍA</i>	1.400,0	5,7
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.400,0	5,7
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.400,0	5,7
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>24.572,0</b>	<b>100</b>





6. **Aurrekontu-plantilla**  
***Plantilla Presupuestaria***



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

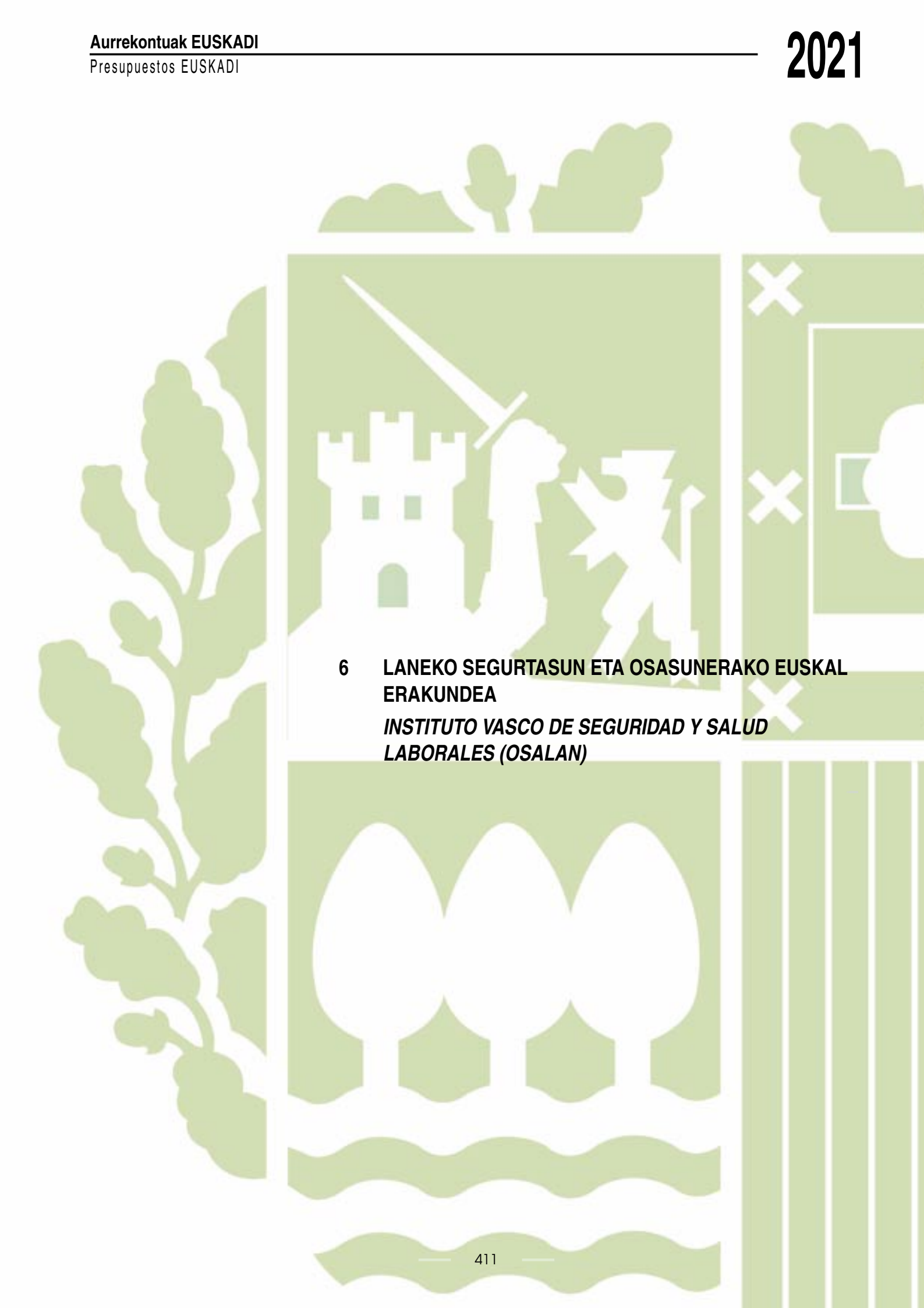
EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2021	% GUZTIRA % TOTAL
45				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	117	100,0
45	2224			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	117	100,0
45	2224	01		Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias	117	100,0
45	2224	01	10	Goi-karguak Altos cargos	2	1,7
45	2224	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	1	0,9
45	2224	01	13	Lan-legepekoak Laborales	114	97,4
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>117</b>	<b>100</b>







**6 LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL  
ERAKUNDEA**  
***INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD  
LABORALES (OSALAN)***





1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*



**LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA****INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES****SARRERA**

Osalan, Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales-Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea sortzen da administrazio-erakunde autonomo modura. Lege-nortasuna izango du eta jarduteko gaitasun osoa. Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailari atxikiko zaio. Euskal Autonomi Elkarteko aginteek, laneko ingurugiroak berez dituen arriskuen arrazoiak jatorrian ezabatu eta, posible ez denean, arriskuen arrazoiak jatorrian gutxitzeko asmotan, laneko segurtasun, higie, ingurugiro eta osasunaren arloari buruz ezarriko dituzten arauak kudeatzea izango da erakunde horren helburua.

**JARDUERAK**

Emandako atribuzioak eta agindutako zereginak aurrera eramateko, Osalanek hurrengo jarduerak egiten ditu:

- Administrazio, erakunde, gizarte eragile, agintari, prebentzio zerbitzu, enpresari, langile eta Euskadiko herritarrei aholkuak, sostengua eta laguntza teknikoa ematea h jardueraren bidez:
  - Lan-istripu eta gaixotasun profesionalak ikertzea.
  - Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko (hemendik aurrera LAP) kanpainak garatzea.
  - LAP kontrolatzea lantoki berrien irekieretan.
  - Amianto duten materialak kentzeko lanak kontrolatzea.
  - Txosten teknikoak egitea, lan, osasun eta justizia-agintariek eta instantziak eskatuta.
  - Arau- proposamenak garatzea.
  - Higie industrialeko txostenak eta analisiak egitea.
  - LAPren arloko ez-betetzei buruzko txostenak egitea.
  - Ezintasunak baloratzeko taldeei laguntza teknikoa ematea.
  - Laneko Segurtasun eta Osasunaren Batzorde Nasionaleko lantaldeetara joatea, bai eta intereseko erakundeen arteko batzordeetara ere.
- Osasuna zaintzea honako jardueraren bidez:

**INTRODUCCIÓN**

Se crea Osalan, Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales - Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea, como organismo autónomo administrativo, ostentando personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar, adscrito al Departamento de Trabajo y Seguridad Social, con la finalidad de gestionar las políticas que en materia de seguridad, higie, medio ambiente y salud laborales establezcan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma, tendentes a la eliminación en su origen y, cuando no sea posible, reducción en su origen de las causas de los riesgos inherentes al medio ambiente de trabajo.

**ACTIVIDADES**

En cumplimiento de las atribuciones y funciones encomendadas, Osalan desarrolla las siguientes actividades:

- Asistencia y asesoramiento técnico a administraciones, autoridades, instituciones, agentes sociales, servicios de prevención, empresarios, trabajadores y ciudadanía mediante:
  - La Investigación de accidentes laborales y de enfermedades profesionales.
  - El desarrollo de campañas sobre Prevención de Riesgos Laborales (en adelante PRL).
  - El control de la PRL en las aperturas de centros de trabajo de nueva creación.
  - El control en los trabajos de retirada de materiales conteniendo amianto.
  - La realización de Informes técnicos a requerimiento de las distintas instancias y autoridades laboral, sanitaria y judicial.
  - El desarrollo de propuestas normativas.
  - La realización de mediciones y estudios de higie industrial.
  - La realización de informes de incumplimientos en materia de PRL.
  - La asistencia técnica a los Equipos de Valoraciones de Incapacidades.
  - La asistencia a los grupos de trabajo de la Comisión Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo, así como a las distintas comisiones interinstitucionales de interés.
- Vigilancia de la salud mediante:

- Bilakaerari buruzko azterketak eta txostenak egin eta zabaltzea: laneko ezbehar-tasa gaixotasun profesionala, lan-baldintzak, laneko arriskuekiko esposizioa eta lan osasunari eragindako kalteak.
- Lanak osasunari eragindako kalteen zaintza epidemiologikoa.
- Lanak osasunari eragindako kalteak ezagutzeko informazio sistemak kudeatzea eta garatzea.
- Amiantoaren eraginpean egon ahal izan diren langileen zaintza post-kupazionalaren zaintza kudeatzea.
- EAEko Prebentzio Zerbitzuen "Datuen Gutxieneko Multzoa" informazio sistema.
- Lanetik etor daitezkeen gaixotasunak jakinarazteko EAEko osasun-zerbitzuen eta prebentzio-zerbitzuen informazio sistema.
- Osasun-zerbitzuen eta jarduketan informazio-sistema EAEko prebentzio-zerbitzuek eta auditoretza-erakunde espezializatuek egina.
- Administrazio-kontrola honako jarduera hauen bidez:
  - Osalanez dituen eskumenak baliatzea baimen sanitarioaren arloan eta Prebentzio-zerbitzuen eta auditoretza erakundeen kontrolean.
  - Prebentzio-zerbitzuen gaineko osasun-agintaritzaren sanitarioa den aldetik, laneko osasun-unitatearen eskumenen eremuan Osalanez jasotzen diren salaketei erantzun ematea.
- Laneko Segurtasunari eta Osasunari buruzko prestakuntza, zabalkundea eta sustapena:
  - Laneko Segurtasun eta Osasunaren arloko alderdi interesgarriei buruzko dibulgazio eta prestakuntza-ekitaldiak egitea (ikastaroak, tailerrak, jardunaldiak, etab).
  - Laneko Segurtasun- eta Osasun-arloko proiektuak diruz lagunduz.
  - Lanean osasuna sustatzeko programak eginez eta garatuz.
  - Laneko Segurtasun eta Osasunaren interesa duten hainbat kolektibori laneko arriskuen prebentzioari buruzko prestakuntza (aurrez aurrekoa zein on line) eskainiz.
  - Laneko arriskuen prebentzioaren prestakuntza eta zabalkundea sustatuz hezkuntza-maila guztietan: lehen eta bigarren hezkuntzan, lanbide-heziketan eta unibertsitatean.
- Ikerlan & Berrikuntza honako jarduera hauen bidez:
  - Tresnak sortzea enpresa eta administrazio publikoetako prebentzio-jarduerak errazteko: gidak, protokoloak, gomendioak...
- La realización y difusión de estudios sobre la evolución de la siniestralidad laboral, la enfermedad profesional, las condiciones de trabajo, la exposición a los riesgos laborales y los daños a la salud derivados del trabajo.
- La vigilancia epidemiológica de los daños a la salud relacionados con el trabajo.
- La gestión y desarrollo de sistemas de información para conocer la magnitud y distribución de los daños a la salud derivados del trabajo:
- Programa de vigilancia post-ocupacional de la población trabajadora posiblemente expuesta a amianto.
- Sistema de información del Conjunto Mínimo de Datos de los servicios de prevención.
- Sistema de comunicación de enfermedades de posible origen laboral por parte de los servicios sanitarios y de los Servicios de Prevención de la CAE.
- Sistema de información de los Servicios y actuaciones sanitarias de los Servicios de Prevención de la C.A.E y entidades auditoras especializadas.
- Control administrativo mediante:
  - El ejercicio de las competencias en materia de autorización sanitaria y control de los Servicios de prevención y entidades auditoras.
  - La tramitación de las de denuncias en el ámbito de competencia de la Unidad de Salud laboral de Osalan como autoridad sanitaria sobre los Servicios de Prevención.
- Formación, divulgación y promoción en Seguridad y Salud Laborales:
  - Celebrando de eventos divulgativos y formativos (cursos, talleres, jornadas, etc.) sobre aspectos de interés en materia de Seguridad y Salud Laborales.
  - Subvencionando proyectos en el campo de la Seguridad y Salud en el Trabajo.
  - Elaborando y desarrollando programas de promoción de la salud en los lugares de trabajo.
  - Ofertando formación tanto presencial como on-line en PRL a distintos colectivos interesados en Seguridad y Salud Laboral.
  - Impulsando la formación y divulgación de la PRL en todos los niveles educativos: primaria y secundaria, formación profesional y universitaria.
- Investigación & innovación mediante:
  - La elaboración de herramientas que faciliten las actividades de prevención a las empresas y administraciones públicas guías, protocolos, recomendaciones...

- Laneko Segurtasun- eta Osasun-arloko I+G proiektuak diruz lagunduz.
- Higieneko laborategiaren zerbitzua:
  - Barneko zein kanpoko analisi kimikoak.

## 2020 URTEAN BURUTUTAKO EKINTZA GARRANTZISUENAK

Osalanek erakundearen 2020ko Kudeaketa Planean programatu ziren ekintza guztiak egin ditu, Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia 2015-2020 ezarritako helburuen hedapenarekin jarraituz.

Helburu horiek lortzeko, hainbat lehentasun jorratu ditugu, besteak beste, honako hauek:

Gizartea kontzientziatzea eta sentiberatzea, batez ere, arriskuen prebentzioan zuzeneko ardura duten eragileak, xede-taldea zein den, era eta ezaera askotako zabalkunde eta prestakuntza-ekintzak jarduerak antolatuta, eta genero ikuspegia txertatuz.

Zabalkunde eta prestakuntza-jardueren eskaintza dibertsifikatzea, erabil daitezkeen bide eta bitarteko guztiak aztertuta eta euskararen erabilera bultzatuta; hori guztia formatu bizkorak, ikusizkoak eta erabilerrazak baliatu.

Prebentzio-arloko profesional eta adituentzako jardunaldi tekniko eta tailerrez gain, gazteentzako ekitaldiak, prebentzio-ordezkarientzako ikastaroak eta sektoreko jardunaldiak antolatzea.

Enpresa txiki eta ertainei eta norberaren konturako langileei laguntza ematea laneko arriskuen prebentzio-jarduerak gara ditzaten eta jarduera horiek kudeaketan txerta ditzaten. Horretarako, bereziki landuko dira prebentzioaren kultura nekez landu duten sektoreak, hala nola, lehen sektorea eta eraikuntza.

Laneko arriskuen prebentzio-jardueren kalitatea sustatzea. Horretarako, prebentzioaz arduratzen diren erakundeekin lan eginez, tresna erabilgarriak sortu, horietako batzuk genero-ikuspegitik, eta arauak eta araubideak aplikatzeko ajulkularitza eskainiz.

Ezbehar-tasarik handiena enpresa eta jardueren arazoari ekitea. Horretarako, ezbeharren iturriak antzemanaz eta horiei aurre egiteko neurriak proposatuz.

Arrisku-mota guztiei heltzeko proiektuak proposatzea:

- Segurtasunari buruzko proiektuak, lakeko bide-istripuen ikerketak eta prebentzioa eginez, prebentzio-interesa duten eta arintzat jotzen diren istripuetan arreta jarritz.

- Subvencionando proyectos I+D en el campo de la Seguridad y Salud en el Trabajo.
- Servicio del Laboratorio de Higiene:
  - Análisis de muestras propias y externas.

## PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2020

Osalan ha abordado todas las actividades programadas en el Plan de Gestión del Organismo correspondiente a 2020, siguiendo con el despliegue de los objetivos marcados en la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el trabajo 2015-2020.

El avance para la consecución de dichos objetivos ha sido incidir como cuestiones prioritarias en las siguientes:

Fomentar la concienciación-sensibilización de la sociedad y en especial de los agentes más directamente implicados en la prevención de riesgos a través de acciones divulgativas y formativas de distinto alcance y naturaleza en función del público objetivo, incluyendo materiales con perspectiva de género.

Diversificar la oferta formativa y divulgativa, explorando todos los canales y medios posibles y potenciando el uso del euskera. Buscando formatos más ágiles, visuales y de fácil utilización.

Compaginar las jornadas técnicas y talleres destinadas a profesionales y personas expertas de la prevención con eventos para jóvenes, cursos para delegados y delegadas de prevención y foros sectoriales, entre otras actividades.

Apoyar a las Pymes, así como a los trabajadores y trabajadoras autónomas en el desarrollo de sus actividades de prevención de riesgos laborales y en la integración de las mismas en su gestión, atendiendo especialmente a sectores poco permeables a la cultura preventiva como son el primario y la construcción.

Fomentar la calidad de las acciones de prevención de riesgos laborales, trabajando con las organizaciones preventivas, generando instrumentos prácticos, algunos de ellos desde la perspectiva de género, y orientando en la aplicación de normas y reglamentos.

Incidir en la problemática de las empresas y actividades con mayor siniestralidad, identificando sus causas y proponiendo medidas para atajarlas.

Plantear proyectos para el tratamiento de todas las tipologías de riesgos:

- De seguridad, abordando la investigación y prevención de los accidentes laborales viales, y prestando atención a los accidentes calificados como leves que se consideren de interés preventivo.

- Landa-higienea eta arrisku kimikoaren ebaluazioa hobetu daitezen sustatzea, eta konposatu kimiko arriskutsuekiko esposizioak aztertzea, langileek esposizioarekiko arrisku berezia duten sektoreetan.

- Ergonomiari buruzko proiektuak, gizarte eta osasun-arloan esku hartuta.

- Arazo psikosozialei buruzko proiektuak, mota horretako arriskuen EAEko mapa eguneratuz eta azken urteotako bilakaera aztertuz.

Euskal Autonomia Erkidegoko langileen arriskuekiko esposizio eta kalteez jakiteko proiektuak sustatzea, esate baterako, Prebentzio Sistemen Gutxieneko Datu Multzoa, laneko historia klinikoaren eredia eta gaixotasun profesionalen susmoak komunikatzeko sistema.

Prebentzio-arloko berrikuntza sustatzea, lanean sortzen diren arrisku eta egoera berriak aztertuta eta ikertuta.

Genero-ikuspegia txertatzeko bidean aurrera egitea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea laneko segurtasun eta osasunaren alorrean.

Osasun-agintaritzekin lankidetzan aritzea COVID-19 (SARS-cov-2) pandemiaren kontrol-lanetan, kasu positiboan eta kontaktu estuen jarraipena eginez, kontsultei erantzunez eta material teknikoak landuz pandemiarekin lotutako osasun-araudi berria betetzea errazteko.

Arrisku jakin batzuen aurrean esku hartzea, ondorioak dagoeneko ikusten direlako arriskuan eraginpean egon diren pertsonen osasunean, hala nola, amiantoa, silizea, formaldehidoa eta zarata.

2015-2020 aldiko Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategian jasotako adierazleei lotutako informazio-sistema sendotzea.

Aliantzak bilatu eta elkarlanean aritzea Eusko Jaurlaritzako sailekin, EAEko administrazio eta erakunde publikoekin, Estatuko Administrazioarekin, beste autonomia-erkidego batzuekin eta Europako erakundeekin, baterako proiektuak elkarrekin garatu eta ahaleginei onura gehiago ateratzeko.

Laneko Segurtasun eta Osasuneko 2021-2025 Euskal Estrategia berria prestatzea.

Osalanen Euskara Planaren gauzatzea eta jarraipena bultzatzea.

Gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako Osalan 2018-2025eko Planaren gauzatzea, sustatzea eta jarraipena egitea.

- De higiene, promoviendo la mejora de la higiene de campo y de la evaluación del riesgo químico y estudiando las exposiciones a compuestos químicos peligrosos en sectores con personas trabajadoras especialmente expuestas.

- Ergonómicos, interviniendo en el sector socio-sanitario.

- Psicosociales, actualizando el mapa de estos riesgos en la CAE y analizando su evolución en los últimos años.

Continuar con los proyectos encaminados a conocer la exposición a riesgos y los daños a la salud de la población trabajadora de la CAE, como son el Conjunto Mínimo de Datos de los SSPP, el Modelo de H<sup>a</sup> clínico-laboral y el Sistema de comunicación de sospecha de EP.

Promover la innovación en la prevención a través del estudio y la investigación sobre riesgos y situaciones nuevas en el trabajo.

Avanzar en la incorporación de la perspectiva de género e impulsar la igualdad entre mujeres y hombres en el ámbito de la seguridad y salud laborales.

Colaborar con las autoridades sanitarias en las tareas de control de la pandemia COVID-19 (SARS-cov-2) realizando labores de seguimiento de casos positivos y contactos estrechos, atendiendo a consultas y elaborando materiales técnicos para facilitar el cumplimiento de la nueva normativa sanitaria relacionada con la pandemia.

Actuar sobre riesgos concretos, cuyas consecuencias sobre la salud de las personas expuestas son ya visibles, como son el amianto, la sílice, el formaldehído y el ruido.

Potenciar el sistema de información, ligada a los indicadores de seguimiento de la Estrategia Vasca de SST 2015-2020.

Buscar alianzas y cooperar con los distintos Departamentos del Gobierno Vasco, las Administraciones y Entidades Públicas de la CAE, la Administración del Estado, otras Comunidades Autónomas y las Instituciones Europeas, rentabilizando los esfuerzos en el desarrollo de proyectos conjuntos.

Elaborar la nueva Estrategia Vasca de Seguridad y Salud Laboral 2021-2025.

Impulsar la ejecución y realizar el seguimiento del Plan de Euskera en Osalan.

Impulsar la ejecución y realizar el seguimiento del Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de Osalan 2018-2025.

## 2021 URTERAKO HELBURU NAGUSIAK

## OBJETIVOS GENERALES PARA 2021



Osalanen helburuek bat egiten dute prozesuan dagoen 2015-2020 Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategiak eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legeak ezarritako helburuekin.

Osalanek memoria hau aurkezten du, helburu orokor batzuk dituen, estrategia berria egiteko aurretiazko lanetan hausnartu direnak. Hala badagokio, egokitu egingo dira, dagokion Osalanen urteko Kudeaketa Planean, estrategia berrian proposatutakoekin bat egin dezaten.

## KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA

HELBURUA:

Laneko arriskuen prebentzioaren kultura sustatzea interes-taldeak eta oro har gizartea informatuz eta sentibilizatuz; eta, berdinki sustatuz hezkuntzaren alor guztietan, bereziki unibertsitatean eta Lanbide Heziketan eta genero-ikuspegia progresiboki txertatuz.

## ERAGILEEN INPLIKAZIOA ETA LAGUNTZA

HELBURUA:

Eragileen eta herritarren parte-hartzea erraztea Laneko arriskuen prebentzioaren arloan Administrazioak antolatzen dituen ekimenetan.

## INFORMAZIOA

HELBURUA:

Izan litezkeen arriskuei, kalteei eta erabilitako neurrien eraginkortasunari buruzko ezagutzak sortzeko gai den sistema bat edukitzea.

## IKERKETA

HELBURUA:

Kalteak prebenitzeko eta osasunaren hobekuntza sustatzeko jakintza sortzea, genero-ikuspegia kontutan hartuz.

## PRESTAKUNTZA & EZAGUTZAREN HEDAPENA

HELBURUA:

Eragileei laneko arriskuak prebenitzeko eta lanean osasuna sustatzeko behar dituzten ezagutzak eta gaitasuna ematea enpresetan eta lan-zentroetan aplikatuz. Prestakuntzarako ekintza guztietan genero-ikuspegia txertatzea.

Los objetivos de Osalan deberán alinearse con los establecidos en la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2021-2025 actualmente en elaboración y en la Ley 4/2005 para la igualdad de Mujeres y Hombres.

Osalan presenta esta memoria con unos objetivos generales que ya han sido considerados en los trabajos previos para la elaboración de la nueva estrategia y que, en su caso, se irán adecuando, en el correspondiente Plan de Gestión anual de Osalan, para un mayor alineamiento con los propuestos en la nueva estrategia.

## CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

OBJETIVO:

Fomentar la cultura de Prevención de Riesgos Laborales informando y sensibilizando a los grupos de interés y a la sociedad e impulsándola, igualmente, en todos los ciclos formativos incidiendo en la formación universitaria y la formación profesional, incorporando progresivamente la perspectiva de género.

## IMPLICACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS AGENTES

OBJETIVO:

Facilitar la participación de los agentes y de la ciudadanía en las iniciativas de la Administración en materia de prevención de riesgos laborales.

## INFORMACIÓN

OBJETIVO:

Contar con un sistema de información capaz de generar conocimiento sobre la exposición a riesgos, los daños y la eficacia de las medidas aplicadas.

## INVESTIGACIÓN

OBJETIVO:

Generar conocimiento, teniendo en cuenta la perspectiva de género, para prevenir los daños derivados del trabajo y fomentar la mejora de la salud.

## FORMACIÓN & DIFUSIÓN DEL CONOCIMIENTO

OBJETIVO:

Trasladar a los agentes el conocimiento y la capacidad para prevenir los riesgos laborales y fomentar la salud en el trabajo de manera que llegue a ser aplicado en las empresas y centros de trabajo. Incorporar la perspectiva de género progresivamente en todas las actividades formativas y divulgativas.

**PREBENTZIO JARDUERAREN KALITATEA**

HELBURUA:

Arriskuak kudeatzera zuzenduta dauden prebentzio-jardueren kalitatea sustatzea.

**LAN BALDINTZEN HOBEKUNTZA**

HELBURUA:

EAEko langileen lan-baldintzen eta bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza sustatzea.

**KUDEAKETAN PREBENTZIOA INTREGATZEA**

HELBURUA:

Laneko arriskuen prebentzioa kudeaketan integratzeko sustapena, batez ere ETEetan.

**ADMINISTRAZIOEN ARTEKO KOORDINAZIOA**

HELBURUA:

Laneko arriskuen prebentzioan eskumenak dituzten Organo eta Erakundeekin era koordinatuan lan egitea.

HELBURUA:

Administrazio eta erakunde publikoen arteko lankidetzaren sustatzea, helburu partekatuak identifikatuz eta horiek lortzeko jarduera bateratuak ahalbidetuko dituzten itunak eratuz. COVID-19 (SARS-cov-2) pandemiaren jarraipen- eta kontrol-lanetan laguntzea.

**OSALANEN ZERBITZUAK ETA PROZESUAK**

HELBURUA:

Osalanek ematen duen zerbitzua hobetzea, Erakundearen barne-kudeaketa optimizatuz, genero-ikuspegia progresiboki xertatuz.

**CALIDAD DE LA ACCIÓN PREVENTIVA**

OBJETIVO:

Fomentar la calidad de las actuaciones de prevención encaminadas a la gestión de los riesgos.

**MEJORA DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO**

OBJETIVO:

Promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y la calidad de vida de las y los trabajadores de la CAE.

**INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN**

OBJETIVO:

Impulsar la integración de la prevención de riesgos laborales en la gestión, especialmente en las Pymes.

**COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA & COLABORACIÓN INSTITUCIONAL**

OBJETIVO:

Trabajar de forma coordinada con Órganos e Instituciones que tengan responsabilidades de prevención de riesgos laborales.

OBJETIVO:

Fomentar la cooperación entre Administraciones e Instituciones Públicas, identificando objetivos comunes y estableciendo alianzas que posibiliten el desarrollo de actuaciones conjuntas para lograrlos. Colaborar en las tareas de seguimiento y control de la pandemia COVI-19 (SARS-cov-2).

**SERVICIOS Y PROCESOS DE OSALAN**

OBJETIVO:

Mejorar el servicio que presta Osalan, optimizando la gestión interna del Organismo incorporando progresivamente la perspectiva de género

**PROGRAMA**  
3113 LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNA  
**ARDURADUNA**  
48 OSALAN  
OSALAN-EKO ZUZENDARI NAGUSIA

**PROGRAMA**  
3113 SEGURIDAD SOCIAL Y SALUD LABORALES  
**RESPONSABLE**  
48 OSALAN  
DIRECTORA GENERAL DE OSALAN

### MEMORIA

Programa honek barne hartzen du OSALAN-LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEAREN jarduerak, bere erantzukizunpeko arloan: autonomia-erkidegoko botere publikoek laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan ezartzen dituzten politikak kudeatzea, lanaren berezko arriskuak jatorrian ezabatzeko edo murrizteko, eta laneko osasuna sustatzeko.

COVID-19ren pandemiak (SARS-cov-2) 2021ean izango duen bilakaera zalantzarriak Osalanen baliabideak osasun-agintaritzekin lankidetzan aritzea eska dezake, lan-ingurune kasuen eta kontaktuen jarraipena egiteko, bai eta birusaren kutsatzea eta transmisioa murrizteko dibulgazio-materiala prestatzeko eta aholkatzeko lanak egiteko ere. Horrek, beraz, eragin handia izan lezake gainerako ekintzetan.

Helburu horrekin, jardun-ardatz eta -alor batzuk definitu dira 2015-2020 aldirako Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategian; haietan hedatu behar dira ezarritako helburuak betetzeko lan-ildoak, eta Eusko Jaurlaritzaren misioa zehazten da: prozesu horren buru izatea eta hura gidatzea.

Osalanek, nolana ere, bere gain hartzen du 2021-2026 Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia hedatzen eta garatzen laguntzeko konpromisoa, erakundearen urteko Kudeaketa Planean jasotako jardueren bidez. Hona hemen jarduketaren horiek:

#### **KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTZIBILIZAZIOA**

##### **1. HELBURUA:**

El presente Programa engloba la actividad de OSALAN-INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES en su área de responsabilidad, consistente en gestionar las políticas que en materia de seguridad y salud laborales establezcan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma, tendentes a la eliminación o reducción en su origen de los riesgos inherentes al trabajo y a la promoción de la salud laboral.

La incierta evolución durante el año 2021 de la pandemia de la COVID-19 (SARS-cov-2) puede exigir una importante dedicación de los recursos de Osalan a la colaboración con las autoridades sanitarias en el seguimiento de los casos y contactos en el entorno laboral, así como a las tareas de asesoramiento y elaboración de material divulgativo, para reducir el contagio y transmisión del virus, lo que podría, en su caso, repercutir de manera significativa en las restantes actividades del Organismo.

Con esta finalidad, se definen en la Estrategia Vasca de SST 2015-2020 unos ejes y áreas de actuación, en los cuales desplegar líneas de trabajo para cumplir los objetivos establecidos, y se concreta la misión del Gobierno Vasco de liderar y pilotar dicho proceso.

Osalan, en todo caso, asume el compromiso de colaborar en el despliegue y desarrollo de la Estrategia Vasca de SST 2021-2026 a través de las actuaciones incluidas en el Plan de Gestión anual del Organismo que se describen a continuación:

#### **CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN**

##### **OBJETIVO 1:**

Laneko arriskuen prebentzioaren kultura sustatzea interes-taldeak eta oro har gizartea informatuz eta sentsibilizatuz, eta, berdinki sustatuz hezkuntzaren alor guztietan, bereziki unibertsitatean eta Lanbide Heziketan

1.1. Laneko Arriskuen Prebentzioaren kultura sustatzea eragileen artean, eta jokabide seguruak eta lan-ingurune osasungarriak sustatze aldera OSALANek bere egiten dituen balioak zabaltzea gizartean:

Komunikabideen bidez laneko segurtasuna eta osasuna Sustatuz.

Publizitate-kanpainak eginez Laneko segurtasuna eta osasuna sustatzeko.

OSALANek interneten duen presentzia eta sare sozialen bidez herritarrekin duen interakzioa bultzatuz.

1.2. OSALANen Laneko Segurtasun eta Osasuneko XI. Ikastaroa antolatzea, EHUko Udako Ikastaroen barruan.

1.3. Laneko Arriskuen Prebentzioaren kultura sendotzea hainbat heziketa-ziklotan.

1.4. Dibulgazio-materiala eta argitalpenak kudeatzea eta zabaltzea. Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko jakintza zabaltzea argitalpenen bidez, eta herritar guztiei helaraztea (langileak, enpresak, prebentzio zerbitzuak).

1.5. Genero-ikuspegia Laneko Arriskuen Prebentzioaren eremuan txertatzeari buruzko materiala eta dibulgazio-jarduerak garatzea.

1.6. Arrisku psikosozialei dagokionez, informazio/prestakuntza-jarduerak eta materiala garatzea.

1.7. Laneko segurtasunari eta osasunari buruzko mezuak zabaltzea, enpresaburuekin, gizarte eragileekin, entitate espezializatuekin eta abarrekin egiten diren ekitaldietan eta topaketetan.

## EZARPENA ETA ERAGILEEN LAGUNTZA

### 2. HELBURUA:

Laneko arriskuak prebenitzeko administrazioak antolatzen dituen ekimenetan eragileen eta herritarren parte-hartzea erraztea.

Osalanen Kudeaketa Planaren jarraipena gizarte-eragileekin egitea, horretarako sortutako Kontseilu Nagusiaren berariazko Batzordearen bileretan, eta haien ekarpenak jasotzea. Gizarte elkarrizketarako mahaian egindako jardueren berri ematea Kontseilu Nagusiaren Batzordeari (KNB).

Fomentar la cultura de Prevención de Riesgos Laborales informando y sensibilizando a los grupos de interés y a la sociedad e impulsándola, igualmente, en todos los ciclos formativos incidiendo en la formación universitaria y la formación profesional.

1.1. Promover la cultura de prevención de riesgos laborales entre los agentes y proyectar en la sociedad los valores que encarna OSALAN, encaminados a fomentar los comportamientos seguros y los entornos laborales saludables:

Fomentando la seguridad y salud en el trabajo a través de los medios de comunicación.

Desarrollando campañas publicitarias para el fomento de la Seguridad y Salud Laborales.

Potenciando la presencia de OSALAN en internet y la interacción con la ciudadanía a través de las redes sociales.

1.2. Organizar el XI Curso OSALAN de Seguridad y Salud en el Trabajo dentro de los cursos de verano de la EHU/UPV.

1.3. Incrementar la cultura de Prevención de Riesgos Laborales en los distintos ciclos de enseñanza.

1.4. Gestionar y difundir material divulgativo y publicaciones. Difundir el conocimiento en PRL a través de publicaciones y hacer que llegue a la ciudadanía en general (trabajadores y trabajadoras, empresas, servicios de prevención).

1.5. Desarrollar material y acciones divulgativas sobre integración de la perspectiva de género en la PRL.

1.6. Desarrollar material y acciones informativas/formativas en relación con los riesgos psicosociales.

1.7. Difundir mensajes sobre Seguridad y Salud en el Trabajo en eventos y foros de encuentro con el empresariado, agentes sociales, asociaciones, entidades especializadas, etc.

## IMPLICACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS AGENTES.

### OBJETIVO 2:

Facilitar la participación de los agentes y de la ciudadanía en las iniciativas de la Administración en materia de Prevención de Riesgos Laborales.

Realizar con los agentes sociales el seguimiento del Plan de Gestión de OSALAN en reuniones de la Comisión específica del Consejo General creada al efecto, y recibir sus aportaciones. Trasladar al C.G.O las actividades desarrolladas en la mesa de diálogo social.

**INFORMAZIOA****3. HELBURUA:**

Izan litezkeen arriskuei, kalteei eta erabilitako neurrien eraginkortasunari buruzko ezagutzak sortzeko gai den sistema bat edukitzea.

3.1. Prebentzio-zerbitzuen Gutxieneko Datu Multzoa (GDM) oinarri duen laneko osasunari buruzko informazio-sistema ezartzea.

3.2. Gaixotasun Profesionalen Susmoaren informazio-sistema.

- Osakidetzako osasun-zerbitzuetako eta EAEko prebentzio-zerbitzuetako medikuek laneko gaixotasunen berri izan dezaten bultzatzea, eta Gizarte Segurantzako erakunde laguntzaileen eta kudeatzaileen erantzuna sustatzea.

3.3. Laneko istripu hilgarriak (ez-traumatikoak barne, kontuan hartuta eragin ditzaketen arrisku-faktoreak), oso larriak, larriak eta biktima anitzekoak ikertzea, bai eta prebentzio-interesekotzat jotako arinak ere.

3.4. Laneko Osasun Unitateari dauzkan eskumenen barruan eskatutako ikerketak egitea.

3.5. EAEko gaixotasun profesionalei eta ezbehar kopuruari buruzko urteko txostenak egitea eta zabaltzea.

3.6. EAEko prebentzio-zerbitzuetako osasun-zerbitzuen eta jarduera sanitarioen fitxategia garatzea eta ezartzea, baita ikuskaritza-entitate espezializatuetako fitxategiak ere.

3.7. Amiantoren eraginpean izan daitezkeen langileen fitxategia kudeatzea eta eguneratzea, Osasun posta okupazionalaren zaintzarako.

**IKERKETA****4. HELBURUA:**

Kalteak prebenitzeko eta osasunaren hobekuntza sustatzeko jakintza sortzea genero-ikuspegia kontuan hartuta.

4.1. 2020ko Osalanen Dirulaguntzen Plan Estrategikoa (DPE) garatzea.

4.2. Laneko minbiziaren zaintza epidemiologikoa.

4.3. Laneko segurtasunean eta osasunean eragina duten genero-faktoreei buruzko azterketa argitaratzea eta zabaltzea.

4.4. Europako SAFERA taldean laguntzea.

**INFORMACIÓN****OBJETIVO 3:**

Contar con un sistema de información capaz de generar conocimiento sobre la exposición a riesgos, los daños y la eficacia de las medidas aplicadas.

3.1 Implementar el sistema de información de salud laboral basado en el Conjunto Mínimo de Datos (CMD) de los Servicios de Prevención.

3.2. Sistema de Información de Sospechas de Enfermedad Profesional.

- Impulsar la comunicación de enfermedades de posible origen laboral por parte de las y los facultativos de los servicios sanitarios de Osakidetza y de los Servicios de Prevención de la CAE, y fomentar la respuesta por parte de las entidades colaboradoras y gestoras de la Seguridad Social.

3.3. Investigar todos los accidentes de trabajo mortales (incluidos los no traumáticos considerando los factores de riesgo que los puedan generar), muy graves, graves y con múltiples víctimas, así como aquellos calificados como leves que se consideren de interés preventivo.

3.4. Realizar las investigaciones requeridas a la Unidad de Salud Laboral en el ámbito de su competencia.

3.5. Elaboración y difusión de informes anuales sobre Siniestralidad y Enfermedad Profesional en la CAE.

3.6. Desarrollar e implantar el fichero de los servicios sanitarios y de las actuaciones sanitarias de los Servicios de Prevención de la CAE, así como de las entidades auditoras especializadas.

3.7. Gestionar y actualizar el fichero de trabajadoras y trabajadores posibles expuestos a amianto a efectos de la VSPO.

**INVESTIGACIÓN****OBJETIVO 4:**

Generar conocimiento, teniendo en cuenta la perspectiva de género, para prevenir los daños derivados del trabajo y fomentar la mejora de la salud.

4.1. Desarrollar el Plan Estratégico de Subvenciones (PES) de OSALAN 2020.

4.2. Vigilancia epidemiológica del cáncer laboral.

4.3. Publicar y difundir el estudio sobre los factores de género que inciden en la Seguridad y Salud Laborales.

4.4. Colaborar con el grupo europeo SAFERA.

**PRESTAKUNTZA****5. HELBURUA:**

Eragileei laneko arriskuak prebenitzeko eta lanean osasuna sustatzeko behar dituzten ezagutzak eta gaitasuna ematea enpresetan eta lan-zentroetan aplikatu dadin. Prestakuntzarako ekintza guztietan genero-ikuspegia gehitzea.

5.1. Laneko osasunaren arloan diharduten langile sanitarioen prestakuntza sustatzea.

5.2. Erakunde sindikalekin batera, Prebentzioko Ordezkariekin oinarritzko prestakuntza kudeatzea.

5.3. UPV/EHUrekin lankidetzan aritzea Laneko Segurtasun eta Osasunari buruzko masterren ikasleen prestakuntzan.

**EZAGUTZA HEDATZEA****6. HELBURUA:**

Eragileei laneko arriskuak prebenitzeko eta lanean osasuna sustatzeko behar dituzten ezagutzak eta gaitasuna ematea enpresetan eta lan-zentroetan aplikatu dadin. Prestakuntzarako ekintza guztietan genero-ikuspegia txertatzea.

6.1. Laneko arriskuen prebentzioari buruzko jakintza sustatzea laneko segurtasun eta osasunaren arloko alderdi garrantzitsuei buruzko prestakuntza eta dibulgazio ekitaldiak eginez, hala nola ikastaroak, tailerrak, jardunaldiak eta abar.

6.2. Enpresek, langileek, haien ordezkariek eta prebentzio-erakundeek OSALANen eskumenei dagokien laguntza teknikoak jasotzeko egiten dituzten eskaerei erantzutea eta aholkuak ematea.

6.3. Laneko arriskuen prebentzioa sustatzea eraikuntza-sektorean diharduten enpresa txiki eta ertainen (ETE) eta autonomoen artean.

6.4. Lantokiaren irekitzeajakinaz duten enpresetako lantokietan laneko arriskuen prebentzioa ikuskatzea.

6.5. Arrisku psikosozialen gaineko kontrola egitea, eta arlo horretako aholkularitza ematea.

6.6. Osasuna sustatzeko programak egitea eta garatzea.

6.7. Etxeko langileen laneko segurtasuna eta osasuna sustatzea.

**PREBENTZIO JARDUERAREN KALITATEA****FORMACIÓN****OBJETIVO 5:**

Trasladar a los agentes el conocimiento y la capacidad para prevenir los riesgos laborales y fomentar la salud en el trabajo de manera que llegue a ser aplicado en las empresas y centros de trabajo. Incorporar la perspectiva de género progresivamente en todas las actividades formativas y divulgativas.

5.1. Promover la formación del personal sanitario que trabaja en el área de la salud laboral.

5.2. Gestionar junto con los agentes sociales la formación básica del personal Delegado de Prevención.

5.3. Colaborar con la universidad en la formación de estudiantes en el máster de seguridad y salud en el trabajo de la UPV/EHU.

**DIFUSIÓN DEL CONOCIMIENTO****OBJETIVO 6:**

Trasladar a los agentes el conocimiento y la capacidad para prevenir los riesgos laborales y fomentar la salud en el trabajo de manera que llegue a ser aplicado en las empresas y centros de trabajo. Incorporar la perspectiva de género progresivamente en todas las actividades formativas.

6.1. Promover el conocimiento sobre Prevención de los Riesgos Laborales mediante la celebración de eventos formativos y divulgativos (cursos, talleres, jornadas, etc.) sobre aspectos de interés en materia de Seguridad y Salud Laborales.

6.2. Asesorar y atender las solicitudes de asistencia técnica de las empresas, trabajadores, sus representantes y organizaciones preventivas, relativas a las competencias de OSALAN.

6.3. Promover la prevención entre las trabajadoras y trabajadores autónomos y las Pymes que operan en el sector de la construcción.

6.4. Supervisar la PRL en los Centros de Trabajo de las empresas de los que se comunique Apertura de Centro de Trabajo.

6.5. Control y asesoramiento en materia de riesgos psicosociales.

6.6. Elaborar y desarrollar programas de promoción de la salud.

6.7. Fomentar la seguridad y salud laborales de las personas trabajadoras de hogar.

**CALIDAD DE LA ACCIÓN PREVENTIVA**

**7. HELBURUA:**

Arriskuak kudeatzera zuzenduta dauden prebentzio-jardueren kalitatea sustatzea.

7.1. Trenbide-gainegiturak egiteko zereginetarako Laneko Arriskuen Prebentzioko gida teknikoa.

7.2. Laneko arriskuen prebentzioa 4.0 industrian.

7.3. Enpresa handietako jardueren koordinazioaren egoera aztertzea.

7.4. Prebentzio-zerbitzuetako jarduera sanitarioen kalitatea sustatzeko kanpaina.

7.5. Osasuna zaintzeko (OZ) protokoloak egitea, berrikustea eta zabaltzea.

7.6. Prebentzio-Baliabidearen eskuliburua berrikustea Kantauriko itsasertzeko autonomia-erkidegoekin.

**LAN BALDINTZAK HOBETZEA****8. HELBURUA:**

EAEko langileen lan-baldintzen eta bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza sustatzea.

8.1. Bide-segurtasunaren kultura sustatzea lan-arloan.

8.2. Laguntza eta aholkularitza psikosoziozologian.

8.3. Prebentzioaren kudeaketarako alternatibak sustatzea, enpresak, baliabide propioak erabilia, laneko arriskuen prebentzioaren inguruko jardueraz gehiago jabetu daitezen. Hori guztia esperientziak eta jardunbide egokiak zabalduz eta halakoak aplikatzen dituzten enpresa eta administrazioei aitortza eginda. ETEetako jardunbide egokien saria

**KUDEAKETAN PREBENTZIOA INTEGRATZEA****9. HELBURUA:**

Laneko arriskuen prebentzioa kudeaketan integratzea sustatzea, batez ere ETEetan.

9.1. Organo eskudunekin lankidetzako jarduerak garatzea, xede izanik herri-lanetan eta azpiegitura handietako zereginetan laneko arriskuen prebentzioa txerta dadin bultzatzea.

9.2. Segurtasun eta osasun arloko estrategia sektoriala garatzea 2019-2025eko Euskadiko elikaduraren eta egurraren balio katerako (E-PREBEN).

**ADMINISTRAZIO KOORDINAZIOA****OBJETIVO 7:**

Fomentar la calidad de las actuaciones de prevención encaminadas a la gestión de los riesgos.

7.1. Elaborar la Guía Técnica para la PRL en la ejecución de Superestructuras Ferroviarias.

7.2. Prevención de riesgos laborales ante la industria 4.0

7.3. Analizar la situación de la coordinación de actividades en grandes empresas.

7.4. Campaña para fomentar la calidad de las actividades sanitarias de los Servicios de Prevención.

7.5. Elaboración, revisión y divulgación de protocolos de vigilancia de la salud.

7.6. Revisión del Manual del recurso preventivo con las Comunidades Autónomas de la Cornisa cantábrica.

**MEJORA DE CONDICIONES DE TRABAJO****OBJETIVO 8:**

Promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y la calidad de vida de las y los trabajadores de la CAE.

8.1. Promoción de la cultura de la seguridad vial en el mundo laboral.

8.2. Asistencia y asesoramiento en Psicología.

8.3. Promover alternativas de gestión preventiva basadas en una mayor asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios, mediante la difusión de experiencias y buenas prácticas y el reconocimiento a las empresas y administraciones que las aplican.

**INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN****OBJETIVO 9:**

Impulsar la integración de la prevención de riesgos laborales en la gestión, especialmente en las Pymes.

9.1. Desarrollar acciones de colaboración con los órganos competentes, enfocados a reforzar la integración de la Prevención de Riesgos Laborales en la obra pública y en obras de grandes infraestructuras.

9.2. Desarrollo de la Estrategia sectorial de seguridad y salud para la cadena de valor alimentaria y de la madera de Euskadi 2019-2025. E-PREBEN.

**COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA**

**10. HELBURUA:**

Laneko arriskuen prebentzioan eskumenak dituzten Organo eta Erakundeekin era koordinatuan lan egitea.

10.1. 2021-2026 Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia egiten laguntzea.

10.2. Osasun Sailarekin lankidetzan aritzea, OSALANen Kudeaketa Planeko zenbait jarduera garatzeko oinarritzko irizpideak ezartzeko eta arauak proposatzeko.

- Arauak garatzea, lantaldeetan parte hartzea, gaixotasun profesionalen susmoak, Euskadiko osasun plana, Euskadin minbiziari aurre egiteko plana.

10.3. Lan, Osasun eta Justizia-agintaritzek eta Lan Ikuskaritzak laguntza teknikoa jasotzeko egiten dituzten eskaerei erantzutea.

10.4. Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailarekin lankidetzan aritzea, fabrikatzaileek, inportatzaileek eta merkaturatzaileek makinaren segurtasunari buruzko zuzentaraua betetzen duten kontrolatzeko, horretarako dagoen protokoloari jarraituz.

10.5. Amiantoa duten materiala kentzeko lan-planak kontrolatzea Lan-agintaritzak eskatuta.

- Eragile berriei buruzko koordinazioa finkatzea Lan-agintaritzarekin eta Laneko eta Gizarte Segurantzako ikuskatzailetzarekin, 396/2006 Errege Dekretuaren esparruaren barruan.

10.6. Kanpoko prebentzio-zerbitzuek egiaztapen-baldintzak betetzen dituztela kontrolatzea eta prebentzio-zerbitzu mankomunatuak eratzea, Lan-agintaritzak hala eskatzen badu.

10.7. Eskumenak baliatzea, prebentzio-zerbitzuen kontrolari eta baimen sanitarioari dagokienez.

10.8. OSALANen laneko osasun-unitatearen eskumenen esparruari dagokionez jasotako salaketei erantzutea, osasun-agintaritzak baitu prebentzio-zerbitzuetan.

**INSTITUZIOEKIN ELKARLARLANA****11. HELBURUA:**

Administrazio eta erakunde publikoen arteko lankidetzak sustatzea, helburu partekatuak identifikatuz eta horiek lortzeko jarduera bateratuak ahalbidetuko dituzten itunak eratuz.

11.1. Amiantoa duten materialen tratamendu eta kudeaketari buruzko aholkuak ematea udalei.

**OBJETIVO 10:**

Trabajar de forma coordinada con Órganos e Instituciones que tengan responsabilidades de prevención de riesgos laborales.

10.1. Colaborar en la elaboración de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2021-2026.

10.2. Colaborar con el Departamento de Salud para establecer criterios básicos y propuestas de normas de desarrollo de diversas acciones del Plan de Gestión de OSALAN.

- Desarrollo normativo; Participación en grupos de trabajo; Sospecha de enfermedades profesionales; Plan de salud de Euskadi; Plan de Atención al Cáncer en Euskadi.

10.3. Atender a las solicitudes de asistencia técnica de las autoridades Laboral, Sanitaria y Judicial, así como de la Inspección de Trabajo.

10.4. Colaborar con el Dpto. de Desarrollo Económico, sostenibilidad y medio ambiente en el control del cumplimiento de la Directiva de Seguridad en Máquinas por fabricantes, importadores y comercializadores, desarrollando el protocolo de colaboración existente.

10.5. Realizar el control de los Planes de Trabajo para la retirada de materiales que contienen amianto, a requerimiento de la autoridad laboral.

- Establecer coordinación con la autoridad laboral y la ITSS, sobre nuevos agentes dentro del ámbito del RD/396/2006.

10.6. Controlar el cumplimiento de las condiciones de acreditación por parte de los Servicios de Prevención Ajenos y constitución de los Servicios de Prevención Mancomunados, a requerimiento de la autoridad laboral.

10.7. Ejercer las competencias en materia de autorización sanitaria y control de Servicios de Prevención.

10.8. Atender las denuncias recibidas en OSALAN referidas al ámbito de competencia de la USL como autoridad sanitaria sobre los SSPP.

**COLABORACIÓN INSTITUCIONAL****OBJETIVO 11:**

Fomentar la cooperación entre Administraciones e Instituciones Públicas, identificando objetivos comunes y estableciendo alianzas que posibiliten el desarrollo de actuaciones conjuntas para lograrlos

11.1. Asesorar a los municipios en el tratamiento y gestión de materiales con amianto.



11.2. Erakunde arteko batzordeetan eta intereseko lantaldean izandako bertaratzeen jarraipena eta ebaluazioa.

11.3. Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalarekin (GSIN) lankidetzan aritzea, Ezintasunak Baloratzeko taldeen bileretan parte hartuz.

11.4. Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalarekin sinatutako amiantoari buruzko hitzarmena garatzea eta jarraipena egitea.

11.5. Osasun-agintariekin lankidetzan aritzea COVID-19 (SARS-cov-2) pandemiaren jarraipen-, informazio- eta kontrol-lanetan, lan-arloan.

11.6. Emakunderekin genero-ikuspegia laneko arriskuen prebentzioan sartzeko baterako jarduerak egiteko sinatutako hitzarmena garatzea.

11.2. Seguimiento y evaluación de las asistencias a las distintas comisiones interinstitucionales y grupo de trabajo de interés.

11.3. Colaborar con el INSS, participando en las reuniones de los Equipos de Valoración de Incapacidades (EVI).

11.4. Desarrollar y hacer seguimiento del convenio de amianto firmado con el INSS.

11.5. Colaboración con las autoridades sanitarias en las tareas de seguimiento, información y control de la pandemia COVID-19 (SARS-cov-2) en el ámbito laboral.

11.6. Desarrollar el convenio firmado con Emakunde para llevar a cabo acciones conjuntas orientadas a integrar el enfoque de género en la prevención de riesgos laborales

## OSALANEN ZERBITZUAK ETA POROZESUAK

### 12. HELBURUA:

Osalanek ematen duen zerbitzua hobetzea, Erakundearen barne-kudeaketa optimizatuz genero-ikuspegia progresiboki txertatuz.

12.1. OSALANen 2020ko Kudeaketa Plana egin eta zabaltzea, jarraipena egin eta ebaluatzea, eta emaitzak Jarduera-memoria egokian argitaratzea

12.2. Osalanen zerbitzuak eta prozesuak hobetzea, izapidetze elektronikoa txertatuz, erregistroa egokitzuz, prozesuak berriz diseinatuz eta prozedurak landuz.

12.3. Sistemen Plana osatzen duten aplikazioak garatzea.

12.4. Higieneko Laborategia baliatuz zerbitzuak ematea.

- Neurketa analitikoak egitea.
- Irakaskuntza eta ikerketa-eginkizunak laneko higienearen arloan.

12.5. Barne-prestakuntzako plana.

- Barne prestakuntza sustatzeko ekimenak garatzea, Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea-IVAPekin elkarlanean.
- Osalaneko langileen berdintasunaren arloko trebakuntza sustatzea.
- Barne prestakuntza sustatzeko ekimenak garatzea, Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea-IVAPekin elkarlanean.

12.6. Gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako OSALAN 2018- 2021eko Planaren gauzatzea, sustatzea eta jarraipena egitea.

## SERVICIOS Y PROCESOS DE OSALAN

### OBJETIVO 12:

Mejorar el servicio que presta Osalan, optimizando la gestión interna del Organismo incorporando progresivamente la perspectiva de género.

12.1. Elaborar y difundir el Plan de Gestión 2020 de OSALAN, así como realizar su seguimiento y evaluación, y publicar los resultados en la Memoria de actividad correspondiente.

12.2. Mejorar los servicios y procesos de OSALAN, incorporando la tramitación electrónica, adecuando el registro, rediseñando procesos y elaborando procedimientos.

12.3. Desarrollar las aplicaciones que conforman el Plan de Sistemas.

12.4. Prestar servicios a través del laboratorio de higiene.

- Realización de mediciones analíticas.
- Tareas docentes e investigación en materia de Higiene Laboral.

12.5. Realizar y ejecutar el Plan de formación interna.

- Desarrollar iniciativas para la formación interna en colaboración con el IVAP.
- Promover la capacitación en materia de igualdad del personal de OSALAN.
- Grupos de trabajo que potencien el uso del euskera en las relaciones laborales.

12.6. Impulsar la ejecución y realizar el seguimiento del Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de OSALAN 2018-2021

12.7. Osalaren Euskara Planaren gauzatzea eta jarraipena bultzatzea.

12.7. Impulsar la ejecución y realizar el seguimiento del Plan de Euskera en OSALAN.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA</b></p> <p><b>1. HELBURUA</b></p> <p>Laneko arriskuen prebentzioaren kultura sustatzea interes-taldeak eta oro har gizartea informatuz eta sentsibilizatuz, eta, era berean, heziketa-ziklo guztietan, bereziki unibertsitatean eta Lanbide Heziketan.</p> <p>1.1 Laneko Arriskuen Prebentzioaren kultura sustatzea eragileen artean, eta jokabide seguruak eta lan-ingurune osasungarriak sustatze aldera OSALANek bere egiten dituen balioak zabaltzea gizartean:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Komunikabideen bidez Laneko segurtasuna eta Osasuna sustatuz.</li> <li>- Publizitate-kanpainak eginez Laneko segurtasuna eta Osasuna sustatzeko.</li> <li>- OSALANek interneten duen presentzia eta sare sozialen bidez herritarrekin duen interakzioa bultzatuz.</li> <li>- Esku-hartzeak hedabideetan: prentsa-oharrak, babestutako saioak, agerpenak irrati eta telebistan, etab.</li> <li>- Publizitate kanpainak garatzea.</li> <li>- Erabiltzaileen kopurua sare sozialetan.</li> <li>- OSALAN kanaleko trafiko-hazkundearen ehunekoa eta webguneko trafikoen datuena.</li> <li>- Genero-ikuspegiko Ikus-entzunezko materialen deskarga kopurua.</li> <li>- Dibulgazio-ekitaldien kopurua, segurtasunean eta osasunean interesa duten sektore eta kolektiboetara zuzendutakoak.</li> <li>- Esku-hartzeen ehunekoa, datuak sexuaren eta/edo berdintasun-politikei buruzko informazioaren arabera berezita.</li> </ul> <p>1.2. OSALANen Laneko Segurtasun eta Osasuneko XI. Ikastaroa antolatzea, EHUko Udako Ikastaroaren barruan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ikasle kopurua Udako Unibertsitatean laneko segurtasun eta osasunari buruzko VIII. Osalan Ikastaroan.</li> </ul>	<p>40</p> <p>2</p> <p>250.000</p> <p>10%</p> <p>200</p> <p>30</p> <p>25%</p> <p>100</p>	<p><b>CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN</b></p> <p><b>OBJETIVO 1</b></p> <p>Fomentar la cultura de Prevención de Riesgos Laborales informando y sensibilizando a los grupos de interés y a la sociedad e impulsándola, igualmente, en todos los ciclos formativos incidiendo en la formación universitaria y la formación profesional.</p> <p>1.1. Promover la cultura de prevención de riesgos laborales entre los agentes y proyectar en la sociedad los valores que encarna OSALAN, encaminados a fomentar los comportamientos seguros y los entornos laborales saludables:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fomentando la seguridad y salud en el trabajo a través de los medios de comunicación.</li> <li>- Desarrollando campañas publicitarias para el fomento de la Seguridad y Salud Laborales.</li> <li>- Potenciando la presencia de OSALAN en internet y la interacción con la ciudadanía a través de las redes sociales.</li> <li>- Intervenciones en los medios: notas de prensa, espacios patrocinados, apariciones en radio y televisión, etc.</li> <li>- Desarrollo de campañas publicitarias.</li> <li>- N. de personas usuarias de las redes sociales.</li> <li>- % Incremento tráfico en el canal OSALAN y datos de tráfico en la web.</li> <li>- N. descargas de materiales audiovisuales con perspectiva de género.</li> <li>- N. de eventos divulgativos destinados sectores y colectivos interesados en la seguridad y salud laborales.</li> <li>- % intervenciones con datos desagregados por sexo y/o información sobre políticas de igualdad.</li> </ul> <p>1.2. Organizar el X Curso OSALAN de Seguridad y Salud en el Trabajo dentro de los cursos de verano de la EHU/UPV.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de alumnos y alumnas en el Curso Osalan de seguridad y salud en el trabajo en Universidad de Verano.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Genero-ikuspegia erabili duten txostenen kopurua.	1	- N. de ponencias con perspectiva de género.
1.3. Laneko Arriskuen Prebentzioaren kultura sendotzea hainbat heziketa-ziklotan:		1.3. Incrementar la cultura de Prevención de Riesgos Laborales en los distintos ciclos de enseñanza.
- ADI proiektuan trebatutako Lanbide Heziketako ikasleen kopurua .	300	- N. de alumnos y alumnas de FP formadas en el Proyecto ADI.
- Prestakuntza jaso duten erizaintzako graduako ikasleen kopurua.	2	- N. de alumnos y alumnas del grado de enfermería formadas.
1.4. Dibulgazio-materiala eta argitalpenak kudeatzea eta zabaltzea. Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko jakintza zabaltzea argitalpenen bidez, eta herritar guztiei helaraztea (langileak, enpresak, prebentzio zerbitzuak...).		1.4. Gestionar y difundir material divulgativo y publicaciones. Difundir el conocimiento en PRL a través de publicaciones y hacer que llegue a la ciudadanía en general (trabajadores y trabajadoras, empresas, servicios de prevención...).
- Argitalpen kopurua.	12	- N. de publicaciones.
1.5. Genero-Ikuspegia Laneko Arriskuen Prebentzioaren eremuan txertatzeari buruzko materiala eta dibulgazio-jarduerak garatzea.		1.5. Desarrollar material y acciones divulgativas sobre integración de la perspectiva de género en la PRL.
- Generoari buruzko ekintza espezifikoak (ekitaldiak, materialak) kopurua lan-arriskuen prebentzian.	2	- N. de acciones (eventos, materiales) específicos sobre género en la PRL.
- Enpresen prebentzioaren kudeaketan genero-ikuspegia ezartzeko laguntza teknikoak eskatu dutenei erantzun %.	100	- % de solicitudes atendidas de asistencia técnica para implantar la perspectiva de género en la gestión preventiva de las empresas.
1.6. Arrisku psikosozialei dagokionez, informazio/prestakuntza-jarduerak eta materiala garatzea.		1.6. Desarrollar material y acciones informativas/formativas en relación con los riesgos psicosociales:
- Egindako ekitaldiak (Laneko Psikosoziologiari buruzko XI. Jardunaldiak.)	1	- Eventos realizados (XI Jornadas de Psicología Laboral.)
1.7. Laneko segurtasunari eta osasunari buruzko mezuak zabaltzea, enpresaburuekin, gizarte eragileekin, entitate espezializatuarekin eta abarrekin egiten diren ekitaldietan eta topaketetan.		1.7. Difundir mensajes sobre Seguridad y Salud en el Trabajo en eventos y foros de encuentro con el empresariado, agentes sociales, asociaciones, entidades especializadas, etc.
- Dibulgazio-ekitaldi kopurua.	30	- N. de eventos divulgativos.
<b>ERAGILEEN INPLIKAZIOA ETA LANKIDETZA</b>		<b>IMPLICACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS AGENTES</b>
<b>2. HELBURUA</b>		<b>OBJETIVO 2</b>
Laneko arriskuen prebentzioaren arloan administrazioak antolatzen dituen ekimenetan eragileen eta herritarren parte-hartzea erraztea.		Facilitar la participación de los agentes y de la ciudadanía en las iniciativas de la Administración en materia de prevención de riesgos laborales.
2.1. Osalaren Kudeaketa Planaren jarraipena gizarte-eragileekin egitea, horretarako sortutako Kontseilu Nagusiaren berariazko Batzordearen bileretan, eta haien ekarpenak jasotzea. Gizarte elkarrizketarako mahaian egindako jardueren berri ematea Kontseilu Nagusiaren Batzordeari (KNB).		2.1. Realizar con los agentes sociales el seguimiento del Plan de Gestión de OSALAN en reuniones de la Comisión específica del Consejo General creada al efecto, y recibir sus aportaciones. Trasladar al C.G.O las actividades desarrolladas en la mesa de diálogo social.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>- Kudeaketa Plana jarraipen-bileren kopurua.</p> <p><b>INFORMAZIOA</b></p> <p><b>3. HELBURUA</b></p> <p>Izan litezkeen arriskuei, kalteei eta erabilitako neurrien eraginkortasunari buruzko ezagutzak sortzeko gai den sistema bat edukitzea.</p> <p>3.1. Prebentzio-zerbitzuen Gutxieneko Datu Multzoa (GDM) oinarri duen laneko osasunari buruzko informazio-sistema ezartzea.</p> <p>- Osasunaren zaintza duten prebentzio-zerbitzuetatik datuen gutxieneko multzoan sartzeko baimena dutenen ehunekoa.</p> <p>3.2. Gaixotasun Profesionalen Susmoaren informazio-sistema.</p> <p>Osakidetzako osasun-zerbitzuetako eta EAEko prebentzio-zerbitzuetako medikuek laneko gaixotasunen berri izan dezaten bultzatzea, eta Gizarte Segurantzako erakunde laguntzaileen eta kudeatzaileen erantzuna sustatzea.</p> <p>- Laneko gaixotasunaren susmoa jakinarazi duten zentroen ehunekoa, zentro motaren arabera bereizita (prebentzio-zerbitzuak vs Osakidetzako osasun-zerbitzuak).</p> <p>3.3. Laneko istripu hilgarriak (ez-traumatikoak barne, kontuan hartuta eragin ditzaketen arrisku-faktoreak), oso larriak, larriak eta biktima anitzekoak ikertzea, bai eta prebentzio-interesekotzat jotako arinak ere.</p> <p>- Ikertutako istripu hilgarri, oso larri, larri eta anitz traumatikoen ehunekoa.</p> <p>- Ikertutako istripu hilgarri ez-traumatikoen ehunekoa.</p> <p>- Ikertutako istripu arinen kopurua.</p> <p>3.4. Laneko Osasun Unitateari dauzkan eskumenen barruan eskatutako ikerketak egitea.</p> <p>- Laneko gaixotasunei buruzko azterketa kopurua.</p> <p>3.5. EAEko laneko ezbehar-kopuruari eta lanbide-gaixotasunari buruzko urteko txostenak egitea eta zabaltzea.</p> <p>- Egindako eta aurkeztutako txostenen kopurua.</p>	<p>4</p> <p>100%</p> <p>80%-100%</p> <p>100%</p> <p>100%</p> <p>60</p> <p>200</p> <p>2</p>	<p>- N. de reuniones de seguimiento del Plan de Gestión.</p> <p><b>INFORMACION</b></p> <p><b>OBJETIVO 3</b></p> <p>Contar con un sistema de información capaz de generar conocimiento sobre la exposición a riesgos, los daños y la eficacia de las medidas aplicadas.</p> <p>3.1. Implementar el sistema de información de salud laboral basado en el Conjunto Mínimo de Datos (CMD) de los Servicios de Prevención.</p> <p>- % Servicios de Prevención con vigilancia de la salud que disponen de permiso de acceso al conjunto mínimo de datos.</p> <p>3.2. Sistema de Información de Sospechas de Enfermedad Profesional.</p> <p>Impulsar la comunicación de enfermedades de posible origen laboral por parte de las y los facultativos de los servicios sanitarios de Osakidetza y de los Servicios de Prevención de la CAE, y fomentar la respuesta por parte de las entidades colaboradoras y gestoras de la Seguridad Social.</p> <p>- Porcentaje de centros comunicadores de sospecha de EP desagregado por tipos de centro (servicios de prevención vs servicios sanitarios de Osakidetza).</p> <p>3.3. Investigar todos los accidentes de trabajo mortales (incluidos los no traumáticos considerando los factores de riesgo que los puedan generar), muy graves, graves y con múltiples víctimas, así como aquellos calificados como leves que se consideren de interés preventivo.</p> <p>- % accidentes mortales, muy graves, graves y múltiples investigados traumáticos.</p> <p>- % accidentes mortales no traumáticos investigados.</p> <p>- N. de accidentes leves investigados.</p> <p>3.4. Realizar las investigaciones requeridas a la Unidad de Salud Laboral en el ámbito de su competencia.</p> <p>- N. estudios enfermedades profesionales.</p> <p>3.5. Elaboración y difusión de informes anuales sobre Siniestralidad y Enfermedad Profesional en la CAE.</p> <p>- N. de informes elaborados y presentados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3.6. EAeko prebentzio-zerbitzuetako osasun-zerbitzuen eta jarduera sanitarioen fitxategia garatzea eta ezartzea, baita ikuskaritza-entitate espezializatuetako fitxategiak ere.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Integratutako funtzionalitate berrien kopurua.</li> </ul> <p>3.7. Amiantoren eraginpean izan daitezkeen langileen fitxategia kudeatzea eta eguneratzea, Osasun post okupazionalaren zaintzarako.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Osasun postokupazionalaren zaintzarako programan sartu den langile kopurua.</li> </ul>	<p>5</p> <p>100%</p>	<p>3.6. Desarrollar e implantar el fichero de los servicios sanitarios y de las actuaciones sanitarias de los Servicios de Prevención de la CAE, así como de las entidades auditoras especializadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de nuevas funcionalidades integradas.</li> </ul> <p>3.7. Gestionar y actualizar el fichero de trabajadores posibles expuestos a amianto a efectos de la VSPO.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- % de solicitudes de nueva incorporación al programa de VSPO tramitadas.</li> </ul>
<p><b>IKERKETA</b></p> <p><b>4. HELBURUA</b></p> <p>Kalteak prebenitzeko eta osasunaren hobekuntza sustatzeko ezagutza sortzea genero-ikuspegia kontutan hartuz.</p> <p>4.1. 2020ko Osalanen Dirulaguntzen Plan Estrategikoa (DPE) garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prestakuntzarako laguntzen deialdiak.</li> <li>- Ikerketarako laguntzen deialdiak.</li> <li>- SAFERA deialdia, industria-segurtasuna ikertzeko.</li> </ul> <p>4.2. Laneko minbiziaren zaintza epidemiologikoa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jarraipena egiten arei zaien kasuen kopurua.</li> </ul> <p>4.3. Laneko segurtasunean eta osasunean eragina duten genero-faktoreei buruzko azterketa argitaratzea eta zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ekitaldi kopurua.</li> </ul> <p>4.4. Europako SAFERA taldean laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lankidetzak-ekitaldien kopurua.</li> </ul> <p><b>PRESTAKUNTZA</b></p> <p><b>5. HELBURUA</b></p> <p>Laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan lan egiten duten agenteen eta profesionalen prestakuntzan laguntzea, enpresetan eta lantokietan ezagutza aplikatu ahal izateko. Prestakuntzarako ekintza guztietan genero-ikuspegia gehitzea.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>20</p> <p>2</p> <p>2</p>	<p><b>INVESTIGACIÓN</b></p> <p><b>OBJETIVO 4</b></p> <p>Generar conocimiento, teniendo en cuenta la perspectiva de género, para prevenir los daños derivados del trabajo y fomentar la mejora de la salud.</p> <p>4.1. Desarrollar el Plan Estratégico de Subvenciones (PES) de OSALAN 2020.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Convocatorias de ayudas a la formación.</li> <li>- Convocatorias de ayudas a la investigación.</li> <li>- Convocatoria SAFERA de investigación en seguridad industrial.</li> </ul> <p>4.2. Vigilancia epidemiológica del cáncer laboral.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de casos en seguimiento.</li> </ul> <p>4.3. Publicar y difundir el estudio sobre los factores de género que inciden en la Seguridad y Salud Laborales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. jornadas.</li> </ul> <p>4.4. Colaborar con el grupo europeo SAFERA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de eventos colaborativos.</li> </ul> <p><b>FORMACIÓN</b></p> <p><b>OBJETIVO 5</b></p> <p>Colaborar en la formación de los agentes y profesionales que trabajan en el ámbito de la Seguridad y Salud laboral de manera que puedan aplicar su conocimiento en las empresas y centros de trabajo. Incorporar la perspectiva de género progresivamente en todas las actividades formativas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5.1. Laneko osasunaren arloan diharduten langile sanitarioen prestakuntza sustatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prestakuntza hartu duten BME-en kopurua.</li> <li>- Prestakuntza hartu duten Erizaintzako ikasleen kopurua.</li> <li>- Ikastaro eta tailer kopurua.</li> <li>- Saio klinikoetan prestatutako ikasleen kopurua.</li> </ul>	<p>5</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>300</p>	<p>5.1. Promover la formación del personal sanitario que trabaja en el área de la salud laboral.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Número de MIR que reciben formación.</li> <li>-N. estudiantes enfermería que reciben formación.</li> <li>-N. de cursos y talleres.</li> <li>-N. de alumnos y alumnas formados en las sesiones clínicas.</li> </ul>
<p>5.2. Erakunde sindikalekin batera, Prebentzioko Ordezkarien oinarrizko prestakuntza kudeatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Diruz lagundutako ikastaro kopurua, alderdi arauemailea.</li> <li>- Diruz lagundutako ikastaro kopurua, alderdi teknikoa.</li> <li>- Ikasle kopurua.</li> </ul>	<p>45</p> <p>40</p> <p>1.200</p>	<p>5.2. Gestionar junto con los agentes sociales la formación básica del personal Delegado de Prevención.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de cursos subvencionados, parte normativa.</li> <li>- N. de cursos subvencionados, parte técnica.</li> <li>- N. de alumnos y alumnas.</li> </ul>
<p>5.3. UPV/EHUrekin lankidetzan aritzea Laneko Segurtasun eta Osasunari buruzko masterren ikasleen prestakuntzan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- UPV/EHUko laneko segurtasun eta osasunari buruzko masterraren Irakaskuntza-orduen kopurua.</li> <li>- UPV/EHUko laneko segurtasun eta osasunari buruzko masterraren genero-ikuspegiko Irakaskuntza-orduen kopurua.</li> </ul>	<p>30</p> <p>4</p>	<p>5.3. Colaborar con la universidad en la formación de estudiantes en el máster de seguridad y salud en el trabajo de la UPV/EHU.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de horas de docencia impartidas en el máster de seguridad y salud en el trabajo de la UPV//EHU.</li> <li>- Horas de docencia del máster de seguridad y salud en el trabajo de la UPV//EHU con perspectiva de género.</li> </ul>
<p>5.4. Bartzelonako Unibertsitateko lankidetzan aritzea Lan Toxikologiako graduondoko ikasleen prestakuntzan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Material didaktikoa prestatzea eta on-line ikastaroko azterketa egitea.</li> </ul>	<p>1</p>	<p>5.4. Colaborar con la universidad en la formación de estudiantes en el postgrado en toxicología laboral de la universidad de Barcelona (UB).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elaboración del material didáctico y realización del examen del curso on-line.</li> </ul>
<p><b>EZAGUTZA HEDATZEA</b></p> <p><b>6. HELBURUA</b></p> <p>Eragileei laneko arriskuak prebenitzeko eta lanean osasuna sustatzeko behar dituzten ezagutzak eta gaitasuna ematea enpresetan eta lan-zentroetan aplikatzen. Prestakuntzarako ekintza guztietan genero-ikuspegia txertatzea pixkanaka-pixkanaka.</p> <p>6.1. Laneko arriskuen prebentzioari buruzko jakintza sustatzea laneko segurtasun eta osasunaren arloko alderdi garrantzitsuei buruzko prestakuntza eta dibulgazio ekitaldiak eginez, hala nola ikastaroak, tailerrak, jardunaldiak eta abar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Osalanek antolatutako ekitaldi kopurua.</li> </ul>	<p><b>DIFUSIÓN DEL CONOCIMIENTO</b></p> <p><b>OBJETIVO 6</b></p> <p>Trasladar a los agentes el conocimiento y la capacidad para prevenir los riesgos laborales y fomentar la salud en el trabajo de manera que llegue a ser aplicado en las empresas y centros de trabajo. Incorporar la perspectiva de género progresivamente en todas las actividades formativas y divulgativas.</p> <p>6.1. Promover el conocimiento sobre Prevención de los Riesgos Laborales mediante la celebración de eventos formativos y divulgativos (cursos, talleres, jornadas, etc.) sobre aspectos de interés en materia de Seguridad y Salud Laborales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de eventos organizados por Osalan.</li> </ul>	

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>6.2. Enpresek, langileek, haien ordezkariak eta prebentzio-erakundeek OSALANen eskumenei dagokien laguntza teknikoak jasotzeko egiten dituzten eskaerei erantzutea eta aholkuak ematea.</p> <p>- Erantzundako kontsulten ehunekoa.</p>	100%	<p>6.2. Asesorar y atender las solicitudes de asistencia técnica de las empresas, trabajadores, sus representantes y organizaciones preventivas, relativas a las competencias de OSALAN.</p> <p>- Porcentaje consultas respondidas.</p>
<p>6.3. Laneko arriskuen prebentzioa sustatzea eraikuntza-sektorean diharduten enpresa txiki eta ertainen (ETE) eta autonomoen artean.</p> <p>- Bisitatutako enpresa kopurua.</p>	3.000	<p>6.3. Promover la prevención entre las personas trabajadoras y trabajadores autónomos y las Pymes que operan en el sector de la construcción.</p> <p>- N. de empresas visitadas.</p>
<p>6.4. Lantokiaren irekitzea jakinarazten duten enpresetako lantokietan laneko arriskuen prebentzioa ikuskatzea.</p> <p>- Lantokiaren irekitzea jakinarazi ondoren bisitatutako lantokien kopurua.</p>	3.500	<p>6.4. Supervisar la PRL en los Centros de Trabajo de las empresas de los que se comunique Apertura de Centro de Trabajo.</p> <p>- N. de centros de trabajo visitados tras comunicación de apertura.</p>
<p>6.5. Arrisku psikosozialen gaineko kontrola egitea, eta arlo horretako aholkularitza ematea.</p> <p>- Bisitatutako enpresa kopurua.</p>	60	<p>6.5. Control y asesoramiento en materia de riesgos psicosociales.</p> <p>- N. de empresas visitadas.</p>
<p>6.6. Osasuna sustatzeko programak egitea eta garatzea.</p> <p>- Martxan dauden kanpainen kopurua.</p> <p>- Prestakuntzako jardunaldien kopurua</p>	2 3	<p>6.6. Elaborar y desarrollar programas de promoción de la salud.</p> <p>- N. de campañas en curso.</p> <p>- N. de jornadas de formación.</p>
<p>6.7. Etxeko langileen laneko segurtasuna eta osasuna sustatzea.</p> <p>- Enplegu Sailburuordetzarekin lankidetzan, etxeko langileen gizarte-eta baldintzak hobetzeko.</p> <p>- Egindako jarduerak.</p>	1	<p>6.7. Fomentar la seguridad y salud laborales de las personas trabajadoras de hogar.</p> <p>- Colaborando con la Viceconsejería de Empleo en la mejora de las condiciones socio-laborales de las empleadas del hogar.</p> <p>- Actividades desarrolladas.</p>
<p><b>PREBENTZIO JARDUERAREN KALITATEA</b></p> <p><b>7. HELBURUA</b></p> <p>EAEko langileen lan-baldintzen eta bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza sustatzea.</p> <p>7.1. Trenbide-gainegiturak egiteko zereginetarako Laneko Arriskuen Prebentzioko gida teknikoa.</p> <p>- Hedapen-ekitaldien kopurua.</p> <p>7.2. Laneko arriskuen prebentzioa 4.0 industrian.</p> <p>- Egindako ekitaldi teknikoaren kopurua (kasuak aztertze, jardunaldiak, etab.).</p>		<p><b>CALIDAD DE LA ACCIÓN PREVENTIVA</b></p> <p><b>OBJETIVO 7</b></p> <p>Promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y la calidad de vida de los trabajadores de la CAE.</p> <p>7.1. Elaborar y difundir la Guía Técnica para la PRL en la ejecución de Superestructuras Ferroviarias.</p> <p>- N. de eventos de difusión.</p> <p>7.2. Prevención de riesgos laborales ante la industria 4.0</p> <p>- N. de eventos técnicos desarrollados (jornadas, estudios de casos, etc.)</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7.3. Enpresa handietako jardueren koordinazioaren egoera aztertzea.		7.3. Analizar la situación de la coordinación de actividades en grandes empresas.
-Kontaktatutako enpresa kopurua.	150	- N. de empresas contactadas.
7.4. Prebentzio-zerbitzuetako jarduera sanitarioen kalitatea sustatzeko kanpaina.		7.4. Campaña para fomentar la calidad de las actividades sanitarias de los Servicios de Prevención.
- Egindako eta argitaratutako dibulgazio-dokumentuen kopurua.	2	- N. de documentos divulgativos elaborados y publicados.
7.5. Osasuna zaintzeko (OZ) protokoloak egitea, berrikustea eta zabaltzea.		7.5. Elaboración, revisión y divulgación de protocolos de vigilancia de la salud.
- Zabalkunde-jardunaldien kopurua.	3	- N. de jornadas de divulgación.
7.6. Prebentzio-Baliabidearen eskuliburua berrikustea Kantauriko itsasertzeko autonomia-erkidegoekin.		7.6. Revisión del Manual del recurso preventivo con las Comunidades Autónomas de la Cornisa cantábrica
- Bilera-kopurua.	2	- N. de reuniones.
<b>LAN BALDINTZEN HOBEKUNTZA</b>		<b>MEJORA DE CONDICIONES DE TRABAJO</b>
<b>8. HELBURUA</b>		<b>OBJETIVO 8</b>
EAEko langileen lan-baldintzen eta bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza sustatzea.		Promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y la calidad de vida de las y los trabajadores de la CAE.
8.1. Bide-segurtasunaren kultura sustatzea lan-arloan.		8.1. Promoción de la cultura de la seguridad vial en el mundo laboral.
- Aurreikusitako kanpainaren barruan, bide-istripuen jarraipenaren ehunekoa.	100%	- % de seguimiento de los accidentes viales dentro del desarrollo de la campaña prevista.
8.2. Laguntza eta aholkularitza psikosozioan.		8.2. Asistencia y asesoramiento en Psicología.
- Eskatutako txosten teknikoaren %	100%	- % de informes técnicos solicitados contestados.
-Egindako eta zabaldutako dibulgazio- materiala.	1	- Material divulgativo elaborado y divulgado.
-Konsulta teknikoaren kopurua.	25	- N. de consultas técnicas.
8.3. Prebentzioaren kudeaketarako alternatibak sustatzea, enpresak, baliabide propioak erabilita, laneko arriskuen prebentzioaren inguruko jardueraz gehiago jabetu daitezten. Hori guztia esperientziak eta jardunbide egokiak zabalduz eta halakoak aplikatzen dituzten enpresa eta administrazioei aitortza eginda. ETEetako jardunbide egokien saria		8.3. Promover alternativas de gestión preventiva basadas en una mayor asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios, mediante la difusión de experiencias y buenas prácticas y el reconocimiento a las empresas y administraciones que las aplican.
- Esperientziak trukatzeko eta topaketak egiteko foroetan parte hartzea.	10	- Participación en Foros para intercambio de experiencias y celebración de encuentros.
<b>KUDEAKETAN PREBENTZIOA INTEGRATZEA</b>		<b>INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN</b>



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>9. HELBURUA</b></p> <p>Laneko arriskuen prebentzioa kudeaketan integratzea sustatzea, batez ere ETEetan.</p> <p>9.1. Organo eskudunekin lankidetzako jarduerak garatzea, xede izanik herri-lanetan eta azpiegitura handietako zereginetan laneko arriskuen prebentzioa txerta dadin bultzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batzordeetara joanda egindako bilera kopurua.</li> <li>- Bisita kopurua.</li> </ul> <p>9.2. Segurtasun eta osasun arloko estrategia sektoriala garatzea 2019-2025eko Euskadiko elikaduraren eta egurraren balio katerako (E-PREBEN).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Egindako kanpaina kopurua</li> <li>- Bisitatutako enpresa kopurua</li> </ul>	<p>2</p> <p>50</p> <p>2</p> <p>40</p>	<p><b>OBJETIVO 9</b></p> <p>Impulsar la integración de la prevención de riesgos laborales en la gestión, especialmente en las Pymes.</p> <p>9.1. Desarrollar acciones de colaboración con los órganos competentes, enfocados a reforzar la integración de la Prevención de Riesgos Laborales en la obra pública y en obras de grandes infraestructuras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de reuniones a las comisiones.</li> <li>- N. de visitas.</li> </ul> <p>9.2. Desarrollo de la Estrategia sectorial de seguridad y salud para la cadena de valor alimentaria y de la madera de Euskadi 2019-2025. E-PREBEN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>N. de campañas realizadas.</li> <li>N. de empresas visitadas.</li> </ul>
<p><b>ADMINISTRAZIO KOORDINAZIOA</b></p> <p><b>10. HELBURUA</b></p> <p>Laneko arriskuen prebentzioan eskumenak dituzten Organo eta Erakundeekin era koordinatuan lan egitea, administrazio eta erakunde publikoen arteko lankidetzak sustatuz, helburu partekatutako identifikatuz eta horiek lortzeko jardura bateratuak ahalbidetuko dituzten itunak eratuz.</p> <p>10.1. 2021-2026 Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia egiten laguntzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jarraipen-bilerak.</li> <li>- Egindako argitalpenak.</li> <li>- Dibulgazio-jarduerak.</li> </ul> <p>10.2. Osasun Sailarekin lankidetzan aritzea, OSALANen Kudeaketa Planeko zenbait jardura garatzeko oinarritzko irizpideak ezartzeko eta arauak proposatzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arauak garatzea, lantaldeetan parte hartzea, gaixotasun profesionalen susmoak, Euskadiko osasun plana, Euskadin minbiziari aurre egiteko plana</li> </ul> <p>10.3. Lan, Osasun eta Justizia-agintaritzek eta Lan Ikuskaritzak laguntza teknikoak jasotzeko egiten dituzten eskaerei erantzutea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrolatutako prebentzio-zerbitzuen ehunekoa.</li> </ul>	<p>1</p> <p>1</p> <p>3</p> <p>100%</p>	<p><b>COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA</b></p> <p><b>OBJETIVO 10</b></p> <p>Trabajar de forma coordinada con Órganos e Instituciones que tengan responsabilidades de prevención de riesgos laborales. Fomentando la cooperación entre Administraciones e Instituciones Públicas, identificando objetivos comunes y estableciendo alianzas que posibiliten el desarrollo de actuaciones conjuntas para lograrlos.</p> <p>10.1. Colaborar en la elaboración de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2021-2026.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones de seguimiento.</li> <li>- Publicaciones elaboradas.</li> <li>- Actividades divulgativas.</li> </ul> <p>10.2. Colaborar con el Departamento de Salud para establecer criterios básicos y propuestas de normas de desarrollo de diversas acciones del Plan de Gestión de OSALAN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollo normativo; Participación en grupos de trabajo; Sospecha de enfermedades profesionales; Plan de salud de Euskadi; Plan de Atención al Cáncer en Euskadi.</li> </ul> <p>10.3. Atender a las solicitudes de asistencia técnica de las autoridades Laboral, Sanitaria y Judicial, así como de la Inspección de Trabajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- % de SSPP controlados.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erantzundako txosten-eskaeren ehunekoa.</li> <li>- Txosten kopurua.</li> <li>- Epaiketetara joatea.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>100%</b></p> <p style="text-align: center;"><b>200</b></p> <p style="text-align: center;"><b>20</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- % de solicitudes de informes respondidas.</li> <li>- N. de informes.</li> <li>- Asistencia a juicios.</li> </ul>
<p>10.4. Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailarekin lankidetzan aritzea, fabrikatzaileek, inportatzaileek eta merkaturatzaileek makinensegurtasunari buruzko zuzentaraua betetzen duten kontrolatzeko, horretarako dagoen protokoloari jarraituz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Egindako txosten kopurua.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p>	<p>10.4. Colaborar con el Dpto. de Desarrollo Económico, sostenibilidad y medio ambiente en el control del cumplimiento de la Directiva de Seguridad en Máquinas por fabricantes, importadores y comercializadores, desarrollando el protocolo de colaboración existente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de informes emitidos.</li> </ul>
<p>10.5. Amiantoa duten materiala kentzeko lan-planak kontrolatzea. Lan-agintaritzak eskatuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eragile berriei buruzko koordinazioa finkatzea Lan-agintaritzarekin eta Laneko eta Gizarte Segurantzako ikuskatzailetzarekin, 396/2006 Errege Dekretuaren esparruaren barruan.</li> <li>- Txostenean jasotako lan-planen kopurua.</li> <li>- Landa-bisiten kopurua.</li> <li>- Txosten kopurua.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>300</b></p> <p style="text-align: center;"><b>300</b></p> <p style="text-align: center;"><b>200</b></p>	<p>10.5. Realizar el control de los Planes de Trabajo para la retirada de materiales que contienen amianto, a requerimiento de la autoridad laboral.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Establecer coordinación con la autoridad laboral y la ITSS, sobre nuevos agentes dentro del ámbito del RD/396/2006.</li> <li>- N. de planes de trabajo informados.</li> <li>- N. de visitas de campo.</li> <li>- N. de informes.</li> </ul>
<p>10.6. Kanpoko prebentzio-zerbitzuek egiaztapen-baldintzak betetzen dituztela kontrolatzea eta prebentzio-zerbitzu mankomunatuak eratzea, Lan-agintaritzak hala eskatzen badu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erantzundako txosten-eskaeren ehunekoa.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>100%</b></p>	<p>10.6. Controlar el cumplimiento de las condiciones de acreditación por parte de los Servicios de Prevención Ajenos y constitución de los Servicios de Prevención Mancomunados, a requerimiento de la autoridad laboral.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- % de requerimientos con informe elaborado.</li> </ul>
<p>10.7. Eskumenak baliatzea, prebentzio-zerbitzuen kontrolari eta baimen sanitarioari dagokienez.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrolatutako prebentzio-zerbitzuen ehunekoa.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>100%</b></p>	<p>10.7. Ejercer las competencias en materia de autorización sanitaria y control de Servicios de Prevención.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- % de SSPP controlados.</li> </ul>
<p>10.8. OSALANen laneko osasun-unitatearen eskumenen esparruari dagokionez jasotako salaketei erantzutea, osasun-agintaritzak baitu prebentzio-zerbitzuetan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ikertutako aurkeztutako salaketen %</li> <li>- Egindako txostenen kopurua.</li> <li>- Akta-kopurua.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>100%</b></p> <p style="text-align: center;"><b>30</b></p> <p style="text-align: center;"><b>20</b></p>	<p>10.8. Atender las denuncias recibidas en OSALAN referidas al ámbito de competencia de la USL como autoridad sanitaria sobre los SSPP.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- % de denuncias presentadas investigadas.</li> <li>- N. de informes elaborados.</li> <li>- N. de actas.</li> </ul>
<p><b>INSTITUZIOEKIN ELKARLANA</b></p> <p><b>11. HELBURUA</b></p>		<p><b>COLABORACIÓN INSTITUCIONAL</b></p> <p><b>OBJETIVO 11</b></p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Administrazio eta erakunde publikoen arteko lankidetzaren sustatzea, helburu partekatuak identifikatuz eta horiek lortzeko jardura bateratuak ahalbidetuko dituzten itunak eratuz.		Fomentar la cooperación entre Administraciones e Instituciones Públicas, identificando objetivos comunes y estableciendo alianzas que posibiliten el desarrollo de actuaciones conjuntas para lograrlos.
<p>11.1. Amiantoaren duten materialen tratamendu eta kudeaketari buruzko aholkuak ematea udalei.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Amiantoaren inguruko sentsibilizazio-kanpaina bat garatzea administrazio publikoetan, eta bereziki udaletan.</li> <li>- Amiantoaren tratamenduari buruzko tailerrak antolatzea, udaletako teknikariek.</li> <li>- Egindako udal-inbentarioak biltzea EUDEL-en bidez, eta beste udaletan ere gauza bera egin dezaten sustatzea.</li> </ul>	3	<p>11.1. Asesorar a los municipios en el tratamiento y gestión de materiales con amianto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollar una campaña de sensibilización en ayuntamientos fundamentalmente y en otras administraciones públicas en relación al amianto.</li> <li>- Organizar talleres con el personal técnico municipal sobre el tratamiento del amianto.</li> <li>- Recopilar, a través de EUDEL, los inventarios municipales que se hayan hecho y fomentar que la experiencia se extienda entre los ayuntamientos.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Antolatutako taileren kopurua.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de talleres organizados.</li> </ul>
<p>11.2. Erakunde arteko batzordeetan eta intereseko lantaldean izandako bertaraztearen jarraipena eta ebaluazioa.</p>	41	<p>11.2. Seguimiento y evaluación de las asistencias a las distintas comisiones interinstitucionales y grupo de trabajo de interés.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batzordeen eta lan-taldearen kopurua.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de comisiones y Grupos de trabajo.</li> </ul>
<p>11.3. Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalarekin (GSIN) lankidetzaren aritzea, Ezintasunak Baloratzeko taldeen bileretan parte hartuz.</p>	12	<p>11.3. Colaborar con el INSS, participando en las reuniones de los Equipos de Valoración de Incapacidades (EVI).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Urteko bilerak.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reuniones anuales.</li> </ul>
<p>11.4. Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalarekin sinatutako amiantoari buruzko hitzarmena garatzea eta jarraipena egitea.</p>	100%	<p>11.4. Desarrollar y hacer seguimiento del convenio de amianto firmado con el INSS.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Osasun postokupazionalaren zaintzarako programan sartu den langile kopurua.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- % de solicitudes de nueva incorporación al programa de VSPO tramitadas.</li> </ul>
<p>11.5. Osasun-agintariekin lankidetzaren aritzea COVID-19 (SARS-cov-2) pandemiaren jarraipen-, informazio- eta kontrol-lanetan, lan-arloan.</p>	1.500	<p>11.5. Colaboración con las autoridades sanitarias en las tareas de seguimiento, información y control de la pandemia COVID-19 (SARS-cov-2).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enpresetan (orokorrak, uzta-biltzaileak, arrantza) kasu positiboaren jarraipena egiteko jarduketaren kopurua.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de actuaciones de seguimiento de casos positivos en empresas (generales, cosecheros, pesca).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erantzundako kontsultaren kopurua.</li> </ul>	700	<ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de consultas respondidas.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Landutako/eguneratutako argitalpenen kopurua (gidak, protokoloak, liburuxkak, ikus-entzunezko materiala).</li> </ul>	48	<ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de publicaciones elaboradas/actualizadas (guías, protocolos, folletos, material audiovisual).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Antolatutako/parte hartutako ekitaldien kopurua</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- N. de eventos organizados / participados.</li> </ul>
<p>11.6. Emakunderekin genero-ikuspegia laneko arriskuen prebentzioan sartzeko baterako jarduerak egiteko sinatutako hitzarmena garatzea.</p>		<p>11.6. Desarrollar el convenio firmado con Emakunde para llevar a cabo acciones conjuntas orientadas a integrar el enfoque de género en la prevención de riesgos laborales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Baterako proiektu/ekintza kopurua.	2	- N. de proyectos/acciones conjuntos.
<b>OSALANEN ZERBITZUAK ETA PROZESUAK</b>		<b>SERVICIOS Y PROCESOS DE OSALAN</b>
<b>12. HELBURUA</b>		<b>OBJETIVO 12</b>
Osalanek ematen duen zerbitzua hobetzea, Erakundearen barne-kudeaketa optimizatuz genero-ikuspegia progresiboki txertatuz.		Mejorar el servicio que presta Osalan, optimizando la gestión interna del Organismo incorporando progresivamente la perspectiva de género.
12.1. OSALANen 2020ko Kudeaketa Plana egin eta zabaltzea, jarraipena egin eta ebaluatzea, eta emaitzak Jarduera-memoria egokian argitaratzea.		12.1. Elaborar y difundir el Plan de Gestión 2020 de OSALAN, así como realizar su seguimiento y evaluación, y publicar los resultados en la Memoria de actividad correspondiente.
- Bilera kopurua.	4	- N. de reuniones.
12.2. Osalanen zerbitzuak eta prozesuak hobetzea, izapidetze elektronikoa txertatuz, erregistroa egokituz, prozesuak berriz diseinatuz eta prozedurak landuz.		12.2. Mejorar los servicios y procesos de OSALAN, incorporando la tramitación electrónica, adecuando el registro, rediseñando procesos y elaborando procedimientos.
- Izapidetze elektronikoa sartutako zerbitzu/prozedura kopurua.	6	- N. de servicios/procedimientos incorporados a la tramitación electrónica.
12.3. Sistemen Plana osatzen duten aplikazioak garatzea.		12.3. Desarrollar las aplicaciones que conforman el Plan de Sistemas.
- Negozio-aplikazioak sortzean aurrerapenak %	30	- % avance en elaboración de las aplicaciones de negocio.
12.4. Higieneko Laborategia baliatuz zerbitzuak ematea.		12.4. Prestar servicios a través del laboratorio de higiene.
- Neurketa analitikoak egitea.		- Realización de mediciones analíticas.
- Irakaskuntza eta ikerketa-eginkizunak laneko higiearen arloan.		- Tareas docentes e investigación en materia de Higiene Laboral.
- Egindako txostenen kopurua.	300	- N. de informes emitidos.
- Determinazio kopurua.	2.700	- N. de determinaciones.
12.5. Barne-prestakuntzako plana.		12.5. Realizar y ejecutar el Plan de formación interna.
- Barne prestakuntza sustatzeko ekimenak garatzea, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-IVAPekin elkarlanean.		- Desarrollar iniciativas para la formación interna en colaboración con el IVAP.
- Osalaneko langileen berdintasunaren arloko trebakuntza sustatzea.		- Promover la capacitación en materia de igualdad del personal de OSALAN.
- Lan harremanetan euskararen erabilera bultzatzeko lantaldeak.		- Grupos de trabajo que potencien el uso del euskera en las relaciones laborales.
- Garatutako barne-ikastaroak.	40	- Cursos internos desarrollados.
- Berdintasun ikastaroetara bertaratutako (%)	25%	- % de personas que acuden a cursos de igualdad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Prestakuntza euskaraz egiten duten pertsonen gorakada (%).	20%	- % de aumento de personas que realizan la formación en euskera.
- Lan-hizkuntza gisa euskara-maila hobetzeko prestakuntza egiten duten pertsonen ehunekoa.	20%	- % de aumento de personas que realizan formación para mejorar su nivel de euskera como lengua de trabajo.
12.6. Gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako OSALAN 2018-2021eko Planaren gauzatzea, sustatzea eta jarraipena egitea.		12.6. Impulsar la ejecución y realizar el seguimiento del Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de OSALAN 2018-2021.
- Urteko berdintasun-planetik exekutututako ekintzen ehunekoa.	90%	- % de acciones del plan anual de igualdad ejecutadas.
12.7. Osalaren Euskara Planaren gauzatzea eta jarraipena bultzatzea.		12.7. Impulsar la ejecución y realizar el seguimiento del Plan de Euskera en OSALAN.
- Euskaraz argitaratutako edukien %, argitalpen, ikus-entzunezko, publizitate, prentsaurrekoen dokumentazio eta ingurune digital guztiekiko.	100%	- % Contenidos publicados en euskera sobre el total de publicaciones, audiovisuales, publicidad, documentación en ruedas de prensa, entorno digital.
- Laneko barne harremanak idatziz sustatzeko proiektuak.	3	- Proyectos para impulsar las relaciones escritas de trabajo.
- LanMintza talde kopurua.	16	- N. de grupos LanMintza.



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	15.628,0	100,0
48	1229		COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19	763,2	4,9
48	1229	1	Langile-gastuak Gastos de personal	701,2	4,5
48	1229	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	12,0	0,1
48	1229	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	50,0	0,3
48	3113		LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	14.864,8	95,1
48	3113	1	Langile-gastuak Gastos de personal	10.751,9	68,8
48	3113	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.236,5	14,3
48	3113	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	0,2	0,0
48	3113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.481,9	9,5
48	3113	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	364,3	2,3
48	3113	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	15.628,0	100,0
48	3113		LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	15.628,0	100,0
48	3113	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	36,3	0,2
48	3113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	13.361,6	85,5
48	3113	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	0,1	0,0
48	3113	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	2.230,0	14,3
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1229 COVID-19K eragindako krisiaren aurkako neurriak

1229 Medidas contra la crisis provocada por COVID-19

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48					<b>OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK.</b> <b>OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b>		<b>763.187</b>
48	1229				COVID-19K ERAGINDAKO KRISIAREN AURKAKO NEURRIAK MEDIDAS CONTRA LA CRISIS PROVOCADA POR COVID-19		763.187
48	1229	01			Zuzendaritza Nagusia Dirección General		763.187
48	1229	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		701.187
48	1229	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		534.849
48	1229	01	123		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas		534.849
48	1229	01	12300		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas		534.849
48	1229	01	12300	001	Aztarnarial kontratatzea. Covid-19. Araba. Contratación rastreadores. Covid-19. Araba.	178.283	
48	1229	01	12300	002	Aztarnarial kontratatzea. Covid-19. Gipuzkoa. Contratación rastreadores. Covid-19. Gipuzkoa.	178.283	
48	1229	01	12300	003	Aztarnarial kontratatzea. Covi-19. Bizkaia. Contratación rastreadores. Covi-19. Bizkaia.	178.283	
48	1229	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		166.338
48	1229	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		166.338
48	1229	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		166.338
48	1229	01	16000	001	Gizarte Segurantzaz aztarnariak kontratatzea. Covid-19. Araba. Seguridad Social contratación rastreadores. Covid-19. Araba.	55.446	
48	1229	01	16000	002	Gizarte Segurantzaz aztarnariak kontratatzea. Covid-19. Gipuzkoa. Seguridad Social contratación rastreadores. Covid-19. Gipuzkoa.	55.446	
48	1229	01	16000	003	Gizarte Segurantzaz aztarnariak kontratatzea. Covid-19. Bizkaia. Seguridad Social contratación rastreadores. Covid-19. Bizkaia.	55.446	
48	1229	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		12.000
48	1229	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		12.000
48	1229	01	237		Hornidurak Suministros		12.000
48	1229	01	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		12.000
48	1229	01	23799	001	Bestelako hornidurak. Covid-19. Zentralak Otros suministros. Covid-19. Centrales	2.500	
48	1229	01	23799	002	Bestelako hornidurak. Covid-19. Araba. Otros suministros. Covid-19. Álava.	2.000	
48	1229	01	23799	003	Bestelako hornidurak. Covid-19. Gipuzkoa. Otros suministros. Covid-19. Gipuzkoa.	2.500	
48	1229	01	23799	004	Bestelako hornidurak. Covid-19. Bizkaia. Otros suministros. Covid-19. Bizkaia.	5.000	
48	1229	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		50.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	1229	01	45		Enpresa, familia eta IAGE- ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		50.000
48	1229	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		50.000
48	1229	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		50.000
48	1229	01	45200	001	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa-proiektuetarako. COVID. Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; Guztira: 0,05 M. <i>Para proyectos de investigación en materia de prevención de riesgos laborales. COVID. Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>763.187</b>	<b>763.187</b>

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3113 Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea

3113 Seguridad y Salud Laborales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48					<b>OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b>		<b>14.864.813</b>
48	3113				LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		14.864.813
48	3113	01			Zuzendaritza Nagusia Dirección General		14.864.813
48	3113	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		10.751.902
48	3113	01	10		Goi-karguak Altos cargos		74.028
48	3113	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		74.028
48	3113	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		74.028
48	3113	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	74.028	
48	3113	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		8.271.010
48	3113	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		8.271.010
48	3113	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		8.271.010
48	3113	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	8.195.511	
48	3113	01	12000	001	Ordainsari igoera Incremento retributivo	75.499	
48	3113	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		2.406.864
48	3113	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.219.785
48	3113	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.219.785
48	3113	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.219.785	
48	3113	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		172.079
48	3113	01	16101		Indemnizazioak Indemnizaciones		5.000
48	3113	01	16101	000	Indemnizazioak Indemnizaciones	5.000	
48	3113	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		167.079
48	3113	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	167.079	
48	3113	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		15.000
48	3113	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		10.000
48	3113	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		5.000
48	3113	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	5.000	
48	3113	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.236.489
48	3113	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		36.000
48	3113	01	216		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		36.000
48	3113	01	21600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		36.000
48	3113	01	21600	001	Garraio-elementuak. Renting. Zentralak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Elementos de transporte. Renting. Centrales. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	6.000	
48	3113	01	21600	002	Garraio-elementuak. Renting. Araba. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Elementos de transporte. Renting. Álava. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	6.000	
48	3113	01	21600	003	Garraio-elementuak. Renting. Gipuzkoa. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Guztira: 0,05 M. <i>Elementos de transporte. Renting. Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Total: 0,05 M.</i>	12.000	
48	3113	01	21600	004	Garraio-elementuak. Renting. Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Guztira: 0,05 M. <i>Elementos de transporte. Renting. Bizkaia. Crédito de compromiso: 2022: 0,01 M; 2023: 0,01 M; 2024: 0,01 M; 2025: 0,01 M; Total: 0,05 M.</i>	12.000	
48	3113	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		632.111
48	3113	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		491.368
48	3113	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		491.368
48	3113	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	349.386	
48	3113	01	22200	001	Eraikuntza Zainketak Konpromiso kreditua: 2022: 0,50 M; 2023: 0,50 M; 2024: 0,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Conservación de Construcciones Crédito de compromiso: 2022: 0,50 M; 2023: 0,50 M; 2024: 0,50 M; Total: 1,50 M.</i>	141.982	
48	3113	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		112.843
48	3113	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		70.000
48	3113	01	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	70.000	
48	3113	01	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		41.243
48	3113	01	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	9.000	
48	3113	01	22311	001	Laborategi-ekipamenduen mantentzea Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Guztira: 0,13 M. <i>Mantenimiento equipos Laboratorio Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; 2023: 0,03 M; 2024: 0,03 M; 2025: 0,03 M; Total: 0,13 M.</i>	32.243	
48	3113	01	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		1.600
48	3113	01	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	1.600	
48	3113	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		4.000



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	22400		Altzariak Mobiliario		4.000
48	3113	01	22400	000	Altzariak Mobiliario	4.000	
48	3113	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		15.000
48	3113	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		15.000
48	3113	01	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	15.000	
48	3113	01	226		Garraio-elementuak Elementos de transporte		6.100
48	3113	01	22600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		6.100
48	3113	01	22600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	6.100	
48	3113	01	227		Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.800
48	3113	01	22700		Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.800
48	3113	01	22700	000	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	2.800	
48	3113	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.568.378
48	3113	01	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio		20.000
48	3113	01	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio		20.000
48	3113	01	23100	001	Azterlanak eta ikerketa- lanak. Laneko arriskuen prebentzioa. Estudios e investigación. Prevención de riesgos laborales.	20.000	
48	3113	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		25.000
48	3113	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		15.000
48	3113	01	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	15.000	
48	3113	01	23211		Informatika aholkularitza eta azter lanak Consultoría y estudios informáticos.		10.000
48	3113	01	23211	000	Informatika aholkularitza eta azter lanak Consultoría y estudios informáticos.	10.000	
48	3113	01	233		Garraioa Transportes		3.600
48	3113	01	23300		Garraioa Transportes		3.600
48	3113	01	23300	000	Garraioa Transportes	3.600	
48	3113	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		206.500
48	3113	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		200.000
48	3113	01	23601	001	Laneko arriskuen prebentziorako sustapen eta komunikazio ekintzak EAE-an Konpromiso kreditua: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; 2025: 0,20 M; Guztira: 0,80 M. Actividades de comunicación y promoción para la P.R.L. en la CAE Crédito de compromiso: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; 2025: 0,20 M; Total: 0,80 M.	200.000	
48	3113	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		6.500

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6.500	
48	3113	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		132.800
48	3113	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		58.800
48	3113	01	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	58.800	
48	3113	01	23711		Ura <i>Agua</i>		8.000
48	3113	01	23711	000	Ura <i>Agua</i>	8.000	
48	3113	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		10.000
48	3113	01	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	10.000	
48	3113	01	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		34.000
48	3113	01	23731	000	Erregaiak <i>Combustibles</i>	34.000	
48	3113	01	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		4.000
48	3113	01	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	4.000	
48	3113	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		18.000
48	3113	01	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	8.000	
48	3113	01	23799	001	Laborategiko bestelako hornidurak. <i>Otros suministros. Laboratorio.</i>	10.000	
48	3113	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.180.478
48	3113	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		25.000
48	3113	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	25.000	
48	3113	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		7.000
48	3113	01	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	7.000	
48	3113	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		340.138
48	3113	01	23811	001	Vitoria-Gasteizko garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Guztira: 0,09 M. <i>Limpieza y aseo de Vitoria-Gasteiz. Crédito de compromiso: 2022: 0,05 M; 2023: 0,05 M; Total: 0,09 M.</i>	45.980	
48	3113	01	23811	002	Gipuzkoako garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2022: 0,07 M; 2023: 0,07 M; Guztira: 0,14 M. <i>Limpieza y aseo de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2022: 0,07 M; 2023: 0,07 M; Total: 0,14 M.</i>	69.158	
48	3113	01	23811	003	Bizkaiko garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2022: 0,23 M; 2023: 0,23 M; Guztira: 0,45 M. <i>Limpieza y aseo de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2022: 0,23 M; 2023: 0,23 M; Total: 0,45 M.</i>	225.000	
48	3113	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		253.768
48	3113	01	23821	001	Vitoria-Gasteizko segurantzaz. Konpromiso kreditua: 2022: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Seguridad de Vitoria-Gasteiz. Crédito de compromiso: 2022: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	17.908	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	23821	002	Gipuzkoako segurantza. Konpromiso kreditua: 2022: 0,08 M; 2023: 0,08 M; Guztira: 0,16 M. Seguridad de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2022: 0,08 M; 2023: 0,08 M; Total: 0,16 M.	79.860	
48	3113	01	23821	003	Bizkaiko segurantza. Seguridad de Bizkaia.	156.000	
48	3113	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		32.000
48	3113	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	32.000	
48	3113	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		2.500
48	3113	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.	2.500	
48	3113	01	23855		Posta-komunikazioak Comunicaciones postales		6.480
48	3113	01	23855	000	Posta-komunikazioak Comunicaciones postales	6.480	
48	3113	01	23856		Mezularitza Mensajería		4.050
48	3113	01	23856	000	Mezularitza Mensajería	4.050	
48	3113	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE		200.000
48	3113	01	23880	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas	200.000	
48	3113	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		57.641
48	3113	01	23881	001	Argitalpenen edizioa eta banaketa. Konpromiso kreditua: 2022: 0,06 M; 2023: 0,06 M; 2024: 0,06 M; 2025: 0,06 M; Guztira: 0,23 M. Edición y distribución de publicaciones. Crédito de compromiso: 2022: 0,06 M; 2023: 0,06 M; 2024: 0,06 M; 2025: 0,06 M; Total: 0,23 M.	57.641	
48	3113	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		184.460
48	3113	01	23882	001	Bilerak, biltzarrak eta ikastaroak. Reuniones, conferencias y cursos.	8.000	
48	3113	01	23882	002	Bilerak, biltzarrak eta ikastaroak. Reuniones, conferencias y cursos.	152.460	
48	3113	01	23882	003	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Araba LZ. Reuniones, conferencias y cursos. CT Araba.	8.000	
48	3113	01	23882	004	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Gipuzkoa LZ. Reuniones, Conferencias y Cursos. CT Gipuzkoa.	8.000	
48	3113	01	23882	005	Bilerak, biltzarrak eta ikastaroak. Bizkaia LZ. Reuniones, conferencias y cursos. CT Bizkaia.	8.000	
48	3113	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		67.441
48	3113	01	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	30.000	
48	3113	01	23899	001	Bestelako Zerbitzuak Konpromiso kreditua: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. Otros Servicios Crédito de compromiso: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; Total: 0,40 M.	19.441	
48	3113	01	23899	002	Berdintasun-politikak sustatzeko jarduketak Actuaciones para impulsar las Políticas de Igualdad	5.000	
48	3113	01	23899	003	Itzulpenak. Traducciones.	13.000	
48	3113	01	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		225
48	3113	01	38		Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros		225

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		225
48	3113	01	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		225
48	3113	01	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	225	
48	3113	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.481.882
48	3113	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		13.000
48	3113	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		13.000
48	3113	01	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		13.000
48	3113	01	41801	001	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko masterra egiteko Euskal Herriko Unibertsitatea. <i>A la Universidad del País Vasco: Máster en prevención de riesgos laborales.</i>	13.000	
48	3113	01	44		Atzerrira egindakoak <i>Al exterior</i>		40.000
48	3113	01	441		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>		40.000
48	3113	01	44101		Europar Batasunari <i>A la Unión Europea</i>		40.000
48	3113	01	44101	001	Laneko segurtasun eta osasunerako europar agentzia. <i>Agencia Europea para la Seguridad y Salud en el Trabajo.</i>	40.000	
48	3113	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.428.882
48	3113	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		155.000
48	3113	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		155.000
48	3113	01	45200	001	Prestakuntza eta dibulgaziorako dirulaguntzak. <i>Subvenciones en formación y divulgación.</i>	80.000	
48	3113	01	45200	002	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2022: 0,15 M; 2023: 0,18 M; 2024: 0,18 M; Guztira: 0,50 M. <i>Para proyectos de investigación en materia de prevención de Riesgos Laborales. Crédito de compromiso: 2022: 0,15 M; 2023: 0,18 M; 2024: 0,18 M; Total: 0,50 M.</i>	75.000	
48	3113	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.273.882
48	3113	01	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		118.000
48	3113	01	45401	001	AZTI fundazioari diru-laguntza, Euskadiko 2019-2025 Janariaren eta Egurraren balio-kateen Laneko Segurtasun eta Osasun arloko estrategia bultzatzeko eta garatzeko <i>Subvención a la Fundación AZTI para el Impulso y desarrollo de la Estrategia Sectorial de Seguridad y Salud Laboral para la Cadena de Valor Alimentaria y de la Madera de Euskadi 2019-2025</i>	78.000	
48	3113	01	45401	002	Diru-laguntza Siderurgia Integraleko Langileen Fundazioarentzat, Hezkuntzako LAPeko Prestakuntzarako <i>Subvención a la Fundación de Trabajadores de la Siderurgia Integral para la Formación en PRL en la Educación</i>	10.000	
48	3113	01	45401	003	SEA- Arabako Enpresak elkarterari dirulaguntza, osasuna sustatzeko programa. <i>Subvención SEA- Empresas Alavesas programa promoción de la salud.</i>	30.000	
48	3113	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.155.882

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	45499	001	Erakunde sindikalen finantzazioa, OSALAN - Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundearen Kontseilu eta Batzardeetan ordezkaritza handiena daukatenen hautes-ordezkaritzarena duten benetako partaidetzaren araberakoa. <i>Financiación de Organizaciones Sindicales en proporción a la representatividad electoral de las más representativas por su participación efectiva en el Consejo y Comisiones de OSALAN-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales.</i>	307.626	
48	3113	01	45499	002	EAEn legez osatutako enpresa Elkarteen finantzazioa, OSALANen Kontseilu eta Batzardeetan benetako parte hartzeagatik ordezkaritza handieneko erakundetzat jotzen direnak hain justu, martxoaren 24ko 1/1995 Errege Dekretu Legegilearen 6. <i>Financiación Asociaciones de Empresas legalmente constituidas en el ámbito de la C.A.P.V. que tengan la condición de más representativas de conformidad con la Disposición Adicional 6 del R.Decreto Legislativo 1/1995, 24 de marzo, por su participación efectiva en el Consejo y Comisiones de OSALAN</i>	216.986	
48	3113	01	45499	003	Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren dirulaguntza, OSALANen-Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea Kontseilu eta Batzardeetan duten benetako partaidetzaren araberakoa. <i>Subvención a la Confederación de Cooperativas de Euskadi por su participación efectiva en el Consejo y Comisiones de OSALAN-Instituto Vasco de Seguridad y Salud laborales.</i>	51.270	
48	3113	01	45499	004	ESMko kideentzako diru-laguntza (ESM), ETEetan Prebentzio-kulturari dagokionez euskal behatokiko jarraipen-batzordean onartutako ekintzen arabera. <i>Subvención a los miembros MDS en función de las acciones aprobadas en la comisión de seguimiento del observatorio vasco para la cultura preventiva en las PYMES.</i>	250.000	
48	3113	01	45499	005	Prebentzio-ordezkarari moduan diharduten langileen prestakuntza. <i>Para la Formación de los Delegados de Prevención.</i>	300.000	
48	3113	01	45499	006	BioDonostia Institutua Elkartearentzako diru-laguntza, asbesto-gorputzak teknikoki ezartzeko. <i>Subvención a la asociación Instituto Biodonostia para la implementación técnica cuerpos de Asbesto.</i>	15.000	
48	3113	01	45499	007	Asociación para el Progreso de la Dirección / APD elkarteari diru-laguntza ematea, laneko segurtasun eta osasunari buruz sentikortzeko eta ezagutza sortzeko jardunaldiak egin ditzan <i>Subvención a la Asociación para el Progreso de la Dirección / APD para la realización de jornadas de sensibilización y generación de conocimiento en seguridad y salud laborales</i>	15.000	
48	3113	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		364.315
48	3113	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		159.250
48	3113	01	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		90.000
48	3113	01	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		90.000
48	3113	01	62201	001	Eraikuntzak. Araba. Konpromiso kreditua: 2022: 0,50 M; 2023: 0,50 M; 2024: 0,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Construcciones. Alava. Crédito de compromiso: 2022: 0,50 M; 2023: 0,50 M; 2024: 0,50 M; Total: 1,50 M.</i>	30.000	
48	3113	01	62201	002	Eraikuntzak. Gipuzkoa. Konpromiso kreditua: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Guztira: 0,60 M. <i>Construcciones. Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Total: 0,60 M.</i>	30.000	
48	3113	01	62201	003	Eraikuntzak. Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Guztira: 0,60 M. <i>Construcciones. Bizkaia. Crédito de compromiso: 2022: 0,20 M; 2023: 0,20 M; 2024: 0,20 M; Total: 0,60 M.</i>	30.000	
48	3113	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		37.250
48	3113	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		15.000
48	3113	01	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	15.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	62311		Makineria Maquinaria		20.000
48	3113	01	62311	000	Makineria Maquinaria	20.000	
48	3113	01	62321		Tresneria Utillaje		2.250
48	3113	01	62321	000	Tresneria Utillaje	2.250	
48	3113	01	624		Altzariak Mobiliario		20.000
48	3113	01	62401		Altzariak Mobiliario		20.000
48	3113	01	62401	000	Altzariak Mobiliario	20.000	
48	3113	01	625		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		12.000
48	3113	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		12.000
48	3113	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	12.000	
48	3113	01	63		Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles		205.065
48	3113	01	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		205.065
48	3113	01	63201		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		205.065
48	3113	01	63201	000	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	25.000	
48	3113	01	63201	001	Sistema plana. Konpromiso kreditua: 2022: 0,15 M; 2023: 0,15 M; 2024: 0,15 M; Guztira: 0,45 M. Plan de sistemas. Crédito de compromiso: 2022: 0,15 M; 2023: 0,15 M; 2024: 0,15 M; Total: 0,45 M.	90.065	
48	3113	01	63201	002	Arlo teknikoko informatika. Konpromiso kreditua: 2022: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. Informática área técnica. Crédito de compromiso: 2022: 0,09 M; Total: 0,09 M.	90.000	
48	3113	01	8		Finantza-aktibo gehikuntza Aumento de activos financieros		30.000
48	3113	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		30.000
48	3113	01	824		Langileentzako kredituak Créditos al personal		30.000
48	3113	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal		30.000
48	3113	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal	30.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.864.813</b>	<b>14.864.813</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNZIONALA / FUNCIONAL

3113 Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea

3113 Seguridad y Salud Laborales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48					<b>OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b>		<b>15.628.000</b>
48	3113				LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		15.628.000
48	3113	01			Zuzendaritza Nagusia Dirección General		15.628.000
48	3113	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		36.261
48	3113	01	32		Salneurriak Precios públicos		32.561
48	3113	01	321		Salneurriak Precios públicos		32.561
48	3113	01	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		1.561
48	3113	01	32101	000	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1.061	
48	3113	01	32101	001	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta. Venta publicaciones y material didactico.	500	
48	3113	01	32159		Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral		31.000
48	3113	01	32159	000	Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral	31.000	
48	3113	01	39		Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		3.700
48	3113	01	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		3.700
48	3113	01	39301		Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones		2.700
48	3113	01	39301	000	Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones	2.700	
48	3113	01	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.000
48	3113	01	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1.000	
48	3113	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		13.361.639
48	3113	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		13.361.639
48	3113	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		13.361.639
48	3113	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		13.361.639
48	3113	01	41100	001	Sailetik gastu arruntetarako Del Departamento para gasto corriente	13.361.639	
48	3113	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		100
48	3113	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		100
48	3113	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		100

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		100
48	3113	01	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	100	
48	3113	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		2.230.000
48	3113	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		30.000
48	3113	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		30.000
48	3113	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		30.000
48	3113	01	82451	001	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	30.000	
48	3113	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.200.000
48	3113	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.200.000
48	3113	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.200.000
48	3113	01	87000	001	OSALANen soberakinak. <i>Remanentes de Osalan.</i>	2.200.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.628.000</b>	<b>15.628.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	11.453,1	73,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	2.248,5	14,4
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	0,2	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	1.531,9	9,8
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>15.233,7</b>	<b>97,5</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	364,3	2,3
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>364,3</b>	<b>2,3</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>15.598,0</b>	<b>99,8</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	30,0	0,2
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>30,0</b>	<b>0,2</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>11.453,1</b>	<b>73,3</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	74,0	0,5
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	8.805,9	56,3
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	2.573,2	16,5
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.248,5</b>	<b>14,4</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	36,0	0,2
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	632,1	4,0
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.580,4	10,1
3		<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	0,2	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>1.531,9</b>	<b>9,8</b>
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	13,0	0,1
4	4	Atzerrira egindakoak Al exterior	40,0	0,3
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.478,9	9,5
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>364,3</b>	<b>2,3</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	159,3	1,0
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	205,1	1,3
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>30,0</b>	<b>0,2</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>11.453,1</b>	<b>73,3</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	74,0	0,5
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	74,0	0,5
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	74,0	0,5
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>8.805,9</b>	<b>56,3</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	8.271,0	52,9
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	8.271,0	52,9
1	2	3		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas	534,8	3,4
1	2	3	00	Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas	534,8	3,4
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>2.573,2</b>	<b>16,5</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.386,1	15,3
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.386,1	15,3
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	172,1	1,1
1	6	1	01	Indemnizazioak Indemnizaciones	5,0	0,0
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	167,1	1,1
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	15,0	0,1
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,1
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	5,0	0,0
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.248,5</b>	<b>14,4</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES</b>	<b>36,0</b>	<b>0,2</b>
2	1	6		Garraio-elementuak Elementos de transporte	36,0	0,2
2	1	6	00	Garraio-elementuak Elementos de transporte	36,0	0,2
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>632,1</b>	<b>4,0</b>
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	491,4	3,1
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	491,4	3,1
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	112,8	0,7
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	70,0	0,4
2	2	3	11	Makineria Maquinaria	41,2	0,3
2	2	3	21	Tresneria Utillaje	1,6	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	4		Altzariak Mobiliario	4,0	0,0
2	2	4	00	Altzariak Mobiliario	4,0	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	15,0	0,1
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	15,0	0,1
2	2	6		Garraio-elementuak Elementos de transporte	6,1	0,0
2	2	6	00	Garraio-elementuak Elementos de transporte	6,1	0,0
2	2	7		Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	2,8	0,0
2	2	7	00	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	2,8	0,0
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES	1.580,4	10,1
2	3	1		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio	20,0	0,1
2	3	1	00	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio	20,0	0,1
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	25,0	0,2
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	15,0	0,1
2	3	2	11	Informatika aholkularitza eta azter lanak Consultoría y estudios informáticos.	10,0	0,1
2	3	3		Garraioa Transportes	3,6	0,0
2	3	3	00	Garraioa Transportes	3,6	0,0
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.	206,5	1,3
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	200,0	1,3
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	6,5	0,0
2	3	7		Hornidurak Suministros	144,8	0,9
2	3	7	01	Energia elektrikoa Energía eléctrica	58,8	0,4
2	3	7	11	Ura Agua	8,0	0,1
2	3	7	21	Gasa Gas	10,0	0,1
2	3	7	31	Erregaiak Combustibles	34,0	0,2
2	3	7	41	Jantziak, uniformeak eta lenceria Vestuario, uniformes y lencería	4,0	0,0
2	3	7	99	Bestelako hornidurak Otros suministros	30,0	0,2
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.180,5	7,6
2	3	8	01	Bulegoko materiala Material de oficina	25,0	0,2
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	7,0	0,0
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo	340,1	2,2
2	3	8	21	Segurtasuna Seguridad	253,8	1,6
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	32,0	0,2

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	2,5	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	6,5	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	4,1	0,0
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	200,0	1,3
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	57,6	0,4
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	184,5	1,2
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	67,4	0,4
3				<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>	0,2	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,2	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,2	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>1.531,9</b>	<b>9,8</b>
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	13,0	0,1
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	13,0	0,1
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	13,0	0,1
4	4			ATZERRIRA EGINDAKOAK <i>AL EXTERIOR</i>	40,0	0,3
4	4	1		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>	40,0	0,3
4	4	1	01	Europar Batasunari <i>A la Unión Europea</i>	40,0	0,3
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	1.478,9	9,5
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	205,0	1,3
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	205,0	1,3
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	1.273,9	8,2
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	118,0	0,8
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	1.155,9	7,4
6				<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>364,3</b>	<b>2,3</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	159,3	1,0
6	2	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	90,0	0,6
6	2	2	01	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	90,0	0,6
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	37,3	0,2
6	2	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	15,0	0,1
6	2	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>	20,0	0,1
6	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	2,3	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	20,0	0,1
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	20,0	0,1
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	12,0	0,1
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	12,0	0,1
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK <i>INVERSIONES INTANGIBLES</i>	205,1	1,3
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	205,1	1,3
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	205,1	1,3
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>30,0</b>	<b>0,2</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	30,0	0,2
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	30,0	0,2
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A lplazo al personal</i>	30,0	0,2
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
48			<b>OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100,0</b>
48	01		ZUZENDARITZA NAGUSIA DIRECCIÓN GENERAL	15.628,0	100,0
48	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	11.453,1	73,3
48	01	10	Goi-karguak Altos cargos	74,0	0,5
48	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	8.805,9	56,3
48	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	2.573,2	16,5
48	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.248,5	14,4
48	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	36,0	0,2
48	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	632,1	4,0
48	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.580,4	10,1
48	01	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	0,2	0,0
48	01	38	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	0,2	0,0
48	01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.531,9	9,8
48	01	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	13,0	0,1
48	01	44	Atzerrira egindakoak Al exterior	40,0	0,3
48	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.478,9	9,5
48	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	364,3	2,3
48	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	159,3	1,0
48	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	205,1	1,3
48	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,2
48	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	36,3	0,2
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	13.361,6	85,5
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,1	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>13.398,0</b>	<b>85,7</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>13.398,0</b>	<b>85,7</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	2.230,0	14,3
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>2.230,0</b>	<b>14,3</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	36,3	0,2
3	2	Salneurriak <i>Precios públicos</i>	32,6	0,2
3	9	Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>	3,7	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	13.361,6	85,5
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>	13.361,6	85,5
5		<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,1	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>	0,1	0,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	2.230,0	14,3
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	30,0	0,2
8	7	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	2.200,0	14,1
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	15.628,0	100



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2021	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	<b>36,3</b>	<b>0,2</b>
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	32,6	0,2
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	32,6	0,2
3	2	1	01	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1,6	0,0
3	2	1	59	Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral	31,0	0,2
3	9			<b>ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA</b> <b>DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO</b>	<b>3,7</b>	<b>0,0</b>
3	9	3		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	3,7	0,0
3	9	3	01	Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones	2,7	0,0
3	9	3	99	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	<b>13.361,6</b>	<b>85,5</b>
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	13.361,6	85,5
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	13.361,6	85,5
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	13.361,6	85,5
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	0,1	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>2.230,0</b>	<b>14,3</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	30,0	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	30,0	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	30,0	0,2
8	7			<b>DIRUZAINZAKO GERAKINAK</b> <b>REMANENTES DE TESORERÍA</b>	<b>2.200,0</b>	<b>14,1</b>
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	2.200,0	14,1
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	2.200,0	14,1
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>15.628,0</b>	<b>100</b>





6. **Aurrekontu-plantilla**  
***Plantilla Presupuestaria***





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2021	% GUZTIRA % TOTAL
48				OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	173	100,0
48	3113			LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	173	100,0
48	3113	01		Zuzendaritza Nagusia Dirección General	173	100,0
48	3113	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,6
48	3113	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	172	99,4
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	173	100